

TEHNIČKI FAKULTET SVEUČILIŠTA U ZAGREBU
ZAVOD ZA VISOKI NAPON

NJEMAČKO-HRVATSKI
I
HRVATSKO-NJEMAČKI
ELEKTROTEHNIČKI
RJEČNIK

Priredio
Ing. VLATKO DABAC



NAKLADA
IZDAVAČKO PODUZEĆE „ŠKOLSKA KNJIGA“
ZAGREB 1952

– Jezična korektura prof. dr. Josip Hamm, Zagreb

Odobrila Komisija za udžbenike i skripta
pri rektoratu Sveučilišta u Zagrebu
broj 150 od 20. VIII. 1951.

NARODNA REPUBLIKA HRVATSKA
TEHNIČKI FAKULTET SVEUČILIŠTA

Z A G R E B

Br. 1006/52.

U Zagrebu, dne 1. ožujka 1952.
Kačićeva ul. 26

ZAVOD ZA VISOKI NAPON

Tehničkog fakulteta Sveučilišta

Z a g r e b

Predmet: Njemačko-hrvatski
elektrotehnički rječnik

Povodom predstavke predstojnika Zavoda za osnove elektrotehnike i električna mjerenja, Zavoda za elektrostrojarstvo i Zavoda za visoki napon ovog fakulteta od 24. siječnja o. g., a na osnovu zaključka vijeća starješina na sjednici od 29. veljače 1952.

r j e š a v a m,

da se hrvatsko elektrotehničko nazivlje u njemačko-hrvatskom elektrotehničkom rječniku, što ga izdaje Izdavačko poduzeće »Školska knjiga« u Zagrebu god. 1952., a koji je izradio Zavod za visoki napon u suradnji s ostalim zavodima Tehničkog fakulteta i s elektroindustrijom i elektroprivredom, ima upotrebljavati

kao jedinstvena službena terminologija

kod nastave na Tehničkom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu.

S. F. — S. N.

M. P.

DEKAN:
(Prof. Ing. A. Armanda)
Armanda v. r.

Tisak Grafičkog zavoda Hrvatske
Zagreb, Frankopanska 26

<i>kod</i>	motor m, kolektorski		
<i>mjesto</i>	Kollektormotor m / Kurz-	<i>ima biti</i>	Kollektormotor m, Kommutator-
	schlußmotor m		motor m
<i>mjesto</i>	oblik m, cijene	<i>ima biti</i>	oblik m cijene
<i>mjesto</i>	odušna cijev f, odušnica	<i>ima biti</i>	.. odušnica f
<i>kod</i>	ploča f za tipkala		
<i>mjesto</i>	Klingekontaktplatte	<i>ima biti</i>	Klingelkontaktplatte
<i>mjesto</i>	povećanje n (titraja)	<i>ima biti</i>	povećavanje ..
<i>kod</i>	prekretanje n [napona]		
<i>mjesto</i>	der Spannung	<i>ima biti</i>	[der Spannung]
<i>mjesto</i>	prigušnica f, prigušni svitak m	<i>ima biti</i>	.. († prigušni svitak m)
<i>kod</i>	proces m, postupak m, metoda f		
<i>mjesto</i>	Vorgang m	<i>ima biti</i>	Verfahren n
<i>kod</i>	sabirnice fpl		
	rastavljač m kod sabirnica		
<i>mjesto</i>	Sammelschienen trennschalter	<i>ima biti</i>	Sammelschienen trennschalter
<i>mjesto</i>	trajanje n njihala	<i>ima biti</i>	trajanje n njihaja
<i>kod</i>	uređaj m, rasklopni oklopljeni		
<i>mjesto</i>	gekapselte	<i>ima biti</i>	gekapselte
<i>mjesto</i>	uzbuda f, natkompaundna	<i>ima biti</i>	.. nadkompaundna
<i>mjesto</i>	uže n, od aluminijske i čelika	<i>ima biti</i>	uže n od ..
<i>mjesto</i>	voda f, najveća velika n. v. v.	<i>ima biti</i>	.. velika, n. v. v.
<i>kod</i>	zaronjivi pirometar		
<i>mjesto</i>	Eintauchpymeter	<i>ima biti</i>	Eintauchpyrometer
<i>kod</i>	zaštita f namota		
<i>mjesto</i>	Wicklungsschutz	<i>ima biti</i>	Wicklungsschutz
<i>kod</i>	zrak m	<i>ima biti</i>	Lufteintrittsstutzen
	nastavak m za ulazni zrak		
<i>mjesto</i>	Lufteintrittsstutzen	<i>ima biti</i>	Lufteintrittsstutzen

ISPRAVCI / BERICHTIGUNGEN

(brisati = ist zu streichen; do = bis; i = und; ima biti = muß es heißen; ima se brisati tekst = ist der Text zu streichen; ispred = vor; iza = nach; između = zwischen; izraze = Ausdrücke; kod = bei; mjesto = statt; staviti = ist zu setzen; staviti pred = sind zu setzen vor)

između	Ansprechgenauigkeit i Ansprechspannung		
mjesto	Antriebsglied n / zagonski član m	ima biti	Ansprechglied n / proradni član m
mjesto	Antriebsmaschine	ima biti	Antriebsmaschine
mjesto	Aufschlaukeln	ima biti	Aufschaukeln
iza	Auslöseklemme	staviti	f
kod	Bedienungssteg		
mjesto	most m; most	ima biti	most m, most
kod	Doppellitze		
mjesto	spletica, dvostruki	ima biti	spletica f, dvostruki
kod	Frequenzgang		
mjesto	frekvencije karakteristika	ima biti	frekvencije, karakteristika
mjesto	Hochdruckkessel	ima biti	Hochdruckkessel
mjesto	Kupplungsteckdose	ima biti	Kupplungssteckdose
mjesto	Leistenklemme	ima biti	Leistenklemme
mjesto	Leiterbelastung	ima biti	Leiterbelastung
mjesto	Leimotor	ima biti	Leitmotor
kod	Montageplan		
mjesto	montažna	ima biti	montažna
mjesto	Senkbremsschaltung	ima biti	Senkbremsschaltung
mjesto	Transportgleis n prijevozni	ima biti	Transportgleis n / prijevozni
ispred	Überhitzer		
mjesto	ratura f pregrijanja	ima biti	überhitzen / pregrijati
kod	Unterschreitung		
mjesto	podbacivanje	ima biti	podbacivanje n
kod	ekspanziona krivulja		
mjesto	expansionslinie	ima biti	Expansionslinie
izraze	izlaz m iz rotora do izlaziti, odlaziti	staviti	
mjesto	jednovojni namot m, petljasti [kod . .] eingängige	pred	izlazna brzina
kod	lom m, prekid m	ima biti	.. [kod . .] / eingängige
kod	motor m, kavezni, kratko spojeni motor m	brisati	Brechung f
mjesto	Kommutatormotor	ima biti	Kurzschlußmotor

PREDGOVOR

Savremena elektrotehnika pokazuje u zadnjih desetak godina ogroman napredak na svim svojim područjima. Savjestan elektrotehnički stručnjak može sebi pribaviti potreban pregled o sadašnjem stanju tehnike u svojem djelokrugu rada samo na taj način, da stalno prati literaturu svoje struke.

Naša zemlja nema mogućnosti, da u svojim knjigama i časopisima obuhvati u potpunosti sav taj napredak. Domaći stručnjaci upućeni su stoga imperativno na knjige i časopise na stranim jezicima. Upotreba inozemne literature bila je međutim skopčana s velikim teškoćama, jer nismo imali podesnih elektrotehničkih rječnika.

U »Zavodu za visoki napon« Tehničkog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu bilo je još 1949. pokrenuto pitanje izdavanja elektrotehničkih rječnika za najglavnije svjetske jezike, ali se tu brzo pokazala osnovna zapreka, jer nije bilo određenog ni ustaljenog hrvatskog nazivlja elektrotehničkih pojmova. Ista ta činjenica smetala je mnogo i nastavi; trebalo je dakle energično pristupiti rješenju i toga problema.

Naš elektrotehnički rječnik mogao se izraditi na dva načina: kao više-jezični rječnik s pojmovima poredanima po tehničkim grupama i s posebnom abecedom za svaki jezik na kraju rječnika, ili kao serija dvojezičnih rječnika, gdje su pojmovi poredani abecednim redom najprije na stranom, a onda na hrvatskom jeziku. Odlučili smo se za ovaj drugi način s obzirom na svrhu tih rječnika, koji su trebali da služe neposredno kao priručni rječnici pri čitanju na nekom sasvim određenom stranom jeziku.

Postavljalo se zatim pitanje opsega s jedne strane, a roka izdavanja s druge strane. Odlučili smo se najprije za mali opseg u korist što bržeg izlaska. Međutim se u toku suradnje s privredom pokazala težnja, da se ovim rječnikom obuhvate barem glavni pojmovi i da se za njih utvrde hrvatski nazivi. Stoga je donesena odluka, da se obradi čitavo područje elektrotehnike jake struje s graničnim područjima ostalih struka, koje se pojavljuju kod izgradnje električnih postrojenja.

Ocijenivši potrebe zemlje odlučeno je, da se kao prvi izda njemačko-hrvatski i hrvatsko-njemački elektrotehnički rječnik.

Hrvatskom elektrotehničkom nazivlju posvećena je najveća pažnja, pa je za taj posao bila zatražena najuža suradnja naših najboljih jezičnih stručnjaka prof. dra Stjepana Ivšića i prof. dra Josipa Hamma.

Na ovom mjestu treba posebno istaći veliko razumijevanje uprave elektrotehničke tvornice »Rade Končar«, koja je vrlo pravilno ocijenila vrijednost jedinstvene i ustaljene elektrotehničke terminologije, pa je svojim stručnjacima omogućila dalekosežnu suradnju na izradi elektrotehničkog rječnika. Ova je suradnja bila od odsudne važnosti za uspjeh samog rada.

Po prijedlogu Sveučilišne komisije za skripta i udžbenike izdavačko poduzeće »Skolska knjiga« preuzelo je u svoju nakladu izdanje ovog rječnika i učinilo sve, da bude dostojan reprezentant njegovih izdanja.

Tokom rada podržavali smo kontakt s organizacijom UNESCO (Organizacija Ujedinjenih Naroda za nastavu, nauku i kulturu) tako, da rječnik odgovara izdanjima, koja uživaju pomoć i preporuku te organizacije. Naše je izdanje UNESCO već oglasio u svojim publikacijama.

U svom izvještaju »Report on Interlingual Scientific and Technical Dictionaries« (UNESCO, Paris 1951) dr. Holmstrom, stručnjak za znanstvene i tehničke rječnike u sekretarijatu UNESCO, postavio je uvjete za izradu stručnih rječnika, da ne budu preopsežni i preskupi. Uslijed posebnih prilika u našem slučaju, a s obzirom na činjenicu, da je u ovom rječniku po prvi put fiksirana i hrvatska elektrotehnička terminologija, nismo se u cijelosti mogli pridržavati tih uputa, pa je naš rječnik ispao nešto opširniji. Nadam se, da će to biti samo od koristi i da će još više olakšati njegovu upotrebu.

Na prijedlog toga stručnjaka, da se naš rječnik poveže s rječnikom IEC (Međunarodna elektrotehnička komisija), odlučili smo, da kod osnovnih pojmova u našem rječniku stavimo oznaku (broj) identičnog pojma iz Međunarodnog elektrotehničkog rječnika. Na taj način povezano je oko 800 pojmova našeg rječnika s definicijama u rječniku IEC.

Ovaj elektrotehnički rječnik izlazi kao izdanje »Zavoda za visoki napon« Tehničkog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Osnovna mu je svrha, da pomogne našim stručnjacima, kada se budu služili opširnom njemačkom elektrotehničkom literaturom. Ako se još i zajedničkim nastojanjem stručnjaka u praksi i u nastavi na našim stručnim školama postigne jedinstvo hrvatske elektrotehničke terminologije (jake struje), onda je ovo djelo potpuno postiglo svoju svrhu.

Z a g r e b, mjeseca siječnja 1952.

Prof. ing. Vladimir Žepić

VORWORT

Dem immer mehr wachsenden Bedürfnis die umfangreiche deutsche elektrotechnische Literatur auch den Fachleuten in diesem Lande zugänglich zu machen ist die Ausgabe dieses »Deutsch-kroatischen elektrotechnischen Wörterbuches« zu verdanken.

Das Werk bearbeitet die Starkstromtechnik und die beim Ausbau und Betrieb von elektrischen Anlagen wichtigen angrenzenden Gebiete, so z. B. Kraftwerke und Schaltanlagen, Energieübertragung und Verteilung, Installationstechnik und elektrische Beleuchtung, elektrische Maschinen und Transformatoren, Schaltapparate und Hochspannungstechnik, Elektrizitätswirtschaft, Dampf- und Wasserturbinen, Wärmekraftmotoren, Dampfkessel, Hilfsbetriebe in Kraftwerken und schließlich die wichtigsten Begriffe der Fernmelde- und Hochfrequenztechnik samt Fernsteuerung und Fernmessung. Das Wörterbuch enthält ungefähr 7000 deutsche und mehr als 10500 kroatische Begriffe.

Das Hochspannungsinstitut an der Technischen Fakultät der Universität in Zagreb hat die Aufgabe übernommen die Vorbereitungen für dieses Wörterbuch durchzuführen. Es fand dabei ein verständnisvolles Interesse bei der heimischen elektrotechnischen Industrie und bei der Elektrizitätswirtschaft in Kroatien, so daß eine namhafte Anzahl von Fachleuten als Mitarbeiter gewonnen werden konnte. Die kroatischen Ausdrücke in diesem Wörterbuch sind als offizielle elektrotechnische Terminologie beim Unterricht an der genannten Technischen Fakultät anerkannt worden; die Industrie und die Elektrizitätswirtschaft haben sie ebenfalls angenommen.

Das vorliegende Werk wird aber auch den deutschen Fachleuten gute Dienste leisten. Einerseits wird es den geschäftlichen Verkehr der deutschen elektrotechnischen Industrie mit den kroatisch sprechenden Gebieten sehr erleichtern, anderseits aber wird es den deutschen Fachleuten — nach Beherrschung der elementaren Sprachkenntnisse — ermöglichen sich in den kroatischen elektrotechnischen Veröffentlichungen zurechtzufinden.

In seiner Form entspricht diese Ausgabe den UNESCO-Bedingungen und genießt als zweisprachiges Wörterbuch die Empfehlungen und Unterstützungen dieser Organisation.

Um die Beziehungen zu den im Wörterbuch der Internationalen elektrotechnischen Kommission (IEC) definierten Begriffen herzustellen, sind auf Empfehlung von UNESCO bei den entsprechenden Schlagworten die Nummernbezeichnungen des IEC-Wörterbuches angegeben.

Möge dieses Wörterbuch seinen Zweck erfüllen und auch den deutschen Fachkreisen von Nutzen sein.

Zagreb, im Jänner 1952.

Prof. ing. Vladimir Žepić

U V O D

Već dugi niz godina bore se elektrotehničari za pogodne izraze u svojem stručnom tehničkom govoru, koji je ispočetka raspolagao samo s nekoliko ustaljenih naziva za fizikalne pojmove. Za sve ostalo praksa je sama stvarala nazive prema potrebi, bez sistema i bez povezanosti, vrlo često i bez obzira na jezičnu ispravnost, tako da se već odavna nametala potreba unifikacije i sistematizacije elektrotehničkog nazivlja. Bilo je i vrijednih pokušaja u tom pravcu (Ing. Žepić, Ing. Kristan). Iako se nijedan od njih usprkos velikom uloženom trudu zbog objektivnih teškoća nije mogao provesti do kraja, skupljena i obrađena građa vrlo je korisno poslužila kao osnova i za ovaj rad.

U ovoj je knjizi hrvatsko elektrotehničko nazivlje prvi put sređeno i sistematski obrađeno kao zaokružena cjelina. Velik broj naziva, koji se već bio uvriježio i koje je velika većina već upotrebljavala i priznavala, uzet je u ovaj rječnik bez promjena. Većih je teškoća bilo kod naziva za uža područja elektrotehnike, gdje je bilo više naziva za iste pojmove. Osobito se pazilo, da u rječnik uđu i teži pojmovi, koji su užem krugu stručnjaka zadavali mnogo teškoća kod prevođenja i pisanja originalnih djela. Usprkos najvećoj pažnji kod izbora i stvaranja nekih izraza sigurno je, da nisu mogli biti isključeni ni subjektivni momenti, koji su shvatljivi u takvom poslu, kod kojega je odlučan faktor jezični osjećaj. Važno je međutim, da je građa sređena i otisnuta i da je tako stvorena osnova za daljnji rad na tom polju. Životna će praksa s vremenom pokazati, u kojoj je mjeri izbor bio pravilan i sretan.

Prvotna je zamisao bila, da se obradi nešto preko 1000 osnovnih pojmova, koji su bili izabrani između 10000 predloženih naziva. Zainteresirani krugovi tražili su međutim znatno veći opseg, tako da je broj njemačkih naziva narastao na 7000. Potpunim obuhvaćanjem ogromnog područja elektrotehnike taj bi broj bio dakako daleko veći, no trebalo je voditi računa o ekonomičnosti i o financijskim mogućnostima, da bi cijena knjige bila pristupačna što širem krugu stručnjaka. Ipak, i ovaj će broj za početak biti dovoljan, jer je izbor proveden tako, da čitaocu, a naročito vještijem prevodiocu ne će biti teško da pomoću dane građe sam stvara potrebne varijante. Taj će mu posao biti olakšan, ako se posluži hrvatsko-njemačkim dijelom, koji je upravo zbog toga razrađen nešto opširnije, tako da su sve riječi pa i svi pridjevi našli bar jedamput svoje mjesto u abecednom redu.

Može se reći, da su u rječniku obuhvaćena ova područja: termoelektre i hidroelektre, rasklopna postrojenja i rasklopne stanice, električni vodovi visokog i niskog napona, električne instalacije i električna rasvjeta; električni strojevi, motori i transformatori; električni aparati, kondenzatori i mutatori; zaštitna tehnika i releji; mjerna tehnika, instrumenti i brojića; akumulatori i galvanski članci; električno gospodarstvo i tarife; teoretska elektrotehnika; temeljni pojmovi iz fizike i matematike, jedinice; najvažniji opći pojmovi iz strojarstva: vodne i parne turbine, kotlovi, ostali pogonski strojevi i uređaji; temeljni pojmovi iz dojavne i visokofrekventne tehnike: telefonska služba, signalizacija, daljinsko upravljanje i mjerenje.

Rječnik je odštampan u jednom svesku. Upotreba jedinstvenog hrvatskog nazivlja tražit će osobito u prvo vrijeme češće zagledanje u rječnik i u sluča-

jevima, kada se ne bude radilo o prijevodima. Tako će prijelaz iz jednoga dijela knjige u drugi omogućiti brže snalaženje i identificiranje novih dosada manje poznatih hrvatskih riječi. Normalni format odabran je zato, da knjiga bude što prikladnija za upotrebu.

Rječnik je djelo zajedničkog napora većeg kruga stručnjaka, kojima je bilo stalo do toga, da se izradi solidna osnova za hrvatsko tehničko nazivlje, da se izaberu najprikladniji izrazi i da se usklade s potrebama industrije i nastave.

Odlukom Vijeća starješina na Tehničkom fakultetu Sveučilišta u Zagrebu hrvatsko elektrotehničko nazivlje ovoga rječnika upotrebljavat će se kao jedinstvena službena elektrotehnička terminologija u nastavi na zagrebačkom Tehničkom fakultetu.

Za razliku od mnogih sličnih djela ovaj rječnik nije nastao kompilacijom iz raznih inozemnih izdanja, nego samostalnim radom pojedinih suradnika, stručnjaka na svojim užim područjima. Trebalo je gotovo tri godine intenzivnog rada da se izvrši taj posao, a naročito je mnogo truda uloženo u točno definiranje pojmova i usklađivanje alternativnih izraza.

»Zavod za visoki napon« Tehničkog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu pokrenuo je izdavanje toga rječnika i čitavo vrijeme bio nosilac rada na njegovoj izradi. Ostali zavodi i katedre tog fakulteta pružili su svu pomoć, koju su u svojoj užoj struci mogli dati. Treba zahvaliti prof. ing. Dragutinu Horvatu za suradnju na području vodnih turbina, a doc. ing. B. Stefaniniu na području prijenosa i razdiobe električne energije. Docenti ing. V. Albert, ing. M. Crlenjak, ing. M. Viličić, te honorarni nastavnik ing. M. Žugaj spremno su se odazvali suradnji iz svojih neposrednih stručnih domena.

U tvornici »Rade Končar« razvila se suradnja na elektrotehničkom rječniku na širokom području elektrostrojarstva i proizvodnje elektrotehničkog materijala. Nosilac toga rada bio je ing. D. Lesković. On je u zajednici s ing. R. Wolfom, asistentom pri katedri za elektrostrojarstvo, velikim marom i vanredno savjesno obradio teško područje električnih strojeva i tako popunio prazninu, koja se teško osjećala u našoj industriji, nastavi i privredi. Ing. V. Horvat obradio je izraze iz svog specijalnog područja rada.

Glavna direkcija elektroprivrede u Zagrebu pokazala je od početka rada mnogo razumijevanja za elektrotehnički rječnik i prva je materijalno pomogla početak toga opsežnog posla. U toku izrade dali su vrijedne doprinose iz područja energetike i električnog gospodarstva ing. B. Filipović, ing. D. Kaiser i ing. B. Ribić, a iz područja električne zaštite ing. L. Padjen.

Osim ovih neposrednih suradnika ima velik broj i bezimernih prinosnika, koji redakciji rječnika nisu poimenično poznati.

Svi su oni zaslužni za izdavanje i uspjeh ovoga djela i neka im je hvala za njihov nesebični trud.

Konačno treba srdačno zahvaliti izdavačkom poduzeću »Školska knjiga«, koje je za taj važni priručnik pokazalo mnogo razumijevanja.

Želio bih, da ovaj skromni doprinos tehničkoj književnosti nađe odziva ne samo u užim stručnim krugovima, nego i u široj javnosti, i da hrvatska riječ zauzme svoje mjesto i u našem običnom tehničkom govoru. Znam, da za to treba dugo vremena, ali kroz školu, kroz knjigu, kroz dnevnu štampu i kroz praksu to nastojanje mora konačno uspjeti. Dosljednu i upornu provedbu te misli traži od nas i naš narodni ponos.

Zagreb, mjeseca ožujka 1952.

Ing. Vlatko Dabac

UPUTE ZA UPOTREBU

1. Razni izrazi istoga značenja (sinonimi) odijeljeni su jedan od drugoga zarezom; na prvom je mjestu izraz, kojemu autor daje prednost, na pr. *Kranmotor / motor dizalice, kranski motor*.
2. Izrazi različita značenja odijeljeni su jedan od drugoga točkom i zarezom, na pr. *laden / puniti [ak]; nabijati [kn]*.
3. Pridjev, koji pobliže označuje imenicu u abecednom redu, odijeljen je od nje zarezom, na pr. *Fluß m, magnetischer čit. magnetischer* *Fluß m*. Isto tako je za izraz *namot m, ovalni ispravan* poredak *ovalni namot m*.
4. U hrvatsko-njemačkom dijelu svrstani su na jednom mjestu svi izrazi, koji se odnose na neki glavni naziv, na pr. *motor, napon i t. d.*
5. Hrvatski nazivi, u kojima glavna riječ stoji u genitivu ili dolazi s prijedlogom, otisnuti su uvučeno (vidi na pr. *kotao* na str. 189 ili *stup* na str. 301).
6. Izvjestan broj naziva iz područja, koje je obrađeno u ovoj knjizi, odgovara pojmovima drugog izdanja Međunarodnog elektrotehničkog rječnika*. Taj rječnik sadrži oko 2000 naziva na francuskom, engleskom, njemačkom, talijanskom i španjolskom jeziku i esperantu s definicijama na francuskom i na engleskom jeziku.
Građa je podijeljena na skupine, a te na poglavlja, u kojima su nazivi svrstani nekim logičkim redom. Nazivi su označeni sedmeroznamenkastim brojevima, na pr. 05-40-170. Prve dvije brojke označuju skupinu, druge dvije poglavlje, a treće tri sam naziv. Ti nazivi označeni su i u ovom rječniku svojim pripadnim brojevima. Kod onih naziva, gdje se njemačka i hrvatska riječ upotrebljava u istoj verziji, a u drugom smislu, broj je stavljen u uglatu zgradu.

* Commission Électrotechnique Internationale, Vocabulaire Électrotechnique International. Première Edition 1938 (Reproduite en 1950). Publié par la Commission Électrotechnique Internationale, 39, Route de Malagnou, Genève.

MEĐUNARODNI ELEKTROTEHNIČKI RJEČNIK

POPIS SKUPINA

INTERNATIONALES ELEKTROTECHNISCHES WÖRTERBUCH

GRUPPENVERZEICHNIS

05	Osnovne definicije	Grundbegriffe
10	Strojevi i transformatori	Maschinen und Transformatoren
15	Rasklopnice i sprave za sklapanje i regulaciju	Schalttafel, Schalt- und Regelgeräte
20	Instrumenti za znanstvena i industrijska mjerenja	Wissenschaftliche und technische Meßgeräte
25	Proizvodnja, prijenos i razdioba energije	Erzeugung, Übertragung und Verteilung der Energie
30	Električna vuča	Elektrischer Zugbetrieb
35	Elektromehaničke primjene	Elektromechanische Geräte
40	Elektrotermičke primjene	Elektrische Wärmegeräte
45	Rasvjeta	Beleuchtung
50	Elektrokemija	Elektrochemie
55	Brzjav i telefonija	Telegraphie und Telephonie
60	Radiokomunikacije	Funkverkehr
65	Radiologija (Nauka o rentgenskim zrakama)	Radiologie (Röntgenstrahlenkunde)
70	Elektrobiologija	Elektrobiologie

DEUTSCHE ABKÜRZUNGEN UND ZEICHEN

f	weiblich / ženski rod
m	männlich / muški rod
n	sächlich / srednji rod
pl	Mehrzahl / množina
Ak	elektrische Akkumulatoren / električni akumulatori
Ap	Apparate / aparati
Bgb	Bergbau / rudarstvo
Bl	Beleuchtung / rasvjeta
Eh	Einheiten / jedinice
El	Elektrotechnik / elektrotehnika
Elb	elektrische Bahnen / električne željeznice
Eli	elektrische Installationen in Gebäuden / električne instalacije u zgradama
Elm	elektrische Maschinen / električni strojevi
Elo	elektrische Öfen / električne peći
Elw	Elektrizitätswirtschaft / električno gospodarstvo
Gel	galvanische Elemente / galvanski članci
Kes	Dampfkessel / parni kotlovi
Kn	elektrische Kondensatoren / električni kondenzatori
Lt	Leitungstechnik / vodovi
Masch	Maschinen; allgemeiner Maschinenbau / strojevi; opće strojarstvo
Math	Mathematik / matematika
Mech	Mechanik; mechanische Vorrichtung / mehanika; mehanički uređaj
Msg	Meßgeräte / mjerni instrumenti
Mst	Meßtechnik / mjerna tehnika
Phys	Physik / fizika
Rel	Relaisttechnik / relejna tehnika
Scha	Schaltanlagen / rasklopna postrojenja
Str	Stromrichter / mutatori
Tar	Tarif / tarifa
Tr	Transformatoren / transformatori
vgl.	vergleiche / vidi
Wdl	Meßwandler / mjerni transformatori
()	Wörter in runden Klammern vervollständigen den Ausdruck und können ausgelassen werden
[]	Wörter und Abkürzungen in eckigen Klammern erklären den Ausdruck
†	Ausdruck ist eingebürgert, sein Gebrauch wird jedoch nicht empfohlen

HRVATSKE KRATICE I ZNAKOVI

f	ženski rod / weiblich
m	muški rod / männlich
n	srednji rod / sächlich
pl	množina / Mehrzahl
ak	električni akumulatori / elektrische Akkumulatoren
ap	aparati / Apparate
el	elektrotehnika / Elektrotechnik
elg	električno gospodarstvo / Elektrizitätswirtschaft
eli	električne instalacije u zgradama / elektrische Installationen in Gebäuden
elp	električne peći / elektrische Öfen
els	električni strojevi / elektrische Maschinen
elž	električne željeznice / elektrische Bahnen
fiz	fizika / Physik
gčl	galvanski članci / galvanische Elemente
ins	mjerni instrumenti / Meßgeräte
jd	jedinice / Einheiten
kn	električni kondenzatori / elektrische Kondensatoren
kot	parni kotlovi / Dampfkessel
mat	matematika / Mathematik
meh	mehanika; mehanički uređaj / Mechanik; mechanische Vorrichtung
mt	mjerna tehnika / Meßtechnik
mtr	mjerni transformatori / Meßwandler
mut	mutatori / Stromrichter
rd	rudarstvo / Bergbau
rel	relejna tehnika / Relaistechnik
rp	rasklopna postrojenja / Schaltanlagen
str	strojevi; opće strojarstvo / Maschinen; allgemeiner Maschinenbau
tar	tarifa / Tarif
tr	transformatori / Transformatoren
vd	vodovi / Leitungstechnik
vidi	vidi / vergleiche
()	riječi u okruglim zagradama upotpunjuju izraz i mogu se izostaviti
[]	riječi i kratice u uglatim zagradama tumače izraz
†	izraz je uobičajen, ali se njegova upotreba ne preporuča

I.

DEUTSCH-KROATISCHER TEIL

NJEMAČKO-HRVATSKI DIO

A

Abbildung f / slika f; (konformno) preslikavanje n, fantom m
Abbildung f, **konforme** / konformno preslikavanje n
Abbremsung f (**des Läufers**) / kočenje n (rotora)
Abbrennkontakt m / izgarni kontakt m
Abdampf m / odušna para f
Abdeckplatte f [Eli] / čelona ploča f [eli]
Abdeckung f / pokrov m, kapa f
Abendspitze f / večernji vršak m
Abfall m / pad m [na pr. napona]; otpad m [releja]; otpadak m [na pr. materijala]
Abfallenergie f / otpadna energija f
Abfallkohle f / otpadni ugljen m
Abfallwert m / otpadna vrijednost f
abfangen [Masch] / uhvatiti [str]
Abflußmenge f / odlijevna količina f [vode]
Abfuhr f / odvoz m, otprema f
Abführung f / odvođenje n
Abgabe f / predaja f, davanje n; predana snaga f, predana energija f
Abgase npl / dimni plinovi mpl
Abgaseverluste mpl / gubici mpl u dimnim plinovima
Abgastemperatur f / temperatura f dimnih plinova
abgedeckt / pokriven
abgehend / odlazni
abgleichen / ujednačiti
abgreifen (aus dem Diagramm) / izvaditi, uzeti, pročitati (iz dijagrama)

abhängig / zavisan, ovisan
Abhängigkeit f / zavisnost f, ovisnost f
abisolieren / skinuti izolaciju; izolirati
abklingen / smiriti se, prestati
ablagnern sich / taložiti se, naslagati se
Ablagerung f / naslaga f; ležište n [ugljena]
Ablauf m [Rel] / istek m, hod m [rel]
ablaufen / proteći, isteći
ablaufend / stražnji; **ablaufende**
Bürstenkante f / stražnji brid m četkice
Ablaufglied n [Rel] / usporni član m [rel]
Ablaufzeit f [Rel] / usporno vrijeme n [rel]
ableiten / odvoditi; izvoditi [mat]
Ableiter m, **Überspannungsableiter** m 15-20-005 / (prenaponski) odvodnik m
Ableitstrom m / odvodna struja f
Ableitung f / odvod m [el]; izvod m, derivacija f [mat]
Ableitungsbelag m / jedinični odvod m [odvod po jedinici dužine voda]
Ableitvermögen n / odvodna moć f
Ablenkrolle f / otklonski kotur m
Ablenkung f / otklon m
ablesen / očitati
Ablesezeit f / razdoblje n očitavanja
Ablesung f / očitavanje n
ablösen (die Isolation) / skinuti (izolaciju)
Abluft f / odlazni zrak m

Abluftkanal m / kanal m odlaznog zraka
abmanteln / skinuti plašt
Abmantelzange f / kliješta npl za skidanje plašta
Abmessung f / mjera f, dimenzija f, izmjera f
Abnahme f / preuzimanje n; smanjenje n
Abnahmepflicht f / obveza f preuzimanja
Abnahmeprüfung f / ispitivanje n kod preuzimanja
abnehmbar / za skidanje; što se može skinuti
Abnehmer m / potrošač m, konzument m, kupac m; oduzimalo n, kliznik m
Abnehmer m, **gemischter** / mješoviti potrošač m
Abnehmeranschluß m / potrošački priključak m
Abnehmergruppe f / potrošačka grupa f, grupa f potrošača
Abnehmerkosten pl / troškovi mpl potrošača
Abnehmerkurve f / krivulja f potrošača
Abnehmerspitze f / maksimalna potražnja f; vršak m opterećenja
Abnutzung f / trošenje n, habanje n
Abplattung f / sploštenje n
Abrechnungswesen n [Elw] / obračun m (struje) [elg]
Abreißfunken m / prekidna iskra f
Absatz m / prodaja f, prodaja f
abschalten / isključiti, isključiti
Abschaltleistung f / rasklopna snaga f
Abschaltmagnet m / isključni magnet m
Abschaltvermögen n / rasklopna snaga f
Abschaltzeit f / isključno vrijeme n; trajanje n isklapanja
Abscheider m / izlučivač m
abschirmen / zakriliti
Abschirmung f / zakriljenje n

Abschlämmen n / odmuljivanje n [kotla]; ispuštanje n
Abschlußkappe f (für Dachständer) / uvodna kapa f (krovnog nosača)
Abschlußring m / zaporni prsten m
Abschmelzdauer f / rastalno vrijeme n
Abschmelzdraht m / rastalna žica f
Abschmelzsisicherung f / rastalni osigurač m
Abschmelzstreifen m / rastalna traka m, rastalna lamela f
Abschmelzstromstärke f / rastalna struja f
Abschrecken n (der Schlacke) / polijevanje n (drozge) hladnom vodom
Abschreibung f / otpis m, otpisivanje n
Abschreibungssatz m / otpisna stopa f
Abschreibungsverfahren n / način m otpisivanja
Abschreibungswert m / otpisna osnovica f, otpisna vrijednost f
Abschreibungszeitraum m / otpisno razdoblje n
Absetzentfernung f (der Flugasche) / daljina f taloženja (puhora)
Abspanndraht m / zatezna žica f
abspannen (die Leitung) / zategnuti (vod)
Abspanner m / priteznica f
Abspannisolator m 30-40-045 / zatezni izolator m
Abspannklemme f / zatezna stezaljka f
Abspannmast m / rasteretni stup m
Abspannständer m / rasteretni nosač m
Abspannwerk n / silazna (transformatorska) stanica f
Abstand m / razmak m
Abstandschelle f / odstojna obujmica f
Abstandstück n / odstojničnik m
abstecken / iskolčiti
abstellen / obustaviti, isključiti, zaustaviti

- Abstellimpuls** m / obustavni impuls m [pogon]
Abstellmeldung f / dojava f obustave [pogon]
Absteltaster m / prekidno tipkalo n
Abstimmung f 60-05-135 / ugođenje n, prilagođenje n [visoka frekvencija]; usklađenje n
abstufen / stupnjevati, stepenovati, podijeliti na stepene
Abstufung f / stupnjevanje n, stepenovanje n, podjela f na stepene
abstützen / poduprijeti, učvrstiti
abtrennen / rastaviti, odijeliti, razdvojiti
Abtropfkante f / okapni brid m
Abwärtsregelung f / silazna regulacija f
Abwärtstransformator m / silazni transformator m
Abweichung f / odstupanje n
abziehen (die Asche) / vaditi (pepeo)
Abzug m / odvod m (plinova); kopija f
Abzweig m / odvojak m, ogranak m
Abzweigdose f / odvojnica f, odvojna kutija f
abzweigen / odvojiti
Abzweigung f / odvojno grlo n
Abzweigkasten m 25-30-030 / odvojni ormarić m
Abzweigklemme f / odvojna stezaljka f
Abzweigleiste f / odvojna letvica f
Abzweigmast m / odvojni stup m
Abzweigmuffe f 25-30-030 / odvojni kolčak m
Abzweigstecker m / odvojni utikač m
Abzweigstutzen m / odvojni nastavak m
Achse f / os f [mat]; osovina f [diostroja]
Achse f, **Mittellinie** f / središnjica f, os f
Achsenhöhe f / visina f osi
Achterbremse f / osmičasta kočnica f
Achterschutz m / osmičasta zaštita f
Ader f 25-30-005 / žila f
- Admittanz** f, **Scheinleitwert** m
 05-40-025 / prividna vodljiva vrijednost f, admitancija f
Aggregat n, **Satz** m / slog m, agregat m
Akkumulator m, **Sammler** m 50-15-005 / akumulator m
Akkumulator m, **alkalischer** 50-15-015 / alkalijski akumulator m
Akkumulatorenantrieb m 35-15-015 / akumulatorski zagon m
Akkumulatorenbatterie f / akumulatorska baterija f
Akkumulatorenplatte f / akumulatorska ploča f
Akkumulatorenraum m / akumulatorska prostorija f
Akkumulatorenzelle f / akumulatorski članak m
Aktionsturbine f / akciona turbina f, turbina f slobodnog mlaza, Peltanova turbina f
Alarmeinrichtung f / alarmni uređaj m
Aldrey n / aldrej m
Allgemeinbeleuchtung f / opća rasvjeta f
allpolig / u svim polovima
Alterung f / starenje n
Altwert m / dotrajala vrijednost f
Aluminium n / aluminij m
Aluminiumbronze f / aluminijaska bronca f
Aluminiumgehäuse n / aluminijsko kućište n
Aluminiumkabel n / aluminijski kabel n
Aluminiumleitung f / aluminijski vod m
A-Mast m / A-stup m
Ampere n 05-35-090 [Eh] / amper m [jd]
Amperemeter n 20-15-075 / ampermetar m
Amperestunde f 05-35-095 / amper-sat m
Amperestundenzähler m 20-25-020 / ampersatno brojilo n

Amperewindung f 05-35-095 / amper-zavoj m

Amplitude f / tjemena vrijednost f, amplituda f

Anbau m / prigradnja f, dogradnja f

Anbaumotor m / prigradni motor m

andersgänglich / protuvojan [namot]

Anfahrdrehmoment n / potezni momenat m, zaletni momenat m

anfahren [die Kohle] / dovoziti [ugljen]

Anfahren n / zalet m; pokretanje n [željeznice]

Anfahrzeit f / zaletno vrijeme n

Anfall m / količina f, gomilanje n, napad m, nanos m, nakupljanje n, mogućnost f dobivanja, nastajanje n, udio m

Anforderung f / potraživanje n, zahtjev m

Angaben fpl [Daten] / podaci mpl, navodi mpl

angegriffen / korodiran

angetrieben / gonjen

angleichen / prilagoditi, uskladiti

Angrenzer m, **Anlieger** m / obalni posjednik m

Anhalt m / podloga f, oslonac m

Anhaltspunkt m / uporište n, oslonac m

Anheizzeit f / trajanje n ugrijanja [kotla]

Anker m 25-30-075 [Lt] / sidro n [vd]

Anker m (eines Dauermagneten) 05-30-050 / kotva f (trajnog magnet)

Anker m 10-05-175 [Elm] / armatura f, kotva f; rotor m, stator m [inducirani dio]

Ankerdraht m 25-30-075 / sidrena žica f

Ankerfeld n / polje n armature

Ankerjoch n / jaram m armature

Ankern m [Elm] / jaram m armature [els]

Ankerplatte f / sidrena ploča f

Ankerrahmen m, **Nutenspule** f, **Spule** f / svitak m armature, (utorski) svitak m

Ankerrückwirkung f 10-45-040 / protudjelovanje n armature, reakcija f armature

Ankerschraube f / sidreni vijak m

Ankerseil n 25-30-075 / sidreno uže n

Ankerwicklung f / namot m armature; rotorski namot m

Ankerzahn m / zub m armature

Ankerzweig m 10-05-060 / grana f kotve, grana f armature

Anlage f / postrojenje n, uređaj m

Anlage f, **elektrische** 25-25-005 / električno postrojenje n, električni uređaj m

Anlagekapital n / osnovna sredstva npl; osnovna glavnica f

Anlagekosten pl 25-05-015 / troškovi pl (izgradnje) postrojenja

Anlaßbad n / kupka f za napuštanje [čelika]

Anlaßdruckknopfschalter m [elektrische Motoren] / zaletno tipkalo n [električni motori]

anlassen [den Motor] / pokrenuti [motor]

anlassen [den Stahl] / napuštati [čelik]

Anlassen n der Turbine / pokretanje n turbine

Anlasser m 15-15-005 / pokretač m

Anlaßhäufigkeit f / broj m pokretanja

Anlaßmoment n / pokretni momenat m

Anlaßofen m / peć f za napuštanje [čelika]

Anlaßstrom m / struja f pokretanja

Anlaßtransformator m 15-15-015 / transformator m za pokretanje

Anlaßwalze f / valjkasti pokretač m

Anlaßwiderstand m 15-15-010 / otpornik m za pokretanje, pokretač m

Anlauf m 10-45-045 / zalet m

Anlauf ~ / zaletni

Anlauf(dreh)moment n / zaletni moment m

Anlaufkäfig m / zaletni kavez m

Anlaufpunkt m [im Kreisdiagramm] / polazna točka f

Anlaufstrom m / zaletna struja f

Anlaufzeit f / trajanje n zaleta, zaletno vrijeme n

Anlaufzeit f der Rohrleitung / trajanje n prijelaznog [inercionog] stanja cjevovoda

Anlieger m, **Angrenzer** m / obalni posjednik m

Annahme f / pretpostavka f

Anode f 05-20-115 / anoda f

Anodeneffekt m / anodni efekat m

Anordnung f / raspored m, postav m

Anordnung f, fliegende / na slobodnom kraju osovine

anpassen / prilagoditi, udesiti

Anpassung f / prilagođenje n, udešenje n

Anregeglied n [Rel] / poticajni član m [rel]

Anregesperre f / zapor m poticaja

Anregung f / poticaj m

Ansatz m (in Rohren) / talog m (u cijevima)

Anschlag m 20-35-085 / graničnik m

anschließen / priključiti

Anschluß m / priključak m

Anschluß~ / priključni

Anschluß m, **konzentrischer** [Scha] / koncentrična priključnica f [rp]

Anschlußbolzen m / priključni svornik m

Anschlußbüchse f / priključni tuljak m

Anschlußgarnitur f / priključna garnitura f

Anschlußgeleise n / priključni kolo-sijek m

Anschlußkabel n / priključni kabel m

Anschlußklemme f / priključna stezaljka f

Anschlußkontakt m / priključni kontakt m

Anschlußmuffe f / priključni kolčak m

Anschlußplan m / priključna shema f

Anschlußbrosette f / priključna ružica f

Anschlußschnur f / priključni gajtan m

Anschlußschraube f / priključni vijak m

Anschlußstutzen m / priključni nastavak m

Anschlußtafel f / priključna ploča f

Anschlußwert m 25-25-015 / priključna vrijednost f

Ansinterung f / zgrudavanje n, sinterizacija f

Ansprech~ / proradni

Ansprechempfindlichkeit f [Rel] / proradna osjetljivost f [rel]

ansprechen / proraditi, reagirati, pokrenuti, stupiti u djelovanje, početi raditi

Ansprechen n [Rel] / prorad m, reagiranje n [rel]

Ansprechgenauigkeit f [Rel] / proradna točnost f [rel]

Antriebsglied n / zagonski član m

Ansprechspannung f / proradni napon m

Ansprechzähler m / brojač m

Ansprechzeit f / proradno vrijeme n

Anstrich m / nalič m

Anstrich m, **rostsicherer** / nalič m protiv rđe

Anteil m / udio m

antreibend / zagonski

Antrieb m 35-05-025 / zagon m, pogon m

Antriebs~ / zagonski, pogonski

Antriebsglied n / zagonski član m

Antriebsmaschine f / pogonski stroj m, zagonski stroj m

Antriebsscheibe f / zagonska remenica f

Anwendung f / primjena f, upotreba f

Anwurf m / zagon m

Anwurfmotor m / zagonski motor m

Anzapfdampf m / odvojna para f
Anzapfdampfvorwärmung f / zagrijanje n odvojnomo parom
Anzapfleitung f / odvojni vod m
Anzapfturbine f / odvojna turbina f
Anzapfung f / odvojak m
Anzeige f / pokazivanje n
Anzeigement n / pokazni instrumenat m
Anzeiger m / pokazivalo n
anziehen [den Magneten] / privući [magnet]
anziehen [die Schraube] / pritegnuti [vijak]
Anzugs(dreh)moment n / potezni moment m
aperiodisch / aperiodički
Apparat m / aparat m, sprava f
Aquädukt m / akvedukt m
Äquipotentialfläche f / ekvipotencijalna ploha f
Arbeit f [Phys] / rad m, radnja f [fiz]
Arbeits~ / radni
Arbeitsfläche f [Elw] / radna površina f [elg]
Arbeitsgrenze f [Tar] / količinska granica f [tar]
Arbeitsinhalt m / količina f energije
Arbeitskennlinie f / radna karakteristika f
Arbeitskontakt m / radni kontakt m
Arbeitskosten pl / troškovi mpl rada
Arbeitskurve f / krivulja f energije
Arbeitsmaschine f / radni stroj m
Arbeitsplatzbeleuchtung f / radna rasvjeta f, rasvjeta f radnog mjesta
Arbeitspreis m / radna cijena f
Arbeitsspiel n / radni ciklus m
Arbeitsstrom m / radna struja f
Arbeitsstromauslösung f / okidanje n radnom strujom
Arbeitssummenlinie f / vremenska zbirna krivulja f
Arbeitsverlustfaktor m / faktor m radnog gubitka
Arbeitsweise f / način m rada

Arm m / naramak m, krak m
Armatur f / oklop m, armatura f; pribor m za vodove
Armatur f [Bl] / svjetiljka f [rs]
Armausleger m / naramak m
Armierung f / oklop m, armatura f
Armierung f, biegsame / gipka armatura f
Armkreuz n [Elm] / križ m (od žbica) [els]
Armstern m [Elm] / zvijezda f (od žbica) [els]
arretieren / zakočiti, aretirati
Asbest m / azbest m
Asbestpatrone f / azbestna patrona f
Asche f / pepeo m
Ascheabsetzbecken m / jama f za pepeo
aschehaltig / s pepelom
Aschenabfuhr f / odvoz m pepela
Aschenanfall m / količina f pepela, nanos m pepela, gomilanje n pepela, napad m pepela
aschenarm / siromašan pepelom, sa malo pepela
Aschenerweichungspunkt m / točka f omekšanja pepela
Aschenförderanlage f / postrojenje n za otpremu pepela
Aschenschmelzpunkt m / talište n pepela
aschereich / bogat pepelom, sa mnogo pepela
asphaltieren, compoundieren / asfaltirati, impregnirati kompaundnom masom
astatisch / astatički
asynchron / asinhroni
Asynchronmotor m 10-15-030 / asinhroni motor m
Atomgewicht n 05-10-020 / atomska težina f
Aufbau m / sastav m, konstrukcija f [stroja], način m izvedbe; dogradnja f
Aufbauinstrument n / istaknuti instrumenat m, dogradni instrumenat m
Aufbereitung f / priprema f

aufdrallen [Seil] / rasplesti se [uže]
Aufenthaltsraum m / prostorija f za boravak
aufgipsen (den Isolator) / učvrstiti (izolator) sadrom
aufhanfen (den Isolator) / učvrstiti (izolator) kudjeljom
Aufhänge~ / ovjesni
Aufhängebügel m / ovjesni stremen m
Aufhängehaken m / ovjesna kuka f
aufhängen / ovjesiti
Aufhängeöse f / ovjesna ušica f
Aufhängepunkt m / ovjesna točka f, ovjesište n
Aufhängevorrichtung f, **isolierte** [Eli] / izolirana ovjesnica f [eli]
Aufhängung f / ovješenoje n
aufklappbar / otklopiv
Auflagefläche f / dodirna površina f
auflaufend / prednji; **auflaufende**
Bürstenkante f / prednji brid m četkice
Aufnahme f / primanje n; primljena snaga f, primljena energija f; snimanje n [tehničkih podataka]
Aufnahmefähigkeit f / sposobnost f primanja
Aufnahmefähigkeit f, **magnetische**, **Suszeptibilität** f 05-25-165 / susceptibilnost f, magnetska prijemljivost f
aufnehmen / primati
Aufprall m [Str] / bombardiranje n, udaranje n [mut]
Aufrechterhaltung f (des Betriebes) / podržavanje n (pogona)
Aufsatz m / nasad m
Aufsatzleuchte f [für Maste] / nasadna svjetiljka f [za kandelabre]
Aufschlaukeln n (der Schwingungen) / postepeno povećavanje n (titraja)
Aufschlagwassermenge f / količina f pogonske vode
aufschrupfen / vruće navući
Aufspannwerk n / uzlazna (transformatorska) stanica f
Aufsteckhülse f [Eli] / cijevni tuljak m [eli]

Aufsteckklemme f / nasadna stezaljka f
aufstellen / postaviti, montirati
Aufstellung f / postavljanje n, montaža f; postav m
Aufstellungsort m / mjesto n postavljanja, smještaj m
Auftautransformator m / transformator m za odleđivanje
Aufteilung f / podjela f, razdioba f
Auftrag m / nalog m; prirast m izolacije
Auftrennrelais n / rastavni relej m
Aufwand m / utrošak m; sredstva npl
Aufwärmung f / zagrijanje n, ugrijanje n
Aufwärtstransformator m / uzlazni transformator m
Aufwendung f / utrošak m
Aufwickelmaschine f, **Rollmaschine** f, **Elektrowickler** m / električno namatalo n
Aufzeichnung f (der Kurve) / registriranje n, pisanje n (krivulje)
Aufzug m / dizalo n, († lift m)
Aufzugwinde f / vitlo n (za dizala)
Augenblicksbereitschaft f / trenutna pripravnost f
Augenblickswert m 05-05-190 / trenutna vrijednost f
Ausbau m / izgradnja f, gradnja f; rastavljanje n, demontaža f; vađenje n
Ausbau m, **stufenweiser** / etapna izgradnja f
Ausbaukosten pl / troškovi mpl izgradnje
Ausbauleistung f / izgradna snaga f
Ausbaustufe f / etapa f izgradnje
Ausbesserung f / popravak m
Ausbeute f / iskorištenje n
Ausbrandverlust m / izgarni gubitak m
Ausbrennen n (von Kabeln) / isplijivanje n (kabela)
Ausbuchtung f / izbočina f
Ausdehnungsgefäß n 10-25-060 / (uljni) konzervator m

auseinandernehmen / rastaviti, demontirati
ausfahren (die Leistung) / iskoristiti (snagu)
Ausfall m / ispad m, gubitak m
ausführbar / izvediv; što se može izvesti
Ausführung f / izvedba f, izradba f; provedba f [na pr. mjerenja]; izvod m [els]
Ausführungsklemme f / uvodna stezaljka f
Ausgangswert m / polazna vrijednost f
ausgeglüht / izaren
ausgeprägt / istaknut
Ausgleich m / izjednačenje n, izravnaje n
Ausgleichsbecken m / bazen m za izravnaje
Ausgleicher m / izjednačivalo n
Ausgleichsfähigkeit f / sposobnost f izjednačenja
Ausgleichsleitung f / ekvipotencijalni spoj m, spoj m izjednačenja [els]; vod m za izjednačenje
Ausgleichsmaschine f 10-20-010 / stroj m za izjednačenje
Ausgleichsspule f / svitak m za izjednačenje
Ausgleichsstrom m / struja f izjednačenja
Ausgleichsverbindung f 10-40-070 / ekvipotencijalni spoj m, spoj m izjednačenja
Ausgleichsvorgänge mpl 05-40-155 / prijelazne pojave fpl
ausglühen / izariti
Ausgußmasse f / zaljevna masa f
Aushilfsmaschine f / dopunski stroj m
auskleiden / obložiti
Auskleidung f / oblaganje n, oblog m
ausklinken / otkvačiti, otpustiti
Auslinkvorrichtung f / otpusna naprava f
Ausladung f [Elm] / istak m [na-mota]

Auslaß m [Eli] / izvod m [eli]
Auslauf m / zaustavljanje n
Ausläufer m [Lt] / izdanak m [vd]
Auslaufzeit f / trajanje n zaustavljanja
Auslaufzeit f, **gedachte** / fiktivno trajanje n zaustavljanja
auslegen / rasporediti, projektirati, odabirati, disponirati
Auslegen n / rasporedba f, projektiranje n, odabiranje n, disponiranje n
Ausleger m 25-30-065, 30-40-055 / nametak m, konzola f
Auslegung f / rasporedba f, projektiranje n, odabiranje n, dispozicija f
Auslegungsgrundlage f / rasporedbena podloga f
Auslegungsleistung f / rasporedbena snaga f [snaga za koju se izrađuje projekat]
Auslöse-daumen m / okidni palac m
Auslöseklemme / iskočna stezaljka f
Auslösemagnet m / okidni magnet m
auslösen / okinuti [relej]; izazvati [zbivanje, pojavu]
Auslöser m 15-30-045 / okidač m
Auslöserelais n / okidni relej m
Auslösevorrichtung f / okidna naprava f
Auslösezeit f / vrijeme n okidanja
Auslösung f 15-35-020 / okidanje n
Auslösung f, **abhängig verzögerte** 15-35-020 / zavisno usporeno okidanje n
Auslösung f, **unabhängig verzögerte** 15-35-015 / nezavisno usporeno okidanje n
Ausnutzung f / iskorištenje n
Ausnutzungsdauer f / trajanje n iskorištenja
Ausnützungsfaktor m / faktor m iskorištenja
Ausnutzungsverhältnis n / reducirani faktor m iskorištenja
Auspuff m / ispuh m
Auspuffleitung f / ispušni vod m

ausrichten / uravnati, centrirati [els];
izravnavati

Ausrück~ / isključni

Ausrüsten / opremiti

Ausrüstung f, (elektrische) 35-05-020
/ (električna) oprema f

ausschalten / iskllopiti, isključiti

Ausschalter m 15-10-020 / sklopka f,
(† iskllopka f)

Ausschaltleistung f / rasklopna snaga f, iskllopna snaga f

Ausschaltmechanismus m / rasklopni mehanizam m

Ausschaltstellung f / iskllopni položaj m

Ausschaltstrecke f 15-35-040 / iskllopni razmak m

Ausschaltstrom m / iskllopna struja f

Ausschlag m 20-40-070 / otklon m

Ausschlag m, beiderseitiger / dvostrani otklon m

Ausschlag m, doppelseitiger [Msg] / dvostrani otklon m [ins]

Ausschlag m, einseitiger [Msg] / jednostrani otklon m [ins]

Ausschwingwinkel m [Lt] / kut m otklona [vd]

Außenbeleuchtung f / vanjska rasvjeta f

außenbelüftet / ventiliran izvana

Außenbelüftung f / vanjska ventilacija f

Außenleiter m / vanjski vodič m

Außenpolmaschine f / stroj m

s vanjskim polovima

Außenregelung f / vanjska regulacija f

Außertrittfallen n 10-45-060 / ispadanje n iz koraka, ispadanje n iz sinhronizma

aussetzend / intermitiran, isprekidan

Ausstattung f / oprema f

Aussteuerung f [Str] / modulacija f,

iskorištenje n [mut]

Ausstrahlung f / isijavanje n, zračenje n

austauschbar / izmjenljiv

Austrittsgeschwindigkeit f / izlazna brzina f

Austrittshöhe f / izlazna visina f

Austrittskante f (der Schaufel) / izlazni brid m (lopaticice)

Austrittsstutzen m / izlazni nastavak m

Austrittstemperatur f / izlazna temperatura f

austrocknen [Elm] / isušiti [els]

Auswertung f / razrada f; iskorištenje n

auswirken sich / očitovati se, imati za posljedicu, djelovati

Auswirkung f / posljedica f, učinak m, djelovanje n

auswuchten / izbalansirati

Auswurf m / izbačaj m

Automat m / automat m

Autotransformator m / štedni transformator m, autotransformator m

Axialgebläse n / aksijalni ventilator m, aksijalno puhalo n

Axialschub m / aksijalni pritisak m

Axialturbine f / aksijalna turbina f

B

Backen fpl / čeljusti fpl
backend [Kohle] / koksni [ugljen]
Backofen m, **elektrischer** / električna (krušna) pećnica f
Backofenleuchte f / svjetiljka f za krušnu peć
Bad n, **elektrolytisches** 50-20-015 / elektrolitska kupka f
Bahn f, **elektrische** / električna željeznica f
Bahnanschluß m / željeznički priključak m
Bahnkraftwerk n / željeznička elektrana f
Bahnkreuzung f 25-20-120 / prepona m željeznice
Bahnmotor m / željeznički motor m
Bajonettfassung f / bajunetno grlo n
Bajonettsockel m / bajunetni podnožak m
Bakelit n / bakelit m
bakelitisiert / bakelitiziran
ballastreich [Kohle] / bogat jalovinom, sa mnogo jalovine [ugljen]
Band n / vrpca f, traka f; pojas m [visoka frekvencija]
Bandage f / ovoj m, bandaža f
bandagieren / ovijati, bandažirati
Bandbremse f / pojasna kočnica f
Bandeisenbewehrung f / oklop m od željezne vrpce, armatura f od željezne vrpce
Banderder m / trakasti uzemljivač m
Batterie f 05-45-045; 50-30-010 / baterija f
Batterie f in **Dauerladeschaltung** 50-30-035 / baterija f u trajnom spoju
Batterieschalter m / baterijska sklopka f
Batterieschrank m / ormarić m za bateriju, baterijski ormarić m
Bau m / gradnja f; građevina f; zgrada f

Bau m [Konstruktion] / konstrukcija f
Bauart f / izvedba f; način m gradnje; vrst f
Bauart f, **offene** / otvorena izvedba f
Bauform f / građevni oblik m
Bauhöhe f / građevna visina f
Baukastensystem n / dogradni sistem m, sistem m građevnih elemenata
Baumwolle f / pamuk m
Baumwollisolation f / pamučna izolacija f
Baumwollumspinnung f / pamučni opred m
Baustufe f / etapa f izgradnje
Bauweise f / izvedba f
Bauzeichnung f / građevni nacrt m
Beanspruchung f / naprezanje n
Beaufschlagung f [Schaufeln] / otvor m [lopatice]
Beaufschlagung f, **axiale** / aksijalni privod m
Beaufschlagung f, **radiale** / radijalni privod m
Beaufschlagung f, **teilweise**, **Teilbeaufschlagung** f / djelomični otvor m (turbine)
Beaufschlagung f, **volle** / puni otvor m (turbine)
Becher m / zdjelica f
Becherscheibe f / ploča f Peltonova kola
Becherwerk n / zdjeličasti transporter m, elevator m
Bedarf m / potreba f; potražnja f [prosječno opterećenje u određenom kratkom vremenskom razdoblju, na pr. u 15 minuta]
Bedarfsverlagerung f / prelaganje n potrebe
bedienen / posluživati
Bedienung f / posluživanje n, possluga f

Bedienung f, **Wartung** f / posluživanje n
Bedienungsanweisung f / naputak m, uputa f za posluživanje
Bedienungsfläche f / poslužni most m
Bedienungskosten pl / troškovi mpl posluže
Bedienungsstand m / poslužno stajalište n
Bedienungsstange f / rasklopna motka f
Bedienungssteg m / poslužni most m; most m za posluživanje
Beeinflussung f [von Nachbarleitungen] / utjecaj m [na susjedne vodove]
Befehlsanlage f / uređaj m za upravljanje
Befestigung f / pričvršćenje n, učvršćenje n
Befestigung durch Schrumpfen / učvršćenje n stezanjem
Befestigungslappen m / pričvrtna ušica f
beflechten / oplesti
Beflechtung f / oplet m
begehr / prohodan
Beglaubigung f [Zähler, Wandler] / ovjeravanje n, ovjera f [brojila, mjerni transformatori]
Begrenzungsschraube f / granični vijak m
Begrenzungsspannung f [Ableiter] / granični napon m
Behälter m / spremnik m, rezervoar m
Behandlungsvorschrift f / upute fpl za postupak
Beharrungszustand m / stacionarno stanje n
Beherrschung f / svladavanje n
Beidraht m / dodatna žica f
Beilauf m [Lt] / uložak m [vd]
Beißzange f [Eli] / kliješta npl za trganje [eli]
Bekohlungsanlage f / opskrba f ugljenom, manipulacija f ugljenom

Bekohlungsanlage f / postrojenje n za dopremu ugljena
Belag m / oblog m
Belastbarkeit f / opteretivost f
belasten / opteretiti
Belastung f, **Last** f 05-40-210 / opterećenje n, teret m
Belastung f, **symmetrische** 05-40-225 / simetrično opterećenje n
Belastungs~ vgl. auch **Last~**
Belastungsaufteilung f / raspodjela f opterećenja
Belastungscharakteristik f / karakteristika f opterećenja
Belastungsdauer f / trajanje n opterećenja
Belastungsfaktor m (des Kraftwerks) 25-25-025 / faktor m opterećenja (elektrane)
Belastungsgebirge n / bregovi mpl opterećenja
Belastungskurve f 25-25-020, **Lastkurve** f / krivulja f opterećenja, dijagram m opterećenja
Belastungskurve f, **geordnete**, **Leistungsdauerlinie** f / sredena krivulja f opterećenja, krivulja f trajanja opterećenja
Belastungskurve f, **symbolische** / simbolična krivulja f opterećenja
Belastungsschwankung f / kolebanje n opterećenja
Belastungsspitze f / vršak m opterećenja
Belastungsverhältnis n / omjer m opterećenja
Belastungsverluste mpl / gubici mpl (kod) opterećenja
Belastungswiderstand m / otpornik m za opterećenje
Belegschaft f / posada f; osoblje n
Beleuchtung f / rasvjeta f
Beleuchtung f, **diffuse** / difuzna rasvjeta f
Beleuchtung f, **direkte** 45-35-005 / direktna rasvjeta f
Beleuchtung f, **halbindirekte** 45-35-015 / poluindirektna rasvjeta f

Beleuchtung f, indirekte 45-35-010 / indirektna rasvjeta f
Beleuchtungsanlage f / rasvjetni uređaj m
Beleuchtungsanschluß m / rasvjetni priključak m
Beleuchtungskörper m / svjetiljka f
Beleuchtungsmesser m 45-15-030, Luxmeter n / mjerilo n rasvjete, luksometar m
Beleuchtungsstärke f 45-10-050 / jakost f rasvjete
Beleuchtungstechnik f [vgl. Lichttechnik] / rasvjetna tehnika f
belüften / provjetravati, ventilirati
Belüftung f / provjetranje n, ventilacija f
Belüftung f [der Turbine] / ventilacija f [turbine] f
Bemessung f / dimenzioniranje n
Benson-Kessel m / Bensonov kotao m
Benutzungsdauer f / trajanje n upotrebe
Benutzungsdauer f, relative / relativno trajanje n upotrebe, omjer m upotrebe
Benutzungsgrenze f [Tar] / granica f trajanja upotrebe [tar]
Benutzungsstundenzahl f / broj m sati upotrebe, trajanje n upotrebe
Benutzungsverhältnis n / omjer m upotrebe, relativno trajanje n upotrebe
Berechnung f / proračun m [na pr. strojeva]
Bereich m / opseg m [na pr. mjernog instrumenta]; područje n [na pr. opskrbe]
Bereithaltungskosten pl / troškovi mpl pripravnosti
Bereitschaft f / pripravnost f
Bereitschaft f, laufende / topla pripravnost f
Bereitschaftshaltung f / pripravnost f, držanje n pripravnosti
Bereitschaftskessel m / kotao m u pripravnosti
Bereitstellung f / pripravnost f

Bereitstellungspreis m / cijena f pripravnosti; osnovna uplata f
Bergmannrohr n / (limena) izolaciona cijev f
Beruhigungswiderstand m / otpornik m za umirenje
Berührung f / dodir m
Berührungsschutz m / dodirna zaštita f
Berührungsspannung f / dodirni napon m
Beschaffenheit f / stanje n, sastav m, kakvoća f
Beschäftigtenzahl f / broj m zaposlenih
Beschäftigungsgrad m / stupanj m zaposlenosti
Beschaufelung f / lopatice fpl
Beschickung f [des Kessels] / dodavanje n goriva [u kotao]
Beschickung f [des Ofens] / punjenje n [peći]
bespinnen / opresti, omotati
Bespinnung f / opredenje n, opred m
besponnen / opreden, omotan
beständig [widerstandsfähig] / postojan, izdržljiv, otporan
Bestandteil m / sastavni dio m
Bestlast f / najpovoljnije opterećenje n, optimalno opterećenje n
Bestwert m / najpovoljnija vrijednost f, optimalna vrijednost f
betätigen / pokrenuti, staviti u rad; rukovati, upravljati
Betätigung f / rukovanje n, upravljanje n; pokretanje n, stavljanje n u rad
Betätigung f, doppelte / dvostruko upravljanje n
Betätigung f, mechanische / mehaničko pokretanje n
Betätigung f, schnelle / brzo pokretanje n, brzo djelovanje n
Betätigung f, schrittweise / postepeno pokretanje n
Betätigung f, wahlweise / pokretanje n po izboru

Betätigungsorgan n / pokretni organ m
Betätigungsschalter m / sklopka f za upravljanje
Betätigungsspannung f / pokretni napon m
Betonkühler m / betonski hladionik m
Betonmast m / betonski stup m
Betonrohr n / betonska cijev f
Betonspirale f / betonska spirala f
Betrieb m / pogon m, rad m
Betrieb m, **aussetzender** / intermitirani pogon m, isprekidani pogon m
Betrieb m, **kurzzeitiger** / kratkotrajni pogon m
Betrieb m, **laufender** / tekući pogon m
Betrieb m, **rauher** / grubi pogon m
Betriebsart f 35-30-010 / vrst f pogona
betriebsbereit / pripravan za pogon, spreman za pogon
Betriebsbereitschaft f / pogonska pripravnost f
Betriebsbuchhaltung f / pogonsko knjigovodstvo n
Betriebsdauer f / trajanje n pogona
Betriebseinnahmen fpl / pogonski prihodi mpl
betriebsfähig / sposoban za pogon
Betriebsführung f / vodstvo n pogona
Betriebsgefälle n / pogonski pad m
Betriebskapazität f / pogonski kapacitet m
Betriebskosten pl 25-05-020 / pogonski troškovi mpl
Betriebsleistung f / pogonski učin m
Betriebsleitung f / uprava f pogona
Betriebssicherheit f / pogonska sigurnost f
Betriebsspannung f / pogonski napon m
Betriebsstellung f / pogonski položaj m

Betriebsstoff m [Brennstoff, Kühlwasser] / pogonski materijal m [gorivo, voda]
Betriebsstörung f / pogonska smetnja f
Betriebsunterbrechung f / pogonski prekid m
Betriebsverhältnisse npl 05-40-150 / pogonske prilike fpl
Betriebsvorschrift f / pogonski nalog m
Betriebswassermenge f / pogonska količina f vode, radna voda f
Betriebszeit f / pogonsko vrijeme n
Betriebszeitfaktor m / faktor m pogonskog vremena
Betriebszustand m / pogonsko stanje n
Bettwärmer m, **elektrischer** / električno grijalo n za krevet
bewähren sich / pokazati se dobar, afirmirati se
Bewässerung f / navodnjavanje n
beweglich / pomičan, pokretan, gibiv
bewehren / armirati
Bewehrung f 25-30-010 / oklop m, armatura f
bewickeln / omotati, namatati
Bewicklung f [Lt] / ovoj m, bandaža f [vd]
Bezeichnungsschild n / natpisna pločica f
bezogen / reduciran; s obzirom na
Bezug m / uzimanje n
Bezugsgröße f / obračunska veličina f [tar]; poredbeni veličina f [mat]
Bezugsspannung f [Umrechnung auf die Bezugsspannung] / računski napon m [preračunavanje na računski napon]
Biegevorrichtung f / naprava f za svijanje
Biegezange f / kliješta npl za svijanje
biegsam / gibak, savitljiv
Bifilarwicklung f / bifilarni namot m
Bildung f / tvorba f, oblikovanje n
Bimetall n / bimetal m, dvokovina f

Bimetallauslöser m / bimetalni okidač m
Bindedraht m / vezna žica f
Birnenlampe f / dugoljasta žarulja f
Birnenschalter m [Eli] / kruškasta sklopka f [eli]
blank / nizoliran, gol
Blankglühen n / svijetlo žarenje n
Blankglühofen m / peć f za svijetlo žarenje [metala]
Blasmagnet m / otpušni magnet m
Blasspule f / otpušni svitak m
Blech n / lim m
Blech n, **durchlohtes** / perforirani lim m
Blech n, **gelochtes** / perforirani lim m
Blech n, **perforiertes** / perforirani lim m
Blechkdose f / limena kutija f
Blechisolation f / izolacija f lima
Blechkette f [Elm] / lamelni vijenac m [els]
Blechkpaket n [Elm] / paket m limova [els]
Blechscharlttafel f / limena rasklop-nica f
Blechschild m / limeno sjenilo n
Blechschild m / limeni dimnjak m
Blechschildhaube f / limeni štitnik m
Blei n / olovo n
Bleiakkumulator m 50-10-010 / olovni akumulator m
Bleigitter n [Ak] / olovna rešetka f [ak]
Bleiglätte f / olovna gleda f
Bleikabel n / olovni kabel m
Bleileiste f [Ak] / olovna spojnica f [ak]
Bleimantel m / olovni plašt m
Bleischmelzdraht m / olovna rastalna žica f
Blende f 65-10-040 / zaslon m
blenden [Bl] / bliješati [rs]
Blindarbeit f / jalova radnja f
Blindenergie f / jalova radnja f, jalova energija f
Blindlastkurve f / krivulja f jalovog opterećenja

Blindleistung f 05-40-195 / jalova snaga f
Blindleistungsfaktor m / faktor m jalove snage
Blindleistungsmaschine f 10-10-065 / kompenzator m faze
Blindleistungsmesser m / varmetar m
Blindleitwert m 05-40-035, **Suszeptanz** f / jalova vodljiva vrijednost f, susceptancija f
Blindschaltbild n / slijepa (rasklopna) shema f
Blindstrom m 05-40-180 / jalova struja f
Blindverbrauchstarif m / tarifa f jalove energije
Blindverbrauchszähler m 20-25-030 / brojilo n jalove energije, jalovo brojilo n, varsatno brojilo n
Blindwiderstand m, **Reaktanz** f 05-40-015 / jalovi otpor m, reaktancija f
blinken / svjetlucati, žmirkati
Blinklicht n / žmirkavo svijetlo n, svjetlucanje n
Blinkrelais n / relej m za svjetlucanje
Blinkschiene f / sabirница f za svjetlucanje
Blitz m / munja f
Blitzableiter m / gromovod m
Blitzpfeil m / strelica f
Blitzschaden m / šteta f od groma
Blitzschutz m / gromobran m
Blitzschutzseil n / dozemno užo n
Blitzschutzvorrichtung f / gromobran m
Block m / blok m
Blockanordnung f / blokovski raspored m, raspored m u bloku
Blockschaltung f / blokovski spoj m, spoj m u bloku
Bodenbeschaffenheit f / sastav m tla
Bodengestell n [Ak] / niski stalak m [ak]
Bogen m [Eli] / koljeno n [eli]
Bogen m, **Lichtbogen** m 05-20-080 / luk m

Bogenlampe f / lučnica f, lučna svjetiljka f

Bogenlampenkohle f / ugljen m za lučnice

Bogenlicht n / lučno svjetlo n

Bogenrohr n / cijevno koljeno n

Bogenverbinder m / lučna spojnica f

Bogenwicklung f / lučni namot m

Bohner m, **elektrischer** 35-20-015 / električna laštica f, električni aparat m za laštenje podova

Bohrung f / provrt m

Boiler m, **elektrischer** / električno grijalo n za toplu vodu, bojler m

Bolzen m / svornik m

Bougierrohr n / bužir-cijev f

Brand m / požar m

Brandlöschung f / gašenje n požara

Bratrohr n, **elektrisches** / električna pećnica f

Braunkohle f / smeđi ugljen m

Braunkohlenkraftwerk n / elektrana f na smeđi ugljen

Brecher m / drobilica f

Brechungszahl f, **Brechungsindex** m / indeks m loma

Breitstrahler m / široki reflektor m

Bremsbacke f / kočna papuča f

Bremsband n / kočna traka f

Bremse f / kočnica f

Bremslüfter m / otkočnik m

Bremslüftmagnet m / otkočni magnet m

Bremslüftmotor m / otkočni motor m

Bremsmagnet m / kočni magnet m

Bremsmoment n 20-40-105 [Msg] / kočni momenat m [ins]

Bremsschaltung f / kočni spoj m

Bremsscheibe f / kočni kolot m

Bremssturbine f / kočna turbina f

Bremsung f, **elektrische** 35-05-055 / električno kočenje n

Bremswächter m [Hebezeuge] / kočni kontrolnik m [dizalice]

Brenneigenschaft f / gorivost f

Brenner m / plamenik m

Brennerfeuerung f / loženje n plamenicima

Brennkammer f / komora f za izgaranje

Brennofen m, **elektrischer** / električna peć f za pečenje [na pr. keramike]

Brennscherenwärmer m, **elektrischer** / električna grijalica f za kovrčalo

Brennstelle f / rasvjetno mjesto n

Brennstoff m / gorivo n

Brennstoffbeschaffenheit f / sastav m goriva, kakvoća f goriva

Brennstoffkosten pl / troškovi mpl goriva

Brennstoffveredelung f / oplemenjivanje n goriva

Brennweite f / žarišna daljina f

Brikett n / briket m

Bronze f / bronca f

Bronzedraht m / brončana žica f

Brotröster m / pržilo n za kruh

Bruch m / lom m, prekid m; razlomak m [mat]

Bruchfestigkeit f / prekidna čvrstoća f

Bruchlochwicklung f / razlomni namot m [els]

bruchsicher [Lt] / osiguran od loma [vd]

Brücke f 20-30-015 / most m

Brückenschaltung f / mosni spoj m

Brüden fpl / supare fpl

Brüdenampf m / supara f

Brüdenkondensator m / kondenzator m supare

Brummer m / zujalo n

Buchholzschutz m / Buchholzova zaštita f [tr]

Buchse f / tuljak m

Büchsenkontakt m / zatični kontakt m

Buchwert m / knjižna vrijednost f

Buchwertabschreibung f / otpisivanje n knjižne vrijednosti

Bügel m / stremen m

Bügelbund m / stremeni vez m

Bügeleisen n, **elektrisches** 40-10-080 / električno glačalo n

Bund m / vez m
Bündelleiter m / snop m vodiča
Bunker m / bunker m
Bunkerschieber m / bunkerski zasun m
Bürde f [Wdl] / breme n [mtr]
Bürste f 10-40-100 / četkica f
Bürstenabhebevorrichtung f / dizač m četkica, dizalo n četkica
Bürstenbrücke f / nosač m četkica
Bürstenhalter m 10-40-105 / držač m četkica
Bürstenkante f, **ablaufende** / stražnji brid m četkice

Bürstenkante f, **auflaufende** / prednji brid m četkice
Bürstenspannung f / napon m četkice
Bürstenspannungskurve f / potencijska krivulja f četkice
Bürstenträger m 10-40-110 / nosač m četkice
Bürstenverschiebung f / pomak m četkica
Büschelentladung f 05-15-155 / prameno izbijanje n
Büschellicht n / prameno svijetlo n
Бупаß m / mimovod m

C

Carter'scher Faktor m [Elm] / Carterov faktor m [els]
Cellonlack m / celonlak m
Charakteristik f, **Kennlinie** f / karakteristika f, krivulja f
Charakteristik f, **äußere** / vanjska karakteristika f
Charakteristik f, **fallende** / silazna karakteristika f
Charakteristik f, **wirtschaftliche** / gospodarska karakteristika f

Chemie f / kemija f
chemisch / kemijski
Chromnickeldraht m / kromnikaljna žica f
Chronometer n / kronometar m
Co~ vgl. **Ko~**
cosφ-Tarif m / tarifa f faktora snage, cosφ-tarifa f
Coulomb n [Eh] / kulom m [jd]

D

Dachständer m 25-30-060 / krovni nosač m
Dachständerausführung f / krovna uvodnica f
Dachständerkappe f / krovna uvodnica f
Damm m / nasip m
Dambalkenverschluß m / gredna zapornica f
Dampf m / para f
Dampf m, **überhitzter** / pregrijana para f

dampfangedrieben / s parnim pogonom, na parni pogon
Dampftrieb m / parni pogon m, parni zagon m
Dampfdruck m / tlak m pare
Dampfdurchfluß m / protok m pare
Dampfdurchsatz m / prolaz m pare
dämpfen / prigušiti
Dampfentnahme f / oduzimanje n pare
Dämpfer m 05-45-060 [Mech] / prigušnik m [meh]

Dämpferkäfig m / prigušni kavez m
Dämpferwicklung f / prigušni namot m
Dampferzeuger m / parni kotao m
Dampfzeugung f / proizvodnja f pare
Dampf Feuchtigkeit f / vlažnost f pare
Dampfheizung f / parno grijanje n
Dampfkessel m / parni kotao m
Dampfkraftwerk n / parna elektrana f
Dampfkühler m / hladnjak m pare
Dampfleistung f / parni učin m
Dampfleitung f / parovod m, parni vod m
Dampflieferung f / dobava f pare
Dampfmaschine f / parni stroj m
Dampfmenge f / količina f pare
Dampfsammelleitung f / parni sabirni vod m
Dampfsammler m / parni sabirnik m
Dampfspeicher m / parni spremnik m
Dampfstrahlkondensator m / kondenzator m parnog ejektora, kondenzator m (parne) mlazne crpke
Dampfstrahlpumpe f / pumpa f s parnim mlazom, parni ejektor m, parni injektor m
Dampftafel f / tablica f za vodenu paru, parna tablica f
Dampfturbine f / parna turbina f
Dampfumformer m / pretvarač m pare
Dämpfung f / prigušenje n
Dämpfungskoeffizient m / koeficijentat m prigušenja, dekrement m
Dämpfungskonstante f 05-05-355 / konstanta f prigušenja
Dampfverbrauch m / potrošak m pare
Dampfverbrauchskennlinie f / karakteristika f potroška pare
Dampfzuleitung f / parni dovod m
Dampfzustand m / stanje n pare
Dampfzwischenüberhitzung f / međupregrijanje n pare
Dauer~ / trajan

Dauerabnehmer m / trajni potrošač m
Dauerbelastung f / trajno opterećenje n
Dauerbetrieb m / trajni pogon m
Dauerbetrieb mit gleichbleibender Belastung 35-30-015 / trajni pogon m sa stalnim opterećenjem
Dauerbetrieb mit periodisch veränderlicher Belastung 35-30-025 / trajni pogon m sa periodički promjenljivim opterećenjem
Dauerfestigkeit f / trajna čvrstoća f
Dauerkurzschluß m / trajni kratki spoj m
Dauerkurzschlußstrom m / trajna struja f kratkog spoja
Dauerladeeinrichtung f / uređaj m za trajno punjenje
Dauerladung f / trajno punjenje n
Dauerlauf m / trajni hod m, trajni rad m
Dauerleistung f / trajna snaga f; trajni učin m
Dauermagnet m 05-25-100 / trajni magnet m, permanentni magnet m
Dauerschaltung f / trajni spoj m
Dauerwechselfestigkeit f / trajna izmjenična čvrstoća f [trajna čvrstoća kod izmjeničnog opterećenja]
Deckel m / poklopac m
Deckelabspannklemme f / vijčana zatezna stezaljka f
Deckenarmatur f / stropna svjetiljka f
Deckenauslaß m [Eli] / stropni izvod m [eli]
Deckenbeleuchtung f / stropna rasvjeta f
Deckenbeleuchtungskörper m / stropna svjetiljka f
Deckendurchführung f [Eli] / stropna provodnica f [eli]
Deckenfassung f / stropno grlo n
Deckenleuchte f / stropna svjetiljka f
Deckenpende f / stropna visjelica f
Deckenrosette f / stropna ružica f

- Deckung** f [der Belastung] / pokrivanje n [opterećenja]
dehnen / rastezati
Dehnung f / rastezanje n
Dehnungskoeffizient m, (**linearer**) / koeficijent m (linearnog) rastezanja
Dekrement n 05-05-365 / koeficijentat m prigušenja, dekrement m
Deltaisolator m / zvonasti izolator m (visokog napona)
Demandefaktor m, **Verbrauchsfaktor** m / faktor f potražnje
Demontage f / rastavljanje n, demontaža f
demontieren / rastaviti, demontirati
Destillaterzeugung f / proizvodnja f destilata
destillieren / destilirati
Diagramm n / dijagram m
Dichtung f / brtvilo n
Dichtungs~ / brtveni
Dichtungsring m / brtveni prsten m, brtveni kolut m
Dielektrikum n 05-15-060 / dielektrik m
Dielektrizitätskonstante f 05-15-070 / dielektričnost f, dielektrična konstanta f
Dielektrizitätskonstante f des leeren Raumes, **Influenzkonstante** f / dielektričnost f vakuuma, influenciona konstanta f
Dieselmotor m / dizelski motor m
Dietze-Anleger m [Mst] / Dietze-ova klijesta npl [mt]
Differentialgalvanometer n 20-15-045 / diferencijalni galvanometar m
Differentialgewinde n / diferencijalni navoj m
Differentialkosten pl / diferencijalni troškovi mpl
Differentialschutz m / diferencijalna zaštita f
Differenzkosten pl / diferentni troškovi mpl, troškovi mpl prirasta
- Differenzstromwandler** m / diferentni strujni transformator m
diffus [Bl] / difuzan, rastresen [rs]
Dimension f / dimenzija f, izmjera f
Dimensionierung f / dimenzioniranje n
Diopfertglocke f [Bl] / dioptrijsko zvono n [rs]
Dipol m 05-05-325 / dipol m
Disposition f, **Auslegung** f / rasporedba f, projektiranje n, odabiranje n, dispozicija f
Distanzbolzen m / odstojni svornik m
Distanzklemme f / odstojna stezaljka f
Distanzrohr n / odstojna cijev f
Distanzschutz m / distantna zaštita f
Distanzsteg m / odstojni uložak m
Distanzstück n / odstojnica m
Dochtkohle f 45-30-035 [Bogenlampe] / sržni ugljen m [lučnica]
Doppelankerwalzmotor m / dvojni valjaonički motor m
Doppeldreieck-Schaltung f [Str] / spoj u dvostrukom trokutu, dvostruki trokutni spoj m [mut]
Doppelführung f [Eli] / dvojna uvodnica f [eli]
Doppelerdschluß m / dvostruki zemljospoj m
doppelgespeist / dvostruko pojen
Doppelglockenisolator m / dvostruki zvonasti izolator m
Doppelhalter m [Bürsten] / dvostruki držač m [četkica]
Doppelkabelstutzen m / dvojna kabela uvodnica f
Doppelkäfigläufer m / dvokavezna armatura f, dvokavezni rotor m
Doppelkammerofen m / dvokomorna peč f (za kaljenje)
Doppelkern-Stromwandler m / strujni transformator m sa dvije jezgre
Doppelleitung f / dvostruki vod m
Doppellitze f [Eli] / dvostruka spletica, dvostruki gajtan m [eli]
Doppelmast m / dvojni stup m
Doppelnutanker m / dvokavezni rotor m, dvokavezna armatura f

Doppelnuttläufer m / dvokavezni rotor m
Doppelnippel m / dvojna nazuvica f
Doppelpfeife f / dvojna lula f
Doppelrohrschelle f / dvostruka cijevna obujmica f
Doppelsammelschienen fpl / dvostruke sabirnice fpl
Doppelschlußerregung f, **Verbunderregung** f 10-35-035 / kompaundna uzbuda f
Doppelschlußmotor m / kompaundni motor m
Doppelschlußwicklung f, **Kompoundwicklung** f / kompaundni namot m
Doppelschütze f / dvostruka zapornica f
doppelseitig / dvostran
Doppelspeisung f / dvostruko napajanje n
Doppelspiralturbine f / dvostruka spiralna turbina f
Doppelspule f / dvojni svitak m
Doppelstabläufer m / dvokavezni rotor m
Doppelstecker m [Eli] / dvostruki utikač m [eli]
Doppelstern-Schaltung f [Str] / spoj m u dvostrukoj zvijezdi, dvostruki zvjezdasti spoj m [mut]
Doppeltarif m 25-05-050 / dvostruka tarifa f
Doppeltarifzähler m / dvotarifno brojilo n
doppelverkettet / dvostruko ulančen
Doppelvoltmeter n / dvostruki voltmetar m
Doppelweggleichrichter m, **Zweiweggleichrichter** m, **Vollweggleichrichter** m / punovalni ispravljač m
Doppelwegschaltung f / punovalni spoj m
Doppelzellenschalter m 50-30-045 / dvostruka akumulatorska sklopka f
Dorn m / trn m
Dose f / kutija f

Dosendeckel m / poklopac m kutije
Dosenschalter m [Eli] / instalaciona sklopka f
Dosensicherung f [Eli] / osigurač m u kutiji [eli]
Draht m / žica f
Draht m, **halbhartgezogener** / polutvrda žica f
Draht m, **hartgezogener** / tvrda žica f
Draht m, **weichgeglühter** / izarena žica f
Drahtbindung f / žični vez m
Drahtbund m / žični vez m
Drahtgaze f / žično pletivo n
Drahtgeflecht n / žična mreža f
Drahtgewebe n / žično tkivo n
Drahthaspel f, m / vitlo n
Drahtklammer f / skobica f
Drahtkleme f / stezaljka f za žicu
Drahtlitze f [vgl. auch Schnur] / gajtan m, spletica f
drahtlos / bežičan
Drahtnetz n / žična mreža f
Drahtrolle f / kotur m žice
Drahtseil n / žično užo n
Drahtseilklemme f / stezaljka f za žično užo
Drahtspanner m / pritezač m (žice)
Drahtwiderstand m / otpor m žice; žični otpornik m
Drall m / suk m [vd]; torzija f
drehbar / vrtiv, okretnjiv
Dreheiseninstrument n 20-05-035 / instrumenat m s pomičnim željezom
Drehfeld n 05-05-035 / okretno polje n
Drehfeldanzeiger m / pokazivalo n (smjera) okretnog polja
Drehfeldinstrument n 20-05-060 / instrumenat m s okretnim poljem
drehfrei / siguran od raspletanja
Drehkontakt m / okretni kontakt m
Drehmoment n / zakretni momenat m
Drehmoment n, (ablenkendes) 20-40-100 [Msg] / otklonski momenat m [ins]

Drehmomentlinie f / krivulja f (zakretnog) momenta
Drehofen m / rotaciona peć f
Drehpendel n / centrifugalno njihalo n
Drehregler m / zakretni transformator m
Drehrichtung f / smjer m vrtnje
Drehrichtungsschalter m [Hebezeuge] / kontrolnik m smjera, kočni kontrolnik m [dizalice]
Drehschalter m / okretna sklopka f
Drehscheibe f / okretnica f, okretaljka f
Dreh Schub m [Elm] / specifična zakretna sila f [els]
Drehsinn m / smjer m vrtnje
Drehspulinstrument n 20-05-030 / instrumenat m sa zakretnim svitkom
Drehstrom m / trofazna struja f
Drehstromleistung f / trofazna snaga f
Drehstrommotor m / trofazni motor m
Drehstromnebenschlusmotor m / trofazni poredni (kolektorski) motor m
Drehstromreihenschlusmotor m / trofazni serijski (kolektorski) motor m
Drehstromschütz m / trofazni sklopnik m
Drehstromsystem n 25-15-040 / trofazni sistem m
Drehstromtransformator m / trofazni transformator m
Drehstrom-Vierleitersystem n 25-15-045 / trofazni sistem m sa četiri vodiča
Drehstromzähler m / trofazno brojilo n
Drehtransformator m 10-25-045 / zakretni transformator m
Drehtransformator m, regelbarer / zakretni transformator m
Drehzahl f [vgl. auch Umlaufzahl] / brzina f vrtnje, broj m okretaja [na pr. u minuti]

Drehzahl f, spezifische / specifični broj m okretaja
Drehzahlmesser m 20-15-145 / tahometar m
Drehzahlregler m / regulator m brzine (vrtnje)
Drehzahlschwankung f / kolebanje n broja okretaja, kolebanje n brzine vrtnje
Drehzahlverhalten n [Masch] / karakter m brzine (vrtnje) [str]
Drehzahlstellvorrichtung f / mjenjač m brzine vrtnje
dreiadrig / trožilan
Dreieckschaltung f / spoj m u trokut, trokutni spoj m
Dreiecksspannung f / linijski napon m
Dreifachsammelschienen fpl / trostruke sabirnice fpl
Dreifachtarif m / trostruka tarifa f
Dreileitergenerator m / trovodni generator m
Dreileiterkabel n / trožilni kabel m
Dreileitersystem n 25-15-015 / sistem m sa tri vodiča
Dreileiterzähler m / trovodno brojilo n
Dreimantelkabel n / kabel m sa tri plašta
Dreiminutenschalter m [Eli] / trominutna sklopka f [eli]
Dreiphasenmotor m / trofazni motor m
Dreiphasenstrom m / trofazna struja f
dreiphasig / trofazan
dreipolig / tropolan
dreistufig / trostepen
dreiteilig / trodjelan
Dreiwegschalter m / sklopka f sa tri položaja
Dreiwellensatz m / troosovinski slog m
Dreiwicklungstransformator m / tronamotni transformator m
Dreizugkessel m / trosmjerni kotao m
Dressel f / prigušnica f

Drosselklappe f [Wasserturbinen] / leptirasta zaklopka f [vodne turbine]
drosseln / prigušiti
Drosselregelung f / regulacija f prigušivanjem
Drosselspule f 05-45-020 / prigušnica f, († prigušni svitak m)
Drosselung f / prigušenje n
Drosselventil n / prigušni ventil m
Drosselwiderstand m / prigušni otpor m
Druck m / tlak m, pritisak m
Druck m, **hydrostatischer** / hidrostatski tlak m
Druckabfall m / pad m tlaka
Druckbeanspruchung f / tlačno naprezanje n
druckfest / siguran od tlaka
Druckfinger m / tlačni prst m [els]
Druckgaskabel n / plinski kabel m
Druckgasschalter m / pneumatska sklopka f
Druckhöhe f / tlačna visina f
Druckkabel n / tlačni kabel m
Druckkammer f / tlačna komora f
Druckkessel m / tlačni kotao m
Druckknopf m / tipkalo n
Druckknopfschalter m / sklopka f s tipkalom
Druckknopfsteuerung f / upravljanje n tipkalima
Druckkontakt m / tlačni kontakt m
Druckleitung f / tlačni vod m
Druckluftantrieb m / pneumatski pogon m
Druckluftschalter m / pneumatska sklopka f
Druckminderventil n, **Reduzierventil** n / redukциони ventil m
Druckplatte f / tlačna ploča f
Druckregelung f / regulacija f tlaka
Druckring m / tlačni prsten m
Druckschalter m / tlačna sklopka f
Druckspannung f / tlačno naprezanje n
Druckstollen m / tlačni rov m
Druckstoß m / tlačni udar m

Druckstufe f / tlačni stepen m, tlačna stepenica f
Druckverlust m / gubitak m tlaka
druckwassersicher / nepromočiv kod (vanjskog) pretlaka
Druckwelle f / tlačni val m
Dübel m / klin m
Dunkelentladung f / tamno izbijanje n
Dunkelheitskurve f [Bl] / krivulja f sumraka [rs]
Dunkelschaltung f / tamni spoj m
Durchbrenndrehzahl f, **Durchgangsdrehzahl** f / slobodna brzina f vrtnje, slobodni broj m okretaja
Durchbruchsentladung f 05-15-130 / proboj m, probajno izbijanje n
Durchfluß m / protok m
Durchflutung f / magnetomotorna sila f, magnetska uzbuda f; protjecanje n
Durchführung f / provedba f
Durchführung f [Eli] / provodnica f [eli]
Durchführung f 25-30-110 [Ap] / provodnik m [provodni izolator sa svima pripadnim dijelovima; ap]
Durchführungsbolzen m / provodni svornik m
Durchführungsisolator m / provodni izolator m
Durchführungspfeife f [Eli] / provodna lula f [eli]
Durchführungsstromwandler m / provodni strujni transformator m
Durchführungsstille f [Eli] / provodnica f [eli]
Durchgangsdrehzahl f, **Durchbrenndrehzahl** f / slobodna brzina f vrtnje, slobodni broj m okretaja
Durchgangsleistung f / prolazna snaga f
Durchgangsstation f / prolazna stanica f
durchgehen / osloboditi se, pobjeći; die Maschine ist durchgegangen / stroj se oslobodio
Durchhang m 25-30-085 / provjes m

Durchhangsschablone f / šablona f provjesa
Durchlässigkeit f 45-05-060 / propustljivost f
Durchlaßrichtung f [Str] / propusni smjer m [mut]
Durchlauf m / protok m
Durchlaufkessel m / protočni kotao m
Durchmesser m / promjer m
Durchmesserwicklung f 10-05-120 / dijametralni namot m
Durchsatz m [Elo] / učin m, prolaz m, promet m [elp]
Durchschlag m 05-15-130 / proboj m
Durchschlagsfestigkeit f 05-15-140 / probojna čvrstoća f
Durchschlagsicherung f / probojni osigurač m
Durchschlagsspannung f 05-15-135 / probojni napon m
Durchschnittskosten pl / prosječni troškovi mpl
Durchschnittsleistung f / prosječna snaga f; prosječni učin m

Durchschnittspreis m / srednja cijena f
Durchschnittswert m / prosječna vrijednost f
Durchsteckstromwandler m / provlačni strujni transformator m
Durchstoßofen m / protisna peć f
durchtränken / natopiti, impregnirati
Durchziehofen m / provlačna peć f
durchzugsbelüftet / otvoreno ventiliran
Düse f / sapnica f [para]; mlaznica f [voda]
dynamisch / dinamički
Dynamo f 10-05-030 / istosmjerni generator m, dinamo m
Dynamomaschine f 10-05-030 / istosmjerni generator m, dinamo m
Dynamometer n / dinamometar m [mehanički instrumenat]
Dynamometer n, **eisengeschlossenes** 20-05-050 / ferdinamički instrumenat m [el]
dynamometrisch / dinamometričan

E

Ebonitkappe f / ebonitna kapa f
Eckbrenner m / ugaoni plamenik m
Eckdose f / kutna kutija f
Eckmast m, **Winkelmast** m / kutni stup m
Eckstück n / kutnik m
Eco = **Economiser**
Economiser m, **Wasservorwärmer** m / zagrijač m vode, ekonomajzer m
Edisonakkumulator m 50-15-025 / Edisonov akumulator m
Edisonfassung f / Edisonovo grlo n, grlo n Edison
Edisengewinde n / Edisonov navoj m
Edisonsockel m / Edisonov podnožak m

Effektivspannung f / efektivni napon m
Effektivwert m 05-50-200 / efektivna vrijednost m
Effektkohle f 45-30-040 [Bogenlampe] / efektni ugljen m [lučnica]
Eichung f 20-40-065 / baždarenje n [službeni pregled i žigosanje]
Eiernippel m [Eli] / jajasta nazuvica f [eli]
Eigenanlage f [z. B. einer Fabrik] / vlastito postrojenje n [na pr. neke tvornice]
Eigenbedarf m / vlastita potreba f
Eigenbedarfsanlage f [des Elektrizitätswerkes] / kućno postrojenje n [elektrane]

Eigenbedarfsschaltanlage f / kućno rasklopno postrojenje n
eigenbelüftet / s vlastitom ventilacijom
Eigenbelüftung f / vlastita ventilacija f
Eigenbremsung f / vlastito kočenje n [automatsko kočenje]
Eigenregung f / vlastita uzbuda f
Eigenfrequenz f / vlastita frekvencija f
Eigenschwingung f / vlastiti titraj m, vlastito titranje n
Eigenschwingungszahl f [Leiter] / broj m vlastitih titraja [vodič]
Eigenverbrauch m / vlastiti potrošak m
Eigenversorgung f / vlastita opskrba f
Eigenzeit f [des Schalters] / vlastito vrijeme n [sklopke]
Ei-Isolator m / jajoliki izolator m
Eilregler m / brzi regulator m
einadrig / jednožilan
Einankerumformer m 10-20-025 / jednoarmaturni pretvarač m
Einbau m / ugradnja f; montaža f
Einbau~ / ugradni, montažni
Einbauinstrument n / ugradni instrumenat m
Einbauprüfung f / montažno ispitivanje n
Einbauschalter m [Eli] / ugradna sklopka f, sklopka f pod žbukom [eli]
eindrähtig / jednožičan
Einfachleitung f / jednostruki vod m
Einfachsammelschienen fpl / jednostruke sabirnice fpl
Einfachturbine f / jednostruka turbina f
Einfachzellenschalter m / jednostruka akumulatorska sklopka f
einfädeln, fädeln [Elm] / provlačiti, udijevati [els]
einflutig [Bauart der Turbine] / jednostrujan [izvedba turbine]
Einführung f / uvod m; uvodnica f [eli]

Einführungsglocke f / zvonasta uvodnica f
Einführungshals m / grlo n kolčaka
Einführungskabel n / uvodni kabel m
Einführungskasten m / uvodna kutija f
Einführungskopf m / krovna uvodnica f
Einführungspfeife f [Eli] / uvodna lula f [eli]
Einführungsstülle f [Eli] / porculanska uvodnica f [eli]
eingängig / jednovojan
Eingangsspule f / ulazni svitak m
Eingangswindung f / ulazni zavoj m
eingebettet / uloženi [u utore]
eingefädelt, gefädelt [Spule, Wicklung] / provlačni [svitak, namot]
eingehäusig / s jednim kućištem
eingelaufen / uhodan
einggelegt / uloženi; uložni [svitak, namot]
eingeschoben / utični [svitak, namot]
eingeschwungen [vgl. Zustand eingeschwungener] / ustaljeni
eingesteckt / utaknut; utični [svitak, namot]
eingeträufelt, geträufelt [Spule, Wicklung] / usipan; usipni [svitak, namot]
Eingrabung f [Mast] / ukop m [stup]
Einheit f / jedinica f
Einheiten fpl, **abgeleitete** 05-35-015 / izvedene jedinice fpl
Einheitsbuchführung f / jednoobrazno knjigovodstvo n
Einheitskosten pl / jedinični troškovi mpl, troškovi mpl po jedinici
Einheitsleistung f / jedinična snaga f; jedinični učin m
Einheitspreis m / jedinstvena cijena f
Einheitstarif m / jedinstvena tarifa f
Einheitstransformator m / tipni transformator m
Einkaufspreis m / nabavna cijena f
einkerben / zarezati

Einkerbung f / zarez m
Einkesselschalter m 15-25-020 / sklopka f u jednom kotlu
Einlage f / uložak m
einlagig / jednoslojan
Einlaßschleuse f / ulazna ustava f
Einlaßschütze f / ulazna zapornica f
Einlaßventil n / ulazni ventil m
Einlaufbauwerk n / ulazni uređaj m
Einlaufkanal m / ulazni kanal m
Einlegespule f [vgl. auch Formspule] / uložni svitak m
Einleiterkabel n / jednožilni kabel m
Einlochwicklung f / namot m s jednim utorom (po polu i fazi)
Einnahme f / prihod m
Einnutwicklung f / namot m s jednim utorom (po polu i fazi)
Einperioden-Distanzschutz m / distantna zaštita f u jednoj periodi
Einphasenkabel n / jednofazni kabel m
Einphasenreihenschlußmotor m / jednofazni serijski motor m
Einphasensystem n 05-40-055 / jednofazni sistem m
Einphasentransformator m / jednofazni transformator m
Einphasenzähler m / jednofazno brojilo n
einphasig / jednofazan
einpolig 15-25-005 / jednopolan
einpressen / utisnuti
Einradturbine f / turbina f s jednim kolom
Einrichtung f / uređaj m
Einsatz m / uložak m
Einsatz m [z. B. der Werke] / uvrštenje n [na pr. elektrana]
Einsatz m, **schräger** / koso uvrštenje n [kod raznih opterećenja]
Einsatz m, **wagerechter** / vodoravno uvrštenje n [kod istog opterećenja]
Einsatzhärteofen m / peč f za cementiranje
Einschaltdauer f / intermitencija f [relativno trajanje aktivnosti; els]
einschalten / uklopiti, uključiti

Einschalter m 15-10-015 / sklopka f, († uklopka f)
Einschaltkontakt m / uklopni kontakt m
Einschaltstrom m / uklopna struja f
Einschaltung f / uklapanje n, uključenje n
Einschichtwicklung f / jednoslojni namot m
Einschlagwecker m 35-25-010 / zvonice n otkucavanjem
einschleifen (die Kohlenbürsten) / ubrusiti (četkice)
Einschraubkontakt m / vijčani kontakt m
Einschwingungsvorgang m / utitranje n
einseitig / jednostran
einsetzen / uvrstiti
Einspritzkühler m / hladnjak m s ubrizgavanjem
Einstabwicklung f / jednoštapni namot m [jednoslojni štapni namot]
einstecken / utaknuti
Einstecktülle f / utična uvodnica f
Einsteigöffnung f / ulazno grlo n
einstellbar / udesiv
einstellbar stetig / kontinuirano udesiv
einstellbar stufig / stepenasto udesiv
Einstellbereich m / opseg m udešavanja
einstellen / obustaviti; udesiti, postaviti
Einsteller m [Regulator] / postavnik m [regulator]
Einstellung f / udešavanje n
Einstellwert m / udešena vrijednost f
Einstock-Schaltanlage f / jednokatno rasklopno postrojenje n
Eintauchpyrometer n / zaronjivi pirometar m
einteilig / jednodjelan
einträufeln, träufeln [Elm] / usipati [els]
Eintrittsdampfzustand m / ulazno stanje n pare

Eintrittsgeschwindigkeit f / ulazna brzina f
Eintrittskante f (der Schaufel) / ulazni brid m (lopatice)
Eintrittsstutzen m / ulazni nastavak m
Einweggleichrichter m / poluvalni ispravljáč m
Einwellenturbosatz m / jednoosovinski turbinski slog m
Einzelantrieb m 35-05-010 / pojedinačni zagon m, pojedinačni pogon m
Einzelkosten pl / pojedinačni troškovi mpl
Einzelleistung f / pojedinačna snaga f; pojedinačni učin m
Einzelpolmaschine f / stroj m s istaknutim polovima
Einzelsteuerung f / pojedinačno upravljanje n
Einzelverlustverfahren n / metoda f pojedinačnih gubitaka
Einziehband n [Eli] / povlačna vrpca f [eli]
Einziehkabel n / uvlačni kabel m
Einzugkessel m / jednosmjerni kotao m
Eisabklopfstange f [Lt] / motka f za skidanje leda [vd]
Eisbildung f / zaleđivanje n, stvaranje n leda
eisenarmiert / armiran željezom
Eisenbahn f / željeznica f
Eisenbeton m / armirani beton m
Eisenbewehrung f / željezni oklop m, željezna armatura f
Eisenblechverkleidung f / oplata f od željeznog lima
Eisenbrand m [Elm] / izgaranje n limova [els]
Eisendraht m / željezna žica f
Eisengarn m / čvrsti konac m
Eisengefäß n [Str] / čelična posuda f [mut]
Eisengerüst n / željezna konstrukcija f; željezni stalak m
eisengeschirmt [Msg] / zakrilen željezom [ins]

eisengeschlossen [Msg] / ferodinamički [instrumenat]; sa željeznim magnetskim krugom
Eisenhaube f / željezna kapa f
Eisen-Nickel-Akkumulator m 50-15-025 / Edisonov akumulator m
Eisenprüfapparat m / aparat m za (magnetsko) ispitivanje željeza
Eisenstromrichter m / mutator m sa čeličnom posudom
Eisenstütze f / (željezni) potporanj m
Eisenverluste mpl / gubici mpl u željezu
Eisenwasserstoffwiderstand m / varijator m
Eislast f / opterećenje n ledom, teret m leda
Eisrechen m / rešetka f za led
Elastizitätsmodul m / modul m elastičnosti
Eldro~ = elektrohydraulisch / elektrohidraulički
Eldrobremslüfter m / eldro otkočnik m, elektrohidraulički otkočnik m
Elektrifizierung f / elektrifikacija f
elektrifizieren / elektrificirati
Elektriker m / električar m
elektrisch / električan
Elektrizität f 05-15-010 / elektricitet m
Elektrizitätserzeugung f / proizvodnja f električne energije
Elektrizitätsmenge f / količina f elektriciteta
Elektrizitätsversorgung f / opskrba f električnom energijom
Elektrizitätsversorgung f, öffentliche / opća opskrba f električnom energijom
Elektrizitätsversorgung f, private / vlastita opskrba f električnom energijom
Elektrizitätsversorgungs-dichte f / gustoća f električne opskrbe
Elektrizitätsversorgungsunternehmen n, EV / električno opskrbno poduzeće n

Elektrizitätswerk n, **EW** / elektrana f, († električna centrala f)
Elektrizitätswerk n, **öffentliches** / opća elektrana f, elektrana f za opću opskrbu
Elektrizitätswirtschaft f / električno gospodarstvo n, elektroprivreda f
Elektrizitätszähler m / (električno) brojilo n
Elektrochemie f 50-05-005 / elektrokemija f
Elektrode f 05-29-110 / elektroda f
Elektrodensalzbad n / elektrodna solna kupka f
Elektrodynamik f 05-30-075 / elektrodinamika f
elektrodinamisch 05-30-080 / elektrodinamički
Elektrofilter n / elektrofilter m
Elektroindustrie f / elektroindustrija f
Elektrokarren m / električna kolica npl
Elektrolyse f 50-05-010 / elektroliza f
Elektrolyt m 50-05-015 / elektrolit m
Elektrolytkondensator m 05-45-040 / elektrolitski kondenzator m
Elektrolytkupfer n 50-20-045 / elektrolitski bakar m
Elektromagnet m 05-30-030 / elektromagnet m
elektromagnetisch / elektromagnet-ski
Elektromagnetismus m 05-30-005 / elektromagnetizam m
Elektromaschinenbau m / elektrostrojarstvo n
Elektromechaniker m / elektromehaničar m
Elektromotor m 10-15-005 / elektromotor m
Elektronenröhre f 60-25-005 / elektronka f, (elektronska cijev f †)
Elektronenröhrengerät n 20-05-085 / elektronski instrumenat m
Elektronenventil n 10-30-015 / elektronski ventil m
Elektroöfen m / električna peč f

Elektrostatik f 05-15-005 / elektrostatika f
elektrostatisch / elektrostatski
Elektrotechnik f / elektrotehnika f
Elektrotechniker m / elektrotehničar m
elektrothermisch / elektrotermički
Elektrowagen m / elektromobil m
Elektrowerkzeug n / elektroalat m
Elektrowicker m, **Rollmaschine** f, **Aufwickelmaschine** f / električno namatalo n
Element n 50-30-005 / članak m, elemenat m
Element n, **galvanisches** 50-10-005 / galvaniski članak m
Emaildraht m / lakirana žica f, emajlirana žica f
Emallack m / emajlni lak m
Emailschirm m / emajlirano sjenilo n
Emissionskoeffizient m, **Emissionsvermögen** n / emisioni koeficijent m, koeficijenat m isijavanja
EMK, elektromotorische Kraft f 05-20-010 / EMS, elektromotorna sila f
Empfänger m / prijammnik m, primač m
Endausschlag m [Msg] / potpuni otklon m [ins]
Endbund m / zatezni vez m
Endbundklemme f / stezaljka f zateznog veza
Endhülse f / krajnica f, krajnji tuljak m
Endkontakt m / granični kontakt m; krajnji kontakt m
endlos / beskonačan
Endmast m / krajnji stup m
Endschalter m / krajnja sklopka f
Endstation f / krajnja stanica f
Endstufe f / krajnji stepen m, krajnja stepenica f
Endtemperatur f / konačna temperatura f
Endverschluß m 25-30-035 / (kabelski) zaglavak m
Endzeit f / granično vrijeme n

Energie f 05-05-410 / energija f
Energieanforderung f / potraživanje n energije, zahtjev m za energijom
Energieaufnahme f / primljena energija f, prijam m energije
Energieaustausch m / izmjena f energije
Energiebedarf m / potreba f energije
Energiefluß m / tok m energije
Energiefortleitung f / otprema f energije
Energieinhalt m / sadržaj m energije
Energieinhaltsgebirge n / bregovi mpl sadržaja energije
Energieinhaltslinie f / vršna zbirna krivulja f
Energieinhaltsstopographie f / topografija f sadržaja energije
Energiekosten pl / troškovi mpl energije
Energielieferung f / dobava f energije
Energiequelle f / izvor m energije
Energie richtungsrelais n / usmjerni (energijski) relej m
Energieträger m / nosilac m energije
Energieübertragung f / prijenos m energije
Energieumwandlung f / pretvorba f energije
Energieversorgung f / opskrba f energijom
Energiewirtschaft f / energetsko gospodarstvo n
Entaschung f / otprema f pepela, otpepeljivanje n
Entschungsanlage f / uređaj m za otpremu pepela, uređaj m za otpepeljivanje
Enteisenung f / odželezivanje n, deferizacija f
Enteisung f / odleđivanje n
Entfernung f / razmak m, udaljenost f
Entfestigung f / gubitak m čvrstoće
entgasen / otplinjivati
Entgaser m / otplinjivač m

Entgasung f / otplinjivanje n
Entionisierung f / deionizacija f
entklinken / iskvačiti
Entklinken n / iskvačenje n
Entladebunker m / istovarni bunker m
Entladespannung f / napon m pražnjenja [ak]; napon m izbijanja [kn]
Entladestrecke f [Str] / put m izbijanja [mut]
Entladestrom m / struja f izbijanja
Entladeverzug m / zakašnjenje n izbijanja
Entladewiderstand m / otpornik m izbijanja
Entladung f / izbijanje n [kn]; pražnjenje n [ak]
Entladung f, **atmosphärische** / atmosfersko izbijanje n
Entladungsraum m [Str] / prostor m izbijanja [mut]
entlasten / rasteretiti
Entlastung f, **plötzliche** / naglo rasterenje n
Entlastungsvorrichtung f / rasteretna naprava f
Entlüfter m / odušnik m
Entlüftungsvorrichtung f / odušna naprava f
Entmagnetisierung f 05-25-115 / razmagnetiziranje n
Entnahme f / oduzimanje n
Entnahme f, **ungesteuerte** / neupravljano oduzimanje n
Entnahmedampf m / oduzeta para f
Entnahmestufe f, **geregelte** / regulirani stepen m oduzimanja
Entnahmeturbine f / turbina f s oduzimanjem pare
entregen / razbuditi
Entregung f / razbuda f
Entregungseinrichtung f / razbudni uređaj m
Entregungswiderstand m / razbudni otpornik m
Entriegelung f / otpiranje n, deblokiranje n

Entriegelungsvorgang m / otpiranje
 n, deblokiranje n
Entspannungsgefäß n / ekspanziona
 posuda f
entstauben / čistiti od prašine, ot-
 prašivati
Entstauber m / otprašivač m
Entstaubung f / otprašivanje n
Entstaubungsgrad m / stupanj m
 otprašivanja
Entstörung f / zaštita f od smetnja
Entwässerung f / odvodnjavanje n
entweichen / odlaziti, izlaziti
Entwertung f / gubitak m vrijedno-
 sti
Entwurf m / osnova f, projekat m
Erdanschlußkasten m / dozemna ku-
 tija f
Erddamm m / zemljani nasip m, ze-
 mljana pregrada f
Erde f 05-40-090 / zemlja f
erden 05-40-100 / uzemljiti
Erder m 05-40-105 / uzemljivač m
Erdkabel n 25-20-020 / podzemni ka-
 bel m
Erdkapazität f / dozemni kapacitet
 m
Erdklemme f / dozemna stezaljka f
Erdkurzschluß m / dozemni kratki
 spoj m
Erdleitung f / dozemni vod m
Erdplatte f / dozemna ploča f
Erdschluß m 05-40-095 / zemljospoj
 m, dozemni spoj m
Erdschluß m, **satter** / metalni ze-
 mljospoj m
Erdschlußanzeiger m / pokazivač n
 zemljospoja
Erdschlußlöschung f / gašenje n ze-
 mljospoja
Erdschlußmelder m / javljalo n ze-
 mljospoja
Erdschlußprüfer m / ispitivalo n ze-
 mljospoja
Erdschlußrelais n / zemljospojni re-
 lej m
Erdschlußschalter m / dozemna
 sklopka f

Erdschlußschutz m / zaštita f od do-
 zemnog spoja, zemljospojna zašti-
 ta f
Erdschlußspule f / dozemna prigu-
 šnica f
Erdschlußstrom m 05-40-120 / stru-
 ja f zemljospoja
Erdschlußwischer m / trenutni ze-
 mljospoj m
Erdschraube f / vijak m za uzemlje-
 nje
Erdseil n 25-20-085 / dozemno uže
 n
Erdseilklemme f / stezaljka f za do-
 zemno uže
Erdübergangswiderstand m / otpor
 m zemljospoja
Erdung f / uzemljenje n
Erdungsanschluß m / dozemni pri-
 ključak m
Erdungsdrossel f 15-20-010 / dozem-
 na prigušnica f
Erdungsdrosselspule f / dozemna
 prigušnica f
Erdungsleitung f / dozemni vod m
Erdungsmesser n; m / nož m za uze-
 mljenje; mjerilo n uzemljenja
Erdungsschraube f / dozemni vijak
 m
Erdungsseil n / dozemno uže n
Erdungswiderstand m 05-40-115 /
 otpor m uzemljenja
Erfahrungswert m / iskustvena vri-
 jednost f
Erfolgsrechnung f / račun m dobitka
 i gubitka
Ergänzungskraftwerk n / dopunska
 elektrana f
Ergebnis n / rezultat m
Erhebewesen n / ubiranje n, inkaso
 m
Erhitzer m / zagrijač m
erhöhen [die Spannung] / povisiti
 [napon]
Erlös m / utržak m
Ermüdung f [des Materials] / zamor
 m [materijala]
Ermüdungsbruch m / lom m od za-
 mora

Erneuerung f / obnova f
Erneuerungskosten pl 25-05-030 / troškovi mpl obnove
erregen / uzbuditi
Erreger m / uzbudnik m, uzbudni generator m
Erregerkurve f, **Felderregerkurve** f / uzbudna krivulja f
Erregermaschine f 10-10-040 / uzbudnik m, uzbudni generator m
Erregermaschinensatz m 10-05-025 / uzbudni slog m, uzbudni agregat m
Erregersatz m 10-05-025 / uzbudni slog m, uzbudni agregat m
Erregerspannung f / uzbudni napon m
Erregerstrom m / uzbudna struja f
Erregerwicklung f / uzbudni namot m
Erregung f 05-30-065 / uzbuda f, uzbudenje n
Erregung f, **magnetische, magnetische Feldstärke** f / jakost f magnetskog polja
errichten / podići
Errichtung f / podizanje n
Errosion f / erozija f
Ersatz m / zamjena f, izmjena f
Ersatzleistung f / doknadna snaga f
Ersatzschaltbild n / nadomjesna shema f, ekvivalentna shema f
Ersatzschaltung f / nadomjesni spoj m
Ersatzstromkreis m / nadomjesni strujni krug m
Ersatzteil m / rezervni dio m
Erscheinung f / pojava f
Ersifluftgebläse n / primarni ventilator m

Ertrag m / prihod m
Erwärmung f / ugrijanje n; zagrijanje n, nadtemperatura f
Erwärmungszeitfestwert m [Elm] / vremenska konstanta f [els]
Erweiterung f / proširenje n
Erweiterungsmöglichkeit f / mogućnost f proširenja
Erweiterungsmuffe f / prijelazni kolčak m
erzeugen / proizvoditi
Erzeuger m [Elektrizitätserzeuger] / (električni) generator m
Erzeugnis n / proizvod m
Erzeugung f / proizvodnja f
Erzeugungskosten pl / proizvodni troškovi mpl
Esse f / dimnjak m
E V, Elektrizitätsversorgungsunternehmen n / električno opskrbno poduzeće n
Evolventenwicklung f / evolventni namot m
EW, Elektrizitätswerk n / elektrana f, († električna centrala f)
Expansion f / ekspanzija f
Expansionslinie f / ekspanziona krivulja f
Expansionsschalter m / ekspanziona sklopka f
explosionsgefährdet / ugrožen od eksplozije
explosionssgeschützt 10-35-090 / zaštićen od eksplozije
Explosionsschutz m / zaštita f od eksplozije
explosionssicher / siguran od eksplozije
Expreßläufer m, **Hochschnellläufer** m / ekspresno kolo n

F

Fabrik f / tvornica f
Fabriksinstallation f / tvornička instalacija f
fabrizieren / proizvoditi
Fächer m / (mali) ventilator m
fädeln, einfädeln [Elm] / provlačiti, udijevati [els]
Fädelspule f, **gefädelte Spule** f / provlačni svitak m
Fädelwicklung f, **gefädelte Wicklung** f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten] / provlačni namot m
Fadenzugregler m [vgl. auch Spinnregler] / regulator m predenja [regulator vlaka niti]
Fahne f [am Kollektor] / zastavica f [na kolektoru]
Fahrbahn f [Hebezeuge] / vozna staza f [dizalice]
fahrbar / prevoziv
Fahdraht m 30-10-015 / vozna žica f
fahren [Masch] / voziti, raditi [str]
Fahrgestell n / prijevozno postolje n
Fahrkurve f / vozna krivulja f
Fahrleitung f 30-10-005 / vozni vod m
Fahrplanbetrieb m / pogon m po voznom redu, programski pogon m
Fahrrolle f / vozni kotur m
Fährschalter m / vozna sklopka f, kontroler m
Fahrschaltung f / vozni spoj m
Fahrstufe f 35-05-045 / vozni stepen m [kontroler]
Fahrtregler m [Bgb] / vozni regulator m [rd]
Fahrwerk n / vozna naprava f
Fahrzeugbatterie f 50-30-025 / vozna baterija f
Fallbügel m [Msg] / pomični stremen m [ins]
Fallhöhenverlust m / gubitak m u padu
Fallklappe f / padalica f

Fallklappenrelais n / relej m s padalicom
Fallscheibenmelder m / dojavnik m s padalicom
Falz m / uvitak m, pregib m
Falzdraht m [Eli] / cijevna žica f falzen / uvijati, pregibati
Falzrohr n / (limena) izolaciona cijev f
Faßlampe f / cijevna žarulja f za burad
Fassung f 45-30-025 / grlo n
Fassung f mit Hahn / grlo n s pipcem
Fassung f, wasserdichte / nepromočivo grlo n
Fassungsader f / žica f za svjetiljke
Fassungseinsatz m / uložak m za grlo
Fassungsring m / prsten m za grlo
Faßwicklung f / (dvoslojni) preklopni uložni namot m
Fayance f / kamenština f
Feder f / pero n, opruga f
Federkontakt m / elastični kontakt m
Federspeicher m / ručni nateg m
Fehlauslösung f / pogrešno okidanje n
Fehlenergie f / manjak m energije
Fehler m / pogreška f, griješka f, kvar m
Fehlereingrenzung f / ograničenje n griješke
Fehlerortsbestimmung f / određivanje n mjesta kvara
Fehlerquelle f / izvor m pogreške
Fehlerschutz m 25-05-090 / zaštita f od griješaka
Fehlerschutzrelais n / zaštitni relej m
Fehlerspannung f / napon m pogreške
Fehlerstrom m / pogrešna struja f
Fehlschaltung f / pogrešno sklapanje n
Fehlwinkel m / kutna pogreška f

feindrähig / od tanke žice
Feinkohle f / fini ugljen m
Feinschutz m / fina zaštita f
Feinsicherung f / fini osigurač m
feinstufig / fin, finostepen
Feld n 05-05-020 / polje n
Felderregerkurve f, **Erregerkurve** f
 / uzbudna krivulja f
Feldkurve f / krivulja f polja
Feldlinie f 05-05-050 / poljocrta f,
 silnica f
Feldmagnet m 10-05-170 / magnet m;
 rotor m (sinhronog stroja)
Feldpulsation f [Elm] / pulzacija f
 magnetskog polja [els]
Feldregelung f / regulacija f poljem
 [na pr. brzine motora]
Feldregler m 15-15-030, **Magnet-**
regler m / uzbudni regulator m
Feldschwächung f / slabljenje n po-
 lja
Feldschwächungswiderstand m / ot-
 por m za slabljenje polja
Feldstärke f 05-05-025 / jakost f po-
 lja
Feldstärke f, **magnetische** / jakost f
 magnetskog polja
Feldverteilungsfaktor m [Elm] / fak-
 tor m raspodjele (magnetskog po-
 lja) [els]
Fels m / pećina f
Fensterkontakt m [Eli] / prozorski
 kontakt m [eli]
Fern~ / daljinski
Fernanzeiginstrument n / daljinski
 instrumenat m, telemetar m
Fernbedienung f / daljinsko uprav-
 ljanje n
Fernbetätigung f / daljinsko pokre-
 tanje n, stavljanje n u rad iz da-
 ljine
ferngesteuert / daljinski upravljani
Fernheizwerk n / ogrjevna centrala f
Fernkraftwerk n / pokrajinska elek-
 trana f
Fernleitung f 25-20-025 / dalekovod
 m
Fernmeldeanlage f / dojavni uređaj
 m

Fernmeldetechnik f / dojavna tehni-
 ka f
Fernmeldung f / (daljinska) dojava f
Fernmessung f / daljinsko mjerenje
 n
fernschalten / uklapati na daljinu
Fernschalter m / daljinska sklopka f
Fernschaltung f / daljinsko uklapa-
 nje n
Fernschreibmaschine f 55-15-125 /
 dalekopisac m, teleprinter m
Fernsehen n, (drahtloses) 60-30-015
 / televizija f
Fernsprechanlage f / telefonski ure-
 đaj m
Fernsprecher m / telefon m
Fernsteuerung f / daljinsko uprav-
 ljanje n
Fernversorgung f / daljinska opskr-
 ba f
Fernzeiger m / daljinsko pokazivalo
 n
Ferraris-Instrument n / Ferrarisov
 instrumenat m
Fertigung f / izradba f, proizvodnja
 f
fest / stalan
Festigkeit f / čvrstoća f
feststehend / nepomičan
Feststellvorrichtung f / zaporna na-
 prava f
Festwert m / konstanta f
Festwiderstand m / stalni otpornik
 m; stalni otpor m
festziehen / pritegnuti
Feuchtigkeit f / vlaga f, vlažnost f
feuchtigkeitsdicht / nepropustan (za
 vlagu)
feuchtigkeitsgeschützt / zaštićen od
 vlage
Feuchtigkeitsschutz m / zaštita f od
 vlage
Feuer n / vatra f, požar m
feuerfest / vatrostan
Feuerführung f [Kes] / upravljanje
 n vatrom [kot]
feuergefährlich / upaljiv
Feuermeldeanlage f / vatrojavni
 uređaj m

Feuermelder m, **selbsttätiger** 35-15-100 / automatski vatrojav m, automatsko javljalo n požara
Feuerraum m / ložište n
feuersicher / vatrostalan [materijal]; siguran od požara [prostorija]
Feuerung f / ložište n; loženje n
feuerverzinkt / pokositren u vatri
Fiber f / fiber m
Filter n / filter m
Filz m / pust f
Firmenschild n / tvornička pločica f
Fischpaß m / riblja staza f
Fischschleuse f / propust m za ribe
Fixpunkt m / stalna točka f
Flachbahnstufenschalter m / ravna stepenasta sklopka f, kontaktna ploča f
Flachdrahtbewehrung f / oklop m od plosnate žice, armatura f od plosnate žice
Fläche f, **Oberfläche** f / površina f
Flachendverschluß m / plosnati (kabelski) zaglavak m
Flächenstromdichte f [Elw] / površinska gustoća f struje [elg]
Flachkabel n / plosnati kabel m
Flachkabelendverschluß m / plosnati (kabelski) zaglavak m
Flachklemme f / plosnata stezaljka f
Flachkupfer n / plosnati bakar m
Flachkupferanschluß m, **konzentrischer** [Scha] / koncentrična priključnica f za plosnati bakar [rp]
Flachschieber m / plosnati zasun m
Flansch m / prirubnica f
Flanschmotor m / prirubni motor m
Flanschring m [Msg] / čeonni kolut m [ins]
Flanschrohr n / cijev f s prirubnicom
Flanschwelle f / osovina f s prirubnicom
Flaschenzug m / koloturnik m
flexibel / gibak
fliegend / slobodan; **fliegende Anordnung** f / na slobodnom kraju osovine

Fliehkraftanlasser m / centrifugalni pokretač m
Fliehkraftentstauber m / ciklon m, centrifugalni otprašivač m
Fliehkraftkupplung f / centrifugalna spojka f
Fliehkraftschalter m / centrifugalna sklopka f
flimmern / treperiti
Flinksicherung f / brzi osigurač m
Floß m / splav f
Floßfahrt f / splavarenje n
Floßschleuse f / propust m za splavi
flüchtig / hlapiv
Fluchtlinientafel f / nomogram m
Flugasche f / puhor m, leteći pepeo m
Flugaschenabscheider m / izlučivač m puhora
Flugaschenanfall m / nanos m puhora
Flugaschenmenge f / količina f puhora
Flügel m / krilo n
Flügelklemme f / krilna stezaljka f
Fluß m / rijeka f; tok m
Fluß m, **magnetischer** 05-25-050 / magnetski tok m
Flußdichte f, **elektrische**, **elektrische Verschiebung** f 05-15-075 / dielektrični pomak m
Flußdichte f, **magnetische** / magnetska indukcija f, gustoća f magnetskog toka
Flüssigkeitsanlasser m / vodeni pokretač m
Flüssigkeitswiderstand m / vodeni otpornik m; otpor m vode
Flußkabel n / riječni kabel m
Flußkreuzung f 25-20-120 / prepon m rijeke
Flußregelung f / regulacija f rijeke
Flußtal n / dolina f rijeke
Flußverquetschung f [Elm] / sploštenje n (magnetskog) polja [els]
Flutlicht n / mlazno svijetlo n
Förderanlage f / prijevozni uređaj m, transportni uređaj m, transporter m

Förderband n / transportna vrpca f, transporter m
Förderhöhe f / visina f dizanja
Fördermaschine f [Bgb] / izvozni stroj m [rd]
Fördermotor m [Bgb] / motor m izvoznog stroja [rd]
fördern [Bgb] / izvoziti [rd]
Förderschnecke f / pužni transporter m
Förderung f [Bgb] / izvoz m [rd]
Formfaktor m 05-05-220 / faktor m oblika
Formgebung f / oblikovanje n
Formieren n 50-15-050 / formiranje [ak]
Formspule f, **Schablonenspule** f / oblikovani svitak m, formirani svitak m
Formspule f, **Schablonenspule** f, **eingelegte Spule** f, **Einlegespule** f / uložni svitak m
Formspule f, **Schablonenspule** f, **fertig eingeschobene Spule** f, **Schubspule** f / uvlačni svitak m
Formspulenwicklung f, **Schablonenwicklung** f / šablonski namot m, namot m po šabloni
Formstein m / oblikovana opeka f, fazonirana opeka f
fortlaufend / kontinuiran, besprekidan
Fortleitung f / prijenos m, prenošenje n
Fortleitungsverluste mpl / prijenosni gubici mpl
fortpflanzen [Wellen] / rasprostirati se, širiti se [valovi]
Fortpflanzungsgeschwindigkeit f **einer Welle** 05-05-270 / brzina f rasprostiranja vala
Fortpflanzungskonstante f, **spezifisches Übertragungsmaß** n 05-05-380 / konstanta f rasprostiranja
Fortschaltrelais n / štafetni relej m
Fortschaltrelais n 30-20-080 [bei elektrischen Fahrzeugen] / akceleracijski relej m [na električnim vozilima]

Francisturbine f / Francisova turbina f
Freiauslösung f / slobodno okidanje n
Freigabe f / oslobođenje n
freigeben / osloboditi
Freilauf m / slobodni hod m
Freilaufkupplung f / slobodna spojka f
Freileitung f 25-20-015 / nadzemni vod m
Freileitungsendverschluß m / (kabelski) zaglavak m za nadzemne vodove
Freileitungsisolator m / izolator m za (nadzemne) vodove
Freileitungssicherung f / osigurač m za nadzemne vodove
Freiluft ~ 15-25-035 / na otvorenom, vanjski
Freiluftanlage f 25-10-050 / vanjsko postrojenje n
Freiluftausführung f / vanjska izvedba f
Freiluftendverschluß m / vanjski (kabelski) zaglavak m
Freiluftgerät n / aparat m za vanjsku montažu
Freiluftisolator m / vanjski izolator m
Freiluftschaltanlage f / vanjsko rasklopno postrojenje n
Freiluftschalter m / vanjska sklopka f
freistehend / slobodan, slobodno postavljen
Freistrahlturbine f / turbina f slobodnog mlaza, Peltonova turbina f
Fremdanschluß m / strani priključak m [priključak na stranog dobavljača]
fremdbelüftet / prisilno ventiliran
Fremdbelüftung f / prisilna ventilacija f
Fremdbezug m / uzimanje n, nabaiva f (strane energije)
fremderregt / nezavisno uzbuden
Fremderregung f 10-35-020 / nezavisna uzbuda f

Frequenz f 05-05-175 / frekvencija f, učestalost f
Frequenzband n / pojas m frekvencija
Frequenzgang m / slika f frekvencije karakteristika f frekvencije
Frequenzhaltung f / podržavanje n frekvencije
Frequenzmesser m 20-15-110 / mjerilo n frekvencije, frekventometar m
Frequenzsteuerung f / frekventno upravljanje n
Frequenzumformer m 10-20-035, **Frequenzwandler** m / pretvarač m frekvencije
Frischdampf m / svježa para f
Frischdampfdruck m / tlak m svježe pare
Frischdampfzusatz m / dodatak m svježe pare
Frischdampfzustand m / stanje n svježe pare
Frischluf f / svježi zrak m
Frischlufventilator m [Kes] / primarni ventilator m [kot]
Frischwasserkühlung f / protočno hlađenje n
Frischwasserzusatz m / dodavanje n svježe vode
Frontplatte f / čeona ploča f
Frontring m [Msg] / čeoni kolut m [ins]
Froschklemme f / žabica f
Fuchs m / dimni kanal m
Fuge f / reška f, sljubnica f
Führung f / vodilo n

Führungslager n / provodni ležaj m
Führungsring m [eines Schnurzug; Eli] / provodni prsten m [eli]
Führungsrolle f / provodni kotur m
Füllfaktor m / faktor m punjenja
Füllmasse f, **Kompoundmasse** f / asfaltna masa f, kompaundna masa f
Füllung f / stepen m otvora (turbine)
Fundamentanker m / temeljno sidro n
Fundamentklotz m / temeljni uložak m
Fundamentschraube f / temeljni vijak m
Fünfschenkeltransformator m / peterostupni transformator m
Funke m / iskra f
Funkenableiter m mit magnetischem Gebläse / gasilo n (iskara) s otpušnim magnetom
Funkenentladung f 05-15-160 / izbijanje n iskrama
Funkenentzieher m 15-30-050 / gasilo n iskara
Funkenkamin m / lučna komora f
Funkenlöscher m 15-30-050 / gasilo n iskara
Funkenspannung f / napon m iskre
Funkenstrecke f / iskrište n
Funkenüberschlag m / preskok m iskre
Fuß m [z. B. des Schornsteins] / podnožje n [na pr. dimnjaka]
Fußbodenkontakt m / podni kontakt m
Fußschalter m / nožna sklopka f

G

Gabelschaltung f / vilica f, viličasti spoj m
Gabelverbinder m [Elm] / viličasta spojnica f [els]
galvanisch verbunden / galvanski spojen

Galvanometer n, **ballistisches** 20-15-050 / balistički galvanometar m
Gang m / poslužni hodnik m, hodnik m za posluživanje
Gang m [Masch] / hod m, rad m [str]

Ganzlochwicklung f / namot m sa cijelim brojem utora (po polu i fazi)
Garantie f, **Gewährleistung** f / jamstvo n, garancija f
Garnitur f / slog m, garnitura f
Gas n / plin m
Gasdruckkabel n / plinski kabel m
Gasentladung f / izbijanje n u plinu
Gasentladungslampe f 45-25-030 / sijalica f (izbijanjem u plinu)
Gaserzeuger m / plinski generator m
gasgefeuert / ložen plinom
gasgeschützt / zaštićen od plina
Gasmotor m / plinski motor m
Gasturbine f / plinska turbina f
Gebäude n / zgrada f
Gebäudeblitzableiter m / kućni gro-movod m
Geber m / davač m
Gebilde n / sklop m, oblik m, slika f
Gebläse n / puhalo n, ventilator m
gebogen / svinut, zavinut
Gebrauchsanweisung f / naputak m, uputa f za upotrebu
Gebrauchsspannung f / upotrebni napon m
Gebrauchsschleiß m / istrošenje n upotrebom
Gebrauchswasser n / potrošna voda f
Gebühr f / pristojba f
gedämpft / prigušen
gefädelt, eingefädelt [Spule, Wicklung] / provlačni [svitak, namot]
gefährdet / ugrožen
Gefährdung f / ugroženje n
Gefahrmelder m / javljalo n opasnosti
Gefälle n / pad m
Gefälleverlust m / gubitak m pada
gefalzt [vgl. falzen] / uvijen
Gefolgschaft f / posada f, osoblje n
Gegendruck m / protutlak m
Gegendruckanlage f / protutlačno postrojenje n
Gegendruckturbine f / protutlačna turbina f
gegenelektromotorisch / protuelek-tromotorni

Gegenerregung f / protuuzbuda f
Gegeninduktion f 05-30-100 / među-indukcija f
Gegeninduktivität f 05-30-105 / međuinduktivitet m
gegenläufig / protuhodan, protusmjern, inverzan
Gegenlauf-Radialturbine f / protusmjerna radijalna turbina f, Ljungströмова turbina f
Gegenmoment n / protumomenat m
Gegenphase f 05-05-235 / protufaza f
gegenphasig / protufazan
Gegen(reihen)schlußwicklung f / protukompaundni (serijski) namot m
Gegenspannung f / protunapon m
Gegenstrombremsung f / protuspojno kočenje n
Gegenstromkühler m / protustrujni hladnjak m
Gegenstromschaltung f / protuspoj m
Gegensystem n / protuhodni sistem m, inverzni sistem m
Gehalt m / sadržaj m
Gehänge n [Bl] / visjelica f [rs]
Gehäuse n 10-40-005 / kućište n, obočje n
Gehäuseturbine f / turbina f s kućištem
gekapselt 15-25-040 / oklopljen; zatvoren [els]
gekapselt druckfest / s tlačnim oklopnim kućištem, tlačno oklopljen
gekoppelt direkt / izravno spregnut
gekoppelt lose / slabo spregnut
gekreuzt / križan
gekuppelt / spojen
gelagert einseitig / jednostrano učvršćen, s jednostranim ležajem
Gelände n / zemljište n
Gelenk n / zglob m
Gelenkleuchte f / zglobna svjetiljka f
Gelenknippel m / zglobna nazuvica f
gelocht / perforiran, izbušen
Gemeinkosten pl / opći troškovi mpl

Genauigkeitsgrenze f / granica f
točnosti

Genauigkeitsklasse f / razred m točnosti

Genehmigungsdruck m, **Konzessionsdruck** m [Kes] / koncesioni tlak m [kot]

Generator m 10-10-005 / generator m

Generatorkühler m / hladnjak m generatora

Generatorschutz m / generatorska zaštita f

Generatorseite f / na strani generatora

geordnet / uređen, sređen; **geordnete Belastungskurve** f / sređena krivulja f opterećenja

gepanzert / armiran

gerade / ravan

Geraderichter m / ravvalo n

Gerät n / sprava f, aparat m; instrumentat m [mt]

Geräteschutzschalter m / zaštitna sklopka f za aparate

Gerätesteckdose f / utičnica f za aparate

Geräusch n / šum m

geräuschlos / bešuman

geregelt / reguliran

gerillt / naborit, naboran

gerippt / rebrast

Gerölle n / obluće n

Gerüst n / skela f; stalak m

Gesamtanlage f / cjelokupno postrojenje n, postrojenje n kao cjelina

Gesamtausbeute f / ukupno iskorištenje n

Gesamtauslegung f / cjelokupna rasporedba f, rasporedba f kao cjelina

Gesamtbelastung f / ukupno opterećenje n

Gesamtgefälle n / ukupni pad m

Gesamtkosten pl / ukupni troškovi mpl

Gesamtplanung f / cjelokupno planiranje n, planiranje n kao cjelina

Gesamtwirkungsgrad m / ukupna korisnost f

gesättigt / zasićen

geschirmt / zakriljen

geschlossen 10-35-075 / zatvoren

geschützt (gegen) / zaštićen (od)

Geschwindigkeitshöhe f [c²/2g] / visina f brzine

Geschwindigkeitsmesser m, **Tachometer** n / tahometar m, brzino-mjer m

Geschwindigkeitsregler m / centrifugalni regulator m

Geschwindigkeitsschreiber m 20-20-030 / tahograf m

geseht [Wicklung] / skraćen, tetivan [namot]

Gesellschaftsersdschluß m / dvojni zemljospoj m

Gesperre n / zapiralo n

gestalten / oblikovati

Gestaltung f / oblikovanje n

Gestänge n / motkovlje n, polužje n

Gestängeantrieb m / polužni zagon m

Gestehungskosten pl / proizvodni troškovi mpl, troškovi mpl koštanj

Gesteinbohrmaschine f, **elektrische** / električna bušilica f za kamen

Gestell n 10-40-005 / postolje n

Gestell n 50-25-090 [Ak] / stalak m [ak]

gestört / poremećen

geträufelt, eingeträufelt [Spule, Wicklung] / usipan; usipni [svitak, namot]

getrennt / zaseban, odijeljen, rastavljen

Getriebe n / prigon m

Getriebemotor m / prigonski motor m

Gewähr f / jamstvo n, garancija f

Gewährleistung f, **Garantie** f / jamstvo n, garancija f

Gewährleistungsklausel f / uvjet m za jamstvo

Gewebe n / tkivo n, tkanje n

gewellt / valovit

Gewinde n / navoj m
Gewindenippel m / nazuvica f s navojem
Gewinn m / dobitak m
Gewinnrechnung f / račun m dobitka
Gewitter n / oluja f
Gewitterüberspannung f / atmosferski prenapon m
Gießkran m / lijevna dizalica f
Gips m / sadra f
Gitter n / rešetka f
gittergesteuert / reguliran rešetkom
Gittermast m 25-30-050 / rešetkasti stup m
Gitterstab m [Elm] / prepleteni štap m [els]
Gittersteuerung f / regulacija f rešetkom
Glas n, **mattiertes** / mutno staklo n
Glasballon m / stakleni balon m
Glasbirne f / stakleni balon m
 glasiert / pocakljen
Glasisolator m / stakleni izolator m
Glaskolben m / stakleni balon m
Glasrolle f / stakleni kotur m
Glasschirm m / stakleno sjenilo n
Glasseide f / staklena svila f
Glasstromrichter m / mutator m sa staklenom posudom
Glastulpe f / staklena čaška f
Glasur f / caklina f
Glaswolle f / staklena vuna f
Glättungs-drossel f [Str] / prigušnica f (za izravanjanje) [mut]
Glättungskondensator m [Str] / kondenzator m (za izravanjanje) [mut]
gleichbleibend / nepromjenljiv, konstantan
Gleichförmigkeit f / jednodolnost f
Gleichgang m / sinhronizam m
gleichgänglich [Wicklung] / istovojan [namot]
Gleichlauf m [Elm] / vezani hod m [els]
gleichlaufend / istohodan
gleichmäßig / jednoličan, jednolik
gleichrichten / ispravljati

Gleichrichter m 05-45-070 / ispravljaj m
Gleichrichteranlage f / ispravljajsko postrojenje n
Gleichrichterwerk n 25-10-040 / ispravljajka stanica f
gleichsinnig / istoga smisla
Gleichspannung f / istosmjerni napon m
Gleichstrom m 05-20-060 / istosmjerna struja f
Gleichstrombremsung f / kočenje n istosmjernom strujom
Gleichstromgenerator m 10-05-030 / istosmjerni generator m, dinamo m
Gleichstromglied n / istosmjerni član m
Gleichstromkabel n / istosmjerni kabel m
Gleichstrommaschine f / istosmjerni stroj m
Gleichstrommotor m 10-15-010 / istosmjerni motor m
Gleichstromquelle f / izvor m istosmjerne struje
Gleichstromspannung f / istosmjerni napon m
Gleichstromverluste mpl 10-45-005 / gubici mpl istosmjerne struje
Gleichstromverteilung f / istosmjerna razdioba f, razdioba f istosmjernom strujom
Gleichstromwiderstand m / istosmjerni otpor m
Gleichstromzähler m / istosmjerno brojilo n
gleichwertig / ekvivalentan, istovrijedan
Gleichzeitigkeitsfaktor m 25-25-035 / faktor m istovremenosti
Gleichzeitigkeitssziffer f / faktor m potražnje grupe, koeficijent m istovremenosti
Gleis n / kolosijek m
Gleisanschluß m / priključak m kolosijeka
Gleitbügel m / klizni stremen m
gleiten / klizati

Gleiten n / klizanje n
Gleitentladung f / površinsko izbijanje n
Gleitfunke m / površinska iskra f
Gleitklemme f / klizna stezaljka f
Gleitkontakt m / klizni kontakt m
Gleitlager n / klizni ležaj m
Gleitrolle f / klizni kotur m
Gleitsattel m / klizno sjedište n
Gleitschütze f / klizna zapornica f
Glied n / član m
glimmen / tinjati
Glimmentladung f 05-15-145 / tinjanje n, tinjavo izbijanje n
Glimmer m / tinjac m
Glimmerrohr n / cijev f od tinjca
Glimmgleichrichter m / tinjavi ispravljač m
Glimmlampe f / tinjalica f
Glimmlicht n / tinjavo svijetlo n
Glimmschutz m / zaštita f od tinjanja
Glimmstrom m [Str] / struja f tinjanja
Glocke f / zvono n
Glockenarmatur f / svjetiljka f sa zvonom
Glockenisolator m / zvonasti izolator m
Glockenkopf m / glava f izolatora
Glühkathode f 60-25-050 / žarna katoda f
Glühkathodengleichrichter m 10-30-025 / ispravljač m sa žarnom katodom
Glühkathodenröhre f 60-25-010 / elektronka f sa žarnom katodom
Glühkörper m / žarno tijelo n
Glühlampe f 45-20-005 [vgl. auch Lampe] / žarulja f [toplo svijetlo], († sijalica f)
Glühlampe f, gasgefüllte / žarulja f punjena plinom
Glühlampensockel m / podnožak m žarulje
Glühlampenwiderstand m / otpornik m sa žaruljama
Glühofen m / žarna peć f
Goliath-Fassung f / grlo n golijat

Grad m / stupanj m
Graphitstabofen m / peć f s grafitnim štapovima
Grat m / srh m
Grat m [bei der Bohrung] / ovrtna f [kod vrtanja]
Grätzschaltung f, **Brückenschaltung** f / mosni spoj m, († Grätzov spoj m)
Greifer m / grabilica f
Greiferkran m / zahvatna dizalica f
Grenzerwärmung f / granično ugrijanje n, granična nadtemperatura f
Grenzleistung f [vgl. auch Leistung] / granična snaga f; granični učin m
Grenzspannweite f / granični raspon m
Grenzstrom m / granična struja f
Grenzstrom m, **thermischer** / termička granična struja f
Grenzwert m / granična vrijednost f
Grenzwiderstand m 20-40-115 [Mst] / kritični otpor m [mt]
Griff m / ručka f, ručica f, držak m
Griffsicherung f / osigurač m s ručicom
Grobschutz m / gruba zaštita f
Grobsicherung f / grubi osigurač m
Großabnehmer m / veleкупac m
Großbetrieb m / veleпogon m
Größe f / veličina f
Großkraftwerk n / veleelektrana f
Großoberflächenplatte f 50-15-070 [Ak] / ploča f velike površine [ak]
Großverbraucher m / veleпотрошач m
Großversorgung f / veleopskrba f
Grube f / rudnik m, jama f
Grubenbeleuchtung f / jamska rasvjeta f
Grubenkabel n / jamski kabel m
Grubenlampe f, **elektrische** / rudarska električna svjetiljka f
Grundbelastung f / osnovno opterećenje n
Grundfeld n / osnovno polje n
Grundgebühr f / osnovna uplata f

Grundgebührentarif m 25-05-045 / dvojna tarifa f, tarifa f s osnovnom uplatom

Grundkapital n / osnovni kapital m

Grundkosten pl / osnovni troškovi mpl

Grundkraftwerk n / osnovna elektra-na f

Grundlast f / osnovno opterećenje n

Grundlastwerk n / osnovna elektra-na f

Grundplatte f / temeljna ploča f

Grundpreis m / osnovna uplata f

Grundpreistarif m / dvojna tarifa f, tarifa f s osnovnom uplatom

Grundriß m / tlocrt m

Grundschaltung f / osnovni spoj m

Grundschutzart f / osnovna vrsta f zaštite

Grundwasserspiegel m / razina f podzemne vode

Grundwelle f / osnovni val m

Gruppe f / skupina f, grupa f

Gruppenanordnung f / raspored m po skupinama, grupni raspored m

Gruppenantrieb m / grupni zagon m, grupni pogon m

Gruppenbelastung f / grupno opterećenje n

Gruppenbetrieb m / pogon m po skupinama, grupni pogon m

Gruppenkosten pl / grupni troškovi mpl

Gruppenkurve f / krivulja f grupnog opterećenja

Gruppenschalter m / grupna sklopka f

Gruppenspitze f / maksimalna potražnja f grupe; vršak m grupe

Gültigkeit f / važenje n

Gummi m / guma f

Gummiader f / gumirana žica f, gumirana žila f [u kabelu]

Gummiaderleiter m / gumirani vodič m

Gummiaderleitung f / gumirani vodič m

Gummiaderschnur f / gumirani gajtan m

Gummibandisolation f / izolacija f gumenom vrpcom

Gummibleikabel n / olovni kabel m izoliran gumom

Gummihandschuhe mpl / gumene rukavice fpl

Gummiisolation f / gumena izolacija f

Gummischlauch m / gumena cijevka f

Gummischlauchleitung f / radionički gajtan m

Gürtelisolation f / pojasna izolacija f

Gürtelkabel n / pojasni kabel m

Gußeisengehäuse n / kućište n od lijevanog željeza

Gußeisenmuffe f / kolčak m od lijevanog željeza

gußgekapselt / u lijevanom kućištu

Gußgewindekappe f [Bl] / kapa f od lijevanog željeza s navojem [rs]

Gußkappe f [Bl] / kapa f od lijevanog željeza [rs]

Güte f / kakvoća f, valjanost f

Gütegrad m / valjanost f

H

- Haartrockner** m, **elektrischer** / električno sušilo n za kosu
Hackethaldraht m / atmosferski otporna žica f
Haken m / kuka f
Hakennippel m [Eli] / nazuvica f s kukom [eli]
Halbbogen m / poluluk m
halbhartgezogen / polutvrdo vučen
halbhoch / poluvisok; **halbhohe Bauweise** f / poluvisoka izvedba f
Halbkugelreflektor m [Bl] / polukuglasto sjenilo n [rs]
Halbmesser m, **Radius** m / polumjer m
Halbwattlampe f / poluvatna žarulja f
Halbwelle f / poluval m
Hallenbauform f [Scha] / izvedba f (za montažu) u dvorani [rp]
Halsbund m / vratni vez m
Halslager n / vratni ležaj m
Halsrille f / vratni žlijeb m
Haltemagnet m / pridržni magnet m
Halter m / držak m
Halteverhältnis n [Rel] / pridržni omjer m [rel]
Hammerkontakt m / kladični kontakt m
Handanlasser m / ručni pokretač m
Handantrieb m / ručni pogon m, ručni zagon m
Handanwurf m / ručni zagon m
Handaufzug m / ručno navijanje n
Handbedienung f / ručno posluživanje n
Handbetätigung f / ručno pokretanje n
Handbohrmaschine f, **elektrische** / električna ručna bušilica f
Handgebläse n, **elektrisches** / električno ručno puhalo n
Handkurbel f / (ručna) ručica f
Handlampe f / ručna svjetiljka f
Handleuchte f / ručna svjetiljka f
Handrad n / ručno kolo n
Handschalter m / ručna sklopka f
Handwicklung f / ručni namot m
Hanf m / kudjelja f
Hanfeinlage f / uložak m od kudjelje
Hängeisolator m 25-30-105 / ovjesni izolator m
Hängeklemme f / ovjesna stezaljka f
Hängelampe f / visjelica f
Hängeseil n 30-40-010 / ovjesno uženo
Hängetaster m / ovjesno tipkalo n
Harmonische f / harmonički val m
Hartblei n / tvrdo olovo n
Härte f / tvrdoća f
Härtegrad m / stupanj m tvrdoće
Härteofen m / peč f za kaljenje
Hartgewebe n / tvrdo tkivo n, bake-litizirano tkivo n
hartgezogen / tvrdo vučen
Hartgummi m / ebonit m
Hartgummrohr n / ebonitna cijev f
Hartpapier n / tvrdi papir m, bake-litizirani papir m
Haspel m, f / vitlo n
Haube f / kapa f, pokrov m
Haubenofen m / pokrova peč f
Häufigkeit f / čestota f, učestalost f
Hauptbedienungsflur f / glavni poslužni kat m
Haupterregemaschine f / glavni uzbuđnik m
Haupthub m / glavni podizaj m
Hauptpol m / glavni pol m
Hauptschachtfördermaschine f / glavni izvozni stroj m
Hauptschalter m 30-20-085 / glavna sklopka f
Hauptschluß m / serijski spoj m
Hauptschlußmaschine f / serijski stroj m
Hauptschlußmotor m / serijski motor m
Hauptsicherung f / glavni osigurač m

Hauptstromerregung f / serijska uz-
buda m
Hauptstromkreis m / glavni strujni
krug m
Hauptstromregler m / serijski regu-
lator m
Hauptstromrelais n / primarni relej
m
Hauptuhr f 35-15-080 / glavni sat m
Hauptwindrichtung f / glavni smjer
m vjetra
Hausanschluß m 25-20-040 / kućni
priključak m
Hausanschlußkasten m / kućni pri-
ključni ormarić m
Hausanschlußsicherung f / osigurač
m kućnog priključka
Hausgerät n / kućanski aparat m
Haushalttarif m / kućanska tarifa f
Hausinstallation f / kućna instala-
cija f
Hausleitung f / kućni vod m
Haustortaster m / tipkalo n za vežu
Hausturbine f / kućna turbina f
Hautwirkung f 05-20-180, **Hauteffekt**
m / skinefekata m
Hebelantrieb m / polužni zagon m
Hebelschalter m / polužna sklopka
f
Hebelsteuerung f / polužno uprav-
ljanje n
Hebelumschalter m / polužna pre-
klopka f
Heberturbine f / turbina f na sifon
Hebezeug n / prenosilo n, dizalica
f, kran m
Hebezugmotor m / motor m diza-
lice, kranski motor m
Hefnerkerze f 45-10-090 / Hefnero-
va svijeća f
Heimfallrecht n / pravo n nasljed-
stva
Heißdampf m, **überhitzter Dampf** m
/ pregrijana para f
Heißwasserheizung f / grijanje n
tlačnom [vrućom] vodom
Heißwasserspeicher m / grijalo n za
toplu vodu, bojler m
Heizdampf m / ogrjevn para f

Heizdraht m / ogrjevn žica f
Heizdrahtträger m / nosač m ogrjev-
ne žice
Heizelement n 40-05-015 / ogrjevn
članak m, ogrjevn elemenat m
heizen / ložiti, grijati
Heizfaden m 60-25-050 / žarna nit f
Heizfläche f 40-05-025 / ogrjevn
površina f
Heizgerät n / grijalo n
Heizkessel m / ogrjevn kotao m,
kotao m za grijanje
Heizkissen n, **elektrisches** 40-10-075,
Thermophor m, **elektrischer** / elek-
trični jastuk m
Heizkörper m 40-05-020 / grijalo n
[el]; radiator m [str]
Heizkraftwerk n / toplana f
Heizleiter m 40-05-010 / ogrjevn vo-
dič m
Heizleitung f / ogrjevn vod m
Heizplatte f 40-10-025 / ogrjevn
ploča f
Heizung f / grijanje n; žarenje n
[elektronka]
Heizung f, elektrische 40-05-005 /
električno grijanje n
Heizwendel f / ogrjevn spirala f
Heizwert m / ogrjevn moć f
Heizwiderstand m 40-05-010 / ogrjev-
ni otpornik m
Hellschaltung f / svijetli spoj m
Hemmwerk n / usporni mehanizam
m
Herabsetzung f / sniženje n, sma-
njenje n
Herausführung f, **Ausführung** f
[Wicklung] / izvod m [namot]
Herd m, **elektrischer** / električni
štednjak m
Herdsmelzofen m / koritasta ras-
talna peć f
hermetisch abgeschlossen / hermeti-
čki zatvoren
hervorrufen / izazvati, proizvesti
Hilfsantrieb m / pomoćni zagon m
Hilfsbetrieb m / pomoćni pogon m
Hilfsrergermaschine f / pomoćni
uzbudnik m

Hilfshub m / pomoćni podizaj m
Hilfskabel n / pomoćni kabel m
Hilfskontakt m / pomoćni kontakt m
Hilfsleiter m 25-20-095 / pomoćni vodič m
Hilfsleitung f / pomoćni vod m
Hilfsphase f / pomoćna faza f
Hilfsspol m / pomoćni pol m
Hilfssammelschienen fpl 15-30-040 / pomoćne sabirnice fpl
Hilfsschalter m / pomoćna sklopka f
Hilfsstromkreis m / pomoćni strujni krug m
Hilfsturbine f / pomoćna turbina f
Hilfswicklung f / pomoćni namot m
hintereinanderschalten / spojiti u seriju
Hintereinanderschaltung f / serijski spoj m
Hintermaschine f / stražnji stroj m
Hitzdraht m [Elo] / ogrjevna žica f [elp]
Hitzdrahtinstrument n 20-05-070 / instrumenat m s vrućom žicom
hitzebeständig / postojan u vrućini
Hochbauweise f / visoki način m gradnje
Hochdruck m / visoki tlak m
Hochdruckanlage f / visokotlačno postrojenje n
Hochdruckkessel m / visokotlačni kotao m
Hochdruckkraftwerk n / visokotlačna elektrana f
Hochdruckstufe f / visokotlačni stepen m
Hochdruckvorwärmer m / visokotlačni zagrijač m
Hochflut f / poplava f
Hochfrequenz f / visoka frekvencija f
Hochfrequenzkupplung f [für Distanzschutz] / visokofrekventna veza f [kod distantne zaštite]
Hochfrequenzofen m 40-15-025 / visokofrekventna peć f
Hochfrequenztechnik f / visokofrekventna tehnika f

Hochfrequenztelefonie f / visokofrekventna telefonija f
Hochkantwicklung f / osovljeni namot m
Hochlaufmoment n / (minimalni) zaletni momenat m
Hochlaufversuch m / pokus m zaleta
Hochleistungssicherung f / učinski osigurač m, osigurač m velikog učina
Hochschnellläufer m, **Expreßläufer** m / ekspresno kolo n (vodne turbine)
Hochschnellen n [Lt] / odskok m [vd]
Hochspannung f / visoki napon m, v. n.
Hochspannungsabnehmer m / visokonaponski potrošač m
Hochspannungsanlage f / postrojenje n visokog napona
Hochspannungsgenerator m / generator m visokog napona, visokonaponski generator m
Hochspannungsgerät n / visokonaponski aparat m
Hochspannungsisolator m / visokonaponski izolator m
Hochspannungskabel n / visokonaponski kabel m
Hochspannungsleitung f / visokonaponski vod m
Hochspannungsmotor m / visokonaponski motor m
Hochspannungsölschalter m / visokonaponska uljna sklopka f
Hochspannungsprüftransformator m / visokonaponski ispitni transformator m
Hochspannungsschaltanlage f / ras-klopno postrojenje n visokog napona
Hochspannungsschalttafel f / rasplopnica f visokog napona
hochspannungsseitig / na strani visokog napona
Hochspannungssicherung f / visokonaponski osigurač m
Hochspannungsvoltmeter n / visokonaponski voltmetar m

Hochstabläufer m / kavezni rotor m s visokim štapovima
Höchstbelastung f / najveće opterećenje n, maksimalno opterećenje n
Höchstdruck m / maksimalni tlak m; vrlo visoki tlak m
Höchstdruckanlage f / postrojenje n s vrlo visokim tlakom
Höchstdruckkessel m / kotao m s vrlo visokim tlakom
Höchstlastanzeiger m / maksimalno brojilo n, brojilo n s maksimalnom kazaljkom
Höchstlastziffer f / koeficijent m najvećeg opterećenja
Höchstleistung f / maksimalna snaga f; maksimalni učin m
Höchstpreisbegrenzung f / ograničenje n najviše cijene
Höchstspannung f / vrlo visoki napon m, v. v. n.
Höchststromschalter m / maksimalna sklopka f
Höchstwert m 05-05-205 / najveća vrijednost f, maksimalna vrijednost f
hochtourig / brz, brzohodan
Hochvakuumrohr n [Str] / visokovakuumaska cijev f [mut]
Hochwasser n / velika voda f
Hochwasser n, **höchstes** / najveća velika voda f, n. v. v.
Hochwasserbecken m / bazen m velike vode
Hochwassergefahr f / opasnost f od poplave
Hochwasserschutz m, **Schutz** m gegen **Überschwemmung** / obrana f od poplave
Hochwasserstand m / razina f velike vode
Hochwasserturbine f / turbina f za velike vode
Höhenunterschied m / visinska razlika f

Hohlleiter m / šuplji vodič m
Holzdübel m [Eli] / drveni klin m, drvena učvrstnica f [eli]
Holzgestell n / drveno postolje n
Holzkühlturm m / drveni hladionik m
Holzmast m / drveni stup m
Holzrohr n / drvena cijev f
Holzrosette f / drvena ružica f
Holzschraube f / drveni vijak m
Holzschraubennippel m [Eli] / nazuvica f na drvnom vijku [eli]
Holzverkleidung f / drvena oplata f
Homogenkohle f 45-30-030 [Bogenlampe] / homogeni ugljen m [lučnica]
Hörmelder m / akustički dojavnik m
Horn n / truba f; rog m
Hörnerblitzableiter m / rogasti gromobran m
Hörnerschalter m / rogasta sklopka f
Hörnersicherung f / rogasti osigurač m
Hub m / podizaj m [magneta]; stapaj m, hod m [str]; podizaj m, dizanje n [dizalica]
Hubbegrenzer m 35-10-030 / graničnik m
Hubmagnet m 35-10-005 / podizajni magnet m
Hubwerk n / naprava f za dizanje, podizajna naprava f
Hufeisenmagnet m / potkovasti magnet m
Hülle f / ovoj m, košuljica f
Hülse f / tuljak m, ljuska f
Hupe f, **elektrische** 35-25-015 / električna truba f
hydroelektrisch / hidroelektričan
Hysteresis f / histereza f
Hystereseschleife f 05-25-210 / histerezna petlja f
Hystereseverluste mpl 10-45-010 / gubici mpl zbog histereze

I

Ilgner-Antrieb m 35-15-010 / Ilgnerov zagon m, Ilgnerov pogon m
Illuminationsfassung f / grlo n za iluminaciju
Impedanz f, **Scheinwiderstand** m 05-40-020 / prividni otpor m, impedancija f
Impedanrelais n / impedantni relej m
imprägnieren / impregnirati, natopiti
Impulsanregung f / impulzni poticaj m
Impulsregler m / impulzni regulator m
Inbetriebsetzung f / stavljanje n u pogon
Index m / kazalo n, pokazatelj m
Indikator m 20-05-005 / indikator m
Induktanz f, **induktiver Widerstand** m / induktivni otpor m, induktancija f
Induktion f / indukcija f
Induktion f, **elektromagnetische** 05-30-085 / elektromagnetska indukcija f
Induktion f, **gegenseitige** 05-30-100 / meduindukcija f
Induktion f, **magnetische** 05-25-040, **magnetische Flußdichte** f / magnetska indukcija f, gustoća f magnet-skog toka
Induktionsfluß m, **magnetischer Fluß** m 05-25-050 / magnetski tok m
induktionsfrei / neinduktivan
Induktionsinstrument n 20-05-055 / indukcioni instrumenat m
Induktionskonstante f, **Permeabilität** f des leeren Raumes / permeabilnost f vakuuma
Induktionsmotor m 10-15-035 / asinhroni motor m
Induktionsofen m 40-15-020 / indukciona peč f
Induktionsregler m / zakretni transformator m

Induktionsspule f 05-45-020 / induktivni svitak m
Induktionszähler m 20-25-055 / indukciono brojilo n
induktiv / induktivan
Induktivität f 05-30-095 / induktivitet m
Induktivität f, **gegenseitige** / meduinduktivitet m
Induktivitätsbelag m / jedinični induktivitet m [induktivitet po jedinici dužine voda]
Induktor m / induktor m; (turbo)rotor m
Industrieanlage f / industrijsko postrojenje n
Industriefrequenz f / industrijska frekvencija f
Industriekraftwerk n / industrijska elektrana f
induzieren / inducirati
Influenzkonstante f, **Dielektrizitätskonstante** f des leeren Raumes / dielektričnost f vakuuma, influenciona konstanta f
Ingenieur m / inženjer m
Innenbauart f / unutarnja izvedba f
Innenbeleuchtung f / unutarnja rasvjeta f
Innendurchmesser m / unutarnji promjer m
Innenraumanlage f / unutarnje postrojenje n
Innenraumauführung f / unutarnja izvedba f, izvedba f za unutarnju montažu
Innenreflektor m / unutarnji reflektor m
Installation f / instalacija f
Installationsmaterial n / instalacioni materijal m
Installationsschalter m / instalaciona sklopka f
Installationssicherung f / instalacioni osigurač m
Instandhaltung f / uzdržavanje n

Instandsetzung f / osposobljenje n
Instrument n / instrumenat m, mjerilo n
Instrumentkonstante f 20-40-020 / konstanta f instrumenta
intermittierend, aussetzend / intermitiran, isprekidan
Intrittfallmoment n / (sinhronizacijni) uskočni momenat m
Intrittkommen n 10-45-050 / sinhronizacija f
Ion n 05-10-090 / ion m
Ionenableiter m / ionski odvodnik m
Ionisation f ionizacija f
Irrströme mpl 05-20-075 / struje fpl lutilice
Isolation f / izolacija f
Isolationsauftrag m [Elm] / prirast m izolacije [els]
Isolationsfehler m 05-40-130 / pogreška f izolacije
Isolationsfestigkeit f / izolaciona čvrstoća f
Isolationshülle f / izolacioni ovoj m
Isolationsmaterial n / izolacioni materijal m
Isolationsmesser m / mjerilo n izolacije
Isolationsprüfer m 20-10-040 / ispitivalo n izolacije
Isolationswiderstand m 05-40-125 / izolacioni otpor m
Isolator m 05-15-055 / nevodič m, izolacioni materijal m, izolacija f
Isolator m 05-45-005 / izolator m
Isolator(en)stütze f / izolatorski potporanj m

Isolaterenstütze f, gebogene / svinuti izolatorski potporanj m
Isolatorenstütze f, gerade / ravni izolatorski potporanj m
Isolatoreträger m / prečka f za izolatore
Isolatorkette f 25-30-100 / izolatorski lanac m
Isolatorklemme f / izolatorska stezaljka f
Isolierband n / izolaciona vrpca f
Isolierbüchse f / izolacioni tuljak m
Isolierhaken m / izolirana kuka f
Isolierhülle f / izolacioni tuljak m
Isolierkitt m / izolacioni kit m
Isolierlack m / izolacioni lak m
Isoliermasse f / izolaciona masa f
Isolierperle f / izolaciono zrnice n
Isolierplatte f / izolaciona ploča f
Isolierrohr n / izolaciona cijev f
Isolierrolle f / izolacioni kotur m
Isolierschelle f / izolaciona obujmica f
Isolierschlauch m / izolaciona cijevka f
Isolierstein m / izolaciona opeka f
Isolierstoff m 05-15-055 / nevodič m, izolacioni materijal m, izolacija f
isoliert / izoliran
Isolierumspanner m / izolacioni transformator m
Isolierung f / izoliranje n
Isolierzange f / izolirana kliješta npl
Isolierzylinder m / izolacioni cilindar m
Istwert m / stvarna vrijednost f, faktična vrijednost f

J

Jahresausgleich m / godišnje izravnivanje n, godišnje reguliranje n
Jahresbelastungsdauer f / godišnje trajanje n opterećenja
Jahresbelastungsdiagramm n / godišnji dijagram m opterećenja

Jahresbenutzungsdauer f / godišnje trajanje n upotrebe
Jahresdauerlinie f / godišnja krivulja f trajanja
Jahresspeicher m / godišnje akumulaciono jezero n

Jahresspeicherwerk n / elektrana f
s godišnjom akumulacijom
Jahreswirkungsgrad m / godišnja korisnost f
Jakonettband n / žakonetna vrpca f
Jalousie f / žaluzija f
Japanlack m / japanski lak m
Japan-Papier n / japanski papir m
Joch n 05-30-040 / jaram m

Joule n [Eh] / džul m [jd]
Jouleeffekt m 05-20-155 / strujna toplina f, Joule-ova [čitaj: Džulova] toplina f
Joulesche Wärme f / strujna toplina f, Joule-ova toplina f
justieren / justirati, udesiti
Jute f / juta f
Juteumhüllung f / juteni omot m

K

Kabel n 25-20-105 / kabel m [pl kabeli]
Kabel n, bewehrtes 25-20-110 / armirani kabel m
Kabelabzweigkasten m / kabelska razdjelnica f
Kabelader f / kabelska žila f
Kabelausschußmasse f / kabelska (zalijevna) masa f
Kabelboden m / kabelski prostor m
Kabeldurchschlag m / proboj m kabela
Kabeleinführung f / kabelski uvod m
Kabelendverschluß m 25-30-035 / (kabelski) zaglavak m
Kabelfehler m / griješka f na kabelu
Kabelgarnitur f / kabelski pribor m
Kabelhalter m / kabelski nosač m
Kabelhaus n / kabelska kućica f
Kabelisolator m / kabelski izolator m
Kabelkanal m 25-20-115 / kabelski kanal m
Kabelkasten m 25-30-025 / kabelski ormarić m
Kabelkeller m / kabelski prostor m
Kabelklemme f / kabelska stezaljka f
Kabelkopf m / (kabelski) zaglavak m
Kabellegung f / polaganje n kabela

Kabelleitung f 25-20-020 / kabelski vod m
Kabelmantel m / kabelski plašt m
Kabelmasse f / kabelska (zalijevna) masa f
Kabelmuffe f / kabelski kolčak m
Kabelplan m / kabelski nacrt m
Kabelrolle f / kabelski kotur m
Kabelschelle f / kabelska obujmica f
Kabelschuh m 15-30-010 / kabelska stopica f
Kabelstutzen m / kabelska uvodnica f
Kabeltrommel f / kabelski bubanj m
Kabelverbindung f / kabelski spoj m
Kabelverteilung f / kabelska razdoba f
Kabelwinde f / kabelsko vitlo n
Käfig m [Elm] / kavez m [els]
Käfiganker m / kavezni rotor m
Käfigankermotor m 10-15-045 / kavezni motor m
Käfigläufer m / kavezni rotor m
Käfigmotor m 10-15-045 / kavezni motor m
Käfigwicklung f 10-05-165 / kavezni namot m
Kaminkühler m / (toranski) hladionik m
Kammer f / komora f
Kammerofen m / komorna peč f

Kammkonstruktion f [Elm] / grebenasta konstrukcija f [els]

Kammlager n / grebenasti ležaj m

Kanal m / kanal m

Kanalleiste f / kanalna letvica f

Kapazitanz f, **kapazitiver Widerstand** m 05-40-010 / kapacitivni otpor m, kapacitancija f

Kapazität f [einer Akkumulatoren-batterie] 50-30-055 / kapacitet m [akumulatorske baterije]

Kapazität f eines **Kondensators** 05-15-105 / kapacitet m kondenzatora

Kapazität f eines **Leiters** 05-15-110 / kapacitet m vodiča

Kapazität f, **gegenseitige** / međusobni kapacitet m

Kapazitätsbelag m / jedinični kapacitet m [kapacitet po jedinici dužine voda]

kapazitiv / kapacitivan

Kapitalkosten pl / troškovi mpl kapitala

Kapitalumschlag m / obrt m kapitala

Kaplanrad n / Kaplanovo kolo n

Kaplanturbine f / Kaplanova turbina f

Kappe f [eines Isolators; 25-30-120] / kapa f [izolatora]

Kappenisolator m / kapasti izolator m

Kapselung f / oklop m; oklopno kućište n

Kapselung f, **druckfeste** / tlačno kućište n; izvedba f s tlačnim oklopom

Karborundum n / karborund m

Kaskadenschaltung f / kaskadni spoj m

Kaskadenumformer m 10-20-030 / kaskadni pretvarač m

Kasten m / ormarić m, kutija f

Kathode f 05-20-120 / katoda f

Kathodenfalleiter m / katodni odvodnik m (prenapona)

Kathodenstrahloszillograph m 20-20-025 / katodni oscilograf m

Katze f / mačka f, vozno vitlo n

Katzfahrleitung f / klizni vod m za mačku

Katzfahrwerk n / vozna naprava f mačke

Kausche f / uška f

Kegelendverschluss m / konični (kabelski) zaglavak m

Keilabspannklemme f / klinasta (zatezna) stezaljka f

Keilriemen m / klinasti remen m

Keilstabläufer m / (kavezni) rotor m s klinastim štapovima

Kellerflur f / podrum m

Kellerisolator m / podrumski izolator m

Kellerschalter m / podrumska sklopka f

Kennbuchstabe m / označno slovo n

Kennfaden m / označna nit m

Kennlinie f 05-40-235 / karakteristika f

Kennzahl f / karakteristika f, karakteristična brojka f

Kennzeichen n / oznaka f

Kennzeichnung f / označivanje n

Kennziffer f / značajka f, karakteristična brojka f, označna brojka f

Kenotron n / kenotron m [visokovakuumski ventil sa žarnom katodom]

Kerbe f / zarez m

Kerbkabelschuh m / zarezna (kabelska) stopica f

Kerbverbinder m / zarezna spojnica f

Kerbzange f / zarezna kliješta npl

Kern m / jezgra f, srčika f

Kerntransformator m 10-25-010 / jezgrasti transformator m

Kerze f, **internationale** 45-10-085 / međunarodna svijeća f

Kerzenfassung f [Eli] / grlo n za (električnu) svijeću [eli]

Kerzenlampe f / električna svijeća f

Kessel m / kotao m

Kesselaggregat n / kotlovski agregat m

Kesselantrieb m / kotlovski zagon m

Kesselbauart f / izvedba f kotla
Kesselbedienung f / posluživanje n kotla, dvorenje n kotla
Kesselbedienungsstand m / stajalište n dvoritelja kotla
Kesselbunker m / kotlovski bunker m
Kesseldruck m / kotlovski tlak m
Kesseleigenbedarf m / vlastita potreba f kotla
Kesselheizung f / kotlovsko ložište n; loženje n kotla
Kesselgerüst n / kotlovska konstrukcija f, skelet m kotla
Kesselhaus n / kotlovnica f
Kesselheizfläche f / ogrjevna površina f kotla
Kesselhilfsbetrieb m / kotlovski pomoćni zagon m
Kesselkonstruktion f / konstrukcija f kotla
Kesselleistung f / učin m kotla, kotlovski učin m
Kesselleitstand m / stajalište n dvoritelja kotla
Kesselleuchte f / svjetiljka f za kotlove
Kesselregelung f / regulacija f kotla
Kesselreinigung f / čišćenje n kotla
Kesselspeisewasser n / kotlovska pojava voda f
Kesselspeisung f / napajanje n kotla
Kesselstein m / kamen m kotlovac
Kesseltrommel f / kotlovski bubanj m
Kesselturbine f / kotlovna turbina f
Kesseltype f / tip m kotla
Kesselüberwachung f / nadzor m kotlova
Kesselwärter m / dvoritelj m kotla
Kesselwirkungsgrad m / korisnost f kotla
Kette f / lanac m
Kettenförderofen m / lančanstva prolazna peć f
Kettenisolator m / lančasti izolator m
Kettenleiter m / lančasti vod m
Kettenleitung f / lančasti vod m

Kettenlinie f / lančanica f
Kettenpende f [Bl] / visjelica f na lancu [rs]
Kettenrad n / lančani kotač m
Kettenzugfassung f [Eli] / grlo n s (poteznim) lančićem [eli]
Kies m / šljunak m
Kieselgur f / kremena zemlja f, dijatomejska zemlja f, tripoli m
Kieselsäuregehalt m / sadržaj m kremičke kiseline
Kiesfalle f, **Kiesfang** m / taložnica f šljunka
Kiesfilter n / šljunčani filter m
Kilowatt n, **kW** [Eh] / kilovat n, **kW** [jd]
Kilowattstunde f, **kWh** / kilovatsat m, **kWh**
kippen / prekrenuti, prebaciti, nakrenuti
Kippen n [des Synchrongenerators] / prekretanje n [sinhronog generatora]
Kippkochkessel m, **elektrischer** / nagibni električni kotao m
Kipplampe f / pregibna svjetiljka f
Kippmoment n / prekretni momenat m
Kippschalter m / pregibna sklopka f
Kippschlupf m / prekretno klizanje n
Kippspannung f / prekretni napon m
Kipptaster m / pregibno tipkalo n
Kitt m / kit m
kittlos / nekitan [na pr. izolator]
Klappankermagnet m / magnet m s preklapnom kotvom
Klappdeckel m / zaklopac m
Klappe f / zaklopka f
Klarglasglocke f [Bl] / prozračno stakleno zvono n [rs]
Klasse f / razred m
Klausel f / (posebni) uvjet m
Kleinabnehmer m / malopotrošač m
Kleinstmotor m / mali motor m
Kleinspannung f / sitni napon m
Kleinstmotor m / sitni motor m

Kleinverbraucher m / malopotrošač m
Klemmbrett n / priključna pločica f
Klemmbrücke f / priključni mostić m
Klemme f 15-30-005 / stezaljka f
Klemme f, **konzentrische** [Scha] / koncentrična stezaljka f [rp]
Klemmenabschluß m / završetak m. sa stezaljkom; završne stezaljke fpl
Klemmenkasten m / priključna kutija f
Klemmenleistung f / snaga f na stezaljkama
Klemmenrolle f [Eli] / kotur m sa stezaljkom [eli]
Klemmenschaltplan m / shema f spajanja na stezaljke
Klemmenspannung f / napon m na stezaljkama
Klemmsystem n, **konzentrisches** [Scha] / sistem m koncentričnih stezaljka [rp]
Klemmkabelschuh m / stezna kabelska stopica f
Klemmkegel m / stezni konus m, stezni čunj m
Klemmleiste f / priključna letvica f
Klemmnippel m [Eli] / stezna nazuvica f [eli]
Klemmring m / pritezni prsten m
Klemmschraube f / pritezni vijak m
Klimaanlage f / uređaj m za klimatizaciju, klimatizacioni uređaj m
Klingel f, **elektrische** / električno zvonce n
Klingelkontaktplatte f / ploča f za tipkala
Klingeltransformator m / transformator m za zvonca
Klinke f [Masch] / kvaka f, zapinjača f [str]
Klinke f 55-10-045 [Telephonie] / čepište n [telefonija]
Klinkenhebel m / zaponska poluga f
Klinkenrad n / zaponski kotač m
Klöppel m 25-30-115 / batić m [izolatora]

Klöppelbolzen m / batić m
Klöppelpfanne f [Isolator] / zdjelica f [isolatora]
Klotzkontakt m / masivni kontakt m
Knebel m / ručica f
Knebelschraube f / vijak m s palcima
Kniehebel m / kutna poluga f
Kniehebelgelenk n / koljenasti zglobovi m
Kniehebelverschluß m / preklopni zatvarač m
Kniestück n / koljeno n
Knopf m / puce n, dugme n
Knoten m 25-20-050 / čvor m
Knotenpunkt m 25-20-050 / čvorište n
Kocher m, **elektrischer** 40-10-035 / električno kuhalo n
Kochherd m, **elektrischer** / električni štednjak m
Kochplatte f / ogrjevna ploča f
Kochtopf m, **elektrischer** / električno kuhalo n
Koerzitivkraft f 05-25-220 / koercitivna sila f
Kohle f / ugljen m
Kohledruckregler m / ugljeni regulator m
Kohlekosten pl / troškovi mpl ugljena
Kohlenbürste f / ugljena četkica f
Kohlenfadenlampe f / žarulja f s ugljenom niti
Kohlenfeuerung f / loženje n ugljenom
Kohlenförderanlage f / postrojenje n za dopremu ugljena
Kohlenhalter m / držač m ugljena
Kohlenklausel f / (posebni) uvjet m za ugljen
Kohlenklemme f [Gel] / stezaljka f za ugljen [gčl]
Kohlenlager n / skladište n ugljena
Kohlenmahlanlage f / uređaj m za mljevenje ugljena, mlinovi mpl ugljena
Kohlenmehrverbrauch m / višak m potroška ugljena

Kohlensorte f / vrsta f ugljena
Kohlenstaub m / ugljena prašina f
Kohlenstaubfeuerung f / loženje n ugljenom prašinom
Kohlenstaubmühle f mlin m za ugljenu prašinu
Kohlensubstanz f / ugljena supstancija f
Kohlentransportanlage f / uređaj m za dopremu ugljena
Kohlenverbrauch m / potrošak m ugljena
Kohlenzuteiler m / dodjeljivač m ugljena
Kolben m 45-30-015 [El] / balon m [el]
Kolben m [Masch] / stap m, klip m [str]
Kolbenlampe f / cilindrična žarulja f
Kolbenpumpe f / stapna crpka f
Kollektor m / kolektor m
Kollektormotor m / kolektorski motor m
Kollektorschleifvorrichtung f / naprava f za brušenje kolektora
Kombinationszange f / kombinirana kliješta npl
Kommandoregler m / komandni regulator m
Kommandotafel f / komandna ras-klopnica f
Kommutator m, **Stromwender** m 10-05-195 / kolektor m, († komutator m)
Kommutatoranker m / kolektorska armatura f
Kommutatormotor m / kolektorski motor m
Kommutierung f / komutacija f
Kompensation f / kompenzacija f, izjednačenje n
Kompensationsspannung f / kompenzacioni napon m
Kompensationswicklung f 10-05-160 / kompenzacioni namot m
Kompensator m 20-30-035 / kompenzator m
Compounderregung f / kompaundna uzbuda f

kompaundieren [El] / kompaundirati [el]
kompaundieren, asphaltieren / asfaltirati, impregnirati kompaundnom masom
Kompaundierung f [Elm] / kompaundiranje n [els]
Kompaundwicklung f, Doppelschlußwicklung f / kompaundni namot m
Kondensat n / kondenzat m
Kondensatbehälter m / rezervoar m kondenzata
Kondensation f / kondenzacija f
Kondensationsbetrieb m / kondenzacioni pogon m
Kondensationshilfsbetrieb m / kondenzacioni pomoćni pogon m
Kondensationskraftwerk n / kondenzaciona elektrana f
Kondensationsturbine f / kondenzaciona turbina f
Kondensatkühler m / hladnjak m kondenzata
Kondensator m 05-15-100 [El] / kondenzator m [el]
Kondensator m [Masch] / kondenzator m [str]
Kondensatorkühlfläche f / rashladna površina f kondenzatora
Kondensatormotor m / kondenzatorski motor m
Kondensatorreinigung f / čišćenje n kondenzatora
Kondensatpumpe f / kondenzatska crpka f, crpka f za kondenzat
Konduktanz f, **Wirkleitwert** m 05-40-030 / (djelatna) vodljiva vrijednost f, konduktancija f
Konsole f / konzola f, naramak m
Konstanthaltung f der Spannung / podržavanje n konstantnog napona
Konstruktionsdruck m [Kes] / konstrukcioni tlak m [kot]
Kontakt m / kontakt m; dodir m
Kontakt m, federnder / opružni kontakt m

Kontaktbügel m / stremen m kontakta

Kontaktbürste f / kontaktna četkica f

Kontaktldruck m / kontaktni pritisk m

Kontaktfeder f / kontaktno pero n

Kontaktfinger m / kontaktni prst m

Kontaktfläche f / površina f kontakta; dodirna površina f

Kontaktgabe f / dodir m kontakta; davanje n kontakta

Kontakthebel m / kontaktna poluga f

Kontakthülse f / kontaktni tuljak m

Kontaktklotz m 15-30-020 / sklopni dio m, kontaktni dio m

Kontaktknopf m / kontaktno puce n, kontaktno dugme n

Kontaktleiste f / kontaktna letva f

Kontaktmesser n / kontaktni nož m

Kontaktplatte f / ploča f za tipkala

Kontaktrolle f / kontaktni kotur m

Kontaktschraube f / kontaktni vijak m

Kontaktstöpsel m / kontaktni čep m

Kontaktthermometer n / kontaktni termometar m

Kontaktumformer m / kontaktni pretvarač m

Kontaktvoltmeter n / kontaktni voltmetar m

Kontaktwalze f / kontaktni valjak m

Kontaktweg m / kontaktni put m

Kontaktwiderstand m 05-40-135 / prijelazni otpor m

Kontrollampe f / kontrolna žarulja f

Kontroller m / kontroler m, valjkašti pokretač m

Kontrollinstrument n / kontrolni instrumenat m

Kontrollzähler m / kontrolno brojiilo n

Konusabspannklemme f / konusna (zatezna) stezaljka f

Konusverbinder m / konusna spojnica f

Konzentration f / koncentracija f

konzentrisch / koncentričan

Konzessionsdruck m, **Genehmigungsdruck** m / koncesioni tlak m

Kopfausrüstung f [Mast] / oprema f stupa

Kopfbund m / vršni vez m

Kopierwerk n [Aufzüge] / kopirna naprava f [dizala]

Körperband n / keper m, keperova vrpca f

Kopplung f / sprega f

Kopplungsfaktor m 05-30-110 / faktor m sprege

Kordel f / gipka uzica f

Kordelkabel n / gipki kabel m

Korngrösse f [Kohle, Asche] / veličina zrna [ugljen, pepeo]

Korona f 05-15-150 / korona f

Koronaerscheinung f 05-15-150 / korona f

Körperschluß m / spoj m s masom, spoj m s tijelom

Körperschluß m, **schleichender** / nestalni spoj m s masom

Korrekturkurve f / korekturna krivulja f

Korrosion f / korozija f

kerrosionsfest / otporan protiv korozije

Korrosionsgefahr f / opasnost f korozije

Kosten pl / troškovi mpl

Kosten pl, **feste** / stalni troškovi mpl

Kosten pl, **spezifische** / jedinični troškovi mpl, specifični troškovi mpl

Kosten pl, **unabhängige** / nezavisni troškovi mpl

Kosten pl, **veränderliche** / promjenljivi troškovi mpl

Kostenabhängigkeit f / zavisnost f troškova

Kostenart f / vrsta f troškova

Kostendegression f / opadanje n troškova, regresija f troškova

Kostendiagramm n / dijagram n troškova

Kostenelement n / elemenat m troškova

Kostengestaltung f / oblikovanje n troškova

Kostenglied n / elemenat m troškova
Kostenkurve f / krivulja f troškova
Kostenort m / mjesto n troškova
Kostenprogression f / porast m troškova, progresija f troškova
Kostenrechnung f / račun m troškova
Kostensprung m / skok m troškova
Kostenstelle f / glavno mjesto n troškova
Kostenträger m / nosilac m troškova
Kostentrennung f / rastavljanje n troškova
Kostenverlauf m / tok m troškova
Kostenverteilung f / razdioba f troškova
Kostenvoranschlag m / predračun m
Kraft f / sila f
Kraft f, **elektromotorische**, **EMK** 05-20-010 / elektromotorna sila f, **EMS**
Kraft f, **magnetomotorische** 05-30-015, **MMK** / magnetomotorna sila f, **MMS**, magnetska uzbuda f
Kraftanlage f / postrojenje n za proizvodnju snage; uređaj m za snagu [eli]
Kraftanschluß m / priključak m za snagu
Kraftantrieb m / mehanički zagon m
Kraftbedarf m / potreba f snage, potreba f energije
Kraftfluß m, **magnetischer** / magnetski tok m
Krafthaus n / zgrada f elektrane, strojarnica f
Krafthausblock m / građevni blok m elektrane
Kraftkabel n / kabel m za snagu
Kraftlinie f / silnica f
Kraftmaschine f / pogonski stroj m, motor m
Kraftschluß m, **federnder** / elastični spoj m (silama)
kraftschlüssig / spojen mehaničkim silama
Kraftspeicher m / nateg m, mehanički akumulator m (snage)

Kraftverbraucher m / potrošač m snage; trošilo n snage
Kraftversorgung f / opskrba f energijom
Kraftverteilung f [Eli] / razdioba f za snagu [eli]
Kraftverteilungskasten m / razdjelnik m za snagu
Kraftwerk n 25-10-005 / elektrana f, († električna centrala f)
Kraftwerke npl, **zusammenarbeitende** / suradne elektrane fpl
Kraftwerksanlage f / postrojenje n elektrane
Kraftwerkseinrichtung f / uređaj m elektrane
Kraftwerksentwurf m / projekat m elektrane
Kraftwerksgruppe f / skupina f elektrana
Kraftwerksleistung f, **installierte** / instalirana snaga f elektrane
Kraftwerkswarte f / uklopnica f elektrane, komandna prostorija f elektrane
Kraftwirkung f / dinamičko djelovanje n [na pr. kod kratkog spoja]
Krätermühle f / Krämerov mlin m
Kran m / prenosilo n, dizalica f, kran m
Kranbahn f / staza f dizalice, kran-ska staza f
Kranfahrwerk n / vozna naprava f dizalice
Kranführer m / upravljač m dizalice
Kranhakenhöhe f / visina f kuke (dizalice)
Krankabel n / kabel m dizalice, kranski kabel m
Kranmotor m / motor m dizalice, kranski motor m
Kranöse f / ušica f za dizanje
Kranz m / vijenac m
Kreis m, **elektrischer** / električni krug m, strujni krug m
Kreis m, **magnetischer** 05-30-010 / magnetski krug m

Kreisdigramm n / kružni dijagram m

Kreiselpumpe f / centrifugalna crpka f, centrifugalna pumpa f

Kreisfrequenz f 05-05-180 / kružna frekvencija f

Kreislauf m / kružni tok m

Kreislaufkühlung f [Elm] / kružno hlađenje n [els]

Kreisprozeß m / kružni proces m

Kreuzdose f / križna kutija f

Kreuzkasten m / križna kutija f

Kreuzklemme f / križna stezaljka f

Kreuzmuffe f / križni kolčak m

Kreuzschalter m / križna sklopka f

Kreuzschaltung f / križni spoj m

Kreuzschlitzklemme f / križna stezaljka f s prorezom

Kreuzpulgerät n / instrumenat m s unakrsnim svicima

Kreuzung f [Flußkreuzung, Straßenkreuzung, Bahnkreuzung] 25-20-120 / prepon m [rijeke, ceste, željeznice]

Kreuzung f, **Leitungskreuzung** f 25-20-125 / križanje n, križanje n vodova

Kreuzungsmast m / križišni stup m; preponski stup m

Kriechstrom m / površinska struja f

Kriechweg m / (površinska) strujna staza f

Kronenbohrer m / krunsko svrdlo n

Kronenleuchter m / luster m, (velika) stropna svjetiljka f

Kronenschalter m [Eli] / serijska sklopka f [eli]

Krücke f [Eli] / hvataljka f [eli]

Krümmen m / koljeno n

Kugelfunkenstrecke f / kuglasto iskrište n

Kugelgelenkhaken m / zglobna kučka f

Kugelgriff m / kuglasta ručka f

Kugellager n / kuglični ležaj m

Kugellampe f / okrugla žarulja f

Kugelleuchte f / kuglasta svjetiljka f

Kugelspurlager n / kuglični potporni ležaj m

kühlen / hladiti

Kühler m [Masch] / hladnjak m [str]

Kühlluft f / rashladni zrak m

Kühlmantel m / rashladni plašt m

Kühlmittel n / rashladno sredstvo n

Kühlmittelpumpe f / rashladna pumpa f

Kuhldraht m, **Rohrdraht** m / cijevna žica f

Kühlpumpe f / rashladna pumpa f

Kühlrippe f / rashladno rebro n

Kühlschlitz m 10-40-090 / rashladni raspor m

Kühlschrank, m, **elektrischer** 40-10-060 / električni hladnjak m

Kühlspalt m / rashladni raspor m

Kühlturm m / hladionik m

Kühlturmleistung f / učin m hladionika

Kühlung f / hlađenje n

Kühlwasser n / rashladna voda f

Kühlwasseraustritt m / izlaz m rashladne vode

Kühlwasserbedarf m / potreba f rashladne vode

Kühlwassereintritt m / ulaz m rashladne vode

Kühlwasserkreislauf m / kružni tok m rashladne vode

Kühlwasserpumpe f / crpka f za rashladnu vodu

Kühlwasserversorgung f / opskrba f rashladnom vodom

Kühlzone f / rashladni pojas m

Kunstharz n / umjetna smola f

Kunstschaltung f / umjetni spoj m

Kunststab m [Elm] / prepleteni štap m [els]

Kupfer n / bakar m

Kupferband n / bakrena vrpca f

Kupferbindendraht m / bakrena vezna žica f

Kupferbürste f / bakrena četkica f

Kupferdraht m / bakrena žica f

Kupferkabel n / bakreni kabel m

Kupferlitze f / bakrena spletica f, bakreni gajtan m

Kupferoxydulgleichrichter m 10-30-040 / ispravljač m s bakrenim oksidiranim pločicama, kuproksispravljač m

Kupferquerschnitt m / presjek m bakra

Kupferschiene f / bakrena sabirnica f; bakrena šipka f

Kupferseil n / bakreno uže n

Kupferverbinder m / bakrena spoj-nica f

Kupferverluste mpl / gubici mpl u bakru

Kuppel ~ vgl. auch **Kupplungs** ~

Kuppelfeld n / spojno polje n

Kuppelleitung f 25-20-065 / spojni vod m

kuppeln / spojiti, povezati [elektra-ne]; spojiti [strojeve]

Kupplung f / spojka f [str]; spoj m [el]; veza f [el]

Kupplung f, **elektromagnetische** 35-05-035 / elektromagnetska spoj-ka f

Kupplung f, **magnetische** / magnet-ska spojka f

Kupplungsflansch m / prirubnica f spojke

Kupplungsleitung f / spojni vod m

Kupplungsmuffe f / spojni kolčak m

Kupplungsschalter m / spojna sklop-ka f

Kupplungsteckdose f / spojna utič-nica f

Kupplungswirkungsgrad m / kori-snost f na spojci

Kurbel f / ručica f

Kurbelinduktor m / magnetski in-duktor m, ručni induktor m

Kurbelschalter m / sklopka f s ru-čicom

Kurbelwelle f / koljenčasta osočina f

Kurbelwiderstand m / otpornik m s ručkom, (mjerni) otpornik m s ručicama

Kurve f, **reduzierte** / reducirana kri-vulja f

Kurvenscheibe f / krivuljasta ploča f

Kurzkupplung f / kratko poveziva-nje n

kurzschließen / kratko spojiti

Kurzschiößer m / kratkospojnik m

Kurzschiößvorrichtung f / kratko-spojnik m

Kurzschiuß m 05-40-145 / kratki spoj m

Kurzschiuß m, **satter** / metalni kratki spoj m

Kurzschiußbeanspruchung f / na-prezanje n zbog kratkog spoja

Kurzschiußbügel m / kratkospojni veznik m

Kurzschiußcharakteristik f / karak-teristika f kratkog spoja

Kurzschiußdrossel f / prigušnica f kratkog spoja

kurzschiußfest / čvrst kod kratkog spoja

Kurzschiußfestigkeit f / čvrstoća f kod kratkog spoja, kratkospojna čvrstoća f

Kurzschiußfortschaltung f / brzo po-novno uklapanje n [sklopke]

Kurzschiußläufer m / kavezni rotor m, kratko spojeni rotor m

Kurzschiußleistung f / snaga f krat-koga spoja

Kurzschiußmotor m / kavezni motor m, kratko spojeni motor m

Kurzschiußbring m / kratkospojni prsten m

Kurzschiußschnellauslöser m / krat-kospojni okidač m

Kurzschiußschutz m / zaštita f od kratkoga spoja

Kurzschiußspannung f / kratkospoj-ni napon m, napon m kratkoga spoja

Kurzschiußstrom m / struja f krat-koga spoja

Kurzschiußverbindung f / kratko-spojna veza f

Kurzschiußverhältnis n / omjer m kratkoga spoja

Kurzschlußverluste mpl / gubici mpl
(kod) kratkoga spoja
Kurzschlußwicklung f / kratko spo-
jeni namot m
Kurzwelle f / kratki val m
Kurzzeichen n / kratica f; simbol m

kurzzeitig / kratkotrajan
kW, Kilowatt n [Eh] / kW, kilovat m
[jd]
kWh, Kilowattstunde f / kWh, kilo-
vatsat m

L

labil / labilan
Lack m / lak m
Lackband n / lakirana vrpca f, uljna
vrpca f
Lackdraht m / lakirana žica f
Lackschlauch m / lakirana cijevka f,
bužir-cijev f
Lackseide f / lakirana svila f, uljna
svila f
Ladeanzeiger m / pokazivalo n pu-
njenja [ak]
Ladeeinrichtung f / uređaj m za pu-
njenje
Ladeleistung f [Kn] / učin m nabi-
janja [kn]
laden / puniti [ak]; nabijati [kn]
Ladeschalttafel f / akumulatorska
rasklopnica f
Ladestrom m / struja f punjenja [ak];
struja f nabijanja [kn]
Ladeumschalter m [Ak] / preklopka
f za punjenje [ak]
Ladung f / punjenje n [ak]; nabija-
nje n, električni naboj m [kn]
Lage f / sloj m; položaj m
Lageplan m / položajni nacrt m
Lager n / ležaj m [pl ležajil]; skla-
dište n
Lagerbock m / ležajno postolje n
Lagerfähigkeit f / sposobnost m
uskладиštenja [ugljenja]
Lagerschild m / ležajni štit m
Lagerstrom m [Elm] / ležajna struja
f [els]
Lamelle f / listić m, lamela f
Lamellenbürste f / lamelna četkica f

Lamellensicherung f / lamelni osi-
gurač m
lamelliert / lameliran
Lampe f, **Glühlampe** f / žarulja f
[toplo svijetlo]
Lampe f, **Leuchte** f / svjetiljka f
Lampe f, **Leuchtröhre** f 45-25-030 /
sijalica f [hladno svijetlo]
Lampenarm m / krak m za svjetilj-
ku
Lampenglocke f / (stakleno) zvono
n svjetiljke
Lampenschirm m / sienilo n (svje-
tiljke)
Lampenwiderstand m / otpornik m
sa žaruljama; otpor m žarulje
Landeselektrizitätsversorgung f / ze-
maljska elektrifikacija f
Landwirtschaftstarif m / poljopri-
vredna tarifa f
Längenausdehnungskoeffizient m /
koeficijent m (linearnog) raste-
zanja
Langpol m / dugi pol m
langsamlaufend / sporohodan, spor
Langsamläufer m / sporohodno kolo
n (vodne turbine); sporohodni stroj
m
Längsaufstellung f / uzdužni postav
m [strojeval]
Längsfeld n / uzdužno polje n
Längskupplungsschalter m / uzdu-
žna spojna sklopka f
Längsmitnahmeschutz m / (uzdužna)
vezana zaštita f
Längsnaht f / uzdužni šav m

Längsschlag m / uzdužni suk m
Längsschwingung f / uzdužno titranje n
Längsstromvergleichsrelais n / uzdužni diferencijalni relej m
Längstrennschalter m [Sammelschiene] / uzdužni rastavljač m [sabirnica]
Längstrennung f / uzdužno rastavljanje n [sabirnica]
Lasche f / latica f
Last f, **Belastung** f 05-40-210 / opterećenje n, teret m
Last~ vgl. auch **Belastungs~**
Lastanlauf m / opterećeni zalet m
Lastbegrenzung f [Regler] / ograničenje n opterećenja [regulator]
Lastkurve f, **Belastungskurve** f 25-25-020 / krivulja f opterećenja, dijagram m opterećenja
Lastmagnet m 35-10-005 [vgl. auch Hubmagnet] / podizajni magnet m
Lastschalter m / teretna sklopka f
Laststufenschalter m / teretna stepenasta sklopka f
Lastübernahme f / preuzimanje n opterećenja
Lastumschalter m / teretna preklopka f
Lastverluste mpl [Elm] / teretni gubici mpl [els]
Lastverschiebung f, **Verschiebung** f der **Last** / preriv m (opterećenja)
Lastverteiler m 25-25-045 [Person] / energetski dispečer m [osoba]
Lastverteilung f / razdioba f opterećenja
Lastwähler m [Tr] / teretni birač m [tr]
Lastwinkel m [Elm] / otklon m rotora
Lauf m / hod m, rad m, kretanje n, tok m
laufen / kretati se, raditi
laufend / tekući; **laufender Betrieb** m / tekući pogon m
laufende Bereitschaft f / topla pripravnost f; **laufende Reserve** f / topla rezerva f

Läufer m 10-05-190, **Rotor** m / rotor m
Läuferanlasser m / rotorski pokretač m
Läuferblech n / rotorski lim m
läufergespeist / rotorski pojen
Läuferkappe f [Elm] / rotorska kapa f [els]
Läuferkörper m 10-40-085 [vgl. auch Armkreuz] / tijelo n rotora
Läuferschutz m / rotorska zaštita f
Läuferstern m / rotorska zvijezda f
Läuferstrom m / rotorska struja f
Laufkatze f / mačka f, vozno vitlo n
Laufrad n / kolo n, rotor m
Laufad n, Turbinenrad n / turbinsko kolo n, turbinski rotor m
Laufradaustritt m / izlaz m iz rotora
Laufreddurchmesser m √, promjer m kola, promjer m rotora
Laufradeintritt m / ulaz m u rotor
Laufradflügel m / krilo n kola, krilo n rotora
Laufrodnabe f / glavina f kola
Laufradhaufel f / lopatica f kola, rotorska lopatica f
Laufrolle f / vozni kotur m
Laufrolle f [Stromabnehmer] / klinzni kotur m [oduzimalo]
Laufwerk m / protočna elektrana f
Laufzeit f / trajanje n rada [str]; hodno vrijeme n [rel]
Lauge f / lužina f
Laugenvorwärmer m / lužinski zagrijač m
Laugenwärme f / toplina f lužine
Läufewerk n, **elektrisches** 35-25-005 / električno zvonice n
Lautsprecher m 60-20-055 / zvučnik m
Lebensdauer f / trajnost f
lebenswichtig / životni, važan za opstanak, važan za održavanje [pogona]
Leckdampf m / prodirna para f
Leckwasser n / podvirna voda f [na pr. ispod branel]; prodirna voda f [na pr. iz cijevi]

Leclanché-Element n / Leclanché-ov
[čitaj: Leklanšeov] članak m
Leeranlauf m / prazni zalet m
Leerlauf m 05-40-230 / prazni hod m
Leerlaufcharakteristik f / karakteri-
stika f praznog hoda
Leerlaufkosten pl / troškovi mpl
praznog hoda
Leerlaufverbrauch m / potrošak m
(kod) praznog hoda
Leerlaufverluste mpl / gubici mpl
(kod) praznog hoda
Leerverluste mpl / uži gubici mpl
(kod) praznog hoda [gubici kod
praznog hoda odbivši gubitke uz-
bude]
Legierung f / slitina f, legura f
Lehm m / ilovača f
Leinen n / platno n
Leiste f / letva f, letvica f
Leistenklemme f, **Reihenklemme** f /
redna stezaljka f
Leistung f / snaga f [energetski po-
jam, kW, KS i t. d.]; učin m [na
pr. kotla u t/h pare]
Leistung f, **abgegebene** / predana
snaga f
Leistung f, **aufgenommene** / pri-
mljena snaga f
Leistung f, **ausgebaute** / izgrađena
snaga f; izgrađeni učin m
Leistung f, **mittlere** 05-05-405 / pro-
sječna snaga f
Leistung f, **natürliche** / prirodna
snaga f
Leistung f, **scheinbare** / prividna
snaga f
Leistung f, **umgesetzte** / pretvorena
snaga f, prometnuta snaga f
Leistung f, **zugeführte** / dovedena
snaga f
Leistungsaufnahme f / primljena
snaga f
Leistungsausfall m / ispad m snage
Leistungsbeanspruchung f / potraž-
nja f snage
Leistungsbedarf m / potrebna snaga
f, potreba f snage

Leistungsbegrenzung f / ograničenje
n snage
Leistungsbereitstellung f [Elw] / dr-
žanje n raspoložive snage [elg]
Leistungsdauerlinie f, **geordnete Be-
lastungskurve** f / sređena krivulja
f opterećenja, krivulja f trajanja
opterećenja
Leistungsfaktor m 05-40-205 / faktor
m snage
Leistungsgebühr f / osnovna uplata
f
Leistungsgrenzen fpl / (tarifne) gra-
nice fpl potražnje
Leistungskabel n / učinski kabel m,
kabel m za snagu
Leistungskennlinie f / karakteristi-
ka f snage
Leistungskosten pl / troškovi mpl
snage
Leistungskurve f / krivulja f snage
Leistungsmesser m 20-15-100 / vat-
metar m
Leistungspreis m / osnovna cijena f
Leistungsregelung f [Elm] / reguli-
ranje n snage [els]
Leistungsrichtungsschutz m / učin-
ska usmjerna zaštita f
Leistungsschalter m / učinska sklop-
ka f
Leistungsschild n 05-40-240 / učin-
ska pločica f
Leistungstransformator m / učinski
transformator m
Leistungstrennschalter m / učinski
rastavljač m
Leistungsüberschuß m / višak m
snage
Leitblech n / provodni lim m
leiten (den Strom) / voditi (struju)
Leiter m 05-15-050 / vodič m
Leiter m, **blanker** 25-20-075 / goli
vodič m, neizolirani vodič m
Leiter m, **isolierter** 25-20-080 / izo-
lirani vodič m
Leiter m, **nackter** / goli vodič m,
neizolirani vodič m

- Leiterabstand m vom Erdboden, vorgeschriebener** / sigurnosna visina f vodiča
- Leiterabstand m, vorgeschriebener** / sigurnosni razmak m vodiča
- Leiteranordnung f** / raspored m vodiča
- Leiterberlastung f** / opterećenje n vodiča
- Leitererwärmung f** / ugrijanje n vodiča
- Leiterspannung f** / dozemni napon m vodiča
- Leiterwiderstand m** / otpor m vodiča
- leitfähig** / vodljiv
- Leitfähigkeit f** 05-20-145 / vodljivost f
- Leitfrequenz f** / pilotna frekvencija f
- Leimotor m** / pilotni motor m
- Leitrad n** / privodno kolo n
- Leitradaustritt m** / izlaz m privodnog kola
- Leitradgehäuse n** / kućište n privodnog kola
- Leitschaukel f** / privodna lopatica f, statorska lopatica f
- Leitschaukel f, drehbare** / zakretna privodna lopatica f
- Leit(schaukel)apparat m** / privodna naprava f
- Leitschaukelöffnung f** / otvor m privodnog kola, otvor m statora (vodne turbine)
- Leitschaukelstellung f** / položaj m privodnih lopatica
- Leitschaukelverstellung f** / udešavanje n privodnih lopatica
- Leitstand m** / stajalište n
- Leitung f** 25-20-010 / (električni) vod m
- Leitung f, bewegliche** / gibivi vod m
- Leitung f, geschirmte** / zakriljeni vod m
- Leitung f, geschweißte** / svareni vod m
- Leitung f, kabelähnliche** / vod m s olovnim plaštem
- Leitung f, oberirdische** / nadzemni vod m
- Leitung f, umhüllte** / omotani vodič m
- Leitungsanlage f** 25-20-005 / vod m, razvodna mreža f; instalacija f [vodova u zgradi]
- Leitungsanschluß m** / priključak m spojnog voda
- Leitungsberechnung f** / proračun m vodiča
- Leitungseinführung f** / uvod m [els]
- Leitungsführung f** / vođenje n vodova; trasa f voda
- Leitungskreuzung f** 25-20-125 / križanje n vodova
- Leitungskupplung f** / spajanje n vodova [elg]; spojka f za vodove [eli]
- Leitungsmast m** / stup m za vodove
- Leitungsnetz n, elektrisches** 25-20-005 / električna mreža f
- Leitungsplan m** / nacrt m vodova, shema f vodova
- Leitungsprüfer m** [Eli] / ispitivalo n vodova [eli]
- Leitungsträger m, konzentrischer** [Scha] / koncentrični držač m voda [rp]
- Leitungstrennschalter m** / rastavljač m u vodu
- Leitungsverlegung f** / polaganje n vodova
- Leistungsverlust m** / gubitak m u vodu
- Leitungswiderstand m** / otpor m voda
- Leitvorrichtung f** / privodna naprava f, stator m (vodne turbine)
- Leitwelle f** / pilotna osovin f
- Leitwert m** 05-20-140 / vodljiva vrijednost f
- Leitwert m, magnetischer** 05-30-025, **Permeanz f** / magnetska vodljiva vrijednost f, permeancija f
- leitwertgleich** / električki ekvivalentan
- Lenker m** / upravljač m
- Lenkung f** / upravljanje n

Léonardschaltung f / Leonardov spoj m

Leuchtbild n / svjetlosna shema f

Leuchtdichte f 45-10-055 / sjaj m

Leuchtdraht m 45-30-005 [Glühlampe] / žarna nit f [žarulja]

Leuchte f, **Lampe** f / svjetiljka f
leuchten / svijetliti

Leuchtfaden m 45-30-005 [Glühlampe] / žarna nit f [žarulja]

Leuchtkörper m / svjetlosno tijelo n

Leuchtmelder m / svjetlosni dojavnik m

Leuchtröhre f 45-25-030 / sijalica f [hladno svijetlo]

Leuchtschaltbild n / svjetlosna shema f

Leuchtsignal n / svjetlosni signal m

Licht n / svjetlost f, svijetlo n

Lichtanlage f / rasvjetni uređaj m

Lichtausbeute f 45-05-120 / iskorištenje n svjetlosnog izvora

Lichtausstrahlung f, **spezifische** 45-10-045 / specifično isijavanje n (svjetlosti)

Lichtbogen m, **elektrischer** 45-25-005 / električni luk m

Lichtbogenabfall m / pad m napona u luku

Lichtbogengleichrichter m 10-30-030 / lučni ispravljač m

Lichtbogenkammer f / lučna komora f

Lichtbogenlöschung f / gašenje n luka

Lichtbogenofen m 40-15-010 / lučna peć f

Lichtbogenschutz m / zaštita f od luka

Lichtbogenschutzarmatur f / armatura f za zaštitu od luka

Lichtbogenschweißung f 40-20-030 / lučno svarivanje n

Lichteinfall m / upad m svijetla

lichtelektrisch / fotoelektričan

Lichtelektrizität f 05-15-170 / fotoelektricitet m

Lichtgeschwindigkeit f / brzina f svjetlosti

Lichtkabel n / kabel m za svijetlo

Lichtkurve f [Bl] / krivulja f sumraka [rs]

Lichtmarke f 20-40-085 [Msg] / svjetlosna značka f [ins]

Lichtmaschine f [Fahrzeuge] / rasvjetni dinamo m [vozila]

Lichtmaß n / unutarnja mjera f

Lichtmenge f 45-10-005 / količina f svjetlosti

Lichtschauzeichen n 35-25-025 / svjetlosni znak m, svjetlosni signal m

Lichtsignal n 35-25-040 / svjetlosni signal m

Lichtspitze f / vršak m zbog svijetla

Lichtstärke f 45-10-020 / jakost f svjetlosti

Lichtstreuungskörper m 45-30-055 / difuzor m svjetlosti

Lichtstrom m 45-10-010 / svjetlosni tok m

Lichttechnik f [vgl. auch Beleuchtungstechnik] / svjetlosna tehnika f

Lichtverteilung f / razdioba f za rasvjetu; razdioba f svjetlosti

Lichtverteilungskasten m / rasvjetni razdjelnik m

Lichtverteilungskurve f 45-35-055 / fotometrička krivulja f

Lichtzeigerinstrument n 20-05-100 / instrumenat m sa svjetlosnom značkom

lichtzerstreuend / difuzoran

Lichtzuckung f / trzanje n svijetla

Lieferbedingungen fpl / dobavni uvjeti mpl

liegend / položit, položen, horizontalan

Linie f / crta f, linija f; vod m

Linie f gleichen Potentials 05-05-110 / ekvipotencijalna linija f

Linienspannung f / linijski napon m

Litze f [vgl. auch Schnur] / gajtan m, splećica f

Ljungströmturbine f / Ljungströмова turbina f

Lochstromwandler m / strujni transformator m s otvorom
Longitudinalwelle f / uzdužni val m
Löschdrossel f / gasilica f, zemljospojni svitak m
Löschfunkenstrecke f [60-10-010] / iskrište n s gašenjem
Löschkammer f 15-30-060 / lučna komora f
Löschrohr n, **Löschrohrableiter** m / cijevni odvodnik m
lose / labav
löten / lemiti
Lötfett n / lemna mast f
Löthülse f / lemni tuljak m
Lötkolben m, **elektrischer** / električno lemilo n
Lötlampe f / grijalica f
Lötpaste f / lemna mast f
Lötspule f, **gelötete Spule** f [vgl. auch Spule eingesteckte] / utični svitak m
Lötstelle f / lemno mjesto n
Lötverbindung f / lemni spoj m
Lötzinn n / lemni kositar m
L-Stück n / kutnik m
Luft f / zrak m, uzduh m
Luftabsaugung f / isisavanje n zraka
Luftanlasser m / zračni pokretač m
Luftbeschaffenheit f / stanje n zraka
luftdicht / neprodušan
Luftdrossel f / prigušnica f bez željeza
Luftdruckschalter m / pneumatska sklopka f
Luft Eintrittsstutzen m / nastavak m za ulazni zrak
Luftentfeuchter m / dehidrator m
Lüfter m / ventilator m
Lüfterflügel m / ventilatorsko krilo n
Lufterhitzer m / zagrijač m zraka
Luftfeuchtigkeit f / vlažnost f zraka
Luftfilter n / filter m zraka
Luftführung f / vođenje n zraka
Luftführungsblech n / ventilacioni zaslon m
luftgekühlt / hlađen zrakom

Luftheizgerät n / grijalo n zraka
Luftkabel n / nadzemni kabel m
Luftkühler m / hladnjak m zraka
Luftkühlung f 10-35-095 / zračno hlađenje n
luftleer / zrakoprazan
Luftreibung f / trenje n zraka
Luftscharter m / zračna sklopka f
Luftschutz m / protuavionska zaštita f
Luftschütz m / zračni sklopnik m, zračni kontaktor m
Luftspalt m 05-30-060 / raspor m
Luftumwälzofen m / peć f s optokom zraka
Lüftung f / provjetravanje n, ventilacija f
Lüftungsanlage f / uređaj m za provjetravanje, ventilacioni uređaj m
Lüftungsrohr n / odušna cijev f, odušnica f
Luftvorwärmer m / zagrijač m zraka
Luftvorwärmung f / zagrijanje n zraka
Luftwiderstand m / otpor m zraka
Luftzirkulation f / cirkulacija f zraka
Lumen n, **internationales** 45-10-060 / međunarodni lumen m
Lumenstunde f, **internationale** 45-10-065 / međunarodni lumensat m
Luminiszenz f 45-05-095 / luminsciencija f
Lunker m / šupljina f
Lurgifilter n / Lurgijev filter m
Luster m / luster m, (velika) stropna svjetiljka f
Lusterhaken m / kuka f za svjetiljke
Lusterklemme f / stezaljka f za svjetiljke
Luvo = **Luftvorwärmer**
Lux n, **internationales** 45-10-070 / međunarodni luks m
Luxmeter n, **Beleuchtungsmesser** m 45-10-030 / mjerilo n rasvjete, luksometar m

M

Magnet m 05-25-095 / magnet m
Magnet m, **permanent** / trajni magnet m, permanentni magnet m
Magnetanker m / kotva f magneta
Magnetantrieb m / magnetski zagon m
Magnetbetätigung f / magnetsko pokretanje n
Magnetbremslüfter m / magnetski otkočnik m
Magnetfeld n / magnetsko polje n
Magnetfluß m / magnetski tok m
magnetisch / magnetski; magnetičan
magnetisieren / magnetizirati
Magnetisierung f 05-25-110 / magnetiziranje n
Magnetisierung f, **zurückbleibende** 05-25-215 / remanentni magnetizam m, remanencija f
Magnetisierungskurve f / krivulja f magnetiziranja
Magnetisierungsstrom m 05-40-185 / struja f magnetiziranja
Magnetisierungsverluste mpl / gubici mpl (kod) magnetiziranja
Magnetismus m 05-25-005 / magnetizam m
Magnetjoch n / (magnetski) jaram m
Magnetkern m 05-30-035 / magnetska jezgra f
Magnetometer n 20-15-125 / magnetometar m
Magnetpol m 05-25-130 / magnetski pol m
Magnetregler m, **Feldregler** m / uzbudni regulator m
Magnetschalter m / uzbudna sklopka f
Magnetspule f / magnetski svitak m
Magnetstrefelfeld n / rasipno polje n magneta
Mannloch n / ulazno grlo n
Mantel m / plašt m
Mantelelektrode f / ogrnuta elektroda f
Mantelrolle f / ogrnuti kotur m

Manteltransformator m 10-25-015 / ogrnuti transformator m
Mantelwicklung f / plaštni namot m
Marke f 20-35-005 / značka f
Marmor m / mramor m
Marmorschalttafel f / mramorna rashlopnica f
Masche f 25-20-045 / petlja f, zamka f [el]; očica f [str]
Maschennetz n / zamkasta mreža f
Maschenweite f / veličina f očice
Maschine f / stroj m
Maschinenachse f / os f stroja
Maschinenanlage f / strojno postrojenje n
Maschineneinheit f / strojna jedinica f
Maschinengruppe f / strojna skupina f
Maschinenhaus n / strojarnica f
Maschinenkurbel f / strojna ručica f
Maschinenleistung f / snaga f stroja [kW, KS]; učin m stroja [na pr. m³/h]
Maschinenraum m / strojarnica f
Maschinensaal m / strojarnica f
Maschinensatz m / strojni slog m, strojni agregat m
Maschinenumspanner m / transformator m u bloku s generatorom
Maschinenwärter m / strojar m
Masse f [05-10-005] / masa f
Massekabel n / kabel m s masom, maseni kabel m
Masseplatte f 50-15-095 [Ak] / masena ploča f [ak]
Massewandler m / maseni mjerni transformator m, mjerni transformator m s masom
massiv / masivan, pun
Maßskizze f / mjerna skica f
Maßtabelle f / mjerna tablica f
Mast m [60-15-085] / stup m
Mastanker m / sidro n stupa
Mastausrüstung f / oprema f stupa

Mastbeanspruchung f / naprezanje n stupa
Mastbild n / raspored m vodiča (na stupu)
Mastentfernung f / raspon m, razmak m stupova
Mastform f / oblik m stupa
Mastfuß m / nogar m (stupa)
Mastgründung f / temeljenje n stupa
Mastlampe f / svjetiljka f na stupu, kandelaberska svjetiljka f
Mastloch n / jama f za stup
Mastschalter m / linijska sklopka f
Mastschuh m / nogar m (stupa)
Maststandort m / smještaj m stupa
Mastertransformator m / transformator m na stupu
Masttrennschalter m / linijski rastavljač m
Material n / materijal m
Materialaufwand m / utrošak m materijala
mattiert / mutan, matiran
Mauerdübel m [Eli] / zidni klin m [eli]
Mauerdurchführung f [Eli] / zidna provodnica f [eli]
Mauerhaken m [Eli] / zidna kuka f [eli]
Mauerkonsole f / zidna konzola f, zidni naramak m
Mauerpratze f / zidna nožica f
Mauerständler m 25-30-060 / zidni nosač m
Mauerträger m / zidni nosač m
Maxigraph m / maksigraf m
Maximalauslösung f / maksimalno okidanje n
Maximalbelastung f / maksimalno opterećenje n
Maximalrelais n / maksimalni relej m
Maximalschalter m / maksimalna sklopka f
Maximalstromauslösung f / okidanje n maksimalnom strujom
Maximuzähler m / maksimalno brojilo n
Mechanisierung f / mehanizacija f

Mechanismus m / mehanizam m
Mehrabatz m / višak m prođe
mehradrig / višežilan
mehrmig / sa više krakova, višekrak
mehrdrehtig / višežičan
mehrfach / višestruk
Mehrfachleitung f / višestruki vod m
Mehrfachspule f, **Spule** f [z. B. Ovalwicklung] / višestruki svitak m
Mehrfachtarif m / višestruka tarifa f
Mehrfachturbine f / višestruka turbina f
mehrgängig / viševojan
mehrgeschossig / višekatan
Mehrleiterkabel n / višežilni kabel m
Mehrlochwicklung f / namot m sa više utora (po polu i fazi)
Mehrmotorenantrieb m / višemotorni zagon m
Mehrphasengenerator m / višefazni generator m
Mehrphasensystem n, **symmetrisches** 05-40-065 / simetrični višefazni sistem m
mehrphasig / višefazan
mehrpilig 15-25-010, 15-25-015, 10-35-010 / višepolan
mehrstufig / višestepen
Mehrverbrauch m / veći potrošak m, višak m potroška
Mehrwellensatz m / višeosovinski slog m
Meisterschalter m / komandna sklopka f
Meisterwalze f / komandni kontroler m
Meldegerät n / dojavnik m, dojavni aparat m
Meldekontakt m / dojavni kontakt m, signalni kontakt m
Meldelampe f / signalna svjetiljka f; signalna žarulja f
Meldeleitung f / dojavni vod m, signalni vod m
Melderelais n / dojavni relej m
Meldeschalter m / signalna sklopka f

N

Nabe f / glavina f
nacheilen [elektrischer Strom] / zaostajati, kasniti [električna struja]
nacheilend / kasan, induktivan
Nacheilung f / zaostajanje n, kašnjenje n
Nachheizfläche f / [Kes] / zagrijačka površina f [kot]
Nachlaufzeit f / zaustavno vrijeme n
nachprüfen / preispitati, provjeriti
Nachregelung f / naknadna regulacija f, udešavanje n
Nachschaltanordnung f / začelni raspored m
nachschalten / spojiti (iza), začelno spojiti
Nachschaltturbine f / začelna turbina f
Nachschubeinrichtung f [Lt] / naprava f za naknadno udešavanje [vd]
Nachtbelastung f / noćno opterećenje n
Nachttarif m / noćna tarifa f
Nachttischlampe f / svjetiljka f za noćni ormarić
Nachüberhitzer m / naknadni pregrijač m
nachziehen / pritegnuti
Nadel f / igla f
Nadeldüse f / mlaznica f s iglom
Nadelregelung f / regulacija f iglom
Nagel m / čavao m
Nahkraftwerk n / mjesna elektrana f
Nähmaschinenlampe f / žarulja f za šivaće strojeve
Nähmaschinenmotor m / motor m za šivaće strojeve
nahtlos / bešavan, bez šava
Nahtschweißmaschine f / stroj m za šavno svarivanje
Nahtschweißung f 40-20-065 / šavno svarivanje n

Nahversorgung f / mjesna opskrba f
Napf m / čašica f, zdjelica f
Nasenisolator m / izolator m s nosom
Naßelement n / mokri (galvanski) članak m
Naßentstauber m / mokri otprašivač m
Naßkohlenfeuerung f / loženje n vlažnim ugljenom
Natriumdampflampe f / natrijeva sijalica f
Naturumlaufkessel m / kotao m s naravnim optokom
Nebelisolator m / izolator m za maglu
Nebenbetrieb m / sporedni pogon m
nebeneinanderschalten / paralelno sklapati, paralelno spajati
Nebeneinrichtung f / sporedni uređaj m
Nebenkontakt m / pomoćni kontakt m
Nebenkosten pl / sporedni troškovi mpl
Nebenprodukt n / nuzproizvod m
Nebenschluß m / poredni spoj m
Nebenschlußerregung f 10-35-025 / poredna uzbuda f
Nebenschlußgenerator m / poredni generator m
Nebenschlußkommutatormotor m / poredni kolektorski motor m
Nebenschlußmotor m / poredni motor m
Nebenschlußregelung f / poredna regulacija f
Nebenschlußregler m / poredni regulator m
Nebenschlußverhalten n / poredni karakter m brzine, tvrdi karakter m brzine
Nebenuhr f 35-15-085 / sporedni sat m
Nebenwiderstand m 20-35-055 / poredni otpornik m

negativ / negativen

Neigungswinkel m / kut m nagiba

Nenn~ [vgl. auch Nominal~] / nazivan, nominalan

Nennbürde f [Wdl] / nazivno breme n [mtr]

Nennlast f 05-40-215 / nazivno opterećenje n

Nennleistung f / nazivna snaga f; nazivni učin m

Nennspannung f 25-25-050 / nazivni napon m

Nennstrom m / nazivna struja f

Netz n / mreža f

Netz n, **vermaschtes** [vgl. auch Maschennetz] / zamkasta mreža f

Netzanschluß m / priključak m na mrežu

Netzgebilde n / mrežni sklop m

Netzleistung f / snaga f mreže, snaga f iz mreže [els]

Netzmodell n / model m mreže

Netzplan m / nacrt m mreže

Netzschutz m / mrežna zaštita f

Netzspannung f / mrežni napon m

Netzstation f / stanica f u mreži

Netzstrom m / mrežna struja f

Netzumspanner m / mrežni transformator m

Netzumwandlung f / pretvorba f mreže, transfiguracija f mreže

Neukerze f / kandela f [jedinica za jakost svjetlosti]

Neusilber n / argentan m

Neusilberdraht m / žica f od argentana

neutral / neutralan

Nichtleiter m / izolator m

Nickel n / nikalij m

Nickeldraht m / nikaljna žica f

Nickelindraht m / nikelinska žica f

Niederdruck m / niski tlak m

Niederdruckkessel m / niskotlačni kotao m

Niederdruckkraftwerk n / niskotlačna elektrana f

Niederdruckmaschine f / niskotlačni stroj m

Niederdruckturbine f / niskotlačna turbina f

Niederschlag m / oborina f; kondenzat m

niederschlagen [den Dampf] / kondenzirati [paru]

Niederschlagsgebiet n / oborinsko područje n

Niederspannung f / niski napon m, n. n.

Niederspannungsisolator m / niskonaponski izolator m

Niederspannungskabel n / niskonaponski kabel m

Niederspannungsleitung f / vod m niskoga napona, niskonaponski vod m

Niederspannungsnetz n / niskonaponska mreža f

Niederspannungsschalter m / niskonaponska sklopka f

Niederspannungsschalttafel f / rasplopnica f niskog napona

Niederspannungssicherung f / niskonaponski osigurač m

Niederwasser n / mala voda f

Niederwasser n, **niedrigstes** / najmanja mala voda f, n. m. v.

Niederwasserstand m / razina f male vode

Niederwasserturbine f / turbina f za male vode

Niedrigwasser n / mala voda f

Nietverbinder m / zakovična spojnica f

Nippel m / nazuvica f

Nitrierofen m / nitrirna peć f, peć f za nitriranje

Nockenschalter m / palčasta sklopka f

Nominal~ [vgl. auch Nenn~] / nazivan, nominalan

Nordpol m / sjeverni pol m

Norm f / standard m

Normalauslaß m [Eli] / normalni izvod m [eli]

Normalbelastung f / normalno opterećenje n

Normalbeschäftigung f / redovito zaposlenje n
Normalelement n 50-10-015 / standardni članak m
Normalfassung f / normalno grlo n, Edisonovo grlo n
Normalläufer m / normalno kolo n (vodne turbine)
normalspurig / normalnotračan
Normalwiderstand m / standardni otpornik m
Notaggregat n / sigurnosni agregat m
Notantrieb m / sigurnosni zagon m
Notbeleuchtung f / sigurnosna rasvjeta f
Notbetrieb m / sigurnosni pogon m
Notstromaggregat n / sigurnosni (električni) agregat m
Notturbine f / sigurnosna turbina f
Nullauslösung f / nulnaponsko okidanje n
Nulleiter m / nulvodič m, neutralni vodič m
Nulleiterklemme f / stezaljka f za nulvodič
Nullleitung f / nulvod m
nullen / nulovati, spajati s nulvodičem
Nullpunkt m 05-40-080 / nultočka f, neutralna točka f
Nullpunkt m, **herausgeführter** / izvedena nultočka f
Nullreaktanz f / nulreaktancija f
Nullspannungsauslösung f / nulnaponsko okidanje n
Nullspannungsrelais n / nulnaponski relej m
Nullstromauslösung f / okidanje n kod nestajanja struje
Nullung f / nulovanje n

Nullungsleitung f / vod m za nulovanje
Nut f 10-40-075 / utor m
Nut f, **halbgeschlossene** / poluzatvoreni utor m
Nut f, **halboffene** / poluzatvoreni utor m
Nutauskleidung f / utorski oblog m
Nutenanker m / utorena armatura f, utorena kotva f
Nutenfaktor m / Carterov faktor m
Nutenfeld n / utorsko polje n
Nutenform f / oblik m utora
Nutenkeil m / utorski klin m
Nutenschlitz m / otvor m utora
Nutenschnitt m / utorski rez m
Nutenschrägung f / skošenje n utora
Nutenschritt m 10-05-095 / utorski korak m
Nutenspule f, **Spule** f / (utorski) svitak m
Nutensteg m / svod m utora
Nutenstern m [Elm] / utorska zvezda f [els]
Nutenstreuung f / utorski rasip m
Nutenwicklung f / utorski namot m
Nuthülse f / utorski (izolacioni) tuljak m
Nutteilung f 10-05-105 / utorska dioba f
Nutung f / utori mpl; utorska slika f
Nutzbremsung f 35-05-070 / korisno kočenje n, rekuperativno kočenje n
Nutzgefälle n / korisni pad m, neto-pad m
Nutzlast f / korisno opterećenje n, korisni teret m
Nutzungsdauer f / trajanje n korištenja

O

Oberbund m [Lt] / vršni vez m [vd]
Oberfeld n / više harmoničko polje n
Oberfläche f, **Fläche** f / površina f
oberflächengekühlt / površinski hlađen
Oberflächenkühlung f / površinsko hlađenje n
Oberflächenpyrometer n / površinski pirometar m
Oberflächenstrom m / površinska struja f
Oberflächenverluste mpl [Elm] / površinski gubici mpl [els]
Oberflächenvorwärmer m / površinski zagrijač m
Oberflächenwiderstand m / površinski otpor m
oberirdisch / nadzeman
Oberlieger m / uzvodni posjednik m
Oberschwingungen fpl / viši harmonički titraji mpl
Oberspannung f / gornji napon m, g. n.
Oberspannungsseite f [Tr] / gornja naponska strana f, strana f g. n. [tr]
Oberspannungswicklung f [Tr] / gornjonaponski namot m, namot m g. n. [tr]
Oberwasser n / gornja voda f
Oberwasserkammer f / gornja vodna komora f
Oberwasserkanal m / gornji kanal m, kanal m gornje vode
Oberwasserstand m / razina f gornje vode
Oberwelle f / nadval m, viši harmonički val m
oberwellenfrei / bez nadvalova
Ofen m, **elektrischer** 40-15-005 / električna peć f
Ofen m, **kontinuierlicher** / kontinuirana peć f, prolazna peć f
offen 10-35-050 / otvoren

Offenstellung f des Schalters / otvoreni položaj m sklopke
öffnen / otvoriti, isklopiti
öffnen einen Stromkreis 05-40-140 / otvoriti strujni krug
Öffnung f / otvor m
Öffnungsbegrenzung f / ograničenje n otvora
Öffnungsfunke m / prekidna iskra f
Öffnungskontakt m / prekidni kontakt m, mirni kontakt m
Öffnungszeit f / trajanje n otvaranja
Ohm n 05-35-090 [Eh] / om m [jd]
Ohmmeter n, **Widerstandsmesser** m 20-15-105 / omometar m, mjerilo n otpora
Ohm'sche Verluste mpl / djelatni gubici mpl
Ohm'scher Spannungsabfall m / djelatni pad m napona
Ohm'scher Widerstand m, **Wirkwiderstand** m 05-20-130 / djelatni otpor m, rezistancija f
Ohm'sches Gesetz n 05-20-190 / Ohmov [čitaj: Omov] zakon m
ökonomisch / ekonomski, ekonomičan, gospodarstven
Öl n / ulje n
Ölablaß m / otpusna cijev f za ulje, otpust m za ulje
Ölabschluß m, **unter Ölabschluß** / pod uljem
Ölanlasser m / uljni pokretač m
ölarm / malouljan
Ölausdehnungsgefäß n 10-25-060 / uljni konzervator m
Ölband n / lakirana vrpca f, uljna vrpca f
ölbeständig / postojan u ulju
Ölbrand m / požar m ulja
Ölbremse f / uljna kočnica f
Öldämpfe mpl / uljne pare fpl
öldicht / nepropustan za ulje

Öldruckregler m / regulator m s
uljnim servomotorom
Ölfeuerung f / loženje n uljem
Ölfüllung f / uljno punjenje n
Ölgefäß n / uljna posuda f
Ölisolation f / uljna izolacija f
Ölkabel n / uljni kabel m
Ölkessel m / uljni kotao m
Ölkühler m / hladnjak m ulja
Ölkühlung f 10-35-095 / uljno hla-
đenje
Ölleinen n / lakirano platno n, uljno
platno n
öllos / bez ulja
Ölpapier n / lakirani papir m, uljni
papir m
Ölprobe f / ispitivanje n ulja; uljni
uzorak m
Ölpumpe f / uljna pumpa f
Ölreinigungsanlage f / sprava f za
čišćenje ulja
Ölschalter m / uljna sklopka f
Ölschütz m / uljni sklopnik m, uljni
kontaktor m
Ölschutz m / uljna zaštita f
Ölseide f / lakirana svila f, uljna
svila f
Ölstandsanzeiger m / uljokaz m

Öltransformator m / uljni transfor-
mator m
Ölwandler m / uljni mjerni trans-
formator m
Ölwiderstand m / uljni otpornik m
Ölzusatzfeuerung f / dodatno lože-
nje n uljem
Opalglas n / opalno staklo n
Opalglasschirm m / opalno sjenilo n
Operationstischleuchte f / svjetiljka
f za operacije
ordnen / svrstati, srediti, urediti
Ordnungszahl f broj m reda
Organ n [Apparateteil] / organ m, dio
m
ortsfest / nepomičan, stacionaran
Ortskraftwerk n / mjesna elektrana f
Ortskurve f / krivulja f mjesta
Ortsnetz n / mjesna mreža f
ortsveränderlich / pomičan
Ortsversorgung f / mjesna opskrba f
Öse f / ušica f
Oszillator m 05-45-050 / oscilator m
Oszillograph m 20-20-010 / oscilo-
graf m
Ovalwicklung f / ovalni namot m
Ozon n / ozon m
Ozonisierung f / ozonizacija f

P

Paketschalter m / paketna sklopka f
Panzer m / armatura f, oklop m
Panzerader f / armirana žila f
Panzergalvanometer n 20-15-070 /
oklopljeni galvanometar m
Panzerkabel n / armirani kabel m
Panzerleitung f / armirani vod m
Panzerrohr n / oklopna cijev f
Panzerung f / armiranje n
Papier n / papir m
Papier n, **geöltes** / uljni papir m
Papier n, **imprägniertes** / impregni-
rani papir m
Papierband n / papirnata vrpca f

Papierisolation f / papirna izolacija
f, izolacija f papirom
Papierkabel n / papirni kabel m, ka-
bel m izoliran papirom
Papierkondensator m / papirni kon-
denzator m
Papiervorschub m [Msg] / pomak m
papira [ins]
Papierwalze f [Msg] / valjak m za pa-
pir [ins]
Pappe f / ljepenka f
Parabolschirm m / parabolično sje-
nilo n

Paragummiband n / paragumena vrpca f
parallel 05-40-050 / paralelan
Parallelbetrieb m / paralelni pogon m, paralelni rad m
parallelgeschaltet / paralelno spojen
Parallellauf m / paralelni pogon m, paralelni rad m
Parallelschaltung f / paralelni spoj m, paralelno spajanje n
Parallelwicklung f, eingängige 10-05-140, **eingängige Schleifenwicklung** f / petljasti jednovojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Parallelwicklung f, mehrgängige 10-05-145, **mehrgängige Schleifenwicklung** f / petljasti viševojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Partialturbine f / turbina f s djelomičnim privodom
Paßeinsatz m / dosjedni uložak m
Paßring m / dosjedni kolut m
Paßschraube f / dosjedni vijak m
Paßschraubenzange f / kliješta npl za dosjedne vijke
Paßstift m / dosjedni zatic m, († prizon-zatic m)
Patentierofen m / patentirna peć f, peć f za proizvodnju klavirske žice
Patrone f / umetak m, uložak m, patrona f
Patronensicherung f / osigurač m s patronom
Pauschalfassung f / paušalno grlo n
Pauschaltarif m 25-05-040 / paušalna tarifa f
Pech n / paklina f, smola f
Pegel m 60-35-075 [El] / razina f [el]
Pegel m, **Wasserstandsmarke** f / vodokaz m
Peltonbecher m / Peltonova lopatica f
Peltonrad n, **Tangentialrad** n / tangencijalno kolo n, Peltonovo kolo n
Peltonturbine f, **Peltonrad** n / Peltonova turbina f

Pende f / visjelica f [sobna ovjesna svjetiljka]
Pendel n / njihalo n
Pendeldose f / (stropna) kutija f za visjelice
Pendeldynamo f / dinamo-vaga f
pendelfest / siguran protiv njihanja
Pendelfrequenz f [Elm] / frekvencija f vlastitog titranja [els]
Pendelgenerator m / klatni generator m, pilotni generator m
Pendellager n / samoudesivi ležaj m
Pendelleuchte f / visjelica f
pendeln / njihati se, kolebati
Pendeln n 10-45-065 / njihanje n, kolebanje n
Pendelschnur f / gajtan m za visjelice
Pendelschnur f mit Tragseil / gajtan m (za visjelice) s rasteretnim užetom
Pendelsperre f / protunjihajni zapor m
Pendelung f / njihanje n, kolebanje n
Pendelwinkel m / kut m njihanja
Periode f 05-05-170 / perioda f
Periodendauer f 05-05-165 / trajanje n periode, perioda f
Periodenumformer m / pretvarač m frekvencije
Periodenzahl f / frekvencija f; broj m perioda
periodisch / periodički
Perle f / zrnce n [za izolaciju]
Perlfeuer n [am Kollektor] / sitno iskrenje n [na kolektoru]
Permeabilität f / permeabilnost f
Permeabilität f des leeren Raumes, **Induktionskonstante** f / permeabilnost f vakuuma
Permeanz f, **magnetischer Leitwert** m / magnetska vodljiva vrijednost f, permeancija f
Peschelrohr n / pešelova cijev f
Petersen-Spule f / Petersenova gasilica f, petersenka f
Pfad m / staza f
Pfanne f / zdjelica f

Pfeife f [Eli] / lula f [eli]
Pfeil m / strelica f
Pferdestärke f, **PS** / konjska snaga f, **KS**
Phanatron n / fanatron m [ionski ventil sa žarnom katodom]
Phantomabnehmer m [Elw] / providni potrošač m [elg]
Phase f / faza f
Phase f, **entgegengesetzte** / suprotna faza, f, protufaza f
Phasen fpl, **gleichbelastete** / jednako opterećene faze fpl
Phasanker m / rotor m s kliznim kolutima
Phasenanzeiger m / pokazivalo n faza
Phasenausgleich m / kompenzacija f faze, izjednačenje n faze
Phasenerdschluß m / fazni zemljospoj m
Phasenfehler m / fazna pogreška f
phasengleich / istofazan, u fazi
Phasenkompensator m / kompenzator m faze
Phasenlage f / fazni položaj m
Phasenlampe f / fazna žarulja f
Phasenmesser m 20-15-115 / mjerilo n faza
Phasennacheilung f / fazno zaostajanje n
Phasenregelung f / regulacija f faze
Phasenregler m / fazni regulator m
Phasenschieber m 10-10-065 / kompenzator m faze, popravljач m faze
Phasenschwenkung f / fazno zakretanje n
Phasenspannung f / fazni napon m
Phasenspannung f, **Strangspannung** f [Elm] / namotni napon m [els]
Phasenstrom m / fazna struja f
Plasenumformer m 10-20-040 / fazni pretvarač m
Phasenunterschied m 05-05-225 / razlika f faza
Phasenverschiebung f, **Phasenverschiebungswinkel** m / fazni pomak m
phasenverschoben / fazno pomaknut

Phasenvoreilung f / fazno prethodjenje n
Phasenwicklung f / fazni namot m
Phasenwinkel m / fazni kut m
Phasenzahl f / broj m faza
Phasenzugehörigkeit f [Elm] / fazna pripadnost f [els]
Phot n 45-10-075 [Eh] / fot m [jd]
photoelektrisch / fotoelektričan
Photometer n 45-15-005 / fotometar m
Photometrie f 45-05-130 / fotometrija f
Photozelle f 60-25-030 / fotoćelija f
physikalisch / fizikalan
Piezoelektrizität f 05-15-175 / piezoelektricitet m
Piranimaschine f / Piranijev stroj m
Plan m / nacrt m, shema f; plan m
Plankosten pl / najpovoljniji troškovi mpl [elg]; planski troškovi mpl
Planung f / planiranje n
Platte f [50-15-035] / ploča f
Plattenkurzschluß m [Ak] / kratki spoj m između ploča [ak]
Plattenluftvorwärmer m / pločasti zagrijač m zraka
Plattenschutz m / zaštita f pločama
Plombierzange f / kliješta npl za plombiranje
Pluspol m / pozitivni pol m, plus-pol m
pneumatisch / pneumatski
Pol m 50-25-085 / pol m
Pol m, **ausgeprägter** 10-40-020 / istaknuti pol m
Pol m, **geerdeter** / uzemljeni pol m
Polabstand m / razmak m polova
Polarisation f, **elektrolytische** 50-05-215 / elektrolitska polarizacija f
polarisieren / polarizirati
Polarität f / polaritet m
Polbedeckung f [Elm] / relativni polni luk m [els]
Polbogen m / polni luk m
Polendplatte f / krajnja ploča f pola

Polhörner npl 10-40-045 / vršci mpl
 pola
polieren / polirati, ugladiti
Polkante f, **ablaufende** 10-40-055 /
 stražnji brid m pola
Polkante f, **auflaufende** 10-40-050 /
 prednji brid m pola
Polkern m / polna jezgra f
Pollücke f / međupolni prostor m
Polpaar n / par m polova
Polrad n / polni kotač m
Polradwinkel m / odklon m rotora
Polschuh m 10-40-030 / polni na-
 stavak m
Polstreuung f / polni rasip m
Polsucher m 20-10-035 / pokazivalo
 n polariteta
Polteilung f 10-05-100 / polni korak
 m
polumschalbar / polno preklopiv
 [motor]
Polumschalter m 30-20-160 / polna
 preklopka f
Polumschaltung f / preklapanje n
 polova, promjena f broja polova
Polwechsel m / mijenjanje n polova
Polwender m / komutator m, pre-
 klopka f
Porzellan n / porculan m
Porzellanabzweigdose f / porculan-
 ska odvojnica f
Porzellanarmatur f / porculanska
 svjetiljka f
Porzellandurchführung f [Eli] / por-
 culanska provodnica f [eli]
Porzellaneinführung f / porculanska
 uvodnica f
Porzellaneinsatz m / porculanski
 uložak m
Porzellanfassung f / porculansko grlo
 n
Porzellangehäuse n / porculansko
 kućište n
porzellangekapselter Schalter m [Eli]
 / porculanom oklopljena sklopka
 f [eli]
Porzellanlocke f / porculanski izo-
 lator m

Porzellanisolator m / porculanski izo-
 lator m
Porzellankitt m / porculanski kit m
Porzellanleuchte f / porculanska
 svjetiljka f
Porzellanpfiffe f [Eli] / porculanska
 lula f [eli]
Porzellanring m / porculanski prsten
 m
Porzellanrolle f / porculanski kotur
 m
Porzellanschalter m / porculanska
 sklopka f
Porzellanschirm m / porculansko
 sjenilo n
Porzellansockel m / porculanski
 podnožak m
Porzellansteckdose f / porculanska
 utičnica f
positiv / pozitivan
Potential n 05-05-100 / potencijal m
Potential n, **elektrisches** 05-15-040 /
 električni potencijal m
Potentialdifferenz f / potencijalna
 razlika f, razlika f potencijala
Potentialgradient m 05-05-115 / gra-
 dijent m potencijala
Pratzenkran m / vilična dizalica f
Präzisionsinstrument n / precizioni
 instrumenat m
Preis m / cijena f
Preisabsatzkennlinie f / karakteri-
 stika f prođe
Preisbildung f / oblikovanje n ci-
 jene
Preisform f / oblik m cijene
Preisgestaltung f / oblikovanje n ci-
 jene, oblikovanje n tarife
Preisgrenzen fpl [Elw] / granice fpl
 cijene [elg]
Prelldraht m / odbojna žica f
prellen [Kontakte] / treperiti [kon-
 takti]
prellfrei [Kontakte] / bez treperenja
 [kontakti]
Prellstein m / odbojni kamen m
Preßglas n / tlačno staklo n
Preßglimmer m, **Mikanit** n / mikanit
 m [lijepljeni i tlačeni listići tinjca]

Preßholz n [Tr] / steznik m [tr]
Preßplatte f / tlačna ploča f
Preßspan m / tlačna ljepenka f, pre-
 span m
Preßstoff m / tlačevina f
Primärauslöser m / primarni oki-
 dač m
Primärprüfung f / primarno ispiti-
 vanje n
Primärrelais n / primarni relej n
Primärspannung f / primarni napon
 m
Primärwicklung f 10-25-065 / pri-
 marni namot m
Printomaxigraph m / printomaksi-
 graf m
Prinzipschaltung f / principna spojna
 shema f
Probe f / pokus m; uzorak m
Probelast f / pokusno opterećenje n
Probelauf m / pokusni rad m, poku-
 sni hod m
Probetransformator m / ispitivani
 transformator m
Produkt n, **Erzeugnis** n / proizvod m
Produktion f / proizvodnja f
Produktionskapazität f / proizvodni
 kapacitet m
Produktionskurve f / krivulja f pro-
 izvodnje
Produktionslinie f / osnovna zbirna
 krivulja f
Profildraht m / profilna žica f
Profilinstrument n / profilni instru-
 menat m
Projekt n / projekat m, osnova f
Projektionslampe f / projekciona ža-
 rulja f
Propellerturbine f / propelerska tur-
 bina f
Prüfdraht m / ispitna žica f
Prüfeinrichtung f / ispitni uređaj m
prüfen / ispitivati
Prüfer m [Ap] / ispitivalo n [ap]
Prüffeld n / ispitna stanica f
Prüffeldtransformator m / ispitni
 transformator m, transformator m
 ispitne stanice

Prüfklemme f / ispitna stezaljka f
Prüflampe f / ispitna žarulja f
Prüfnachweis m / ispitni zapisnik m
Prüfspannung f / ispitni napon m
Prüfspule f 05-45-025 / ispitni svi-
 tak m
Prüfstand m / ispitivalište n
Prüftransformator m / ispitni trans-
 formator m
P S, Pferdestärke f / K S, konjska
 snaga f
Pufferbatterie f 50-30-030 / baterija
 f za izjednačenje, odbojna bateri-
 ja f [ak]
Pufferschaltung f / odbojni spoj m
Pufferspeicher m [Dampf] / odbojni
 spremnik m [para]
Pufferung f [Ak] / izjednačenje n
 [ak]
Pulsationsverluste mpl / pulzacioni
 gubici mpl
pulsierend / pulzacioni, pulzirajući
Pult n, **Schaltpult** n 15-05-025 / ras-
 klopi stol m
Pumpe f / crpka f, pumpa f
Pumpenhaus n / strojarnica f za
 crpke
Pumpenkennlinie f / karakteristika
 f crpke
pumpenlos / bez pumpe
Pumpensatz m / crpni slog m, crpni
 agregat m
Pumpenspeicher m / akumulaciono
 jezero n s pumpama
Pumpspeicherung f / akumulacija f
 pumpanjem
Pumpspeicherwerk n / elektrana f
 s pumpnom akumulacijom
Punkt m, **neutraler** / nultočka f, neu-
 tralna točka f
Punktschweißmaschine f / stroj m
 za točkasto svarivanje
Punktschweißung f 40-20-060 / toč-
 kasto svarivanje n
Putz m, **Verputz** m / žbuka f; **auf**
Putz / nad žbukom; **unter Putz** /
 pod žbukom
Pyrometer n / pirometar m

Q

Quadrantenelektrometer n 20-15-090
/ kvadrantni elektrometar m
Qualität f / kakvoća f, kvalitet m
Quantität f / količina f, kvantitet m
Quarz m / kremen m, kvarc m
Quecksilberdampfgleichrichter m 10-
-30-035 / živin ispravljač m
Quecksilberdampf Lampe f / živina
sijalica f
Quecksilberschalter m / živina sklop-
ka f
Quecksilberunterbrecher m / živin
prekidač m
Quelle f / izvor m
Queramperewindungen fpl / popreč-
ni amperzavoji mpl
Queraufstellung f / poprečni postav
m [strojeva]
Querdampfverbindung f / poprečni
parovod m
Querfeld n / poprečno polje n

quergestellt / poprečno postavljen,
poprečan
querliegend / poprečan
Querlochwandler m / strujni trans-
formator m s poprečnim otvorom
Quermagnetisierung f / poprečno
magnetiziranje n
Quernaht f, **Rundnaht** f / poprečni
šav m
Querschnitt m / presjek m
Querstromkühler m / unakrsni hlad-
njak m
Querstromvergleichsschutz m / po-
prečna diferencijalna zaštita f
Querträger m 25-30-065 / prečka f
Querumspanner m / poprečni (re-
gulacioni) transformator m
Querverbindung f / poprečni spoj m
Quittungsschalter m / potvrdna
sklopka f
Quotientenmesser m 20-15-150 / kvo-
cijentni instrumenat m

R

Rad n / kotač m; kolo n [turbine]
Radboden m / unutarnja stijena f
kola
Radialhalter m [Bürsten] / radialni
držač m [četkica]
Radioaktivität f 65-40-005 / radio-
aktivnost f
Radiotechnik f / radiotehnika f
Radiotelephonie f / radiotelefonija f
Radius m, **Halbmesser** m / polumjer
m
Radkranz m / vijenac m kola
Radscheibe f / ploča f kola
Radstand m / razmak m kotača
Rahmen m / okvir m
Randzone f / granični pojas m

Raste f [z. B. bei Schaltwalzen] /
urez m [na pr. kod sklopnih va-
ljaka]
Rastenhebel m / poluga f za ureze
Rastenschalter m / cilindrična sklop-
ka f, kontroler m
Rastenscheibe f [z. B. bei Schaltwal-
zen] / zvjezdasta ploča f [na pr.
kod sklopnih valjaka]
Rastensegment n / segmenat m s
urezima
Rauchfahne f / pramen m dima
Rauchgase npl / dimni plinovi mpl
Rauchgaskanal m / kanal m dimnih
plinova
Rauchgasreinigung f / čišćenje n
dimnih plinova

Rauhreif m / inje n
Raum m / prostorija f, prostor m
Raum m, **umbauter** / izgrađeni prostor m
Raumdiagramm n / prostorni dijagram m
Raumladung f 65-35-035 [Str] / prostorni naboj m [mut]
Raumtemperatur f 40-05-040 / temperatura f prostorije, okolna temperatura f
Reaktanz f, **Blindwiderstand** m 05-40-015 / jalovi otpor m, reaktancija f
Reaktanzrelais n / reaktantni relej m
Reaktionsmaschine f 10-10-035, **Reluktanzmaschine** f [Generator oder Motor] / reakcioni stroj m, reluktantni stroj m [generator ili motor]
Reaktionsturbine f / reakciona turbina f, pretlačna (vodna) turbina f
Rechen m / rešetka f
Rechenanlage f / rešetke fpl
Rechenschieber m / logaritmar m, logaritamsko računalo n
Rechentafel f / računska tablica f
Rechnung f, **symbolische** / simbolički račun m
Reduktionsbüchse f [Eli] / redukcioni tuljak m [eli]
Reduktionsfassung f / redukciono grlo n
Reduktionsmuffe f / redukcioni kolčak m
Reduktionsofen m / redukciona lučna peč f
Reduzierbuchse f [Eli] / redukcioni tuljak m [eli]
Reduziereinrichtung f / redukcioni uređaj m
Reduziernippel m / redukciona nazuvica f
Reduzierventil n, **Druckminderventil** n / redukcioni ventil m
Reflektor m 45-30-045 / reflektor m; sjenilo n [rs]
Reflexion f / odraz m, refleksija f

Reflexionswelle f / odraženi val m, reflektirani val m
Regel f / pravilo n
Regel~ vgl. auch **Regulier**~
Regelanforderung f / regulacioni zahtjev m
Regelanlasser m / regulacioni pokretač m
Regelantrieb m / regulacioni pogon m
regelbar / regulacioni; što se može regulirati; s regulacijom
Regelbauart f / tipska izvedba f
Regelbauweise f / tipska izvedba f; tipski način m gradnje
Regelbereich m / opseg m regulacije
Regeldiagramm n / regulacioni dijagram m
Regel Einrichtung f / regulacioni uređaj m
Regelgeschwindigkeit f / brzina f regulacije
Regelgröße f / regulirana veličina f
Regelimpuls m / regulacioni impuls m
Regelkennlinie f / regulaciona karakteristika f
Regelkranz m / regulacioni vijenac m
Regelmotor m / regulacioni motor m
regeln / regulirati
Regelring m / regulacioni prsten m
Regelsatz m / regulacioni agregat m, regulacioni slog m
Regelschalter m / regulaciona sklopka f
Regelspannung f / regulacioni napon m
Regeltransformator m / regulacioni transformator m
Regelung f / reguliranje n, regulacija f
Regelung f, **gedämpfte** / prigušna regulacija f
Regelung f **unter Last** / regulacija f pod teretom
Regelventil n / regulacioni ventil m
Regelverbrauch m / osnovni (blokovni) potrošak m

Regelverbrauchtarif m / bloktarifa f, vezana tarifa f
Regelvorgang m / regulacioni proces m
Regelwelle f / regulaciona osovinna f
Regelwiderstand m / regulacioni otpornik m
Regelzeit f / regulaciono vrijeme n, trajanje n regulacije
Regenschutz m / zaštita f od kiše
Regenüberschlagspannung f / preskočni napon m kod kiše
Registrierapparat m / registracioni aparat m
 registrieren / registrirati, pisati
registrierend / registracioni; koji registrira
Registrierinstrument n / registracioni instrumenat m
Regler m 15-15-025 / regulator m
Regler m, **hydraulischer** / hidraulički regulator m
Regler m, **selbsttätiger** / automatski regulator m
Reglerarm m / krak m regulatora
Reglerhub m / hod m regulatora
Regulier~ vgl. auch **Regel**~
 regulieren / regulirati
Reguliernadel f / regulaciona igla f
Reguliersatz m / regulacioni slog m
Reibungselektrizität f / elektricitet m trenja
Reibungsverlust m / gubitak m trenjem
Reihe f / serija f, red m, niz m: in
Reihe geschaltet / serijski spojen, spojen u seriju
Reihenklemme f, **Leistenklemme** f / redna stezaljka f
Reihenparallelwicklung f 10-05-155, **mehrgängige Wellenwicklung** f / valoviti viševojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Reihenschluß m / serijski spoj m
Reihenschlußerregung f 10-35-030 / serijska uzbuda f
Reihenschlußmotor m / serijski motor m

Reihenschlußverhalten n / serijski karakter m brzine, meki karakter m brzine
Reihenschlußwicklung f / serijski uzbudni namot m
Reihenspannung f / izolacioni napon m, redni napon m
Reihenwicklung f 10-05-150, **eingängige Wellenwicklung** f / valoviti jednovojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Reinigung f / čišćenje n
Reisebügeleisen n, **elektrisches** / električno putno glačalo n
Reißlänge f / prekidna dužina f
Reiter m [Widerstände] / (izolacioni) trup m [otpornici]
Relais n 05-45-085 / relej m
Relais n, **elektromagnetisches** / elektromagnetski relej m
Relais n, **langsam ansprechendes** / relej m s polaganim proradom, relej m s polaganim reagiranjem
Relais n, **pendelfreies** / relej m siguran protiv nihanja
Relaisauflösung f / relejsko okidanje n
Relaissatz m / relejski slog m
Relaisschutz m / relejska zaštita f
Relaissteuerung f / relejsko upravljanje n
Reluktanz f, **magnetischer Widerstand** m 05-30-020 / magnetski otpor m, reluktancija f
Reluktanzmaschine f, **Reaktionsmaschine** f 10-10-035 [Generator oder Motor] / reakcioni stroj m, reluktantni stroj m [generator ili motor]
remanent / remanentan
Remanenz f 05-25-215 / remanencija f
Rentabilität f / rentabilnost f
Reparatur f / popravak m
Repelit n / repelit m [materijal od bakelitiziranog papira]
Repulsionsmotor m 10-15-055 / repulzioni motor m
Reserve f / rezerva f, pričuva f

Reserve f, laufende / topla rezerva f

Reserve f, ruhende / hladna rezerva f

Reservebatterie f rezervna baterija f

Reservefaktor m / pričuvni faktor m, faktor m rezerve

Reservekessel m / rezervni kotao m

Reservemaschine f / rezervni stroj m, pričuvni stroj m

Reserveteil m / rezervni dio m

Resistanz f, Wirkwiderstand m 05-20-130 / djelatni otpor m, rezistancija f

Resonanz f 05-05-255 / rezonancija f

Resonanzfrequenz f / rezonantna frekvencija f

Resonator m 05-45-055 / rezonator m

Restmoment n [Elm] / preostali momenat m [els]

Restspannung f / preostali napon m

Reststrom m / preostala struja f

Rettungskasten m / ormarić m za prvu pomoć

Reversierantrieb m / prekretni pogon m, reverzioni pogon m

reversierbar / prekretnjiv, reverzioni; povrativ

Reversierschalter m / prekretna sklopka f, reverziona sklopka f

Rheostat m / otpornik m

Richtkraft f / usmjerna sila f, direkciona sila f

Richtlinie f / smjernica f

Richtmagnet m 20-35-035 / usmjerni magnet m

Richtmoment n 20-40-090 / usmjerni momenat m

Richtungsglied n [Rel] / usmjerni član m [rel]

Richtungsrelais n / usmjerni relej m

Richtungsvektor m / vektor m smjera

Richtungswender m 30-20-075 / reverzioni preklopnik m

Riemen m, getriebener / gonjeni remen m

Riemen m, treibender / pogonski remen m

Riemen(an)trieb m / remenski zagon m

Riemenscheibe f / remenica f

Rieselwerk n [Kühlturm] / škropni sistem m, sistem m letvica [hladi-onik]

Riffelblech n / rebrasti lim m

Rille f / žlijeb m

Rillenisolator m / rebrasti izolator m

Ring m / prsten m, kolut m

Ringkern m [Tr] / kolutna jezgra f [tr]

Ringlaufkühlung f [Elm] / kružno hlađenje n [els]

Ringleitung f 25-50-070 / kružni vod m

Ringschieber m / kružni zasun m

Ringspurlager n / prstenasti potporni ležaj m

Ringverteilungssystem n / kružni razdjelni sistem m

Ringwicklung f 10-05-110 / kolutni namot m

Rippengefäß n / rebrasta posuda f

Rippenisolator m / rebrasti izolator m

Roebelstab m [Elm] / prepleteni štap m [els]

Rohkohle f / rovní ugljen m

Rohr n / cijev f

Rohr n, genietetes / zakovičasta cijev f

Rohransatz m [Eli] / cijevni nastavak m [eli]

Rohranschluß m / cijevni priključak m

Rohrbiegevorrichtung f [Eli] / svijalo n cijevi [eli]

Rohrdracht m / cijevna žica f

Röhre f, Elektronenröhre f / elektronka f

Rohrendverschluß m / cijevni (kabelski) zaglavak m

Röhrengerät n 20-05-085 / elektronski instrumenat m

Röhrenlampe f / cijevna žarulja f

Röhrensicherung f / cijevni osigurač m

Röhrenwicklung f [Tr] / cilindrični namot m [tr]
Rohrerder m / cijevni uzemljivač m
Rohrhaken m / cijevna kuka f
Rohrkrümmer m / cijevno koljeno n
Rohrleitung f / cjevovod m
Rohrleitungsunterstützung f / potpora f cjevovoda
Rohrmast m / cijevni stup m
Rohrmast m, **ausbetonierter** / cijevni punjeni stup m, stup m od čeličnih cijevi ispunjenih betonom
Rohrmühle f / cijevni mlin m
Rohrpende f / cijevna visjelica f
Rohrsattel m / cijevno sjedište n
Rohrschelle f / cijevna obujmica f
Rohrständer m [Eli] / cijevni nosač m [eli]
Rohrstutzen m / cijevni nastavak m
Rohrteilung f [Kes] / razmak m cijevi [kot]
Rohrverbindungsuffe f / cijevni kolčak m
Rohrweite f / (unutarnji) promjer m cijevi
Rohwasser n / sirova voda f
Rolle f / valjak m, kotur m
Rollenlager n / valjkasti ležaj m
Rollenofen m / koturna peć f, peć f s koturima
Rollgang m / kotrljača f
Rollgangmotor m / motor m kotrljače
Rollmaschine f, **Aufwickelmaschine** f, **Elektrowickler** m / električno namatalo n
Rollenofen m / valjna peć f
Röntgen n 65-25-115 [Eh] / rentgen m [jd]
Röntgenapparat m / rentgen m, rentgenski aparat m
röntgenisieren / rentgenizirati
Röntgenmetallographie f 65-15-060 / rentgenska metalografija f
Rosette f / ružica f
Rost m / roštilj m; rđa f
Rostantrieb m / zagon m roštilja
Rostfeuerung f / ložište n na roštilje, roštilji mpl

Rostkessel m / kotao m s roštiljima
Rostschutz m / zaštita f od rđe
Rostschutzfarbe f / boja f protiv rđe
rostsicherer Anstrich m / nalič m protiv rđe
Rotation f / vrtnja f, okretanje n, rotacija f
Rotationsspannung f / napon m rotacije
Rotor m, **Läufer** m / rotor m
Rotorstrom m / rotorska struja f
Rückarbeitsschaltung f / spoj m za povratni rad
Rückarbeitsverfahren n / metoda f povratnog rada
Rückeinführung f / uvodnica f za stražnji priključak
Rücken m [der Stoßwelle] / hrbat m [udarnog vala]
Rücken m [Elm] / jaram m [els]
Rückenhalfwertzeit f [Stoßwelle] / poluvrijeme n hrpta [udarni val]
Rückfallzeit f [Rel] / povratno vrijeme n [rell]
Rückführung f / vraćanje n
Rückgang m / povratni hod m
Rückgangskennlinie f [Rel] / povratna karakteristika f [rel]
Rückgangswert m [Rel] / povratna vrijednost f [rel]
Rückkühlanlage f / postrojenje n s povratnim hlađenjem
Rückkühlung f / povratno hlađenje n
Rücklage f / pričuva f
Rücklauf m / povratni hod m
Rücklaufhemmung f / zapor m povratnog hoda, povratni zapor m
Rücklaufleitung f / povratni vod m
Rücklaufzeit f [Rel] / povratno vrijeme n [rel]
Rückleistungsschutz m 25-05-085 / zaštita f od povratne snage, protuenergijska zaštita f
Rückleitung f / povratni vod m
Rückmeldung f 30-35-055 / povratno javljanje n

Rückschlagklappe f / protutlačna zaklopka f
Rückschluß m, magnetischer / magnetski povrat m
Rückspannung f / povratni napon m
Rückstellen n / vraćanje n (u početni položaj)
Rückstellaster m / povratno tipkalo n
Rückstellungen fpl / stvaranje n pričuve
Rückstellzeit f [Rel] / povratno vrijeme n [rel]
Rückstrom m / povratna struja f
Rückstromautomat m / protustrujni automat m
Rückstromrelais n / protustrujni relej m
Rückstromschalter m / povratna sklopka f
rückwärtig / stražnji
Rückwattrelais n / protuenergijski relej m
Rückwattschutz m / zaštita f od povratne snage, protuenergijska zaštita f
ruckweise / na mahove
Rückwirkung f / protudjelovanje n, reakcija f [els]; povratno djelovanje n

Rückzündung f / povratno paljenje n
Rudermaschine f, elektrische 35-15-030 / električni kormilarski stroj m
Ruftaster m / pozivno tipkalo n
Ruheauslöser m / mirni okidač m
Ruhekontakt m / prekidni kontakt m, mirni kontakt m
Ruhestrom m / mirna struja f
Ruhestromauslösung f / okidanje n mirnom strujom
Runddraht m / okrugla žica f
Rundfeuer n [am Kollektor] / kružna vatra f [na kolektor]
Rundfunk m 60-05-025 / radio m
Rundfunkentstörung f / radio-zaštita f
Rundkupfer n / okrugli bakar m, okrugla bakrena šipka f
Rundnaht f, Quernaht f / poprečni šav m
Rundpol m / okrugli pol m
Rundschnur f / okrugli gajtan m
Rundspruch m / razglas m
Rundstabläufer m / kavezni rotor m s okruglim štapovima
Rußschreiber m / pisac m na čadi
Rutschklemme f / klizna stezaljka f
Rüttelkräfte fpl / tresne sile fpl

S

sachgemäß / stručan
Saisontarif m 25-05-065 / sezonska tarifa f
Salmiak m / salmijak m
Salzbad n / solna kupka f
Sammelbecken m / sabirni bazen m
Sammelleitung f / sabirni vod m
Sammelschiene f, Schiene f / sabirница f [jedna faza]
Sammelschienen fpl 15-30-035 / sabirnice fpl [sistem]
Sammelschienengruppe f / skupina f sabirnica

Sammelschienenisolator m / izolator m za sabirnice
Sammelschienenkasten m / ormarić m za sabirnice
Sammelschienenenträger m / nosač m za sabirnice
Sammelschientrennschalter m / rastavljač m kod sabirnica, sabirnički rastavljač m
Sammelschienenumspanner m / transformator m na sabirnicama
Sammler m, Akkumulator m 50-15-005 / akumulator m

Sammler m [Dampf] / sabirnik m [para]
Sand m / pijesak m
Sanftanlauf m / blagi zalet m
Sattdampf m / zasićena para f
satter Kurzschiuß m / metalni kratki spoj m
sättigen / zasiti
Sättigung f 05-25-120 / zasićenost f
Satz m, **Aggregat** n / slog m, agregat m
Sauerstoff m / kisik m
Saugdrossel f / upojna prigušnica f, dodatna prigušnica f
saugen / sisati; upijati
Sauggasanlage f / postrojenje n na upojni plin m
Saughöhe f / usisna visina f
Saugkrümmer m / usisno koljeno n
Saugrohr n / usisna cijev f [pumpa]; difuzor m [vodna turbina]
Saugtransformator m 10-25-035 / upojni transformator m
Saugzug m [Kes] / propuh m [kot]
Saugzuggebläse n / ventilator m za propuh
Saugzugmotor m / motor m ventilatora za propuh
Säule f / stup m; stupac m [na pr. žive]
Säure f / kiselina f
Säureballon m / balon m za kiselinu
säurebeständig / protukiselinski, postojan protiv kiseline
säurefest / protukiselinski, postojan protiv kiseline
Schaber m / strugalo n
Schablone f / šablona f
Schablonenspule f [vgl. auch Formspule] / oblikovani svitak m, formirani svitak m; uložni svitak m; uvlačni svitak m
Schablonenwicklung f, **Formspulenwicklung** f / šablonski namot m, namot m po šablona
Schacht m [Bgb] / okno n, jama f [rd]
Schachtkabel n / rovni kabel m
Schachtofen m / jamska peć f

Schachtturbine f / turbina f u otvorenoj komori
Schäkelisolator m / šekl-izolator m
Schale f / čaška f, sjenilo n, zdjelica f
Schalenhalter m [Bl] / nosač m sjenila [rs]
Schalmeiglocke f / šalmaj zvonice n
Schaltanlage f 15-05-005 / rasklopno postrojenje n
Schaltanlage f, **gekapselte** / oklopljeni rasklopni uređaj m
Schaltart f / način m spoja
Schaltbild n 15-05-050 / spojna shema f, shema f spoja
Schaltbrett n / rasklopnica f
Schaltbrettinstrument n / instrument m za rasklopnice
Schaltdose f / uklopna kutija f
Schalteinrichtung f / rasklopni uređaj m
schalten / sklapati, spajati
Schalter m 15-10-005 / sklopka f
Schalter m, **elektromagnetischer** / elektromagnetska sklopka f
Schalter m, **gußgekapselter** / sklopka f u lijevanom kućištu
Schalter m, **mechanisch betätigter** / mehanička sklopka f
Schalter m, **ölarmer** / malouljna sklopka f
Schalter m, **ölloser** / sklopka f bez ulja
Schalter m, **porzellangekapselter** [Eli] / porculanom oklopljena sklopka f [eli]
Schalter m, **selbsttätiger** / automatska sklopka f
Schalterantrieb m / zagon m sklopke
Schalterdeckel m / poklopac m sklopke
Schaltereinsatz m / uložak m za sklopku
Schaltergehäuse n / kućište n sklopke
Schalterkappe f / kapa f sklopke
Schalterkontakt m / kontakt m sklopke

Schalterstellung f / položaj m
sklopke
Schalterstellungsmelder m / dojav-
nik m položaja sklopke
Schaltfehlerschutz m / zaštita f od
pogrešnog sklapanja
Schaltfeld n / polje n rasklopnice,
ploča f rasklopnice
Schaltfeuer n / rasklopni luk m
Schaltfolge f / redoslijed m sklapanja
Schaltgerät n / rasklopna sprava f
Schaltgeschwindigkeit f / brzina f
isklapanja
Schaltglied n / spojni član m
Schalthäufigkeit f / broj m uklapanja
Schaltheus n / rasklopna stanica f
Schalthebel m / rasklopna poluga f
Schaltkasten m / rasklopni ormarić m
Schaltkurbel f / ručica f regulatora
Schaltkurzzeichen n / kratica f simbola
Schaltleistung f / rasklopna snaga f
Schaltmagnet m / sklopni magnet m
Schaltmöglichkeit f / mogućnost f
spajanja
Schaltpersonal n / uklopničarsko osoblje n, uklopničari mpl
Schaltplan m / spojna shema f, shema f spoja
Schaltpult n 15-05-025 / rasklopni stol m
Schaltrad n / (rasklopno) ručno kolo n
Schaltraum m / rasklopište n, rasklopna prostorija f
Schaltröhre f / rasklopna (živina) cjevčica f
Schaltsäule f [Scha] / rasklopni stup m [rp]
Schaltschema n / spojna shema f, shema f spoja
Schaltschloß n / sklopna brava f
Schaltschrank m / rasklopni ormarić m
Schaltschritt m / korak m namota

Schaltseite f [Elm] / spojna strana f [els]
Schaltsinn m / smisao m spajanja
Schaltstange f 15-05-045 / rasklopna motka f
Schaltstation f / rasklopna stanica f
Schaltstellungsanzeiger m / pokazivač m položaja (sklopke)
Schaltstück n 15-30-020 / sklopni dio m, kontakti dio m
Schaltstufe f 35-05-045 / sklopni stepen m
Schalttafel f 15-05-010 / rasklopnica f
Schalttafel f, **freistehende** / slobodno postavljena rasklopnica f
Schalttafelbolzen m / svornik m za rasklopnice
Schalttafeld n 15-05-015 / polje n rasklopnice, ploča f rasklopnice
Schalttafelinstrument n / instrument m za rasklopnice
Schalttafelklemme f / stezaljka f za rasklopnice
Schalttafelrahmen m / okvir m rasklopnice
Schalttafelwärter m / uklopničar m
Schaltuhr f / sklopni sat m
Schaltung f / spoj m, sklop m
Schaltung f, **Scottsche** 10-25-090 / Scottov spoj m
Schaltungsprinzip n / princip m spoja
Schaltungstechnik f / tehnika f spajanja
Schaltverbindung f / namotni spoj m [els]; spojni vez m
Schaltvermögen n / rasklopna snaga f
Schaltverzug m / zakašnjenje n sklopke
Schaltvorgang m / sklapanje n
Schaltvorgänge mpl / prijelazne pojave fpl
Schaltwalze f / sklopni valjak m
Schaltwarte f / uklopnica f, komandna prostorija f
Schaltweg m / rasklopni put m

Schaltwerk n / sklopni mehanizam m [ap]; rasklopna stanica f
Schaltzeichen n / simbol m
Schaltzelle f 50-30-050 [AK] / priklonni članak m [ak]
Schalung f / oplata f
Schaubild n / dijagram m, shema f, slika f
Schaufel f [Masch] / lopatica f [str]
Schaufelbolzen m / svornik m lopatice
Schaufelform f / oblik m lopatice
Schaufelkranz m / vijenac m lopatice
Schaufelkrümmung f / zakrivljenost f lopatice
Schaufelstärke f / debljina f lopatice
Schaufelstellung f / položaj m lopatice
Schaufelteilung f / razmak m lopatice, korak m lopatica
Schaufelwinkel m / kut m lopatice
Schaufelzahl f / broj m lopatica
Schaufensterbeleuchtung f / rasvjeta f izloga
Schaufensterleuchte f / svjetiljka f za izloge
Schaukellichtbogenofen m / ozibna lučna peć f
Schautafel f 35-25-030 / dojavna ploča f, signalna ploča f
Schauzeichen n 35-25-020 / optički signal m
Scheibe f / ploča f, pločica f
Scheibenmelder m / dojavnik m s pločicom
Scheibenwicklung f / plosnati namot m
Scheidewand f 50-05-145 / pregrada f, diafragma f
Scheinenergie f / prividna radnja f, prividna energija f
Scheinleistung f 05-40-200 / prividna snaga f
Scheinleistungstarif m / tarifa f prividne snage
Scheinleitwert m 05-40-025, **Admittanz** f / prividna vodljiva vrijednost f, admitancija f

Scheinstrom m / prividna struja f
Scheinwerfer m, **elektrischer** 35-15-055 / električni reflektor m
Scheinwiderstand m, **Impedanz** f 05-40-020 / prividni otpor m, impedancija f
Scheitelspannung f / tjemeni napon m
Scheitelwert m 05-05-215 / tjemena vrijednost f, amplituda f
Schellack m / šelak f
Schelle f / obujmica f
Schema n / shema
~schema n, **~plan** m / shema f
schematisch / shematski
Schenkel m **eines Hufeisenmagneten** / krak m potkovastoga magneta
Schenkel m **eines Transformators** / stup m transformatora
Schenkelpolläufer m / rotor m s istaknutim polovima
Schicht f, **leitende** / vodljivi sloj m
schichten / slagati u slojeve, pakirati [els]
Schieber m / zasun m
Schieberantrieb m / zagon m zasuna
Schieberhaus n / zasunska komora f
Schiebewiderstand m / klizni otpornik m
Schiefer m / škrljjevac m
Schiefertafel f / ploča f od škrljevca
Schiene f / šipka f [rp]; tračnica f [željeznica]
Schiene f, Sammelschiene f / sabirnica f
Schiene f stromführende, Stromschiene f 30-10-020 [Elb] / strujna tračnica f [elž]
Schienenbefestigung f / pričvršćenje n šipke
Schienenisolator m / izolator m za sabirnice
Schienenstromwandler m / tračni strujni transformator m
Schiffsbeleuchtung f / brodska rasvjeta f
Schiffsinstallation f / brodska instalacija f

Schiffskabel n / brodski kabel m
Schiffsleuchte f / brodska svjetiljka f
Schild m / štit m
Schild n, Leistungsschild n 05-40-240 / učinska pločica f
Schildlager n / štitni ležaj m
Schirm m 15-20-030 / zaslon m; sjenilo n [rs]; zakrilje n [aparati, kabeli]
Schirm m, emaillierter / emajlirano sjenilo n
Schirmbauart f [Elm] / gljivasta izvedba f [els]
Schirmhalter m [Bl] / nosač m sjenila [rs]
Schirmleuchte f / svjetiljka f sa sjenilom
Schirmwirkung f / zakrilno djelovanje n
Schlacke f / drozga f
Schlackenansatz m / nakupljanje n drozge, zapeka f drozge
Schlackenschmelzpunkt m / talište n drozge
Schlackenwolle f / drozgina vuna f
Schlag m, elektrischer / električni udar m
Schlaglänge f [Lt] / dužina f suka [vd]
Schlagrichtung f [Lt] / smjer m suka [vd]
Schlagweite f / sigurnosni razmak m; preskočna udaljenost f
schlagwettergefährdet / ugrožen od jamskih plinova
schlagwettergeschützt / zaštićen od jamskih plinova
Schlagwetterschutz m / zaštita f od jamskih plinova
schlagwettersicher / siguran od jamskih plinova
Schlamm m 50-30-115 / mulj m; talog m [ak]
Schlauch m / cijevka f [gipka cijev]
Schlaufe f [vgl. auch Stromschlaufe] / petlja f
Schleichdrehzahl f [Elm] / podnormalna brzina f vrtnje [els]

Schleifbürste f / klizna četkica f
Schleife f / petlja f, zamka f
schleifen, gleiten / klizati
Schleifenoszillograph m 20-20-015 / oscilograf m s petljom
Schleifenstromwandler m / petljasti strujni transformator m
Schleifenwicklung f 10-05-135 / petljasti namot m
Schleifenwicklung f, eingängige, eingängige Parallelwicklung f 10-05-140 / petljasti jednovojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Schleifenwicklung f, mehrgängige, mehrgängige Parallelwicklung f 10-05-145 / petljasti viševojni namot m [kod kolektorskih strojeva]
Schleifkontakt m / klizni kontakt m
Schleifleitung f / klizni vod m
Schleifring m 10-05-200 / klizni kolut m
Schleifringmotor m 10-15-050 / kolutni motor m, motor m s kliznim kolutima
Schleifschiene f [Elb] / klizna tračnica f [elž]
Schleppzeiger m / povlačna kazaljka f
Schleuderbetonmast m / centrifugirani betonski stup m
Schleuderdrehzahl f / brzina f vitlanja
Schleuderprobe f / pokus m vitlanjem
Schleuderpumpe f / centrifugalna crpka f
Schleuse f / splavnica f, (propusna) ustava f
Schließe f / spona f, kopča f
schließen einen Stromkreis 05-40-140 / zatvoriti strujni krug
Schließkontakt m / radni kontakt m, zatvoreni kontakt m
Schlinge f / petlja f
Schlittenkontakt m / klizni kontakt m
Schlitz m / prorez m, raspor m
Schlitzisolator m / utoreni izolator m

Schlitzrohr n / rasporena cijev f
Schloß n / brava f, lokot m
Schloß n, **elektrisches** / električna brava f
Schlot m / dimnjak m
Schluckfähigkeit f / sposobnost f gutanja
Schluckfähigkeit f **der Turbine** / protočna sposobnost f turbine
Schluckvermögen n / sposobnost f gutanja
Schlupf m 10-45-075 [Elm] / klizanje n [els]
Schlupfregler m / regulator m klizanja
Schlüpfung f 10-45-075 [Elm] / klizanje n [els]
Schluß m [El] / spoj m [el]
Schlußbund m / zatezni vez m
Schlüssel m / ključ m
Schlußzeit f / trajanje n zatvaranja
Schmalfeld n / uska ploča f (rasklopnice)
Schmalfeldschalttafel f / rasklopnica f s uskim pločama
schmalspurig / uskotračan
Schmelzdraht m / rastalna žica f
Schmelze f / talina f
Schmelzeinsatz m 15-30-030 / rastalni uložak m
Schmelzkammerkessel m / kotao m s tališnom komorom
Schmelzofen m / rastalna peć f
Schmelzpatrone f / rastalni uložak m
Schmelzpatrone f, **flinke** / brzi rastalni uložak m
Schmelzpatrone f, **träge** / tromi rastalni uložak m
Schmelzpatrone f, **verzögerte** / usporeni rastalni uložak m
Schmelzperle f / otaljeno zrno n
Schmelzsisicherung f 15-10-065 / rastalni osigurač m
Schmelzstöpsel m [Sicherung] / rastalni čep m [osigurača]
Schmelzstreifen m / rastalna traka f
Schmelztemperatur f / tališna temperatura f

Schmelzzeit f [Sicherung] / rastalno vrijeme n [osigurača]; vrijeme n taljenja
Schmiedestück n / otkov m
schmieren / mazati, podmazivati
Schmiermittel n / mazivo n
Schmieröl n / mazivo ulje n
Schmirgel m / šmirak m
Schmirgelleinwand f / šmirkovo platno n
Schneebelastung f / opterećenje n snijegom
Schneide f / oštrica f
Schneiderbügeleisen n, **elektrisches** / krojačko električno glačalo n
schnellaufend / brz, brzohodan
Schnellaufer m / brzohodno kolo n (vodne turbine); brzohodni stroj m
Schnellaufladung f [Ak] / brzo punjenje n [ak]
Schnellauslöser m / brzi okidač m
Schnellauslösung f 15-35-005 / brzo okidanje n
Schnellentregung f / brza razbuda f
Schnellerregung f / brza uzbuda f
Schnellkocher m / električni lonac m
Schnellregler m / brzi regulator m
Schnellreserve f / brza rezerva f
Schnellschalter m 15-10-045 / brza sklopka f
Schnellschluß m / brzi zapor m
Schnellschlußventil n / brzozaporni ventil m
Schnellwiedereinschaltung f / brzo ponovno uklapanje n [sklopke]
Schnitt m / rez m, presjek m
Schnur f / gajtan m [s električnim vodičima]; uzica f [pletana od tekstilnog vlakna, bez električnih vodiča]
Schnurpende f / visjelica f na gajtanu
Schnurschalter m / sklopka f na gajtanu
Schnurscheibe f / kotur m za gajtan
Schnurzug m [Eli] / povlaka f [eli]
Schnurzugpende f / potezna visjelica f

Schornstein m / dimnjak m
Schornsteinbauart f / izvedba f dimnjaka
schornsteinlos / bez dimnjaka
Schornsteinzug m / propuh m dimnjaka
Schrägaufzug m / koso dizalo n
Schrägförderer m / kosi transporter m
Schräghalter m [Bürsten] / kosi držač m [četkica]
Schräglicht n / koso svijetlo n
Schrägrohrkessel m / kosocijevni kotao m
Schrägstrahler m / kosi reflektor m
Schrägung f / skošenje n
Schrank m / ormarić m, kutija f
Schraubenverbinder m / vijčana spojnica f
Schraubenzieher m / izvijač m
Schraubkappe f / glava f (osigurača)
Schraubkontakt m / vijčani kontakt m
Schraubpatrone f / navojna patrona f, navojni uložak m [osigurač]
Schraubstöpsel m / navojni čep m [osigurač]
Schreibgerät n 20-05-010 / registracioni instrumenat m
Schreibtischlampe f / svjetiljka f za pisači stol
Schritt m / korak m
Schrittfaktor m [vgl. auch Sehnungsfaktor] / faktor m skraćenja, prikratni faktor m
Schrittspannung f / kročni napon m, napon m koraka
schrittweise / postepen
schrumpfen / utezati se, stezati se
Schrumpfring m / stezni kolut m
Schrumpfsitz m / stezno sjedište n
Schubspule f [vgl. auch Formspule] / uvlačni svitak m
Schubtransformator m / posmični transformator m
Schubwicklung f, **eingeschobene Wicklung** f [bei offenen Nuten] / uvlačni namot m

Schuh m / stopica f
Schüttgewicht n / nasipna težina f, rastresna težina f
Schüthöhe f / nasipna visina f, rastresna visina f
Schütz m / sklopnik m, kontaktor m
Schutz m / zaštita f
Schutz m **gegen absichtliche Berührung** / dodirna zaštita f
Schutz m **gegen feinen Staub** / zaštita f od fine prašine
Schutz m **gegen groben Staub** / zaštita f od krupne prašine
Schutz m **gegen große feste Fremdkörper** / zaštita f od velikih predmeta
Schutz m **gegen inneren Überdruck** / zaštita f od unutarnjeg pretlaka
Schutz m **gegen kleine feste Fremdkörper** / zaštita f od malih predmeta
Schutz m **gegen Überschwemmung, Hochwasserschutz** m / obrana f od poplave
Schutz m **gegen zufällige Berührung** / zaštita f od slučajnog dodira
Schutz m, **verzögerter** 25-05-080 / usporena zaštita f
Schutzart f / vrsta f zaštite, zaštita f
Schutzblech n / zaštitni lim m
Schutzbügel m / zaštitni stremen m
Schutzdeckel m / zaštitni poklopac m
Schutzdrossel f 15-20-015 / zaštitna prigušnica f
schützen (gegen) / zaštititi (od), štiti (od)
Schützensteuerung f 30-20-045 / upravljanje n sklopnicima, kontaktorsko upravljanje n
Schützenwehr n / pločasta brana f, brana f s pločastim zapornicama
Schutzerdung f / zaštitno uzemljenje n
Schutzfunkenstrecke f / zaštitno iskrište n
Schutzgasglühen n / žarenje n u zaštitnom plinu

Schutzgehäuse n / zaštitno kućište n
Schutzgitter n / zaštitna rešetka f
Schutzglas n / zaštitno staklo n
Schutzglocke f / zaštitno zvono n
Schutzhaube f / štitnik m, zaštitna kapa f
Schutzhorn n 25-30-130 / zaštitni rog m
Schutzkappe f / štitnik m, zaštitna kapa f
Schutzkasten m / zaštitna kutija f
Schutzkontakt m / zaštitni kontakt m
Schutzkontakt-Steckdose f [Schuko-Steckdose] / utičnica f sa zaštitnim kontaktom
Schutzkorb m / zaštitna košara f
Schutzkragen m / zaštitni ovratnik m
Schutznetz n 25-20-090 / zaštitna mreža f
Schutzring m 25-30-125 / zaštitni prsten m
Schutzschalter m / zaštitna sklopka f
Schutzschaltung f / zaštitni spoj m
Schutzstaffelung f / stupnjevanje n zaštite, stepenovanje n zaštite
Schutzsystem n 25-05-070 / zaštitni sistem m
Schutztransformator m / zaštitni transformator m
Schützumschalter m / kontaktorska sklopka f
Schutzverkleidung f / zaštitna oplata f
Schutzvorrichtung f / zaštitna naprava f
Schutzwand f / zaštitna pregrada f
Schutzwand f (gegen Überschläge) 10-40-115 / zaštitna pregrada f (od luka)
Schutzwert m / zaštitna vrijednost f
Schwachlast f / malo opterećenje n
Schwachstrom m / slaba struja f
Schwachstromkabel n / kabel m slabe struje
Schwachstromschalter m / sklopka f slabe struje

Schwachstromtechnik f / dojavna tehnika f, tehnika f slabe struje
Schwächung f / slabljenje n
Schwaden m / supara f
Schwalbenschwanz m / lastin rep m
Schwallwasser n / svestrano prskanje n (vode)
schwallwassergeschützt / zaštićen od svestranog prskanja (vode)
Schwallwasserschutz m / zaštita f od svestranog prskanja (vode)
Schwankung f / kolebanje n
Schwankungsbereich m / opseg m kolebanja
Schwankungsverhältnis n / omjer m kolebanja
Schwebung f 05-05-280 / treptanje n
schwefelarm / sa malo sumpora
Schwefelgehalt m / sadržaj m sumpora
schwefelhaltig / sa sumporom
Schweißautomat m / svarni automat m
Schweißelektrode f 40-20-080 / svarna elektroda f
schweißen / svarivati
Schweißen n / svarivanje n
Schweißer m / svarivač m
Schweißkopf m / svarna glava f
Schweißmaschine f, elektrische 40-20-010 / električni svarni stroj m
Schweißnaht f / svarni šav m
Schweißtransformator m / svarni transformator m
Schweißung f, elektrische 40-20-005 / električno svarivanje n
schwelen / kaditi
Schwelgas n / kađeni plin m
Schwelgenerator m / generator m za kađenje
Schwellenfundament n / temelj m na pragovima
Schwenkarm m / zakretni krak m
schwenkbar / zakretan, zakretljiv
Schwenkleuchte f / zakretna svjetiljka f
Schwenkschalter m / zakretna sklopka f

Schwenktraverse f / zakretna konzola f
Schweranlauf m / teški zalet m
Schwimmer m / plovak m
Schwimmerschalter m / sklopka f na plovak
Schwinghebeldämpfer m / polužni prigušnik m
Schwingung f / titraj m, titranje n; njihaj m
Schwingung f, **erzwungene** 05-05-250 / izazvano titranje n
Schwingung f, **harmonische** / harmoničko titranje n
Schwingung f, **selbsterregte** / samouzbuđeno titranje n
Schwingungen fpl [Masch, Lt] / vibracije fpl, titranje n [str, vd]
schwingungsdämpfend / antivibracioni
Schwingungsdauer f 05-05-165 / trajanje n titraja; trajanje n njihaja
Schwingungsentregung f / titrajna razbuda f
schwingungsfrei / antivibracioni
Schwingungskreis m 60-05-145 / titrajni krug m
Schwingungsweite f / amplituda f titraja
Schwitzwasser n / rosa f
Schwitzwasserbildung f / rošenje n
Schwund m, **(magnetischer)** / nestajanje n (magnetskog toka)
Schwungmasse f / zamašna masa f
Schwingmoment n / zamašni moment m
Schwungrad n / zamašnjak m
sechspasig / šesterofazan
sechspolig / šesteropolan
Seekabel n / podmorski kabel m
Seele f / jezgra f
Segment-Drucklager n / segmentni tlačni ležaj m
Segmentkontakt m / segmentni kontakt m
Segmentenschütze f / segmentna zapornica f
Segmentspannung f / segmentni napon m, lamelni napon m

Sehnenwicklung f 10-05-125 / skraćeni namot m, tetivni namot m
Sehnung f / skraćenje n, prikrata f
Sehnungsfaktor m [vgl. auch Schrittfaktor] / faktor m skraćenja, prikratni faktor m
Seide f / svila f
Seidenkabel n / svileni kabel m
Seidenschirm m / svileni sjenilo n
Seidenumspinnung f / svileni opred m
Seil n 25-20-100 / uže n
Seil n, **endloses** / beskonačno uže n
Seil n, **schwingungsfreies** / antibraciono uže n
Seilschloß n / spona f za uže
Seilspanner m / pritezač m za uže
Seilwinde f / vitlo n za uže
Seitenbund m / bočni vez m
Seitenstrahler m / postrani reflektor m
Sektionalkessel m, **Teilkammerkessel** m / sekcionalni kotao m
sektorförmig / sektorski
Sektorkabel n / sektorski kabel m
Sektorwehr n / sektorska brana f, brana f sa sektorskom zapornicom
sekundär / sekundaran
Sekundärauslöser m / sekundarni okidač m
Sekundärrelais n / sekundarni relej m
Sekundärspannung f / sekundarni napon m
Sekundärwicklung f 10-25-070 / sekundarni namot m
Selbstanlasser m / automatski pokretač m
Selbstanlauf m / samozalet m
Selbstausbrennen n **von Kabeln** / samoispaljivanje n kabela
Selbstausschalter m 15-10-010 / automatska sklopka f
Selbstentladung f [Ak] / samopražnjenje n [ak]
Selbsterregung f / samouzbuđena f
selbstgekühlt / samohlađen
Selbthaltekontakt m / pridržni kontakt m

Selbstinduktion f 05-30-090 / samoindukcija f

Selbstinduktionskoeffizient m,

Selbstinduktivität f 05-30-095 / samoinduktivitet m, († koeficijenat m samoindukcije)

Selbstinduktionsspannung f / napon m samoindukcije

Selbstinduktivität f, **Selbstinduktionskoeffizient** m 05-30-095 / samoinduktivitet m, († koeficijenat m samoindukcije)

Selbstkosten pl / vlastiti troškovi mpl

Selbstkostenrechnung f / proračun m vlastitih troškova

Selbstkühlung f / samohlajenje n

Selbstschalter m / automatska sklopka f

Selbstschalter m [Eli] / instalacioni automat m [eli]

selbstsperrend / samozaporan

Selbstsperrung f / automatsko blokiranje n, samozapiranje n

selbsttätig / automatski

Selektivschutz m 25-05-075 / selektivna zaštita f

Selen-Gleichrichter m / selenski ispravljač m

Senkbremschaltung f / spoj m za kočenje u spustu

Senkbremsung f [Kran] / kočenje u spustu [dizalica]

Serie f / serija f, red m, niz m

Serien ~ vgl. auch **Reihen** ~

Serienschalter m / serijska sklopka f

Servomotor m / servomotor m

setzen / postaviti, staviti, metnuti; **in Betrieb setzen** / staviti u pogon

Shunt m, Nebenwiderstand m 20-35-055 / poredni otpornik m

Sicherheit f, **erhöhte** / povećana sigurnost f

Sicherheitsaufhängevorrichtung f [Lt] / sigurnosna ovjesna naprava f [vd]

Sicherheitsfunkenstrecke f / sigurnosno iskrište n

Sicherheitsgrad m / sigurnost f, stupanj m sigurnosti

Sicherheitsgürtel m / sigurnosni pojas m

Sicherheitslampe f / sigurnosna svjetiljka f

Sicherheitssschalter m / sigurnosna sklopka f

Sicherheitsventil n / sigurnosni ventil m

sichern / osigurati

Sicherstellung f / osiguranje n

Sicherung f / osiguranje n

Sicherung f 15-10-060 / osigurač m

Sicherung f, **träge** / tromi osigurač m

Sicherung f, **verzögerte** / usporeni osigurač m

Sicherungsautomat m / automatski osigurač m

Sicherungsseinsatz m / uložak m osigurača

Sicherungselement n / podnožak m osigurača

Sicherungsisolator m / izolator m s osiguračem

Sicherungskasten m / ormarić m za osigurače

Sicherungspatrone f / patrona f osigurača, uložak m osigurača

Sicherungstafel f / razdjelnica f s osiguračima

Sicherungsunterteil m / podnožak m osigurača

Sicherungszange f 15-05-040 / kliješta npl za osigurače

Sichtmelder m / optički dojavnik m

Siebdrossel f / filterska prigušnica f

Siebkreis m / filterski krug m

Signal n / signal m, znak m

Signaleinrichtung f / signalni uređaj m

Signalkabel n / signalni kabel m

Signalkontakt m / signalni kontakt m

Signallampe f / signalna žarulja f

Signalrelais n 30-30-150 / signalni relej m

Signaltafel f / signalna ploča f

Silberschmelzdraht m / srebrna rastalna žica f
Silitofen m / silitna peč f
Silitstab m / silitni štap m
Siliziumbronzedraht m / žica f od silicijske bronce
Sinnbild n / simbol m
Sinusfeld n 05-05-040 / sinusno polje n
sinusförmig / sinusni
Sinuskurve f / sinusoida f, sinusna krivulja f
Sinusstrom m / sinusna struja f
Sirene f, **elektrische** 35-25-015 / električna sirena f
Skale f 20-35-020 / skala f
Skalenblatt n 20-35-015 / brojčanica f
Skaleneinteilung f / podjela f skale
Skalenlänge f / dužina f skale
Skalenscheibe f 20-35-015 / brojčanica f
Skineffekt m, **Hautwirkung** f 05-20-180 / skinefekta m
Sockel m 45-30-020 / podnožak m
Sockelautomat m / instalacioni automat m
Soffitenfassung f / sofitno grlo n
Soffitenlampe f / sofitna žarulja f
Sofortreserve f / trenutna rezerva f
Solenoid n 05-30-070 / solenoid m, zavojnica f
Sollwert m / zadana vrijednost f, propisana vrijednost f
Sollwerteinsteller m / postavnik m zadane vrijednosti
Sommerbelastung f / ljetno opterećenje n
Sonderabnehmer m / posebni potrošač m
Sonderisolation f / posebna izolacija f
Sonderkosten pl / posebni troškovi mpl
Sonderschutzart f / posebna zaštita f, specijalna zaštita f
Sonderschutzart f, **erweiterte** / proširena posebna zaštita f
Sondertarif m / posebna tarifa f

Spalt m / raspor m
Spaltbol m / rascijepljeni bol m
Spannbolzen m / stezni svornik m
Spanndraht m 30-40-035 / natezna žica f
Spanne f / razlika f
spannen / napeti, nategnuti, zategnuti [žicu]; pritegnuti
Spanner m / pritezač m
Spannrolle f / pritezna remenica f
Spannschienen fpl / priteznice fpl
Spannschloß n / zatezna spona f
Spannschraube f / pritezni vijak m
Spannung f / napon m
Spannung f, **aufgedrückte** / narinuti napon m
Spannung f, **elektrische** 05-20-020 / električni napon m
Spannung f **gegen Erde** / dozemni napon m
Spannung f, **kritische** / kritični napon m
Spannung f, **sinusförmige** / sinusni napon m
Spannung f, **verkettete** / linijski napon m
Spannung f, **wiederkehrende** 15-35-030 / povratni napon m
Spannungsabfall m 10-45-025 / pad m napona
spannungsabhängig / ovisan o naponu
Spannungsänderung f / promjena f napona
Spannungsauslöser m / naponski okidač m
Spannungsdifferenz f / razlika f napona
Spannungsfehler m [Wdl] / naponska pogreška f [mtr]
spannungsführend / pod naponom
Spannungskennlinie f / naponska karakteristika f
Spannungsklemme f / naponska stezaljka f
Spannungskreis m / naponski krug m
spannungslos / bez napona

Spannungsmesser m 20-15-080 / voltmetar m
Spannungsprüfer m / ispitivalo n napona
Spannungsregelung f / regulacija f napona
Spannungsregler m / regulator m napona
Spannungsreihe f / naponski red m
Spannungsrelais n / naponski relej m
Spannungsresonanz f / naponska rezonancija f
Spannungsrückgangsauslöser m / podnaponski okidač m
Spannungsrückgangsrelais n / podnaponski relej m
Spannungsrückgangsschalter m / podnaponska sklopka f
Spannungsschreiber m / registracioni voltmetar m
Spannungssicherung f / naponski osigurač m
Spannungssteigerung f / povišenje n napona, porast m napona
Spannungsstoß m / naponski udar m
Spannungsteiler m 20-30-080 / djelilo n napona; potenciometar m
Spannungstrichter m / naponski lijevak m
Spannungsüberschuß m [Elm] / višak m napona, rezerva f napona [els]
Spannungsverlagerung f / pomak m napona
Spannungsverlust m / gubitak m napona
Spannungswächter m / naponski kontrolnik m
Spannungswandler m 20-30-060 / naponski transformator m
Spannvorrichtung f 30-40-030 [Elb] / zatezna naprava f [elž]
Spannweite f 25-30-080 / raspon m
Spannweite f, kritische / kritični raspon m
Sparschaltung f / štedni spoj m

Spartransformator m 10-25-020 / štedni transformator m, autotransformator m
Speiche f [Masch] / žbica f [str]
Speicher m / spremnik m, rezervoar m; akumulaciono jezero n
Speicher m, Kraftspeicher m / nateg m, mehanički akumulator m (snage)
Speicherantrieb m / zagon m s nategom
Speicherfähigkeit f / akumulaciona sposobnost f
Speicherfassungsvermögen n / sadržaj m spremnika; sadržaj m akumulacionog jezera
Speicherkraftwerk n / akumulaciona elektrana f
speichern / spremiti, akumulirati
Speicherpumpe f / akumulaciona crpka f
Speicherung f / spremanje n, akumulacija f
Speiseleitung f 25-20-055 / pojni vod m
speisen / pojit, napajati
Speisepumpe f / pojna crpka f
Speisepunkt m / pojna točka f
Speisewasser n / pojna voda f
Speisewasseraufbereitung f / priprema f pojne vode
Speisewasserbehälter m / spremnik m pojne vode
Speisewasserkreislauf m / kružni tok m pojne vode
Speisewasservorwärmung f / zagrijanje n pojne vode
Sperr~ / zaporni
Sperrad n / zaporni kotač m
Sperre f / zapor m, zaponac m
Sperreinrichtung f / zapor m, zaponna naprava f
Sperrelais n / zaporni relej m
sperren [vgl. auch verriegeln] / zapirati, blokirati
sperrend wirken / zaporno djelovati
Sperrgetriebe n / zapiralo n, zaporni prigon m
Sperrglied n / zaporni član m

Sperrhaken m / zaporna kuka f
Sperrklinke f / zapinjača f
Sperrschalter m / zaporna sklopka f, sigurnosna sklopka f
Sperrschaltung f / zaporni spoj m
Sperrscheibe f / zaporni kolut m
Sperrspannung f / zaporni napon m
Sperrstange f / pritvarač m, zapor-na motka f
Sperrung f [vgl. auch Verriegelung] / zapiranje n, blokiranje n
Sperrvorrichtung f / zapor m, zapor-na naprava f
Sperrzahn m / zaporni zub m
Sperrzeit f [Tar] / zaporno vrijeme n [tar]
spezifisch / specifičan
Spiegel m / zrcalo n
Spiegelgalvanometer n / zrcalni galvanometar m [galvanometar sa zatretnim zrcalcem]
Spiegelinstrument n / zrcalni instrumenat m [instrumenat sa zrcalom ispod skale]
Spiegelleuchte f / svjetiljka f sa zrcalom
Spiegelreflektor m / zrcalni reflektor m
Spiel n / igra f, ciklus m
Spiel n [toter Gang] / igra f, zračnost f
Spieldauer f / trajanje n ciklusa
Spielfeldleuchte f / svjetiljka f za igrališta
Spielraum m / zračnost f
Spielzeit f / trajanje n ciklusa
Spindel f / vreteno n
Spinnmotor m / predionički motor m
Spinnregler m [vgl. auch Fadenzugregler] / regulator m predenja [regulator vlaka niti]
Spiraldübel m [Eli] / spiralni klin m [eli]
Spiralfeder f / spiralno pero n
Spiralgehäuse n / spiralno kućište n
Spiralnippel m / spiralna nazuvica f
Spitze f 20-35-065 / šiljak m [ins]

Spitze f / vršak m [na pr. opterećenja]
Spitzenabnehmer m / vršni potrošač m
Spitzenanteil m [Elw] / udio m u vršku [elg]
Spitzenanteilverfahren n [Elw] / metoda f udjela u vršku [elg]
Spitzenbelastung f / vršno opterećenje n
Spitzendeckung f / pokrivanje n vrška, pokrivanje n vršnog opterećenja
Spitzenentladung f / izbijanje n na šiljcima
Spitzenfläche f / vršna površina f
Spitzenkraftwerk n / vršna elektranaf
Spitzenlast f / vršno opterećenje n
Spitzenlastzähler m / vršno brojilo n
Spitzenleistung f [vgl. auch Leistung] / vršna snaga f; vršni učin m
Spitzensummenlinie f / vršna zbirna krivulja f
Spitzenverhältnis n / vršni omjer m
Spitzenwert m 05-05-205 / vršna vrijednost f
Spitzenzähler m 20-25-070 / vršno brojilo n
Spitzenzeit f / vrijeme n vršnog opterećenja
Spitzenzug m / vršna sila f
spleißen / upletati [uže]
Splint m / zatik m
Sprengwerk n / razupora f, ukrućenje n
Springkontakt m / poskočni kontakt m
Springring m / elastični prsten m
Spritzfeuer n [am Kollektor] / prskavo iskrenje n [na kolektoru]
Spritzwasser n / prskanje n (vode) [od vertikalne do horizontalne]
spritzwassergeschützt 10-35-065 / zaštićen od prskanja (vode)
Spritzwasserschutz m / zaštita f od prskanja (vode)

spritzwassersicher / siguran od prskanja (vode)
Spritzwasserverluste mpl [Kühlturm] / gubici mpl zbog prskanja [hladionik]
spröde / krhak
sprühen [Funken] / iskriti
Sprühentladung f / korona f
sprunghaft / u skokovima
Sprungwelle f / strmi val m
Sprungwellenprobe f / pokus m strmim valovima
Sprungwellenschutz m / zaštita f od strmih valova
Sprungwerk n / skočni mehanizam m
Spule f 10-05-055 / svitak m; [Nuten-spule] (utorski) svitak; [Mehrfachspule] višestruki svitak; [Spulengruppe f] grupa f svitaka; [Ankerrahmen m] svitak armature, (utorski) svitak; [Wicklungselement n] lamelni svitak [kod kolektorskih armatura]
Spule f, **blinde** / slijepi svitak m
Spule f, **eingelegte** [vgl. auch Formspule] / uložni svitak m
Spule f, **eingesteckte, Steckspule** f, **eingeschobene Spule** f, **Lötspule** f / utični svitak m
Spule f, **fertig eingeschobene** [vgl. auch Formspule] / uvlačni svitak m
Spule f, **gefädelte, Fädelspule** f / provlačni svitak m
Spule f, **gekröpfte** / prijelazni svitak m
Spule f, **geträufelte, Träufelspule** f / usipni svitak m
Spulengruppe f, **Spule** f / grupa f svitaka
Spulenkasten m 10-40-065 / okvir m svitka
Spulenkopf m / glava f svitka
Spulenschritt m / korak m svitka, širina f svitka
Spulenweite f (in Nutteilungen) 10-05-095 / širina f svitka (u utorima)
Spulenwicklung f / namot m svitaka

Spulenwindung f / zavoj m svitka
Spurlager n / stožerni ležaj m; potporni ležaj m [vodne turbine]
Spurlager n mit Drucköhlentlastung / potporni ležaj m s uljnim raste-recenjem
Spurzapfen m / stožerni rukavac m
stabil / stabilan, stalan
stabilisiert / stabiliziran
Stabilität f / stabilnost f
Stabilitätsgrenze f / granica f stabilnosti
Stabilisator m / štapni izolator m
Stabstromwandler m / štapni strujni transformator m
Stabwicklung f / štapni namot m
Stadtnetz n / gradska mreža f
Staffelläufer m / stepenasti rotor m
staffeln / stupnjevati, stepenovati
Staffeltarif m 25-05-060 / stupnjevana tarifa f, stepenska tarifa f
Staffelung f / stupnjevanje n, stepenovanje n
Staffelzeit f / vremenski stepen m
Stahl m / čelik m
Stahlakkumulator m / čelični akumulator m
Stahl-Aldrey n [Lt] / aldrej-čelik m [uže od aldreja i čelika; vd]
Stahl-Aluminiumseil n / alučelno uže n, uže n od aluminija i čelika
Stahlband n / čelična vrpca f
Stahlblechgehäuse n / kućište n od čeličnog lima
Stahldraht m / čelična žica f
Stahldrahtarmatur f [Kabel] / armatura f od čelične žice [kabel]
Stahldruckrohr n / čelična tlačna cijev f
Stahldübel m [Eli] / čelični klin m [eli]
Stahlmast m / čelični stup m
Stahlpanzerrohr n / čelična oklopna cijev f
Stahlpanzerschnur f / armirani gajtan m
Stahlrohr n / čelična cijev f
Stahlseil n / čelično uže n
Standard m / standard m

Ständer m 10-05-185 / stator m; stalak m

Ständeranlasser m / statorski pokretač m

Ständerblech n / statorski lim m

ständergespeist / statorski pojen

Ständerlampe f / svjetiljka f na stalku

Ständerrückwirkung f / protudjelovanje n statora, reakcija f statora

Ständerspule f / statorski svitak m

Ständerwicklung f / statorski namot m

Standofen m / uspravna peć f

Standort m / smještaj m

Standrohr n, **Steigturm** m / stojna cijev f [hidrostatska sigurnosna cijev]

Stange f [vgl. auch Mast] / motka f; stup m

Stanniol n / stanijol m

Stärke f / jakost f, debljina f

Starkstrom m / jaka struja f

Starkstromleitung f / vod m jake struje

Starkstromschalter m / sklopka f jake struje

Starkstromtechnik f / tehnika f jake struje

Starterbatterie f / pokretna baterija f

Statik f [Regler] / statika f [regulator]

Statikausgleicher m [Regler] / izjednačivalo n statike [regulator]

Station f / stanica f

stationär / stacionaran

Stationsendverschluß m / stanični (kabelski) zaglavak m

statisch / statički

Stator m [vgl. auch Ständer] / stator m

Stau m / uspor m

Staubabscheider m / izlučivalo n prašine; filter m

staubdicht / nepropustan za prašinu

Staubbecken m / usporni bazen m

Staubfeuerung f / loženje n (ugljenom) prašinom

staubförmig / prašinast

Staubkammer f / komora f za otprašivanje

Staubkohle f / prašinski ugljen m

Staubsauger m 35-20-010 / aparat m za usisavanje prašine, usisavalo n prašine

Staubschutz m / zaštita f od prašine

Staudamm m / usporni nasip m

Staudruck m / usporni tlak m

Stauhöhe f / usporna visina f

Stauraum m / usporni prostor m

Stausee m / akumulaciono jezero n

Stauung f / zastoje m, gomilanje n

Stauung f des Wassers / usporavanje n vode

Stauwehr n / usporna brana f

Steatit m / steatit m

Steckdose f / utičnica f

Steckdoseneinsatz m / uložak m za utičnicu

Stecker m 15-30-025 / utikač m

Stecker m, **unverwechselbarer** / nezamjenljivi utikač m

Steckerfassung f / grlo n s utičnicom

Steckerhülse f / utični tuljak m

Steckkontakt m / utičnica f; utični kontakt m

Steckschlüssel m / utični ključ m

Steckspule f [vgl. auch Spule eingesteckte] / utični svitak m

Steckvorrichtung f / utična naprava f

Steckwicklung f, **eingesteckte Wicklung** f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten] / utični namot m

Steg m / lamela f, segmenat m [kollektor]; mostić m, prečka f

stehend / uspravan, vertikalno

Stehlager n / uspravni ležaj m; odvojeni ležaj m [els]

Stehlampe f / svjetiljka f na stalku

Steigbügelantrieb m / stremenasti zagon m

Steigeisen npl / penjalice fpl

steigen / penjati se, uspinjati se

Steigleitung f 25-30-040 / uzlazni vod m
Steigturm m, **Standrohr** n / stojna cijev f [hidrostatska sigurnosna cijev]
steil / strm
Steilrohrkessel m / strmocijevni kotao m
Steinkohlenfeuerung f / loženje n kamenim ugljenom
Steinkohlenkraftwerk n / elektrana f na kameni ugljen
Steinschraube f / temeljni vijak m [els]; zidni vijak m
Stelling m / postavni prsten m
Stellungsanzeiger m / pokazivač m položaja
Stern m / zvijezda f
Sterndreieckschalter m / sklopka f zvijezda-trokut
Sternpunkt m 05-40-080 / zvjezdšte n
Sternschaltung f 05-40-070 / spoj m u zvijezdi, zvjezdasti spoj m
Sternspannung f / fazni napon m
Sternverbindung f / zvjezdšni spoj m
stetig / kontinuiran
stetig einstellbar / kontinuirano ude-siv
Steuerbühne f / upravljačnica f
Steuereinrichtung f, **Steuerung** f 35-05-005 / naprava f za upravljanje, upravljačka naprava f
Steuergerät n 35-05-030 / upravljačka sprava f; kontroler m
Steuergitter n 60-25-060 [Str] / upravljačka rešetka f [mut]
Steuerkabel n / kabel m za upravljanje
Steuerleitung f 25-20-095 / vod m za upravljanje
steuern / upravljati
Steuerpult n / stol m za upravljanje
Steuerquittungsschalter m / komandna sklopka f
Steuerregler m / regulator m

Steuerröhre f [Str] / upravljačka elektronka f [mut]
Steuerschalter m / upravljačka sklopka f, kontroler m
Steuerschaltung f / spoj m za upravljanje
Steuerschütz m / sklopnik m, kontaktor m
Steuerspannung f / napon m za upravljanje
Steuerstromkreis m 35-05-015 / strujni krug m za upravljanje
Steuerung f / upravljanje n
Steuerung f, **Steuereinrichtung** f 35-05-005 / naprava f za upravljanje, upravljačka naprava f
Steuerventil n / regulacioni ventil m, upravljački ventil m; razvodni ventil m [kod servomotora]
Steuerwalze f / valjak m kontrolera
Stichleitung f / 25-20-060 / ogranak m
Stichprobe f / pokusni uzorak m; ispitivanje n pokusnih uzoraka
Stift m / zatik m
stillsetzen / zaustaviti
Stillstand m / stanka f, stanje n mirovanja, mirovanje n
Stillstands Drehmoment n / zakretni momenat m u mirovanju
Stillstandübersetzung f / prijenosni omjer m mirovanja
Stillstandsversuch m / pokus m na mirnom stroju
Stirnfläche f / čeona površina f
Stirnkante f (der Schaufel) / čeoni brid m (lopaticice)
Stirnplatte f / čeona ploča f
Stirnstreuung f / čeoni rasip m
Stirnverbindung f / čeoni spoj m
Stirnzeit f [Mst] / čeono vrijeme n [mt]
stocken / stinuti
Stockpunkt m / stinište n
Stoff m, **Materie** f / tvar m, materija f
Stollen m / rov m
Stopfbüchse f / brtvenica f

Stopfbüchsenabdampf m / brtvenička odušna para f

Stöpsel m / čep m

Stöpsel m [Telephonie] / čep m [telefonija]

Stöpselkontakt m / čepni kontakt m

Stöpselkopf m / čep m (osigurača)

Stöpselschalter m / čepna sklopka f

Stöpselsicherung f / čepni osigurač m

Störschutz m / radio-zaštita f

Störung f / smetnja f, kvar m

Störungsklärung f / razjašnjenje n smetnje

Störungsquelle f / izvor m smetnje

Störungsschreiber m / poremećajni registracioni voltmetar m

Störungsursache f / uzrok m smetnje

Stoß m / udar m, udarac m; stik m [na pr. kod tračnica]

Stoßbelastung f / udarno opterećenje n

Stoßerregung f [60-10-045] / udarna uzbuda

Stoßfuge f / stik m, stična reška f

Stoßkennlinie f [Mst] / udarna karakteristika f [mt]

Stoßkurzschluß m / udarni kratki spoj m

Stoßkurzschlußgleichstrom m / istosmjerna udarna struja f kratkog spoja

Stoßkurzschlußstrom m / udarna struja f kratkog spoja

Stoßkurzschlußwechselstrom m / izmjenična udarna struja f kratkog spoja

Stoßprüfung f / udarno ispitivanje n

Stoßspannung f / udarni napon m

Stoßspannung f, **überschießende** / premašni udarni napon m

Stoßspannungsgenerator m / udarni generator m

Stoßstelle f / stično mjesto n

Stoßsteuerung f, **magnetische** [Str] / magnetsko udarno upravljanje n [mut]

Stoßüberschlagspannung f / udarni preskočni napon m

stoßweise / udarni; udarno

Stoßwelle f / udarni val m

Stoßziffer f / udarni koeficijent m

Strahl m / zraka f [svjetlost]; mlaz m [vode, pare]

Strahlablenker m / otklanjač m mlaza

strahlenförmig / zrakast, radijalan

Strahlennetz n / zrakasta mreža f

Strahlenverteilungssystem n / zrakasti razdjelni sistem m

Strahler m, **Reflektor** m [Bl] / reflektor m [rs]

Strahlstärke f / debljina f mlaza

Strahlung f 05-05-310 / isijavanje n

Strahlungskessel m / radijacioni kotao m

Strahlungssofen m, (elektrischer) / (električna) radijaciona peć f

Strahlungspyrometer n / radijacioni pirometar m

Strahlungsring m / potencijalni kolut m

Strahlwasserpumpe f / crpka f s vodnim mlazom, vodni ejektor m, mlazna crpka f (na vodu)

Strang m [Lt] / ogranak m, pruga f [vd]

Strang m [Elm] / fazni namot m, dio m namota, grana f namota [els]

Strangspannung f, **Phasenspannung** f [Elm] / namotni napon m [els]

Straßenbahn f, **elektrische** / električni tramvaj m

Straßenbahnmotor m / tramvajski motor m

Straßenbeleuchtung f / ulična rasvjeta f, javna rasvjeta f

Straßenbeleuchtungsarmatur f / ulična svjetiljka f

Straßenleuchte f / ulična svjetiljka f

Straßenüberspannung f [Bl] / ulični prepon m [rs]

Strebe f 25-30-070 [Mast] / potpora f

Strecke f / pruga f, dionica f, linija f

Streckenbelag m [Elw] / opterećenje n pruge [kWh/km; elg]

Streckenschalter m 30-40-100 / linijski rastavljač m

Streckenschutz m / zaštita f po dionicama

Streifen m / traka f, lamela f

Streifensicherung f / lamelni osigurač m

Streuband n / rasipni pojas m

Streubereich m / rasipno područje n

Streublindwiderstand m / rasipni (induktivni) otpor m

streuen / rasipati

Streufaktor m / rasipni faktor m

Streufeld n / rasipno polje n

Streufuß m / (magnetski) rasipni tok m

Streukoeffizient m / koeficijent m rasipanja

Streunut f / rasipni utor m

Streupolgenerator m / rasipni dinamo m

Streureaktanz f / rasipna reaktancija f

Streuspannung f / rasipni napon m

Streuung f / rasip m, rasipanje n

Streuung f, doppeltverketete / dvostruko ulančeni rasip m

Streuungsverlust m / gubitak m zbog rasipa

Streuweg m / rasipni put m

Streuzahl f 10-45-085 / rasipni faktor m

Strom m / struja f

Strom m, elektrischer 05-20-030 / električna struja f

Strom~ vgl. auch **Energie~**

Strom m, galvanischer / galvanska struja f

Strom m, gleichgerichteter / ispravljena struja f

Strom m, nacheilender / kasna struja f

Strom m, vagabundierender 05-20-075 / struja f lutilica

Strom m, voreilender / prethodna struja f

Strom m, wattloser, Blindstrom m / jalova struja f

Stromabgabe f / davanje n energije

stromabhängig / ovisan o struji

Stromabnehmer m 30-25-005 [Elb] / oduzimalo n, kliznik m [elž]

Stromart f / vrsta f struje

Stromaufnahme f / primanje n energije; uzimanje n struje [trošilo]

Stromauslöser m / strujni okidač m

Strombedarf m / potreba f energije

Strombegrenzer m 15-10-040 / ograničavalo n struje, limitator m struje

Strombegrenzungsdrössel f 15-20-020 / nadstrujna prigušnica f

Strombelag m / strujni oblog m

Strombelastungsdiagramm n / dijagram m (strujnog) opterećenja

Strombezug m / preuzimanje n električne energije

Stromdämpfungsläufer m / (prigušni) kavezni rotor m

Stromdichte f 05-30-090 / gustoća f (električne) struje

strömen / strujati

Stromentnahme f / uzimanje n električne energije

Stromerzeuger m, **Generator** m 10-10-005 / generator m

Stromerzeugungskosten pl / proizvodni troškovi mpl energije

Stromfehler m [Mst] / strujna pogreška f [mt]

stromführend / pod naponom; što vodi struju

Stromklemme f / strujna stezaljka f

Stromkreis m 05-20-095 / strujni krug m

Stromlaufbild n / strujna shema f

Stromaufschaltplan m / strujna shema f

Stromlieferung f / dobava f struje, dobava f električne energije

stromlos / bez struje

Strommesser m 20-15-075 / ampermetar m

Strompfad m / strujna staza f

Strompreis m / cijena f električne struje, cijena f električne energije

Stromquelle f / izvor m struje

Stromrelais n / strujni relej m

Stromresonanz f / strujna rezonancija f

Stromrichter m / mutator m

Stromrichtergefäß n / mutatorska posuda f

Stromrichtermotor m / mutatorski motor m

Stromrichtungsschutz m / strujna usmjerna zaštita f

Stromschiene f 30-10-020, **stromführende Schiene** f [Elb] / strujna tračnica f [elž]

Stromschlaufe f [Lt] / strujni most m [vd]

Stromsicherung f / strujni osigurač m

Stromstärke f 05-20-085 / jakost f struje, struja f

Stromstoß m / strujni udar m, impuls m

Stromübergang m / prijelaz m struje

Strömung f / strujanje n, protjecanje n

Strömungsanzeiger m / protočni indikator m

Strömungswiderstand m / otpor m strujanja

Stromunterbrechung f / prekid m struje

Stromverbrauch m / potrošak m struje

Stromverbraucher m / potrošač m, konzument m [fizička ili pravna osoba]; trošilo n [sprava ili stroj]

Stromverdrängung f / potiskivanje n struje

Stromverdrängungsläufer m / rotor m s potiskivanjem struje

Stromverlauf m / tok m struje

Stromversorgung f / opskrba f strujom, opskrba f električnom energijom

Stromversorgungsvertrag m / ugovor m o dobavi energije

Stromverteilung f / razdioba f struje, razdioba f električne energije

Stromverteilungsanlage f / razdjelno postrojenje n

Stromverzweigung f / grananje n struje

Stromwächter m / strujni kontrolnik m

Stromwandler m 20-30-065 / strujni transformator m

Stromwärme f 05-20-155 / strujna toplina f, Joule-ova [čitaj: Džulova] toplina f

Stromweg m / tok m struje

Stromweiche f / skretnica f

Stromwender m, **Kommutator** m 10-05-195 / kolektor m, (†komutator m)

Stromwender m, **Wendeschalter** m 15-10-035 / reverziona preklopka f

Stromwendernabe f 10-40-095 / glavina f kolektora

Stromwenderschritt m 10-05-075 / kolektorski korak m

Stromwenderteilung f 10-05-070 / kolektorska dioba f

Stromwendung f / komutacija f

Stromzuführung f / dovod m struje

Stromzweig m / strujni ogranak m, strujna grana f

stückig / komadan, u komadu

Stückkohle f / komadni ugljen m

Stufe f / stupanj m, stepen m, stepenica f

stufenförmig / stepenast

Stufengefälle n / pad m u stepenima

stufenlos / kontinuiran

Stufenpreis m / stepenasta cijena f

Stufenregleinrichtung f / stepenasti regulator m, uređaj m za stepenastu regulaciju

Stufenschalter m / stepenasta sklopka f

Stufentransformator m / stepenasti transformator m
Stufenüberstromzeitrelais n / stepenasti nadstrujni vremenski relej m
Stufenumsteller m [vgl. auch Umsteller] / premještač m
stufenweise / postepen, stepenast; u etapama, etapni
Stufenwiderstand m / stepenasti otpornik m
Stufenzahl f / broj m stepena
stufig einstellbar / stepenasto ude-siv
Stumpfschweißung f 40-20-050 / tupo svarivanje n
Stundenleistung f / jednosatna snaga f
Stundenzahl f / trajanje n u satima, broj m sati
Stütze f / potpora f
Stütze f 25-30-115 / potporanj m [izolatora]
Stütze f, **gebogene** / svinuti potporanj m
Stütze f, **gerade** / ravni potporanj m
Stutzen m / nastavak m
Stützenisolator m 25-30-095 / zvonasti izolator m [na vodu]
Stützer m / potpornik m [potporni izolator sa svima pripadnim dijelovima]
Stützerwandler m / potporni strujni transformator m
Stützisolator m / potporni izolator m [u stanici]
Stützkugellager n / kuglični potporni ležaj m
Stützpunkt m / potporna točka f, uporište n
Stützschtaltung f / potporni spoj m
Südpol m / južni pol m
Sulfatierung f 50-30-120 [Ak] / sulfatizacija f [ak]
Summenkurve f / zbirna krivulja f
Summenlinie f / zbirna krivulja f
Summenmessung f / zbirno mjerenje n
Summenstrom m / zbirna struja f

Summenwirkungsgrad m / skupna korisnost f
Summenzähler m 20-25-090 / zbirno brojilo n
Summer m 60-10-040 / zujalo n
Superposition f / superpozicija f
Suszeptanz f, **Blindleitwert** m 05-40-035 / jalova vodljiva vrijednost f, susceptancija f
Suszeptibilität f, **magnetische Aufnahme-fähigkeit** f 05-25-165 / susceptibilnost f, magnetska prijemljivost f
Swanfassung f / grlo n Swan
Swan-Sockel m / Swanov podnožak m, podnožak m Swan
Symbol n / simbol m
symmetrisch / simetričan, simetrički
synchron / sinhroni
Synchrongenerator m 10-10-020 / sinhroni generator m
Synchronisieranwahlschalter m / sinhronizaciona izbirna sklopka f
synchronisieren / sinhronizirati
synchronisierend / sinhronizacioni
Synchronisiernoment n / sinhronizacioni momenat m
Synchronisierungsschaltung f / spoj m za sinhroniziranje, sinhronizacioni spoj m
Synchronisiervorrichtung f, **automatische** / automatski sinhronizator m
Synchronismus m 05-05-240 / sinhronizam m
Synchronlauf m / sinhroni hod m
Synchronmotor m 10-15-025 / sinhroni motor m
Synchronoskop n 20-10-030 / sinhronoskop m
Synchronuhr f 35-15-065 / sinhroni sat m
System n / sistem m, sustav m
System n, **astatisches** 20-35-030 [Msg] / astatički sistem m [ins]
System n, **bewegliches** 20-35-025 / pomični sistem m

System n, gegenläufiges / protuhodni sistem m, inverzni sistem m

System n mit geerdetem Sternpunkt 25-15-055 / sistem m s uzemljenim zvjezdištem

System n, mitläufiges / istohodni sistem m, direktni sistem m

System n, ungeerdetes 25-15-050 / neuzemljeni sistem m, izolirani sistem m

T

Tachograph m / tahograf m

Tachometer n, Geschwindigkeitsmesser m / tahometar m, brzinomjer m

Tachometerdynamo f / tahometarski dinamom m

Tafelwaage f / vaga f s pločom

Tagebau m / dnevni kop m

Tagesausgleich m / dnevno izravnanje n, dnevno reguliranje n

Tagesbelastung f / dnevno opterećenje n [kroz 24 sata]; danje opterećenje n

Tagesbelastungskurve f / dnevna krivulja f opterećenja

Tagesbenutzungsdauer f / dnevno trajanje n upotrebe

Tageslichtlampe f 45-20-025 / žarulja f s danjim svijetlom; sijalica f s danjim svijetlom

Tagesspeicher m / dnevni spremnik m

Taglast f / danje opterećenje n

Taktgeber m [Str] / davač m takta [mut]

Talsperre f / dolinska pregrada f

Tangentialrad n, Peltonrad n / tangencijalno kolo n, Peltonovo kolo n

Tannenbaumanordnung f [Lt] / jelastiraspored m [vd]

T-Anordnung f / T-raspored m

Tänzerwalzenregelung f [elektrische Antriebe] / regulacija f s kompenzacionim valjkom [električni zagoni]

tarieren / tarirati

Tarif m / tarifa f, cjenik m

Tarifbezugsgröße f / tarifna obračunska veličina f

Tariffbildung f / oblikovanje n tarife

Tarifgestaltung f / oblikovanje n tarife

Tarifsysteem n 25-05-035 / tarifni sistem m

Taschenlampe f / džepna svjetiljka f

Taschenvoltmeter n / džepni voltmetar m

Taste f 55-10-040 / tipka f

Taster m [Prüfkontakt] / tipkalo n

Tastfinger m / ticalo n

Tauchanker m / uvlačna kotva f

Tauchankermagnet m / magnet m s uvlačnom kotvom

Tauchen n / umakanje n, ronjenje n

Tauchmotor m / podvodni motor m

Tauchrohr n / mjerni tobolac m

Tauchsieder m 40-10-045 / ogrjevno ronilo n

Tauerscheinung f / rošenje n

Technik f / tehnika f

technisch / tehnički

Teer m / katran m

Teerband n / katranska vrpca f

Teeröl n / katransko ulje n

Teil m / dio m; **Spannung führender**

Teil m / dio m pod naponom

Teilausbau m / djelomična izgradnja f

Teilbeaufschlagung f, teilweise Beaufschlagung f / djelomični otvor m turbine

Teilfuge f / stik m

Teilkammerkessel m, **Sektionalkessel** m / sekcionalni kotao m
Teilkapazität f / dioni kapacitet m, parcijalni kapacitet m
Teillast f / djelomično opterećenje n
Teilleiter m / dioni vodič m, parcijalni vodič m
Teilpol m / dioni pol m, parcijalni pol m
Teilschritt m, **Teilwicklungsschritt** m 10-05-085 / djelomični korak m namota, parcijalni korak m namota
Teilschwingungen fpl, **harmonische** [harmonische Komponenten] 05-05-185 / harmoničke komponente fpl
Teilspannung f / dioni napon m
Teilspule f / dioni svitak m, svitak m
Teilung f [Elm] / korak m, dioba f [els]
Teilung f 20-40-060 [Msg] / podjela f [ins]
Teilung f [z. B. Rohrteilung] / razmak m [na pr. cijevi]
Teilwert m / diona vrijednost f
Teilwicklungsanlauf m [Synchronmotor] / zalet m s nepotpunim namotom [sinhroni motor]
Teilwicklungsschritt m, **Teilschritt** m 10-05-085 / djelomični korak m namota, parcijalni korak m namota
Telephon n, **Fernsprecher** m / telefon m
Telephon n, **Fernhörer** m / slušalica f, telefon m
Telephonie f, **hochfrequente** / visokofrekventna telefonija f
Telephonleitung f / telefonski vod m
Temperatur f / temperatura f
Temperatur f, **absolute** / apsolutna temperatura f
Temperatur f, **kritische** / kritična temperatura f
Temperaturgefälle n / pad m temperature
Temperaturkoeffizient m 05-40-170 / toplinski koeficijent m

Temperaturkoeffizient m des Widerstandes / toplinski koeficijent m otpora
Temperaturlauf m / pokus m zagrijavanja
Temperaturmesser m / toplomjer m, termometar m
Temperaturmesser m, **(elektrischer)** 20-15-140 / (električni) termometar m
Temperaturregler m, **elektrischer** 40-10-065 / električni temperaturni regulator m, električni regulator m temperature
Temperatursteigerung f / povećanje n temperature
Temperguß m / temporni lijev m
Tertiärwicklung f 10-25-075 [Tr] / tercijski namot [tr]
T-förmig / u obliku slova T
thermisch / toplinski, termički, kalorički
thermodynamisch / termodinamički
thermoelektrisch / termoelektričan
Thermoelement n 20-30-045 / termoelemenat m
Thermoelementbruchsicherung f [Elo] / osigurač m kod loma termoelementa [elp]
Thermometer n, **elektrisches** / električni toplomjer m, električni termometar m
Thermophor m, **elektrischer, elektrisches Heizkissen** n 40-10-075 / električni jastuk m
Thermoschutz m / termička zaštita f
Thermostat m / termostat m
Thermozelle f / termoelemenat m
Thyratron n / tiratron m [ionski ventil s rešetkom]
Tiefen m / duboka peč f
Tiefstrahler m / duboki reflektor m
Tiegel m / tiganj m
Tiegelsalzbäd n [Elo] / tiganjska solna kupka f [elp]
Tiegelschmelzofen m / tiganjska rastalna peč f
Tilgung f / otplata f, isplaćivanje n

Tirillregler m / Tirillov (brzi) regulator m

Tischlampe f / stolna svjetiljka f

Tischtaster m / stolno tipkalo n

Tischventilator m / stolni ventilator m

Toleranz f / tolerancija f

Ton m / glina f

Topfwandler m / lončasti strujni transformator m

Torf m / treset m

Torsionsfeder f / torziona pero n

Torsionsmoment n 20-40-095 / momenat m torzije

Tourendynamo f / tahometarski dinamometer m

Tourenzähler m / brojilo n okretaja

Tragbalken m [Elm] / nosač m [els]

tragbar / prenosiv; podnosiv [na pr. trošak]

Träger m / nosač m

Tragfähigkeit f / nosivost f

Trägheit f / tromost f, inercija f

Traglager n / noseći ležaj m

Tragmast m / linijski stup m

Trägregler m / spori regulator m

Tragring m / prstenasti nosač m

Tragseil n / ovjesno uže n [vd]; rastežno uže n [visjelica]

Traktion f / vuča f, trakcija f

tränken, imprägnieren / impregnirati, natopiti

Tränkmasse f / impregnaciona masa f

Tränkungsmittel n für Holzmaste / sredstvo n za impregniranje drvenih stupova

Transfiguration f / transfiguracija f, pretvorba f

Transformation f / transformacija f

Transformator m, **Umspanner** m 10-25-005 / transformator m

Transformatorenblech n / transformatorski lim m

Transformatorenöl n / transformatorsko ulje n

Transformationsstation f 25-10-030 / transformatorska stanica f

Transformatorenzelle f / transformatorska komora f

Transformatorschutz m / transformatorska zaštita f

Transformatorspannung f [Kollektormotoren] / napon m transformacije [kolektorski motori]

Transformatorwicklung f / transformatorski namot m

transformieren / transformirati

Transportband n / transportna vrpca f, prijenosna vrpca f

Transporteinrichtung f / transportni uređaj m

Transportgleis n prijevozni kolosijek m [za transformatore]

transportieren / prenositi, transportirati [električnu energiju]; prevoziti

Trasse f / trasa f

Trassenprofil n / profil m trase, uzdužni profil m (voda)

trassieren / trasirati

träufeln, einträufeln [Elm] / usipati [els]

Träufelspule f, **geträufelte Spule** f / usipni svitak m

Träufelwicklung f, **geträufelte Wicklung** f [bei halbgeschlossenen Nuten] / usipni namot m

Treibeis n / led m u pokretu

treiben [Kitt in Isolatoren] / bubriti, nabubriti [kit u izolatorima]

Treibriemen m / zagonski remen m, pogonski remen m

trennen / odijeliti, rastaviti

Trennkontakt m / rastavni kontakt m

Trennlasche f / rastavna latica f

Trennschalter m 15-10-025 / rastavljač m

Trennschutzschalter m [Eli] / sigurnosna sklopka f [eli]

Trennsicherung f / rastavni osigurač m

Trennstelle f / mjesto n prekida, rastavište n

Trennwand f / pregrada f

Treppenautomat m / stubišni autom-
 at m
treppenförmig / stepenast
Treppenwicklung f / stepeničasti
 namot m
Triebkern m / zagonska jezgra f
Triebwerk n / pogonski mehanizam
 m
Triebwerkkanal m, **Wasserzulaufka-**
nal m, **Werkkanal** m / dovodni
 kanal m
Trinkwasseraufbereitung f / pripre-
 ma f pitke vode
Tritt m / korak m, sinhronizam; im
Tritt laufen / raditi sinhrono
Trockenbatterie f / suha baterija f
Trockenelement n 50-10-045 / suhi
 (galvanski) članak m
Trockenfilter n / suhi filter m
Trockengleichrichter m / suhi ispra-
 vljač m
Trockenofen m / sušnica f
Trockenschrank m / sušnica f, peč f
 za sušenje
Trockentransformator m / suhi
 transformator m
Trockenüberschlagspannung f / pre-
 skočni napon m po suhom
Trommel f / bubanj m
Trommelbock m / jarac m za bubanj
Trommelläufer m / cilindrični ro-
 tor m
Trommelwehr n / rotativna brana f
Trommelwicklung f 10-05-115 / bu-
 banjski namot m
Tropenschutz m / tropska zaštita f
tropensicher / tropski siguran
Tropfwasser n / kapanje n (vode)
tropfwassergeschützt 10-35-060 / za-
 štíćen od kapanja (vode)
Tropfwasserschutz m / zaštita f od
 kapanja (vode)
Trumm m, **gezogener** / vučena stra-
 na f
Trumm m, **ziehender** / vlačna stra-
 na f
T-Stück n / odvojník m [eli]
Tuchfilter n / suknjeni filter m
Tülle f / tuljak m

Tungarventil n / tungar-ispravljač
 m [ventil sa žarnom katodom, pu-
 njen argonom]
Tunnel m / tunel m
Tunnelofen m / tunelska peč f
Turbine f / turbina f
Turbine f, **liegende** / horizontalna
 turbina f
Turbine f, **stehende** / vertikalna tur-
 bina f
Turbinenabdampf m / odušna para f
 turbine
Turbinenanlage f / turbinsko postro-
 enje n
Turbinenanzapfdampf m / odvojna
 para f [turbine]
Turbinenbauart f / izvedba f turbine
Turbineneinheit f / turbinska jedi-
 nica f
Turbinen einlaßventil n / ulazni ven-
 til m turbine
Turbinenkammer f / turbinska ko-
 mora f
Turbinenkanal m / turbinski kanal
 m
Turbinenpumpe f / turbopumpa f
Turbinenrad n, **Laufgrad** n / turbin-
 sko kolo n, turbinski rotor m
Turbinenregler m / turbinski regu-
 lator m
Turbinenregulierung f / regulacija f
 turbine
Turbinensatz m 10-05-020 / turbin-
 ski slog m, turbinski agregat m
Turbinenseite f / na strani turbine
Turbinenstufe f / stepen m turbine
Turbinensystem n / sistem m tur-
 bine
Turbinenwelle f / turbinska osovina
 f
Turbinenwirkungsgrad m / kori-
 snost f turbine
Turboantrieb m / turbinski zagon m
Turbogenerator m / turbogenerator
 m
Turbogruppe f / turbinski slog m
Turbosatz m / turbinski slog m, tur-
 binski agregat m

Turbospeisepumpe f / pojna turbo-pumpa f

Türkontakt m / vratni kontakt m

Turm m / hladionik m

Turmmast m / toranj m, rešetkasti toranj m

Türöffner m, elektrischer / električna brava f

Type f / tip m

Typenprüfung f / tipno ispitivanje n

Typenreihe f / tipni red m

U

U-Anordnung f / U-raspored m

Überbemessung f / predimenzioniranje n

Überbeschäftigung f / prezaposteljenost f

Überbrückung f / premoštenje n

Überbrückungsklemme f / premosna stezaljka f

Überbrückungswiderstand m / premosni otpor m

Überdrehzahl f / nadnormalni broj m okretaja, nadnormalna brzina f vrtnje

Überdruck m / pretlak m

Überdruckentgaser m / pretlačni otplinjivač m

Überdruckturbine f / pretlačna turbina f

übererregen / preuzbuditi

Übererregung f / preuzbuda f

Überfallschütze f / prelijevna zapornica f

Überfangglasglocke f / opalizirano zvono n

Übergabe f / predaja f

Übergabekosten pl / troškovi mpl predaje

Übergabeleistung f / predana snaga f

Übergabestelle f / mjesto n predaje

Übergang m / prijelaz m

Übergangsbogen m / prijelazno koljeno n

Übergangskopf m / prijelazni (kabelski) zaglavak m

Übergangsmuffe f / prijelazni kolčak m

Übergangsspannung f / prijelazni napon m

Übergangswiderstand m 05-40-135 / prijelazni otpor m
ratura f pregrijanja

Überhitzer m / pregrijač m

Überhitzung f / pregrijanje n

Überhitzungstemperatur f / temperatura f pregrijanja

überholt / revidiran; zastario

Überholung f [Masch] / revizija f [str]

Überkompondierung f / nadkompaundacija f

überladen / prepuniti [ak]

überlagern / superponirati

Überlagerung f / superpozicija f

Überlandleitung f / dalekovod m

Überlandversorgung f / pokrajinska opskrba f

Überlandwerk n / pokrajinska elektrana f

überlappt / preklopni

Überlappung f / preklop m

Überlast f, **Überlastung** f 05-40-220 / preopterećenje n

überlastbar / preopterativ

Überlastbarkeit f, **stoßweise** / udarna preopterativost f

Überlastung f, **Überlast** f 05-40-220 / preopterećenje n

Überlastungsschutz m / zaštita f od preopterećenja

Überlauf m / prelijev m

Überlegung f / razmatranje n, promišljanje n

überprüfen / ispitati, provjeriti

überregeln / preregulirati
überschießend [vgl. auch Stoßspannung] / premašan
Überschlag m / preskok m
Überschlagfunken m / preskočna iskra f
Überschlagspannung f / preskočni napon m
Überschlagstoßspannung f, 50%-ige / udarni napon m sa 50% preskočka
Überschlagweg m / preskočna staza f
überschreiten / prekoračiti, prijeći, premašiti
Überschuß m / višak m
Überschwemmungsgebiet n / poplavno područje n
Übersetzung f 10-25-085 [Tr] / prijenosni omjer m [tr]
Übersetzungsverhältnis n / prijenosni omjer m
Übersichtlichkeit f / preglednost f
Übersichtsschaltplan m / principna spojna shema f
Überspannung f 05-40-160 / prenapon m
Überspannung f [vgl. auch Kreuzung 25-20-120] / prepon m [na pr. rijeke električnim vodom]
Überspannungsableiter m / (prenaponski) odvodnik m
Überspannungsrelais n / prenaponski relej m
Überspannungsschutz m / prenaponska zaštita f
überspringen / preskočiti
Übersteckstromwandler m / navlačni strujni transformator m
Überstrom m 05-40-165 / nadstruja f
Überstromauslöser m / nadstrujni okidač m
Überstromauslösung f / maksimalno okidanje n
Überstromrelais n / nadstrujni relej m, maksimalni relej m
Überstromschalter m / maksimalna sklopka f
Überstromschutz m / nadstrujna zaštita f

Überstromziffer f [Wdl] / strujni višekratnik m [mtr]
übersynchron / nadsinhroni
Übertemperatur f, **Erwärmung** f / nadtemperatura f, povišenje n temperature
Übertragung f / prijenos m
Übertragungsanlage f / prijenosni uređaj m
Übertragungsglied n / prijenosni član m
Übertragungsleistung f / prijenosna snaga f
Übertragungsmaß n, **spezifisches, Fortpflanzungskonstante** f 05-05-380 / konstanta f rasprostiranja
Übertragungsspannung f / prijenosni napon m
Übertragungssystem n 05-45-75 / prijenosni sistem m
Übertragungsverluste mpl / prijenosni gubici mpl
Überverbrauchstarif m 25-05-055 / tarifa f s vršnim potroškom
Überverbrauchszähler m 20-25-070 / brojilo n ukupnog i vršnog potroška
Überverbunderregung f 10-35-040 / nadkompaundna uzbuda f
Überwachung f / nadzor m, kontrola f
Überwachungseinrichtung f / nadzorni uređaj m
Überwachungstafel f / nadzorna ploča f, kontrolna ploča f
Überzug m / prevlaka f; namaz m
Uhr f / sat m
Uhrwerk n / satni mehanizam m
Uhrzeigersinn m / smjer m kazaljke na satu
umbandeln / oviti, omotati, bandadžirati
Umbandelung f / ovoj m, bandaža f
Umbaustromwandler m / obuhvatni strujni transformator m
Umbruchskraft f / prelomna sila f
Umdrehung f / okretaj m
Umdrehungszahl f / broj m okretaja

Umdrehungszähler m 20-25-115 / brojilo n okretaja
Umfang m / opseg m, obod m
Umfangsgeschwindigkeit f / obodna brzina f
umflechten / oplesti
Umflechtung f / oplet m
Umformer m 10-20-020 / pretvarač m
Umformerdampf m / para f pretvarača
Umformersatz m 10-20-015 / motor-generator m
Umformerspewiswasser n / pojna voda f pretvarača
Umformstation f / pretvaračka stanica f
Umformerwerk n 25-10-025 / pretvaračka stanica f
Umführungsleitung f / obilazni vod m
umgeben / obložiti, okružiti
Umgebungstemperatur f / okolna temperatura f, temperatura f okoline
Umgehungsleitung f / obilazni vod m, mimovod m
Umgehungsschalter m / obilazna sklopka f
Umgehungsventil n / obilazni ventil m
umhüllen / omotati
Umhüllung f / omot m
Umkehr f / preket m
Umkehr~ / prekretni, reverzioni
Umkehranlasser m / prekretni pokretač m, reverzioni pokretač m
umkehrbar / preketljiv, reverzioni; povrativ
Umkehrbetrieb m / reverzioni pogon m, pogon m u oba smjera vrtnje
umkehren / prekrenuti, reverzirati
Umkehrmotor m / prekretni motor m, reverzioni motor m
Umkehrregler m / reverzioni (uzbudni) regulator m
Umkehrschalter m / prekretna sklopka f, reverziona sklopka f

Umkehrschaltung f / prekretni spoj m, reverzioni spoj m
Umkehrstellung f / prekretni položaj m
Umkippen n [der Spannung] / preketanje n [napona]
umklemmbar / prespojiv na stezaljkama
umklöppeln / oplesti
Umklöppelung f / oplet m
Umlauf m / okretaj m; optok m [na pr. vode]
umlaufen / vrtjeti se, rotirati; opticati; obilaziti
Umlaufkanal m / obilazni kanal m
Umlaufkapital n / opticajni kapital m, obrtni kapital m
Umlaufkessel m / optočni kotao m
Umlaufkühlung f / optočno hlađenje n
Umlaufspannung f / obilazni napon m
Umlaufstollen m / obilazni rov m
Umlaufzahl f / broj m okretaja
Umlaufzahl f, **spezifische** / specifični broj m okretaja
Umlaufzähler m / brojilo n okretaja
Umleitung f / obilazni vod m; zaobilazjenje n
umlötbar / prespojiv lemljenjem
Umluftkühlung f / (zračno) kružno hlađenje n
ummagnetisieren / premagnetizirati
Ummagnetisierungsverluste mpl / gubici mpl kod premagnetiziranja
umpolen / promijeniti polove, prepolarizirati
Umpressung f [Elm] / oprešanje n izolacijom; oprešana izolacija f [els]
Umrahmung f / okvir m
Umrichter m [Frequenzumrichter] / mjenjač m (frekvencije)
Umriß m / obris m, silhueta f
Umsatz m / promet m, prodaja f
umschaltbar / preklopiv, prespojiv
umschalten / preklopiti, prespojiti
Umschalter m 15-10-030 / preklopka f

Umschaltkontakt m / prekopni kontakt m
Umschaltrelais n / prekopni relej m
Umschaltung f / prespajanje n
Umschaltwalze f / prekopni valjak m
Umschlagsdauer f [Elw] / trajanje n obrtanja [elg]
Umschlagzeit f [Rel] / prekopno vrijeme n [rel]
umsetzen / pretvoriti, prometati
Umsetzung f [z. B. der Energie in den Kesseln] / pretvaranje n [na pr. energije u kotlovima]
umspannen, transformieren / transformirati
Umspanner m, **Transformator** m 10-25-005 / transformator m
Umspannerkammer f / transformatorska komora f
Umspannerzelle f 25-10-070 / transformatorska komora f
Umspannwerk n 25-10-030 / transformatorska stanica f
umspinnen / opresti
Umspinnung f 25-30-015 / opred m, opredenje n
Umsteller m [Tr] / premještač m [tr]
Umstellung f / prebacivanje n, preinaka f
umsteuern / reverzirati
Umwälzpumpe f / optočna pumpa f
Umwandlung f / pretvorba f, transformacija f
umwickeln / premotati
Umwicklung f / prematanje n
Undichtigkeit f / propusnost f
unempfindlich / neosjetljiv
Unfall m, **elektrischer** / električna nezgoda f, električna nesreća f
ungeeignet / neprikladan
ungekreuzt / nekrižan
Ungenauigkeit f / netočnost f
ungeregelt / nereguliran
ungeschützt / nezaštićen
ungesteuert / neupravljan
Ungleichförmigkeitsgrad m / stupanj m nejednolikosti

Unipolarmaschine f 10-10-010 / unipolarni stroj m
Universalinstrument n / univerzalni instrumenat m
Universalklemme f / univerzalna stezaljka f
Universalmotor m 35-20-005 / univerzalni motor m
unmagnetisch / nemagnetski
unstetig / isprekidan, nekontinuiran
Unsymmetrie f / nesimetrija f
Unterbelastung f / podopterećenje n
Unterbeschäftigung f / premala zaposlenost f
unterbrechen / prekinuti
Unterbrecher m / prekidač m [na pr. Wagnerov batič]
Unterbrechung f / prekid m
Unterbrechungsfunke m / prekidna iskra f
Unterbrechungsisolator m / rastavni izolator m
Unterbrechungskontakt m / prekidni kontakt m
Unterbrechungsstelle f / prekid m, prekidno mjesto n, rastavno mjesto n
Unterbrechungszeit f / trajanje n prekida
Unterdruck m / podtlak m
Unterdrückung f / potiskivanje n, suzbijanje n
untererregen / poduzbuditi
unterhalten / uzdržavati
Unterhaltung f / uzdržavanje n
Unterhaltungskosten pl 25-05-025 / troškovi mpl uzdržavanja
Unterimpedanzauslösung f / podimpedantno okidanje n
unterirdisch / podzeman
Unterlage f, **isolierende** / izolacioni podnožak m, izolacioni prostirač m, izolacioni sag m
Unterlagen fpl [Schriftstück] / podloge fpl, podaci mpl
Unterlager n 20-35-070 [Msg] / potporni ležaj m [ins]
Unterlast f / podopterećenje n

Unterlieger m / nizvodni posjednik m
Unternehmung f / poduzeće n
Unternehmung f, **gemischt-wirtschaftliche** / mješovito poduzeće n
Unternehmung f, **öffentliche** / javno poduzeće n
Unternehmung f, **privat-wirtschaftliche** / privatno poduzeće n
Unterputzdose f / kutija f pod žbukom
Unterputzleitung f / vod m pod žbukom
Unterputzschalter m / sklopka f pod žbukom
unterschreiten / postati manji (od), pasti (ispod); podbaciti
Unterschreitung f / podbačaj m, podbacivanje
Unterseekabel n / podmorski kabel m
Unterspannung f / donji napon m, d. n. [tr]; podnapon m
Unterspannungsrelais n / podnaponski relej m
Unterspannungsschalter m / podnaponska sklopka f
Unterspannungsseite f [Tr] / donja naponska strana f, strana f d. n. [tr]
Unterspannungswicklung f [Tr] / donjonaponski namot m, namot m d. n. [tr]
Unterstrom m / podstruja f
Unterstromrelais n / podstrujni relej m, minimalni relej m

Unterstromschalter m / minimalna sklopka f
Untersuchung f / pregled m [na pr. stroja]; istraživanje n
untersynchron / podsinhroni
Unterteil m / podnožak m, donji dio m
Unterteilung f / podjela f
Unterwasser n / donja voda f
Unterwasserkabel n / podvodni kabel m
Unterwasserkammer f / donja vodna komora f
Unterwasserkanal m / donji kanal m, kanal m donje vode
Unterwasserlager n / podvodni ležaj m
Unterwasserstand m / razina f donje vode
Unterwerk n 25-10-020 / stanica f
Unterwerk n, **selbsttätiges** 25-10-065 / automatska stanica f
Unterwind m / primarni zrak m
Unterwindgebläse n / primarni ventilator m
Unterwind-Zonenwanderrost m / zonski lančasti roštilj m s primarnim zrakom
unverwechselbar / nezamjenljiv
unverzögert / neusporen
unwirtschaftlich / neekonomičan
Urwert m / prvobitna vrijednost f
Urwertabschreibung f / otpisivanje n prvobitne vrijednosti

V

vagabundierender Strom m / struja f lutilica
Vakuum n / vakuum m
Vakuumbhaltung f [Str] / održavanje n vakuuma [mut]
Vakuumlampe f 45-20-015 / zrako-prazna žarulja f

Vakuumpumpe f / vakuum-pumpa f
Vektor m 05-05-010 / vektor m
Vektordiagramm n / vektorski dijagram m
Ventil n / ventil m
Ventil n, **elektrolytisches** 10-30-020 / elektrolitski ventil m

Ventilation f / ventilacija f, provjetranje n

Ventilationskanal m / ventilacioni kanal m

Ventilator m / ventilator m

Ventilatorakühler m / hladionik m s ventilatorom

ventiliert / ventiliran

Ventilwirkung f / ventilno djelovanje n; ispravljačko djelovanje n

verändern / promijeniti

verankern / usidriti, ukotviti

Verankerung f [Lt] / usidrenje n [vd]

Verankerungsdraht m / sidrena žica f

Verband m / zavoj m; savez m

verbinden / spojiti

Verbinder m 15-30-015 / spojnica f

Verbindung f / spoj m

Verbindung f, **leitende** / vodljivi spoj m

Verbindungsbrücke f [Elm] / spojnica f [els]

Verbindungshülse f / spojni tuljak m

Verbindungskasten m / spojni ormarčić m

Verbindungsklemme f 30-40-075 / spojna stezaljka f

Verbindungslasche f / spojna latica f

Verbindungsleiter m / spojni vodič m

Verbindungsleitung f / spojni vod m

Verbindungsmuffe f / spojni kolčak m

Verbindungsstelle f 25-30-020 / spojno mjesto n

Verbindungsstück n / spojnica f

Verbrauch m / potrošak m

Verbrauch m, **spezifischer** 45-05-125 / specifični potrošak m

verbrauchen / potrošiti, trošiti

Verbraucher m (der elektrischen Energie) / potrošač m, konzument m (električne energije) [fizička ili pravna osoba]; trošilo n (električne energije) [sprava ili stroj]

Verbrauchergruppe f / potrošačka skupina f, grupa f potrošača; skupina f trošila

Verbrauchsichte f / gustoća f potroška

Verbrauchsfaktor m, **Demandefaktor** m / faktor m potražnje

Verbrauchsgebiet n / potrošno područje n, konzumno područje n

Verbrauchsgerät n / trošilo n

Verbrauchsgleichung f [Elw] / jednažba f potroška [elg]

Verbrauchskennlinie f / karakteristika potroška, energetska karakteristika f

Verbrauchsnetz n / potrošna mreža f

Verbrauchsschwankung f / kolebanje n potroška

Verbrauchsschwerpunkt m / težište n potroška

Verbrauchsstelle f / mjesto n potroška

Verbrennung f / izgaranje n

Verbrennungskraftmaschine f / eksplozivni motor m

Verbundbetrieb m / povezani pogon m

Verbunderregung f, **Dopelschlußerregung** f 10-35-035 / kompaundna uzbuda f

Verbundgenerator m / kompaundni generator m

Verbundleistung f / snaga f u povezanom sistemu

Verbundnetz n / povezana mreža f

Verbundrelais n / složeni relej m, kombinirani relej m

Verbundseil n / kombinirano uže n

Verbundsystem n / povezani sistem m

Verbundwirtschaft f / povezano gospodarstvo n

verdampfen / isparivati

Verdampferanlage f / isparivači mpl, isparivački uređaj m

Verdampferspeisepumpe f / pojna crpka f za isparivač

Verdampferstufe f / isparivački stepen m, isparivačka stepenica f
Verdampfung f / isparivanje n
Verdampfungswärme f / toplina f isparivanja
Verdichter m / kompresor m
Verdichtung f / komprimiranje n
verdornen / probiti trnom
verdrahten / položiti žice [na pr. na rasklopnu ploču;] vezati žicama
Verdrahtungsplan m / shema f vezivanja
verdrängen / istisnuti
Verdrängung f / potiskivanje n [električne struje;] istiskivanje n
Verdrängungsspeicher m / istisni spremnik m
verdrillen / prepletati [vodiče;] sukati [uže]
Verdrillung f 25-20-130 / preplet m, transpozicija f [voda]
Verdrillung f / sukanje n [užeta]
Verdrillungsmast m / prepletni stup m, transpozicioni stup m
Verdunkelung f / zamračenje n
Verdunkelungswiderstand m / otpornik m za zamračivanje
Verdünnern m / razrjeđivač m
Verdunstungsverluste mpl / gubici mpl zbog hlapljenja
Vereinbarung f / utanačenje n, sporazum m
Vereisen n / zaleđivanje n
Vereisungsgefahr f / opasnost f zaleđivanja
Verfahren n / postupak m, proces m, metoda f
verfeuern / ložiti
vergase / rasplinjivati
Vergaser m / rasplinjivač m
Vergaseranlage f / rasplinjivački uređaj m
Vergasung f / rasplinjivanje n
vergießbar / zalijevni
Vergleich m / usporedba f, poredba f
Vergleichsrechnung f / poredbeni račun m

Vergleichsschutz m / diferencijalna zaštita f
Vergleichsschutz m, stabilisierter / stabilizirana diferencijalna zaštita f
Vergleichswiderstand m / poredbeni otpornik m
Vergußmasse f / zalijevna masa f
Vergütungssofen m / peć f za oplemenjivanje
Verhalten n / karakter m, karakteristika f, ponašanje n
Verhältnis n / omjer m, odnos m
Verhältniskurve f / relativna krivulja f
Verhältniszahl f / omjerni broj m, omjer m
verharzen / skrutiti se
Verkehrszeichen n (an Verkehrsweegen) 35-25-035 / prometni signal m (na cestama)
verkettet / ulančiti
verkettet / ulančen [rasip]; linijski [napon]
verkettete Spannung f / linijski napon m
Verkettung f / ulančenje n
Verkettung f, magnetische / ulančeni magnetski tok m
Verkleidung f / oplata f
verklinken / zakvačiti
Verklückung f / zapon m, zakvačenje n; zakvačenost f
verkupfern / pobakriti
Verladebrücke f / pretovarni most m
verlagern / premjestiti, pomaknuti, prenositi, preložiti
Verlagerung f / pomak m, prelaganje n
Verlängerung f / produženje n
Verlauf m / tok m, razvoj m
verlegen / položiti; premjestiti
Verlegung f [z. B. eines Kabels] / polaganje n [na pr. kabela]
Verlegung f auf Putz oder über Putz / polaganje n nad žbukom
Verlegung f unter Putz / polaganje n pod žbukom

Verlust m / gubitak m
Verlustrarbeit f / gubitak m energije
Verlustdauer f / trajanje n (maksimalnih) gubitaka
Verlustfaktor m / faktor m gubitka
Verlustkennlinie f / karakteristika f gubitka
Verlustkosten pl / troškovi mpl gubitaka
verlustlos / bez gubitaka
Verlustmessung f / mjerenje n gubitaka
Verlustschwankungsverhältnis n / omjer m kolebanja gubitaka
Verluststundenzahl f / koeficijentat m trajanja gubitaka
Verlustwinkel m / kut m gubitaka
Verlustziffer f / specifični gubitak m [u željeznim limovima]
vermaschen / učvoriti, spojiti u zamke
vermascht / zamkast, spojen u zamke
Vermögen n / moć f, sposobnost f
Verrechnung f / obračun m
Verrechnungskosten pl / obračunski troškovi mpl
Verrechnungspreis m / obračunska cijena f
verriegeln [vgl. auch sperren] / blekirati, zabraviti
Verriegelung f 35-05-040 [vgl. auch Sperrung] / blokiranje n, brava f
Verriegelungseinrichtung f / uređaj m za blokiranje, brava f
Verzalen n [der Turbine] / osolje-nje n [turbine], nakupljanje n soli [u turbini]
verschachtelt [Wicklung] / izmiješan [namot]
Verschachtelung f [der Wicklung] / izmiješanost f [namota]
Verschaltung f / oplata f
Verschiebung f / pomicanje n, pomak m
Verschiebung f, **elektrische** 05-15-075, **elektrische Flußdichte** f / dielektrični pomak m

Verschiebungsfaktor m / faktor m pomaka (osnovnog vala)
Verschiebungsfluß m / tok m dielektričnog pomaka
Verschiebungsstrom m 05-20-045 / struja f (dielektričnog) pomaka
Verschiedenheitsfaktor m 25-25-040 / faktor m raznolikosti
Verschlackung f / nakupljanje n drozge
Verschleiß m / trošenje n, habanje n
verschlingen / zaplesti, zamrsiti
Verschlußflansch m / (prirubni) poklopac m
Verschlußschraube f / zaporni vijak m
Verschmutzung f / prljanje n, onečišćenje n
Verschränkung f / preplet m, prepletanje n [els]
verseilen / sukati
versenkt / upušten
Versicherung f / osiguranje n
versorgen / opskrbiti
Versorgung f / opskrba f
Versorgungsbetrieb m / opskrbni pogon m
Versorgungsgebiet n / opskrbno područje n, konzumno područje n
Versorgungspflicht f / obveza f do-bave
Versorgungssystem n / opskrbni sistem m
Versorgungsunternehmen n / opskrbno poduzeće n
Versorgungswirtschaft f / opskrbno gospodarstvo n
verstärken / pojačati
Verstärker m 05-45-065 / pojačalo n, amplifikator m
Verstärkermaschine f / amplidin m
Verstärkung f / pojačanje n, amplifikacija f
Versteifung f / ukrućenje n
Verstellantrieb m / servomotorski zagon m
verstellbar / udesiv
verstellen / udešavati, pomicati
Verstellmotor m / servomotor m

Verstellung f / udešavanje n
Verstellwerk n / uređaj m za udešavanje
Versuch m / pokus m
Versuchskessel m / ispitivani kotao m, pokusni kotao m
Versuchsraum m / ispitna stanica f
Versuchswert m / pokusna vrijednost f
vertauschen / zamijeniti
verteilen / razdijeliti
Verteiler m 55-10-025 / razdjelnik m
Verteilerstück n [Wasseraufbereitung] / razdjelnik m [priprema dodatne vode]
Verteilerwerk n 25-10-045 / razdjelna stanica f
Verteilleitung f, **Verteilungsleitung** f 25-20-030 / razdjelni vod m
Verteilung f / razdioba f
Verteilungsanlage f / razdjelni uređaj m
Verteilungsbatterie f / sklop m razdjelnih ormarića
Verteilungsdose f / razdjelna kutija f
Verteilungskasten m / razdjelnik m, razdjelni ormarić m
Verteilungskosten pl / razdjelni troškovi mpl
Verteilungsleitung f, **Verteilleitung** f 25-20-030 / razdjelni vod m
Verteilungsmast m / razdjelni stup m
Verteilungsnetz n 25-20-035 / razdjelna mreža f
Verteilungsring m / razdjelni kolut m
Verteilungs(schalt)tafel f / razdjelna ploča f, razdjelnica f
Verteilungssicherung f / razdjelni osigurač m
Verteilungsstation f / razdjelna stanica f
Verteilungssystem n / razdjelni sistem m
Verteilungsstafel f / razdjelnica f

Verunreinigung f / prljanje n, onečišćenje n
Verwaltungsbüro n / upravni ured m
Verwaltungskosten pl / upravni troškovi mpl
verwechselbar / zamjenljiv
verwenden / upotrebiti
Verwendung f / upotreba f
Verwendungsart f / način m upotrebe
verwerfen sich / izbaciti se, iskri-viti se
verwerten / iskoristiti
Verwertung f / iskorištenje n
verwittern / raspasti se
Verwitterung f (der Kohle) / raspadanje n (ugljena)
verzerrt / izobličen
Verzerrung f 05-05-385 / izobličenje n, distorzija f
Verzerrungsfaktor m / faktor m izobličenja
verzinken / pocinčati, cinčati
verzinnen / pokositriti, kositriti
Verzinsung f / ukamačenje n
verzögern / usporiti
Verzögerung f / usporenje n
Verzögerungseinrichtung f, **thermische** / termička usporna naprava f
Verzögerungsrelais n / usporni relaj m
Verzug m / zakašnjenje n
Verzweigung f / grananje n
Vibration f [des Leiters] / vibracija f [vodiča]
Vibrationsgalvanometer n 20-15-060 / vibracioni galvanometar m
Vibrationsregler m / vibracioni regulator m
vieladrig / mnogožilan
vieldrähig / mnogožičan
Vielfachschalter m / višestruka sklopka f
Vielfachschaltung f / višestruko spajanje n, višestruki sklop m
vielphasig / višefazan
vielpolig / višepolan
vieradrig / četverožilan

Vierleiterkabel n / četverožilni kabel m
Vierleistersystem n / sistem m sa četiri vodiča
Vierleiterzähler m / četverovodno brojilo n
Vierpol m 05-45-080 / četveropol m
vierpolig / četveropolan
Viertaktmaschine f / četverotaktni motor m
Vollast f 05-40-215 / puno opterećenje n
Vollastanlasser m / pokretač m za puno opterećenje
Vollastwirkungsgrad m / korisnost f punog opterećenja
Vollausbau m / potpuna izgradnja f
vollautomatisch / potpuno automatski
Vollbahn f / normalna željeznica f
Vollbelastung f / puno opterećenje n
Vollbeschäftigung f / puna zaposlenost f
Volldraht m / puna žica f
Vollkernisolator m / puni izolator m
Vollpolmaschine f, **Volltrommelmaschine** f / stroj m s cilindričnim rotorom
Vollseil n / puno uže n
Vollturbine f / turbina f s punim privodom
Vollweggleichrichter m, **Zweiweggleichrichter** m, **Doppelweggleichrichter** m / punovalni ispravljač m
Volt n 05-35-090 [Eh] / volt m [jd]
Voltampere n, **VA** / voltamper m, VA
Voltmeter n 20-15-080 / voltmetar m
Voltmeter n, **statisches** / statički voltmetar m
Voltmeterumschalter m / voltmetarska preklopka f
Vorausrechnung f / predračun m
Voraussetzung f / pretpostavka f, preduvjet m

Vorbelastung f / predopterećenje n, prethodno opterećenje n
Vorderanschluß m / prednji priključak m, priključak m sprijeda
voreilen / prethoditi
voreilend / prethodan [na pr. prethodni napon]
Vorailung f / prethođenje n
Vorgang m / postupak m, proces m, zbivanje n
Vorgang m, **aperiodischer** oder **schwingungsfreier** 05-05-390 / aperioidička pojava f
Vorgelege n / predložnik m
vorgeschaltet / čeonno spojen, predspojen, sprijeda spojen
Vorkammer f / predkomora f
Vorkontakt m / predkontakt m
Vorlauf m / polazni vod m
Vorlauftemperatur f / polazna temperatura f
Vormagnetisierung f / predmagnetiziranje n, prethodno magnetiziranje n
Vorrat m / zaliha f
Vorratsbunker m / bunker m za zalihu
Vorrechnung f / predračun m
Vorreiniger m / predčistilo n
Vorrichtung f / naprava f
Vorschaltanlage f / čeonno postrojenje n
Vorschaltanordnung f / čeonni raspored m
vorschalten / čeonno spojiti, predspojiti, sprijeda spojiti
Vorschaltkessel m / čeonni kotao m
Vorschaltkraftwerk n / čeonna elektrana f
Vorschaltleistung f / čeonna snaga f
Vorschaltsatz m / čeonni slog m
Vorschaltturbine f / čeonna turbina f
Vorschaltwiderstand m / predotpor-nik m
Vorschrift f / propis m
Vorschub m / pomak [na pr. papira u registracionom instrumentu]; posmak m
Vorseil n / pomoćno uže n

Vorspannung f / prednapon m
Vorsprung m / istak m
vertrocknen / predsušiti
verübergehend / prolazan, kratkotrajan
Vorvergasung f / predrasplinjivanje
Verwärmmedampf m / para f za zagrijanje
vorwärmen / zagrijati
Vorwärmer m / zagrijač m
Vorwärmeranlage f / zagrijački uređaj m
Vorwärmerbauart f / izvedba f za grijača

Vorwärmerschaltung f / spoj m za grijača
Vorwärmerstufe f / zagrijački stepen m, zagrijačka stepenica f
Vorwärmerturbine f / turbina f za zagrijanje
Vorwärmtemperatur f / temperatura f zagrijanja
Vorwärmung f / zagrijanje n
Vorwiderstand m / predotpornik m
Vorzeichen n / predznak m
V-Schaltung f / spoj m V
Vulkanfiber f / vulkanizirani fiber m
vulkanisieren / vulkanizirati

W

Waage f / vaga f
waagerecht / vodoravan, horizontalan
Wachsdraht m / povoštana žica f
Wächter m [Ap] / kontrolnik m, kontrolna sklopka f [ap]
Wackelkontakt m / labavi kontakt m
Wagenofen m / uvozna peć f
wählen / birati
Wahlentwurf m / alternativni projekat m
Wähler m 55-20-070 / birač m
Wahlschalter m / biračka sklopka f, birač m [kod automatskog upravljanja]
Wahlschutz m, **Selektivschutz** m / selektivna zaštita f
Wahlwalze f / birački kontroler m [kod automatskog upravljanja]
wahlweise / alternativan, po izboru
Walzanlasser m / pokretač m s valjkom, kontroler m (za pokretanje)
Walze f / valjak m
Walzenschalter m / valjkasta sklopka f, kontroler m
Walzenstufenschalter m / valjkasta stepenasta sklopka f

Walzensumschalter m / valjkasta preklopka f
Walzenwehr n / valjkasta brana f
Wälzkontakt m / odvalni kontakt m
Wälzlager n / valjni ležaj m
Walzmotor m / valjaonički motor m
Wälzregler m / odvalni regulator m
Wandanschlußdose f / zidna utičnica f
Wandarm m / zidni krak m
Wandarmatur f / zidna svjetiljka f
Wandauslaß m [Eli] / zidni izvod m [eli]
Wanddurchführung f / zidni provodnik m
Wanderrost m / lančasti roštilj m
Wandertransformator m / prijevoznik transformator m
Wanderwellenbeanspruchung f / naporezanje n putnim valovima
Wandfassung f / zidno grlo n
Wandisolator m / zidni izolator m
Wandlampe f / zidna svjetiljka f
Wandler m, **Meßwandler** m 20-30-055 / mjerni transformator m
Wandlerauslösung f / okidanje n pomoću mjernog transformatora
Wandleuchte f / zidna svjetiljka f

Wandlüfter m / zidni ventilator m
Wandnippel m [Eli] / zidna nazuvica f [eli]
Wandrosette f / zidna ružica f
Wandschalter m / zidna sklopka f
Wandschalttafel f / zidna rasklopnica f
Wandtaster m / zidno tipkalo n
Wandung f / stijenka f
Wandventilator m / zidni ventilator m
Wannensalzbad n / kadna solna kupka f
Ward-Léonard-Antrieb m / Ward-Leonardov zagon m
Wärme f / toplotina f
Wärmeabnehmer m / potrošač m topline
Wärmeabstrahlung f / isijavanje n topline
Wärmeauflöser m / toplinski okidač m, termički okidač m
Wärmeaustausch m / izmjena f topline
Wärmeaustauscher m / izmjenjivač m topline
Wärmebedarf m / potreba f topline
Wärmebehandlung f / toplinski postupak m, toplotinska obrada f
Wärmebelastung f / toplotinsko opterećenje n
wärmebeständig / toplinski izdržljiv, termički izdržljiv
Wärmebilanz f / toplotinska bilanca f
Wärmeentzug m / oduzimanje n topline, odvod m topline
Wärmegefälle n / toplinski pad m
Wärmeinhalt m / entalpija f
Wärmeisolierung f / toplotinska izolacija f
Wärmekapazität f / toplinski kapacitet m
Wärmekraftwerk n 25-10-010 / toplotinska elektrana f, termoelektrana f
Wärmekreislauf m / toplinski kružni tok m
Wärmeleiter m / vodič m topline
Wärmeleitung f / vođenje n topline

Wärmemenge f / količina f topline, toplotina f
Wärmer m, **elektrischer** / električno grijalo n
Wärmeschaltbild n / toplotinska shema f
Wärmeschränk m, **elektrischer** / električni ormarić m za grijanje
Wärmespeicher m, **elektrischer** 40-10-070 / električni toplotinski akumulator m
Wärmespeicherung f / akumulacija f topline
Wärmestauung f / prekomjerna vručina f
Wärmestrahlung f / toplotinsko isijavanje n
Wärmeübertragung f / prijenos m topline
Wärmeumformer m / izmjenjivač m topline
Wärmeverbrauch m / potrošak m topline
Wärmeverbraucher m / potrošač m topline; trošilo n topline
Wärmeverbrauchs Zahl f / koeficijent m potroška topline
Wärmeverlust m / toplotinski gubitak m
Wärmewarte f / toplotinska uklopnica f, toplotinska komandna prostorija f
Wärmewirkungsgrad m 40-05-035 / toplotinska korisnost f
Wärmewirtschaft f / toplotinsko gospodarstvo n
Wärmezufuhr f / dovod m topline
Warmwasser n / topla voda f
Warmwasserbehälter m / rezervoar m tople vode
Warmwasserbereiter m 40-10-030 / grijalo n za toplu vodu, bojler m
Warmwasserheizung f / grijanje n toplotom vodom
Warmwasserspeicher m / spremnik m tople vode
Warmwasserversorgung f / opskrba f toplotom vodom

Warnstellung f [Rel] / srednji položaj m, upozorenje n [rel]
Warnung f / opomena f, upozorenje n
Warnungsschild n / opomena f, ploča f s opomenom
Warnungstafel f / opomena f, ploča f s opomenom
Warte f / uklopnica f, komandna prostorija f
warten / uzdržavati
warten, bedienen / posluživati
Wärter m / poslužitelj m, dvoritelj m [kotla]; uklopnikar m [el]
Wartung f / uzdržavanje n
Wartung f, **Bedienung** f / posluživanje n
Wasser n / voda f
Wasserabfluß m / otjecanje n vode, evakuacija f vode
Wasseranlasser m / vodeni pokretač m
Wasseranschluß m / priključak m na vodeni put
wasserarm / oskudan vodom
Wasseraufbereitung f / priprema f vode
Wasseraufbereitungsanlage f / uređaj m za pripremu vode
Wasserbedarf m / potreba f vode
Wasserbeschaffenheit f / sastav m vode
Wasserbeschaffung f / dobava f vode
Wasserbuch n / vodna knjiga f
wasserdicht / nepropočiv
wasserdicht gekapselt 10-35-080 / nepropočivo oklopljen
Wasserdruck m / tlak m vode
Wassereinlauf m / ulaz m vode
Wasserenergie f / vodna energija f
Wasserenthärtung f / umekšanje n vode
Wasserentnahme f / uzimanje n vode
Wasserfall m / vodopad m, slap m
Wasserfassung f / zahvat m vode, vodna sabirnica f
Wasserführung f, gute / povoljna voda f

Wasserführung f, niedrige / mala voda f
Wasserführung f, normale / normalna voda f
Wasserführung f, ungünstige / nepovoljna voda f
Wassergefälle n / pad m vode
Wassergehalt m / sadržaj m vode
wassergekühlt / hlađen vodom
Wassergeschwindigkeit f / brzina f vode
Wasserglas n / vodeno staklo n
Wasserhaltung f / zadržavanje n (dotjecanja) vode
Wasserkammer f / vodna komora f
Wasserkraft f 25-10-010 / vodna snaga f, vodna energija f
Wasserkraftanlage f / hidroelektrana f; postrojenje n vodne snage
Wasserkraftausnutzung f / iskoristenje n vodne snage
Wasserkraftgenerator m / hidrogenerator m
Wasserkraftmaschine f, **Wassermotor** m / vodna turbina f
Wasserkraftversorgung f / opskrba f iz hidroelektrana
Wasserkraftwerk n 25-10-015 / vodna elektrana f, hidroelektrana f, HE
Wasserkühler m / vodni hladnjak m
Wasserkühlung f 10-35-095 / vodno hlađenje n
Wasserlauf m / vodotok m
Wassermenge f / vodna količina f, količina f vode
Wassermotor m, **Wasserkraftmaschine** f / vodna turbina f
Wasserrad n / vodno kolo n
Wasserrecht n / vodno pravo n
Wasserreiniger m / čistilo n vode
Wasserreinigung f / čišćenje n vode
Wasserreinigungsanlage f / čistilo n vode
Wassersäule f, **WS** / vodeni stupac m, stupac m vode, v. s.
Wasserschloß n / vodostan m
Wasserschutz m [Wasserbau] / obrana f od vode [vodogradnje]
wasserseitig / na strani vode

Wasserstand m / vodostaj m
Wasserstandsanzeiger m / vodokaz m
Wasserstandsmarke f, **Pegel** m / vodokaz m
Wasserstandsmelder m / dojavnik m vodostaja
Wasserstandsregler m / regulator m (turbine) po vodostaju
Wasserstein m / vodni kamenac m
Wasserstoff m / vodik m
Wasserstoffkühlung f / hlađenje n vodikom
Wasserstoß m / vodni udar m
Wasserstrahlpumpe f / crpka f za vodni mlaz, pumpa f s vodnim mlazom, vodni ejektor m, vodni injektor m
Wassertransport m / prijevoz m vodenim putem
Wasserturbine f / vodna turbina f
Wasserüberschuß m / pretičak m vode
Wasserverbrauch m / potrošak m vode
Wasserversorgung f / opskrba f vodom
Wasservorrat m / zaliha f vode
Wasserwiderstand m / vodeni otpornik m
Wasserwirtschaft f / vodoprivreda f, vodno gospodarstvo n
wasserwirtschaftlich / vodoprivredni
Wasserzulaufkanal m, **Werkkanal** m, **Triebwerkkanal** m / dovodni kanal m
Watt n [Eh] / vat m [jd]
Wattleistung f / djelatna snaga f, aktivna snaga f
wattlos / jalov
Wattmeter n 20-15-100 / vatmetar m
Wattstunde f 05-35-095, **Wh** / vat-sat m, Wh
Wattstundenzähler m 20-25-025 / vatsatno brojilo n
Webstuhlmotor m / tkalački motor m

Webstuhlschalter m / tkalačka sklopka f
Wechselfeld n / izmjenično polje n
Wechselgröße f 05-05-145 / izmjenična veličina f
Wechselgröße f, **sinusförmige** 05-05-155 / sinusna veličina f
Wechselkontakt m / izmjenični kontakt m
wechselnd [Gefälle] / promjenljiv [pad]
Wechsellrichter m 10-30-045 / izmjenjivač m
Wechselschalter m [Eli] / izmjenična sklopka f [eli]
Wechselspannung f / izmjenični napon m
Wechselstrom m 05-20-065 / izmjenična struja f
Wechselstromkommutatormotor m 10-15-020 / izmjenični kolektorski motor m
Wechselstromleitung f / vod m izmjenične struje
Wechselstrommotor m 10-15-015 / izmjenični motor m
Wechselstromquelle f / izvor m izmjenične struje
Wechselstromwicklung f / izmjenični namot m
Wechselstromzähler m / izmjenično brojilo n
Wechselzahl f / broj m poluperioda; broj m promjena
Wecker m / 55-10-075 / zvonice n
Wehr n / brana f
Wehranlage f / uređaj m brane
Wehrantrieb m / gatni pogon m
Wehrverschuß m / zapornica f na brani
Weicheiseninstrument n / istruiment m s pomičnim željezom
weichgeglüht / (meko) izaren
weichglühen / (meko) izariti
Weichgummiendverschluss m / gumeni (kabelski) zaglavak m
Weite f, **lichte** / unutarnji promjer m; unutarnja širina f

Weiterentwicklung f / daljnji razvitak m

Weitschirmisolator m / izolator m sa širokim obodom

Wellblech n / valoviti lim m

Welle f 05-05-260 [Phys] / val m [fiz]

Welle f [Masch] / osovina f [str]

Welle f, **elektrische** [Elm] / električna osovina f [els]

Welle f, **fortschreitende** / progresivni val m

Welle f, **gedämpfte** 60-05-065 / prigušeni val m

Welle f, **gekröpfte** / koljenčasta osovina f

Welle f, **getriebene** / gonjena osovina f

Welle f, **liegende** / horizontalna osovina f

Welle f, **reflektierte** / odraženi val m, reflektirani val m

Welle f, **stehende** 05-05-285 [Phys] / stojni val m [fiz]

Welle f, **stehende** [Masch] / vertikalna osovina f [str]

Welle f, **treibende** / pogonska osovina f

Wellenende n / kraj m osovine

Wellenform f / oblik m vala

Wellenfront f, **Wellenstirn** f 05-05-300 / čelo n vala

Welleninterferenz f / interferencija f valova

Wellenlänge f 05-05-265 / dužina f vala

Wellenrücken m / hrbat m vala

Wellenstirn f 05-05-300, **Wellenfront** f / čelo n vala

Wellenstummel m / kraj m osovine

Wellenstumpf m / kraj m osovine

Wellenwicklung f 10-05-130 / valoviti namot m

Wellenwicklung f, **eingängige, Reihenwicklung** f 10-05-150 / valoviti jednovojni namot m [kod kolektorskih strojeva]

Wellenwicklung f, **mehrgängige, Reihenparallelwicklung** f 10-05-155 / valoviti viševojni namot m [kod kolektorskih strojeva]

Wellenwiderstand m 55-25-065 / valni otpor m

Wellenzug m 05-05-305 / niz m valova

Welligkeit f / valovitost f

Wendefeld n / komutaciono polje n

Wendel f / spirala f, zavojnica f

Wendemotor m / prekretni motor m, reverzioni motor m

Wendepol m 10-40-025 / pomoćni pol m

Wender m / komutator m, preklopka f; preklopnik m [tr]

Wendeschalter m, **Stromwender** m 15-10-035 / reverziona preklopka f

Wendewicklung f [Tr] / prepletni namot m [tr]

Wendezahn m / komutacioni zub m

Wendzone f / komutaciona zona f

Werk n / mehanizam m; tvornica f

Werkkanal m, **Wasserzulaufkanal** m, **Triebwerkkanal** m / dovodni kanal m

Werksbelastung f / opterećenje n elektrane

werkseigen / vlastit

Werkstätte f / radionica f

Werkstattleuchte f / radionička svjetiljka f

Werkstattschnur f / radionički gajtan m

Werkstoff m / materijal m

Werkzeug n / alat m

Werkzeugmaschine f / alatni stroj m, alatka f

Wert m / vrijednost f

werten / ocijeniti

Wertminderung f / smanjenje n vrijednosti

Wertschätzung f [Tar] / ocjena f vrijednosti [tar]

Wertstoff m / vrijedna tvar f

Wertstoffgewinnung f / dobivanje n vrijednih tvari

Wertung f / ocjenjivanje n, ocjena f
Westonnormalelement n 50-10-030 / Westonov standardni članak m
wetterfest / atmosferski otporan, postojan na nevremenu
Wheatstonesche Brücke f 20-30-025 / Wheatstone-ov [čitaj: Vitstonov] most m
Wickel m / smotak m
Wickelachse f [Elm] / namotna os f [els]
Wickelauge n / oko n namota
Wickelendverschluß m / suhi (kabelski) zaglavak m
Wickelkopf m / glava f namota
Wickelmaschine f / namotni stroj m
wickeln / namatati
Wickelsinn m / smisao m namatanja
Wickelstromwandler m / namotni strujni transformator m
Wickler m / motač m [radnik]
Wicklerin f / motačica f [radnica]
Wicklung f 10-05-050 / namot m
Wicklung f, **aufgeschnittene** / razriješeni namot m
Wicklung f, **bifilare** 05-40-045 / bifilarni namot m
Wicklung f, **eingelegte** [bei offenen Nuten] / uložni namot m
Wicklung f, **eingeschobene, Schubwicklung** f [bei offenen Nuten] / uvlačni namot m
Wicklung f, **eingesteckte, Steckwicklung** f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten] / utični namot m
Wicklung f, **gefädelte, Fädelwicklung** f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten] / provlačni namot m
Wicklung f, **gelappte** [Wicklung mit Spulen gleicher Weite, z. B. Ovalwicklung, Faßwicklung u. s. w.] / preklopni namot m
Wicklung f, **gesehte** / skraćeni namot m
Wicklung f, **gestürzte (oder ver-stürzte)** [Tr] / preložni namot m [tr]

Wicklung f, **geträufelte, Träufelwicklung** f [bei halbgeschlossenen Nuten] / usipni namot m
Wicklung f, **getrennte** / zasebni namot m
Wicklung f, **konzentrische** [Wicklung mit Spulen gleicher Phase, z. B. Bogenwicklung] / koncentrični namot m
Wicklung f, **kurzgeschlossene** / kratko spojeni namot m
Wicklung f **mit Spulen gleicher Phase, konzentrische Wicklung** f [z. B. Bogenwicklung] / koncentrični namot m
Wicklung f **mit Spulen gleicher Weite, gelappte Wicklung** f [z. B. Ovalwicklung, Faßwicklung u. s. w.] / preklopni namot m
Wicklungsabstützung f / ukrućenje n namota
Wicklungselement n, **Spule** f, **Teilspele** f / lamelni svitak m [kod kolektorskih armatura]
Wicklungsfaktor m / namotni faktor m
Wicklungsisolation f / izolacija f namota
Wicklungsprobe f / (naponski) pokus m na namotu
Wicklungsschablone f / namotna šablona f
Wicklungsschluß m / međunamotni spoj m
Wicklungsschritt m / korak m namota
Wicklungsschutz m / zaštita f namota
Wicklungsversteifung f / ukrućenje n namota
Widerstand m 05-20-125 / otpor m [svoјstvo]
Widerstand m 05-45-010 / otpornik m [ap]
Widerstand m, **effektiver** / stvarni otpor m, efektivni otpor m
Widerstand m, **induktiver** 05-40-005, **Induktanz** f / induktivni otpor m, induktancija f

Widerstand m, kapazitiver 05-40-010,
Kapazität f / kapacitivni otpor m, kapacitancija f
Widerstand m, magnetischer 05-30-020, **Reluktanz f** / magnetski otpor m, reluktancija f
Widerstand m, regelbarer 05-45-015 / regulacioni otpornik m
Widerstand m, spannungsabhängiger / otpor m ovisan o naponu
Widerstand m, spezifischer (elektrischer) 05-20-135 / specifični (električni) otpor m
widerstandsabhängig [Rel] / ovisan o otporu [rel]
Widerstandsänderung f / promjena f otpora
Widerstandsbelag m / jedinični otpor m [otpor po jedinici dužine voda]
Widerstandsbremung f 35-05-060 / kočenje n otpornicima
Widerstandsdraht m / otporna žica f
Widerstandselement n / elemenat m otpornika
widerstandsfähig / otporan
Widerstandsferntermometer n / (daljinski) otporni termometar m
Widerstandsgerät n / otpornik m
Widerstandsheizung f / otporno grijanje n
Widerstandskasten m 20-30-010 [Mst] / kutija f s otpornicima [mt]
Widerstandslampe f / otporna žarulja f
Widerstandsmesser m, Ohmmeter n 20-15-105 / omometar m, mjerilo n otpora
Widerstandsmessung f / mjerenje n otpora
Widerstandsofen m 40-15-015 / (električna) otporna peć f
Widerstandsregelung f / regulacija f otpornicima
Widerstandsreiter m / (izolacioni) trup m otpornika
Widerstandsschweißung f 40-20-040 / otporno svarivanje n

Widerstandsspirale f / zavojnica f otpornika, spirala f otpornika
Widerstandstemperaturzahl f / toplinski koeficijentat m otpora
Widerstandsthermometer n / otporni termometar m
Widerstandsverlust m / gubitak m u otporniku; gubitak m (zbog) otpora
Wiedereinschaltung f / ponovno uklanjanje n [sklopke]
Wiedererregungswiderstand m / remagnetizacioni otpornik m
Wiedergefangen n [Elm] / hvatanje n (u sinhronizam) [els]
wiederkehrend / povratan
Wiederverkäufer m / preprodavač m
Windbelastung f / opterećenje n vjetrom
Winddruck m / tlak m vjetra
Winde f / vitlo n
Windkessel m / tlačni kotao m
Windkraft f / sila f vjetra
Windkraftwerk n / elektrana f na vjetar
Windrichtung f / smjer m vjetra
Windstärke f / jakost f vjetra
Windung f (einer Wicklung) 10-40-120 / zavoj m (namota)
Windungsdurchschlag m / međuzavojni proboj m
Windungseinlage f / međuzavojni uložak m
Windungsprobe f / (naponski) pokus m među zavojima
Windungsschluß m / međuzavojni spoj m
Windungsspannung f / zavojni napon m
Windungszahl f / broj m zavoja
Winkel m / kut m
Winkelendverschluß m / kutni (kabelski) zaglavak m
Winkelkabelschuh m / kutna (kabelska) stopica f
Winkelkabelstutzen m / kutna kabelska uvodnica f

Winkelkasten m [Eli] / kutni ormar-
ić m [eli]

Winkelmast m [vgl. auch Eckmast]
/ kutni stup m

Winkelmesser m / kutomjer m

Winkelstück n / kutnik m

Winkelstück n, **konzentrisches**
[Scha] / koncentrična kutna ste-
zaljka f [rp]

Winkeltülle f / koljenasta uvodnica
f

Winterbelastung f / zimsko optere-
ćenje n

Winterbelastungsdiagramm n / zim-
ski dijagram m opterećenja

Wippenschalter m [Eli] / ozibna
sklopka f [eli]

Wirbelfeld n 05-05-095 [Math] /
vrtložno polje n [mat]

Wirbelstrombremse f / vrtložna koč-
nica f

Wirbelströme mpl 05-20-070 / vrtlo-
žne struje fpl

Wirbelstromläufer m / kavezni ro-
tor m s visokim štapovima

Wirbelstromverluste mpl 10-45-015 /
gubici mpl zbog vrtložnih struja

Wirk~ / djelatan, aktivan

Wirkenergie f / (djelatna) radnja f,
(djelatna) energija f

Wirkfaktor m / faktor m snage

Wirkkomponente f / djelatna kom-
ponenta f, aktivna komponenta f

Wirkleistung f / djelatna snaga f,
aktivna snaga f

Wirkleistungsverlust m / gubitak m
snage

Wirkleitwert m 05-40-030, **Konduk-
tanz** f / (djelatna) vodljiva vrijed-
nost f, konduktancija f

wirksam / djelotvoran

Wirk Schaltplan m / djelatna spojna
schema f

Wirkstrom m 05-40-175 / djelatna
struja f, aktivna struja f

Wirkung f / djelovanje n

Wirkung f, **lichtelektrische** 65-05-060
/ fotoelektrični efekat m

Wirkungsgrad m 05-05-415 / kori-
snost f, († stupanj m djelovanja)

Wirkungsgrad m, **hydraulischer** /
hidraulička korisnost f

Wirkungsgradlinie f / krivulja f ko-
risnosti

Wirkungsweise f / način m djelova-
nja, djelovanje n, način m rada

Wirkverbrauchszähler m 20-25-025
/ djelatno brojilo n, brojilo n dje-
latne energije, vatsatno brojilo n

Wirkwiderstand m 05-20-130, **Resi-
stanz** f / (djelatni) otpor m, rezi-
stancija f

Wirtschaft f / gospodarstvo n

wirtschaftlich / ekonomičan, gospo-
darstven

Wirtschaftlichkeit f / ekonomičnost
f, gospodarstvenost f

Wirtschaftlichkeitsbedingung f /
uvjet m ekonomičnosti

Wirtschaftsklausel f / (posebni) go-
spodarski uvjet m

Wischer m [Lt] / (trenutni) dodir m
[vd]

Wischkontakt m [Ap] / prolazni kon-
takt m [ap]

witterungsbeständig / atmosferski
postojan

Wolle f / vuna f

Wucht f / živa sila f, kinetička
energija f

Z

- Zahl** f / broj m, koeficijenat m
Zahlenwert m / brojčana vrijednost f
Zähler m, **Zählgerät** n 20-05-015 [Mst] / brojilo n [mt]
Zähler m mit **Höchstverbrauchsangabe** 20-25-080 / brojilo n s maksimalnom kazaljkom
Zähler m mit **schreibendem Höchstverbrauchsanzeiger** 20-25-085 / brojilo n s maksigrafom
Zählerablesung f / očitanje n brojila
Zählereicheinrichtung f / uređaj m za baždarenje brojila
Zählereichung f / baždarenje n brojila
Zählerkonstante f 20-40-025 / konstanta f brojila
Zählerkosten pl [Elw] / troškovi mpl brojila [elg]
Zählerprüfeinrichtung f / uređaj m za ispitivanje brojila
Zählertafel f / ploča f za brojilo
Zählertarif m / radna tarifa f, ki-lovatsatna tarifa f
Zählgerät n, **Zähler** m 20-05-015 [Mst] / brojilo n [mt]
Zahlungsbedingungen fpl / uvjeti mpl plaćanja
Zählwerk n 20-35-080 / brojač m, mehanizam m brojača
Zählwerk n mit **springenden Ziffern** / brojač m s poskočnim brojkama
Zahn m 10-40-080 / zub m
Zahnflanke f / bok m zuba
Zahnklemme f / zubasta stezaljka f
Zahnkopf m / glava f zuba
Zahnkopfsteuerung f / rasip m zub-nih glava
Zahn pulsationsverluste mpl / pulzacioni gubici mpl
Zahnrad n / zupčanik m
Zahnradpumpe f / zupčanička pum-pa f
Zahnstange f / zupčanica f
- Zahnteilung** f, **Nutteilung** f 10-05-105 / utorska dioba f
Zahnwurzel f / korijen m zuba
Zange f, **isolierte** / izolirana kliješta npl
Zangenkran m / čeljusna dizalica f
Zapfen m / čep m; rukavac m [str]
Zapfenkupplung f, **elastische** / elastična zupčasta spojka f
Zaponlack m / zapon-lak m
Zeichen n, **Signal** n / znak m, signal m
Zeichen n, **Sinnbild** n / simbol m
Zeichnung f / crtež m, nacrt m
Zeiger m 20-35-010 [Mst] / kazaljka f [mt]
Zeiger m [z. B. Temperatur-Zeiger] / pokazivalo n [na pr. pokazivalo temperature]
Zeiger m, **Zeitvektor** m / vremenski vektor m
Zeigerinstrument n 20-05-090 / instrumenat m s kazaljkom; pokaz-ni instrumenat m
Zeigermelder m / dojavnik m s kazaljkom
Zeit f / vrijeme n, trajanje n
Zeitabhängigkeit f / vremenska za-visnost f, vremenska ovisnost f
Zeitauslösung f 15-35-010 / vremen-sko okidanje n
Zeitdiagramm n / vremenski dija-gram m
Zeitfestwert m / vremenska kon-stanta f
Zeitglied n [Rel] / vremenski član m [rel]
Zeitgrenzen fpl [Tar] / vremenske granice fpl [tar]
Zeitkennlinie f / vremenska karak-teristika f
Zeitkonstante f 05-05-375 / vremen-ska konstanta f
Zeitkosten pl [Elw] / ukupni tro-škovi mpl, vremenski troškovi mpl [elg]

Zeitleistung f / kratkotrajna snaga f
Zeitlinie f / vremenska crta f
Zeitpunkt m / trenutak m, čas m, momenat m
Zeitraum m / (vremensko) razdoblje n
Zeitrelais n / vremenski relej m
Zeitschalter m 15-10-055 / vremenska sklopka f
Zeitschreiber m / vremenski registrator m
Zeitstaffelschutz m / vremenska stepenasta zaštita f
Zeitstaffelung f / vremensko stepenovanje n
Zeitvektor m, **Zeiger** m / vremenski vektor m
Zeitverzögerung f / vremensko usporenje n
Zeitwerk n / vremenski mehanizam m
Zeitzähler m 20-25-095 / vremensko brojilo n
Zelle f / ćelija f
Zelle f 50-30-005 [Ak] / članak m, elemenat m [akl]
Zelle f, **lichtelektrische** 60-25-030 / fotoćelija f
Zelle f, **Transformatorenzelle** f / transformatorska komora f
Zellenschalter m 50-30-040 / akumulatorska sklopka f
Zelluloid n / celuloid m
Zellwolle f / celulozni pamuk m
Zentrale f / elektrana f, centrala f
Zentralheizungsanlage f / uređaj m centralnog grijanja, centralno grijanje n
Zentralklemme f / centralna stezaljka f
Zentralmahlanlage f / centralni uređaj m za mljevenje
Zentraluhrenanlage f 35-15-075 / centralni satni uređaj m
Zentrifugalanlasser m / centrifugalni pokretač m
Zentrifugalpumpe f / centrifugalna crpka f, centrifugalna pumpa f

Zentrifugalregulator m / centrifugalni regulator m
Zentrifugalschalter m / centrifugalna sklopka f
zerlegen / rastaviti
Zerreiβfestigkeit f / prekidna čvrstoća f
Zickzackschaltung f 05-40-070 / spoj m u cikcaku
Ziehband n [Eli] / povlačna vrpca f [eli]
Ziehstrumpf m / vlačna čarapa f
Ziehverbinder m / potezna spojnica f
Ziffer f / brojka f
Zifferblatt n / brojčanik m
Zimmerleuchte f / sobna svjetiljka f
Zink n / cink m
Zinkklemme f [Gel] / stezaljka f za cink [gčl]
Zinkpol m [Gel] / cinčani pol m [gčl]
Zinkstab m [Gel] / cinčani štap m [gčl]
Zinkzylinder m [Gel] / cinčani valjak
Zinn n / kositar m
Zirkulation f / cirkulacija f, optok m
Zone f / pojas m, zona f
Zone f, **neutrale** 10-05-205 / neutralna zona f
Zonenfaktor m [Elm] / zonski faktor m [els]
Zonentarif m / zonska tarifa f
Zonenwandlerrost m / zonski lančasti roštilj m
Zopfende n / vrh m stupa
Zopfstärke f / debljina f vrha (stupa)
Zubehör f, n / pribor m
Zubringer m / dodjeljivač m
Zubringerwagen m [z. B. für Hochöfen] / zasipna kola npl [na pr. za visoke peći]
Zufluß m / dotok m
Zufuhr f / dovoz m, doprema f, dostava f

zuführen / dovesti
Zufuhrweg m / dovozni put m
Zug m / crta f, potez m; **im Zuge der Leitung** / u trasi voda
Zug m [Mech] / vlak m [meh]
Zug m [Kes] / propuh m [kot]
Zug m [Kesselbauart, z. B. Zweizug-kessel] / smjer m [izvedba kotla, na pr. dvosmjerni kotao]
zugänglich / pristupačan
Zuganker m / vlačno sidro n
Zugband n [Eli] / potezna vrpca f [eli]
Zugbeanspruchung f / vlačno naprezanje n
Zugbeleuchtung f 30-20-150 / vagonaska rasvjeta f
Zugbetrieb m, **elektrischer** / električni željeznički pogon m
zugeführt / doveden
Zugerzeugung f / stvaranje n propuha
Zugförderung f / vuča f, trakcija f
Zugkraft f / vlačna sila f
Zuglampe f / potezna svjetiljka f
Zuglichtmaschine f / vagonski dinamom
Zugpende f / potezna visjelica f
Zugregelung f [Masch] / regulacija f vlaka [str]
Zugschalter m / potezna sklopka f
Zugschnur f / potezna uzica f
Zugspannung f / vlačno naprezanje n
Zugstange f / vlačna motka f
Zugtaster m / potezno tipkalo n
Zugverlust m / gubitak m propuha
zulässig / dopušten, dopustiv
Zulaufhöhe f / prilivna visina f
Zulaufleitung f / dovodni vod m, prilivni vod m
Zuleitung f / dovod m
Zuleitungsschnur f / dovodni gajtan m
Zunahme f / prirast m
Zündanode f [Str] / anoda f za paljenje [mut]
Zündelektrode f / elektroda f za paljenje

Zunder m / ogar m
Zünder m, **elektrischer** / električni upaljač m
Zündkerze f 40-25-015 / svijećica f (za paljenje)
Zündmagnet m 40-25-025 / magnet m za paljenje
Zündschaltleistung f / rasklopna snaga f paljenja
Zündschaltstrom m / rasklopna struja f paljenja
Zündspannung f / napon m paljenja
Zündspule f 40-25-020 / svitak m za paljenje
Zündung f / paljenje n
Zündverzögerung f [Str] / kašnjenje n paljenja [mut]
Zündvoreilwinkel m [Str] / prethodjenje n paljenja [mut]
Zurückwerfung f (der Wanderwelle) / odraz m, refleksija f (putnog vala)
Zusammenarbeit f / suradnja f
zusammenarbeitende Kraftwerke npl / suradne elektrane fpl
Zusammenbau m / sastav m, montaža f
Zusammenbruch m [z. B. der Spannung] / slom m [na pr. napona]
zusammengebaut / sastavljen, montiran
Zusammenlegung f / spajanje n, grupiranje n, koncentracija f
zusammenschalten / međusobno spojiti
zusammenschlagen [Lt] / sudariti se [vd]
zusammenschließen / povezati, spojiti
Zusammensetzung f / sastav m
Zusatzaggregat n / dodatni agregat m, dodatni slog m
Zusatzdampfmenge f / količina f dodatne pare, dodatna para f
Zusatzkosten pl / dodatni troškovi mpl
Zusatzkraftwerk n / dodatna elektrana f

Zusatzlast f / dodatno opterećenje n, dodatni teret m
zusätzlich / dodatan
Zusatzmaschine f 10-10-045 / dodatni stroj m
Zusatztransformator m 10-25-030 / dodatni transformator m
Zusatzverluste mpl 10-45-020 / dodatni gubici mpl
Zusatzwasser n / dodatna voda f
Zusatzwasserbedarf m / potreba f dodatne vode
Zusatzwicklung f / dodatni namot m
Zusatzwiderstand m / dodatni otpornik m
Zusatzzelle f [Ak] / priklopni članak m [ak]
zuschalten / priključiti
Zuschlag m / dodatak m
Zuschlagkalkulation f / dodatna kalkulacija f
zusetzen / dodati
Zustand m / stanje n
Zustand m, **eingeschwungener** / ustaljeno stanje n
Zustand m, **stationärer** / stacionarno stanje n
Zuteileinrichtung f / dodjeljivač m, dodjelni uređaj m
Zu-und-Gegenschaltung f / istosmjerni spoj m s dodatnim strojem
Zuwachs m / prirast m
Zuwachskosten pl / dodatni troškovi mpl
Zwangsdurchlaufkessel m / kotao m s prisilnim protokom
Zwangsumlaufkessel m / kotao m s prisilnim optokom
zweiadrig / dvožilan
zweifach / dvostruk
Zweifachturbine f / dvostruka turbina f
zweigängig [Wicklung] / dvovojan [namot]
Zweigefäßschaltung f [Str] / križni spoj m [mut]

zweigeigehäusig / sa dva kućišta, dvo-kućišni
Zweigleitung f / ogranak m, odvojni vod m
Zweikammerofen m / dvojna komorna peć f
zweilagerig / dvoležajan
Zweileiterkabel n / dvožilni kabel m
Zweileitersystem n 25-15-010 / sistem m sa dva vodiča
Zweiphasenstrom m / dvofazna struja f
zweiphasig / dvofazan
Zweipol m / dvopol m
zweipolig 10-35-005 / dvopolan
zweireihig / dvoredan
Zweischichtwicklung f / dvoslojni namot m
Zweistabwicklung f / dvoštapni namot m [dvoslojni štapni namot]
Zweistock-Schaltanlage f / dvokatno rasklopno postrojenje n
zweistufig / dvostepen; dvoetapni, u dvije etape [izgradnja]
Zweitaktmaschine f / dvotaktni motor m
zweiteilig / dvodjelan
Zweitluftgebläse n / sekundarni ventilator m
Zweiwattmetermethode f / dvovatometerska metoda f
Zweiweggleichrichter m, **Doppelweggleichrichter** m, **Vollweggleichrichter** m / punovalni ispravljač m
Zweiwellensatz m / dvoosovinski slog m
Zwe Wicklungstransformator m / dvonamotni transformator m
Zweizugkessel m / dvosmjerni kotao m
Zwergfassung m / sitno Edisonovo grlo n
Zwillingspfeife f [Eli] / dvojna lula f [eli]
Zwillingsturbine f / dvojna turbina f
Zwinge f [Elm] / veznik m [els]

Zwirnumspinnung f / končani opred
m

Zwischenbau m / međuzgrada f

Zwischenbürstenmaschine f / meta-
din m

Zwischendampf m / međupara f

Zwischendruck m / međutlak m

Zwischenhändler m / preprodavač
m

Zwischenklemme f / međustezaljka
f

Zwischenkontakt m / međukontakt
m, prijelazni kontakt m

Zwischenlage f, **isolierende** / izola-
cioni umetak m, izolacioni uložak
m; izolacioni prostirač m, izola-
cioni sag m

Zwischenläufer m / međurotor m

Zwischenmast m / međustup m

Zwischenstellung f / međustav m,
srednji položaj m

Zwischenstück n / umetak m

zwischenüberhitzen / pregrijati u
međupregrijaču

Zwischenüberhitzer m / međupre-
grijač m

Zwischenüberhitzung f / međupre-
grijanje n

Zwischenüberhitzungstemperatur f /
temperatura f međupregrijanja

Zwischenwand f / pregrada f

Zyclotron n / ciklotron m

zyklisch / cikličan

Zylinder m / valjak m, cilindar m

Zylinderdeckel m / poklopac m ci-
lindra

Zylinderendverschluß m / cilindrič-
ni (kabelski) zaglavak m

Zylinderspule f 05-30-070 / cilindrič-
ni svitak m

Zylinderwicklung f [Tr] / cilindrič-
ni namot m [tr]

zylindrisch / valjast, cilindričan

argentan m / Neusilber n
žica f od **argentana** / Neusilberdraht m
armatura f, **kotva** f / Anker m 10-05-175 [Elm]
armatura f, **oklop** m / Bewehrung f 25-30-010, Armierung f, Armatur f, Panzer m
grana f **armature** / Ankerzweig m
jaram m **armature** [els] / Ankerjoch n, Ankernern m [Elm]
namot m **armature** / Ankerwicklung f
polje n **armature** / Ankerfeld n
protudjelovanje n **armature** / Ankerrückwirkung f 10-45-040
reakcija f **armature** / Ankerrückwirkung f 10-45-040
svitak m **armature** / Ankerrahmen m, Nutenspule f, Spule f
zub m **armature** / Ankerzahn m
armatura f, **dvokavezna** / Doppelkäfigläufer m, Doppelnutläufer m
armatura f, **gipka** / biegsame Armierung f
armatura f, **kolektorska** / Kommutatoranker m
armatura f od **čelične žice** [kabel] / Stahldrahtarmatur f [Kabel]
armatura f od **plosnate žice** / Flachdrahtbewehrung f
armatura f od **željezne vrpce** / Bandedisenbewehrung f
armatura f, **utorena** / Nutenanker m
armatura f za **zaštitu od luka** [vd] / Lichtbogenschutzarmatur f [Lt]
armatura f, **željezna** / Eisenbewehrung f
armiran / gepanzert
armiran željezom / eisenarmiert
armirana žila f / Panzerader f
armirani beton m / Eisenbeton m
armirani gajtan m / Stahlpanzerschnur f
armirani kabel m / bewehrtes Kabel n 25-20-110, Panzerkabel n
armiranje n / Panzerung f

armirati / bewehren
asfaltirati, impregnirati kompaundnom masom / asphaltieren, kompaundieren
asfaltna masa f, **kompaundna masa** f / Füllmasse f, Compoundmasse f
asinhroni / asynchron
asinhroni motor m / Asynchronmotor m 10-15-030, Induktionsmotor m 10-15-035
astatički / astatisch
astatički sistem m [ins] / astatisches System n 20-35-030 [Msg]
A-stup m / A-Mast m
atmosferski otporan / wetterfest
atmosferski otporna žica f / Hackethal draht m
atmosferski postojan / witterungsbeständig
atmosferski prenapon m / Gewitterüberspannung f
atmosfersko izbijanje n / atmosphärische Entladung f
atomska težina f / Atomgewicht n 05-10-020
automat m / Automat m
automat m, instalacioni [eli] / Selbstschalter m, Sockelautomat m [Eli]
automat m, protustrujni / Rückstromautomat m
automat m, stubišni / Treppenautomat m
automat m, svarni / Schweißautomat m
avtomatska sklopka f / Selbstschalter m, selbsttätiger Schalter m, Selbstausschalter m 15-10-010
avtomatska stanica f / selbsttätiges Unterwerk n 25-10-065
avtomatski / selbsttätig
avtomatski osigurač m / Sicherungsautomat m
avtomatski pokretač m / Selbstanlasser m
avtomatski, potpuno / vollautomatisch

avtomatski regulator m / selbsttätiger Regler m
avtomatski sinhronizator m / automatische Synchronisiervorrichtung f
avtomatski vatrojav m / selbsttätiger Feuermelder m 35-15-100
avtomatsko blokiranje n / Selbstsperrung f

avtomatsko javljalo n požara / selbsttätiger Feuermelder m 35-15-100
autotransformator m, **štedni transformator** m / Spartransformator m 10-25-020, Autotransformator m
azbest m / Asbest m
azbestna patrona f / Asbestpatrone f

B

bajunetno grlo n / Bajonettfassung f
bakar m / Kupfer n
 presjek m **bakra** / Kupferquerschnitt m
 gubici mpl u **bakru** / Kupferverluste mpl
bakar m, **elektrolitski** / Elektrolytkupfer n 50-20-045
bakar m, **okrugli** / Rundkupfer n
bakar m, **plosnati** / Flachkupfer n
 koncentrična priključnica f za **plosnati bakar** [rp] / konzentrischer Flachkupferanschluß m [Scha]
bakelit m / Bakelit n
bakelitiziran / bakelitisiert
bakelitizirani papir m, **tvrdi papir** m / Hartpapier n
bakelitizirano tkivo n, **tvrd tkivo** n / Hartgewebe n
bakrena sabirnica f / Kupferschiene f
bakrena spletica f / Kupferlitze f
bakrena šipka f / Kupferschiene f
bakrena šipka f, **okrugla** / Rundkupfer n
bakrena vezna žica f / Kupferbinde draht m
bakrena žica f / Kupferdraht m
balistički galvanometer m / ballistisches Galvanometer n 20-15-050
balon m [el] / Kolben m 45-30-015 [El]
balon m, **stakleni** / Glasballon m; Glasbirne f; Glaskolben m

balon m za **kiselinu** / Säureballon m
bandaža f, **ovoj** m / Bewicklung f [Lt]; Umbandelung f, Bandage f
bandažirati, **omotati** / umbandeln
bandažirati, **ovijati** / bandagieren
baterija f / Batterie f 05-45-045; 50-30-010
 ormarić m za **bateriju** / Batterie-schrank m
baterija f, **akumulatorska** / Akkumulatorenbatterie f
baterija f, **odbojna** [ak] / Pufferbatterie f 50-30-030
baterija f, **pokretna** / Starterbatterie f
baterija f, **rezervna** / Reservebatterie f
baterija f, **suha** / Trockenbatterie f
baterija f u **trajnom spoju** / Batterie f in Dauerladeschaltung 50-30-035
baterija f, **vozna** / Fahrzeugbatterie f 50-30-025
baterija f za **izjednačenje** [ak] / Pufferbatterie f 50-30-030
baterijska sklopka f / Batterieschalter m
baterijski ormarić m / Batterie-schrank m
batić m [izolatora] / Klöppel m 25-30-115, Klöppelbolzen m
bazen m, **sabirni** / Sammelbecken m
bazen m, **usporni** / Staubecken m
bazen m **velike vode** / Hochwasserbecken m

bazen m za izravnanje / Ausgleich-becken m
baždarenje n [službeni pregled i žigovanje] / Eichung f 20-40-065
baždarenje n brojila / Zählereichung f
uređaj m za baždarenje brojila / Zählereicheinrichtung f
Bensonov kotao m / Benson-Kessel m
beskonačan / endlos
beskonačno uže n / endloses Seil n
besprekidan, kontinuiran / fortlaufend
bešavan, bez šava / nahtlos
bešuman / geräuschlos
beton m, armirani / Eisenbeton m
betonski stup m / Betonmast m
betonski stup m, centrifugirani / Schleuderbetonmast m
bežičan / drahtlos
bifilarni namot m / Bifilarwicklung f, bifilare Wicklung f
bilanca f, toplinska / Wärmebilanz f
bimetal m, dvokovina f / Bimetall n
bimetalni okidač m / Bimetallauslöser m
birač m / Wähler m 55-20-070
birač m [kod automatskog upravljanja] / Wählschalter m
birač m, teretni [tr] / Lastwähler m [Tr]
biračka sklopka f [kod automatskog upravljanja] / Wählschalter m
birački kontroler m [kod automatskog upravljanja] / Wählwalze f
birati / wählen
blagi zalet m / Sanftanlauf m
bliještati [rs] / blenden [Bl]
blok m / Block m
raspored m u bloku / Blockanordnung f
spoj m u bloku / Blockschaltung f
blok m elektrane, građevni / Krafthausblock m
blokiranje n, brava f / Verriegelung f 35-05-040

blokiranje n, zapiranje n / Sperrung f
uređaj m za blokiranje, brava f / Verriegelungseinrichtung f
blokiranje n, automatsko / Selbstsperrung f
blokirati, zabraviti / verriegeln
blokirati, zapirati / sperren
blokovski raspored m / Blockanordnung f
blokovski spoj m / Blockschaltung f
bloktarifa f / Regelverbrauchstarif m
bočni vez m / Seitenbund m
bogat jalovinom [ugljen] / ballastreich [Kohle]
boja f protiv rde / Rostschutzfarbe f
bojler m, električno grijalo n za toplu vodu / elektrischer Boiler m
bojler m, grijalo n za toplu vodu / Warmwasserspeicher m 40-10-030, Heißwasserspeicher m
bok m zuba / Zahnflanke f
bombardiranje n [mut] / Aufprall m [Str]
brana f / Wehr n
uređaj m brane / Wehranlage f
zapornica f na brani / Wehrverschluß m
brana f, pločasta / Schützenwehr n
brana f, rotativna / Trommelwehr n
brana f s pločastim zapornicama / Schützenwehr n
brana f za sektorskom zapornicom / Sektorwehr n
brana f, sektorska / Sektorwehr n
brana f, usporna / Stauwehr n
brana f, valjkasta / Walzenwehr n
brava f, blokiranje n / Verriegelung f 35-05-040
brava f, lokot m / Schloß n
brava f, uređaj m za blokiranje / Verriegelungseinrichtung f
brava f, električna / elektrisches Schloß n, elektrischer Türöffner m
brava f, sklopna / Schaltschloß n
bregovi mpl opterećenja / Belastungsgebirge n

bregovi mpl **sadržaja energije** / Energieinhaltsgebirge n
breme n [mtr] / Bürde f [Wdl]
breme n, **nazivno** [mtr] / Nennbürde f [Wdl]
brid m **četkice** / Bürstenkante f
brid m **četkice, prednji** / auflaufende Bürstenkante f
brid m **četkice, stražnji** / ablaufende Bürstenkante f
brid m (**lopaticice**), **čeon** / Stirnkante f (der Schaufel)
brid m (**lopaticice**), **izlazni** / Austrittskante f (der Schaufel)
brid m (**lopaticice**), **ulazni** / Eintrittskante f (der Schaufel)
brid m, **okapni** / Abtropfkante f
brid m **pola, prednji** / auflaufende Polkante f 10-40-050
brid m **pola, stražnji** / ablaufende Polkante f 10-40-055
briket m / Brikett n
brodska rasvjeta f / Schiffsbeleuchtung f
brodski kabel m / Schiffskabel n
broj m / Zahl f
broj m **faza** / Phasenzahl f
broj m **lopatica** / Schaufelzahl f
broj m **okretaja** / Umlaufzahl f, Umdrehungszahl f
broj m **okretaja** [na pr. u minuti], **brzina** f **vrtnje** / Drehzahl f
kolebanje n **broja okretaja** / Drehzahlschwankung f
broj m **okretaja, nadnormalni** / Überdrehzahl f
broj m **okretaja, slobodni** / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f
broj m **okretaja, specifični** / spezifische Drehzahl f, spezifische Umlaufzahl f
broj m, **omjerni** / Verhältniszahl f
broj m **perioda** / Periodenzahl f
broj m **pokretanja** / Anlaßhäufigkeit f
broj m **poluperioda** / Wechselzahl f
broj m **promjena** / Wechselzahl f
broj m **reda** / Ordnungszahl f

broj m **sati** / Stundenzahl f
broj m **sati upotrebe** / Benutzungsstundenzahl f
broj m **stepena** / Stufenzahl f
broj m **uklapanja** / Schalthäufigkeit f
broj m **vlastitih titraja** [vodič] / Eigenschwingungszahl f [Leiter]
broj m **zaposlenih** / Beschäftigtenzahl f
broj m **zavoja** / Windungszahl f
brojač m / Ansprechzähler m
brojač m / Zählwerk n 20-35-080
mehanizam m **brojača** / Zählwerk n
brojač m s **poskočnim brojkama** / Zählwerk n mit springenden Ziffern
brojčana vrijednost f / Zahlenwert m
brojčanica f / Skalenblatt n, Skalenscheibe f 20-35-015
brojčani m / Zifferblatt n
brojilo n [mt] / Zähler m, Zählgerät n 20-05-015 [Mst]
baždarenje n **brojila** / Zählereichung f
konstanta f **brojila** / Zählerkonstante f 20-40-025
očitanje n **brojila** / Zählerablesung f
ploča f za **brojila** / Zählertafel f
troškovi mpl **brojila** [elg] / Zählerkosten pl [Elw]
uređaj m za **baždarenje brojila** / Zählereicheinrichtung f
brojilo n, **ampersatno** / Amperestundenzähler m 20-25-020
brojilo n, **četverovodno** / Vierleiterzähler m
brojilo n **djelatne energije** / Wirkverbrauchsähler m 20-25-025
brojilo n, **djelatno** / Wirkverbrauchsähler m 20-25-025
brojilo n, **dvojarifno** / Doppeltarifzähler m
brojilo n, **električno** / Elektrizitätszähler m

brojilo n, indukciono / Induktionszähler m 20-25-055

brojilo n, istosmjerno / Gleichstromzähler m

brojilo n, izmjenično / Wechselstromzähler m

brojilo n, jalove energije / Blindverbrauchsähler m 20-25-030

brojilo n, jalovo / Blindverbrauchsähler m 20-25-030

brojilo n, jednofazno / Einphasenzähler m

brojilo n, kontrolno / Kontrollzähler m

brojilo n, maksimalno / Höchstlastanzeiger m, Maximumzähler m

brojilo n, okretaja / Umdrehungszähler m 20-25-115, Umlaufzähler m, Tourenzähler m

brojilo n s maksigrafiom / Zähler m mit schreibendem Höchstverbrauchsanzeiger 20-25-085

brojilo n s maksimalnom kazaljkom / Zähler m mit Höchstverbrauchsangabe 20-25-080, Höchstlastanzeiger m

brojilo n, trofazno / Drehstromzähler m

brojilo n, trovodno / Dreileiterzähler m

brojilo n ukupnog i vršnog potroška / Überverbrauchsähler m 20-25-070

brojilo n, uplatno / Münzzähler m 20-25-105

brojilo n, varsatno / Blindverbrauchsähler m 20-25-030

brojilo n, vatsatno / Wattstundenzähler m, Wirkverbrauchsähler m 20-25-025

brojilo n, vremensko / Zeitzähler m 20-25-095

brojilo n, vršno / Spitzenzähler m 20-25-070, Spitzenlastzähler m

brojilo n, zbirno / Summenzähler m 20-25-090

brojka f / Ziffer f

brojka f, karakteristična / Kennziffer f, Kennzahl f

brojka f, označna / Kennziffer f

brojka f, poskočna / springende Ziffer f

bronca f / Bronze f

bronca f, aluminijska / Aluminiumbronze f

brončana žica f / Bronzedraht m

brtveni / Dichtungs~

brtveni kolut m / Dichtungsring m

brtveni prsten m / Dichtungsring m

brtvenica f / Stopfbüchse f

brtvenička odušna para f / Stopfbüchsenabdampf m

brtvilo n / Dichtung f

brušenje n / Schleifen n

brz, brzohodan / schnelllaufend, hochtourig

brzi okidač m / Schnellauslöser m

brzi osigurač m / Flinksicherung f

brzi rastalni uložak m / flinke

Schmelzpatrone f

brzi regulator m / Schnellregler m, Eilregler m

brzi zatvarač m / Schnellschluß m

brzina f / Geschwindigkeit f

visina f brzine / Geschwindigkeitshöhe f [$c^2/2g$]

brzina f isklapanja / Schaltgeschwindigkeit f

brzina f, izlazna / Austrittsgeschwindigkeit f

brzina f, obodna / Umfangsgeschwindigkeit f

brzina f rasprostiranja vala / Fortpflanzungsgeschwindigkeit f einer Welle 05-05-270

brzina f regulacije / Regelgeschwindigkeit f

brzina f svjetlosti / Lichtgeschwindigkeit f

brzina f, ulazna / Eintrittsgeschwindigkeit f

brzina f vitlanja / Schleuderdrehzahl f

brzina f vode / Wassergeschwindigkeit f

brzina f vrtnje / Drehzahl f

karakter m brzine (vrtnje) [str] / Drehzahlverhalten n [Masch]

- brzina f vrtnje
 kolebanje n brzine vrtnje / Drehzahlschwankung f
 mjenjač m brzine vrtnje / Drehzahlverstellvorrichtung f
 regulator m brzine (vrtnje) / Drehzahlregler m
 brzina f vrtnje, nadnormalna / Überdrehzahl f
 brzina f vrtnje, podnormalna [els] / Schleichdrehzahl f [Elm]
 brzina f vrtnje, slobodna / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f
 brzinomjer m, tahometar m / Geschwindigkeitsmesser m, Tachometer n
 brzo okidanje n / Schnellauslösung f 15-35-005
 brzo pokretanje n / schnelle Betätigung f
 brzo ponevno uklapanje n (sklopke) / Kurzschlußfortschaltung f, Schnellwiedereinschaltung f
 brzo punjenje n [ak] / Schnellaufladung f [Ak]
 brzohodan / schnellaufend, hochtourig
 brzohodni stroj m / Schnellläufer m
 brzohodno kolo n (vodne turbine) / Schnellläufer m
 brzozaporni ventil m / Schnellschlußventil n
 bubanj m / Trommel f
 jarac m za bubanj / Trommelbock m
 bubanj m, kabelski / Kabeltrommel f
 bubanj m, kotlovski / Kesseltrommel f
 bubanjski namot m / Trommelwicklung f 10-05-115
 bubriti, nabubriti [kit u izolatorima] / treiben [Kitt in Isolatoren]
 Buchholzova zaštita f [tr] / Buchholzschutz m
 bunker m / Bunker m
 bunker m, istovarni / Entladebunker m
 bunker m, kotlovski / Kesselbunker m
 bunker m za zalihi / Vorratsbunker m
 bunkerski zasun m / Bunkerschieber m
 bušilica f, ručna električna / elektrische Handbohrmaschine f
 bušilica f za kamen, električna / elektrische Gesteinbohrmaschine f
 bužir-cijev f, lakirana cijevka f / Bougierrohr n, Lackschlauch m

C

- caklina f / Glasur f
 Carterov faktor m [els] / Carter'scher Faktor m, Nutenfaktor m [Elm]
 celonlak m / Cellonlack m
 celuloid m / Zelluloid n
 celulozni pamuk m / Zellwolle f
 centrala f, elektrana f / Zentrale f
 centrala f, električna †, elektrana f / Elektrizitätswerk n, EW
 centrala f, ogrjevnica / Fernheizwerk n
 centralna stezaljka f / Zentralklemme f
 centralni satni uređaj m / Zentraluhrenanlage f 35-15-075
 centralni uređaj m za mljevenje / Zentralmahlanlage f
 centralno grijanje n / Zentralheizungsanlage f
 uređaj m centralnog grijanja / Zentralheizungsanlage f
 centrifugalna crpka f / Kreiselpumpe f, Zentrifugalpumpe f, Schleuderpumpe f

centrifugalna pumpa f / Kreiselpumpe f, Zentrifugalpumpe f, Schleuderpumpe f
 centrifugalna sklopka f / Zentrifugalschalter m
 centrifugalni otpravičnik m, ciklon m / Fliehkraftentstauber m
 centrifugalni pokretač m / Fliehkraftanlasser m, Zentrifugalanlasser m
 centrifugalni regulator m / Zentrifugalregulator m, Geschwindigkeitsregler m
 centrifugalno njihalo n / Drehpendel n
 centrifugirani betonski stup m / Schleuderbetonmast m
 centrirati, uravnati / ausrichten
 cijena f / Preis m
 granice fpl cijene [elg] / Preisgrenzen fpl [Elw]
 oblik m cijene / Preisform f
 oblikovanje n cijene / Preisbildung f, Preisgestaltung f
 ograničenje n najviše cijene / Höchstpreisbegrenzung f
 cijena f električne energije / Strompreis m
 cijena f električne struje / Strompreis m
 cijena f, jedinstvena / Einheitspreis m
 cijena f, nabavna / Einkaufspreis m
 cijena f, obračunska / Verrechnungspreis m
 cijena f, osnovna / Leistungspreis m
 cijena f pripravnosti / Bereitstellungspreis m
 cijena f, radna / Arbeitspreis m
 cijena f, srednja / Durchschnittspreis m
 cijena f, stepenasta / Stufenpreis m
 cijev f / Rohr n
 razmak m cijevi [kot] / Rohrteilung f [Kes]
 svijalo n cijevi [eli] / Rohrbiegevorrichtung f [li]

cijev f
 unutarnji promjer m cijevi / Rohrweite f
 cijev f, betonska / Betonrohr n
 cijev f, čelična / Stahlrohr n
 cijev f, čelična oklopna / Stahlpanzerrohr n
 cijev f, čelična tlačna / Stahldruckrohr n
 cijev f, drvena / Holzrohr n
 cijev f, ebonitna / Hartgummirohr n
 cijev f, elektronska †, elektronka f / Elektronenröhre f 60-25-005
 cijev f, izolaciona / Isolierrohr n
 cijev f, izolaciona (limena) / Falzrohr n, Bergmannrohr n
 cijev f od tinjca / Glimmerrohr n
 cijev f, odstojna / Distanzrohr n
 cijev f, odušna / Lüftungsrohr n
 cijev f, oklopna / Panzerrohr n
 cijev f, pešelova / Peschelrohr n
 cijev f, rasporena / Schlitzrohr n
 cijev f s kolčakom / Muffenrohr n
 cijev f s prirubnicom / Flanschrohr n
 cijev f, stojna [hidrostatska sigurnosna cijev] / Standrohr n, Steigturm m
 cijev f, tlačna / Druckrohr n
 cijev f, usisna [pumpa] / Saugrohr n
 cijev f, visokovakuumaska [mut] / Hochvakuumrohr n [Str]
 cijev f za ulje, otpusna / Ölablaß m
 cijev f, zakovičasta / genietetes Rohr n
 cijevka f [gipka cijev] / Schlauch m
 cijevka f, gumena / Gummischlauch m
 cijevka f, izolaciona / Isolierschlauch m
 cijevka f, lakirana / Lackschlauch m
 cijevka f, metalna / Metallschlauch m
 cijevna obujmica f, dvostruka / Doppelrohrschelle f
 cijevna žarulja f / Röhrenlampe f

cijevna žarulja f za burad / Faß-lampe f
cijevna žica f [eli] / Rohrdraht m, Falzdraht m, Kuhlodraht m [Eli]
cijevni (kabelski) zaglavak m / Rohrendverschluß m
cijevni mlin m / Rohrmühle f
cijevni nastavak m / Rohransatz m, Rohrstützen m
cijevni odvodnik m / Löschrohr n, Löschrohrableiter m
cijevni priključak m / Rohranschluß m
cijevni punjeni stup m, **stup** m od čeličnih cijevi ispunjenih betonom / ausbetonierter Rohrmast m
cijevni stup m / Rohrmast m
cijevni uzemljivač m / Rohrerder m
cijevno koljeno n / Bogenrohr n
cijevno sjedište n / Rohrsattel m
cickak m / Zickzack m
spoj m u cickaku / Zickzackschaltung f 05-40-070
cikličan / zyklisch
ciklon m, **centrifugalni otprašivač** m / Fliehkraftentstauber m
ciklotron m / Zyclotron n
ciklus m, **igra** f / Spiel n
trajanje n **ciklusa** / Spieldauer f, Spielzeit f
ciklus m, **radni** / Arbeitsspiel n
cilindar m, **valjak** m / Zylinder m
poklopac m **cilindra** / Zylinderdeckel m
cilindar m, **izolacioni** / Isolierzylinder m
cilindričan, valjkast / zylindrisch
cilindrična sklopka f, **kontroler** m / Rastenschalter m
cilindrična žarulja f / Kolbenlampe f
cilindrični (kabelski) zaglavak m / Zylinderendverschluß m
cilindrični namot m [tr] / Zylinderwicklung f, Röhrenwicklung f [Tr]
cilindrični rotor m / Trommelläufer m

cilindrični rotor m
stroj m s **cilindričnim rotorom** / Vollpolmaschine f, Volltrommelmaschine f
cilindrični svitak m / Zylinderspule f 05-30-070
cinčani pol m [gčl] / Zinkpol m [Gel]
cinčani štap m [gčl] / Zinkstab m [Gel]
cinčani valjak m [gčl] / Zinkzylinder m [Gel]
cinčati, pocinčati / verzinken
cink m / Zink n
stezaljka f za **cink** [gčl] / Zinkklemme f [Gel]
cirkulacija f, **optok** m / Zirkulation f
cirkulacija f **zraka** / Luftzirkulation f
cjelokupna rasporedba f, **rasporedba** f kao **cjelina** / Gesamtauslegung f
cjelokupno planiranje n, **planiranje** n kao **cjelina** / Gesamtplanung f
cjelokupno postrojenje n / Gesamtanlage f
cjenik m, **tarifa** f / Tarif m
cjevčica f, **rasklopna (živina)** / Schaltröhre f
cjevovod m / Rohrleitung f
potpora f **cjevovoda** / Rohrleitungsunterstützung f
trajanje n **prijelaznog** [inercionog] **stanja cjevovoda** / Anlaufzeit f der Rohrleitung
cosφ-tarifa f / cosφ-Tarif m
crpka f, **pumpa** f / Pumpe f
karakteristika f **crpke** / Pumpenkennlinie f
strojarnica f za **crpke** / Pumpenhaus n
crpka f, **akumulaciona** / Speicherpumpe f
crpka f, **centrifugalna** / Kreiselpumpe f, Zentrifugalpumpe f, Schleuderpumpe f
crpka f, **kondenzatska** / Kondensatpumpe f
crpka f na **vodni mlaz** / Wasserstrahlpumpe f

čvrst kod kratkog spoja / kurz-schlußfest

čvrsti konac m / Eisengarn m

čvrstoća f / Festigkeit f

gubitat m **čvrstoće** / Entfestigung f

čvrstoća f, **izolaciona** / Isolationsfestigkeit f

čvrstoća f **kod kratkog spoja** / Kurz-schlußfestigkeit f

čvrstoća f, **kratkospojna** / Kurz-schlußfestigkeit f

čvrstoća f, **prekidna** / Zerreißfestigkeit f, Bruchfestigkeit f

čvrstoća f, **probojna** / Durchschlagsfestigkeit f 05-15-140

čvrstoća f, **trajna** / Dauerfestigkeit f

čvrstoća f, **trajna izmjenična** [trajna čvrstoća kod izmjeničnog opterećenja] / Dauerwechselfestigkeit f

Ć

ćelija f / Zelle f

D

dalekopisac m, **teleprinter** m / Fernschreibmaschine f 55-15-125

dalekovod m / Fernleitung f 25-20-025, Überlandleitung f

daljina f **taloženja (puhoro)** / Absetzentfernung f (der Flugasche)

daljina f, **žarišna** / Brennweite f

daljinska dojava f / Fernmeldung f

daljinska opskrba f / Fernversorgung f

daljinska sklopka f / Fernschalter m

daljinski / Fern ~

daljinski instrumenat m, **telemetar** m / Fernanzeigeeinstrument n

daljinsko upravljanje n / Fernsteuerung f, Fernbedienung f

daljnji razvitak m / Weiterentwicklung f

danje opterećenje n / Taglast f, Tagesbelastung f

danje svijetlo n / Tageslicht n

sijalica f s **danjim svijetlom** / Tageslichtlampe f 45-20-025

žarulja f s **danjim svijetlom** / Tageslichtlampe f 45-20-025

davač m / Geber m

davač m **takta** [mut] / Taktgeber m [Str]

davanje n / Abgabe f

davanje n **energije** / Stromabgabe f

davanje n **kontakta** / Kontaktgabe f

deblokiranje n, **otpiranje** n / Entriegelung f, Entriegelungsvorgang m

debljina f, **jakost** f / Stärke f

debljina f **lopaticice** / Schaufelstärke f

debljina f **mlaza** / Strahlstärke f

debljina f **vrha (stupa)** / Zopfstärke f

deferizacija f, **odželjjevanje** n / Enteisung f

degresija f **troškova**, **opadanje** n **troškova** / Kostendegression f

dehidrator m / Luftentfeuchter m

deionizacija f / Entionisierung f

dekrement m, **koeficijent** m **prigušenja** / Dekrement n 05-05-365, Dämpfungskoeffizient m

demontaža f, **rastavljanje** n / Ausbau m, Demontage f

demonirati, rastaviti / auseinandernehmen, demontieren
derivacija f, izvod m [mat] / Ableitung f
destilat m / Destillat n
proizvodnja f destilata / Destillat-erzeugung f
destilirati / destillieren
dielektrična konstanta f / Dielektrizitätskonstante f 05-15-070
dielektrični pomak m / elektrische Verschiebung f 05-15-075, elektrische Flußdichte f
struja f (dielektričnog) pomaka / Verschiebungsstrom m 05-20-045
tok m dielektričnog pomaka / Verschiebungsfluß m
dielektričnost f / Dielektrizitätskonstante f 05-15-070
dielektričnost f vakuumu / Dielektrizitätskonstante f des leeren Raumes, Influenzkonstante f
dielektrik m / Dielektrikum n 05-15-060
Dietze-ova kliješta npl [mt] / Dietze-Anleger m [Mst]
diferencijalna zaštita f / Differentialschutz m, Vergleichsschutz m
diferencijalna zaštita f, poprečna / Querstromvergleichsschutz m
diferencijalna zaštita f, stabilizirana / stabilisierter Vergleichsschutz m
diferencijalni relej m, uzdužni / Längsstromvergleichsrelais n
diferentni strujni transformator m / Differenzstromwandler m
diferentni troškovi mpl, troškovi mpl prirasta / Differenzkosten pl
difuzan, rastresen [rs] / diffus [Bl]
difuzna rasvjeta f / diffuse Beleuchtung f
difuzor m [vodna turbina] / Saugrohr n
difuzor m svjetlosti / Lichtstreuungskörper m 45-30-055
difuzoran / lichtzerstreuend
dijafragma f, pregrada f / Scheidewand f 50-05-145
dijagram m / Diagramm n

dijagram m, shema f, slika f / Schaubild n
dijagram m, kružni / Kreisdiagramm n
dijagram m opterećenja / Belastungskurve f 25-25-020, Lastkurve f
dijagram m opterećenja, godišnji / Jahresbelastungsdiagramm n
dijagram m opterećenja, zimski / Winterbelastungsdiagramm n
dijagram m, prostorni / Raumdiagramm n
dijagram m, regulacioni / Regeldiagramm n
dijagram m (strujnog) opterećenja / Strombelastungsdiagramm n
dijagram m troškova / Kostendiagramm n
dijagram m, vektorski / Vektordiagramm n
dijagram m, vremenski / Zeitdiagramm n
dijatomejska zemlja f, kremena zemlja f / Kieselsgur f
dim m / Rauch m
pramen m dima / Rauchfahne f
dimenzija f, izmjera f / Dimension f
dimenzija f, izmjera f, mjera f / Abmessung f
dimenzioniranje n / Bemessung f, Dimensionierung f
dimni kanal m / Fuchs m
dimni plinovi mpl / Rauchgase npl, Abgase npl
čišćenje n dimnih plinova / Rauchgasreinigung f
gubici mpl u dimnim plinovima / Abgasverluste mpl
kanal m dimnih plinova / Rauchgaskanal m
temperatura f dimnih plinova / Abgastemperatur f
dimnjak m / Schornstein m, Schlot m, Esse f
bez dimnjaka / schornsteinlos
izvedba f dimnjaka / Schornsteinbauart f

dimnjak m
propuh m **dimnjaka** / Schornsteinzug m
dimnjak m, **limeni** / Blechschlot m
dinamički / dynamisch
dinamičko djelovanje n [na pr. kod kratkog spoja] / Kraftwirkung f
dinamo m, **istosmjerni generator m** / Gleichstromgenerator m, Dynamo f, Dynamomaschine f 10-05-030
dinamo m, **rasipni** / Streupolgenerator m
dinamo m, **rasvjetni** [vozila] / Lichtmaschine f [Fahrzeuge]
dinamo m, **tahometarski** / Tachometerdynamo f, Tourenynamo f
dinamo m, **vagonski** / Zuglichtmaschine f
dinamometar m [mehanički instrumenat] / Dynamometer n
dinamometričan / dynamometrisch
dinamo-vaga f / Pendeldynamo f
dio m / Teil m
dio m, **organ m** / Organ n [Apparateteil]
dio m, **donji, podnožak m** / Unterteil m
dio m, **građevni** / Bauelement n
dio m, **konstrukcioni** / Bauelement n
dio m, **kontaktini** / Schaltstück n, Kontaktklotz m 15-30-020
dio m **namota**, **fazni namot m**, **grana f** **namota** [els] / Strang m [Elm]
dio m **pod naponom** / Spannung führender Teil m
dio m, **rezervni** / Ersatzteil m, Reserveteil m
dio m, **sastavni** / Bestandteil m
dio m, **sklopni** / Schaltstück n, Kontaktklotz m 15-30-020
dioba f, **korak m** [els] / Teilung f [Elm]
dioba f, **kolektorska** / Stromwenderteilung f 10-05-070
dioba f, **utorska** / Nutteilung f, Zahnteilung f 10-05-105
diona vrijednost f / Teilwert m

dioni kapacitet m / Teilkapazität f
dioni napon m / Teilspannung f
dioni pol m / Teilpol m
dioni svitak m, **svitak m** / Teilspule f
dioni vodič m / Teilleiter m
dionica f, **pruga f**, **linija f** / Strecke f
zaštita f **po dionicama** / Streckenschutz m
dioptrijsko zvono n [rs] / Diopter-glocke f [Bl]
dipol m / Dipol m 05-05-325
direkciona sila f, **usmjerna sila f** / Richtkraft f
direktan, istohodan, istoga hoda / mitläufig
direktan, izravan / direkt
direktna rasvjeta f / direkte Beleuchtung f 45-35-005
direktni sistem m, **istohodni sistem m** / mitläufiges System n, Mitsystem n
dispečer m, **energetski** [osoba] / Lastverteiler m 25-25-045 [Person]
disponiranje n, **rasporedba f** / Auslegen n
disponirati, rasporediti / auslegen
dispozicija f, **rasporedba f** / Auslegung f, Disposition f
distantna zaštita f / Distanzschutz m
distantna zaštita f u jednoj periodi / Einperioden-Distanzschutz m
distorzija f, **izobličenje n** / Verzerrung f 05-05-385
dizač m **četkica** / Bürstenabhebevorrichtung f
dizalica f [vidi i dizalo] / Hebezeug n, Kran m
kabel m **dizalice** / Krankabel n
motor m **dizalice** / Hebezeugmotor m, Kranmotor m
staza f **dizalice** / Kranbahn f
upravljač m **dizalice** / Kranführer m
visina f **kuke** (dizalice) / Kranhakenhöhe f
vozna naprava f **dizalice** / Kranfahrwerk n
dizalica f, **čeljusna** / Zangenkran m
dizalica f, **lijevna** / Gießkran m

dizalica f, **vilična** / Pratzekran m
dizalica f, **zahvatna** / Greiferkran m
dizalo n, († **lift** m) / Aufzug m
dizalo n **četkica** / Bürstenabhebevorrichtung f
dizalo n, **koso** / Schrägaufzug m
dizanje n [dizalica] / Hub m
ušica f **za dizanje** / Kranöse f
visina f **dizanja** / Förderhöhe f
dizelska elektrana f / Dieselmotorkraftwerk n
dizelski motor m / Dieselmotor m
djelatan / Wirk ~
djelatna energija f / Wirkenergie f
brojilo n **djelatne energije**, **djelatno brojilo** n / Wirkverbrauchsähler m 20-25-025
djelatna komponenta f / Wirkkomponente f
djelatna radnja f / Wirkenergie f
djelatna snaga f / Wirkleistung f, Wattleistung f
djelatna spojna shema f / Wirkschaltplan m
djelatna struja f / Wirkstrom m 05-40-175
djelatna vodljiva vrijednost f / Wirkleitwert m 05-40-030, Konduktanz f
djelatni gubici mpl / Ohm'sche Verluste mpl
djelatni otpor m / Wirkwiderstand m 05-20-130, Resistanz f, Ohm'scher Widerstand m
djelatni pad m **napona** / Ohm'scher Spannungsabfall m
djelatno brojilo n / Wirkverbrauchsähler m 20-25-025
djelilo n **napona** / Spannungsteiler m 20-30-080
djelomična izgradnja f / Teilausbau m
djelomični korak m **namota** / Teilwicklungsschritt m, Teilschritt m 10-05-085
djelomični otvor m [turbine] / Teilbeaufschlagung f, teilweise Beaufschlagung f
djelomično opterećenje n / Teillast f

djelotvoran / wirksam
djelovanje n / Wirkung f
djelovanje n, **način** m **djelovanja**, **način** m **rada** / Wirkungsweise f
djelovanje n, **učinak** m, **posljedica** f / Auswirkung f
protudjelovanje n, **reakcija** f [els] / Rückwirkung f
stupanj m **djelovanja** †, **korisnost** f / Wirkungsgrad m 05-05-415
djelovanje n, **brzo** / schnelle Betätigung f
djelovanje n, **dinamičko** [na pr. kod kratkog spoja] / Kraftwirkung f
djelovanje n, **ispravljačko** / Ventilwirkung f
djelovanje n, **povratno** / Rückwirkung f
djelovanje n, **ventilno** / Ventilwirkung f
djelovanje n, **zakrilno** / Schirmwirkung f
djelovati, **očitovati se**, **imati za posljedicu** / sich auswirken
djelovati zaporno / sperrend wirken
d. n., **donji napon** m [tr] / Unterspannung f
namot m **d. n.**, **donjonapenski namot** m [tr] / Unterspannungswicklung f [Tr]
strana f **d. n.**, **donja naponska strana** f [tr] / Unterspannungsseite f [Tr]
dnevna krivulja f **opterećenja** / Tagesbelastungskurve f
dnevni kop m / Tagebau m
dnevni spremnik m / Tagesspeicher m
dnevno izravnjanje n / Tagesausgleich m
dnevno opterećenje n [kroz 24 sata] / Tagesbelastung f
dnevno reguliranje n / Tagesausgleich m
dnevno trajanje n **upotrebe** / Tagesbelastungsdauer f
dobava f / Lieferung f
obveza f **dobave** / Versorgungspflicht f

efektivni napon m / Effektivspannung f
efektivni otpor m, **stvarni otpor** m / effektiver Widerstand m
efektni ugljen m [lučnica] / Effektkohle f 45-30-040 [Bogenlampe]
ejektor m, **parni** / Dampfstrahlpumpe f
ejektor m, **vodni** / Strahlwasserpumpe f, Wasserstrahlpumpe f
ekonomajzer m, **zagrijač** m **vode** / Economiser m, Wasservorwärmer m
ekonomičan, **gospodarstven** / ökonomisch, wirtschaftlich
ekonomičnost f, **gospodarstvenost** f / Wirtschaftlichkeit f
uvjet m **ekonomičnosti** / Wirtschaftlichkeitsbedingung f
ekonomski / ökonomisch, wirtschaftlich
ekspanzija f / Expansion f
ekspanziona krivulja f / expansionslinie f
ekspanziona posuda f / Entspannungsgefäß n
ekspanziona sklopka f / Expansionschalter m
eksplozija f / Explosion f
siguran od eksplozije / explosions-sicher
ugrožen od eksplozije / explosionsgefährdet
zaštićen od eksplozije / explosionsgeschützt 10-35-090
zaštita f od eksplozije / Explosionsschutz m
eksplozioni motor m / Verbrennungskraftmaschine f
ekspresno kolo n [vodne turbine] / Hochschnellläufer m, Expreßläufer m
ekvipotencijalna linija f / Linie f gleichen Potentials 05-05-110
ekvipotencijalna ploha f / Äquipotentialfläche f
ekvipotencijalni spoj m / Ausgleichs-verbindung f 10-40-070

ekvivalentan, **istovrijedan** / gleichwertig
ekvivalentan električki / leistungsgleich
ekvivalentna shema f, **nadomjesna shema** f / Ersatzschaltbild n
elastična zupčasta spojka f / elastische Zapfenkupplung f
elastični kontakt m / Federkontakt m
elastični prsten m / Springring m
elastični spoj m (**silama**) / federnder Kraftschluß m
elastičnost f / Elastizität f
modul m elastičnosti / Elastizitätsmodul m
eldro otkočnik m, **elektrohidraulički otkočnik** m / Eldrobremslüfter m
elektrana f; **centrala** f / Zentrale f
elektrana f, (**† električna centrala** f) / Kraftwerk n 25-10-005, Elektrizitätswerk n, EW
građevni blok m **elektrane** / Kraftausblock m
instalirana snaga f **elektrane** / installierte Kraftwerksleistung f
komandna prostorija f **elektrane**, **uklopnica** f **elektrane** / Kraftwerkswarte f
opterećenje n **elektrane** / Werksbelastung f
postrojenje n **elektrane** / Kraftwerksanlage f
projekat m **elektrane** / Kraftwerksentwurf m
skupina f **elektrana** / Kraftwerksgruppe f
uklopnica f **elektrane** / Kraftwerkswarte f
uređaj m **elektrane** / Kraftwerkseinrichtung f
zgrada f **elektrane**, **strojarnica** f / Krafthaus n
elektrana f, **akumulaciona** / Speicher-kraftwerk n
elektrana f, **čeo**na / Vorschaltkraftwerk n
elektrana f, **dizelska** / Dieselkraftwerk n

elektrana f, **dodatna** / Zusatzkraftwerk n
elektrana f, **dopunska** / Ergänzungskraftwerk n
elektrana f, **industrijska** / Industriekraftwerk n
elektrana f, **kondenzaciona** / Kondensationskraftwerk n
elektrana f, **mjesna** / Ortskraftwerk n, Nahkraftwerk n
elektrana f **na kameni ugljen** / Steinkohlenkraftwerk n
elektrana f **na smeđi ugljen** / Braunkohlenkraftwerk n
elektrana f **na vjetar** / Windkraftwerk n
elektrana f, **niskotlačna** / Niederdruckkraftwerk n
elektrana f, **opća** / öffentliches Elektrizitätswerk n
elektrana f, **osnovna** / Grundlastwerk n, Grundkraftwerk n
elektrana f, **parna** / Dampfkraftwerk n
elektrana f, **pokrajinska** / Überlandwerk n, Fernkraftwerk n
elektrana f, **protočna** / Laufwerk n
elektrana f **s godišnjom akumulacijom** / Jahresspeicherwerk n
elektrana f **s pumpnom akumulacijom** / Pumpspeicherwerk n
elektrana f, **toplinska** / Wärmekraftwerk n 25-10-010
elektrana f, **visokotlačna** / Hochdruckkraftwerk n
elektrana f, **vodna** / Wasserkraftwerk n 25-10-015
elektrana f, **vršna** / Spitzenkraftwerk n
elektrana f **za opću opskrbu** / öffentliches Elektrizitätswerk n
elektrana f, **željeznička** / Bahnkraftwerk n
elektrane fpl, **suradne** / zusammenarbeitende Kraftwerke npl
elektricitet m / Elektrizität f 05-15-010

elektricitet m
količina f **elektriciteta** / Elektrizitätsmenge f
elektricitet m **trenja** / Reibungselektrizität f
električan / elektrisch
električar m / Elektriker m
električki ekvivalentan / leitwertgleich
električna brava f / elektrisches Schloß n, elektrischer Türöffner m
električna centrala f †, **elektrana** f / Kraftwerk n 25-10-005, Elektrizitätswerk n, EW
električna energija f / elektrische Energie f
cijena f **električne energije** / Strompreis m
dobava f **električne energije** / Stromlieferung f
opskrba f **električnom energijom** / Elektrizitätsversorgung f, Stromversorgung f
opskrba f **električnom energijom, opća** / öffentliche Elektrizitätsversorgung f
opskrba f **električnom energijom, vlastita** / private Elektrizitätsversorgung f
preuzimanje n **električne energije** / Strombezug m
proizvodnja f **električne energije** / Elektrizitätserzeugung f
razdioba f **električne energije** / Stromverteilung f
uzimanje n **električne energije** / Stromentnahme f
električna kolica npl / Elektrokarren m
električna (krušna) pećnica f / elektrischer Backofen m
električna laštilica f / elektrischer Bohrer m 35-20-015
električna mreža f / elektrisches Leitungsnetz n 25-20-005
električna nesreća f / elektrischer Unfall m

električna osovina f [els] / elektrische Welle f [Elm]
električna peč f / elektrischer Ofen m 40-15-005
električna sirena f / elektrische Sirene f 35-25-015
električna struja f / elektrischer Strom m 05-20-030
cijena f **električne struje**, **cijena** f **električne energije** / Strompreis m
električna svijeća f / Kerzenlampe f
grlo n **za električnu svijeću** [eli] / Kerzenfassung f [Eli]
električna željeznica f / elektrische Bahn f
električni hladnjak m / elektrischer Kühlschrank m 40-10-060
električni jastuk m / elektrisches Heizkissen n 40-10-075, elektrischer Thermophor m
električni krug m, **strujni krug** m / elektrischer Kreis m
električni lonac m / Schnellkocher m
električni luk m / elektrischer Lichtbogen m 45-25-005
električni naboj m [kn] / Ladung f
električni napon m / elektrische Spannung f
električni ormarić m **za grijanje** / elektrischer Wärmeschrank m
električni potencijal m / elektrisches Potential n 05-15-040
električni reflektor m / elektrischer Scheinwerfer m 35-15-055
električni svarni stroj m / elektrische Schweißmaschine f 40-20-010
električni tramvaj m / elektrische Straßenbahn f
električni udar m / elektrischer Schlag m
električni upaljač m / elektrischer Zünder m
električni uređaj m / elektrische Anlage f 25-25-005
električno gospodarstvo n / Elektrizitätswirtschaft f

električno grijalo n / elektrischer Wärmer m
električno grijanje n / elektrische Heizung f 40-05-005
električno lemilo m / elektrischer Lötkolben m
električno namatalo n / Rollmaschine f, Aufwickelmaschine f, Elektrowickler m
električno opskrbno poduzeće n / Elektrizitätsversorgungsunternehmen n, EV
električno postrojenje n / elektrische Anlage f 25-25-005
električno svarivanje n / elektrische Schweißung f 40-20-005
električno zvonce n / elektrische Klingel f
elektrifikacija f / Elektrifizierung f
elektrifikacija f, **zemaljska** / Landeselektrizitätsversorgung f
elektrificirati / elektrifizieren
elektroalat m / Elektrowerkzeug n
elektroda f / Elektrode f 05-20-110
elektroda f, **ogrnuta** / Mantelelektrode f
elektroda f, **svarna** / Schweißelektrode f 40-20-080
elektroda f **za paljenje** / Zündelektrode f
elektrodinamički / elektrodynamisch 05-30-080
elektrodinamika f / Elektrodynamik f 05-30-075
elektrodna solna kupka f / Elektrodensalzbad n
elektrofilter m / Elektrofilter n
elektrohidraulički / Eldro ~, elektrohdraulisch
elektrohidraulički otkočnik m / Eldrobremslüfter m
elektroindustrija f / Elektroindustrie f
elektrokemija f / Elektrochemie f 50-05-005
elektrolit m / Elektrolyt m 50-05-015
elektrolitska kupka f / elektrolytisches Bad n

- elektrolitska polarizacija** f / elektrolytische Polarisierung f 50-05-215
elektrolitski bakar m / Elektrolytkupfer n 50-20-045
elektrolitski kondenzator m / Elektrolytkondensator m 05-45-040
elektrolitski ventil m / elektrolytisches Ventil n 10-30-020
elektroliza f / Elektrolyse f 50-05-010
elektromagnet m / Elektromagnet m 05-30-030
elektromagnetizam m / Elektromagnetismus m 05-30-005
elektromagnetska indukcija f / elektromagnetische Induktion f 05-30-085
elektromagnetska sklopka f / elektromagnetischer Schalter m
elektromagnetska spojka f / elektromagnetische Kupplung f 35-05-035
elektromagnetski / elektromagnetisch
elektromagnetski relej m / elektromagnetisches Relais n
elektromehaničar m / Elektromechaniker m
elektrometar m, **kvadrantni** / Quadrantenelektrometer n 20-15-090
elektromobil m / Elektrowagen m
elektromotor m / Elektromotor m 10-15-005
elektromotorna sila f, **EMS** / elektromotorische Kraft f, EMK 05-20-010
elektronka f / Elektronenröhre f 60-25-005, Röhre f
elektronka f sa žarnom katodom / Glühkathodenröhre f 60-25-010
elektronka f, upravljačka [mut] / Steuerröhre f [Str]
elektronska cijev f †, **elektronka** f / Elektronenröhre f 60-25-005, Röhre f
elektronski instrumenat m / Elektronenröhrengerät n, Röhrengerät n 20-05-085
elektroprivreda f, **električno gospodarstvo** n / Elektrizitätswirtschaft f
elektrostatika f / Elektrostatik f 05-15-005
elektrostatski / elektrostatisch
elektrostrojarstvo n / Elektromaschinenbau m
elektrotehničar m / Elektrotechniker m
elektrotehnika f / Elektrotechnik f
elektrotermički / elektrothermisch
elemenat m, **članak** m [ak] / Zelle f, Element n 50-30-005 [Ak]
elemenat m, **građevni** / Bauelement n
elemenat m, **ogrjevni**, **ogrjevni članak** m / Heizelement n 40-05-015
elemenat m **otpornika** / Widerstandselement n
elemenat m **troškova** / Kostenelement n, Kostenglied n
elevator m, **zdjeljasti transporter** m / Becherwerk n
emajlirana žica f / Emaildraht m
emajlirano sjenilo n / emaillierter Schirm m
emajlni lak m / Emaillack m
emisioni koeficijenat m, **koeficijenat** m **isijavanja** / Emissionskoeffizient m, Emissionsvermögen n
EMS, elektromotorna sila f / elektromotorische Kraft f, EMK 05-20-010
energetska karakteristika f, **karakteristika f potroška** / Verbrauchskennlinie f
energetski dispečer m [osoba] / Lastverteiler m 25-25-045 [Person]
energetsko gospodarstvo n / Energiewirtschaft f
energija f / Energie f 05-05-410
bregovi mpl sadržaja energije / Energieinhaltsgebirge n
davanje n **energije** / Stromabgabe f
dobava f **energije** / Energielieferung f

energija f

gubitak m energije / Verlustarbeit f

izmjena f energije / Energieaustausch m

izvor m energije / Energiequelle f

količina f energije / Arbeitsinhalt m

krivulja f energije / Arbeitskurve f

manjak m energije / Fehlenergie f

nosilac m energije / Energieträger m

opskrba f energijom / Energieversorgung f, Kraftversorgung f

otprema f energije / Energiefortleitung f

potraživanje n energije / Energieanforderung f

potreba f energije / Energiebedarf m, Kraftbedarf m, Strombedarf m

pretvorba f energije / Energieumwandlung f

prijam m energije / Energieaufnahme f

prijenos m energije / Energieübertragung f

primanje n energije / Stromaufnahme f

proizvodni troškovi mpl energije / Stromerzeugungskosten pl

sadržaj m energije / Energieinhalt m

tok m energije / Energiefluß m

topografija f sadržaja energije / Energieinhaltstopographie f

troškovi mpl energije / Energiekosten pl

ugovor m o dobavi energije / Stromversorgungsvertrag m

energija f

zahtjev m za energijom / Energieanforderung f

energija f, djelatna / Wirkenergie f

energija f, električna / elektrische Energie f

opskrba f električnom energijom / Elektrizitätsversorgung f

opskrba f električnom energijom, vlastita / private Elektrizitätsversorgung f

proizvodnja f električne energije / Elektrizitätserzeugung f

energija f, jalova / Blindenergie f

tarifa f jaleve energije / Blindverbrauchstarif m

energija f, kinetička, živa sila f / kinetische Energie f, Wucht f

energija f, otpadna / Abfallenergie f

energija f, predana; predaja f / Abgabe f

energija f, primljena / Energieaufnahme f, Aufnahme f

energija f, prividna / Scheinenergie f

energija f, vodna, vodna snaga f / Wasserkraft f 25-10-010, Wassenergie f

energijski relej m, usmjerni / Energierichtungsrelais n

entalpija f / Wärmeinhalt m

erozija f / Erosion f

etapa f izgradnje / Baustufe f, Ausbaustufe f

u dvije etape [izgradnja] / zweistufig

u etapama / stufenweise

etapna izgradnja f / stufenweiser Ausbau m

etapni / stufenweise

evakuacija f vode, otjecanje n vode / Wasserabfluß m

evolventni namot m / Evolventenwicklung f

F

- faktična vrijednost** *f*, stvarna vrijednost *f* / Istwert *m*
- faktor** *m*, **Carterov** [els] / Carter'scher Faktor *m*, Nutzenfaktor *m* [Elm]
- faktor** *m* **gubitka** / Verlustfaktor *m*
- faktor** *m* **iskorištenja** / Ausnützungsfaktor *m*
- faktor** *m* **iskorištenja, reducirani** / Ausnutzungsverhältnis *n*
- faktor** *m* **istovremenosti** / Gleichzeitigkeitsfaktor *m* 25-25-035
- faktor** *m* **izobličenja** / Verzerrungsfaktor *m*
- faktor** *m* **jalove snage** / Blindleistungsfaktor *m*
- faktor** *m*, **namotni** / Wicklungsfaktor *m*
- faktor** *m* **oblika** / Formfaktor *m* 05-05-220
- faktor** *m* **opterećenja (elektrane)** / Belastungsfaktor *m* (des Kraftwerks)
- faktor** *m* **pogonskog vremena** / Betriebszeitfaktor *m*
- faktor** *m* **pomaka (osnovnog vala)** / Verschiebungsfaktor *m*
- faktor** *m* **potražnje** / Verbrauchsfaktor *m*, Demandefaktor *m*
- faktor** *m* **potražnje grupe, koeficijentat** *m* **istovremenosti** / Gleichzeitigkeitsziffer *f*
- faktor** *m*, **pričuvni** / Reservefaktor *m*
- faktor** *m*, **prikratni** / Sehnungsfaktor *m*, Schrittfaktor *m*
- faktor** *m* **punjenja** / Füllfaktor *m*
- faktor** *m* **radnog gubitka** / Arbeitsverlustfaktor *m*
- faktor** *m*, **rasipni** / Streuzahl *f* 10-45-085, Streufaktor *m*
- faktor** *m* **raspodjele (magnetskog polja)** [els] / Feldverteilungsfaktor *m* [Elm]
- faktor** *m* **raznolikosti** / Verschiedenheitsfaktor *m* 25-25-040
- faktor** *m* **rezerve** / Reservefaktor *m*
- faktor** *m* **skraćenja** / Sehnungsfaktor *m*, Schrittfaktor *m*
- faktor** *m* **snage** / Leistungsfaktor *m* 05-40-205, Wirkfaktor *m*
- tarifa** *f* **faktora snage, cosφ-tarifa** *f* / cosφ-Tarif *m*
- faktor** *m* **sprege** / Kopplungsfaktor *m* 05-30-110
- faktor** *m*, **zonski** [els] / Zonenfaktor *m* [Elm]
- fanatron** *m* [ionski ventil sa žarnom katodom] / Phanatron *n*
- fantom** *m*, **(konformno) preslikavanja** *n* / Abbildung *f*
- faza** *f* / Phase *f*
- broj** *m* **faza** / Phasenzahl *f*
- izjednačenje** *n* **faze** / Phasenausgleich *m*
- kompensacija** *f* **faze** / Phasenausgleich *m*
- kompensator** *m* **faze** / Phasenschieber *m*, Blindleistungsmaschine *f* 10-10-065, Phasenkompensator *m*
- mjerilo** *n* **faza** / Phasenmesser *m* 20-15-115
- pokazivalo** *n* **faza** / Phasenanzeiger *m*
- popravljač** *m* **faze** / Phasenschieber *m* 10-10-065
- razlika** *f* **faza** / Phasenunterschied *m* 05-05-225
- regulacija** *f* **faze** / Phasenregelung *f*
- u fazi, istofazan** / phasengleich
- faza** *f*, **pomoćna** / Hilfsphase *f*
- faza** *f*, **suprotna, protufaza** *f* / entgegengesetzte Phase *f*
- faze** *fpl*, **jednako opterećene** / gleichbelastete Phasen *fpl*
- fazna pogreška** *f* / Phasenfehler *m*
- fazna pripadnost** *f* [els] / Phasenzugehörigkeit *f* [Elm]
- fazna struja** *f* / Phasenstrom *m*
- fazna žarulja** *f* / Phasenlampe *f*

gubitak m čvrstoće / Entfestigung f
gubitak m energije / Verlustarbeit f
gubitak m, izgarni / Ausbrandverlust m
gubitak m napona / Spannungsverlust m
gubitak m pada / Gefälleverlust m
gubitak m propuha / Zugverlust m
gubitak m snage / Wirkleistungs-verlust m
gubitak m, specifični [u željeznim limovima] / Verlustziffer f
gubitak m tlaka / Druckverlust m
gubitak m, toplinski / Wärmeverlust m
gubitak m trenjem / Reibungsverlust m
gubitak m u otporniku / Widerstandsverlust m
gubitak m u padu / Fallhöhenverlust m
gubitak m u vođu / Leitungsverlust m
gubitak m vrijednosti / Entwertung f
gubitak m zbog otpora / Widerstandsverlust m
gubitak m zbog rasipa / Streuungsverlust m

guma f / Gummi m
gumena cijevka f / Gummischlauch m
gumena izolacija f / Gummiisolation f
gumene rukavice fpl / Gummihandschuhe mpl
gumeni (kabelski) zaglavak m / Weichgummiendverschluß m
gumirana žica f / Gummiader f
gumirana žila f [u kabelu] / Gummiader f
gumirani gajtan m / Gummiaderschnur f
gustoća f električne opskrbe / Elektrizitätsversorgungsichte f
gustoća f električne struje / Stromdichte f 05-20-090
gustoća f magnetskog toka, magnetska indukcija f / magnetische Flußdichte f
gustoća f potroška / Verbrauchsdichte f
gustoća f struje, površinska [elg] / Flächenstromdichte f [Elw]
gutanje n / Schlucken n
sposobnost f gutanja / Schluckvermögen n, Schluckfähigkeit f

H

habanje n, trošenje n / Abnutzung f, Verschleiß m
harmoničke komponente fpl / harmonische Teilschwingungen (Komponenten) fpl 05-05-185
harmonički titraji mpl, viši / Oberschwingungen fpl
harmonički val m / Harmonische f
harmonički val m, viši, nadval m / Oberwelle f
harmoničko polje n, više / Oberfeld n

harmoničko titranje n / harmonische Schwingung f
H E, hidroelektrana f, vodna elektrana f / Wasserkraftwerk n 25-10-015
Hefnerova svijeća f / Hefnerkerze f 45-10-090
hermetički zatvoren / hermetisch abgeschlossen
hidraulička korisnost f / hydraulischer Wirkungsgrad m

hidraulički regulator m / hydraulischer Regler m
hidroelektrana f, **HE**, **vodna elektrana** f / Wassekraftwerk n 25-10-015
hidroelektrana f; **postrojenje** n **vodne snage** / Wasserkraftanlage f
opskrba f iz **hidroelektrana** / Wasserkraftversorgung f
hidroelektričan / hydroelektrisch
hidrogenerator m / Wasserkraftgenerator m
hidrostatski tlak m / hydrostatischer Druck m
histereza f / Hysterese f
gubici mpl **zbog histereze** / Hystereseverluste mpl 10-45-010
histerezna petlja f / Hystereseschleife f 05-25-210
hladionik m / Kühlturm m, Turm m
učin m **hladionika** / Kühlturmleistung f
hladionik m, **betonski** / Betonkühler m
hladionik m, **drveni** / Holzkühlturm m
hladionik m s **ventilatorom** / Ventilatorkühler m
hladionik m, **toranjski** / Kamin-kühler m
hladiti / kühlen
hladna rezerva f / ruhende Reserve f
hladnjak m [str] / Kühler m [Masch]
hladnjak m, **električni** / elektrischer Kühltisch m 40-10-060
hladnjak m **generatora** / Generator-kühler m
hladnjak m **kondenzata** / Kondensatkühler m
hladnjak m **pare** / Dampfkühler m
hladnjak m, **protustrujni** / Gegenstromkühler m
hladnjak m s **ubrizgavanjem** / Einspritzkühler m
hladnjak m **ulja** / Ölkühler m
hladnjak m, **unakrsni** / Querstromkühler m

hladnjak m, **vodni** / Wasserkühler m
hladnjak m **zraka** / Luftkühler m
hladen površinski / oberflächengekühlt
hladen vodom / wassergekühlt
hladen zrakom / luftgekühlt
hladenje n / Kühlung f
hladenje n, **kružno** [els] / Kreislaufkühlung f, Ringlaufkühlung f [Elm]
hladenje n, **optočno** / Umlaufkühlung f
hladenje n, **povratno** / Rückkühlung f
hladenje n, **površinsko** / Oberflächenkühlung f
hladenje n, **protočno** / Frischwasserkühlung f
hladenje n, **uljno** / Ölkühlung f 10-35-095
hladenje n **vodikom** / Wasserstoffkühlung f
hladenje n, **vodno** / Wasserkühlung f 10-35-095
hladenje n, **zračno** / Luftkühlung f 10-35-095
hladenje n, **zračno kružno** / Umluftkühlung f
hlapiv / flüchtig
hlapljenje n / Verdunstung f
gubici mpl **zbog hlapljenja** / Verdunstungsverluste mpl
hod m, **istek** m [rel] / Ablauf m [Rel]
hod m, **rad** m [str] / Gang m [Masch]
hod m, **rad** m, **kretanje** n, **tok** m / Lauf m
hod m, **stapaj** m [str] / Hub m
istoga hoda, **istohodan**, **direktan** / mitläufig
hod m, **pokusni**, **pokusni rad** m / Probelauf m
hod m, **povratni** / Rückgang m, Rücklauf m
hod m, **prazni** / Leerlauf m 05-40-230
hod m **regulatora** / Reglerhub m

instrumenat m s vrućom žicom /
 Hitzdrahtinstrument n 20-05-070
instrumenat m sa svjetlosnom značkom /
 Lichtzeigerinstrument n 20-05-100
instrumenat m sa zakretnim svitkom /
 Drehspulinstrument n 20-05-030
instrumenat m, ugradni /
 Einbauminstrument n
instrumenat m, univerzalni /
 Universalinstrument n
instrumenat m za rasklopnice /
 Schalttafelinstrument n, Schaltbrettinstrument n
instrumenat m, zrcalni [instrumenat sa zrcalom ispod skale] /
 Spiegelinstrument n
interferencija f valeva /
 Welleninterferenz f
intermitencija f [relativno trajanje aktivnosti; els] /
 Einschaltdauer f
intermitiran, isprekidan /
 aussetzend, intermittierend
intermitirani pogon m /
 aussetzen-der Betrieb m
inverzan, protuhodan, protusmjern /
 gegenläufig
inverzni sistem m, protuhodni sistem m /
 gegenläufiges System n, Gegensystem n
inženjer m /
 Ingenieur m
inje n /
 Rauhreif m
ion m /
 Ion n 05-10-090
ionizacija f /
 Ionisation f
ionski odvodnik m /
 Ionenableiter m
isijavanje n /
 Strahlung f 05-05-310, Ausstrahlung f
koeficijent m isijavanja /
 Emissionskoeffizient m, Emissionsvermögen n
isijavanje n (svjetlosti), specifično /
 spezifische Lichtausstrahlung f 45-10-045
isijavanje n topline /
 Wärmestrahlung f
isijavanje n, toplinsko /
 Wärmestrahlung f
isisavanje n zraka /
 Luftabsaugung f

isklapanje n /
 Ausschaltung f, Abschaltung f
brzina f isklapanja /
 Schaltgeschwindigkeit f
trajanje n isklapanja /
 Abschaltzeit f
isklopka f †, sklopka f /
 Ausschalter m 15-10-020
isklopiti, isključiti /
 ausschalten, abschalten
isklopiti, otvoriti /
 öffnen
isklopna snaga f /
 Ausschaltleistung f
isklopna struja f /
 Ausschaltstrom m
isklopni magnet m /
 Abschaltmagnet m
isklopni razmak m /
 Ausschaltstrecke f 15-35-040
isklopno vrijeme n /
 Abschaltzeit f
isključiti, iskllopiti /
 ausschalten, abschalten
isključiti, obustaviti, zaustaviti /
 abstellen
isključni /
 Ausrück ~
iskočna stezaljka f /
 Auslöseklemme f
iskolčiti /
 abstecken
iskoristiti /
 ausnutzen; verwerten
iskoristiti (snagu) /
 ausfahren (die Leistung)
iskorištenje n /
 Ausnutzung f; Verwertung f; Ausbeute f
faktor m iskorištenja /
 Ausnutzungsfaktor m
trajanje n iskorištenja /
 Ausnutzungsdauer f
iskorištenje n, modulacija f [mut] /
 Aussteuerung f [Str]
iskorištenje n; razrada f /
 Auswertung f
iskorištenje n svjetlosnog izvora /
 Lichtausbeute f 45-05-120
iskorištenje n, ukupno /
 Gesamtausbeute f
iskorištenje n vodne snage /
 Wasserkraftausnutzung f
iskra f /
 Funke m, Funken m

iskra f**gasilo n iskara** / Funkenentzieher m, Funkenlöscher m 15-30-050**izbijanje n iskrama** / Funkenentladung f 05-15-160**napon m iskre** / Funkenspannung f**preskok m iskre** / Funkenüberschlag m**iskra f, površinska** / Gleitfunke m**iskra f, prekidna** / Unterbrechungsfunke m, Öffnungsfunke m, Abreißfunken m**iskra f, preskočna** / Überschlagfunken m**iskrenje n, prskavo** [na kolektoru] / Spritzfeuer n [am Kollektor]**iskrenje n, sitno** [na kolektoru] / Perlfeuer n [am Kollektor]**iskrište n** / Funkenstrecke f**iskrište n, kuglasto** / Kugelfunkenstrecke f**iskrište n, mikrometarsko** / Mikrometerfunkenstrecke f**iskrište n, mjerno** / Meßfunkenstrecke f 20-10-025**iskrište n s gašenjem** / Löschfunkenstrecke f [60-10-010]**iskrište n, sigurnosno** / Sicherheitsfunkenstrecke f**iskrište n, zaštitno** / Schutzfunkenstrecke f**iskriti** / sprühen [Funken]**iskriviti se, izbaciti se** / sich verwerfen**iskustvena vrijednost f** / Erfahrungswert m**iskvačenje n** / Entklinken n**iskvačiti** / entklinken**ispad m, gubitak m** / Ausfall m**ispad m, snage** / Leistungsausfall m
ispadanje n iz koraka / Außertrittfallen n 10-45-060**ispadanje n iz sinhronizma** / Außertrittfallen n 10-45-060**ispaljivanje n (kabela)** / Ausbrennen n (von Kabeln)**isparivač m** / Verdampfer m**pojna crpka f za isparivač** / Verdampferspeisepumpe f**isparivači mpl, isparivački uređaj m** / Verdampferanlage f**isparivačka stepenica f** / Verdampferstufe f**isparivački stepen m** / Verdampferstufe f**isparivački uređaj m** / Verdampferanlage f**isparivanje n** / Verdampfung f**toplina f isparivanja** / Verdampfungswärme f**isparivati** / verdampfen**ispitati, provjeriti** / überprüfen**ispitivalište n** / Prüfstand m**ispitivalo n [ap]** / Prüfer m [Ap]**ispitivalo n izolacije** / Isolationsprüfer m 20-10-040**ispitivalo n napona** / Spannungsprüfer m**ispitivalo n vodova [eli]** / Leitungsprüfer m [Eli]**ispitivalo n zemljospoja** / Erdschlußprüfer m**ispitivani transformator m** / Probe-transformator m**ispitivani kotao m, pokusni kotao m** / Versuchskessel m**ispitivanje n brojila** / Zählerprüfung f**uređaj m za ispitivanje brojila** / Zählerprüfeinrichtung f**ispitivanje n kod preuzimanja** / Abnahmeprüfung f**ispitivanje n, montažno** / Einbauprüfung f**ispitivanje n pokusnih uzoraka** / Stichprobe f**ispitivanje n, primarno** / Primärprüfung f**ispitivanje n, tipno** / Typenprüfung f**ispitivanje n, udarno** / Stoßprüfung f**ispitivanje n ulja** / Ölprobe f**ispitivati** / prüfen**ispitna stanica f** / Versuchsraum m, Prüffeld n**transformator m ispitne stanice** / Prüffeldtransformator m**ispitna stezaljka f** / Prüfklemme f

ispitna žica f / Prüfdraht m
ispitni napon m / Prüfspannung f
ispitni transformator m / Prüftransformator m, Prüffeldtransformator m
ispitni transformator m, **visokona-ponski** / Hochspannungsprüftransformator m
ispitni zapisnik m / Prüfnachweis m
isplaćivanje n, **otplata** f / Tilgung f
ispravljač m / Gleichrichter m 05-45-070
tungar-ispravljač m [ventil sa žarnom katodom, punjen argonom] / Tungarventil n
ispravljač m, **lučni** / Lichtbogen-gleichrichter m 10-30-030
ispravljač m, **poluvalni** / Einweg-gleichrichter m
ispravljač m, **punovalni** / Zweiweg-gleichrichter m, Doppelweggleich-richter m, Vollweggleichrichter m
ispravljač m s **bakrenim oksidiranim pločicama**, **kuproks-ispravljač** m / Kupferoxydulgleichrichter m 10-30-040
ispravljač m sa **žarnom katodom** / Glühkathodengleichrichter m 10-30-025
ispravljač m, **selenski** / Selen-Gleich-richter m
ispravljač m, **suhi** / Trockengleich-richter m
ispravljač m, **tinjavi** / Glimmgleich-richter m
ispravljač m, **živin** / Quecksilber-dampfgleichrichter m 10-30-035
ispravljačka stanica f / Gleichrichter-werk n 25-10-040
ispravljačko djelovanje n, **ventilno djelovanje** n / Ventilwirkung f
ispravljačko postrojenje n / Gleich-richteranlage f
ispravlјati / gleichrichten
ispravlјena struja f / gleichgerich-teter Strom m
isprekidan, **intermitiran** / ausset-zend, intermittierend
isprekidan, **nekontinuiran** / unstetig

isprekidani pogon m / aussetzender Betrieb m
ispuh m / Auspuff m
ispušni vod m / Auspuffleitung f
ispuštanje n / Abschlämmen n
istak m / Vorsprung m
istak m [namota] / Ausladung f [Elm]
istaknut / ausgeprägt
istaknuti instrumenat m, **dogradni instrumenat** m / Aufbauinstru-ment n
istaknuti pol m / ausgeprägter Pol m 10-40-020
rotor m s **istaknutim polovima** / Schenkelpollläufer m
stroj m s **istaknutim polovima** / Einzelpolmaschine f
isteći, **proteći** / ablaufen
istek m [rel] / Ablauf m [Rel]
istiskivanje n / Verdrängung f
istisni spremnik m / Verdrängungs-speicher m
istisnuti / verdrängen
istofazan, **u fazi** / phasengleich
istoga hoda, **istohodan**, **direktan** / mitläufig
istoga smisla / gleichsinnig
istohodan / gleichlaufend
istohodan, **istoga hoda**, **direktan** / mitläufig
istohodni sistem m, **direktni sistem** m / mitläufiges System n, Mitsy-stem n
istosmjerna razdioba f / Gleich-stromverteilung f
istosmjerna struja f / Gleichstrom m 05-20-060
gubici mpl **istosmjerne struje** / Gleichstromverluste mpl 10-45-045
izvor m **istosmjerne struje** / Gleichstromquelle f
kočenje n **istosmjernom strujom** / Gleichstrombremsung f
razdioba f **istosmjernem strujom** / Gleichstromverteilung f

istosmjerna udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußgleichstrom m
istosmjerni član m / Gleichstromglied n
istosmjerni generator m, dinamo m / Gleichstromgenerator m, Dynamomaschine f, Dynamo f 10-05-030
istosmjerni motor m / Gleichstrommotor m 10-15-010
istosmjerni napon m / Gleichstromspannung f, Gleichspannung f
istosmjerni spoj m s dodatnim strojem / Zu-und-Gegenschaltung f
istovarni bunker m / Entladebunker m
istovojan {namot} / gleichgängig [Wicklung]
istovremenost f / Gleichzeitigkeit f
faktor m istovremenosti / Gleichzeitigkeitsfaktor m 25-25-035
koeficijent m istovremenosti / Gleichzeitigkeitsziffer f
istovrijedan, ekvivalentan / gleichwertig
istraživanje n / Untersuchung f
istrošenje n upotrebom / Gebrauchsverschleiß m
isušiti {els} / austrocknen [Elm]
izazvati {zbivanje, pojavu}; ckinuti [relej] / auslösen
izazvati, proizvesti / hervorrufen
izazvano titranje n / erzwungene Schwingung f 05-05-250
izbaciti se, iskriviti se / sich verwerfen
izbačaj m / Auswurf m
izbalansirati / auswuchten
izbijanje n [kn] / Entladung f
napen m izbijanja [kn] / Entladungsspannung f
otpernik m izbijanja / Entladewiderstand m
prestor m izbijanja [mut] / Entladungsraum m [Str]
put m izbijanja [mut] / Entladestrecke f [Str]
struja f izbijanja / Entladestrom m

izbijanje n
zakašnjenje n izbijanja / Entladeverzug m
izbijanje n, atmosfersko / atmosphärische Entladung f
izbijanje n iskrama / Funkenentladung f 05-15-160
izbijanje n na šiljcima / Spitzenentladung f
izbijanje n, površinsko / Gleitentladung f
izbijanje n, pramene / Büschelentladung f 05-15-155
izbijanje n, probojnc / Durchbruchsentladung f 05-15-130
izbijanje n, tamno / Dunkelentladung f
izbijanje n, tinjavo, tinjanje n / Glimmentladung f 05-15-145
izbijanje n u plinu / Gasentladung f
izbirna sklopka f, sinhronizaciona / Synchronisieranwahlschalter m
izbirni kontakt m / Wahlkontakt m
izbočina f / Ausbuchtung f
izbor m / Wahl f
po izboru, alternativan / wahlweise
pokretanje n po izboru / wahlweise Betätigung f
izbušen / gelocht
izdanak m [vd] / Ausläufer m [Lt]
izdržljiv, postojan, otporan / beständig [widerstandsfähig]
izdržljiv termički / wärmebeständig
izdržljiv toplinski / wärmebeständig
izgaranje n / Verbrennung f
kemera f za izgaranje [kot] / Brennkammer f [Kes]
izgaranje n limova [els] / Eisenbrand m [Elm]
izgarni gubitak m / Ausbrandverlust m
izgarni kontakt m / Abbrennkontakt m
izgradna snaga f / Ausbauleistung f
izgradnja f, gradnja f / Ausbau m
etapa f izgradnje / Ausbaustufe f, Baustufe f

izgradnja f, djelomična / Teilausbau m
 izgradnja f, etapna / stufenweiser Ausbau m
 izgradnja f, potpuna / Vollausbau m
 izgrađena snaga f / ausgebaute Leistung f
 izgrađeni prostor m / umbauter Raum m
 izgrađeni učin m / ausgebaute Leistung f
 izjednačenje n [ak] / Pufferung f [Ak]
 izjednačenje n, izravnaje n / Ausgleich m
 izjednačenje n, kompenzacija f / Kompensation f
 baterija f za izjednačenje, odbojna baterija f [ak] / Pufferbatterie f 50-30-030
 spoj m izjednačenja [els] / Ausgleichsverbinding f 10-40-070, Ausgleichsleitung f
 sposobnost f izjednačenja / Ausgleichsfähigkeit f
 stroj m za izjednačenje / Ausgleichsmaschine f 10-20-010
 struja f izjednačenja / Ausgleichsstrom m
 vod m za izjednačenje / Ausgleichsleitung f
 izjednačenje n faze / Phasenausgleich m
 izjednačivalo n / Ausgleicher m
 izjednačivalo n statike [regulator] / Statikausgleicher m [Regler]
 izlazna brzina f / Austrittsgeschwindigkeit f
 izlazna temperatura f / Austrittstemperatur f
 izlazni brid m (lopatic) / Austrittskante f (der Schaufel)
 izlazni nastavak m / Austrittsstutzen m
 izlaz m iz rotora / Laufradaustritt m
 izlaz m privodnog kola / Leitradaustritt m

izlaz m rashladne vode / Kühlwasseraustritt m
 izlaziti, odlaziti / entweichen
 izlučivač m / Abscheider m
 izlučivač m prašine; filter m / Staubabscheider m
 izlučivač m puhora / Flugaschenabscheider m
 izmiješan [namot] / verschachtelt [Wicklung]
 izmiješanost f [namota] / Verschachtelung f [der Wicklung]
 izmjena f / Austausch m; Ersatz m
 izmjena f energije / Energieaustausch m
 izmjena f topline / Wärmeaustausch m
 izmjenična sklopka f [eli] / Wechsel-schalter m [Eli]
 izmjenična struja f / Wechselstrom m 05-20-065
 izvor m izmjenične struje / Wechselstromquelle f
 vod m izmjenične struje / Wechselstromleitung f
 izmjenična udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußwechselstrom m
 izmjenična veličina f / Wechselgröße f 05-05-145
 izmjenični kolektorski motor m / Wechselstromkommutatormotor m 10-15-020
 izmjenični kontakt m / Wechselkontakt m
 izmjenični motor m / Wechselstrommotor m 10-15-015
 izmjenični namot m / Wechselstromwicklung f
 izmjenični napon m / Wechselspannung f
 izmjenično brojilo n / Wechselstromzähler m
 izmjenične polje n / Wechselfeld n
 izmjenljiv / austauschbar
 izmjenjivač m / Wechselrichter m 10-30-045

izmjenjivač m **topline** / Wärmeaustauscher m, Wärmeumformer m
 izmjera f, **dimenzija** f / Dimension f
 izmjera f, **dimenzija** f, **mjera** f / Abmessung f
 izobličen / verzerrt
 izobličenje n, **distorzija** f / Verzerrung f 05-05-385
 faktor m **izobličenja** / Verzerrungsfaktor m
 izolacija f / Isolation f
 izolacija f, **izolacioni materijal** m, **ne vodič** m, **izolator** m / Isolierstoff m, Isolator m 05-15-055, Nichtleiter m
 ispitivalo n **izolacije** / Isolationsprüfer m 20-10-040
 mjerilo n **izolacije** / Isolationsmesser m
 oprešanje n **izolacijom**; **oprešana izolacija** f [els] / Umpressung f [Elm]
 pogreška f **izolacije** / Isolationsfehler m 05-40-130
 prirast m **izolacije** [els] / Isolationsauftrag m, Auftrag m [Elm]
 skinuti **izolaciju** / ablösen die Isolation, abisolieren
 izolacija f, **gumena** / Gummisolation f
 izolacija f **gumenom vrpcom** / Gummibandisolation f
 izolacija f **lima** / Blechisolation f
 izolacija f **namota** / Wicklungsisolation f
 izolacija f, **oprešana** [els] / Umpressung f [Elm]
 izolacija f, **pamučna** / Baumwollisolation f
 izolacija f, **papirna** / Papierisolation f
 izolacija f **papirom** / Papierisolation f
 izolacija f, **pojasna** / Gürtelisolation f
 izolacija f, **posebna** / Sonderisolation f

izolacija f, **toplinska** / Wärmeisolation f
 izolacija f, **uljna** / Ölisolation f
izolaciona cijev f, (**limena**) / Bergmannrohr n, Falzrohr n
izolaciona cijevka f / Isolierschlauch m
izolaciona čvrstoća f / Isolationsfestigkeit f
izolaciona opeka f / Isolierstein m
izolaciona vrpca f / Isolierband n
izolacioni kotur m / Isolierrolle f
izolacioni materijal m, **izolacija** f, **ne vodič** m, **izolator** m / Isolierstoff m, Isolator m 05-15-055, Nichtleiter m
izolacioni napon m, **redni napon** m / Reihenspannung f
izolacioni podnožak m / isolierende Unterlage f, isolierende Zwischenlage f
izolacioni prostirač m / isolierende Unterlage f, isolierende Zwischenlage f
izolacioni sag m / isolierende Unterlage f, isolierende Zwischenlage f
izolacioni tuljak m / Isolierbüchse f, Isolierhülse f
izolacioni uložak m / isolierende Zwischenlage f
izolacioni umetak m / isolierende Zwischenlage f
izolaciono zrnce n / Isolierperle f
izolator m [vd] / Isolator m 05-45-005 [Lt]
izolator m, **izolacioni materijal** m, **ne vodič** m, **izolacija** f / Isolierstoff m, Isolator m 05-15-055, Nichtleiter m
glava f **izolatora** / Glockenkopf m
prečka f **za izolatore** / Isolatorenträger m
šekl-izolator m / Schäkelisolator m
učvrstiti (izolator) kudjeljom / aufhanfen (den Isolator)
učvrstiti (izolator) sadrom / aufgipsen (den Isolator)
izolator m, **jajoliki** / Ei-Isolator m

izolator m, kabelski / Kabelisolator m
izolator m, kapasti / Kappenisolator m
izolator m, lančasti / Kettenisolator m
izolator m, niskonaponski / Niederspannungsisolator m
izolator m, ovjesni / Hängeisolator m 25-30-105
izolator m, podrumski / Kellerisolator m
izolator m, porculanski / Porzellanisolator m, Porzellanglocke f
izolator m, potporni [u stanici] / Stützisolator m
izolator m, provodni / Durchführungsisolator m
izolator m, puni / Vollkernisolator m, Motorisolator m
izolator m, rastavni / Unterbrechungsisolator m
izolator m, rebrasti / Rippenisolator m, Rillenisolator m
izolator m s nosom / Nasenisolator m
izolator m s osiguračem / Sicherungsisolator m
izolator m sa širokim obodom / Weitschirmisolator m
izolator m, stakleni / Glasisolator m
izolator m, štapni / Stabisolator m
izolator m, utoreni / Schlitzisolator m
izolator m, vanjski / Freiluftisolator m
izolator m, visokonaponski / Hochspannungsisolator m
izolator m za maglu / Nebelisolator m
izolator m za nadzemne vodove / Freileitungsisolator m
izolator m za sabirnice / Sammelschienenisolator m, Schienenisolator m
izolator m, zatezni / Abspannisolator m 30-40-045
izolator m, zidni / Wandisolator m

izolator m, zvonasti / Glockenisolator m
izolator m, zvonasti [na vodu] / Stützenisolator m 25-30-095
izolator m, zvonasti [visokog napona] / Deltaisolator m
izolator m, zvonasti dvostruki / Doppelglockenisolator m
izolatorski lanac m / Isolator-kette f 25-30-100
izolatorski potporanj m / Isolator(en)stütze f
izolatorski potporanj m, ravni / gerade Isolatorenstütze f
izolatorski potporanj m, svinuti / gebogene Isolatorenstütze f
izoliran / isoliert
izolirana kliješta npl / Isolierzange f, isolierte Zange f
izolirana kuka f / Isolierhaken m
izolirana ovjesnica f [eli] / isolierte Aufhängevorrichtung f [Eli]
izolirani sistem m, neuzemljeni sistem m / ungeerdetes System n 25-15-050
izolirani vodič m / isolierter Leiter m 25-20-080
izoliranje n / Isolierung f
izolirati / isolieren
izolirati; skinuti izolaciju / abisolieren
izradba f, izvedba f / Ausführung f
izradba f, proizvodnja f / Fertigung f
izravnanje n, izjednačenje n / Ausgleich m
bazen m za izravnanje / Ausgleichbecken m
izravnanje n, dnevno / Tagesausgleich m
izravnanje n, godišnje / Jahresausgleich m
izravnati / ausrichten
izravnavanje n / Glättung f
kondenzator m za izravnavanje [mut] / Glättungskondensator m [Str]
prigušnica f za izravnavanje [mut] / Glättungsdrossel f [Str]
izravno spregnut / direkt gekoppelt

izvaditi, uzeti, pročitati (iz dijagrama) / abgreifen (aus dem Diagramm)
izvana ventiliran / außenbelüftet
izvedba f / Ausführung f, Bauart f, Bauweise f
izvedba f dimnjaka / Schornsteinbauart f
izvedba f, gljivasta [els] / Schirmbauart f [Elm]
izvedba f kotla / Kesselbauart f
izvedba f, otvorena / offene Bauart f
izvedba f, poluvisoka / halbhöhe Bauweise f
izvedba f s tlačnim eklopom / druckfeste Kapselung f
izvedba f, tipska / Regelbauart f, Regelbauweise f
izvedba f turbine / Turbinenbauart f
izvedba f, unutarinja / Innenraumausführung f, Innenbauart f
izvedba f, vanjska / Freiluftausführung f
izvedba f za montažu u dvorani [rp] / Hallenbauform f [Scha]
izvedba f za unutarinju montažu / Innenraumauführung f
izvedba f zagrijača / Vorwärmerbauart f
izvedena nultočka f / herausgeführter Nullpunkt m
izvedene jedinice fpl / abgeleitete Einheiten fpl 05-35-015
izvediv; što se može izvesti / ausführbar

izvijač m / Schraubenzieher m
izvod m [eli] / Auslaß m [Eli]
izvod m [namot; els] / Herausführung f, Ausführung f [Wicklung; Elm]
izvod m, derivacija f [mat] / Ableitung f
izvod m, normalni [eli] / Normalauslaß m [Eli]
izvod m, stropni [eli] / Deckenauslaß m [Eli]
izvod m, zidni [eli] / Wandauslaß m [Eli]
izvediti [mat] / ableiten
izvor m / Quelle f
izvor m energije / Energiequelle f
izvor m istosmjernje struje / Gleichstromquelle f
izvor m izmjenične struje / Wechselstromquelle f
izvor m pogreške / Fehlerquelle f
izvor m smetnje / Störungsquelle f
izvor m struje / Stromquelle f
izvoz m [rd] / Förderung f [Bgb]
izvoziti [rd] / fördern [Bgb]
izvozni stroj m [rd] / Fördermaschine f [Bgb]
motor m izvoznog stroja / Fördermotor m
izvozni stroj m, glavni / Hauptschachtfördermaschine f
ižaren / ausgeglüht
ižaren (meko) / weichgeglüht
ižarena žica f / weichgeglühter Draht m
ižariti / ausglühen
ižariti (meko) / weichglühen

J

jajasta nazuvica f [eli] / Eiernippel m [Eli]
jajoliki izolator m / Ei-Isolator m
jaka struja f / Starkstrom m
sklopka f jake struje / Starkstromschalter m

jaka struja f
tehnika f jake struje / Starkstromtechnik f
vod m jake struje / Starkstromleitung f
jakost f; debljina f / Stärke f

jakost f magnetskog polja / magnetische Feldstärke f, magnetische Erregung f
jakost f polja / Feldstärke f 05-05-025
jakost f rasvjete / Beleuchtungsstärke f 45-15-050
jakost f struje, struja f / Stromstärke f 05-20-085
jakost f svjetlosti / Lichtstärke f 45-10-020
jakost f vjetra / Windstärke f
jalov / Blind~, wattlos
jalova energija f / Blindenergie f
tarifa f jalove energije / Blindverbrauchsstarif m
jalova radnja f / Blindarbeit f, Blindenergie f
jalova snaga f / Blindleistung f 05-40-195
faktor m jalove snage / Blindleistungsfaktor m
jalova struja f / Blindstrom m 05-40-180, wattloser Strom m
jalova vodljiva vrijednost f, susceptancija f / Blindleitwert m 05-40-035, Suszeptanz f
jalovi otpor m, reaktancija f / Reaktanz f, Blindwiderstand m 05-40-015
jalovina f [ugljen] / Ballast m [Kohle]
bogat jalovinom [ugljen] / ballastreich [Kohle]
sa mnogo jalovine [ugljen] / ballastreich [Kohle]
jalovo brojilo n / Blindverbrauchsähler m 20-25-030
jalovo opterećenje n / Blindlast f
krivulja f jalovog opterećenja / Blindlastkurve f
jama f, okno n [rd] / Schacht m [Bgb]
jama f, rudnik m / Grube f
jama f za pepeo / Ascheabsetzbekken m
jama f za stup / Mastloch n
jamska peć f / Schachtofen m

jamska rasvjeta f / Grubenbeleuchtung f
jamski kabel m / Grubenkabel n
jamski plinovi mpl / schlagende Wetter npl
siguran od jamskih plinova / schlagwettersicher
ugrožen od jamskih plinova / schlagwettergefährdet
zaštićen od jamskih plinova / schlagwettergeschützt
zaštita f od jamskih plinova / Schlagwetterschutz m
jamstvo n / Gewährleistung f, Gewähr f, Garantie f
uvjet m za jamstvo / Gewährleistungsklausel f
japanski lak m / Japanlack m
jarac m za bubanj / Trommelbock m
jaram m / Joch n 05-30-040, Rücken m [Elm]
jaram m armature / Ankerjoch n, Ankerkern m [Elm]
jaram m, magnetski / Magnetjoch n
jastuk m, električni / elektrisches Heizkissen n 40-10-075, elektrischer Thermophor m
javljalno opasnosti / Gefahrmelder m
javljalno požara, automatsko, automatski vatrogasnik / selbsttätiger Feuermelder m 35-15-100
javljalno zemljospoja / Erdschlußmelder m
javljanje n, povratno / Rückmeldung f 30-35-055
javna rasvjeta f, ulična rasvjeta f / Straßenbeleuchtung f
javno poduzeće n / öffentliche Unternehmung f
jedinica f / Einheit f
jedinica f, strojna / Maschineneinheit f
jedinica f, turbinska / Turbineneinheit f
jedinice fpl, izvedene / abgeleitete Einheiten fpl 05-35-015

jedinična snaga f / Einheitsleistung f
jedinični induktivitet m [induktivitet po jedinici dužine voda] / Induktivitätsbelag m
jedinični kapacitet m [kapacitet po jedinici dužine voda] / Kapazitätsbelag m
jedinični odvod m [odvod po jedinici dužine voda] / Ableitungsbela g m
jedinični otpor m [otpor po jedinici dužine voda] / Widerstandsbela g m
jedinični troškovi mpl, specifični troškovi mpl / spezifische Kosten pl
jedinični troškovi mpl, troškovi mpl po jedinici / Einheitskosten pl
jedinstvena cijena f / Einheitspreis m
jedinstvena tarifa f / Einheitstarif m
jednadžba f potroška [elg] / Verbrauchsgleichung f [Elw]
jednako opterećene faze fpl / gleichbelastete Phasen fpl
jednoarmaturni pretvarač m / Einankerumformer m 10-25-025
jednodijelan / einteilig
jednofazan / einphasig
jednofazni kabel m / Einphasenkabel n
jednofazni serijski motor m / Einphasenreihenschlußmotor m
jednofazni transformator m / Einphasentransformator m
jednokatno rasklopno postrojenje n / Einstock-Schaltanlage f
jednoličan / gleichmäßig
jednolik / gleichmäßig
jednolikost f / Gleichförmigkeit f
jednobrazno knjigovodstvo n / Einheitsbuchführung f
jednoosovinski turbinski slog m / Einwellenturbosatz m
jednopolan / einpolig 15-25-005
jednosatna snaga f / Stundenleistung f
jednoslojan / einlagig

jednoslojni namot m / Einschichtwicklung f
jednosmjerni kotao m / Einzugesessel m
jednostran / einseitig
s jednostranim ležajem / einseitig gelagert
jednostrani otklon m [ins] / einseitiger Ausschlag m [Msg]
jednostrano učvršćen / einseitig gelagert
jednostrujan [izvedba turbine] / einflutig [Bauart der Turbine]
jednostruka akumulatorska sklopka f / Einfachzellenschalter m
jednostruka turbina f / Einfachturbine f
jednostruke sabirnice fpl / Einfach sammelschienen fpl
jednoštapni namot m [jednoslojni štapni namot] / Einstabwicklung f
jednovojan / eingängig
jednovojni namot m, petljasti [kod kolektorskih strojeva] eingängige Parallelwicklung f 10-05-140, eingängige Schleifenwicklung f
jednovojni namot m, valoviti [kod kolektorskih strojeva] / Reihenwicklung f 10-05-150, eingängige Wellenwicklung f
jednožičan / eindräftig
jednožilan / einadrig
jednožilni kabel m / Einleiterkabel n
jelasti raspored m / Tannenbaumanordnung f
jezero n, akumulaciono / Stausee m
jezero n akumulaciono; spremnik m, rezervoar m / Speicher m
jezero n, akumulaciono, s pumpama / Pumpenspeicher m
jezgra f / Kern m; Seele f
jezgra f, kolutna [tr] / Ringkern m [Tr]
jezgra f, magnetska / Magnetkern m 05-30-035
jezgra f, polna / Polkern m

jezgra f, zagonska / Triebkern m
 jezgrasti transformator m / Kern-
 transformator m 10-25-010
 Joule-ova [čitaj: Džulova] toplina f,
 strujna toplina f / Jouleeffekt m,
 Stromwärme f 05-20-155, Joule-
 sche Wärme f

justirati, udesiti / justieren
 juta f / Jute f
 jutarnji vršak m [opterećenja] /
 Morgenspitze f
 juteni omot m / Juteumhüllung f
 južni pol m / Südpol m

K

kabel m [pl kabeli] / Kabel n 25-25-
 -105
 griješka f na kabelu / Kabelfehler
 m
 ispaljivanje n (kabela) / Ausbren-
 nen n (von Kabeln)
 polaganje n kabela / Kabellegung
 f
 proboj m kabela / Kabeldurch-
 schlag m
 samoispaljivanje n (kabela) /
 Selbstausbrennen n (von Kabeln)
 kabel m, aluminijski / Aluminium-
 kabel n
 kabel m, armirani / bewehrtes Ka-
 bel n 25-20-110, Panzerkabel n
 kabel m, bakreni / Kupferkabel n
 kabel m, brodski / Schiffskabel n
 kabel m, četverožilni / Vierleiter-
 kabel n
 kabel m dizalice / Krankabel n
 kabel m, dvožilni / Zweileiterkabel
 n
 kabel m, gipki / Kordelkabel n
 kabel m, istosmjerni / Gleichstrom-
 kabel n
 kabel m izoliran gumom, olovni /
 Gummibleikabel n
 kabel m izoliran papirom, papirni
 kabel m / Papierkabel n
 kabel m, jamski / Grubenkabel n
 kabel m, jednofazni / Einphasenka-
 bel n
 kabel m, jednožilni / Einleiterkabel
 n
 kabel m, kranski, kabel m dizalice
 / Krankabel n
 kabel m, maseni / Massekabel n

kabel m, mjerni / Meßkabel n
 kabel m, nadzemni / Luftkabel n
 kabel m, niskonaponski / Nieder-
 spannungskabel n
 kabel m, olovni / Bleikabel n
 kabel m, olovni, izoliran gumom /
 Gummibleikabel n
 kabel m, papirni / Papierkabel n
 kabel m, plinski / Gasdruckkabel n,
 Druckgaskabel n
 kabel m, plosnati / Flachkabel n
 kabel m, podmorski / Unterseekabel
 n, Seekabel n
 kabel m, podvodni / Unterwasser-
 kabel n
 kabel m, podzemni / Erdkabel n 25-
 -20-020
 kabel m, pojasni / Gürtelkabel n
 kabel m, pomoćni / Hilfskabel n
 kabel m, priključni / Anschlußka-
 bel n
 kabel m, riječni / Flußkabel n
 kabel m, rovni / Schachtkabel n
 kabel m s masom, maseni kabel m
 / Massekabel n
 kabel m sa tri plašta / Dreimantel-
 kabel n
 kabel m, sektorski / Sektorkabel n
 kabel m, signalni / Signalkabel n
 kabel m, slabe struje / Schwach-
 stromkabel n
 kabel m, svileni / Seidenkabel n
 kabel m, tlačni / Druckkabel n
 kabel m, trožilni / Dreileiterkabel n
 kabel m, učinski / Leistungskabel n
 kabel m, uljni / Ölkabel n
 kabel m, uvlačni / Einziehkabel n

kabel m, uvodni / Einführungskabel n
kabel m, visokonaponski / Hochspannungskabel n
kabel m, višezilni / Mehrleiterkabel n
kabel m za snagu / Leistungskabel n, Kraftkabel n
kabel m za svijetlo / Lichtkabel n
kabel m za upravljanje / Steuerkabel n
kabelska razdjelnica f / Kabelabzweigkasten m
kabelska stopica f / Kabelschuh m
kabelska stopica f, kutna / Winkelkabelschuh m
kabelska stopica f, stezna / Klemmkabelschuh m
kabelska stopica f, zarezna / Kerbkabelschuh m
kabelska uvodnica f / Kabelstutzen m
kabelska uvodnica f, dvojna / Doppelkabelstutzen m
kabelska uvodnica f, kutna / Winkelkabelstutzen m
kabelska (zalijevna) masa f / Kabelmasse f, Kabelausgußmasse f
kabelska žila f / Kabelader f
kabelski kanal m / Kabelkanal m 25-20-115
kabelski nacrt m / Kabelplan m
kabelski nosač m / Kabelhalter m
kabelski pribor m / Kabelgarnitur f
kabelski prostor m / Kabelboden m, Kabelkeller m
kabelski zaglavak m / Kabelendverschluß m 25-30-035, Kabelkopf m
kabelsko vitlo n / Kabelwinde f
kaditi / schwelen
kadna solna kupka f / Wannensalzbad n
kađeni plin m / Schwelgas n
kađenje n / Schwelen n
generator m za kađenje / Schwelgenerator m
kakvoća f, kvalitet m / Qualität f
kakvoća f, stanje n, sastav m / Beschaffenheit f

kakvoća f, valjanost f / Güte f
kakvoća f goriva / Brennstoffbeschaffenheit f
kalkulacija f, dodatna / Zuschlagkalkulation f
kalorički, toplinski, termički / thermisch
kamen m kotlovac / Kesselstein m
kamen m, odbojni / Prellstein m
kamen m, vodni / Wasserstein m
kameni ugljen m / Steinkohle f
elektrana f na kameni ugljen / Steinkohlenkraftwerk n
loženje n kamenim ugljenom / Steinkohlenfeuerung f
kamenština f / Fayance f
kanal m / Kanal m
kanal m, dimni / Fuchs m
kanal m dimnih plinova / Rauchgaskanal m
kanal m donje vode / Unterwasserkanal m
kanal m, donji / Unterwasserkanal m
kanal m, dovedni / Wasserzulaufkanal m, Werkkanal m, Triebwerkkanal m
kanal m gornje vode / Oberwasserkanal m
kanal m, gornji / Oberwasserkanal m
kanal m, kabelski / Kabelkanal m 25-20-115
kanal m, obilazni / Umlaufkanal m
kanal m odlaznog zraka / Abluftkanal m
kanal m, turbinski / Turbinenkanal m
kanal m, ulazni / Einlaufkanal m
kanal m, ventilacioni / Ventilationskanal m
kanalna letvica f / Kanalleiste f
kandela f [jedinica za jakost svjetlosti] / Neukerze f
kandelaberska svjetiljka f, svjetiljka f na stupu / Mastlampe f
kapa f [izolatora] / Kappe f [eines Isolators; 25-30-120]

kapa f, pokrov m / Haube f, Abdeckung f
kapa f, ebonitna / Ebonitkappe f
kapa f od lijevanog željeza [rs] / Gußkappe f [Bl]
kapa f od lijevanog željeza s navojem [rs] / Gußgewindekappe f [Bl]
kapa f, rotorska [els] / Läuferkappe f [Elm]
kapa f sklopke / Schalterkappe f
kapa f, uvodna [krovnog nosača] / Abschlußkappe f [für Dachständer]
kapa f, zaštitna / Schutzkappe f, Schutzhaube f
kapa f, željezna / Eisenhaube f
kapacitancija f, kapacitivni otpor m / kapazitiver Widerstand m 05-40-010, Kapazität f
kapacitet m [kn] / Kapazität f [kn]
kapacitet m (akumulatorske baterije) / Kapazität f (einer Akkumulatorenbatterie) 50-30-055
kapacitet m, dioni / Teilkapazität f
kapacitet m, dezemni / Erdkapazität f
kapacitet m, jedinični [kapacitet po jedinici dužine voda] / Kapazitätssbelag m
kapacitet m kondenzatora / Kapazität f eines Kondensators 05-15-105
kapacitet m, međusobni / gegenseitige Kapazität f
kapacitet m, parcijalni, dioni kapacitet m / Teilkapazität f
kapacitet m, pogonski / Betriebskapazität f
kapacitet m, proizvodni / Produktionskapazität f
kapacitet m, toplinski / Wärmekapazität f
kapacitet m vodiča / Kapazität f eines Leiters 05-15-110
kapacitivan / kapazitiv
kapacitivni otpor m / kapazitiver Widerstand m 05-40-010, Kapazität f
kapanje n (vode) / Tropfwasser n
zaštićen od kapanja (vode) / tropfwassergeschützt 10-35-060

kapanje n (vode)
zaštita f od kapanja (vode) / Tropfwasserschutz m
kapasti izolator m / Kappenisolator m
kapital m, obrtni / Umlaufkapital n
kapital m, optičajni / Umlaufkapital n
kapital m, osnovni / Grundkapital n
Kaplanova turbina f / Kaplan turbine f
Kaplanovo kolo n / Kaplanrad n
karakter m, karakteristika f, ponašanje n / Verhalten n
karakter m brzine, meki / Reihenschlußverhalten n
karakter m brzine, poredni / Nebenschlußverhalten n
karakter m brzine, serijski / Reihenschlußverhalten n
karakter m brzine, tvrdi / Nebenschlußverhalten n
karakter m brzine (vrtnje) [str] / Drehzahlverhalten n [Masch]
karakteristična brojka f, karakteristika f / Kennzahl f
karakteristična brojka f, označna brojka f, značajka f / Kennziffer f
karakteristika f / Kennlinie f 05-40-235
karakteristika f, karakteristična brojka f / Kennzahl f
karakteristika f, krivulja f / Charakteristik f, Kennlinie f
karakteristika f, ponašanje n, karakter m / Verhalten n
karakteristika f crpke / Pumpenkennlinie f
karakteristika f, energetska / Verbrauchskennlinie f
karakteristika f frekvencije, slika f frekvencije / Frequenzgang m
karakteristika f, gospodarska / wirtschaftliche Charakteristik f
karakteristika f gubitka / Verlustkennlinie f
karakteristika f kratkog spoja / Kurzschlußcharakteristik f
karakteristika f, naponska / Spannungskennlinie f

karakteristika f opterećenja / Belastungscharakteristik f
karakteristika f potroška / Verbrauchskennlinie f
karakteristika f potroška pare / Dampfverbrauchskennlinie f
karakteristika f, povratna [rel] / Rückgangskennlinie f [Rel]
karakteristika f praznog hoda / Leerlaufcharakteristik f
karakteristika f prode / Preisabsatzkennlinie f
karakteristika f pumpe / Pumpenkennlinie f
karakteristika f, radna / Arbeitskennlinie f
karakteristika f, regulaciona / Regelkennlinie f
karakteristika f, silazna / fallende Charakteristik f
karakteristika f snage / Leistungskennlinie f
karakteristika f, udarna [mt] / Stoßkennlinie f [Mst]
karakteristika f, vanjska / äußere Charakteristik f
karakteristika f, vremenska / Zeitkennlinie f
karborund m / Karborundum n
kasan, induktivan / naheilend
kaskadni pretvarač m / Kaskadenumformer m 10-20-030
kasna struja f / naheilender Strom m
kasniti, zaostajati [električna struja] / naheilen [elektrischer Strom]
kašnjenje n, zaostajanje n / Nacheilung f
kašnjenje n paljenja [mut] / Zündverzögerung f [Str]
kat m, glavni poslužni / Hauptbedienungsflur f
katoda f / Kathode f 05-20-120
katoda f, žarna / Glühkathode f 60-25-050
katodni odvodnik m (prenapona) / Kathodenfalleiter m
katodni oscilograf m / Kathodenstrahloszilograph m 20-20-025

katran m / Teer m
katranska vrpca f / Teerband n
katransko ulje n / Teeröl n
kavez m [els] / Käfig m [Elm]
kavez m, prigušni / Dämpferkäfig m
kavez m, zaletni / Anlaufkäfig m
kavezni motor m / Käfigmotor m, Käfigankermotor m 10-15-045
kavezni motor m, kratko spojeni motor m / Kurzschlußmotor m
kavezni rotor m / Käfigläufer m
kavezni rotor m, kratko spojeni rotor m / Kurzschlußläufer m
kavezni rotor m, (prigušni) / Stromdämpfungsläufer m
kavezni rotor m s okruglim štapovima / Rundstabläufer m
kavezni rotor m s visokim štapovima / Hochstabläufer m, Wirbelstromläufer m
kazalo n / Index m
kazaljka f [mt] / Zeiger m 20-35-010 [Mst]
dojavnik m s kazaljkom / Zeigermelder m
kazaljka f, povlačna / Schleppzeiger m
kemija f / Chemie f
kemijski / chemisch
kenotron m [visokovakuumski ventil sa žarnom katodom] / Kenotron n
keper m / Köpperband n
keperova vrpca f / Köpperband n
kilovat m, kW [jd] / Kilowatt n, kW [Eh]
kilovatsat m, kWh / Kilowattstunde f, kWh
kilovatsatna tarifa f, radna tarifa f / Zählertarif m
kinetička energija f, živa sila f / Wucht f, kinetische Energie f
kiselina f / Säure f
balon m za kiselinu / Säureballon m
postojan protiv kiseline, protukiselinski / säurebeständig, säurefest
kiselina f, kremička / Kieselsäure f

kisik m / Sauerstoff m
kit m / Kitt m
kit m, **izolacioni** / Isolierkitt m
kit m, **porculanski** / Porzellankitt m
kladični kontakt m / Hammerkontakt m
klatni generator m, **pilotni generator** m / Pendelgenerator m
klješta npl, **Dietze-ova** [mt] / Dietze-Anleger m [Mst]
klješta npl, **izolirana** / Isolierzange f, **isolierte Zange** f
klješta npl, **kombinirana** / Kombinationszange f
klješta npl **za dosjedne vijke** / Paßschraubenzange f
klješta npl **za osigurače** / Sicherungszange f 15-05-040
klješta npl **za plombiranje** / Plombierzange f
klješta npl **za skidanje plašta** / Abmantelzange f
klješta npl **za svijanje** / Biegezan-ge f
klješta npl **za trganje** [eli] / Beißzange f [Eli]
klješta npl, **zarezna** / Kerbzange f
klima f / Klima n
klimatizacioni uređaj m, **uređaj** m **za klimatizaciju** / Klimaanlage f
klin m / Dübel m; Keil m
klin m, **čelični** [eli] / Stahldübel m [Eli]
klin m, **drveni**, **drvena učvršnica** f [eli] / Holzdübel m [Eli]
klin m, **spiralni** [eli] / Spiraldübel m [Eli]
klin m, **utorski** / Nutenkeil m
klin m, **zidni** [eli] / Mauerdübel m [Eli]
klinasta (zatezna) stezaljka f / Keilabspannklemme f
klinasti remen m / Keilriemen m
klip m, **stap** m [str] / Kolben m [Masch]
klizanje n / Gleiten n
klizanje n [els] / Schlüpfung f, Schlupf m 10-45-075 [Elm]

klizanje n, **brušenje** n / Schleifen n
regulator m **klizanja** / Schlupfregler
klizanje n, **prekretno** / Kippschlupf m
klizati / gleiten, schleifen
klizna četkica f / Schleifbürste f
klizna stezaljka f / Gleitklemme f, Rutschklemme f
klizni kolut m / Schleifring m 10-05-200
motor m **s kliznim kolutima**, **kolutni motor** m / Schleifringmotor 10-15-050
rotor m **s kliznim kolutima** / Phasenanker m
klizni kontakt m / Schleifkontakt m, Schlittenkontakt m
klizni kotur m / Laufrolle f, Gleitrolle f
klizni ležaj m / Gleitlager n
klizni otpornik m / Schiebewiderstand m
klizni vod m **za mačku** / Katzfahrleitung f
kliznik m, **oduzimalo** n [elž] / Stromabnehmer m 30-25-005, Abnehmer m [Elb]
klizno sjedište n / Gleitsattel m
ključ m / Schlüssel m
ključ m, **utični** / Steckschlüssel m
knjiga f, **vodna** / Wasserbuch n
knjigovodstvo n, **jednoobrazno** / Einheitsbuchführung f
knjigovodstvo n, **pogonsko** / Betriebsbuchführung f
knjižna vrijednost f / Buchwert m
otpisivanje n **knjižne vrijednosti** / Buchwertabschreibung f
kočenje n, **električno** / elektrische Bremsung f 35-05-055
kočenje n **istosmjernom strujom** / Gleichstrombremsung f
kočenje n, **korisno** / Nutzbremsung f 35-05-070
kočenje n **otpornicima** / Widerstandsbremsung f 35-05-060
kočenje n, **protuspojno** / Gegenstrombremsung f

kočenje n, rekuperativno, korisno
kočenje n / Nutzbremmung f 35-05-070
kočenje n (rotora) / Abbremsung f (des Läufes)
kočenje n u spustu [dizalica] / Senkbremmung f [Kran]
 spoj m za kočenje u spustu / Senkbremsschaltung f
kočenje n, vlastito [automatsko kočenje] / Eigenbremsung f
kočna traka f / Bremsband n
kočna turbina f / Bremsturbine f
kočni kontrolnik m [dizalice] / Bremswächter m [Hebezeuge]
kočni kontrolnik m, kontrolnik m smjera [dizalice] / Drehrichtungsschalter m [Hebezeuge]
kočni magnet m / Bremsmagnet m
kočni momenat m [ins] / Bremsmoment n 20-40-105 [Msg]
kočnica f / Bremse f
kočnica f, osmičasta / Achterbremse f
kočnica f, pojasna / Bandbremse f
kočnica f, uljna / Ölbremse f
kočnica f, vrtložna / Wirbelstrombremse f
koeficijenat m / Koeffizient m
koeficijenat m, broj m / Zahl f
koeficijenat m, emisioni / Emissionsvermögen n, Emissionskoeffizient m
koeficijenat m isijavanja / Emissionsvermögen n, Emissionskoeffizient m
koeficijenat m istovremenosti / Gleichzeitigkeitsfaktor m
koeficijenat m (linearnog) rastezanja / Längenausdehnungskoeffizient m, (linearer) Dehnungskoeffizient m
koeficijenat m najvećeg opterećenja / Höchstlastziffer f
koeficijenat m otpora, toplinski / Temperaturkoeffizient m des Widerstandes, Widerstandstemperaturzahl f

koeficijenat m potroška topline / Wärmeverbrauchsanzahl f
koeficijenat m prigušenja, dekrement m / Dekrement n 05-05-365, Dämpfungskoeffizient m
koeficijenat m, rasipanja / Streukoeffizient m
koeficijenat m, toplinski / Temperaturkoeffizient m 05-40-170
koeficijenat m trajanja gubitaka / Verluststundenzahl f
koeficijenat m, udarni / Stoßziffer f
koercitivna sila f / Koerzitivkraft f 05-25-220
koksni [ugljen] / backend [Kohle]
kola npl, zasipna [na pr. za visoke peći] / Zubringerwagen m [z. B. für Hochöfen]
kolčak m / Muffe f 25-30-025
 cijev f s kolčakom / Muffenrohr n
 grlo n kolčaka / Einführungshals m
 spoj m s kolčakom / Muffenverbindung f
kolčak m, cijevni / Rohrverbindungsmuffe f
kolčak m, kabelski / Kabelmuffe f
kolčak m, križni / Kreuzmuffe f
kolčak m od lijevanog željeza / Gußeisenmuffe f
kolčak m, odvojni / Abzweigsmuffe f 25-30-030
kolčak m, prijelazni / Übergangsmuffe f, Erweiterungsmuffe f
kolčak m, priključni / Anschlußmuffe f
kolčak m, redukcioni / Reduktionsmuffe f
kolčak m, spojni / Verbindungsmuffe f, Kupplungsmuffe f
kolebanje n / Schwankung f
kolebanje n, njihanje n / Pendeln n 10-45-065, Pendelung f
 omjer m kolebanja / Schwanungsverhältnis n
 opseg m kolebanja / Schwanungsbereich m
kolebanje n broja okretaja / Drehzahlschwankung f

kolebanje n **brzine vrtnje** / Drehzahlschwankung f
kolebanje n **opterećenja** / Belastungsschwankung f
kolebanje n **potroška** / Verbrauchsschwankung f
kolebati, **njihati se** / pendeln
kolektor m / Stromwender m, Kommutator m 10-05-195, Kollektor m
glavina f **kolektora** / Stromwendernabe f 10-40-095
naprava f **za brušenje kolektora** / Kollektorschleifvorrichtung f
kolektorska armatura f / Kommutatoranker m
kolektorska dioba f / Stromwenderteilung f 10-05-070
kolektorski korak m / Stromwenderschritt m 10-05-075
kolektorski motor m / Kollektormotor m, Kommutatormotor m
kolektorski motor m, **izmjenični** / Wechselstromkommutatormotor m 10-15-020
kolektorski motor m, **poredni** / Nebenschlußkommutatormotor m
kolektorski motor m, **poredni trofazni** / Drehstromnebenschlußmotor m
kolektorski motor m, **serijski trofazni** / Drehstromreihenschlußmotor m
kolica npl, **električna** / Elektrokarren m
količina f, **gomilanje** n / Anfall m
količina f, **kvantitet** m / Quantität f
količina f **dodatne pare**, **dodatna para** f / Zusatzdampfmenge f
količina f **elektriciteta** / Elektrizitätsmenge f
količina f **energije** / Arbeitsinhalt m
količina f **pare** / Dampfmenge f
količina f **pepela** / Aschenanfall m
količina f **pogonske vode** / Aufschlagwassermenge f
količina f **puhora** / Flugaschenmenge f
količina f **svjetlosti** / Lichtmenge f 45-10-005

količina f **topline**, **toplina** f / Wärmemenge f
količina f **vode** / Wassermenge f
količina f **vode**, **odljevna** / Abflußmenge f
količina f **vode**, **pogonska** / Betriebswassermenge f
količina f, **vodna**, **količina** f **vode** / Wassermenge f
količinska granica f [tar] / Arbeitsgrenze f [Tar]
kolo n [turbine]; **kotač** m / Rad n
kolo n, **rotor** m [turbine] / Laufrad n
glavina f **kola** / Laufradnabe f
krilo n **kola** / Laufradflügel m
krilo n **rotora** / Laufradflügel m
lopatica f **kola**, **rotorska lopatica** f / Laufradschaufel f
ploča f **kola** / Radscheibe f
promjer m **kola** / Laufraddurchmesser m
unutarnja stijena f **kola** / Radboden m
vijenac m **kola** / Radkranz m
kolo n, **Kaplanovo** / Kaplanrad n
kolo n, **Peltonovo** / Peltonrad n, Tangentialrad n
ploča f **Peltonova kola** / Becherscheibe f
kolo n, **privodno** / Leitrad n
kolo n, **ručno** / Handrad n
kolo n, **ručno** (**rasklopno**) / Schaltrad n
kolo n, **tangencijalno** / Tangentialrad n, Peltonrad n
kolo n, **turbinsko** / Turbinenrad n, Laufrad n
kolo n (**vodne turbine**), **brzohodno** / Schnellläufer m
kolo n (**vodne turbine**), **ekspresno** / Hochschnellläufer m, Expresläufer m
kolo n (**vodne turbine**), **normalno** / Normalläufer m
kolo n (**vodne turbine**), **sporohodno** / Langsamläufer m
kolo n **vodno** / Wasserrad n
koloturnik m / Flaschenzug m

kolosijek m / Gleis n, Geleise n
priključak m **kolosijeka** / Gleis-
 anschluß m
kolosijek m, **prijevozni** [za transfor-
 matore] / Transportgleis n
kolosijek m, **priključni** / Anschluß-
 gleis n
kolut m, **prsten** m / Ring m
kolut m, **brtveni** / Dichtungsring m
kolut m, **čeon** [ins] / Frontring m,
 Flanschring m [Msg]
kolut m, **dosjedni** / Paßring m
kolut m, **klizni** / Schleifring m 10-
 -05-200
kolutni motor m, **motor** m s **kli-
 znim kolutima** / Schleifringmo-
 tor m 10-15-050
kolut m, **kočni** / Bremsscheibe f
kolut m, **potencijalni** / Strahlungs-
 ring m
kolut m, **razdjelni** / Verteilungsring
 m
kolut m, **stezni** / Schrumpfring m
kolut m, **zaporni** / Sperrscheibe f
kolutna jezgra f [tr] / Ringkern m
 [Tr]
kolutni motor m, **motor** m s **kliznim
 kolutima** / Schleifringmotor m 10-
 -15-050
kolutni namot m / Ringwicklung f
 10-05-110
koljenasta uvodnica f / Winkeltülle
 f
koljenasti zglobovi m / Kniehebelge-
 lenk n
koljenčasta osovina f / Kurbelwelle
 f, gekröpfte Welle f
koljeno n / Krümmer m, Bogen m,
 Kniestück n
koljeno n, **cijevno** / Rohrkrümmer
 m, Bogenrohr n
koljeno n, **prijelazno** / Übergangs-
 bogen m
koljeno n, **usisno** / Saugkrümmer m
komadan, u **komadu** / stückig
komadni ugljen m / Stückkohle f
komandna prostorija f, **uklopnica** f
 / Warte f, Schaltwarte f

komandna prostorija f **elektrane**,
uklopnica f **elektrane** / Kraft-
 werkswarte f
komandna prostorija f, **toplinska**,
toplinska uklopnica f / Wärmewar-
 te f
komandna rasklopnica f / Komman-
 dotafel f
komandna sklopka f / Steuerquit-
 tungsschalter m, Meisterschalter
 m
komandni kontroler m / Meisterwal-
 ze f
komandni regulator m / Komman-
 doregler m
kombinirana klijesta npl / Kombi-
 nationszange f
kombinirani relej m, **složeni relej**
 m / Verbundrelais n
kombinirano užje n / Verbundseil n
komora f / Kammer f
komora f, **lučna** / Löschkammer f
 15-30-060, Lichtbogenkammer f,
 Funkenkamin m
komora f, **tališna** [kot] / Schmelz-
 kammer f
kotao m s **tališnom komorom** /
 Schmelzkammerkessel m
komora f, **tlačna** / Druckkammer f
komora f, **transformatorska** / Um-
 spannerzelle f 25-10-070, Transfor-
 matorenzelle f, Umspannerkammer
 f, Zelle f
komora f, **turbinska** / Turbinenkam-
 mer f
komora f, **vodna** / Wasserkammer f
komora f za **izgaranje** / Brennkam-
 mer f
komora f za **otprašivanje** / Staub-
 kammer f
komora f, **zasunska** / Schieberhaus n
komorna peč f / Kammerofen m
komorna peč f, **dvojna** / Zweikam-
 merofen m
kompaundiranje n [els] / Kompoun-
 dierung f [Elm]
kompaundirati [el] / kompaundieren
 [El]

kontakt m, nožasti / Messerkontakt m
kontakt m, odvalni / Wälzkontakt m
kontakt m, okretni / Drehkontakt m
kontakt m, opružni / federnder Kontakt m
kontakt m, podni / Fußbodenkontakt m
kontakt m, pomoćni / Hilfskontakt m, Nebenkontakt m
kontakt m, poskočni / Springkontakt m
kontakt m, prekidni, mirni kontakt m / Unterbrechungskontakt m, Öffnungskontakt m, Ruhekontakt m
kontakt m, preklopni / Umschaltkontakt m
kontakt m, pridržni / Selbsthaltekontakt m
kontakt m, prijelazni, međukontakt m / Zwischenkontakt m
kontakt m, priključni / Anschlußkontakt m
kontakt m, prolazni [ap] / Wischkontakt m [Ap]
kontakt m, prozorski [eli] / Fensterkontakt m [Eli]
kontakt m, radni, zatvorni kontakt m / Arbeitskontakt m, Schließkontakt m
kontakt m, rastavni / Trennkontakt m
kontakt m, segmentni / Segmentkontakt m
kontakt m, signalni / Signalkontakt m, Meldekontakt m
kontakt m, sklopke / Schalterkontakt m
kontakt m, tlačni / Druckkontakt m
kontakt m, uklopni / Einschaltkontakt m
kontakt m, utični / Steckkontakt m
kontakt m, vijčani / Schraubkontakt m, Einschraubkontakt m
kontakt m, vratni / Türkontakt m
kontakt m, zaštitni / Schutzkontakt m

kontakt m, zatični / Büchsenkontakt m
kontakt m, zatvorni, radni kontakt m / Schließkontakt m, Arbeitskontakt m
kontaktna četkica f / Kontaktbürste f
kontaktna ploča f, ravna stepenasta sklopka f / Flachbahnstufenschalter m
kontaktni čep m / Kontaktstöpsel m
kontaktni dio m, sklopni dio m / Schaltstück n, Kontaktklotz m 15-30-020
kontaktni pretvarač m / Kontaktumformer m
kontaktni prst m / Kontaktfinger m
kontaktni put m / Kontaktweg m
kontaktni tuljak m / Kontakthülse f
kontaktor m, sklopnik m / Schütz m, Steuerschütz m
kontaktor m, uljni, uljni sklopnik m / Ölschütz m
kontaktor m, zračni, zračni sklopnik m / Luftschütz m
kontaktorska preklopka f / Schützumschalter m
kontaktorsko upravljanje n / Schützensteuerung f 30-20-045
kontinuiran / stetig, stufenlos
kontinuiran, besprekidan / fortlaufend
kontinuirana peč f, prolazna peč f / kontinuierlicher Ofen m
kontinuirano udesiv / stetig einstellbar
kontrola f, nadzor m / Überwachung f
kontroler m, cilindrična sklopka f / Rastenschalter m
kontroler m, upravljačka sklopka f / Steuerschalter m
kontroler m; upravljačka sprava f / Steuergerät n 35-05-030
kontroler m, valjkasta sklopka f / Walzenschalter m
kontroler m, valjkasti pokretač m / Kontroller m

kontroler m, **vozna sklopka** f /
 Fahrshalter m
valjak m **kontrolera** / Steuer-
 walze f
kontroler m, **birački** [kod automat-
 skog upravljanja] / Wählwalze f
kontroler m, **komandni** / Meister-
 walze f
kontroler m **za pokretanje**, **pokre-
 tač** m s **valjkom** / Walzanlasser
 m
kontrolna ploča f, **nadzorna ploča** f /
 Überwachungstafel f
kontrolna sklopka f, **kontrolnik** m
 [ap] / Wächter m [Ap]
kontrolna žarulja f / Kontrollampe
 f
kontrolnik m, **kontrolna sklopka** f
 [ap] / Wächter m [Ap]
kontrolnik m, **kočni** [dizalice] /
 Bremswächter m [Hebezeuge]
kontrolnik m, **kočni**, **kontrolnik** m
smjera [dizalice] / Drehrichtungs-
 schalter m [Hebezeuge]
kontrolnik m, **naponski** / Spannungs-
 wächter m
kontrolnik m **smjera**, **kočni kontrol-
 nik** m [dizalice] / Drehrichtungs-
 schalter m [Hebezeuge]
kontrolnik m, **strujni** / Stromwäch-
 ter m
konus m, **stezni**, **stezni čunj** m /
 Klemmkegel m
konusna (zatezna) stezaljka f / Ko-
 nusabspannklemme f
konzervator m, **(uljni)** / Ausdeh-
 nungsgefäß n 10-25-060
konzervator m, **uljni** / Ölauseh-
 nungsgefäß n 10-25-060
konzola f, **naramak** m / Ausleger m
 25-30-065, 30-40-055, Konsole f
konzola f, **zakretna** / Schwenktra-
 verse f
konzola f, **zidna** / Mauerkonsole f
konument m, **potrošač** m [fizička ili
 pravna osoba] / Verbraucher m,
 Stromverbraucher m, Abnehmer
 m

konzumno područje n, **opskrbno pod-
 ručje** n / Versorgungsgebiet n
konzumno područje n, **potrošno pod-
 ručje** n / Verbrauchsgebiet n
konjska snaga f, **KS** / Pferdestärke
 f, PS
kop m, **dnevni** / Tagebau m
kopča f, **spona** f / Schließe f
kopija f / Abzug m
kopirna naprava f [dizala] / Kopier-
 werk n [Aufzüge]
korak m / Schritt m
korak m, **dioba** f [els] / Teilung f
 [Elm]
korak m, **sinhronizam** m / Tritt m
ispadanje n **iz koraka** / Außer-
 trittfallen n 10-45-060
napon m **koraka**, **kročni napon** m
 / Schrittspannung f
korak m, **kolektorski** / Stromwen-
 derschritt m 10-05-075
korak m **lopatica**, **razmak** m **lopa-
 tica** / Schaufelteilung f
korak m **namota** / Wicklungsschritt
 m, Schaltschritt m
korak m **namota**, **djelomični** / Teil-
 schritt m, Teilwicklungsschritt m
 10-05-085
korak m, **polni** / Polteilung f 10-05-
 -100
korak m **svitka**, **širina** f **svitka** /
 Spulenschritt m
korak m, **utorski** / Nutenschritt m
 10-05-095
korekturna krivulja f / Korrektur-
 kurve f
korijen m **zuba** / Zahnwurzel f
korisni pad m / Nutzgefälle n
korisni teret m / Nutzlast f
korisno kočenje n / Nutzbremse f
 35-05-070
korisno opterećenje n / Nutzlast f
korisnost f / Wirkungsgrad m 05-
 -05-415
krivulja f **korisnosti** / Wirkungs-
 gradlinie f
korisnost f, **godišnja** / Jahreswir-
 kungsgrad m

korisnost f, hidraulička / hydraulischer Wirkungsgrad m

korisnost f kotla / Kesselwirkungsgrad m

korisnost f na spojei / Kupplungswirkungsgrad m

korisnost f punog opterećenja / Vollastwirkungsgrad m

korisnost f, skupna / Summenwirkungsgrad m

korisnost f, toplinska / Wärmewirkungsgrad m 40-05-035

korisnost f turbine / Turbinenwirkungsgrad m

korisnost f, ukupna / Gesamtwirkungsgrad m

koritasta rastalna peć f / Herdschmelzofen m

koritasti roštilj m / Muldenrost m

kormilarski stroj m, električni / elektrische Rudermaschine f 35-15-030

korona f / Korona f, Koronaerscheinung f 05-15-150, Sprühentladung f

korodiran / angegriffen, korrodiert

korozija f / Korrosion f

opasnost f korozije / Korrosionsgefahr f

otporan protiv korozije / korrosionsfest

kosi transporter m / Schrägförderer m

kositar m / Zinn n

kositar m, lemni / Lötzinn n

kositriti, pokositriti / verzinnen

koso svijetlo n / Schräglicht n

koso uvrštenje n [kod raznih opterećenja] / schräger Einsatz m

kosocijevni kotao m / Schrägrohrkessel m

košara f, zaštitna / Schutzkorb m

košuljica f / Hülle f

kotač m / Rad n

razmak m kotača / Radstand m

kotač m, lančani / Kettenrad n

kotač m, polni / Polrad n

kotač m, zaponski / Klinkenrad n

kotač m, zaporni / Sperrad n

kotao m / Kessel m

dodavanje n goriva [u kotao] / Beschickung f [des Kessels]

dvorenje n kotla / Kesselbedienung f

dvoritelj m kotla / Kesselwärter m

izvedba f kotla / Kesselbauart f

korisnost f kotla / Kesselwirkungsgrad m

loženje n kotla / Kesselfeuerung f

nadzor m kotlova / Kesselüberwachung f

napajanje n kotla / Kesselspeisung f

ogrjevna površina f kotla / Kesselheizfläche f

posluživanje n kotla / Kesselbedienung f

skelet m kotla / Kesselgerüst n

stajalište n dvoritelja kotla / Kesselbedienungsstand m

učin m kotla / Kesselleistung f

vlastita potreba f kotla / Kessel-eigenbedarf m

kotao m, Bensonov / Benson-Kessel m

kotao m, čeon / Vorschaltkessel m

kotao m, dvosmjerni / Zweizugkessel m

kotao m, ispitivani / Versuchskessel m

kotao m, jednosmjerni / Einzugkessel m

kotao m, kosocijevni / Schrägrohrkessel m

kotao m, nagibni električni / elektrischer Kippkochkessel m

kotao m, niskotlačni / Niederdruckkessel m

kotao m, ogrjevni / Heizkessel m

kotao m, optočni / Umlaufkessel m

kotao m, parni / Dampfkessel m, Dampferzeuger m

kotao m, pokusni / Versuchskessel m

kotao m, protočni / Durchlaufkessel m

kotao m, radijacioni / Strahlungskessel m
kotao m, rezervni / Reservekessel m
kotao m s mlinovima / Mühlenkessel m
kotao m s naravnim optokom / Naturumlaufkessel m
kotao m s prisilnim optokom / Zwangsumlaufkessel m
kotao m s prisilnim protokom / Zwangsdurchlaufkessel m
kotao m s roštiljima / Rostkessel m
kotao m s tališnom komorom / Schmelzkammerkessel m
kotao m s vrlo visokim tlakom / Höchstdruckkessel m
kotao m, sekcionalni / Sektionalkessel m, Teilkammerkessel m
kotao m, strmocijevni / Steilrohrkessel m
kotao m, tlačni / Windkessel m; Druckkessel m
kotao m, trosmjerni / Dreizugkessel m
kotao m u pripravnosti / Bereitschaftskessel m
kotao m, uljni / Ölkessel m
kotao m, visokotlačni / Hochdruckkessel m
kotao m za grijanje / Heizkessel m
kotlovac m, kamen m kotlovac / Kesselstein m
kotlovna turbina f / Kesselturbine f
kotlovnica f / Kesselhaus n
kotlovska konstrukcija f / Kesselgerüst n
kotlovska pojna voda f / Kesselspeisewasser n
kotlovski agregat m / Kesselaggregat n
kotlovski bubanj m / Kesseltrommel f
kotlovski pomoćni zagon m / Kesselhilfsbetrieb m
kotlovski učin m / Kesselleistung f
kotlovsko ložište n / Kesselfeuerung f

kotrljača f / Rollgang m
motor m kotrljače / Rollgangmotor m
kotur m, valjak m / Rolle f
kotur m, izolacioni / Isolierrolle f
kotur m, kabelski / Kabelrolle f
kotur m, klizni / Gleitrolle f, Laufrolle f
kotur m, kontakti / Kontaktrolle f
kotur m, ogrnuti / Mantelrolle f
kotur m, otklonski / Ablenkrolle f
kotur m, porculanski / Porzellanrolle f
kotur m, provodni / Führungsrolle f
kotur m sa stezaljkom [Eli] / Klemmenrolle f [Eli]
kotur m, stakleni / Glasrolle f
kotur m, vozni / Laufrolle f; Fahrrolle f
kotur m za gajtan / Schnurscheibe f
kotur m žice / Drahtrolle f
koturna peć f, peć f s koturima / Rollenofen m
kotva f, armatura f / Anker m 10-05-175 [Elm]
grana f kotve, grana f armature / Ankerzweig m 10-05-060
kotva f magneta / Magnetanker m
kotva f (trajnog magneta) / Anker m (eines Dauermagneten) 05-30-050
kotva f, uterena / Nutenanker m
kotva f, uvlačna / Tauchanker m
kovina f / Metall n
prevući kovinom, metalizirati / metallisieren
kovinska žica f / Metalldraht m
kovinski / metallisch
kovinski oblog m / Metallbelag m 65-35-070
kraj m osovine / Wellenende n, Wellenstumpf m, Wellenstummel m
krajnica f / Endhülse f
krajnja ploča f pola / Polenplatte f
krajnji kontakt m / Endkontakt m
krajnji stup m / Endmast m
krajnji tuljak m / Endhülse f

krak m / Arm m
 sa više krakova, višekrak / mehr-armig
krak m potkovastoga magneta / Schenkel m eines Hufeisenmagneten
krak m regulatora / Reglerarm m
krak m za svjetiljku / Lampenarm m
krak m, zakretni / Schwenkarm m
krak m, zidni / Wandarm m
Krämerov mlin m / Krämermühle f
kran m, prenosilo n, dizalica f / Kran m, Hebezeug n
kranska staza f, staza f dizalice / Kranbahn f
kranski kabel m, kabel m dizalice / Krankabel n
kranski motor m, motor m dizalice / Kranmotor m, Hebezeugmotor m
kratica f, simbol m / Kurzzeichen n
kratica f simbola / Schaltkurzzeichen n
kratki spoj m / Kurzschluß m 05-40-145
 čvrst kod kratkog spoja / kurzschlußfest
 čvrstoća f kod kratkog spoja / Kurzschlußfestigkeit f
 gubici mpl (kod) kratkog spoja / Kurzschlußverluste mpl
 istosmjerna udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußgleichstrom m
 izmjenična udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußwechselstrom m
 karakteristika f kratkog spoja / Kurzschlußcharakteristik f
 napon m kratkog spoja / Kurzschlußspannung f
 naprezanje n zbog kratkog spoja / Kurzschlußbeanspruchung f
 omjer m kratkog spoja / Kurzschlußverhältnis n
 prigušnica f kratkog spoja / Kurzschlußdrossel f
 snaga f kratkog spoja / Kurzschlußleistung f

kratki spoj m
 struja f kratkog spoja / Kurzschlußstrom m
 trajna struja f kratkog spoja / Dauerkurzschlußstrom m
 udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußstrom m
 zaštita f od kratkog spoja / Kurzschlußschutz m
kratki spoj m, dozemni / Erdkurzschluß m
kratki spoj m između ploča [ak] / Plattenkurzschluß m [Ak]
kratki spoj m, metalni / satter Kurzschluß m
kratki spoj m, trajni / Dauerkurzschluß m
kratki spoj m, udarni / Stoßkurzschluß m
kratki val m / Kurzwelle f
kratko povezivanje n / Kurzkupplung f
kratko spojeni motor m, kavezni motor m / Kurzschlußmotor m
kratko spojeni namot m / kurzgeschlossene Wicklung f, Kurzschlußwicklung f
kratko spojeni rotor m, kavezni rotor m / Kurzschlußläufer m
kratko spojiti / kurzschließen
kratkospojna čvrstoća f / Kurzschlußfestigkeit f
kratkospojna veza f / Kurzschlußverbindung f
kratkospojni napon m / Kurzschlußspannung f
kratkospojni okidač m / Kurzschlußschnellauslöser m
kratkospojni prsten m / Kurzschlußring m
kratkospojni veznik m / Kurzschlußbügel m
kratkospojnik m / Kurzschließer m, Kurzschließvorrichtung f
kratkotrajan / kurzzeitig
kratkotrajan, prolazan / vorübergehend
kratkotrajna snaga f / Zeitleistung f
kratkotrajni pogon m / kurzzeitiger Betrieb m

kremen m, **kvarc** m / Quarz m
kremena zemlja f / Kieselgur f
kremička kiselina f / Kieselsäure f
sadržaj m **kremičke kiseline** /
 Kieselsäuregehalt m
kretanje n / Lauf m
kretati se / laufen
krhak / spröde
krilna stezaljka f / Flügelklemme f
krilo n / Flügel m
krilo n **kola** / Laufradflügel m
krilo n **rotora** / Laufradflügel m
krilo n, **ventilatorsko** / Lüfterflügel
 m
kritična temperatura f / kritische
 Temperatur f
kritični napon m / kritische Span-
 nung f
kritični otpor m [mt] / Grenzwider-
 stand m 20-40-115 [Mst]
kritični raspon m / kritische Spann-
 weite f
krivulja f **karakteristika** f / Kenn-
 linie f, Kurve f, Charakteristik f
krivulja f **četskica, potencijalna** /
 Bürstenspannungskurve f
krivulja f **energije** / Arbeitskurve f
krivulja f, **ekspanziona** / Expan-
 sionslinie f
krivulja f, **fotometrička** / Lichtver-
 teilungskurve f 45-35-055
krivulja f **grupnog opterećenja** /
 Gruppenkurve f
krivulja f **jalovog opterećenja** /
 Blindlastkurve f
krivulja f, **korekturna** / Korrektur-
 kurve f
krivulja f **korisnosti** / Wirkungs-
 gradlinie f
krivulja f **magnetiziranja** / Magne-
 tisierungskurve f
krivulja f **mjesta** / Ortskurve f
krivulja f **opterećenja, dijagram** m
opterećenja / Belastungskurve f
 25-25-020, Lastkurve f
krivulja f **opterećenja, dnevna** / Ta-
 gesbelastungskurve f

krivulja f **opterećenja, simbolička** /
 symbolische Belastungskurve f
krivulja f **opterećenja, sredena** /
 geordnete Belastungskurve f, Lei-
 stungsdauerlinie f
krivulja f **polja** / Feldkurve f
krivulja f **potrošača** / Abnehmer-
 kurve f
krivulja f **proizvodnje** / Produk-
 tionskurve f
krivulja f, **reducirana** / reduzierte
 Kurve f
krivulja f, **relativna** / Verhältnis-
 kurve f
krivulja f, **sinusna, sinusoida** f / Si-
 nuskurve f
krivulja f **snage** / Leistungskurve f
krivulja f **sumraka** [rs] / Dunkel-
 heitskurve f, Lichtkurve f [Bl]
krivulja f **trajanja, godišnja** /
 Jahresdauerlinie f
krivulja f **trajanja opterećenja** /
 Leistungsdauerlinie f, geordnete
 Belastungskurve f
krivulja f **troškova** / Kostenkurve f
krivulja f **uzbudna** / Erregerkurve
 f, Felderregerkurve f
krivulja f **vozna** / Fahrkurve f
krivulja f **zakretnog momenta** /
 Drehmomentlinie f
krivulja f, **zbirna** / Summenkurve
 f, Summenlinie f
krivulja f, **zbirna osnovna** / Pro-
 duktionslinie f
krivulja f, **zbirna vršna** / Spitzen-
 summenlinie f, Energieinhaltslinie
 f
krivuljasta ploča f / Kurvenscheibe
 f
križ m (od žbica) [els] / Armkreuz
 n [Elm]
križan / gekreuzt
križanje n / Kreuzung f, Leitungs-
 kreuzung f 25-20-125
križanje n **vodova** / Kreuzung f,
 Leitungskreuzung f 25-20-125
križišni stup m / Kreuzungsmast m
križna kutija f / Kreuzdose f,
 Kreuzkasten m

križna stezaljka f / Kreuzklemme f
 križna stezaljka f s prorezom /
 Kreuzschlitzklemme f
 križni spoj m / Kreuzschaltung f;
 Zweigefäßschaltung f [Str]
 kročni napon m, napon m koraka /
 Schrittspannung f
 kromikaljna žica f / Chromnickel-
 draht m
 kronometar m / Chronometer n
 krovna uvodnica f / Dachständer-
 ausführung f, Dachständerkappe f,
 Einführungskopf m
 krovni nosač m / Dachständer m
 25-30-060
 krug m, električni, strujni krug m /
 elektrischer Kreis m
 krug m, filterski / Siebkreis m
 krug m, magnetski / magnetischer
 Kreis m 05-30-010
 sa željeznim magnetskim krugom /
 eisengeschlossen [Msg]
 krug m, napenski / Spannungskreis
 m
 krug m, strujni / Stromkreis m 05-
 -20-095, elektrischer Kreis m
 krug m, strujni nadomjesni / Ersatz-
 stromkreis m
 krug m, titrajni / Schwingungskreis
 m 60-05-145
 krunsko svrdlo n / Kronenbohrer
 m
 kruškasta sklopka f [eli] / Birnen-
 schalter m [Eli]
 kružna frekvencija f / Kreisfre-
 quenz f 05-05-180
 kružna vatra f [na kolektoru] /
 Rundfeuer n [am Kollektor]
 kružni dijagram m / Kreisdiagramm
 n
 kružni proces m / Kreisprozeß m
 kružni razdjelni sistem m / Ringver-
 teilungssystem n
 kružni tok m / Kreislauf m
 kružni tok m pojne vode / Speise-
 wasserkreislauf m
 kružni tok m rashladne vode /
 Kühlwasserkreislauf m

kružni tek m, toplinski / Wärme-
 kreislauf m
 kružni vod m / Ringleitung f 25-20-
 -070
 kružno hlađenje n [els] / Kreislauf-
 kühlung f, Ringlaufkühlung f
 [Elm]
 kružno hlađenje n, zračno / Um-
 luftkühlung f
 KS, konjska snaga f / Pferdestär-
 ke f, PS
 kućanska tarifa f / Haushalttarif m
 kućanski aparat m / Hausgerät n
 kućica f, kabelska / Kabelhaus n
 kućište n, obočje n / Gehäuse n 10-
 -40-005
 s jednim kućištem / eingehäusig
 s tlačnim oklopnim kućištem /
 druckfest gekapselt
 sa dva kućišta, dvokućišni / zwei-
 gehäusig
 sklopka f u lijevanom kućištu /
 gußgekapselter Schalter m
 turbina f s kućištem / Gehäuse-
 turbine f
 u lijevanom kućištu / gußgekap-
 selt
 kućište n, aluminijsko / Aluminium-
 gehäuse n
 kućište n, mjedeno / Messinggehäu-
 se n
 kućište n od čeličnog lima / Stahl-
 blechgehäuse n
 kućište n od lijevanog željeza /
 Gußeisengehäuse n
 kućište n, oklopno; oklop m / Kap-
 selung f
 kućište n, oklopno tlačno / druck-
 feste Kapselung f
 kućište n, porculansko / Porzellan-
 gehäuse n
 kućište n, privodnog kola / Leitrad-
 gehäuse n
 kućište n sklopke / Schaltergehäuse
 n
 kućište n, spiralno / Spiralgehäuse
 n
 kućište n, zaštitno / Schutzgehäuse
 n

kućna instalacija f / Hausinstalla-
 tion f
kućna turbina f / Hausturbine f
kućni gromovod m / Gebäudeblitz-
 ableiter m
kućni priključak m / Hausanschluß
 m 25-20-040
osigurač m **kućnog priključka** /
 Hausanschlußsicherung f
kućno postrojenje n (**elektrane**) /
 Eigenbedarfsanlage f (des Elektri-
 zitätswerkes)
kućno rasklopno postrojenje n /
 Eigenbedarfsschaltanlage f
kudjelja f / Hanf m
učvrstiti (izolator) kudjeljom /
 aufhanfen (den Isolator)
uložak m **od kudjelje** / Hanfein-
 lage f
kuglasta ručka f / Kugelgriff m
kuglasta žarulja f / Kugellampe f
kuglasto iskrište n / Kugelfunken-
 strecke f
kuglični ležaj m / Kugellager n
kuglični potporni ležaj m / Kugel-
 spurlager n, Stützkugellager n
kuhalo n, **električno** / elektrischer
 Kocher m 40-10-035, elektrischer
 Kochtopf m
kuka f / Haken m
nazuvica f s **kukom** [eli] / Haken-
 nippel m [Eli]
visina f **kuke (dizalice)** / Kranha-
 kenhöhe f
kuka f, **cijevna** / Rohrhaken m
kuka f, **izolirana** / Isolierhaken m
kuka f, **ovjesna** / Aufhängehaken m
kuka f **za svjetiljke** / Lusterhaken
 m
kuka f, **zaporna** / Sperrhaken m
kuka f, **zglobna** / Kugelgelenkhaken
 m
kuka f, **zidna** [eli] / Mauerhaken m
 [Eli]
kulom m [jd] / Coulomb n [Eh]
kupac m, **potrošač** m / Abnehmer m
kupka f, **elektrolitska** / elektrolyti-
 sches Bad n 50-20-015
kupka f, **solna** / Salzbad n

kupka f, **solna elektrodna** / Elektro-
 densalzbad n
kupka f **za napuštanje** [čelika] /
 Anlaßbad n
kuproks-ispravljač m / Kupferoxy-
 dgleichrichter m 10-30-040
kut m / Winkel m
kut m, **fazni** / Phasenwinkel m
kut m **gubitka** / Verlustwinkel m
kut m **lopaticе** / Schaufelwinkel m
kut m **nagiба** / Neigungswinkel m
kut m **njihanja** / Pendelwinkel m
kut m **otklona** [vd] / Ausschwing-
 winkel m [Lt]
kutija f / Dose f
kutija f, **ormarić** m / Kasten m,
 Schrank m
osigurač m **u kutiji** [eli] / Dosen-
 sicherung f [Eli]
poklopac m **kutije** / Dosendeckel
 m
kutija f, **dozemna** / Erdanschlußka-
 sten m
kutija f, **križna** / Kreuzdose f,
 Kreuzkasten m
kutija f, **kutna** / Eckdose f
kutija f, **limena** / Blechdose f
kutija f, **motorska rasklopna** / Mo-
 torschaltkasten m
kutija f, **odvojna, odvojnica** f / Ab-
 zweigdose f
kutija f **pod žbukom** / Unterputzdo-
 se f
kutija f, **priključna** / Klemmenka-
 sten m
kutija f, **razdjelna** / Verteilungsdo-
 se f
kutija f **s otpornicima** [mt] / Wi-
 derstandskasten m 20-30-010 [Mst]
kutija f, **uklopna** / Schaltdose f
kutija f, **uvodna** / Einführungska-
 sten m
kutija f **za visjelice, stropna** / Pen-
 deldose f
kutija f, **zaštitna** / Schutzkasten m
kutna (kabelska) stopica f / Winkel-
 kabelschuh m
kutna kabelska uvodnica f / Win-
 kelkabelstutzen m

kutna pogreška f / Fehlwinkel m
kutna stezaljka f, **koncentrična** [rp] /
 konzentrisches Winkelstück n
 [Scha]
kutni (kabelski) zaglavak m / Win-
 kelendverschluss m
kutni ormarić m [eli] / Winkelka-
 sten m [Eli]
kutni stup m / Eckmast m, Winkel-
 mast m
kutnik m / Winkelstück n, Eckstück
 n, L-Stück n
kutomjer m / Winkelmesser m
kvadrantni elektrometar m / Qua-
 drantenelektrometer n 20-15-090

kvaka f, **zapinjača** f [str] / Klinke f
 [Masch]
kvalitet m, **kakvoća** f / Qualität f
kvantitet m, **količina** f / Quantität f
kvar m, **pogreška** f / Fehler m, Stö-
 rung f
mjesto n kvara / Fehlerort m
određivanje n mjesta kvara /
 Fehlerortsbestimmung f
kvarc m, **kremen** m / Quarz m
kvocijentni instrumenat m / Quo-
 tientenmesser m 20-15-150
kW, **kilovat** m [jd] / kW, Kilowatt
 n [Eh]
kWh, **kilovatsat** m / kWh, Kilowatt-
 stunde f

L

labav / lose
labavi kontakt m / Wackelkontakt
 m
labilan / labil
lak m / Lack m
zapon-lak m / Zaponlack m
lak m, **emajlni** / Emaillack m
lak m, **izolacioni** / Isolierlack m
lak m, **japanski** / Japanlack m
lakirana svila f, **uljna svila** f / Lack-
 seide f, Ölseide f
lakirana vrpca f, **uljna vrpca** f /
 Lackband n, Ölband n
lakirana žica f, **emajlirana žica** f /
 Lackdraht m, Emaildraht m
lakirani papir m, **uljni papir** m /
 Ölpapier n
lakirano platno n, **uljno platno** n /
 Ölleinen n
lamela f, **listić** m / Lamelle f
lamela f, **segmenat** m [kolektor] /
 Steg m
lamela f, **traka** f / Streifen m
lamela f, **rastalna**, **rastalna traka** f /
 Abschmelzstreifen m
lameliran / lamelliert

lamelna četkica f / Lamellenbürste
 f
lamelni napon m, **segmentni napon**
 m / Segmentspannung f
lamelni osigurač m / Lamellensiche-
 rung f, Streifensicherung f
lamelni svitak m [kod kolektorskih
 armatura] / Wicklungselement n,
 Spule f, Teilspule f
lamelni vijenac m [els] / Blechkette
 f [Elm]
lanac m / Kette f
lanac m, **izolatorski** / Isolator-kette
 f 25-30-100
lančani kotač m / Kettenrad n
lančanica f / Kettenlinie f
lančasta prolazna peč f / Kettenför-
 derofen m
lančasti izolator m / Kettenisolator
 m
lančasti roštilj m / Wanderrost m
lančasti roštilj m, **zonski** / Zonen-
 wanderrost m
lančasti roštilj m, **zonski**, **s primar-**
nim zrakom / Unterwind-Zonen-
 wanderrost m

lančasti vod m / Kettenleiter m
 lastin rep m / Schwalbenschwanz m
 laštilica f, električna / elektrischer
 Bohner m 35-20-015
 latica f / Lasche f
 latica f, rastavna / Trennlasche f
 latica f, spojna / Verbindungslasche f
 Leclanché-ov [čitaj: Leklanšeov]
 članak m / Leclanché-Element n
 led m / Eis n
 motka f za skidanje leda [vd] /
 Eisabklopfstange f [Lt]
 opterećenje n ledom / Eislast f
 rešetka f za led / Eisrechen m
 stvaranje n leda, zaleđivanje n /
 Eisbildung f
 teret m leda / Eislast f
 led m u pokretu / Treibeis n
 legura f, slitina f / Legierung f
 lemilo n, električno / elektrischer
 Lötkolben m
 lemiti / löten
 lemljenje n / Löten n
 prespojiv lemljenjem / umlötbar
 lemna mast f / Löffett n, Lötpaste f
 lemni kositar m / Lötzinn n
 lemní spoj m / Lötverbindung f
 lemno mjesto n / Lötstelle f
 Leonardov spoj m / Léonardschal-
 tung f
 leptirasta zaklopka f [vodne turbine]
 / Drosselklappe f [Wasserturbi-
 nen]
 leteći pepeo m, puhor m / Flugasche f
 letva f / Leiste f
 letva f, kontaktna / Kontaktleiste f
 letvica f / Leiste f
 sistem m letvica, škropni sistem
 m [hladionik] / Rieselwerk n
 [Kühlturm]
 letvica f, kanalna / Kanalleiste f
 letvica f, odvojna / Abzweigleiste f
 letvica f, priključna / Klemmleiste f
 ležaj m [pl ležaji] / Lager n
 s jednostranim ležajem / einseitig
 gelagert
 ležaj m, grebenasti / Kammlager n

ležaj m, klizni / Gleitlager n
 ležaj m, kuglični / Kugellager n
 ležaj m, noseći / Traglager n
 ležaj m, odvojeni [els] / Stehlager n
 ležaj m, podvodni / Unterwasserla-
 ger n
 ležaj m, potporni / Spurlager n
 ležaj m, potporni [ins] / Unterlager
 n 20-35-070 [Msg]
 ležaj m, potporni kuglični / Kugel-
 spurlager n, Stützkugellager n
 ležaj m, potporni prstenasti / Ring-
 spurlager n
 ležaj m, potporni, s uljnim rastere-
 ćenjem / Spurlager n mit Druck-
 ölentlastung f
 ležaj m, provodni / Führungslager n
 ležaj m, samoudesivi / Pendellager n
 ležaj m, segmentni tlačni / Seg-
 mentdrucklager n
 ležaj m, stožerni / Spurlager n
 ležaj m, štitni / Schildlager n
 ležaj m, uspravni / Stehlager n
 ležaj m, valjkasti / Rollenlager n
 ležaj m, valjni / Wälzlager n
 ležaj m, vratni / Halslager n
 ležajna struja f [els] / Lagerstrom
 m [Elm]
 ležajni štit m / Lagerschild m
 ležajno postolje n / Lagerbock m
 ležište n [ugljena] / Ablagerung f
 lift m †, dizalo n / Aufzug m
 lijev m, temporni / Tempereguß m
 lijevak m, naponski / Spannungs-
 trichter m
 lijevan / gegossen, Guß~
 u lijevanom kućištu / gußgekapselt
 lijevano željezo n / Gußeisen n
 kapa f od lijevanog željeza [rs] /
 Gußkappe f [Bl]
 kapa f od lijevanog željeza s na-
 vojem [rs] / Gußgewindekappe f
 [Bl]
 kolčak m od lijevanog željeza /
 Gußeisenmuffe f
 kućište n od lijevanog željeza /
 Gußeisengehäuse n
 lijevna dizalica f / Gießkran m

lim m / **Blech** n
izgaranje n **limova** [els] / Eisenbrand m [Elm]
izolacija f **lima** / Blechisolation f
paket m **limova** [els] / Blechpaket n [Elm]
lim m, **perforirani** / gelochtes Blech n, durchlohtes Blech n, perforiertes Blech n
lim m, **provodni** / Leitblech n
lim m, **rebrasti** / Riffelblech n
lim m, **rotorski** / Läuferblech n
lim m, **statorski** / Ständerblech n
lim m, **transformatorski** / Transformatorenblech n
lim m, **valoviti** / Wellblech n
lim m, **zaštitni** / Schutzblech n
limena **kutija** f / Blechdose f
limena **rasklopnica** f / Blechschalttafel f
limitator m **struje** / Strombegrenzer m 15-10-040
linija f, **crt**a f; **vod** m / Linie f
linija f, **pruga** f, **dionica** f / Strecke f
linija f, **ekvipotencijalna** / Linie f gleichen Potentials 05-05-110
linijska **sklopka** f / Mastschalter m
linijski [napon] / verkettet
linijski napon m / verkettete Spannung f; Dreiecksspannung f; Linienspannung f
linijski **rastavljač** m / Streckenschalter m 30-40-100, Masttrennschalter m
linijski **stup** m / Tragmast m
listić m, **lamela** f / Lamelle f
logaritamsko **računalo** n / Rechenschieber m
logaritmar m / Rechenschieber m
lokot m, **brava** f / Schloß n
lom m, **prekid** m / Bruch m, Brechung f
indeks m **loma** / Brechungszahl f, Brechungsindex m
osiguran **od loma** [vd] / bruch-sicher [Lt]
lom m **od zamora** / Ermüdungsbruch m

lonac m, **električni** / Schnellkocher m
lončasti **strujni** **transformator** m / Topfwandler m
lopatica f [str] / Schaufel f [Masch]
broj m **lopatica** / Schaufelzahl f
debljina f **lopaticice** / Schaufelstärke f
izlazni **brid** m **lopaticice** / Austritskante f der Schaufel
kerak m **lopatica** / Schaufelteilung f
kut m **lopaticice** / Schaufelwinkel m
oblik m **lopaticice** / Schaufelform f
položaj m **lopatica** / Schaufelstellung f
razmak m **lopatica** / Schaufelteilung f
svornik m **lopaticice** / Schaufelbolzen m
vijenac m **lopatica** / Schaufelkranz m
zakrivljenost f **lopaticice** / Schaufelkrümmung f
lopatica f **kola** / Laufradschaufel f
lopatica f, **Peltonova** / Peltonbecher m
lopatica f, **privodna** / Leitschaufel f
lopatica f, **rotorska** / Laufradschaufel f
lopatica f, **statorska** / Leitschaufel f
lopaticice fpl / Beschaufelung f
ložen **plinom** / gasgefeuert
loženje n / Feuerung f
loženje n **kamenim ugljenom** / Steinkohlenfeuerung f
loženje n **kotla** / Kesselfeuerung f
loženje n **mlinovima** / Mühlenfeuerung f
loženje n **plamenicima** / Brennerfeuerung f
loženje n **ugljenom** / Kohlenfeuerung f
loženje n **ugljenom prašinom** / Kohlenstauffeuerung f
loženje n **(ugljenom) prašinom** / Stauffeuerung f
loženje n **uljem** / Ölfeuerung f

loženje n **uljem**, **dodatno** / Ölzusatz-
 feuerung f
loženje n **vlažnim ugljenom** / Naß-
 kohlenfeuerung f
ložište n / Feuerraum m, Feuerung f
ložište n, **kotlovsko** / Kesselfeuerung
 f
ložište n **na roštilje**, **roštilji** mpl /
 Rostfeuerung f
ložiti / verfeuern
ložiti, **grijati** / heizen
lučna komora f / Löschkammer f
 15-30-060, Lichtbogenkammer f,
 Funkenkamin m
lučna peč f / Lichtbogenofen m 40-
 15-010
lučna peč f, **ozibna** / Schaukellicht-
 bogenofen m
lučna peč f, **redukciona** / Reduk-
 tionsofen m
lučna svjetiljka f, **lučnica** f / Bo-
 genlampe f
lučni ispravljač m / Lichtbogen-
 gleichrichter m 10-30-030
lučni namot m / Bogenwicklung f
lučnica f / Bogenlampe f
ugljen m **za lučnice** / Bogenlam-
 penkohle f
lučno svarivanje n / Lichtbogen-
 schweißung f 40-20-030
lučno svijetlo n / Bogenlicht n
luk m / Bogen m, Lichtbogen m 05-
 20-080
gašenje n **luka** / Lichtbogenlö-
 schung f
pad m **napona u luku** / Lichtbo-
 genabfall m

luk m
zaštita f **od luka** / Lichtbogen-
 schutz m
luk m, **električni** / elektrischer
 Lichtbogen m 45-25-005
luk m, **polni** / Polbogen m
luk m, **rasklopni** / Schaltfeuer n
luks m, **međunarodni** / internatio-
 nales Lux n 45-10-070
luksometar m, **mjerilo** n **rasvjete** /
 Beleuchtungsmesser m 45-15-030,
 Luxmeter n
lula f [eli] / Pfeife f [Eli]
lula f, **dvojna** [eli] / Zwillingspfeife
 f, Doppelpfeife f [Eli]
lula f, **porculanska** [eli] / Porzellan-
 pfeife f [Eli]
lula f, **provodna** [eli] / Durchfüh-
 rungspfeife f [Eli]
lula f, **uvodna** [eli] / Einführungs-
 pfeife f [Eli]
lumen m, **međunarodni** / internatio-
 nales Lumen n 45-10-060
lumensat m, **međunarodni** / inter-
 nationale Lumenstunde f 45-10-
 -065
luminiscencija f / Luminiszenz f 45-
 -05-095
Lurgijev filter m / Lurgifilter n
luster m, **(velika) stropna svjetiljka**
 f / Luster m, Kronenleuchter m
lužina f / Lauge f
toplina f **lužine** / Laugenwärme f
lužinski zagrijač m / Laugenvor-
 wärmer m

LJ

ljepenka f / Pappe f
ljepenka f, **tlačna**, **prešpan** m / Preß-
 span m
ljetno opterećenje n / Sommerbela-
 stung f

Ljungströмова турбина f / Ljung-
 strömturbine f, Gegenlauf-Radial-
 turbine f
ljuska f / Hülse f

M

mačka f, vozno vitlo n / Katze f, Laufkatze f
klizni vod m za mačku / Katzfahrleitung f
vozna naprava f mačke / Katzfahrwerk n
magnet m / Magnet m 05-25-095; Feldmagnet m 10-05-170
kotva f magneta / Magnetanker m
rasipno polje n magneta / Magnetstreufeld n
magnet m, isklopni / Abschaltmagnet m
magnet m, kočni / Bremsmagnet m
magnet m, okidni / Auslösemagnet m
magnet m, otkočni / Bremslüftmagnet m
magnet m, otpušni / Blasmagnet m
magnet m, permanentni, trajni magnet m / Dauermagnet m 05-25-100, permanenter Magnet m
magnet m, podizajni / Hubmagnet m, Lastmagnet m 35-10-005
magnet m, potkovasti / Hufeisenmagnet m
magnet m, pridržni / Haltemagnet m
magnet m s pridržnom kotvom / Klappankermagnet m
magnet m s uvlačnom kotvom / Tauchankermagnet m
magnet m, sklopni / Schaltmagnet m
magnet m, trajni / Dauermagnet m 05-25-100, permanenter Magnet m
magnet m, usmjerni / Richtmagnet m 20-35-035
magnet m za paljenje / Zündmagnet m 40-25-025
magnetičan; magnetski / magnetisch
magnetizam m / Magnetismus m 05-25-005
magnetizam m, remanentni, remanencija f / zurückbleibende Magnetisierung f 05-25-215

magnetiziranje n / Magnetisierung f 05-25-110
krivulja f magnetiziranja / Magnetisierungskurve f
struja f magnetiziranja / Magnetisierungsstrom m 05-40-185
magnetiziranje n, poprečno / Quermagnetisierung f
magnetiziranje n, prethodno, predmagnetiziranje n / Vormagnetisierung f
magnetizirati / magnetisieren
magnetometar m / Magnetometer n 20-15-125
magnetomotorna sila f, MMS / magnetomotorische Kraft f 05-30-015, MMK, Durchflutung f
magnetska indukcija f, gustoća f magnetskog toka / magnetische Induktion f 05-25-040, magnetische Flußdichte f
magnetska prijemljivost f, susceptibilnost f / Suszeptibilität f, magnetische Aufnahmefähigkeit f 05-25-165
magnetska spojka f / magnetische Kupplung f
magnetska uzbuda f / magnetomotorische Kraft f 05-30-015, MMK, Durchflutung f
magnetska vodljiva vrijednost f / magnetischer Leitwert m 05-30-025, Permeanz f
magnetski; magnetičan / magnetisch
magnetski induktor m, ručni induktor m / Kurbelinduktor m
magnetski krug m / magnetischer Kreis m 05-30-010
magnetski momenat m / magnetisches Moment n 05-25-140
magnetski otkočnik m / Magnetbremslüfter m
magnetski otpor m / magnetischer Widerstand m 05-30-020, Reluktanz f

magnetski pol m / Magnetpol m 05-25-130

magnetski povrat m / magnetischer Rückschluß m

magnetski svitak m / Magnetspule f

magnetski tok m / magnetischer Fluß m 05-25-050, Induktionsfluß m, magnetischer Kraftfluß m, Magnetfluß m

gustoća f magnetskog toka / magnetische Induktion f 05-25-040, magnetische Flußdichte f, Flußdichte f

magnetski tok m, **ulančeni** / magnetische Verkettung f

magnetski zagon m / Magnetantrieb m

magnetsko polje n / Magnetfeld n
faktor m raspodjele (magnetskog polja) [els] / Feldverteilungsfaktor m [Elm]

jakost f magnetskog polja / magnetische Feldstärke f, magnetische Erregung f

pulzacija f magnetskog polja / Feldpulsation f [Elm]

sploštenje n (magnetskog) polja [els] / Flußverquetschung f [Elm]

magnetsko pokretanje n / Magnetbetätigung f

magnetsko udarno upravljanje n [mut] / magnetische Stoßerregung f [Str]

mah m / Ruck m

na mahove / ruckweise

maksigraf m / Maxigraph m

brojilo n s maksigrafom / Zähler m mit schreibendem Höchstverbrauchsanzeiger 20-25-085

maksimalna potražnja f / Abnehmer Spitze f

maksimalna potražnja f grupe; vršak m grupe / Gruppenspitze f

maksimalna sklopka f / Höchststromschalter m, Maximalschalter m, Überstromschalter m

maksimalna vrijednost f, najveća vrijednost f / Höchstwert m 05-05-205

maksimalni relej m, nadstrujni relej m / Überstromrelais n

maksimalni tlak m / Höchstdruck m

maksimalno brojilo n, brojilo n s maksimalnom kazaljkom / Höchstlastanzeiger m, Maximumzähler m

maksimalno okidanje n / Überstromauslösung f

maksimalno opterećenje n, najveće opterećenje n / Höchstbelastung f, Maximalbelastung f

mala voda f / Niederwasser n, Niedrigwasser n, niedrige Wasserführung f

razina f male vode / Niederwasserstand m

turbina f za male vode / Niederwasserturbine f

mala voda f, najmanja, n. m. v. / niedrigstes Niederwasser n

mali motor m / Kleinmotor m

malo opterećenje n / Schwachlast f

malopetrošač m / Kleinabnehmer m, Kleinverbraucher m

maloulja / ölarm

malouljna sklopka f / ölarmter Schalter m

manipulacija f ugljenom, opskrba f ugljenom / Bekohlung f

manjak m energije / Fehlenergie f

masa f / Masse f [05-10-005]

kabel m s masom, maseni kabel m / Massekabel n

mjerni transformator m s masom, maseni mjerni transformator m / Massewandler m

spoj m s masom, spoj m s tijelom / Körperschluß m

masa f, asfaltna / Füllmasse f, Kompoundmasse f

masa f, impregnaciona / Tränkmasse f

masa f, izolaciona / Isoliermasse f

masa f, kabelska (zalijevna) / Kabelausgußmasse f, Kabelmasse f

masa f, kompaundna / Füllmasse f,
Compoundmasse f

masa f, zalijevna / Vergußmasse f,
Ausgußmasse f

masa f, zamašna / Schwungmasse f
masena ploča f [ak] / Masseplatte f
50-15-095 [Ak]

maseni kabel m / Massekabel n

maseni mjerni transformator m /
Masewandler m

masivan, pun / massiv

masivni kontakt m / Klotzkontakt
m

mast f, lemna / Lötfett n, Lötpaste
f

materija f, tvar f / Stoff m, Materie
f

materijal m / Werkstoff m, Material
n

utročak m materijala / Material-
aufwand m

materijal m, instalacioni / Installa-
tionsmaterial n

materijal m, izolacioni, izolacija f,
izolator m, nevodilac m / Isolier-
stoff m, Isolator m 05-15-055, Iso-
lationsmaterial n, Nichtleiter m

materijal m, montažni / Montage-
material n

materijal m, pogonski [gorivo, voda]
/ Betriebsstoff m [Brennstoff,
Kühlwasser]

matiran, mutan / mattiert

mazati / schmieren

mazivo n / Schmiermittel n

mazivo ulje n / Schmieröl n

međuinđukcija f / Gegeninduktion
f, gegenseitige Induktion f 05-30-
-100

međuinđuktivitet m / Gegenindukti-
vität f 05-30-105, gegenseitige In-
duktivität f

međukontakt m / Zwischenkontakt
m

međunamotni spoj m / Wicklungs-
schluß m

međunarodna svijeća f / internatio-
nale Kerze f 45-10-085

međunarodni luks m / internatio-
nales Lux n 45-10-070

međunarodni lumen m / internatio-
nales Lumen n 45-10-060

međunarodni lumensat m / interna-
tionale Lumenstunde f 45-10-
-065

međupara f / Zwischendampf m

međupolni prostor m / Pollücke f

međupregrijač m / Zwischenüber-
hitzer m

međupregrijanje n / Zwischenüber-
hitzung f

pregrijati u međupregrijaču /
zwischenüberhitzen

temperatura f međupregrijanja /
Zwischenüberhitzungstempora-
tur f

međupregrijanje n pare / Dampf-
zwischenüberhitzung f

međurotor m / Zwischenläufer m

međusobni kapacitet m / gegensei-
tige Kapazität f

međusobno spojiti / zusammenschal-
ten

međustav m, srednji položaj m /
Zwischenstellung f

međustezaljka f / Zwischenklemme
f

međustup m / Zwischenmast m

međutilak m / Zwischendruck m

međuzavojni proboj m / Windungs-
durchschlag m

međuzavojni spoj m / Windungs-
schluß m

međuzavojni uložak m / Windungs-
einlage f

međuzgrada f / Zwischenbau m

mehanička sklopka f / mechanisch
betätigter Schalter m

mehanički akumulator m (snage),
nateg m / Speicher m, Kraftspei-
cher m

mehanički zagon m / Kraftantrieb
m

mehaničko pokretanje n / mechani-
sche Betätigung f

mehanizacija f / Mechanisierung f

mehanizam m / Mechanismus m, Werk n
mehanizam m brojača, brojač m / Zählwerk n 20-35-080
mehanizam m, mjerni, mjerni sistem m / Meßwerk n
mehanizam m, pogonski / Triebwerk n
mehanizam m, rasklopni / Ausschaltmechanismus m
mehanizam m, satni / Uhrwerk n
mehanizam m, sklopni [ap] / Schaltwerk n
mehanizam m, skočni / Sprungwerk n
mehanizam m, usporni / Hemmwerk n
mehanizam m, vremenski / Zeitwerk n
meki karakter m brzine, serijski karakter m brzine / Reihenschlußverhalten n
metadin m / Zwischenbürstenmaschine f
metal m, kovina f / Metall n
metalan, kovinski / metallisch
metalizacija f, galvanska / galvanische Metallisierung f 50-20-030
metalizirati, prevući kovinom / metallisieren
metalna cijevka f / Metallschlauch m
metalna žica f, kovinska žica f / Metalldraht m
metalni kratki spoj m / satter Kurzschluß m
metalni oblog m, kovinski oblog m / Metallbelag m 65-35-070
metalni zemljospoj m / satter Erdschluß m
metalografija f, rentgenska / Röntgenmetallographie f 65-15-060
metnuti, postaviti / setzen
metoda f, postupak m / Verfahren n
metoda f, dvovatmetarska / Zweiwattmetermethode f
metoda f pojedinačnih gubitaka / Einzelverlustverfahren n

metoda f povratnog rada / Rückarbeitsverfahren n
metoda f, simbolička / symbolische Methode f
metoda f udjela u vršku [elg] / Spitzenanteilverfahren n [Elw]
mijenjanje n polova / Polwechsel m
miješano svjetlo n / Mischlicht n
mikanit m [lijepljeni i tlačeni listići tinjca] / Preßglimmer m, Mikanit n
mikanitno platno n / Mikaleinen n
mikroampermetar m / Mikroamperemeter n
mikrofarad m, μF / Mikrofarad n, μF
mikrofon m / Mikrophon n 55-20-025
mikrometarsko iskrište n / Mikrometerfunkenstrecke f
miliampere m / Milliampere-meter n
milivoltmetar m / Millivoltmeter n
mimovod m, obilazni vod m / Umgehungslleitung f, Bypass m
minimalna sklopka f / Minimalschalter m, Unterstromschalter m
minimalna visina f, najniža visina f / Mindesthöhe f
minimalna vrijednost f, najmanja vrijednost f / Mindestwert m
minimalni relej m, podstrujni relej m / Unterstromrelais n
minus-pol m, negativni pol m / Minuspol m
mirna struja f / Ruhestrom m
okidanje n mirnom strujom / Ruhestromauslösung f
mirni kontakt m, prekidni kontakt m / Ruhekontakt m, Öffnungskontakt m
mirni okidač m / Ruheauslöser m
mirovanje n, stanka f / Stillstand m
prijenosni omjer m mirovanja / Stillstandüberetzung f
stanje n mirovanja / Stillstand m
zakretni momenat m u mirovanju / Stillstandsrehmoment n

mjed f / Messing n
mjedena stezaljka f / Messingklemme f
mjenjač m brzine vrtnje / Drehzahlverstellvorrichtung f
mjenjač m frekvencije / Umrichter m, Frequenzumrichter m
mjera f, **izmjera** f, **dimenzija** f / Abmessung f
mjera f, **unutarnja** / Lichtmaß n
mjerenje n / Messung f
troškovi mpl **mjerenja** / Meßkosten pl
mjerjenje n, **daljinsko** / Fermessung f
mjerjenje n gubitaka / Verlustmessung f
mjerjenje n otpora / Widerstandsmessung f
mjerjenje n, **zbirno** / Summenmessung f
mjerilo n, **instrumenat** m / Meßgerät n, Meßinstrument n, Messer m, Instrument n
mjerilo n faza / Phasenmesser m 20-15-115
mjerilo n frekvencije, **frekventometar** m / Frequenzmesser m 20-15-110
mjerilo n izolacije / Isolationsmesser m
mjerilo n otpora, **omometar** m / Widerstandsmesser m, Ohmmeter n 20-15-105
mjerilo n rasvjete, **luksometer** m / Beleuchtungsmesser m 45-15-030, Luxmeter n
mjerilo n uzemljenja / Erdungsmesser m
mjeriti / messen
mjerna skica f / Maßskizze f
mjerni član m / Meßglied n
mjerni mehanizam m / Meßwerk n
mjerni most m / Meßbrücke f 20-30-015
mjerni napon m / Meßspannung f
mjerni opseg m / Meßbereich m 20-40-005

mjerni opseg m
sa više mjernih opsega [ins] / mit mehreren Meßbereichen [Msg]
mjerni postav m / Meßanordnung f 20-30-005
mjerni sistem m / Meßwerk n
mjerni tobolac m / Tauchrohr n
mjerni transformator m / Wandler m, Meßwandler m 20-30-055, Meßtransformator m
okidanje n pomoću **mjernog transformatora** / Wandlerauslösung f
mjerni transformator m, **maseni** / Massewandler m
mjerni transformator m s **masom** / Massewandler m
mjerni transformator m, **uljni** / Öl-wandler m
mjerni uređaj m / Meßeinrichtung f
mjerni vod m / Meßleitung f
mjerno iskrište n / Meßfunkenstrecke f 20-10-025
mjerno mjesto n / Meßstelle f
mjesna elektrana f / Ortskraftwerk n, Nahkraftwerk n
mjesna opskrba f / Nahversorgung f
mjesto n kvara / Fehlerort m
određivanje n **mjesta kvara** / Fehlerortsbestimmung f
mjesto n, **lemno** / Lötstelle f
mjesto n, **mjerno** / Meßstelle f
mjesto n **postavljanja**, **smještaj** m / Aufstellungsort m
mjesto n **potroška** / Verbrauchsstelle f
mjesto n **predaje** / Übergabestelle f
mjesto n **prekida**, **rastavište** n / Trennstelle f
mjesto n, **prekidno**, **prekid** n / Unterbrechungsstelle f
mjesto n, **rastavno** / Unterbrechungsstelle f
mjesto n, **rasvjetno** / Brennstelle f
mjesto n, **spojno** / Verbindungsstelle f 25-30-020
mjesto n, **stično** / Stoßstelle f
mjesto n **troškova** / Kostenort m
mjesto n **troškova**, **glavno** / Kostenstelle f

- mješoviti potrošač** m / gemischter Abnehmer m
mješovito poduzeće n / gemischt-wirtschaftliche Unternehmung f
mlaz m [vode, pare] / Strahl m
crpka f s vodenim mlazom / Strahlwasserpumpe f
debljina f mlaza / Strahlstärke f
otklanjač m mlaza / Strahlablenker m
pumpa f s parnim mlazom / Dampfstrahlpumpe f
mlazna crpka f (na vodu) / Strahlwasserpumpe f
mlaznica f [voda] / Düse f
mlaznica f s iglom / Nadeldüse f
mlazno svijetlo n / Flutlicht n
mlin m / Mühle f
ketao m s mlinovima / Mühlenkessel m
loženje n mlinovima / Mühlenfeuerung f
mlin m, **cijevni** / Rohrmühle f
mlin m, **Krämerov** / Krämermühle f
mlin m za ugljenu prašinu / Kohlenstaubmühle
mlinovi mpl ugljena / Kohlenmahlanlage f
mljekarski motor m / Molkereimotor m
mljeti / mahlen
mljevenje n / Mahlen n
uredaj m za mljevenje ugljena / Kohlenmahlanlage f
mnogožičan / vieladrätig
mnogožilan / vieladrig
MMS, magnetomotorna sila f / MMK, magnetomotorische Kraft f 05-30-015
moć f / Vermögen n
moć f, odvodna / Ableitvermögen n
moć f, ogrjevna / Heizwert m
model m mreže / Netzmodell n
modul m elastičnosti / Elastizitätsmodul m
modulacija f, iskorištenje n [mut] / Aussteuerung f [Str]
- moгућност f dobivanja** [na pr. energije] / Anfall m [z. B. Energieanfall]
moгућност f proširenja / Erweitierungsmöglichkeit f
moгућност f spajanja / Schaltmöglichkeit f
mokri (galvanski) članak m / Naßelement n
momenat m / Moment n
momenat m, čas m, trenutak m / Moment m, Zeitpunkt m
momenat m, kočni [ins] / Bremsmoment n 20-40-105 [Msg]
momenat m, magnetski / magnetisches Moment n 05-25-140
momenat m, otklonski [ins] / ablenkendes Drehmoment n 20-40-100 [Msg]
momenat m, pokretni / Anlaßmoment n
momenat m, potezni / Anzugs(dreh-)moment n
momenat m, potezni, zaletni momenat m / Anfahrdrehmoment n
momenat m, prekretni / Kippmoment n
momenat m, preostali [els] / Restmoment n [Elm]
momenat m, sinhronizacioni / Synchronisierungsmoment n
momenat m, sinhronizacioni (uskočni) / Eintrittfallmoment n
momenat m, terzijske / Torsionsmoment n 20-40-095
momenat m, usmjerni / Richtmoment n 20-40-090
momenat m, zakretni / Drehmoment n
krivulja f (zakretnog) momenta / Drehmomentlinie f
momenat m, zakretni, u mirovanju / Stillstandsrehmoment n
momenat m, zaletni / Anfahrdrehmoment n
momenat m, zaletni (minimalni) / Hochlaufmoment n
momenat m, zamašni / Schwungmoment n

momentana vrijednost f, trenutna vrijednost f / Momentanwert m
momentna sklopka f / Moment-schalter m
montaža f, postavljanje n / Aufstellung f, Montage f
montaža f, sastav m / Zusammenbau m
montaža f; ugradnja f / Einbau m
izvedba f za unutarnju montažu / Innenraumaufführung f
montažna shema f, montažni nacrt m / Montageschema n, Montageplan m
montažni / Montage~, Einbau~
montažni materijal m / Montagema-terial n
montažni nacrt m, montažna shema f / Montageplan m, Montagesche-ma n
montažni otvor m / Montageöffnung f
montažno ispitivanje n / Einbauprü-fung f
montiran, sastavljen / zusammen-gebaut
montirati, postaviti / aufstellen, montieren
mosni spoj m / Brückenschaltung f, Grätzschaltung f
most m / Brücke f 20-30-015
most m, mjerni / Meßbrücke f 20-30-015
most m, poslužni / Bedienungs-bühne f, Bediensteg m
most m, pretovarni / Verladebrücke f
most m, strujni [vd] / Stromschlaufe f [Lt]
most m, Wheatstone-cv [čitaj: Vit-stonov] / Wheatstonesche Brücke f 20-30-025
most m za posluživanje / Bedie-nungsteg m
mostić m, prečka f / Steg m
mostić m, priključni / Klemmbrük-ke f
motać m [radnik] / Wickler m
motaćica f [radnica] / Wicklerin m

motka f / Stange f
motka f, rasklopna / Schaltstange f 15-05-045, Bedienungsstange f
motka f, vlačna / Zugstange f
motka f za skidanje leda [vd] / Eisabklopfstange f [Lt]
motka f, zaporna, pritvarač m / Sperrstange f
motkovlje n, polužje n / Gestänge n
motor m / Motor m, Kraftmaschine f
prigen m s motorom / Motorge-triebe n
motor m, asinhroni / Asynchronmo-tor m 10-15-030, Induktionsmotor m 10-15-035
motor m, četverotaktni / Viertakt-maschine f
motor m dizalice / Hebezeugmotor m, Kranmotor m
motor m, dizelski / Dieselmotor m
motor m, dvotaktni / Zweitaktma-schine f
motor m, eksplozioni / Verbren-nungskraftmaschine f
motor m, istosmjerni / Gleichstrom-motor m 10-15-010
motor m, izmjenični / Wechselstrom-motor m 10-15-015
motor m, izmjenični kolektorski / Wechselstromkommutatormotor m 10-15-020
motor m izvoznog stroja / Förder-motor m
motor m, kavezni / Käfigmotor m, Käfigankermotor m 10-15-045
motor m, kavezni, kratko spojeni / Kommutatormotor m
motor m, kolektorski / Kollektor-motor m / Kurzschlußmotor
motor m, kolektorski izmjenični / Wechselstromkommutatormotor m 10-15-020
motor m, kolektorski poredni / Ne-benschlußkommutatormotor m
motor m, (kolektorski) poredni tro-fazni / Drehstromnebenschluß-motor m

- motor m, (kolektorski) serijski trofazni** / Drehstromreihenschlußmotor m
- motor m, kolutni** / Schleifringmotor m 10-15-050
- motor m, kompaundni** / Doppelschlußmotor m
- motor m, kondenzatorski** / Kondensatormotor m
- motor m kotrljače** / Rollgangmotor m
- motor m, kranski, motor m dizalice** / Hebezeugmotor m, Kranmotor m
- motor m kratko spojeni, kavezni** motor m / Kurzschlußmotor m
- motor m, mali** / Kleinmotor m
- motor m, mljekarski** / Molkereimotor m
- motor m, mutatorski** / Stromrichtermotor m
- motor m, otkočni** / Bremslüftmotor m
- motor m, pilotni** / Leitmotor m
- motor m, plinski** / Gasmotor m
- motor m, podvedni** / Tauchmotor m
- motor m, poredni** / Nebenschlußmotor m
- motor m, poredni kolektorski** / Nebenschlußkommutatormotor m
- motor m, poredni (kolektorski) trofazni** / Drehstromnebenschlußmotor m
- motor m, predionički** / Spinnmotor m
- motor m, prekretni** / Umkehrmotor m, Wendemotor m
- motor m, prigonski** / Getriebemotor m
- motor m, prigradni** / Anbaumotor m
- motor m, prirubni** / Flanschmotor m
- motor m, regulacioni** / Regelmotor m
- motor m, repulzioni** / Repulsionsmotor m 10-15-055
- motor m, reverzion, prekretni motor m** / Umkehrmotor m, Wendemotor m
- motor m s kliznim kolutima, kolutni motor m** / Schleifringmotor m 10-15-050
- motor m s ventilacionim priključima, zatvoreni** / geschlossener Motor m für Rohranschluß
- motor m sa više brzina** / Motor m mit mehreren Drehzahlstufen 10-15-065
- motor m, serijski** / Hauptschlußmotor m, Reihenschlußmotor m
- motor m, serijski jednofazni** / Einphasenreihenschlußmotor m
- motor m, serijski (kolektorski) trofazni** / Drehstromreihenschlußmotor m
- motor m, sinhroni** / Synchronmotor m 10-15-025
- motor m, sitni** / Kleinstmotor m
- motor m, tkalački** / Webstuhlmotor m
- motor m, tramvajski** / Straßenbahnmotor m
- motor m, trofazni** / Dreiphasenmotor m, Drehstrommotor m
- motor m, trofazni poredni (kolektorski)** / Drehstromnebenschlußmotor m
- motor m, trofazni serijski (kolektorski)** / Drehstromreihenschlußmotor m
- motor m, univerzalni** / Universalmotor m 35-20-005
- motor m, valjaonički** / Walzmotor m
- motor m, valjaonički dvojni** / Doppelankerwalzmotor m
- motor m ventilatora za propuh** / Saugzugmotor m
- motor m, visokonaponski** / Hochspannungsmotor m
- motor m za šivaće strojeve** / Nähmaschinenmotor m
- motor m, zagonski** / Anwurfmotor m
- motor m, željeznički** / Bahnmotor m
- motorgenerator m** / Motorgenerator m, Umformersatz m 10-20-015
- motorni** [ono što ima motor, na pr. motorni otkočnik] / Motor~, motorisch

motorni otkočnik m / Motorbrems-
lüfter m
motorni pogon m / Motorantrieb m
motorni zagon m / Motorantrieb m
motorska rasklopna kutija f / Mo-
torschaltkasten m
motorska zaštitna sklopka f / Mo-
torschutzschalter m
motorski [što pripada motoru, na pr.
motorska zaštitna sklopka] / Mo-
tor~
mramor m / Marmor m
mramorna rasklopnica f / Marmor-
schalttafel f
mreža f / Netz n
model m **mreže** / Netzmodell n
nacrt m **mreže** / Netzplan m
pretvorba f **mreže** / Netzumwand-
lung f
priključak m **na mrežu** / Netzan-
schluß m
snaga f **iz mreže** [els] / Netzlei-
stung f
snaga f **mreže** [els] / Netzleistung
f
stanica f **u mreži** / Netzstation f
transfiguracija f **mreže, pretvorba**
f **mreže** / Netzumwandlung f
mreža f, **električna** / elektrisches
Leitungsnetz n 25-20-005
mreža f, **gradska** / Stadtnetz n
mreža f, **mjesna** / Ortsnetz n
mreža f, **niskonaponska** / Nieder-
spannungsnetz n

mreža f, **potrošna** / Verbrauchsnetz
n
mreža f, **povezana** / Verbundnetz n
mreža f, **razdjelna** / Verteilungsnetz
n 25-20-035
mreža f, **razvodna** / Leitungsanla-
ge f 25-20-005
mreža f, **zamkasta** / vermaschtes
Netz n, Maschennetz n
mreža f, **zaštitna** / Schutznetz n 25-
-20-090
mreža f, **zrakasta** / Strahlennetz n
mreža f, **žična** / Drahtnetz n, Draht-
geflecht n
mrežna struja f / Netzstrom m
mrežna zaštita f / Netzschutz m
mrežni napon m / Netzspannung f
mrežni sklop m / Netzgebilde n
mrežni transformator m / Netzum-
spanner m
mulj m / Schlamm m
munja f / Blitz m
mutan, matiran / mattiert
mutator m / Stromrichter m
mutator m **sa čeličnom posudom** /
Eisenstromrichter m
mutator m **sa staklenom posudom** /
Glasstromrichter m
mutatorska posuda f / Stromrichter-
gefäß n
mutatorski motor m / Stromrichter-
motor m
mutno staklo n / mattiertes Glas n

N

nabava f (**strane energije**) / Fremd-
bezug m
nabavna cijena f / Einkaufspreis m
nabijanje n [kn] / Ladung f
struja f **nabijanja** [kn] / Lade-
strom m
učin m **nabijanja** [kn] / Ladelei-
stung f
nabijati [kn] / laden

naboj m, **električni** [kn] / Ladung f
naboj m, **prostorni** [mut] / Raumla-
dung f 65-35-035 [Str]
naboran, naborit / gerillt
nabubriti [kit u izolatorima] / trei-
ben [Kitt in Isolatoren]
nacrt m, **crtež** m / Zeichnung f
nacrt m, **shema** f; **plan** m / Plan m
nacrt m, **građevni** / Bauzeichnung f

- nacrt m, kabelski / Kabelplan m**
nacrt m, montažni, montažna shema f / Montageplan m
nacrt m mreže / Netzplan m
nacrt m, položajni / Lageplan m
nacrt m vodova, shema f vodova / Leitungsplan m
način m djelovanja, djelovanje n / Wirkungsweise f
način m gradnje; izvedba f / Bauart f
način m gradnje, tipski; tipska izvedba f / Regelbauweise f
način m izvedbe / Aufbau m
način m otpisivanja / Abschreibungsverfahren n
način m rada / Arbeitsweise f
način m rada, način m djelovanja, djelovanje n / Wirkungsweise f
način m spoja / Schaltart f
način m upotrebe / Verwendungsart f
nadkompandacija f / Überkompo-
undierung f
nadkompandna uzbuda f / Über-
verbunderregung f 10-35-040
nadnormalna brzina f vrtnje / Über-
drehzahl f
nadnormalni broj m okretaja /
Überdrehzahl f
nadomjesna shema f / Ersatzschalt-
bild n
nadomjesni spoj m / Ersatzschaltung f
nadomjesni strujni krug m / Ersatz-
stromkreis m
nadsinhroni / übersynchron
nadstruja f / Überstrom m 05-40-
-165
nadstrujna prigušnica f / Strom-
begrenzungsdrössel f 15-20-020
nadstrujna zaštita f / Überstrom-
schutz m
nadstrujni okidač m / Überstrom-
auslöser m
nadstrujni relej m, maksimalni re-
lej m / Überstromrelais n
nadstrujni vremenski relej m, ste-
penasti / Stufenüberstromzeitre-
lais n
nadtemperatura f, povišenje n tem-
perature / Übertemperatur f, Er-
wärmung f
nadtemperatura f, granična, grani-
čno ugrijanje n / Grenzerwär-
mung f
nadval m, viši harmonički val m /
Oberwelle f
bez nadvalova / oberwellenfrei
nadzeman / oberirdisch
nadzemni kabel m / Luftkabel n
nadzemni vod m / Freileitung f 25-
-20-015, oberirdische Leitung f
izolator m za nadzemne vodove /
Freileitungsisolator m
kabelski zaglavak m za nadzem-
ne vodove / Freileitungsendver-
schluß m
osigurač m za nadzemne vodove /
Freileitungssicherung f
nadzor m, kontrola f / Überwachung f
nadzor m kotlova / Kesselüber-
wachung f
nadzorna ploča f, kontrolna ploča f /
Überwachungstafel f
nadzerni uređaj m / Überwachungs-
einrichtung f
nagibni električni kotao m / elektri-
scher Kippkochkessel m
naglo rasterećenje n / plötzliche
Entlastung f
najmanja mala voda f, n. m. v. /
niedrigstes Niederwasser n
najmanja vrijednost f, minimalna
vrijednost f / Mindestwert m
najmanji (dozvoljeni) presjek m /
Mindestquerschnitt m
najmanji (uvjetovani) potrošak m /
Mindestverbrauch m
najniža visina f, minimalna visina f /
Mindesthöhe f
najpovoljnije opterećenje n, opti-
malno opterećenje n / Bestlast f
najpovoljniji troškovi mpl [elg] /
Plankosten pl

najveća vrijednost f, maksimalna vrijednost f / Höchstwert m 05-05-205

najveće opterećenje n, maksimalno opterećenje n / Höchstbelastung f

naknadna regulacija f, udešavanje n / Nachregelung f

naknadni pregrijač m / Nachüberhitzer m

nakrenuti / kippen

nakupljanje n drozge / Schlackenansatz m, Verschlackung f

nakupljanje n / Anfall m

nakupljanje n soli [u turbini], **osoljenje n** [turbine] / Versalzen n [der Turbine]

nalič m / Anstrich m

nalič m protiv rđe / rostsicherer Anstrich m

nalog m / Auftrag m

namastiti [vd] / einfetten [Lt]

namatalo n, električno / Aufwickelmaschine f, Rollmaschine f, Elektrowickler m

namatanje n / Wickeln n

smisao m namatanja / Wickelsinn m

namatati / wickeln

namatati, omatati / bewickeln

namaz m; prevlaka f / Überzug m

namot m / Wicklung f 10-05-050

dio m namota [els] / Strang m [Elm]

djelomični korak m namota / Teilschritt m, Teilwicklungsschritt m 10-05-085

glava f namota / Wickelkopf m

grana f namota [els] / Strang m [Elm]

izolacija f namota / Wicklungs-isolation f

korak m namota / Wicklungsschritt m, Schaltschritt m

naponski pokus m na namotu / Wicklungsprobe f

oko n namota / Wickelauge n

parcijalni korak m namota / Teilschritt m, Teilwicklungsschritt m 10-05-085

namot m

ukrućenje n namota / Wicklungs-versteifung f, Wicklungsabstützung f

zalet m s nepotpunim namotom [sinhroni motori] / Teilwicklungsanlauf m [Synchronmotoren]

zaštita f namota / Wicklungsschutz m

zavoj m (namota) / Windung f (einer Wicklung) 10-40-120

namot m armature / Ankerwicklung f

namot m, bifilarni / bifilare Wicklung f 05-40-045, Bifilarwicklung f

namot m, bubanjski / Trommelwicklung f 10-05-115

namot m, cilindrični [tr] / Zylinderwicklung f, Röhrenwicklung f [Tr]

namot m, dijametralni / Durchmesserwicklung f 10-05-120

namot m, dodatni / Zusatzwicklung f

namot m, donjonaponski, namot m d. n. [tr] / Unterspannungswicklung f [Tr]

namot m, dvoslojni / Zweischichtwicklung f

namot m, dvoštapni [dvoslojni štapni namot] / Zweistabwicklung f

namot m, evolventni / Evolventenwicklung f

namot m, fazni / Phasenwicklung f

namot m, fazni, dio m namota, grana f namota [els] / Strang m [Elm]

namot m, gornjonaponski, namot m g. n. [tr] / Oberspannungswicklung f [Tr]

namot m, izmjenični / Wechselstromwicklung f

namot m, jednoslojni / Einschichtwicklung f

namot m, jednoštapni [jednoslojni jednoštapni namot] / Einstabwicklung f

namot m, kavezni / Käfigwicklung f 10-05-165

namot m, kolutni / Ringwicklung f 10-05-110

namot m, kompaundni / Doppelschlußwicklung f, Compoundwicklung f

namot m, kompenzacioni / Kompensationswicklung f 10-05-160

namot m, koncentrični / konzentrische Wicklung f, Wicklung f mit Spulen gleicher Phase [z. B. Bogenwicklung]

namot m, kratko spojeni / kurzgeschlossene Wicklung f, Kurzschlußwicklung f

namot m, lučni / Bogenwicklung f

namot m, osovljeni / Hochkantwicklung f

namot m, ovalni / Ovalwicklung f

namot m, petljasti / Schleifenwicklung f 10-05-135

namot m, petljasti jednovojni [kod kolektorskih strojeva] / eingängige Parallelwicklung f 10-05-140, eingängige Schleifenwicklung f

namot m, petljasti viševojni [kod kolektorskih strojeva] / mehrgängige Parallelwicklung f 10-05-145, mehrgängige Schleifenwicklung f

namot m, plašni / Mantelwicklung f

namot m, plosnači / Scheibenwicklung f

namot m po šablioni / Schablonenwicklung f, Formspulenwicklung f

namot m, pomoćni / Hilfswicklung f

namot m, preklopni / gelappte Wicklung f, Wicklung f mit Spulen gleicher Weite [z. B. Ovalwicklung, Faßwicklung u. s. w.]

namot m, preklopni uložni (dvoslojni) f / Faßwicklung f

namot m, preložni [tr] / gestürzte (oder verstürzte) Wicklung f [Tr]

namot m, prepletni [tr] / Wendewicklung f [Tr]

namot m, prigušni / Dämpferwicklung f

namot m, primarni / Primärwicklung f 10-25-065

namot m, protukompaundni / Gegen(reihen)schlußwicklung f

namot m, provlačni / gefädelle Wicklung f, Fädelwicklung f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten]

namot m, razlomni [els] / Bruchlochwicklung f

namot m, razriješeni / aufgeschnittene Wicklung f

namot m, rotorski / Ankerwicklung f

namot m, ručni / Handwicklung f

namot m s jednim utorom (po polu i fazi) / Einnutwicklung f, Einlochwicklung f

namot m sa cijelim brojem utora (po polu i fazi) / Ganzlochwicklung f

namot m sa više utora (po polu i fazi) / Mehrlochwicklung f

namot m, sekundarni / Sekundärwicklung f 10-25-070

namot m, serijski uzbudni / Reihenschlußwicklung f

namot m, skraćeni / Sehnenwicklung f 10-05-125, gesehnte Wicklung f

namot m, statorski / Ständerwicklung f

namot m, stepeničasti / Treppenwicklung f

namot m, svitaka / Spulenwicklung f

namot m, šablonski / Schablonenwicklung f, Formspulenwicklung f

namot m, štapni / Stabwicklung f

namot m, tercijski [tr] / Tertiärwicklung f 10-25-075 [Tr]

namot m, tetivni / Sehnenwicklung f 10-05-125

namot m, transformatorski / Transformatorwicklung f

namot m, uložni / eingelegte Wicklung f [bei offenen Nuten]

namot m, uložni (dvoslojni) preklopni / Faßwicklung f

namot m, usipni / geträufelte Wicklung f, Träufelwicklung f [bei halbgeschlossenen Nuten]

namot m, utični / eingesteckte Wicklung f, Steckwicklung f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten]
namot m, utorski / Nutenwicklung f
namot m, uvlačni / eingeschobene Wicklung f, Schubwicklung f [bei offenen Nuten]
namot m, uzbudni / Erregerwicklung f
namot m, uzbudni serijski / Reihenschlußwicklung f
namot m, valoviti / Wellenwicklung f 10-05-130
namot m, valoviti jednovojni [kod kolektorskih strojeva] / Reihenwicklung f 10-05-150, eingängige Wellenwicklung f
namot m, valoviti viševojni [kod kolektorskih strojeva] / Reihensparallelwicklung f 10-05-155, mehrgängige Wellenwicklung f
namot m, zasebni / getrennte Wicklung f
namotna os f [els] / Wickelachse f [Elm]
namotna šablona f / Wicklungsschablone f
namotni faktor m / Wicklungsfaktor m
namotni napon m [els] / Strangspannung f, Phasenspannung f [Elm]
namotni spoj m [els] / Schaltverbindung f
namotni stroj m / Wickelmaschine f
namotni strujni transformator m / Wickelstromwandler m
nanos m / Anfall m
nanos m pepela / Aschenanfall m
nanos m puhora / Flugaschenanfall m
napad m / Anfall m
napad m pepela / Aschenanfall m
napajanje n, dvostruko / Doppelspeisung f
napajanje n kotla / Kesselspeisung f
napajati, pojit / speisen
napeti [Žicu] / spannen

napon m / Spannung f
bez napona / spannungslos
dio m pod naponom / Spannung führender Teil m
djelilo n napona; potenciometar m / Spannungsteiler m 20-30-080
gubitak m napona / Spannungsverlust m
ispitivalo n napona / Spannungsprüfer m
ovisan o naponu / spannungsabhängig
pad m napona / Spannungsabfall m 15-45-025
pod naponom / spannungsführend
pod naponom; što vodi struju / stromführend
podržavanje n konstantnog napona / Konstanthaltung f der Spannung
pomak m napona / Spannungsverlagerung f
porast m napona / Spannungssteigerung f
povišenje n napona / Spannungssteigerung f
promjena f napona / Spannungsänderung f
razlika f napona / Spannungsdifferenz f
regulacija f napona / Spannungsregelung f
regulator m napona / Spannungsregler m
rezerva f napona [els] / Spannungsüberschuß m [Elm]
višak m napona [els] / Spannungsüberschuß m [Elm]
napon m četkice / Bürstenspannung f
napon m, dioni / Teilspannung f
napon m, dodirni / Berührungsspannung f
napon m, donji, d. n. [tr] / Unterspannung f
napon m, dozemni / Spannung f gegen Erde
napon m, efektivni / Effektivspannung f

- napon** m, **električni** / elektrische Spannung f 05-20-020
- napon** m, **fazni** / Phasenspannung f,
- napon** m, **gornji, g. n.** [tr] / Ober-spannung f
- napon** m, **granični** / Begrenzungs-spannung f [Ableiter]
- napon** m, **iskre** / Funkenspannung f
- napon** m, **ispitni** / Prüfspannung f
- napon** m, **istosmjerni** / Gleichstrom-spannung f, Gleichspannung f
- napon** m, **izbijanja** [kn] / Entlade-spannung f
- napon** m, **izmjenični** / Wechselspan-nung f
- napon** m, **izolacioni** / Reihenspan-nung f
- napon** m, **kompenzacioni** / Kompen-sationsspannung f
- napon** m, **koraka** / Schrittspannung f
- napon** m, **kratkoga spoja** / Kurz-schlußspannung f
- napon** m, **kratkospojni** / Kurz-schlußspannung f
- napon** m, **kritični** / kritische Span-nung f
- napon** m, **kročni** / Schrittspannung f
- napon** m, **lamelni** / Segmentspan-nung f
- napon** m, **linijski** / verkettete Span-nung f
- napon** m, **mjerni** / Meßspannung f
- napon** m, **mrežni** / Netzspannung f
- napon** m, **na stezaljkama** / Klem-menspannung f
- napon** m, **namotni** [els] / Strang-spannung f, Phasenspannung f [Elm]
- napon** m, **narinuti** / aufgedrückte Spannung f
- napon** m, **nazivni** / Nennspannung f 25-25-050
- napon** m, **niski, n. n.** / Niederspan-nung f
- napon** m, **obilazni** / Umlaufspan-nung f
- napon** m, **paljenja** / Zündspannung f
- napon** m, **pogonski** / Betriebsspan-nung f
- napon** m, **pogreške** / Fehlerspan-nung f
- napon** m, **pokretni** / Betätigungs-spannung f
- napon** m, **povratni** / wiederkehren-de Spannung f 15-35-030, Rück-spannung f
- napon** m, **pražnjenja** [ak] / Entla-despannung f
- napon** m, **prekretni** / Kippspannung f
- napon** m, **preostali** / Restspannung f
- napon** m, **preskočni** / Überschlag-spannung f
- napon** m, **preskočni, kod kiše** / Re-genüberschlagspannung f
- napon** m, **preskočni, po suhom** / Trockenüberschlagspannung f
- napon** m, **preskočni udarni** / Stoß-überschlagspannung f
- napon** m, **prijelazni** / Übergangs-spannung f
- napon** m, **prijenosni** / Übertragungs-spannung f
- napon** m, **primarni** / Primärspan-nung f
- napon** m, **probojni** / Durchschlags-spannung f 05-15-135
- napon** m, **proradni** / Ansprechspan-nung f
- napon** m, **računski** [preračunavanje na računski napon] / Bezugsspan-nung f [Umrechnung auf die Be-zugsspannung]
- napon** m, **rasipni** / Streuspannung f
- napon** m, **redni** / Reihenspannung f
- napon** m, **regulacioni** / Regelspan-nung f
- napon** m, **rotacije** / Rotationsspan-nung f
- napon** m, **samoindukcije** / Selbstin-duktionsspannung f
- napon** m, **segmentni** / Segmentspan-nung f
- napon** m, **sekundarni** / Sekundär-spannung f
- napon** m, **sinusni** / sinusförmige Spannung f
- napon** m, **sitni** / Kleinspannung f

napon m, **tjemeni** / Scheitelspannung f
napon m **transformacije** [kolektorski motor] / Transformatorspannung f [Kollektormotoren]
napon m, **udarni** / Stoßspannung f
napon m, **udarni premašni** / über-schießende Stoßspannung f
napon m, **udarni, sa 50% preskoka** / 50%-ige Überschlagstoßspannung f
napon m, **upotrebni** / Gebrauchs-spannung f
napon m, **uzbudni** / Erregerspannung f
napon m, **visoki, v. n.** / Hochspannung f
 na strani visokog napona / hochspannungsseitig
napon m, **visoki, srednji** / Mittelspannung f
napon m **vodiča, dozemni** / Leiter-spannung f
napon m, **vrlo visoki, v. v. n.** / Höchstspannung f
napon m **za upravljanje** / Steuer-spannung f
napon m, **zaporni** / Sperrspannung f
napon m, **zavojni** / Windungsspannung f
naponska karakteristika f / Spannungscharakteristik f
naponska pogreška f [mtr] / Spannungsfehler m [Wdl]
naponska rezonancija f / Spannungsresonanz f
naponska stezaljka f / Spannungsklemme f
naponska strana f, **donja, strana** f d. n. [tr] / Unterspannungsseite f [Tr]
naponska strana f, **gornja, strana** f g. n. [tr] / Oberspannungsseite f [Tr]
naponski kontrolnik m / Spannungswächter m 20-30-060
naponski krug m / Spannungskreis m
naponski lijevak m / Spannungstrichter m

naponski okidač m / Spannungsauslöser m
naponski osigurač m / Spannungssicherung f
naponski red m / Spannungsreihe f
naponski relej m / Spannungsrelais n
naponski udar m / Spannungstoß m
naprava f / Vorrichtung f
naprava f, **kepirna** [dizala] / Kopierwerk n [Aufzüge]
naprava f, **odušna** / Entlüftungsvorrichtung f
naprava f, **okidna** / Auslösevorrichtung f
naprava f, **otpusna** / Ausklinkvorrichtung f
naprava f, **ovjesna sigurnosna** [vd] / Sicherheitsaufhängevorrichtung f [Lt]
naprava f, **podizajna** / Hubwerk n
naprava f, **privodna** / Leit(schaukel)-apparat m, Leitvorrichtung f
naprava f, **rasteretna** / Entlastungsvorrichtung f
naprava f, **upravljačka** / Steuereinrichtung f, Steuerung f 35-05-005
naprava f, **usporna termička** / thermische Verzögerungseinrichtung f
naprava f, **utična** / Steckvorrichtung f
naprava f, **vozna** / Fahrwerk n
naprava f **za brušenje kolektora** / Kollektorschleifvorrichtung f
naprava f **za dizanje, podizajna** **naprava** f / Hubwerk n
naprava f **za naknadno udešavanje** [vd] / Nachschubeinrichtung f [Lt]
naprava f **za svijanje** / Biegevorrichtung f
naprava f **za upravljanje** / Steuereinrichtung f, Steuerung f 35-05-005
naprava f, **zaporna** / Sperrvorrichtung f, Sperreinrichtung f, Feststelleinrichtung f
naprava f, **zaštitna** / Schutzvorrichtung f

naprava f, **zatezna** [elž] / Spannvorrichtung f 30-40-030 [Elb]
naprezanje n / Beanspruchung f
naprezanje n **putnim valovima** / Wanderwellenbeanspruchung f
naprezanje n **stupa** / Mastbeanspruchung f
naprezanje n, **tlačno** / Druckbeanspruchung f, Druckspannung f
naprezanje n, **vlačno** / Zugbeanspruchung f, Zugspannung f
naprezanje n **zbog kratkog spoja** / Kurzschlußbeanspruchung f
napuštanje n [čelik] / Anlassen n [Stahl]
kupka f **za napuštanje** [čelika] / Anlaßbad n
peč f **za napuštanje** [čelika] / Anlaßofen m
napuštati [čelik] / anlassen [den Stahl]
naputak m, **uputa** f **za posluživanje** / Bedienungsanweisung f
naputak m, **uputa** f **za upotrebu** / Gebrauchsanweisung f
naputak m, **pogonski** / Betriebsvorschrift f
naramak m / Armausleger m
naramak m, **konzola** f / Ausleger m 25-30-065, 30-40-055, Konsole f
naramak m, **krak** m / Arm m
naramak m, **zidni**, **zidna konzola** f / Mauerkonsole f
narinuti napon m / aufgedrückte Spannung f
nasad m / Aufsatz m
nasadna stezaljka f / Aufsteckklemme f
nasadna svjetiljka f **za kandelabre** / Aufsatzleuchte f für Maste
nasip m / Damm m
nasip m, **usporni** / Staudamm m
nasip m, **zemljani** / Erddamm m
nasipna težina f, **rastresna težina** f / Schüttgewicht n
nasipna visina f, **rastresna visina** f / Schütthöhe f
naslaga f / Ablagerung f

naslagati se, taložiti se / sich ablagern
nastajanje n / Anfall m
nastavak m / Stutzen m
nastavak m, **cijevni** / Rohransatz m [Eli]; Rohrstützen m
nastavak m, **izlazni** / Austrittstutzen m
nastavak m, **odvojni** / Abzweigstutzen m
nastavak m, **polni** / Polschuh m 10-40-030
nastavak m, **priključni** / Anschlußstutzen m
nastavak m, **ulazni** / Eintrittstutzen m
nastavak m **za ulazni zrak** / Luft-eintrittstutzen m
nateg m, **mehanički akumulator** m (**snage**) / Speicher m, Kraftspeicher m
zagon m **s nategom** / Speicherantrieb m
nateg m, **ručni** / Federspeicher m
nategnuti [žicu] / spannen
natezna žica f / Spanndraht m 30-40-035
natopiti, impregnirati / tränken, durchtränken, imprägnieren
natpisna pločica f / Bezeichnungsschild n
natrijeva sijalica f / Natriumdampflampe f
navijanje n, **ručno** / Handaufzug m
navlačni strujni transformator m / Übersteckstromwandler m
navodi mpl, **podaci** mpl / Angaben fpl [Daten]
navodnjavanje n / Bewässerung f
navoj m / Gewinde n
nazuvice f **s navojem** / Gewindenippel m
navoj m, **diferencijalni** / Differentialgewinde n
navoj m, **Edisonov** / Edisongewinde n
navojna patrona f, **navojni uložak** m [osigurač] / Schraubpatrone f

navojni čep m [osigurač] / Schraubstöpsel m
 navojni uložak m [osigurač] / Schraubpatrone f
 navući vruće / aufschrumpfen
 nazivni / Nenn~, Nominal~
 nazivni napon m / Nennspannung f 25-25-050
 nazivno opterećenje n / Nennlast f 05-40-215
 nazuvica f / Nippel m
 nazuvica f, dvojna / Doppelnippel m
 nazuvica f, jajasta [eli] / Eiernippel m [Eli]
 nazuvica f na drvnom vijku [eli] / Holzschraubennippel m [Eli]
 nazuvica f, redukciona / Reduziernippel m
 nazuvica f s kukom [eli] / Haken-nippel m [Eli]
 nazuvica f s navojem / Gewindenippel m
 nazuvica f, spiralna / Spiralnippel m
 nazuvica f, stezna [eli] / Klemmnippel m [Eli]
 nazuvica f, zglobna / Gelenknippel m
 nazuvica f, zidna [eli] / Wandnippel m [Eli]
 neekonomičan / unwirtschaftlich
 negativan / negativ
 negativni pol m / Minuspol m
 neinduktivan / induktionsfrei
 neizoliran, gol / blank
 neizolirani vodič m / blanker Leiter m 25-20-075, nackter Leiter m
 nejednolikost f / Ungleichförmigkeit f
 stupanj m nejednolikosti / Ungleichförmigkeitsgrad m
 nekitan [na pr. izolator] / kittlos
 nekontinuiran, isprekidan / unstetig
 nekržan / ungekreuzt
 nemagnetski / unmagnetisch
 neosjetljiv / unempfindlich
 nepomičan / feststehend
 nepomičan, stacionaran / ortsfest

nepovoljna voda f / ungünstige Wasserführung f
 neprikladan / ungeeignet
 neprodušan / luftdicht
 nepromjenljiv, konstantan / gleichbleibend
 nepromočiv / wasserdicht
 nepromočiv kod (vanjskog) pretlaka / druckwassersicher
 nepromočivo grlo n / wasserdichte Fassung f
 nepromočivo oklopljen / wasserdicht gekapselt 10-35-080
 nepropustan za prašinu / staubdicht
 nepropustan za ulje / öldicht
 nepropustan za vlagu / feuchtheitsdicht
 nereguliran / ungerregelt
 nesimetrija f / Unsymmetrie f
 nesreća f, električna / elektrischer Unfall m
 nestajanje n (magnetskog toka) / (magnetischer) Schwund m
 nestalni spoj m s masom / schleichender Körperschluß m
 netočnost f / Ungenauigkeit f
 neto-pad m, korisni pad m / Nutzgefälle n
 neupravljan / ungesteuert
 neupravljano oduzimanje n / ungesteuerte Entnahme f
 neusporen / unverzögert
 neutralan / neutral
 neutralna točka f, nultočka f / Nullpunkt m 05-40-080, neutraler Punkt m
 neutralna zona f / neutrale Zone f 10-05-205
 neutralni vodič m, nulvodič m / Nulleiter m
 neuzemljeni sistem m / ungeerdetes System n 25-15-050
 nevodič m, izolacioni materijal m, izolacija f, izolator m / Isolierstoff m, Isolator m 05-15-055, Nichtleiter m
 nezamjenljiv / unverwechselbar
 nezamjenljivi utikač m / unverwechselbarer Stecker m

nezaštićen / ungeschützt
nezavisna uzbuda f / Fremderregung f 10-35-020
nezavisni troškovi mpl / unabhängige Kosten pl
nezavisno uzbuđen / fremderregt
nezgoda f, **električna** / elektrischer Unfall m
nikalij m / Nickel n
nikaljna žica f / Nickeldraht m
nikelinska žica f / Nickelindraht m
niski napon m, **n. n.** / Niederspannung f
rasklopnica f **niskog napona** / Niederspannungsschalttafel f
vod m **niskog napona**, **niskonaponski vod** m / Niederspannungsleitung f
niski tlak m / Niederdruck m
niskonaponski kabel m / Niederspannungskabel n
niskonaponski vod m / Niederspannungsleitung f
niskotlačna elektrana f / Niederdruckkraftwerk n
niskotlačna turbina f / Niederdruckturbine f
nit f, **označna** / Kennfaden m
nit f, **žarna** / Heizfaden m 60-25-050; Leuchtdraht m, Leuchtfaden m 45-30-005 [Glühlampe]
nitirna peć f, **peć** f za **nitiranje** / Nitrierofen m
niz m, **serija** f, **red** m / Reihe f, Serie f
niz m **valova** / Wellenzug m 05-05-305
nizvodni posjednik m / Unterlieger m
n. m. v., najmanja mala voda f / niedrigstes Niederwasser n
n. n., niski napon m / Niederspannung f
noćno opterećenje n / Nachtbelastung f
negar m (**stupa**) / Mastfuß m, Mastschuh m
nominalan, nazivan / Nenn~, Nominal~

nomogram / Fluchtlinientafel f
normalna voda f / normale Wasserführung f
normalna željeznica f / Vollbahn f
normalni izvod m [eli] / Normalauslaß m [Eli]
normalno grlo n, **Edisonovo grlo** n / Normalfassung f
normalno opterećenje n / Normalbelastung f
normalnotračan / normalspurig
nosač m / Träger m; Tragbalken m [Elm]
nosač m, **cijevni** / Rohrständer m [Eli]
nosač m **četkica** / Bürstenbrücke f
nosač m **četkice** / Bürstenträger m 10-40-110
nosač m, **kabelski** / Kabelhalter m
nosač m, **krovni** / Dachständer m 25-30-060
nosač m **ogrjevne žice** / Heizdrahtträger m
nosač m, **prstenasti** / Tragring m
nosač m, **rasteretni** / Abspannständer m
nosač m **sjenila** [rs] / Schirmhalter m, Schalenhalter m [Bl]
nosač m za **sabirnice** / Sammelschienenträger m
nosač m, **zidni** / Mauerständer m 25-30-060, Mauerträger m
noseći ležaj m / Traglager n
nosilac m **energije** / Energieträger m
nosilac m **troškova** / Kostenträger m
nosivost f / Tragfähigkeit f
nož m / Messer n
nož m, **kontakti** / Kontaktmesser n
nož m za **uzemljenje** / Erdungsmesser n
nožasta sklopka f / Messerschalter m
nožasti kontakt m / Messerkontakt m
nožica f, **zidna** / Mauerpratze f
nožna sklopka f / Fußschalter m
nulovanje n / Nullung f

nulovanje n
vod m za nulovanje / Nullungs-
 leitung f
nulnaponski relej m / Nullspan-
 nungsrelais n
nulnaponsko okidanje n / Nullspan-
 nungsauslösung f, Nullauslösung
 f
nulovati, **spajati** s **nulvodičem** /
 nullen
nulreaktancija f / Nullreaktanz f
nultočka f, **izvedena** / herausgeführ-
 ter Nullpunkt m

nultočka f, **neutralna točka** f / Null-
 punkt m 05-40-080, neutraler
 Punkt m
nulvod m / Nulleitung f
nulvodič m, **neutralni vodič** m /
 Nulleiter m
spajati s **nulvodičem** / nullen
stezaljka f za **nulvodič** / Nulleiter-
 klemme f
nuzproizvod m / Nebenprodukt n
n. v. v., najveća velika voda f / höch-
 stes Hochwasser n

NJ

njihaj m; **titraj** m, **titranje** n /
 Schwingung f
trajanje n **njihaja** / Schwingungs-
 dauer f 05-05-165
njihalo n / Pendel n
njihalo n, **centrifugalno** / Drehpen-
 del n

njihanje n, **kolebanje** n / Pendeln n
 10-45-065, Pendelung f
kut m **njihanja** / Pendelwinkel m
siguran protiv njihanja / pendel-
 fest
njihati se, **kolebati** / pendeln

O

obalni posjednik m / Angrenzer m,
 Anlieger m
obilaziti / umlaufen
obilazna sklopka f / Umgehungs-
 schalter m
obilazni kanal m / Umlaufkanal m
obilazni napon m / Umlaufspannung
 f
obilazni rov m / Umlaufstollen m
obilazni ventil m / Umgehungsven-
 til n
obilazni vod m, **mimovod** m / Umge-
 hungsleitung f, Umführungslei-
 tung f
obilazni vod m; **zaobilazanje** n /
 Umleitung f

oblaganje n, **oblog** m / Auskleidung
 f
oblik m / Form f
oblik m, **sklop** m, **slika** f / Gebilde
 n
faktor m **oblika** / Formfaktor m
 05-05-220
oblik m, **cijene** / Preisform f
oblik m, **građevni** / Bauform f
oblik m **lopatice** / Schaufelform f
oblik m **stupa** / Mastform f
oblik m **utura** / Nutenform f
oblik m **vala** / Wellenform f
oblikovana opeka f / Formstein m
oblikovani svitak m / Formspule f,
 Schablonenspule f

oblikovanje n / Gestaltung f, Formgebung f
oblikovanje n, **tvorba** f / Bildung f
oblikovanje n **cijene** / Preisbildung f, Preisgestaltung f
oblikovanje n **tarife** / Tarifbildung f, Tarifgestaltung f, Preisgestaltung f
oblikovanje n **troškova** / Kostengestaltung f
oblikovati / gestalten
oblog m / Belag m
oblog m, **oblaganje** n / Auskleidung f
oblog m, **kovinski** / Metallbelag m 65-35-070
oblog m, **metalni** / Metallbelag m 65-35-070
oblog m, **strujni** / Strombelag m
oblog m, **utorski** / Nutauskleidung f
obložiti / auskleiden
obložiti, **okružiti** / umgeben
obluče n / Gerölle n
obnova f / Erneuerung f
troškovi mpl **obnove** / Erneuerungskosten pl 25-05-030
obočje n, **kućište** n / Gehäuse n 10-40-005
obod m, **opseg** m / Umfang m
izolator m **sa širokim obodom** / Weitschirmisolator m
obodna brzina f / Umfangsgeschwindigkeit f
oborina f; **kondenzat** m / Niederschlag m
oborinsko područje n / Niederschlagsgebiet n
obračun m / Verrechnung f
obračun m **struje** [elg] / Abrechnungswesen n [Elw]
obračunska cijena f / Verrechnungspreis m
obračunska veličina f [tar] / Bezugsgröße f
obračunska veličina f, **tarifna** / Tarifbezugsgröße f
obračunski troškovi mpl / Verrechnungskosten pl

obrada f, **toplinska** / Wärmebehandlung f
obrana f **od poplave** / Schutz m gegen Überschwemmung, Hochwasserschutz m
obrana f **od vode** [vodogradnje] / Wasserschutz m [Wasserbau]
obris m, **silhueta** f / Umriß m
obrt m **kapitala** / Kapitalumschlag m
obrotni kapital m / Umlaufkapital n
obuhvatni strujni transformator m / Umbaustromwandler m
obujmica f / Schelle f
obujmica f, **cijevna** / Rohrschelle f
obujmica f, **cijevna dvostruka** / Doppelrohrschelle f
obujmica f, **izolaciona** / Isolierschelle f
obujmica f, **kabelska** / Kabelschelle f
obujmica f, **odstojna** / Abstandschelle f
obustava f, **obustavljanje** n / Abstellung f
dojava f **obustave** [pogon] / Abstellmeldung f
obustaviti, **isključiti**, **zaustaviti** / abstellen, einstellen
obustavni impuls m [pogon] / Abstellimpuls m
obveza f **dobave** / Versorgungspflicht f
obveza f **preuzimanja** / Abnahmepflicht f
ocijeniti / werten
ocjena f, **ocjenjivanje** n / Wertung f
ocjena f **vrijednosti** [tar] / Wertschätzung f [Tar]
očica f [str] / Masche f
veličina f **očice** / Maschenweite f
očitanje n / Ablesung f
razdoblje n **očitanja** / Ablesezeit f
očitanje n **brojila** / Zählerablesung f
očitati / ablesen
očitovati se / sich auswirken
odabiranje n, **rasporedba** f / Auslegung f, Auslegen n, Disposition f

odabirati, rasporediti / auslegen
 odbojna baterija f, baterija f za izjednačenje [ak] / Pufferbatterie f 50-20-030
 odbojna žica f / Prelldraht m
 odbojni kamen m / Prellstein m
 odbojni spoj m / Pufferschaltung f
 odbojni spremnik m [para] / Pufferspeicher m [Dampf]
 odijeliti / trennen, abtrennen
 odijeljen / getrennt
 odlaziti, izlaziti / entweichen
 odlazni / abgehend
 odlazni zrak m / Abluft f
 kanal m odlaznog zraka / Abluftkanal m
 odleđivanje n / Enteisung f
 transformator m za odleđivanje / Auftausttransformator m
 odlijevna količina f [vode] / Abflußmenge f
 odmuljivanje n [kotla] / Abschlämen n
 odnos m, omjer m / Verhältnis n
 odraz m / Reflexion f
 odraz m (putnog vala) / Zurückwerfung f (der Wanderwelle)
 odraženi val m / Reflexionswelle f, reflektierte Welle f
 određivanje n mjesta kvara / Fehlerortsbestimmung f
 održavanje n vakuuma [mut] / Vakuumhaltung f [Str]
 odskok m [vd] / Hochschnellen n [Lt]
 odstojna obujmica f / Abstandschelle f
 odstojna stezaljka f / Distanzklemme f
 odstojni uložak m / Distanzsteg m
 odstojnik m / Abstandstück n, Distanzstück n
 odstupanje n / Abweichung f
 odušna cijev f, odušnica / Lüftungsrrohr n
 odušna naprava f / Entlüftungsvorrichtung f
 odušna para f / Abdampf m

odušna para f, brtvenička / Stopfbüchsenabdampf m
 odušna para f turbine / Turbinenabdampf m
 odušnica f, odušna cijev f / Lüftungsrrohr n
 odušnik m / Entlüfter m
 oduzeta para f / Entnahmedampf m
 oduzimalo n, kliznik m [elž] / Stromabnehmer m 30-25-005, Abnehmer m [Elb]
 oduzimanje n / Entnahme f
 regulirani stepen m oduzimanja / geregelte Entnahmestufe f
 oduzimanje n, neupravljano / ungesteuerte Entnahme f
 oduzimanje n pare / Dampfentnahme f
 turbina f s oduzimanjem pare / Entnahmeturbine f
 oduzimanje n topline, odvod m topline / Wärmeentzug m
 odvalni kontakt m / Wälzkontakt m
 odvalni regulator m / Wälzregler m
 odvod m [el] / Ableitung f
 odvod m, jedinični [odvod po jedinici dužine voda] / Ableitungsbelag m
 odvod m (plinova) / Abzug m
 odvod m topline, oduzimanje n topline / Wärmeentzug m
 odvoditi / ableiten
 odvodna moć f / Ableitvermögen n
 odvodna struja f / Ableitstrom m
 odvodnik m, cijevni / Löschrohr n, Löschrohrableiter m
 odvodnik m, ionski / Ionenableiter m
 odvodnik m (prenapona), katodni / Kathodenfallableiter m
 odvodnik m, (prenaponski) / Ableiter m, Überspannungsableiter m 15-20-005
 odvodnjavanje n / Entwässerung f
 odvođenje n / Abführung f
 odvojak m / Anzapfung f
 odvojak m, ogranak m / Abzweig m
 odvojeni ležaj m [els] / Stehlager n
 odvojiti / abzweigen

odvojna para f / Anzapfdampf m
odvojna para f (turbine) / Turbinen-
 anzapfdampf m
zagrijanje n odvojnem parom /
 Anzapfdampfvorwärmung f
odvojna stezaljka f / Abzweigklem-
 me f
odvojna turbina f / Anzapfturbine f
odvojni stup m / Abzweigmast m
odvojni vod m [str] / Anzapfleitung
 f [Masch]
odvojni vod m, ogranak m / Zweig-
 leitung f
odvojnica f, odvojna kutija f / Ab-
 zweigdose f
odvojnica f, porculanska / Porzel-
 lanabzweigdose f
odvoznik m [eli] / T-Stück n
odvoz m / Abfuhr f
odvoz m pepela / Aschenabfuhr f
odželjezivanje n / Enteisening f
ogar m / Zunder m
ogranak m / Stichleitung f 25-20-
 -060
ogranak m, odvojak m / Abzweig m
ogranak m, odvojni vod m / Zweig-
 leitung f
ogranak m, pruga f [vd] / Strang m
 [Lt]
ogranak m, strujni / Stromzweig m
ograničavalo n struje, limitator m
struje / Strombegrenzer m 15-10-
 -040
ograničenje n griješke / Fehlerein-
 grenzung f
ograničenje n najviše cijene /
 Höchstpreisbegrenzung f
**ograničenje n opterećenja [regula-
 tor]** / Lastbegrenzung f [Regler]
ograničenje n otvora / Öffnungs-
 begrenzung f
ograničenje n snage / Leistungs-
 begrenzung f
ogrjevena centrala f / Fernheizwerk
 n
ogrjevena moć f / Heizwert m
ogrjevena para f / Heizdampf m

ogrjevena ploča f / Heizplatte f 40-
 -10-025
ogrjevena površina f / Heizfläche f
 [40-05-025]
ogrjevena površina f kotla / Kessel-
 heizfläche f
ogrjevena spirala f / Heizwendel f
ogrjevena žica f / Heizdraht m; Hitz-
 draht m [Elo]
nosač m ogrjeвне žice / Heizdraht-
 träger m
ogrjevni članak m / Heizelement n
 40-05-015
ogrjevni vodič m / Heizleiter m 40-
 -05-010
ogrjevo ronilo n / Tauchsieder m
 40-10-045
ogrnuti elektroda f / Mantelelektro-
 de f
ogrnuti transformator m / Mantel-
 transformator m 10-25-015
Ohmov [čitaj: Omov] zakon m /
 Ohm'sches Gesetz n 05-20-190
okapni brid m / Abtropfkante f
okidač m / Auslöser m 15-30-045
okidač m, bimetalni / Bimetallaus-
 löser m
okidač m, brzi / Schnellauslöser m
okidač m, kratkospojni / Kurz-
 schlußschnellauslöser m
okidač m, mirni / Ruheauslöser m
okidač m, nadstrujni / Überstrom-
 auslöser m
okidač m, naponski / Spannungsaus-
 löser m
okidač m, podnaponski / Spannungs-
 rückgangsauslöser m
okidač m, primarni / Primärauslö-
 ser m
okidač m, sekundarni / Sekundär-
 auslöser m
okidač m, strujni / Stromauslöser m
okidač m, toplinski / Wärmeauslö-
 ser m
okidanje n / Auslösung f 15-35-020
vrijeme n okidanja / Auslösezeit f

okidanje n, brzo / Schnellauslösung f 15-35-005

okidanje n kod nestajanja struje / Nullstromauslösung f

okidanje n, maksimalno / Maximalauslösung f

okidanje n maksimalnom strujom / Maximalstromauslösung f, Überstromauslösung f

okidanje n mirnom strujom / Ruhestromauslösung f

okidanje n, nezavisno usporeno / unabhängig verzögerte Auslösung f 15-35-015

okidanje n, nulnaponsko / Nullspannungsauslösung f, Nullauslösung f

okidanje n, podimpedantno / Unterimpedanzauslösung f

okidanje n, pogrešno / Fehlauslösung f

okidanje n pomoću mjernog transformatora / Wandlerauslösung f

okidanje n radnom strujom / Arbeitsstromauslösung f

okidanje n, relejsko / Relaisauslösung f

okidanje n, slobodno / Freiauslösung f

okidanje n, vremensko / Zeitauslösung f 15-35-010

okidanje n, zavisno usporeno / abhängig verzögerte Auslösung f 15-35-020

okidni palac m / Auslösedarmen m

okidni relej m / Auslöserelais n

okinuti [relej] / auflösen

oklop m, armatura f / Bewehrung f 25-30-010, Armierung f, Armatur f, Panzer m

oklop m; **oklopno kućište** n / Kapselung f

izvedba f s tlačnim oklopom / druckfeste Kapselung f

oklop m od plosnate žice, armatura f od plosnate žice / Flachdrahtbewehrung f

oklop m od željezne vrpce, armatura f od željezne vrpce / Bandeisensbewehrung f

oklop m, željezni, željezna armatura f / Eisenbewehrung f

oklopljen / gekapselt 15-25-040

oklopljen nepromoćivo / wasserdicht gekapselt 10-35-080

oklopljen tlačno / druckfest gekapselt

oklopljeni galvanometar m / Panzergalvanometer n 20-15-070

oklopljeni rasklopni uređaj m / gekapselte Schaltanlage f

oklepna cijev f / Panzerrohr n

oklepna cijev f, čelična / Stahlpanzerrohr n

oklopno kućište n / Kapselung f

oklopno kućište n, tlačno / druckfeste Kapselung f

s tlačnim oklopnim kućištem / druckfest gekapselt

okno n, jama f [rd] / Schacht m [Bgb]

oko n namota / Wickelauge n

okolna temperatura f, temperatura f prostorije / Umgebungstemperatur f, Raumtemperatur f 40-05-040

okretaj m / Umdrehung f, Umlauf m

broj m okretaja / Umdrehungszahl f

broj m okretaja [na pr. u minuti], brzina f vrtnje / Drehzahl f

broj m okretaja, slobodni, slobodna brzina f vrtnje / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f

broj m okretaja, specifični / spezifische Drehzahl f

brojilo n okretaja / Umdrehungszähler m 20-25-115, Umlaufzähler m, Tourenzähler m

okretaljka f, okretnica f / Drehscheibe f

okretanje n, vrtnja f, rotacija f / Rotation f, Drehung f, Drehbewegung f

okretljiv, vrtiv / drehbar

okretna sklopka f / Drehschalter m

okretni kontakt m / Drehkontakt m

okretnica f, **okretaljka** f / Drehscheibe f
okretno polje n / Drehfeld n 05-05-035
okrugla bakrena šipka f / Rundkupfer n
okrugla svjetiljka f / Kugelleuchte f
okrugla žica f / Runddraht m
okrugli bakar m / Rundkupfer n
okrugli gajtan m / Rundschnur f
okrugli pol m / Rundpol m
okružiti, obložiti / umgeben
okvir m / Rahmen m; Umrahmung f
okvir m rasklopnice / Schalttafelrahmen m
okvir m svitka / Spulenkasten m 10-40-065
olovna gleđa f / Bleiglätte f
olovna rastalna žica f / Bleischmelzdraht m
olovni akumulator m / Bleiakumulator m 50-15-010
olovni kabel m / Bleikabel n
olovni plašt m / Bleimantel m
vod m s olovnim plaštem / kabelähnliche Leitung f
olovo n / Blei n
olovo n, **tvrdo** / Hartblei n
oluja f / Gewitter n
om m [jd] / Ohm n 05-35-090 [Eh]
omjer m, **odnos** m / Verhältnis n
omjer m, **omjerni broj** m / Verhältniszahl f
omjer m **kolebanja** / Schwankungsverhältnis n
omjer m **kolebanja gubitaka** / Verlustschwankungsverhältnis n
omjer m **kratkoga spoja** / Kurzschlußverhältnis n
omjer m **mirovanja, prijenosni** / Stillstandübersetzung f
omjer m **opterećenja** / Belastungsverhältnis n
omjer m, **pridržni** [rel] / Halteverhältnis n [Rel]
omjer m, **prijenosni** [tr] / Übersetzung f 10-25-085, Übersetzungsverhältnis n [Tr]

omjer m **upotrebe, relativno trajanje** n **upotrebe** / Benutzungsverhältnis n, relative Benutzungs-dauer f
omjer m, **vršni** / Spitzenverhältnis n
omjerni broj m, **omjer** m / Verhältniszahl f
omometar m, **mjerilo** n **otpora** / Widerstandsmesser m, Ohmmeter n 20-15-105
omot m / Umhüllung m
omot m, **juteni** / Juteumhüllung f
omotan, opreden / besponnen
omotani vodič m / umhüllte Leitung f
omotati / umhüllen
omotati, namatati / bewickeln
omotati, opresti / bespinnen
omotati, ovići, bandažirati / umbandeln
onečišćenje n, **prljanje** n / Verunreinigung f, Verschmutzung f
opadanje n **troškova, regresija** f **troškova** / Kostendegression f
opalizirano zvono n / Überfangglasglocke f
opalno staklo n / Opalglas n
opasnost f / Gefahr f
javljalo n **opasnosti** / Gefahrmelder m
opasnost f **korozije** / Korrosionsgefahr f
opasnost f **od poplave** / Hochwassergefahr f
opasnost f **zaleđivanja** / Vereisungsgefahr f
opća elektrana f / öffentliches Elektrizitätswerk n
opća opskrba f **električnom energijom** / öffentliche Elektrizitätsversorgung f
opća rasvjeta f / Allgemeinbeleuchtung f
opći troškovi mpl / Gemeinkosten pl
opeka f, **fazonirana** / Formstein m
opeka f, **izolaciona** / Isolierstein m
opeka f, **oblikovana** / Formstein m

oplati f / Verkleidung f; Verschälung f, Schalung f
oplati f, **drvena** / Holzverkleidung f
oplati f od **željeznog lima** / Eisenblechverkleidung f
oplati f, **zaštitna** / Schutzverkleidung f
oplemenjivanje n **goriva** / Brennstoffveredelung f
oplesti / beflechten, umflechten, umklöppeln
oplet m / Beflechtung f, Umflechtung f, Umklöppelung f
opomena f, **ploča** f s **opomenom** / Warnungstafel f, Warnungsschild n
opomena f, **upozorenje** n / Warnung f
opred m, **opredenje** n / Umspinnung f 25-30-015, Bespinnung f
opred m, **končani** / Zwirnumspinnung f
opred m, **pamučni** / Baumwollumspinnung f
opred m, **svileni** / Seidenumspinnung f
opreden, **omotan** / besponnen
opredenje n, **opred** m / Umspinnung f 25-30-015, Bespinnung f
oprema f / Ausrüstung f, Ausstattung f
oprema f, **električna** / elektrische Ausrüstung f 35-05-020
oprema f **stupa** / Mastausrüstung f, Kopfausrüstung f
opremiti / ausrüsten
opresti / umspinnen
opresti, **omotati** / bespinnen
oprešana izolacija f [els] / Umpressung f [Elm]
oprešanje n **izolacijom** [els] / Umpressung f [Elm]
opruga f, **pero** n / Feder f
opružni kontakt m / federnder Kontakt m
opseg m [na pr. mjernog instrumenta] / Bereich m
opseg m, **obod** m / Umfang m
opseg m **kolebanja** / Schwankungsbereich m

opseg m, **mjerni** / Meßbereich m 20-40-005
sa više mjernih opsega [ins] / mit mehreren Meßbereichen [Msg]
opseg m **regulacije** / Regelbereich m
opseg m **udešavanja** / Einstellbereich m
opskrba f / Versorgung f
opskrba f, **daljinska** / Fernversorgung f
opskrba f **električnom energijom** / Elektrizitätsversorgung f, Stromversorgung f
gustoća f **električne opskrbe** / Elektrizitätsversorgungsichte f
opskrba f **električnom energijom**, **opća** / öffentliche Elektrizitätsversorgung f
opskrba f **električnom energijom**, **vlastita** / private Elektrizitätsversorgung f
opskrba f **energijom** / Energieversorgung f, Kraftversorgung f
opskrba f **iz hidroelektrana** / Wasserkraftversorgung f
opskrba f, **mjesna** / Ortsversorgung f, Nahversorgung f
opskrba f, **pokrajinska** / Überlandversorgung f
opskrba f **rashladnom vodom** / Kühlwasserversorgung f
opskrba f **strujom**, **opskrba** f **električnom energijom** / Stromversorgung f
opskrba f **toplom vodom** / Warmwasserversorgung f
opskrba f **ugljenom** / Bekohlung f
opskrba f **vodom** / Wasserversorgung f
opskrba f, **vlastita** / Eingenvorsorgung f
opskrbiti / versorgen
opskrbni pogon m / Versorgungsbetrieb m
opskrbni sistem m / Versorgungssystem n
opskrbno gospodarstvo n / Versorgungswirtschaft f

opskrbno područje n / Versorgungsgebiet n
opskrbno poduzeće n / Versorgungsunternehmen n
opskrbno poduzeće n, **električno** / Elektrizitätsversorgungsunternehmen n, EV
opterećeni zalet m / Lastanlauf m
opterećenje n, **teret** m / Belastung f, Last f 05-40-210
bregovi mpl **opterećenja** / Belastungsgebirge n
dijagram m **opterećenja** / Belastungskurve f 25-25-020, Lastkurve f
dijagram m (**strujnog**) **opterećenja** / Strombelastungsdiagramm n
dnevna krivulja f **opterećenja** / Tagesbelastungskurve f
faktor m **opterećenja** (**elektrane**) / Belastungsfaktor m (des Kraftwerkes) 25-25-025
gubici mpl (**kod**) **opterećenja** / Belastungsverluste mpl
karakteristika f **opterećenja** / Belastungscharakteristik f
koeficijent m **najvećeg opterećenja** / Höchstlastziffer f
kolebanje n **opterećenja** / Belastungsschwankung f
korisnost f **punog opterećenja** / Vollastwirkungsgrad m
krivulja f **jalovog opterećenja** / Blindlastkurve f
krivulja f **opterećenja** / Belastungskurve f 25-25-020, Lastkurve f
krivulja f **opterećenja**, **dnevna** / Tagesbelastungskurve f
krivulja f **opterećenja**, **simbolička** / symbolische Belastungskurve f
krivulja f **opterećenja**, **sređena** / geordnete Belastungskurve f, Leistungsdauerlinie f
krivulja f **trajanja opterećenja** / Leistungsdauerlinie f, geordnete Belastungskurve f

opterećenje n
ograničenje n **opterećenja** [regulator] / Lastbegrenzung f [Regler]
omjer m **opterećenja** / Belastungsverhältnis n
otpornik m **za opterećenje** / Belastungswiderstand m
podjela f **opterećenja** / Lastverteilung f
pokretač m **za puno opterećenje** / Vollastanlasser m
pokrivanje n **vršnog opterećenja** / Spitzendeckung f
preriv m (**opterećenja**) / Lastverschiebung f, Verschiebung f der Last
preuzimanje n **opterećenja** / Lastübernahme f
raspodjela f **opterećenja** / Belastungsaufteilung f
simbolička krivulja f **opterećenja** / symbolische Belastungskurve f
sređena krivulja f **opterećenja** / geordnete Belastungskurve f, Leistungsdauerlinie f
trajanje n **opterećenja** / Belastungsdauer f
vrijeme n **vršnog opterećenja** / Spitzenzeit f
vršak m **opterećenja** / Belastungsspitze f, Abnehmerspitze f
zimski dijagram m **opterećenja** / Winterbelastungsdiagramm n
opterećenje n, **danje** / Tagesbelastung f, Taglast f
opterećenje n, **djelomično** / Teillast f
opterećenje n, **dnevno** [kroz 24 sata] / Tagebelastung f
opterećenje n, **dodatno** / Zusatzlast f
opterećenje n **elektrane** / Werksbelastung f
opterećenje n, **grupno** / Gruppenbelastung f
opterećenje n, **jalovo** / Blindlast f
opterećenje n, **korisno** / Nutzlast f

opterećenje n **ledom, teret** m **leda** / Eislast f
opterećenje n, **ljetno** / Sommerbelastung f
opterećenje n, **maksimalno, najveće** **opterećenje** n / Höchstbelastung f, Maximalbelastung f
opterećenje n, **malo** / Schwachlast f
opterećenje n, **najpovoljnije** / Bestlast f
opterećenje n, **najveće** / Höchstbelastung f, Maximalbelastung f
opterećenje n, **nazivno** / Nennlast f 05-40-215
opterećenje n, **noćno** / Nachtbelastung f
opterećenje n, **normalno** / Normalbelastung f
opterećenje n, **optimalno, najpovoljnije** **opterećenje** n / Bestlast f
opterećenje n, **osnovno** / Grundbelastung f, Grundlast f
opterećenje n, **pokusno** / Probelast f
opterećenje n, **prethodno, predopterećenje** n / Vorbelastung f
opterećenje n **pruge** [kWh/km; elg] / Streckenbelag m [Elw]
opterećenje n, **puno** / Vollast f 05-40-215, Vollbelastung f
opterećenje n, **simetrično** / symmetrische Belastung f 05-40-225
opterećenje n **snijegom** / Schneebelastung f
opterećenje n, **srednje** / Mittelbelastung f
opterećenje n, **toplinsko** / Wärmebelastung f
opterećenje n, **trajno** / Dauerbelastung f
opterećenje n, **udarno** / Stoßbelastung f
opterećenje n, **ukupno** / Gesamtbelastung f
opterećenje n **vjetrom** / Windbelastung f
opterećenje n **vodiča** / Leiterbelastung f
opterećenje n, **vršno** / Spitzenbelastung f, Spitzenlast f

opterećenje n, **zimsko** / Winterbelastung f
opteretiti / belasten
opteretivost f / Belastbarkeit f
optičajni kapital m / Umlaufkapital n
opticati / umlaufen
optički dojavnik m / Sichtmelder m
optički signal m / Schauzeichen n 35-25-020
optočna pumpa f / Umwälzpumpe f
optočni kotao m / Umlaufkessel m
optočno hlađenje n / Umlaufkühlung f
optok m [na pr. vode] / Umlauf m
optok m, **cirkulacija** f, **optičaj** m / Zirkulation f, Umlauf m
kotao m s **prisilnim optokom** / Zwangsumlaufkessel m
organ m, **dio** m / Organ n [Apparateteil]
organ m, **pokretni** / Betätigungsorgan n
ormarić m, **kutija** f / Kasten m, Schrank m
sklop m **razdjelnih ormarića** / Verteilungsbatterie f
ormarić m, **kabelski** / Kabelkasten m 25-30-025
ormarić m, **kutni** [eli] / Winkelkasten m [Eli]
ormarić m, **odvojni** / Abzweigkasten m 25-30-030
ormarić m, **priključni kućni** / Hausanschlusskasten m
ormarić m, **rasklopni** / Schaltkasten m, Schaltschrank m
ormarić m, **razdjelni, razdjelnik** m / Verteilungskasten m
ormarić m, **spojni** / Verbindungskasten m
ormarić m **za bateriju** / Batterie-schrank m
ormarić m **za grijanje, električni** / elektrischer Wärmeschrank m
ormarić m **za osigurače** / Sicherungskasten m
ormarić m **za prvu pomoć** / Rettungskasten m

ormarić m za sabirnice / Sammel-schienenkasten m
 os f [mat] / Achse f
 os f, središnjica f / Achse f, Mittel-linie f
 visina f osi / Achsenhöhe f
 os f, namotna [els] / Wickelachse f [Elm]
 os f stroja / Maschinenachse f
 oscilator m / Oszillator m 05-45-050
 oscilograf m / Oszillograph m 20-20-010
 oscilograf m, katodni / Kathoden-strahloszillograph m 20-20-025
 oscilograf m s petljom / Schleifen-oszillograph m 20-20-015
 osigurač m / Sicherung f 15-10-060
 glava f osigurača / Schraubkappe f
 izolator m s osiguračem / Siche-rungsisolator m
 kliješta npl za osigurače / Siche-rungszange f 15-05-040
 ormarić m za osigurače / Siche-rungskasten m
 patrona f osigurača / Sicherungs-patrone f
 podnožak m osigurača / Siche-rungsunterteil m, Sicherungsele-ment n
 razdjelnica f s osiguračima / Si-cherungstafel f
 uložak m osigurača / Sicherungs-einsatz m
 uložak m osigurača, patrona f osi-gurača / Sicherungspatrone f
 osigurač m, automatski / Siche-rungsautomat m
 osigurač m, brzi / Flinksicherung f
 osigurač m, cijevni / Röhrensiche-rung f
 osigurač m, čepni / Stöpselsicherung f
 osigurač m, fini / Feinsicherung f
 osigurač m, glavni / Hauptsicherung f
 osigurač m, grubi / Grobsicherung f
 osigurač m, instalacioni / Installa-tionssicherung f

osigurač m kod loma termoelemen-ta [elp] / Thermoelementbruchsi-cherung f [Elo]
 osigurač m kućnog priključka / Hausanschlußsicherung f
 osigurač m, lamelni / Streifensiche-rung f, Lamellensicherung f
 osigurač m, naponski / Spannungs-sicherung f
 osigurač m, niskonaponski / Nieder-spannungssicherung f
 osigurač m, probojni / Durchschlag-sicherung f
 osigurač m, rastalni / Schmelzsiche-rung f 15-10-065, Abschmelzsiche-rung f
 osigurač m, rastavni / Trennsiche-rung f
 osigurač m, razdjelni / Verteilungs-sicherung f
 osigurač m, rogasti / Hörnersiche-rung f
 osigurač m s patronom / Patronen-sicherung f
 osigurač m s ručicom / Griffsiche-rung f
 osigurač m, strujni / Stromsiche-rung f
 osigurač m, tromi / träge Sicherung f
 osigurač m u kutiji [eli] / Dosen-sicherung f [Eli]
 osigurač m, učinski, osigurač m ve-likog učina / Hochleistungssiche-rung f
 osigurač m, usporeni / verzögerte Sicherung f
 osigurač m velikog učina, učinski osigurač m / Hochleistungssiche-rung f
 osigurač m, visokonaponski / Hoch-spannungssicherung f
 osigurač m za nadzemne vodove / Freileitungssicherung f
 osiguran od loma [vd] / bruchssicher [Lt]
 osiguranje n / Sicherung f; Sicher-stellung f; Versicherung f
 osigurati / sichern

osjetljivost f, proradna [rel] / An-
 sprechempfindlichkeit f [Rel]
oskudan vodom / wasserarm
osloboditi / freigeben
osloboditi se, pobjeći / durchgehen
stroj se oslobodio / die Maschine
 ist durchgegangen
oslobodenje n / Freigabe f
oslenac m, podloga f / Anhalt m
oslonac m, uporište n / Anhalts-
 punkt m
osmičasta zaštita f / Achterschutz m
osnova f, projekat m / Entwurf m,
 Projekt n
**osnovica f, otpisna, otpisna vrijed-
 nost f** / Abschreibungswert m
osnovna cijena f / Leistungspreis m
osnovna elektrana f / Grundkraft-
 werk n, Grundlastwerk n
osnovna glavnica f / Anlagekapital n
osnovna uplata f / Grundgebühr f,
 Grundpreis m; Leistungsgebühr f
**osnovna uplata f; cijena f pripravn-
 osti** / Bereitstellungspreis m
**tarifa f s osnovnom uplatom, dvojn-
 a tarifa f** / Grundgebührentar-
 if m 25-05-045, Grundpreistarif
 m
osnovna vrsta f zaštite / Grund-
 schutzart f
osnovna zbirna krivulja f / Produk-
 tionslinie f
osnovni (blokovni) potrošak m /
 Regelverbrauch m
osnovno opterećenje n / Grundbe-
 lastung f, Grundlast f
osoblje n, posada f / Gefolgschaft f,
 Belegschaft f
**osoblje n, ukopničarsko, uklopničari
 mpl** / Schaltpersonal n
osoljenje n [turbine], **nakupljanje n**
soli [u turbini] / Versalzen n [der
 Turbine]
osovina f [str] / Welle f, Achse f
kraj m osovine / Wellenende n;
 Wellenstumpf m, Wellenstum-
 mel m
na slobodnom kraju osovine / flie-
 gende Anordnung f

osovina f, električna [els] / elektri-
 sche Welle f [Elm]
osovina f, gonjena / getriebene
 Welle f
osovina f, horizontalna / liegende
 Welle f
osovina f, koljenčasta / Kurbelwelle
 f, gekröpfte Welle f
osovina f, pilotna / Leitwelle f
osovina f, pogonska / treibende
 Welle f
osovina f, regulaciona / Regelwelle f
osovina f s prirubnicom / Flansch-
 welle f
osovina f, turbinska / Turbinen-
 welle f
osovina f, vertikalna [str] / stehende
 Welle f [Masch]
osovljeni namot m / Hochkantwick-
 lung f
osposobljenje n / Instandsetzung f
oštrica f / Schneide f
otaljeno zrno n / Schmelzperle f
otjecanje n vode / Wasserabfluß m
otklanjač m mlaza / Strahlablenker
 m
otklon n / Ausschlag m 20-40-070;
 Ablenkung f
kut m otklona [vd] / Ausschwing-
 winkel m [Lt]
otklon m, dvostrani / beiderseitiger
 Ausschlag m
otklon m, dvostrani [ins] / doppel-
 seitiger Ausschlag m [Msg]
otklon m, jednostrani [ins] / einsei-
 tiger Ausschlag m [Msg]
otklon m, potpuni [ins] / Endaus-
 schlag m [Msg]
otklon m, rotora / Polradwinkel m,
 Lastwinkel m [Elm]
otklonski kotur m / Ablenkrolle f
otklonski momenat m [ins] / ablen-
 kendes Drehmoment n 20-40-100
 [Msg]
otklopiv / aufklappbar
otkočni magnet m / Bremslüftmag-
 net m
otkočnik m / Bremslüfter m

otkočnik m, **elektrohidraulički**,
eldro otkočnik m / Eldrobrems-
 lüfter m
otkočnik m, **magnetski** / Magnet-
 bremslüfter m
otkočnik m, **motorni** / Motorbrems-
 lüfter m
otkov m / Schmiedestück n
otkvačiti, **otпустiti** / ausklinken
otpad m [releja] / Abfall m
otpadak m [na pr. materijala] / Ab-
 fall m
otpadna vrijednost f / Abfallwert m
otpadni / Abfall~
otpadni ugljen m / Abfallkohle f
otpepeljivanje n, **otprema** f **pepela** /
 Entaschung f
uredaj m za **otpepeljivanje** / Ent-
 aschungsanlage f
otpiranje n, **deblokiranje** n / Entrie-
 gelungsvorgang m, Entriegelung f
otpis m / Abschreibung f
otpisivanje n / Abschreibung f
način m **otpisivanja** / Abschrei-
 bungsverfahren n
otpisivanje n **knjižne vrijednosti** /
 Buchwertabschreibung f
otpisivanje n **prvobitne vrijednosti**
 / Urwertabschreibung f
otpisno razdoblje n / Abschreibungs-
 zeitraum m
otplata f / Tilgung f
otplinjivač m / Entgaser m
otplinjivač m, **pretlačni** / Über-
 druckentgaser m
otplinjivanje n / Entgasung f
otplinjivati / entgasen
otpor m [svojtvo] / Widerstand m
 05-20-125
gubitak m (**zbog**) **otpora** / Wider-
 standsverlust m
mjerjenje n **otpora** / Widerstands-
 messung f
mjerilo n **otpora**, **omometar** m /
 Widerstandsmesser m, Ohmmet-
 er n 20-15-105
ovisan o otporu [rel] / wider-
 standsabhängig [Rel]

otpor m
promjena f **otpora** / Widerstands-
 änderung f
toplinski koeficijent m **otpora** /
 Widerstandstemperaturkoeffi-
 zient m
otpor m, **djelatni**, **rezistancija** f /
 Wirkwiderstand m 05-20-130, Re-
 sistanz f, Ohm'scher Widerstand m
otpor m, **efektivni**, **stvarni** **otpor** m
 / effektiver Widerstand m
otpor m, **induktivni**, **induktancija** f
 / induktiver Widerstand m 05-40-
 -005, Induktanz f
otpor m, **istosmjerni** / Gleichstrom-
 widerstand m
otpor m, **izolacioni** / Isolationswi-
 derstand m 05-40-125
otpor m, **jalovi**, **reaktancija** f /
 Blindwiderstand m, Reaktanz f
 05-40-015
otpor m, **jedinični** [otpor po jedinici
 dužine voda] / Widerstandsbelag
 m
otpor m, **kapacitivni**, **kapacitancija**
 f / kapazitiver Widerstand m 05-
 -40-010, Kapazitätanz f
otpor m, **kritični** [mt] / Grenzwider-
 stand m 20-40-115 [Msg]
otpor m, **magnetski**, **reluktancija** f
 / magnetischer Widerstand m 05-
 -30-020, Reluktanz f
otpor m, **mjerni** / Meßwiderstand m
otpor m **ovisan o naponu** / span-
 nungsabhängiger Widerstand m
otpor m, **površinski** / Oberflächen-
 widerstand m
otpor m, **premosni** / Überbrück-
 ungswiderstand m
otpor m, **prigušni** / Drosselwider-
 stand m
otpor m, **prijelazni** / Übergangswi-
 derstand m, Kontaktwiderstand m
 05-40-135
otpor m, **prividni**, **impedancija** f /
 Scheinwiderstand m, Impedanz f
 05-40-020
otpor m, **rasipni (induktivni)** / Streu-
 blindwiderstand m

otpor m, specifični (električni) / spezifischer (elektrischer) Widerstand m 05-20-135

otpor m, stalni / Festwiderstand m

otpor m strujanja / Strömungswiderstand m

otpor m, stvarni, efektivni otpor m / effektiver Widerstand m

otpor m uzemljenja / Erdungswiderstand m 05-40-115

otpor m, valni / Wellenwiderstand m 55-25-065

otpor m voda / Leitungswiderstand m

otpor m vode / Flüssigkeitswiderstand m

otpor m vodiča / Leiterwiderstand m

otpor m za slabljenje polja / Feldschwächungswiderstand m

otpor m zemljospoja / Erdübergangswiderstand m

otpor m zraka / Luftwiderstand m

otpor m žarulje / Lampenwiderstand m

otpor m žice / Drahtwiderstand m

otporan / widerstandsfähig

otporan, izdržljiv, postojan / beständig

otporan atmosferski; postojan na nevremenu / wetterfest

otporan protiv korozije / korrosionsfest

otporna peč f, (električna) / Widerstandsofen m 40-15-015

otporna žarulja f / Widerstandslampe f

otporna žica f / Widerstandsdraht m

otporni termometar m / Widerstandsthermometer n

otporni termometar m, (daljinski) / Widerstandsfernthermometer n

otpornik m [ap] / Widerstand m 05-45-010, Widerstandsgerät n, Rheostat m

elemenat m otpornika / Widerstandselement n

gubitak m u otporniku / Widerstandsverlust m

otpornik m

kočenje n otpornicima / Widerstandsbremmung f 35-05-060

kutija f s otpornicima [mt] / Widerstandskasten m 20-30-010 [Mst]

regulacija f otpornicima / Widerstandsregelung f

spirala f otpornika, zavojnica f otpornika / Widerstandsspirale f

trup m otpornika, (izolacioni) / Widerstandsreiter m

zavojnica f otpornika / Widerstandsspirale f

otpornik m, dodatni / Zusatzwiderstand m

otpornik m izbijanja / Entladewiderstand m

otpornik m, klizni / Schiebewiderstand m

otpornik m, ogrjevni / Heizwiderstand m 40-05-010

otpornik m, poredbeni / Vergleichswiderstand m

otpornik m, poredni / Nebenwiderstand m 20-35-055, Shunt m

otpornik m, razbudni / Entregungswiderstand m

otpornik m, regulacioni / regelbarer Widerstand m 05-45-015, Regelwiderstand m

otpornik m, remagnetizacioni [otpornik za ponovno uzbuđenje] / Wiedererregungswiderstand m

otpornik m s ručicama, (mjerni) / Kurbelwiderstand m

otpornik m s ručkom / Kurbelwiderstand m

otpornik m sa žaruljama / Glühlampenwiderstand m, Lampenwiderstand m

otpornik m, stalni / Festwiderstand m

otpornik m, standardni / Normalwiderstand m

otpornik m, stepenasti / Stufenwiderstand m

otpornik m, uljni / Ölwiderstand m

otpornik m, vodeni / Wasserwiderstand m, Flüssigkeitswiderstand m

otpornik m za opterećenje / Belastungswiderstand m
otpornik m za pokretanje / Anlaßwiderstand m 15-15-010
otpornik m za umirenje / Beruhigungswiderstand m
otpornik m za zámračivanje / Verdunkelungswiderstand m
otpornik m, žični / Drahtwiderstand m
otporno grijanje n / Widerstandsheizung f
otporno svarivanje n / Widerstandsschweißung f 40-20-040
otprašivač m / Entstauber m
otprašivač m, centrifugalni, ciklon m / Fliehkraftentstauber m
otprašivač m, mokri / Naßentstauber m
otprašivanje n / Entstaubung f
komora f za otprašivanje / Staubkammer f
stupanj m otprašivanja / Entstaubungsgrad m
otprašivati, čistiti od prašine / entstauben
otprema f, odvoz m / Abfuhr f
otprema f energije / Energiefortleitung f
otprema f pepela, otpeljivanje n / Entaschung f
uređaj m za otpremu pepela / Entaschungsanlage f
otpusna cijev f za ulje / Ölablaß m
otpusna naprava f / Ausklinkvorrichtung f
otrust m za ulje / Ölablaß m
otrustiti, otkvačiti / ausklinken
otpušni magnet m / Blasmagnet m
otvaranje n / Öffnung f
trajanje n otvaranja / Öffnungszeit f
otvor m / Öffnung f
otvor m [lopalice] / Beaufschlagung f [Schaufeln]
ograničenje n otvora / Öffnungsbegrenzung f
stepen m otvora [turbine] / Füllung f

otvor m, montažni / Montageöffnung f
otvor m privodnog kola / Leitschaukelöffnung f
otvor m statora (vodne turbine) / Leitschaukelöffnung f
otvor m (turbine), djelomični / Teilbeaufschlagung f, teilweise Beaufschlagung f
otvor m (turbine), puni / volle Beaufschlagung f
otvor m utora / Nutenschlitz m
otvoren / offen 10-35-050
na otvorenom, vanjski / Freiluft~ 15-25-035
otvorena izvedba f / offene Bauart f
otvoreni položaj m (sklopke) / Offenstellung f (des Schalters)
otvoriti, isklopiti / öffnen
otvoriti strujni krug / einen Stromkreis öffnen 05-40-140
ovalni namot m / Ovalwicklung f
ovijati, bandažirati / bandagieren
ovisan, zavisan / abhängig
ovisan o naponu / spannungsabhängig
ovisan o otporu [rel] / widerstandsabhängig [Rel]
ovisan o struji / stromabhängig
ovisnost f, zavisnost f / Abhängigkeit f
ovisnost f, vremenska / Zeitabhängigkeit f
oviti / umbandeln
ovjera f [brojila, mjerni transformatori] / Beglaubigung f [Zähler, Wandler]
ovjeravanje n [brojila, mjerni transformatori] / Beglaubigung f [Zähler, Wandler]
ovjesište n / Aufhängepunkt m
ovjesiti / aufhängen
ovjesna naprava f, sigurnosna [vd] / Sicherheitsaufhängevorrichtung f [Lt]
ovjesna točka f / Aufhängepunkt m
ovjesna ušica f / Aufhängeöse f
ovjesni / Aufhänge~

ovjesni izolator m / Hängeisolator m
25-30-105

ovjesnica f, izolirana [eli] / isolierte
Aufhängevorrichtung f [Eli]

ovjesno uže n / Hängeseil n [30-40-
-010]

ovjesno uže n [vd] / Tragseil n

ovješnje n / Aufhängung f

ovoj m, bandaža f / Bewicklung f,
Umbandelung f, Bandage f

ovoj m, košuljica f / Hülle f

ovoj m, izolacioni / Isolationshülle f

ovratnik m, zaštitni / Schutzkragen
m

ovrtina f [kod vrtanja] / Grat m [bei
der Bohrung]

ozibna lučna peć f / Schaukellicht-
bogenofen m

ozibna sklopka f [eli] / Wippen-
schalter m [Eli]

označivanje n / Kennzeichnung f

označna brojka f, karakteristika f,
značajka f / Kennziffer f

označno slovo n / Kennbuchstabe m

oznaka f / Kennzeichen n

ozon m / Ozon n

ozonizacija f / Ozonisierung f

P

pad m / Gefälle n

pad m [na pr. napona] / Abfall m

gubitak m pada / Gefälleverlust
m

gubitak m u padu / Fallhöhenver-
lust m

neto-pad m / Nutzgefälle n

pad m, korisni / Nutzgefälle n

pad m napona / Spannungsabfall m
10-45-025

pad m napona, djelatni / Ohm'scher
Spannungsabfall m

pad m napona u luku / Lichtbogen-
abfall m

pad m, pogonski / Betriebsgefälle n

pad m, temperature / Temperatur-
gefälle n

pad m, tlaka / Druckabfall m

pad m, toplinski / Wärmegefälle n

pad m u stepenima / Stufengefälle
n

pad m, ukupni / Gesamtgefälle n

pad m vode / Wassergefälle n

padalica f / Fallklappe f

dojavnik m s padalicom / Fall-
scheibenmelder m

relej m s padalicom / Fallklappen-
relais n

paket m limova [els] / Blechpaket n
[Elm]

paketirati, slagati u slojeve [els] /
schichten

paketna sklopka f / Paketschalter m

paklina f, smola f / Pech n

palac m, okidni / Auslösebaumen m

palčasta sklopka f / Nockenschalter
m

paljenje n / Zündung f

anoda f za paljenje [mut] / Zünd-
anode f [Str]

elektroda f za paljenje / Zünd-
elektrode f

kašnjenje n paljenja [mut] / Zünd-
verzögerung f [Str]

magnet m za paljenje / Zündmag-
net m 40-25-025

napon m paljenja / Zündspannung
f

prethodjenje n paljenja [mut] /
Zündvoreilwinkel m [Str]

rasklopna snaga f paljenja /
Zündschaltleistung f

rasklopna struja f paljenja /
Zündschaltstrom m

svitak m za paljenje / Zündspule f
40-25-020

paljenje n, povratno / Rückzündung
f

pamučna izolacija f / Baumwollisolation f
pamučni opred m / Baumwollumspinnung f
pamuk m / Baumwolle f
pamuk m, **celulozni** / Zellwolle f
papir m / Papier n
izolacija f **papircm**, **papirna izolacija** f / Papierisolation f
kabel m **izoliran papirom**, **papirni kabel** m / Papierkabel n
pomak m **papira** [ins] / Papier-vorschub m [Msg]
valjak m **za papir** [ins] / Papierwalze f [Msg]
papir m, **bakelitizirani** / Hartpapier n
papir m, **impregnirani** / imprägniertes Papier n
papir m, **japanski** / Japan-Papier n
papir m, **lakirani** / Ölpapier n
papir m, **tvrdi** / Hartpapier n
papir m, **uljni** / Ölpapier n, geöltes Papier n
papirna izolacija f / Papierisolation f
papirnata vrpca f / Papierband n
papirni kabel m / Papierkabel n
papirni kondenzator m / Papierkondensator m
papuča f, **kočna** / Bremsbacke f
par m **polova** / Polpaar n
para f / Dampf m
dobava f **pare** / Dampflieferung f
hladnjak m **pare** / Dampfkühler m
karakteristika f **potroška pare** / Dampfverbrauchskenlinie f
količina f **pare** / Dampfmenge f
međupregrijanje n **pare** / Dampf-zwischenüberhitzung f
eduziranje n **pare** / Dampfentnahme f
potrošak m **pare** / Dampfverbrauch m
pretvarač m **pare** / Dampfumformer m
proizvodnja f **pare** / Dampferzeugung f

para f
prolaz m **pare** / Dampfdurchsatz m
protok m **pare** / Dampfdurchfluß m
stanje n **pare** / Dampfzustand m
stanje n **pare**, **ulazno** / Eintrittsdampfzustand m
tlak m **pare** / Dampfdruck m
vlažnost f **pare** / Dampf-feuchtigkeit f
para f, **dodatna** / Zusatzdampfmenge f
količina f **dodatne pare** / Zusatzdampfmenge f
para f, **odušna** / Abdampf m
para f, **odušna brtvenička** / Stopfbüchsenabdampf m
para f, **oduzeta** / Entnahmedampf m
para f, **odvojna** / Anzapfdampf m
para f, **odvojna, (turbine)** / Turbinenanzapfdampf m
para f, **ogrjevn** / Heizdampf m
para f, **pregrijana** / Heißdampf m, überhitzter Dampf m
para f **pretvarača** / Umformerdampf m
para f, **prodorna** / Leckdampf m
para f, **svježa** / Frischdampf m
dedatak m **svježe pare** / Frischdampfzusatz m
stanje n **svježe pare** / Frischdampfzustand m
tlak m **svježe pare** / Frischdampfdruck m
para f **za zagrijanje** / Vorwärmedampf m
para f, **zasićena** / Sattedampf m
parabolično sjenilo n / Parabol-schirm m
paragumena vrpca f / Paragummiband n
paralelan / parallel 05-40-050
paralelni pogon m / Parallelbetrieb m, Parallellauf m
paralelni rad m / Parallelbetrieb m, Parallellauf m
paralelni spoj m / Parallelschaltung f

paralelno sklapati / nebeneinander-schalten

paralelno spajanje n / Parallelschaltung f

paralelno spajati / nebeneinander-schalten

paralelno spojen / parallelgeschaltet

parcijalni kapacitet m, **dioni kapacitet** m / Teilkapazität f

parcijalni korak m **namota**, **djelomični korak** m **namota** / Teilwicklungsschritt m, Teilschritt m 10-05-085

parcijalni pol m, **dioni pol** m / Teilpol m

parcijalni vodič m, **dioni vodič** m / Teilleiter m

pare fpl, **kovinske** / Metaldämpfe mpl

pare fpl, **uljne** / Öldämpfe mpl

parna elektrana f / Dampfkraftwerk n

parna tablica f, **tablica** f za **vodenu paru** / Dampftafel f

parna turbina f / Dampfturbine f

parni / Dampf~

parni dovod m / Dampfzuleitung f

parni ejektor m / Dampfstrahlpumpe f

kondenzator m **parnog ejektora** / Dampfstrahlkondensator m

parni injektor m / Dampfstrahlpumpe f

parni kotao m / Dampfkessel m, Dampferzeuger m

parni pogon m / Dampfantrieb m

na parni pogon / dampfangetrieben

s parnim pogonom / dampfange-trieben

parni sabirni vod m / Dampfsammelleitung f

parni sabirnik m / Dampfsammler m

parni spremnik m / Dampfspeicher m

parni stroj m / Dampfmaschine f

parni učin m / Dampfleistung f

parni vod m, **parovod** m / Dampf-leitung f

parni zagon m / Dampfantrieb m

parno grijanje n / Dampfheizung f

parovod m / Dampfleitung f

parovod m, **poprečni** / Querdampf-verbindung f

pasti (ispod) / unterschreiten

patentirna peć f / Patentierofen m

patrona f, **umetak** m, **uložak** m / Patrone f

patrona f, **azbestna** / Asbestpatrone f

patrona f, **navojna** [osigurač] /

Schraubpatrone f

patrona f **osigurača** / Sicherungs-patrone f

paušalna tarifa f / Pauschaltarif m 25-05-040

paušalno grlo n / Pauschalfassung f

peć f / Ofen m

punjenje n (**peći**) / Beschickung f (des Ofens)

peć f, **duboka** / Tiefofen m

peć f, **električna** / elektrischer Ofen m 40-15-005, Elektroofen m

peć f, **indukcijska** / Induktionsofen m 40-15-020

peć f, **šamska** / Schachtofen m

peć f, **komorna** / Kammerofen m

peć f, **komorna dvojna** / Zweikammerofen m

peć f, **kentinuirana** / kontinuierlicher Ofen m

peć f, **koturna** / Rollenofen m

peć f, **lančasta prolazna** / Kettenförderofen m

peć f, **lučna** / Lichtbogenofen m 40-15-010

peć f, **lučna ozibna** / Schaukellichtbogenofen m

peć f, **lučna redukcijna** / Reduktionsofen m

peć f, **nitirna** / Nitrierofen m

peć f, **otporna (električna)** / Widerstandsofen m 40-15-015

peć f, **patentirna** / Patentierofen m

peć f, **pokrovna** / Haubenofen m

peć f, **prolazna** / kontinuierlicher Ofen m

peć f, prolazna lančasta / Kettenförderofen m
peć f, protisna / Durchstoßofen m
peć f, provlačna / Durchziehofen m
peć f, radijaciona (električna) / (elektrischer) Strahlungsofen m
peć f, rastalna / Schmelzofen m
peć f, rastalna koritasta / Herdschmelzofen m
peć f, rotaciona / Drehofen m
peć f s grafitnim štapovima / Graphitstabofen m
peć f s koturima, koturna peć f / Rollenofen m
peć f s optokom zraka / Luftumwälzofen m
peć f, silitna / Silitofen m
peć f, tunelska / Tunnelofen m
peć f, uspravna / Standofen m
peć f, uvozna / Wagenofen m
peć f, valjna / Rollofen m
peć f, visokofrekventna / Hochfrequenzofen m 40-15-025
peć f za cementiranje / Einsatzhärtetofen m
peć f za kaljenje / Härtetofen m
peć f (za kaljenje), dvokomorna / Doppelkammerofen m
peć f za napuštanje [čelika] / Anlaßofen m
peć f za nitiranje / Nietrierofen m
peć f za oplemenjivanje / Vergütungssofen m
peć f za pečenje, električna [na pr. keramike] / elektrischer Brennofen m
peć f za proizvodnju klavirske žice, patentirna peć f / Patentierofen m
peć f, za sušenje, sušnica f / Trockentofen m
peć f za svijetlo žarenje [metala] / Blankglühofen m
peć f, žarna / Glühofen m
pečina f / Fels m
pečnica f, električna / elektrisches Bratrohr n
pečnica f, (krušna) električna / elektrischer Backofen m
Peltonova lopatica f / Peltonbecher m

Peltonova turbina f / Peltonturbine f, Peltonrad n, Aktionsturbine f, Freistrahlturbine f
Peltonovo kolo n / Peltonrad n, Tangentialrad n
ploča f Peltonova kola / Becherscheibe f
penjalice fpl / Steigeisen npl
penjati se / steigen
pepeo m / Asche f
bogat pepelom / aschereich
gomilanje n pepela / Aschenanfall m
jama f za pepeo / Ascheabsetzbecken m
količina f pepela / Aschenanfall m
napad m pepela / Aschenanfall m
nanos m pepela / Aschenanfall m
odvoz m pepela / Aschenabfuhr f
otprema f pepela, otpeljelivanje n / Entaschung f
postrojenje n za otpremu pepela / Aschenförderanlage f
s pepelom / aschehaltig
sa malo pepela / aschenarm
sa mnogo pepela / aschereich
siromašan pepelom / aschenarm
talište n pepela / Aschenschmelzpunkt m
točka f omekšanja pepela / Aschenerweichungspunkt m
vaditi pepeo / abziehen die Asche
pepeo m, leteći, puhor m / Flugasche f
perforiran, izbušen / gelocht
perforirani lim m / perforiertes Blech n, durchlohtes Blech n, gelochtes Blech n
perioda f / Periode f 05-05-170
perioda f, trajanje n periode / Periodendauer f 05-05-165
broj n perioda; frekvencija f / Periodenzahl f
periodički / periodisch
permanentni magnet m, trajni magnet m / Dauermagnet m 05-25-100, permanenter Magnet m
permeabilnost f / Permeabilität f

permeabilnost f **vakuuma** / Permeabilität f des leeren Raumes, Induktionskonstante f
permeancija f, **magnetska vodljiva vrijednost** f / magnetischer Leitwert m 05-30-025, Permeanz f
pero n, **opruga** f / Feder f
pero n, **kontaktno** / Kontaktfeder f
pero n, **spiralno** / Spiralfeder f
pero n, **torziona** / Torsionsfeder f
pešelova cijev f / Peschelrohr n
peterostupni transformator m / Fünfschenkeltransformator m
Petersenova gasilica f, **petersenka** f / Petersen-Spule f
petlja f / Schlinge f; Schlaufe f
petlja f, **zamka** f [el] / Masche f 25-20-045; Schleife f
oscilograf m s **petljom** / Schleifenoszillograph m 20-20-015
petlja f, **histerezna** / Hysterese-schleife f 05-25-210
petljasti namot m / Schleifenwicklung f 10-05-135
petljasti namot m, **jednovojni** [kod kolektorskih strojeva] / eingängige Parallelwicklung f 10-05-140, eingängige Schleifenwicklung f
petljasti namot m, **viševojni** [kod kolektorskih strojeva] / mehrgängige Parallelwicklung f 10-05-145, mehrgängige Schleifenwicklung f
petljasti strujni transformator m / Schleifenstromwandler m
piezoelektricitet m / Piezoelektrizität f 05-15-175
pijesak m / Sand m
pilotna frekvencija f / Leitfrequenz f
pilotna osovina f / Leitwelle f
pilotni generator m / Pendelgenerator m
pilotni motor m / Leitmotor m
Piranijev stroj m / Piranimaschine f
pirometar m / Pyrometer n
pirometar m, **površinski** / Oberflächenpyrometer n

pirometar m, **radijacioni** / Strahlungspyrometer n
pirometar m, **zaronjivi** / Eintauchpyrometer n
pisač m na **čadi** / Rußschreiber m
pisanje n (**krivulje**) / Aufzeichnung f (der Kurve)
pisati, **registrirati** / registrieren
pitka voda f / Trinkwasser n
priprema f **pitke vode** / Trinkwasseraufbereitung f
plaćanje n / Zahlung f
uvjeti mpl **plaćanja** / Zahlungsbedingungen fpl
plamenik m / Brenner m
loženje n **plamenicima** / Brennerfeuerung f
plamenik m, **ugaoni** / Eckbrenner m
plan m / Plan m
planiranje n / Planung f
planiranje n, **cjelokupno** / Gesamtplanung f
planiranje n kao **cjelina** / Gesamtplanung f
planski troškovi mpl / Plankosten pl
plašt m / Mantel m
skinuti plašt / abmanteln
plašt m, **kabelski** / Kabelmantel m
plašt m, **olovni** / Bleimantel m
plašt m, **rashladni** / Kühlmantel m
plaštni namot m / Mantelwicklung f
platno n / Leinen n, Leinwand f
platno n, **lakirano**, **uljno** **platno** n / Ölleinen n
platno n, **mikanitno** / Mikaleinen n
platno n, **šmirkovo** / Schmirgelleinwand f
platno n, **uljno** / Ölleinen n
pletivo n, **žično** / Drahtgaze f
plin m / Gas n
izbijanje n u **plinu** / Gasentladung f
ložen **plinom** / gasgefeuert
postrojenje n na **upojni plin** / Sauggasanlage f
zaštićen od plinova / gasgeschützt
plin m, **kađeni** / Schwelgas n
plinovi mpl, **dimni** / Rauchgase npl, Abgase npl

plinovi mpl, **jamski** / schlagende Wetter npl
plinski generator m / Gaserzeuger m
plinski kabel m / Druckgaskabel n, Gasdruckkabel n
plinski motor m / Gasmotor m
ploča f / Platte f 50-15-035
ploča f, **pločica** f / Scheibe f
zaštita f **pločama** / Plattenschutz m
ploča f, **akumulatorska** / Akkumulatorenplatte f
ploča f, **čeona** / Abdeckplatte f [Eli]; Stirnplatte f, Frontplatte f
ploča f, **dojavna** / Meldetafel f, Schautafel f 35-25-030
ploča f, **dozemna** / Erdplatte f
ploča f, **izolaciona** / Isolierplatte f
ploča f **kola** / Radscheibe f
ploča f, **kontaktna**, **ravna stepenasta sklopka** f / Flachbahnstufenschalter m
ploča f, **kontrolna**, **nadzorna ploča** f / Überwachungsstafel f
ploča f, **krivuljasta** / Kurvenscheibe f
ploča f, **masena** [ak] / Masseplatte f 50-15-095 [Ak]
ploča f, **nadzorna** / Überwachungsstafel f
ploča f **od škrljeveca** / Schiefertafel f
ploča f, **ogrjevna** / Heizplatte f 40-10-025, Kochplatte f
ploča f **Peltonova kola** / Becherscheibe f
ploča f **pola**, **krajnja** / Polendplatte f
ploča f, **priključna** / Anschlußtafel f
ploča f **rasklopnice**, **polje** n **rasklopnice** / Schalttafeld n 15-05-015, Schaltfeld n
ploča f (**rasklopnice**), **uska** / Schmalfeld n
rasklopnica f s **uskim pločama** / Schmalfeldschalttafel f
ploča f, **razdjelna**, **razdjelnica** f / Verteilungs(schalt)tafel f

ploča f s **opomenom**, **opomena** f / Warnungstafel f, Warnungsschild n
ploča f, **sidrena** / Ankerplatte f
ploča f, **signalna** / Signaltafel f
ploča f, **signalna**, **dojavna ploča** f / Meldetafel f, Schautafel f 35-25-030
ploča f, **temeljna** / Grundplatte f
ploča f, **tlačna** / Druckplatte f, Preßplatte f
ploča f **velike površine** [ak] / Großoberflächenplatte f 50-15-070 [Ak]
ploča f **za brojilo** / Zählertafel f
ploča f **za tipkala** / Klingekontaktplatte f, Kontaktplatte f
ploča f, **zvjezdasta** [na pr. kod sklopnih valjaka] / Rastenscheibe f [z. B. bei Schaltwalzen]
pločasta brana f / Schützenwehr n
pločasti zagrijač m **zraka** / Plattenluftvorwärmer m
pločica f, **ploča** f / Scheibe f, Schild n
dojavnik m s **pločicom** / Scheibenmelder m
pločica f, **natpisna** / Bezeichnungsschild n
pločica f, **priključna** / Klemmbrett n
pločica f, **tvornička** / Firmenschild n
pločica f, **učinska** / Leistungsschild n 05-40-240, Schild n
ploha f, **ekvipotencijalna** / Äquipotentialfläche f
plosnata žica f / Flachdraht m
armatura f **od plosnate žice** / Flachdrahtbewehrung f
oklop m **od plosnate žice** / Flachdrahtbewehrung f
plosnati kabel m / Flachkabel n
plosnati (kabelski) zaglavak m / Flachkabelendverschluß m, Flachendverschluß m
plosnati namot m / Scheibenwicklung f
plovak m / Schwimmer m
sklopka f **na plovak** / Schwimmerschalter m

plus-pol m, pozitivni pol m / Plus-pol m
pneumatska sklopka f / Druckluftschalter m, Druckgasschalter m, Luftdruckschalter m
pneumatski / pneumatisch
pneumatski zagon m / Druckluftantrieb m
pobakriti / verkupfern
pobjeći, osloboditi se / durchgehen
stroj se oslobodio / die Maschine ist durchgegangen
pocakljen / glasiert
pocinčati, cinčati / verzinken
početi raditi / ansprechen
podaci mpl, navodi mpl / Angaben fpl [Daten]
podaci mpl, podloge fpl / Unterlagen fpl [Schriftstück]
podbaciti, postati manji (od) / unterschreiten
podbačaj m / Unterschreitung f
podići / errichten
podijeliti na stepene, stupnjevati / abstufen
podimpendantno okidanje n / Unterimpedanzauslösung f
podizaj m [magneta] / Hub m
podizaj m, dizanje n [dizalica] / Hub m
podizaj m, glavni / Haupthub m
podizaj m, pomoćni / Hilfshub m
podizajna naprava f / Hubwerk n
podizajni magnet m / Hubmagnet m, Lastmagnet m 35-10-005
podizanje n / Errichtung f
podjela f / Unterteilung f; Teilung f 20-40-060 [Msg]
podjela f, razdioba f / Aufteilung f
podjela f na stepene, stupnjevanje n / Abstufung f
podjela f skale / Skaleneinteilung f
podjela f, utorska / Zahnteilung f, Nutteilung f 10-05-105
podloga f, oslonac m / Anhalt m
podloge fpl, podaci mpl / Unterlagen fpl [Schriftstück]
podmazivati / schmieren

podmerski kabel m / Unterseekabel n, Seekabel n
podnapon m / Unterspannung f
podnaponska sklopka f / Unterspannungsschalter m, Spannungsrückgangsschalter m
podnaponski okidač m / Spannungsrückgangsauslöser m
podnaponski relej m / Unterspannungsrelais n, Spannungsrückgangsrelais n, Minimalspannungsrelais n
podni kontakt m / Fußbodenkontakt m
podnormalna brzina f vrtnje [els] / Schleichdrehzahl f [Elm]
podnosiv [na pr. trošak] / tragbar
podnožak m / Sockel m 45-30-020
podnožak m, donji dio m / Unterteil m
podnožak m, bajunetni / Bajonettsockel m
podnožak m, Edisonov / Edisonsokkel m
podnožak m, izolacioni / isolierende Unterlage f
podnožak m, osigurača / Sicherungunterteil m, Sicherungselement n
podnožak m, porculanski / Porzellansockel m
podnožak m, Swan / Swan-Sockel m
podnožak m, Swanov / Swan-Sockel m
podnožak m, žarulje / Glühlampensockel m
podnožje n [na pr. dimnjaka] / Fuß m [z. B. des Schornsteins]
podopterećenje n / Unterbelastung f, Unterlast f
područje n [na pr. opskrbe] / Bereich m, Gebiet n
područje n, konzumno, opskrbno područje n / Versorgungsgebiet n
područje n, konzumno, potrošno područje n / Verbrauchsgebiet n
područje n, oborinsko / Niederschlagsgebiet n
područje n, opskrbno / Versorgungsgebiet n

područje n, **poplavno** / Überschwemmungsgebiet n
područje n, **potrošno** / Verbrauchsgebiet n
područje n, **rasipno** / Streubereich m
podrum m / Kellerflur f
podrumski izolator m / Kellerisolator m
podržavanje n **frekvencije** / Frequenzhaltung f
podržavanje n **konstantnog napona** / Konstanthaltung f der Spannung
podržavanje n (**pogona**) / Aufrechterhaltung f (des Betriebs)
važan za podržavanje [pogona], **životni** / lebenswichtig
podsinhroni / untersynchron
postruja f / Unterstrom m
podstrujni relej m / Unterstromrelais n
podtlak m / Unterdruck m
poduprijeti / abstützen
poduzbuditi / untererregen
poduzeće n / Unternehmen n, Unternehmung f
poduzeće m, **javno** / öffentliche Unternehmung f
poduzeće n, **mješovito** / gemischt-wirtschaftliche Unternehmung f
poduzeće n, **opskrbno** / Versorgungsunternehmen n
poduzeće n, **opskrbno električno** / Elektrizitätsversorgungsunternehmen n, EV
poduzeće n, **privatno** / privatwirtschaftliche Unternehmung f
podvirna voda f [na pr. ispod brane] / Leckwasser n
podvodni kabel m / Unterwasserkabel n
podvodni ležaj m / Unterwasserlager n
podvodni motor m / Tauchmotor m
podzeman / unterirdisch
podzemni kabel m / Erdkabel n 25-20-020
pogon m, **rad** m / Betrieb m
pogon m, **zagon** m / Antrieb m 35-05-025

pogon m

podržavanje n **pogona** / Aufrechterhaltung f des Betriebes
pripravan za pogon / betriebsbereit
sposoban za pogon / betriebsfähig
spreman za pogon / betriebsbereit
staviti u pogon / in Betrieb setzen
stavljanje n **u pogon** / Inbetriebsetzung f
trajanje n **pogona** / Betriebsdauer f
uprava f **pogona** / Betriebsleitung f
vodstvo n **pogona** / Betriebsführung f
vrst f **pogona** / Betriebsart f 35-30-010
pogon m, **glatni** / Wehrantrieb m
pogon m, **grubi** / rauher Betrieb m
pogon m, **grupni**, **grupni zagon** m / Gruppenantrieb m
pogon m, **grupni**, **pogon** m **po skupinama** / Gruppenbetrieb m
pogon m, **Ilgnerov**, **Ilgnerov zagon** m / Ilgner-Antrieb m 35-15-010
pogon m, **intermitirani** / aussetzender Betrieb m
pogon m, **isprekidani** / aussetzender Betrieb m
pogon m, **kondenzacioni** / Kondensationsbetrieb m
pogon m, **kondenzacioni pomoćni** / Kondensationshilfsbetrieb m
pogon m, **kratkotrajni** / kurzzeitiger Betrieb m
pogon m, **motorni** / Motorantrieb m
pogon m, **opskrbni** / Versorgungsbetrieb m
pogon m, **paralelni**, **paralelni rad** m / Parallelbetrieb m, Parallellauf m
pogon m, **parni**, **parni zagon** m / Dampfantrieb m
na parni pogon / dampfangetrieben
s parnim pogonom / dampfangetrieben
pogon m **po skupinama**, **grupni pogon** m / Gruppenbetrieb m

pogon m po voznom redu, program-
ski pogon m / Fahrplanbetrieb m
pogon m, pojedinačni / Einzelan-
trieb m 35-05-010
pogon m, pomoćni / Hilfsbetrieb m
pogon m, povezani / Verbundbetrieb
m
pogon m, prekretni / Reversieran-
trieb m
pogon m, programski / Fahrplan-
betrieb m
pogon m, regulacioni / Regelantrieb
m
pogon m, reverziona, pogon m u oba
smjera vrtnje / Umkehrbetrieb m
pogon m, reverziona, prekretni po-
gon m / Reversierantrieb m
pogon m, ručni, ručni zagon m /
Handantrieb m
pogon m, sigurnosni / Notbetrieb m
pogon m, sporedni / Nebenbetrieb m
pogon m, tekuci / laufender Betrieb
m
pogon m, trajni / Dauerbetrieb m
pogon m sa periodički promjenljivim
opterećenjem, trajni / Dauerbe-
trieb m mit periodisch veränder-
licher Belastung 35-30-025
pogon m sa stalnim opterećenjem,
trajni / Dauerbetrieb m mit
gleichbleibender Belastung f 35-
-30-015
pogon m u oba smjera vrtnje, rever-
ziona pogon m / Umkehrbetrieb m
pogon m, željeznički električni /
elektrischer Zugbetrieb m
pogonska količina f vode, radna vo-
da f / Betriebswassermenge f
pogonska osovina f / treibende Wel-
le f
pogonska pripravnost f / Betriebs-
bereitschaft f
pogonska sigurnost f / Betriebssi-
cherheit f
pogonska smetnja f / Betriebsstö-
rung f
pogonska voda f / Aufschlagwasser
n

pogonska voda f
količina f pogonske vode / Auf-
schlagwassermenge f
pogonske prilike fpl / Betriebsver-
hältnisse npl 05-40-150
pogonski, zagonski / Antriebs~
pogonski materijal m [gorivo, voda]
/ Betriebsstoff m [Brennstoff,
Kühlwasser]
pogonski mehanizam m / Triebwerk
n
pogonski napon m / Betriebsspan-
nung f
pogonski naputak m / Betriebsvor-
schrift f
pogonski položaj m / Betriebsstel-
lung f
pogonski prekid m / Betriebsunter-
brechung f
pogonski prihodi mpl / Betriebsein-
nahmen fpl
pogonski remen m / Treibriemen m,
treibender Riemen m
pogonski stroj m / Antriebsmaschine
f
pogonski stroj m, motor m / Kraft-
maschine f
pogonski troškovi mpl / Betriebsko-
sten pl 25-05-020
pogonsko stanje n / Betriebszustand
m
pogonsko vrijeme n / Betriebszeit f
faktor m pogonskog vremena /
Betriebszeitfaktor m
pogreška f / Fehler m
izvor m pogreške / Fehlerquelle f
napon m pogreške / Fehlerspan-
nung f
pogreška f, fazna / Phasenfehler m
pogreška f izolacije / Isolationsfeh-
ler m 05-40-130
pogreška f, kutna / Fehlwinkel m
pogreška f, naponska [mtr] / Span-
nungsfehler m [Wdl]
pogreška f, strujna [mt] / Strom-
fehler m [Mst]
pogrešno okidanje n / Fehlauslö-
sung f
pogrešno sklapanje n / Fehlschal-
tung f

pojačalo n / Verstärker m 05-45-065
pojaćanje n / Verstärkung f
pojaćati / verstärken
pojas m [visoka frekvencija]; **vrpca** f, **traka** f / Band n
pojas m, **zona** f / Zone f
pojas m **frekvencija** / Frequenzband n
pojas m, **granični** / Randzone f
pojas m, **rashladni** / Kühlzone f
pojas m, **rasipni** / Streuband n
pejas m, **sigurnosni** / Sicherheitsgürtel m
pojasna izolacija f / Gürtelisolacion f
pojasna kočnica f / Bandbremse f
pojasni kabel m / Gürtelkabel n
pojava f / Erscheinung f
pojava f, **aperiodička** / aperiodischer oder schwingungsfreier Vorgang m 05-05-390
pojave fpl, **prijelazne** / Ausgleichsvorgänge mpl 05-40-155, **Schaltvorgänge** mpl
pojedinačni pogon m / Einzelantrieb m 35-05-010
pojedinačni troškovi mpl / Einzelkosten pl
pojedinačni učin m / Einzelleistung f
pojedinačni zagon m / Einzelantrieb m 35-05-010
pojen dvostruko / doppelgespeist
pojen rotorski / läufergespeist
pojiti, napajati / speisen
pojna crpka f / Speisepumpe f
pojna crpka f **za isparivač** / Verdampferspeisepumpe f
pojna točka f / Speisepunkt m
pojna turbopumpa f / Turbospeisepumpe f
pojna voda f / Speisewasser n
kružni tok m **pojne vode** / Speisewasserkreislauf m
priprema f **pojne vode** / Speisewasseraufbereitung f
spremnik m **pojne vode** / Speisewasserbehälter m
zagrijanje n **pojne vode** / Speisewasservorwärmung f

pojna voda f, **kotlovska** / Kessel-speisewasser n
pojna voda f **pretvarača** / Umformerspeisewasser n
pojni vod m / Speiseleitung f 25-20-055
pokazatelj m, **kazalo** n / Index m
pokazati se dobar, afirmirati se / sich bewähren
pokazivač m **položaja** / Stellungsanzeiger m
pokazivač m **položaja (sklopke)** / Schaltstellungsanzeiger m
pokazivalo n / Anzeiger m
pokazivalo n [na pr. pokazivalo temperature] / Zeiger m [z. B. Temperatur-Zeiger]
pokazivalo n, **daljinsko** / Fernzeiger m
pokazivalo n **faza** / Phasenanzeiger m
pokazivalo n **polariteta** / Polsucher m 20-10-035
pokazivalo n **punjenja** [ak] / Ladeanzeiger m
pokazivalo n (**smjera**) **okretnog polja** / Drehfeldanzeiger m
pokazivalo n **zemljospoja** / Erdschlußanzeiger m
pokazivanje n / Anzeige f
pokazni instrumenat m / Zeigerinstrument n 20-05-090, **Anzeigeeinstrument** n
poklopac m / Deckel m
poklopac m **cilindra** / Zylinderdeckel m
poklopac m **kutije** / Dosendeckel m
poklopac m, (**prirubni**) / Verschlußflansch m
poklopac m **sklopke** / Schalterdeckel m
poklopac m, **zaštitni** / Schutzdeckel m
pokositren u **vatri** / feuerverzinkt
pokositriti, kositriti / verzinnen
pokrajinska elektrana f / Überlandwerk n, **Fernkraftwerk** n
pokrajinska opskrba f / Überlandversorgung f

pokrenuti [motor] / anlassen [den Motor]

pokrenuti, proraditi, reagirati / ansprechen

pokrenuti, staviti u rad, rukovati / betätigen

pokretač m / Anlasser m 15-15-005, Anlaßwiderstand m

pokretač m, automatski / Selbstanlasser m

pokretač m, centrifugalni / Fliehkraftanlasser m, Zentrifugalanlasser m

pokretač m, prekretni / Umkehranlasser m

pokretač m, regulacioni / Regelanlasser m

pokretač m, reverzioni, prekretni pokretač m / Umkehranlasser m

pokretač m, rotorski / Läuferanlasser m

pokretač m, ručni / Handanlasser m

pokretač m s valjkom, kontroler m (za pokretanje) / Walzanlasser m

pokretač m, statorski / Ständeranlasser m

pokretač m, uljni / Ölanlasser m

pokretač m, valjkasti / Anlaßwalze f, Kontroller m

pokretač m, vodeni / Wasseranlasser m, Flüssigkeitsanlasser m

pokretač m za puno opterećenje / Vollastanlasser m

pokretač m, zračni / Luftanlasser m

pokretan, pomičan, gibiv / beweglich

pokretanje n / Anlassen n

pokretanje n, rukovanje n, upravljanje n, stavljanje n u rad / Betätigung f

pokretanje n [željeznice]; zalet m / Anfahren n

broj m pokretanja / Anlaßhäufigkeit f

otpornik m za pokretanje / Anlaßwiderstand m 15-15-010

struja f pokretanja / Anlaßstrom m

pokretanje n

transformator m za pokretanje / Anlaßtransformator m 15-15-015

pokretanje n, brzo / schnelle Betätigung f

pokretanje n, daljinsko / Fernbetätigung f

pokretanje n, magnetsko / Magnetbetätigung f

pokretanje n, mehaničko / mechanische Betätigung f

pokretanje n po izboru / wahlweise Betätigung f

pokretanje n, postepeno / schrittweise Betätigung f

pokretanje n, ručno / Handbetätigung f

pokretanje n turbine / Anlassen n der Turbine

pokretna baterija f / Starterbatterie f

pokretni momenat m / Anlaßmoment n

pokretni napon m / Betätigungsspannung f

pokretni organ m / Betätigungsorgan n

pokrivanje n [opterećenja] / Dekkung f [der Spannung]

pokrivanje n vrška / Spitzendeckung f

pokrivanje n vršnog opterećenja / Spitzendeckung f

pokriven / abgedeckt

pokrov m, kapa f / Abdeckung f, Haube f

pokrovnna peć f / Haubenofen m

pokus m / Versuch m

pokus m; uzorak m / Probe f

pokus m među zavojima, (naponski) / Windungsprobe f

pokus m na mirnom stroju / Stillstandversuch m

pokus m na namotu, (naponski) / Wicklungsprobe f

pokus m strmim valovima / Sprungwellenprobe f

pokus m vitlanjem / Schleuderprobe f

pokus m zagrijavanja / Temperatur-
lauf m
pokus m zaleta / Hochlaufversuch
m
pokusna vrijednost f / Versuchswert
m
pokusni hod m / Probelauf m
pokusni kotao m, ispitivani kotao m
/ Versuchskessel m
pokusni rad m / Probelauf m
pokusni uzorak m / Stichprobe f
ispitivanje n pokusnih uzoraka /
Stichprobe f
pokusno opterećenje n / Probelast f
pol m / Pol m. 50-25-085
brid m pola / Polkante f
brid m pola, prednji / auflaufende
Polkante f 10-40-050
brid m pola, stražnji / ablaufende
Polkante f 10-40-055
krajnja ploča f pola / Polend-
platte f
mijenjanje n polova / Polwechsel
m
minus-pol m, negativni pol m /
Minuspol m
par m polova / Polpaar n
plus-pol m, pozitivni pol m / Plus-
pol m
preklapanje n polova / Polum-
schaltung f
promijeniti polove, prepolarizirati
/ umpolen
promjena f broja polova / Pol-
umschaltung f
razmak m polova / Polabstand m
u svim polovima / allpolig
vršci mpl pola / Polhörner npl 10-
-40-045
pol m, cinčani [gčl] / Zinkpol m
[Gel]
pol m, dioni / Teilpol m
pol m, dugi / Langpol m
pol m, glavni / Hauptpol m
pol m, istaknuti / ausgeprägter Pol
m 10-40-020
stroj m s istaknutim polovima /
Einzelpolmaschine f
pol m, južni / Südpol m

pol m, magnetski / Magnetpol m 05-
-25-130
pol m, negativni / Minuspol m
pol m, okrugli / Rundpol m
pol m, parcijalni, dioni pol m / Teil-
pol m
pol m, pomoćni / Wendepol m 10-
-40-025, Hilfspol m
pol m, pozitivni / Pluspol m
pol m, rascijepljeni / Spaltpol m
pol m, sjeverni / Nordpol m
pol m, uzemljeni / geerdeter Pol m
polaganje n [na pr. kabela] / Verle-
gung f [z. B. eines Kabels]
polaganje n kabela / Kabellegung f
polaganje n nad žbukom / Verle-
gung f auf Putz oder über Putz
polaganje n pod žbukom / Verle-
gung f unter Putz
polaganje n vodova / Leitungsver-
legung f
polaritet m / Polarität f
pokazivalo n polariteta / Polsu-
cher m 20-10-035
polarizacija f, elektrolitska / elek-
trolytische Polarisierung f 50-05-
-215
polarizirati / polarisieren
polazna temperatura f / Vorlauf-
temperatur f
polazna točka f / Anlaufpunkt m
[im Kreisdiagramm]
polazna vrijednost f / Ausgangswert
m
polazni vod m / Vorlauf m
**polijevanje n (drozge) hladnom vo-
dom** / Abschrecken n (der Schlak-
ke)
polirati, ugladiti / polieren
polna jezgra f / Polkern m
polna preklopka f / Polumschalter
m 30-20-160
polni korak m / Polteilung f 10-05-
-100
polni kotač m / Polrad n
polni luk m / Polbogen m
polni luk m, relativni [els] / Pol-
bedeckung f [Elm]

polni nastavak m / Polschuh m 10-40-030

polni rasip m / Polstreuung f

polno preklapiv [motor] / polum-schaltbar

položaj m; sloj m / Lage f

položaj m, stav m / Stellung f

pokazivač m položaja / Stellungs-anzeiger m

sklopka f sa tri položaja / Drei-wegschalter m

položaj m, fazni / Phasenlage f

položaj m, isklopni / Ausschaltstel-lung f

položaj m, lopatica / Schaufelstel-lung f

položaj m, pogonski / Betriebsstel-lung f

položaj m, prekretni / Umkehrstel-lung f

položaj m privodnih lopatica / Leit-schaufelstellung f

položaj m sklopke / Schalterstellung f

dojavnik m položaja sklopke /

Schalterstellungsmelder m

otvoreni položaj m sklopke /

Offenstellung f des Schalters

pokazivač m položaja (sklopke) /

Schaltstellungsanzeiger m

položaj m, srednji, međustav m / Zwischenstellung f

položaj m, srednji, upozorenje n [rel] / Warnstellung f [Rel]

položajni nacrt m / Lageplan m

položiti, položiti, horizontalan / lie-gend

položiti, premjestiti / verlegen

položiti žice [na pr. na rasklopnu ploču]; **vezati žicama** / verdrahten

poluga f, kontaktna / Kontakthebel m

poluga f, kutna / Kniehebel m

poluga f, rasklopna / Schalthebel m

poluga f za ureze / Rastenhebel m

poluga f, zaponska / Klinkenhebel m

polukuglasto sjenilo n [rs] / Halb-kugelreflektor m [Bl]

poluluk m / Halbbogen m

polumjer m / Halbmesser m, Ra-dius m

poluperioda f; promjena f / Wech-sel m

broj m poluperioda / Wechselzahl f

broj m promjena / Wechselzahl f

polutvrda žica f / halbhartgezogener Draht m

polutvrdo vučen / halbhartgezogen

poluval m / Halbwelle f

poluvalni ispravljač m / Einweg-gleichrichter m

poluvatna žarulja f / Halbwattlam-pe f

poluvisok / halbhoch

poluvisoka izvedba f / halbhöhe Bauweise f

poluvrijeme n hrpta [udarni val] / Rückenhalbwertzeit f [Stoßwelle]

poluzatvoreni utor m / halbgeschlos-sene Nut f, halboffene Nut f

polužje n, motkovlje n / Gestänge n

polužna sklopka f / Hebelschalter m

polužni prigušnik m / Schwinghe-beldämpfer m

polužni zagon m / Gestängeantrieb m

polje n / Feld n 05-05-020

jakost f magnetskog polja / mag-netische Feldstärke f, magneti-sche Erregung f

jakost f polja / Feldstärke f 05-05-025

krivulja f polja / Feldkurve f

otpor m za slabljenje polja / Feld-schwächungswiderstand m

regulacija f poljem [na pr. brzine motora] / Feldregelung f

slabljenje n polja / Feldschwä-chung f

polje n armature / Ankerfeld n

polje n, izmjenično / Wechselfeld n

polje n, komutaciono / Wendefeld n

polje n, magneta, rasipno / Magnet-streufeld n

polje n, magnetsko / Magnetfeld n

polje n

faktor m raspodjele (magnetskog lja) [els] / Feldverteilungsfaktor m [Elm]

pulzacija f magnetskog polja / Feldpulsation f [Elm]

sploštenje n (magnetskog) polja [els] / Flußverquetschung f [Elm]

polje n, okretno / Drehfeld n 05-05-035

pokazivalo n (smjera) okretnog polja / Drehfeldanzeiger m

polje n, osnovno / Grundfeld n

polje n, poprečno / Querfeld n

polje n, rasipno / Streufeld n

polje n rasklopnice / Schalttafelfeld n 15-05-015

polje n rasklopnice, ploča f rasklopnice / Schaltfeld n

polje n, sinusno / Sinusfeld n 05-05-040

polje n, spojno / Kuppelfeld n

polje n, utorsko / Nutenfeld n

polje n, uzdužno / Längsfeld n

polje n, više harmoničko / Oberfeld n

polje n, vrtložno [mat] / Wirbelfeld n 05-05-095 [Math]

poljocrta f, silnica f / Feldlinie f 05-05-050

poljoprivredna tarifa f / Landwirtschaftstarif m

pomak m [na pr. papira u registracionom instrumentu] / Vorschub m

pomak m, pomicanje n / Verschiebung f

pomak m, prelaganje n / Verlagerung f

faktor m pomaka (osnovnog vala) / Verschiebungsfaktor m

pomak m, četkica / Bürstenverschiebung f

pomak m, dielektrični / elektrische Verschiebung f 05-15-075, elektrische Flußdichte f

pomak m, fazni / Phasenverschiebung f, Phasenverschiebungswinkel m

pomak m napona / Spannungsverlagerung f

pomak m papira [ins] / Papiervorschub m [Msg]

pomaknut fazno / phasenverschoben

pomaknuti, premjestiti / verlagern

pomicanje n, pomak m / Verschiebung f

pomicati / verschieben

pomicati, udešavati / verstellen

pomičan / ortsveränderlich

pomičan, pokretan, gibiv / beweglich
instrumentat m s pomičnim željezom / Weicheiseninstrument n

pomični sistem m / bewegliches System n 20-35-025

pomični stremen m [ins] / Fallbügel m [Msg]

pomoćna faza f / Hilfsphase f

pomoćni kontakt m / Hilfskontakt m, Nebenkontakt m

pomoćni pogon m / Hilfsbetrieb m

pomoćni pogon m, kondenzacioni / Kondensationshilfsbetrieb m

pomoćni pol m / Wendepol m 10-40-025, Hilfspol m

pomoćni strujni krug m / Hilfsstromkreis m

pomoćno uže n / Vorseil n

pomoćni zagon m, kotlovski / Kesselhilfsbetrieb m

ponašanje n, karakter m / Verhalten n

ponovno uklapanje n [sklopke] / Wiedereinschaltung f

poplava f / Hochflut f

obrana f od poplave / Hochwasserschutz m, Schutz m gegen Überschwemmung

opasnost f od poplave / Hochwassergefahr f

poplavno područje n / Überschwemmungsgebiet n

popravak m / Reparatur f, Ausbesserung f

popravljač m faze, kompenzator m faze / Phasenschieber m 10-10-065
poprečan / querliegend
poprečan, poprečno postavljen / quergestellt
poprečna diferencijalna zaštita f / Querstromvergleichsschutz m
poprečni amperzavoji mpl / Queramperewindungen fpl
poprečni postav m [strojeva] / Queraufstellung f
poprečni (regulacioni) transformator m / Querumspanner m
poprečni spoj m / Querverbindung f
poprečni šav m / Quernaht f, Rundnaht f
poprečno magnetiziranje n / Quermagnetisierung f
poprečno polje n / Querfeld n
poprečno postavljen, poprečan / quergestellt
porast m napona, povišenje n napona / Spannungssteigerung f
porast m troškova, progresija f troškova / Kostenprogression f
porculan m / Porzellan n
porculanom oklopljena sklopka f [eli] / porzellangekapselter Schalter m [Eli]
porculanska provodnica f [eli] / Porzellandurchführung f [Eli]
porculanska sklopka f / Porzellanschalter m
porculanska svjetiljka f / Porzellanleuchte f, Porzellanarmatur f
porculanska uvodnica f [eli] / Einführungsstülpe f [Eli]
porculanski izolator m / Porzellanisolator m, Porzellanglocke f
porculansko grlo n / Porzellanfassung f
poredba f, usporedba f / Vergleich m
poredbena veličina f [mat] / Bezugsgröße f
poredbeni otpornik m / Vergleichswiderstand m
poredbeni račun m / Vergleichsrechnung f

poredna uzbuda f / Nebenschlußerregung f 10-35-025
poredni generator m / Nebenschluß-generator m
poredni karakter m brzine, tvrdi karakter f brzine / Nebenschlußverhalten n
poredni kolektorski motor m / Nebenschlußkommutatormotor m
poredni (kolektorski) motor m, trofazni / Drehstromnebenschlußmotor m
poredni motor m / Nebenschlußmotor m
poredni otpornik m / Nebenwiderstand m 20-35-055, Shunt m
poredni spoj m / Nebenschluß m
poremećajni registracioni voltmetar m / Störungsschreiber m
poremećen / gestört
posada f; osoblje n / Belegschaft f, Gefolgschaft f
posebna izolacija f / Sonderisolation f
posebna tarifa f / Sondertarif m
posebna zaštita f / Sonderschutzart f
posebna zaštita f, proširena / erweiterte Sonderschutzart f
posebni potrošač m / Sonderabnehmer m
posebni troškovi mpl / Sonderkosten pl
posjednik m, nizvodni / Unterlieger m
posjednik m, obalni / Angrenzer m, Anlieger m
posjednik m, uzvodni / Oberlieger m
poskočna brojka f / springende Ziffer f
brojač m s poskočnim brojkama / Zählwerk n mit springenden Ziffern
poskočni kontakt m / Springkontakt m
posluga f / Bedienung f
troškovi mpl usluge / Bedienungskosten pl

poslužitelj m, dvoritelj m [kotla] / Wärter m
posluživanje n / Bedienung f, Wartung f
posluživanje n, posluga f / Bedienung f
hodnik m za posluživanje / Gang m
most m za posluživanje / Bedienungssteg m
uputa f za posluživanje, naputak m / Bedienungsanweisung f
posluživanje n kotla / Kesselbedienung f
posluživanje n, ručno / Handbedienung f
posluživati / bedienen, warten
poslužni hodnik m / Gang m
poslužni kat m, glavni / Hauptbedienungsflur f
poslužni most m / Bedienungsbühne f, Bedienungssteg m
poslužno stajalište n / Bedienungsstand m
posljedica f, učinak m / Auswirkung f
posmak m / Vorschub m
posmični transformator m / Schubtransformator m
postati manji (od) / unterschreiten
postav m; postavljanje n, montaža f / Aufstellung f
postav m, raspored m / Anordnung f
postav m, mjerni / Meßanordnung f 20-30-005
postav m [strojeva], poprečni / Queraufstellung f
postav m [strojeva], uzdužni / Längsaufstellung f
postaviti, montirati / aufstellen
postaviti, montirati, sastaviti / montieren
postaviti, staviti, metnuti / setzen
postaviti, udesiti / einstellen
postavljanje n, montaža f / Montage f
postavljanje n, montaža f; postav m / Aufstellung f

postavljanje n
mjesto n postavljanja, smještaj m / Aufstellungsort m
postavljati poprečno, poprečan / quergestellt
postavni prsten m / Stelling m
postavnik m [regulator] / Einsteller m [Regulator]
postavnik m zadane vrijednosti / Sollwerteinsteller m
postepen / schrittweise
postepen, stepenat / stufenweise
postepeno pokretanje n / schrittweise Betätigung f
postojan, izdržljiv, otporan / beständig [widerstandsfähig]
postojan atmosferski / witterungsbeständig
postojan na nevremenu, atmosferski otporan / wetterfest
postojan protiv kiseline, protukiselinski / säurebeständig, säurefest
postojan u ulju / ölbeständig
postojan u vrućini / hitzebeständig
postolje n / Gestell n 10-40-005
postolje n, drveno / Holzgestell n
postolje n, ležajno / Lagerbock m
postolje n, prijevozno / Fahrgestell n
postrani reflektor m / Seitenstrahler m
postrojenje n, uređaj m / Anlage f
postrojenje n, cjelokupno / Gesamtanlage f
postrojenje n, čeoно / Vorschaltanlage f
postrojenje n elektrane / Kraftwerksanlage f
postrojenje n, električno / elektrische Anlage f 25-25-005
postrojenje n, industrijsko / Industrieanlage f
postrojenje n, ispravljačko / Gleichrichteranlage f
postrojenje n kao cjelina / Gesamtanlage f
postrojenje n, kućno [elektrane] / Eigenbedarfsanlage f [des Elektrizitätswerkes]

postrojenje n na upojni plin / Saug-
 gasanlage f
postrojenje n, protutlačno / Gegen-
 druckanlage f
postrojenje n, rasklopno / Schalt-
 anlage f 15-05-005
postrojenje n, rasklopno, dvokatno /
 Zweistock-Schaltanlage f
postrojenje n, rasklopno, jednokatno
 / Einstock-Schaltanlage f
postrojenje n, rasklopno, kućno /
 Eigenbedarfsschaltanlage f
postrojenje n, rasklopno, vanjsko /
 Freiluftschaltanlage f
postrojenje n, rasklopno, visokog na-
 pona / Hochspannungsschaltanla-
 ge f
postrojenje n, razdjelno / Stromver-
 teilungsanlage f
postrojenje n s povratnim hladenjem
 / Rückkühlanlage f
postrojenje n s vrlo visokim tlakom
 / Höchstdruckanlage f
postrojenje n, sredjenaponsko /
 Mittelspannungsanlage f
postrojenje n, strojno / Maschinen-
 anlage f
postrojenje n, turbinsko / Turbinen-
 anlage f
postrojenje n, unutarne / Innen-
 raumanlage f
postrojenje n, vanjsko / Freiluftan-
 lage f 25-10-050
postrojenje n visokog napona /
 Hochspannungsanlage f
postrojenje n, visokotlačno / Hoch-
 druckanlage f
postrojenje n, vlastito [na pr. neke
 tvornice] / Eigenanlage f [z. B.
 einer Fabrik]
postrojenje n vodne snage; hidro-
 elektrana f / Wasserkraftanlage f
postrojenje n za dopremu ugljena /
 Kohlenförderanlage f
postrojenje n za otpremu pepela /
 Aschenförderanlage f
postrojenje n za proizvodnju snage
 / Kraftanlage f

postupak m, proces m, metoda f /
 Verfahren n
postupak m, proces m, zbivanje n /
 Vorgang m
upute fpl za postupak / Behand-
 lungsvorschrift f
postupak m, toplinski / Wärmebe-
 handlung f
posuda f, čelična [mut] / Eisenge-
 fäß n [Str]
mutator m sa čeličnom posudom /
 Eisenstromrichter m
posuda f, ekspanziona / Entspan-
 nungsgefäß n
posuda f, mutatorska / Stromrich-
 tergefäß n
posuda f, rebrasta / Rippengefäß n
posuda f, uljna / Ölgefäß n
potencijal m / Potential n 05-05-100
gradijent m potencijala / Poten-
 tialgradient m 05-05-115
razlika f potencijala, potencijalna
 razlika f / Potentialdifferenz f
potencijal m, električni / elektri-
 sches Potential n 05-15-040
potencijalna krivulja f četkice /
 Bürstenspannungskurve f
potencijalna razlika f, razlika f po-
 tencijala / Potentialdifferenz f
potencijalni kolut m / Strahlungs-
 ring m
potenciomtar m / Spannungsteiler
 m 20-30-080
potez m, crta f / Zug m
potezna sklopka f / Zugschalter m
potezna spojnica f / Ziehverbinder
 m
potezna svjetiljka f / Zugpende f
potezna uzica f / Zugschnur f
potezna visjelica f / Zugpende f,
 Schnurzugpende f
potezna vrpca f [eli] / Zugband n
 [Eli]
potezni momenat m / Anzugs(dreh)-
 moment n, Anfahrdrehmoment n
potezno tipkalo n / Zugtaster m
poticaj m / Anregung f
zapor m poticaja / Anregesperre f

poticaj m, **impulzni** / Impulsanregung f
poticajni član m [rel] / Anregeglied n [Rel]
potiskivanje n; **istiskivanje** n / Verdrängung f
potiskivanje n, **suzbijanje** n / Unterdrückung f
potiskivanje n **struje** / Stromverdrängung f
rotor m s **potiskivanjem struje** / Stromverdrängungsläufer m
potkovasti magnet m / Hufeisenmagnet m
krak m **potkovastoga magneta** / Schenkel m eines Hufeisenmagneten
potpora f / Stütze f; Strebe f 25-30-070 [Mast]
potpora f **cjevovoda** / Rohrleitungsunterstützung f
potporanj m [izolator] / Stütze f 25-30-115
potporanj m, **izolatorski** / Isolator(en)stütze f
potporanj m, **izolatorski ravni** / gerade Isolatorenstütze f
potporanj m, **izolatorski svinuti** / gebogene Isolatorenstütze f
potporanj m, **ravni** / gerade Stütze f
potporanj m, **svinuti** / gebogene Stütze f
potporanj m, **(željezni)** / Eisenstütze f
potporna točka f, **uporište** n / Stützpunkt m
potporni izolator m [u stanici] / Stützisolator m
potporni ležaj m [ins] / Unterlager n 20-35-070 [Msg]
potporni ležaj m; **stožerni ležaj** m / Spurlager n
potporni ležaj m, **kuglični** / Kugelspurlager n; Stützkugellager n
potporni ležaj m, **prstenasti** / Ring-spurlager n
potporni ležaj m s **uljnim rasterećenjem** / Spurlager n mit Druckölentlastung f

potporni spoj m / Stützschaltung f
potporni strujni transformator m / Stützerwandler m
potpornik m [potporni izolator sa svim pripadnim dijelovima] / Stützer m
potpuna izgradnja f / Vollausbau m
potpuni otklon m [ins] / Endaus-schlag m [Msg]
potpuno automatski / vollautomatisch
potraživanje n / Anforderung f
potraživanje n **energije** / Energieanforderung f
potražnja f [prosječno opterećenje u određenom kratkom vremenskom razdoblju, na pr. 15 minuta] / Bedarf m [Durchschnittsbelastung in einem kurzen gegebenen Zeitabschnitt, z. B. 15 Minuten]
faktor m **potražnje** / Verbrauchsfaktor m, Demandefaktor m
tarifne granice fpl **potražnje** / Leistungsgrenzen fpl
potražnja f, **maksimalna**; **vršak** m **opterećenja** / Abnehmerspitze f
potražnja f **snage** / Leistungsbeanspruchung f
potreba f / Bedarf m
prelaganje n **potrebe** / Bedarfsverlagerung f
potreba f **dodatne vode** / Zusatzwasserbedarf m
potreba f **energije** / Energiebedarf m, Kraftbedarf m, Strombedarf m
potreba f **rashladne vode** / Kühlwasserbedarf m
potreba f **snage** / Leistungsbedarf m, Kraftbedarf m
potreba f **topline** / Wärmebedarf m
potreba f, **vlastita** / Eigenbedarf m
potreba f **vode** / Wasserbedarf m
potrebna snaga f / Leistungsbedarf m
potrošač m (**električne energije**) [fizička ili pravna osoba] / Verbraucher m (der elektrischen Energie), Stromverbraucher m

potrošač m, kupac m / Abnehmer m
grupa f potrošača / Abnehmergruppe f
grupa f potrošača; skupina f trošila / Verbrauchergruppe f
krivulja f potrošača / Abnehmerkurve f
troškovi mpl potrošača / Abnehmerkosten pl
potrošač m, mješoviti / gemischter Abnehmer m
potrošač m, posebni / Sonderabnehmer m
potrošač m, prividni [elg] / Phantomabnehmer m [Elw]
potrošač m snage / Kraftverbraucher m
potrošač m topline / Wärmeabnehmer m, Wärmeverbraucher m
potrošač m, trajni / Dauerabnehmer m
potrošač m, visokonaponski / Hochspannungsabnehmer m
potrošač m, vršni / Spitzenabnehmer m
potrošačka grupa f / Abnehmergruppe f, Verbrauchergruppe f
potrošačka skupina f / Verbrauchergruppe f, Abnehmergruppe f
potrošački priključak m / Abnehmeranschluß m
potrošak m / Verbrauch m
brojilo n ukupnog i vršnog potroška / Überverbrauchszähler m 20-25-070
gustoća f potroška / Verbrauchsdichte f
jednadžba f potroška [elg] / Verbrauchsgleichung f [Elw]
karakteristika f potroška / Verbrauchskennlinie f
kolebanje n potroška / Verbrauchsschwankung f
mjesto n potroška / Verbrauchsstelle f
tarifa f s vršnim potroškom / Überverbrauchstarif m 25-05-055
težište n potroška / Verbrauchsschwerpunkt m

potrošak m
višak m potroška / Mehrverbrauch m
potrošak m (kod) praznog hoda / Leerlaufverbrauch m
potrošak m, najmanji (uvjetovani) / Mindestverbrauch m
potrošak m, osnovni (blokovni) / Regelverbrauch m
potrošak m pare / Dampfverbrauch m
karakteristika f potroška pare / Dampfverbrauchskennlinie f
potrošak m, specifični / spezifischer Verbrauch m 45-05-125
potrošak m, srednji / Mittelverbrauch m
potrošak m struje / Stromverbrauch m
potrošak m topline / Wärmeverbrauch m
koeficijentat m potroška topline / Wärmeverbrauchszahl f
potrošak m ugljena / Kohlenverbrauch m
višak m potroška ugljena / Kohlenmehrverbrauch m
potrošak m, veći / Mehrverbrauch m
potrošak m, vlastiti / Eigenverbrauch m
potrošak m vode / Wasserverbrauch m
potrošiti / verbrauchen
potrošna mreža f / Verbrauchsnetz n
potrošna voda f / Gebrauchswasser n
potrošno područje n / Verbrauchsgebiet n
potvrđna sklopka f / Quittungsschalter m
povećana sigurnost f / erhöhte Sicherheit f
povećanje n temperature / Temperatursteigerung f
povećanje n (titraja), postepeno / Aufschaukeln n (der Schwingungen)
povezana mreža f / Verbundnetz n

povezani pogon m / Verbundsystem
n
snaga f u **povezanom sistemu** /
 Verbundleistung f
povezano gospodarstvo n / Ver-
 bundwirtschaft f
povezati, spojiti / zusammenschlie-
 ßen
povezati, spojiti [elektrane] / kup-
 peln
povezivanje n, **kratko** / Kurzkupp-
 lung f
povisiti [napon] / erhöhen [die Span-
 nung]
povišenje n **napona**, **porast** m **napo-
 na** / Spannungssteigerung f
povišenje n **temperature**, **nadtempe-
 ratura** f / Übertemperatur f, Er-
 wärmung f
povlačna kazaljka f / Schleppzeiger
 m
povlačna vrpca f [eli] / Ziehband n,
 Einziehband n [Eli]
povlaka f [eli] / Schnurzug m [Eli]
povoljna voda f / gute Wasserfüh-
 rung f
povoštana žica f / Wachsdraht m
povrat m, **magnetski** / magnetischer
 Rückschluß m
povratan / wiederkehrend
povrativ / umkehrbar, reversierbar
povratna karakteristika f [rel] /
 Rückgangskennlinie f [Rel]
povratna sklopka f / Rückstrom-
 schalter m
povratna vrijednost f [rel] / Rück-
 gangswert m [Rel]
povratni hod m / Rückgang m, Rück-
 lauf m
zapor m **povratnog hoda** / Rück-
 laufhemmung f
povratni napon m / wiederkehrende
 Spannung f 15-35-030
povratni rad m / Rückarbeit f
metoda f **povratnog rada** / Rück-
 arbeitsverfahren n
spoj m **za povratni rad** / Rück-
 arbeitsschaltung f

povratni vod m / Rückleitung f;
 Rücklaufleitung f [Masch]
povratni zapor m, **zapor** m **povrat-
 nog hoda** / Rücklaufhemmung f
povratno djelovanje n / Rückwir-
 kung f
povratno hlađenje n / Rückkühlung
 f
postrojenje n s **povratnim hlađe-
 njem** / Rückkühlanlage f
povratno javljanje n / Rückmeldung
 f 30-35-055
povratno tipkalo n / Rückstelltaster
 m
povratno vrijeme n [rel] / Rückfall-
 zeit f, Rücklauzeit f [Rel]
površina f / Fläche f, Oberfläche f
površina f, **čeaona** / Stirnfläche f
površina f, **dodirna** / Auflagefläche f
površina f, **dodirna**; **površina** f **kon-
 takta** / Kontaktfläche f
površina f, **ogrjevn** / Heizfläche f
površina f, **radna** [elg] / Arbeitsflä-
 che f [Elw]
površina f, **vršna** / Spitzenfläche f
površina f, **zagrijačka** [kot] / Nach-
 heizfläche f [Kes]
površinska gustoća f **struje** [elg] /
 Flächenstromdichte f [Elw]
površinska iskra f / Gleitfunke m
površinska struja f / Oberflächen-
 strom m; Kriechstrom m
površinski hlađen / oberflächenge-
 kühlt
površinski otpor m / Oberflächen-
 widerstand m
površinski pirometar m / Oberflä-
 chenpyrometer n
površinski zagrijač m / Oberflächen-
 vorwärmer m
površinsko hlađenje n / Oberflächen-
 kühlung f
površinsko izbijanje n / Gleitentla-
 dung f
pozitivan / positiv
pozitivni pol m, **plus-pol** m / Plus-
 pol m
pozivno tipkalo n / Ruftaster m
požar m / Brand m

požar m, vatra f / Feuer n
 automatsko javljalo n požara, automatski vatrojav m / selbsttätiger Feuermelder m 35-15-100
 siguran od požara [prostorija] / feuersicher
 požar m ulja / Ölbrand m
 pramen m dima / Rauchfahne f
 prameno izbijanje n / Büschelentladung f 05-15-155
 prameno svjetlo n / Büschellicht n
 prašina f / Staub m
 aparat m za usisavanje prašine / Staubsauger m 35-20-010
 čistiti od prašine / entstauben
 izlučivalo n prašine / Staubabscheider m
 loženje n (ugljenom) prašinom / Staubfeuerung f
 loženje n ugljenom prašinom / Kohlenstaubfeuerung f
 nepropustan za prašinu / staubdicht
 usisavalo n prašine / Staubsauger m 35-20-010
 zaštita f od prašine / Staubschutz m
 prašina f, ugljena / Kohlenstaub m
 prašinast / staubförmig
 prašinasti ugljen m / Staubkohle f
 pravilo n / Regel f
 pravo n mlinarenja / Mühlenrecht n
 pravo n nasljedstva / Heimfallrecht n
 pravo n, vodno / Wasserrecht n
 prazni hod m / Leerlauf m 05-40-230
 gubici mpl (kod) praznog hoda / Leerlaufverluste mpl
 gubici mpl (kod) praznog hoda, už [gubici kod praznog hoda od bivši gubitke uzbude] / Leerverluste mpl
 karakteristika f praznog hoda / Leerlaufcharakteristik f
 potrošak m (kod) praznog hoda / Leerlaufverbrauch m
 troškovi mpl praznog hoda / Leerlaufkosten pl

prazni zalet m / Leeranlauf m
 pražnjenje n [ak] / Entladung f
 napon m pražnjenja [ak] / Entladespannung f
 prebaciti, prekrenuti, nakrenuti / kippen
 prebacivanje n, preinaka f / Umstellung f
 precizioni instrumenat m / Präzisionsinstrument n
 prečka f / Querträger m 25-30-065
 prečka f, mostić m / Steg m
 prečka f za izolatore / Isolatorenträger m
 predaja f / Übergabe f
 predaja f, davanje n / Abgabe f
 mjesto n predaje / Übergabestelle f
 troškovi mpl predaje / Übergabekosten pl
 predana energija f / Abgabe f
 predana snaga f / abgegebene Leistung f, Übergabeleistung f, Abgabe f
 predčistilo n / Vorreiniger m
 predenje n / Spinnen n
 regulator m predenja [regulator vlaka niti] / Spinnregler m [Fadenzugregler]
 predimenzioniranje n / Überbemesung f
 predionički motor m / Spinnmotor m
 predkomora f / Vorkammer f
 predkontakt m / Vorkontakt m
 predložnik m / Vorgelege n
 predmagnetiziranje n, prethodno magnetiziranje n / Vormagnetisierung f
 prednapon m / Vorspannung f
 prednji brid m četkice / auflaufende Bürstenkante f
 prednji brid m pola / auflaufende Polkante f 15-40-050
 prednji priključak m, priključak m sprijeđa / Vorderanschluß m
 predopterećenje n, prethodno opterećenje n / Vorbelastung f

predotpornik m / Vorwiderstand m, Vorschaltwiderstand m
predračun m / Vorrechnung f, Vorausrechnung f, Kostenvoranschlag m
predrasplinjivanje n / Vorvergasung f
predspojen, **čeo**no **spojen** / vorge-schaltet
predspojiti, **čeo**no **spojiti** / vorschalten
predsušiti / vortrocknen
preduvjet m, **pretpostavka** f / Voraussetzung f
predznak m / Vorzeichen n
pregib m, **uvitak** m / Falz m
pregibati, **uvijati** / falzen
pregibna sklopka f / Kippschalter m
pregibna svjetiljka f / Kipplampe f
pregibno tipkalo n / Kipptaster m
pregled m [na pr. stroja] / Untersuchung f
preglednost f / Übersichtlichkeit f
pregrada f / Trennwand f, Zwischenwand f
pregrada f, **dijafragma** f / Scheidewand f 50-05-145
pregrada f, **dolinska** / Talsperre f
pregrada f, **zaštitna** / Schutzwand f
pregrada f, **zaštitna (od luka)** / Schutzwand f (gegen Überschläge) 10-40-115
pregrada f, **zemljana** / Erddamm m
pregrijač m / Überhitzer m
pregrijač m, **naknadni** / Nachüberhitzer m
pregrijana para f / überhitzter Dampf m, Heißdampf m
pregrijanje n / Überhitzung f
temperatura f **pregrijanja** / Überhitzungstemperatur f
pregrijati / überhitzen
pregrijati u međupregrijaču / zwischenüberhitzen
preinaka f / Umstellung f
preispitati, **provjeriti** / nachprüfen
prekid m / Unterbrechung f
prekid m, **lom** m / Bruch m

prekid m, **prekidno mjesto** n, **rastavno mjesto** n / Unterbrechungsstelle f
mjesto n **prekida**, **rastavište** n / Trennstelle f
trajanje n **prekida** / Unterbrechungszeit f
prekid m, **pogonski** / Betriebsunterbrechung f
prekid m **struje** / Stromunterbrechung f
prekidač m [na pr. Wagnerov batić] / Unterbrecher m
prekidač m, **živin** / Quecksilberunterbrecher m
prekidna čvrstoća f / Bruchfestigkeit f, Zerreißfestigkeit f
prekidna dužina f / Reißlänge f
prekidna iskra f / Unterbrechungsfunke m, Abreißfunken m, Öffnungsfunke m
prekidni kontakt m / Unterbrechungskontakt m
prekidni kontakt m, **mirni kontakt** m / Ruhenkontakt m, Öffnungskontakt m
prekidno mjesto n, **prekid** m / Unterbrechungsstelle f
prekidno tipkalo n / Abstelltaster m
prekinuti / unterbrechen
preklapanje n **polova**, **promjena** f **broja polova** / Polumschaltung f
preklop m / Überlappung f
preklopiti, **prespojiti** / umschalten
preklopiv, **prespojiv** / umschaltbar
preklopiv polno [motor] / polumschaltbar
preklopka f / Umschalter m 15-10-030
preklopka f, **komutator** m / Wender m, Polwender m
preklopka f, **kontaktorska** / Schützumschalter m
preklopka f, **polna** / Polumschalter m 30-20-160
preklopka f, **polužna** / Hebelumschalter m

preklopka f, reverziona / Wendeschalter m, Stromwender m 15-10-035
preklopka f, teretna / Lastumschalter m
preklopka f, valjkasta / Walzenumschalter m
preklopka f, voltmetarska / Voltmeterumschalter m
preklopka f za punjenje [ak] / Ladumschalter m [Ak]
preklopni / überlappt
preklopni kontakt m / Umschaltkontakt m
preklopni namot m / gelappte Wicklung f, Wicklung f mit Spulen gleicher Weite [z. B. Ovalwicklung, Faßwicklung u. s. w.]
preklopni relej m / Umschaltrelais n
preklopni uložni namot m, (dvoslojni) / Faßwicklung f
preklopni valjak m / Umschaltwalze f
preklopni zatvarač m / Kniehebelverschluß m
preklopnik m [tr] / Wender m
preklopnik m, reverzioni / Richtungswender m 30-20-075
preklopno vrijeme n [rel] / Umschlagzeit f [Rel]
prekomjerna vrućina f / Wärmestauung f
prekoračiti, prijeći, premašiti / überschreiten
prekrenuti, prebaciti, nakrenuti / kippen
prekrenuti, reverzirati / umkehren
prekret m / Umkehr f
prekretanje n [napona] / Umkippen n der Spannung
prekretanje n [sinhronog generatora] / Kippen n [des Synchrongenerators]
prekretljiv, reverzioni / umkehrbar, reversierbar
prekretna sklopka f / Umkehrschalter m, Reversierschalter m
prekretni, reverzioni / Umkehr~

prekretni momenat m / Kippmoment n
prekretni motor m / Umkehrmotor m, Wendemotor m
prekretni napon m / Kippspannung f
prekretni pogon m / Reversierantrieb m
prekretni pokretač m / Umkehranlasser m
prekretni položaj m / Umkehrstellung f
prekretni spoj m / Umkehrschaltung f
prekretno klizanje n / Kippschlupf m
prelaganje n, pomak m / Verlagerung f
prelaganje n potrebe / Bedarfsverlagerung f
prelijev m / Überlauf m
preljevna zapornica f / Überlaufschütze f
prelomna sila f / Umbruchskraft f
preložiti, premjestiti / verlagern
preložni namot m [tr] / gestürzte (oder verstürzte) Wicklung f [Tr]
premagnetiziranje n / Ummagnetisierung f
gubici mpl (kod) premagnetiziranja / Ummagnetisierungsverluste mpl
premagnetizirati / ummagnetisieren
premala zaposlenost f / Unterbeschäftigung f
premašan / überschießend [Stoßspannung]
premašiti, prekoračiti / überschreiten
premašni udarni napon m / überschießende Stoßspannung f
prematanje n / Umwicklung f
premjestiti; položiti / verlegen
premjestiti, pomaknuti, preložiti / verlagern
premještac m [tr] / Umsteller m, Stufenumsteller m [Tr]
premosna stezaljka f / Überbrückungsklemme f

- premosni otpor** m / Überbrückungs-widerstand m
premoštenje n / Überbrückung f
premotati / umwickeln
prenapon m / Überspannung f 05-40-160
prenapon m, **atmosferski** / Gewitter-überspannung f
prenaponska zaštita f / Überspan-nungsschutz m
prenaponski relej m / Überspan-nungsrelais n
prenosilo n, **dizalica** f, **kran** m / Hebezeug n, Kran m
prenositi, **premjestiti**, **pomaknuti**, **preložiti** / verlagern
prenositi, **transportirati** [električnu energiju] / transportieren, über-tragen
prenosiv / tragbar
prenošenje n, **prijenos** m / Fortlei-tung f, Übertragung f
preopterećenje n / Überlast f, Über-lastung f 05-40-220
zaštita f od **preopterećenja** / Über-lastungsschutz m
preopterativ / überlastbar
preopterativost f, **udarna** / stoß-weise Überlastbarkeit f
preostali momenat m [els] / Restmo-ment n [Elm]
preplet m, **prepletanje** n [els] / Ver-schränkung f
preplet m, **transpozicija** f [voda] / Verdrillung f 25-20-130
prepletati [vodičel]; **sukati** [uže] / verdrillen
prepleteni štap m [els] / Gitterstab m, Kunststab m, Roebelstab m [Elm]
prepletni namot m [tr] / Wendewick-lung f [Tr]
prepletni stup m / Verdrillungsmast m
prepolarizirati, **promijeniti polove** / umpolen
prepon m [rijeke, ceste, željeznice] / Kreuzung f [Flußkreuzung f, Stra-ßenkreuzung f, Bahnkreuzung f] 25-20-120, Überspannung f
prepon m, **ulični** [rs] / Straßenüber-spannung f [Bl]
preponski stup m / Kreuzungsmast m
preprodavač m / Wiederverkäufer m, Zwischenhändler m
prepuniti [ak] / überladen
preregulirati / überregeln
preriv m (**opterećenja**) / Lastver-schiebung f, Verschiebung f der Last
presjek m / Querschnitt m
presjek m, **rez** m / Schnitt m
presjek m **bakra** / Kupferquerschnitt m
presjek m, **najmanji (dozvoljeni)** / Mindestquerschnitt m
preskočiti / überspringen
preskočna iskra f / Überschlagfun-ken m
preskočna staza f / Überschlagweg m
preskočna udaljenost f; **sigurnosni razmak** m / Schlagweite f
preskočni napon m / Überschlag-spannung f
preskočni napon m **kod kiše** / Re-genüberschlagspannung f
preskočni napon m **po suhom** / Trockenüberschlagspannung f
preskočni napon m, **udarni** / Stoß-überschlagspannung f
preskok m / Überschlag m
preskok m **iskre** / Funkenüber-schlag m
preslikavanje n, **konformno** / kon-forme Abbildung f
preslikavanje n, (**konformno**), **fan-tom** m / Abbildung f
prespajanje n / Umschaltung f
prespojiti, **preklopiti** / umschalten
prespojiv, **preklopiv** / umschaltbar
prespojiv lemljenjem / umlötbar
prespojiv na **stezaljkama** / um-klemmbar

prestati, smiriti se / abklingen
prešpan m, tlačna ljepenka f / Preßspan m
prethodan [na pr. prethodni napon] / voreilend
prethoditi / voreilen
prethodna struja f / voreilender Strom m
prethodno magnetiziranje n, predmagnetiziranje n / Vormagnetisierung f
prethodno opterećenje n, predopterećenje n / Vorbelastung f
prethođenje n / Voreilung f
prethođenje n, fazno / Phasenvoreilung f
prethođenje n paljenja [mut] / Zündvoreilwinkel m [Str]
pretičak m vode / Wasserüberschuß m
pretlačna (vodna) turbina f / Überdruckturbine f, Reaktionsturbine f
pretlačni otplinjivač m / Überdruckentgaser m
pretlak m / Überdruck m
nepromočiv kod (vanjskog) pretlaka / druckwassersicher
pretovarni most m / Verladebrücke f
pretpostavka f / Annahme f
pretpostavka f, preduvjet m / Voraussetzung f
pretvarač m / Umformer m [10-20-020]
para f pretvarača / Umformerdampf m
pojna voda f pretvarača / Umformerspeisewasser n
pretvarač m, fazni / Phasenumformer m 10-20-040
pretvarač m frekvencije / Frequenzumformer m 10-20-035, Frequenzwandler m, Periodenumformer m
pretvarač m, jednoarmaturni / Einankerumformer m 10-20-025
pretvarač m, kaskadni / Kaskadenumformer m 10-20-030
pretvarač m, kontakti / Kontaktumformer m

pretvarač m pare / Dampfumformer m
pretvaračka stanica f / Umformerwerk n 25-10-025, Umformerstation f
pretvaranje n [na pr. energije u kotlovima] / Umsetzung f [z. B. der Energie in den Kesseln]
pretvorba f, transfiguracija f / Umwandlung f, Transfiguration f
pretvorba f energije / Energieumwandlung f
pretvorba f mreže / Netzumwandlung f
pretvorena snaga f, prometnuta snaga f / umgesetzte Leistung f
pretvoriti, prometati / umsetzen
preuzbuda f / Übererregung f
preuzbuditi / übererregen
preuzimanje n / Abnahme f
ispitivanje n kod preuzimanja / Abnahmeprüfung f
obveza f preuzimanja / Abnahmepflicht f
preuzimanje n električne energije / Strombezug m
preuzimanje n opterećenja / Lastübernahme f
prevlaka f / Überzug m
prevoziti / transportieren
prevoziv / fahrbar
prevući kovinom, metalizirati / metallisieren
prezaposlenost f / Überbeschäftigung f
pribor m / Zubehör n, f
pribor m, kabelski / Kabelgarnitur f
pribor m za vodove / Armatur f
pričuva f, rezerva f / Rücklage f, Reserve f
stvaranje n pričuve / Rückstellungen fpl
pričuvni stroj m, rezervni stroj m / Reservemaschine f
pričvrсна ušica f / Befestigungslappen m
pričvršćenje n / Befestigung f
pričvršćenje n šipke / Schienenbefestigung f

pridržni kontakt m / Selbsthaltekontakt m
pridržni magnet m / Haltemagnet m
pridržni omjer m [rel] / Halteverhältnis n [Rel]
prigon m / Getriebe n
prigon m s motorom / Motorgetriebe n
prigon m, zaporni, zapiralo n / Sperrgetriebe n
prigonski motor m / Getriebemotor m
prigradni motor m / Anbaumotor m
prigradnja f / Anbau m
prigušen / gedämpft
prigušena regulacija f / gedämpfte Regelung f
prigušeni val m / gedämpfte Welle f 60-05-065
prigušenje n / Dämpfung f; Drosselung f
koefficienat m prigušenja, dekrement m / Dekrement n 05-05-365, Dämpfungskoeffizient m
konstanta f prigušenja / Dämpfungskonstante f 05-05-355
regulacija f prigušivanjem / Drosselregelung f
prigušiti / dämpfen; drosseln
prigušni kavez m / Dämpferkäfig m
prigušni namot m / Dämpferwicklung f
prigušni otpor m / Drosselwiderstand m
prigušni ventil m / Drosselventil n
prigušnica f, prigušni svitak m / Drosselspule f 05-45-020, Drossel f
prigušnica f bez željeza / Luftdrossel f
prigušnica f, dodatna / Saugdrossel f
prigušnica f, dozemna / Erdungsdrossel f 15-20-010, Erdungsdrosselspule f, Erdschlußspule f
prigušnica f, filterska / Siebdrossel f
prigušnica f kratkog spoja / Kurzschlußdrossel f
prigušnica f, nadstrujna / Strombegrenzungsdrossel f 15-20-020
prigušnica f, upojna / Saugdrossel f

prigušnica f (za izravnavanje) [mut] / Glättungsdrossel f [Str]
prigušnica f, zaštitna / Schutzdrossel f 15-20-015
prigušnik m [meh] / Dämpfer m 05-45-060 [Mech]
prigušnik m, polužni / Schwingungsdämpfer m
prihod m / Einnahme f; Ertrag m
prihodi mpl, pogonski / Betriebseinnahmen fpl
prijam m **energije** / Energieaufnahme f, Aufnahme f
prijamnik m, primač m / Empfänger m
prijeći, prekoračiti, premašiti / überschreiten
prijelaz m / Übergang m
prijelaz m struje / Stromübergang m
prijelazne pojave fpl / Ausgleichsvorgänge mpl 05-40-155, Schaltvorgänge mpl
prijelazni (kabelski) zaglavak m / Übergangskopf m
prijelazni kolčak m / Erweiterungsmuffe f
prijelazni kontakt m, međukontakt m / Zwischenkontakt m
prijelazni napon m / Übergangsspannung f
prijelazni otpor m / Übergangswiderstand m, Kontaktwiderstand m 05-40-135
prijelazni svitak m / gekröpfte Spule f
prijemljivost f, magnetska, susceptibilnost f / magnetische Aufnahmefähigkeit f 05-25-165, Suszeptibilität f
prijenos m / Übertragung f, Fortleitung f
prijenos m energije / Energieübertragung f
prijenos m topline / Wärmeübertragung f
prijenosna snaga f / Übertragungsleistung f

prijenosna vrpca f / Transportband
prijenosni član m / Übertragungs-
 glied n
prijenosni gubici mpl / Übertra-
 gungsverluste mpl, Fortleitungs-
 verluste mpl
prijenosni napon m / Übertragungs-
 spannung f
prijenosni omjer m / Übersetzung f
 10-25-085, Übersetzungsverhältnis
 n
prijenosni omjer m mirovanja /
 Stillstandübersetzung f
prijenosni sistem m / Übertragungs-
 system n 05-45-075
prijenosni uređaj m / Übertragungs-
 anlage f
prijevoz m vodenim putem / Was-
 sertransport m
prijevozni kolosijek m [za transfor-
 matore] / Transportgleis n
prijevozni transformator m / Wan-
 dertransformator m
prijevozni uređaj m, transportni ure-
 đaj m / Förderanlage f
prijevozno postolje n / Fahrgestell n
priklopni članak m [ak] / Schalt-
 zelle f 50-30-050, Zusatzzelle f [Ak]
priključak m / Anschluß m
priključak m, cijevni / Rohranschluß
 m
priključak m, dozemni / Erdungs-
 anschluß m
priključak m kolosijeka / Gleisan-
 schluß m
priključak m, kućni / Hausanschluß
 m 25-20-040
priključak m na mrežu / Netzan-
 schluß m
priključak m na vodeni put / Was-
 seranschluß m
priključak m, potrošački / Abneh-
 meranschluß m
priključak m, prednji / Vorderan-
 schluß m
priključak m, rasvjetni / Beleuch-
 tungsanschluß m

priključak m spojnog voda / Lei-
 tungsanschluß m
priključak m sprijeda / Vorderan-
 schluß m
priključak m, strani [priključak na
 stranog dobavljača] / Fremdan-
 schluß m
priključak m, stražnji / Rückan-
 schluß m
uvodnica f za stražnji priključak
 / Rückeinführung f
priključak m za snagu / Kraftan-
 schluß m
priključak m, željeznički / Bahn-
 anschluß m
priključiti / anschließen; zuschalten
priključna letvica f / Klemmleiste f
priključna pločica f / Klemmbrett n
priključna shema f / Anschlußplan
 m
priključni / Anschluß ~
priključni gajtan m / Anschluß-
 schnur f
priključni kabel m / Anschlußkabel
 n
priključni mostić m / Klemmbrücke
 f
priključni ormarić m, kućni / Haus-
 anschlußkasten m
priključnica f, koncentrična [rp] /
 konzentrischer Anschluß m [Scha]
priključnica f za plosnati bakar,
 koncentrična [rp] / konzentrischer
 Flachkupferanschluß m [Scha]
prikrata f / Sehnung f
prikratni faktor m / Sehnungsfaktor
 m, Schrittfaktor m
prilagoditi, udesiti / anpassen
prilagoditi, uskladiti / angleichen
prilagođenje n, udešenje n / Anpas-
 sung f
prilagođenje n; ugođenje n, uskla-
 denje n [visoka frekvencija] / Ab-
 stimmung f
prilivna visina f / Zulaufhöhe f
prilivni vod m / Zulaufleitung f
prilike fpl, pogonske / Betriebsver-
 hältnisse npl

- primač m, prijamnik m** / Empfänger m
primanje n / Aufnahme f
sposobnost f primanja / Aufnahmefähigkeit f
primanje n energije / Stromaufnahme f
primarni namot m / Primärwicklung f 10-25-065
primarni napon m / Primärspannung f
primarni okidač m / Primärauslöser m
primarni relej m / Hauptstromrelais n
primarni ventilator m [kot] / Erstluftgebläse n, Frischluftventilator m, Unterwindgebläse n [Kes]
primarni zrak m / Unterwind m
zonski lančasti roštilj m s primarnim zrakom / Unterwind-Zonenwannerrost m
primati / empfangen; aufnehmen
primjena f / Anwendung f
primljena energija f / Energieaufnahme f, Aufnahme f
primljena snaga f / aufgenommene Leistung f, Leistungsaufnahme f, Aufnahme f
princip m spoja / Schaltungsprinzip n
principna spojna shema f / Prinzipschaltung f, Übersichtsschaltplan m
printomaksigraf m / Printomaxigraph m
pripadnost f, fazna [els] / Phasenzugehörigkeit f [Elm]
pripravan za pogon / betriebsbereit
pripravnost f / Bereitschaft f; Bereitstellung f, Bereithaltung f
pripravnost f, držanje n pripravnosti / Bereitschaftshaltung f
cijena f pripravnosti / Bereitstellungspreis m
kotao m u pripravnosti / Bereitschaftskessel m
troškovi mpl pripravnosti / Bereithaltungskosten pl
pripravnost f, pogonska / Betriebsbereitschaft f
pripravnost f, topla / laufende Bereitschaft f
pripravnost f, trenutna / Augenblicksbereitschaft f
priprema f / Aufbereitung f
priprema f pitke vode / Trinkwasseraufbereitung f
priprema f pojne vode / Speisewasseraufbereitung f
priprema f vode / Wasseraufbereitung f
uredaj m za pripremu vode / Wasseraufbereitungsanlage f
prirast m / Zuwachs m, Zunahme f
prirast m izolacije [els] / Isolationsauftrag m, Auftrag m [Elm]
prirodna snaga f / natürliche Leistung f
prirubni motor m / Flanschmotor m
prirubnica f / Flansch m
cijev f s prirubnicom / Flanschrohr n
prirubnica f spojke / Kupplungsflansch m
prisilna ventilacija f / Fremdbelüftung f
prisilni optok m / Zwangsumlauf m
kotao m s prisilnim optokom / Zwangsumlaufkessel m
prisilni protok m / Zwangsdurchlauf m
kotao m s prisilnim protokom / Zwangsdurchlaufkessel m
prisilno ventiliran / fremdbelüftet
pristojba f / Gebühr f
pristupačan / zugänglich
pritegnuti [vijak] / anziehen, festziehen, nachziehen [die Schraube]
pritegnuti; napeti / spannen
pritezač m / Spanner m
pritezač m za uže / Seilspanner m
pritezač m (žice) / Drahtspanner m
pritezna remenica f / Spannrolle f
pritezni vijak m / Spannschraube f, Klemmschraube f
priteznica f / Abspanner m
priteznice fpl / Spannschienen fpl

pritisak m, **tlak** m / Druck m
pritisak m, **aksijalni** / Axialschub m
pritisak m, **kontaktni** / Kontakt-druck m
pritvarač m / Sperrstange f
privatno poduzeće n / privat-wirt-schaftliche Unternehmung f
prividna energija f / Scheinenergie f
prividna radnja f / Scheinenergie f
prividna snaga f / Scheinleistung f
 05-40-200, scheinbare Leistung f
tarifa f **prividne snage** / Schein-leistungstarif m
prividna struja f / Scheinstrom m
prividna vodljiva vrijednost f, **admi-tancija** f / Scheinleitwert m 05-40-025, Admittanz f
prividni otpor m, **impedancija** f / Scheinwiderstand m, Impedanz f
 05-40-020
prividni potrošač m [elg] / Phan-tomabnehmer m [Elw]
privod m, **aksijalni** / axiale Beauf-schlagung f
privod m, **radijalni** / radiale Beauf-schlagung f
privodna lopatica f / Leitschaufel f
položaj m **privodnih lopatica** / Leitschaufelstellung f
udešavanje n **privodnih lopatica** / Leitschaufelverstellung f
privodna lopatica f, **zakretna** / dreh-bare Leitschaufel f
privodna naprava f / Leit(schaufel)-apparat m, Leitvorrichtung f
privodno kolo n / Leitrad n
izlaz m **privodnog kola** / Leitrad-austritt m
kućište n **privodnog kola** / Leit-radgehäuse n
otvor m **privodnog kola** / Leit-schaufelöffnung f
privući [magnet] / anziehen [den Magneten]
prljanje n, **onečišćenje** n / Ver-schmutzung f, Verunreinigung f
probiti trnom / verdornen
proboj m / (elektrischer) Durch-schlag m 05-15-130

proboj m, **probojno izbijanje** n / Durchbruchsentladung f 05-15-130
proboj m **kabela** / Kabeldurchschlag m
proboj m **međuzavojni** / Windungs-durchschlag m
probojna čvrstoća f / Durchschlags-festigkeit f 05-15-140
probojni napon m / Durchschlags-spannung f 05-15-135
probojno izbijanje n, **proboj** m / Durchbruchsentladung f 05-15-130
proces m, **postupak** m, **metoda** f / Vorgang m
proces m, **postupak** m, **zbivanje** n / Vorgang m
proces m, **kružni** / Kreisprozeß m
proces m, **regulacioni** / Regelvor-gang m
pročitati (iz dijagrama) / abgreifen (aus dem Diagramm)
prodaja f, **proda** f / Absatz m
prodorna para f / Leckdampf m
prodorna voda f [na pr. iz cijevi] / Leckwasser n
produženje n / Verlängerung f
proda f, **prodaja** f / Absatz m
proda f, **promet** m / Umsatz m
karakteristika f **prode** / Preisab-satzkennlinie f
višak m **prode** / Mehrabsatz m
profil m **trase**, **uzdužni profil** m (vo-da) / Trassenprofil n
profilna žica f / Profildraht m
profilni instrumenat m / Profilin-strument n
program m, **vozni red** m / Fahrplan m
programski pogon m, **pogon** m po **voznom redu** / Fahrplanbetrieb m
progresija f **troškova**, **porast** m **troškova** f / Kostenprogression f
progresivni val m / fortschreitende Welle f
prohoda n, **begehr**
proizvesti, **izazvati** / hervorrufen
proizvod m / Erzeugnis n, Produkt n
proizvoditi / erzeugen, fabrizieren

proizvodni kapacitet m / Produktionskapazität f
proizvodni troškovi mpl / Erzeugungskosten pl, Gestehungskosten pl
proizvodni troškovi energije / Stromerzeugungskosten pl
proizvodnja f / Erzeugung f, Produktion f
proizvodnja f, izradba f / Fertigung f
krivulja f proizvodnje / Produktionskurve f
proizvodnja f destilata / Destillaterzeugung f
proizvodnja f električne energije / Elektrizitätserzeugung f
proizvodnja f pare / Dampferzeugung f
projekat m, osnova f / Entwurf m, Projekt n
projekat m, alternativni / Wahlentwurf m
projekat m elektrane / Kraftwerksentwurf m
projekciona žarulja f / Projektionslampe f
projektiranje n / Projektieren n, Projektierung f
projektiranje n, rasporedba f / Auslegung f, Auslegen n, Disposition f
projektirati / projektieren
projektirati, rasporediti / auslegen
prolaz m, učin m, promet m [elp] / Durchsatz m [Elo]
prolaz m pare / Dampfdurchsatz m
prolazan, kratkotrajan / vorübergehend
prolazna peć f / kontinuierlicher Ofen m
prolazna snaga f / Durchgangsleistung f
prolazna stanica f / Durchgangsstation f
prolazni kontakt m [ap] / Wischkontakt m
promet m, prođa f / Umsatz m
promet m, prolaz m, učin m [elp] / Durchsatz m [Elo]
prometati, pretvoriti / umsetzen

prometni signal m (na cestama) / Verkehrszeichen n (an Verkehrswegen) 35-25-035
prometnuta snaga f, pretvorena snaga f / umgesetzte Leistung f
promijeniti / verändern
promijeniti polove, prepolarizirati / umpolen
promišljanje n, razmatranje n / Überlegung f
promjena f / Änderung f
promjena f; poluperioda f / Wechsel m
broj m promjena; broj m poluperioda / Wechselzahl f
promjena f broja polova, preklapanje n polova / Polumschaltung f
promjena f napona / Spannungsänderung f
promjena f otpora / Widerstandsänderung f
promjenljiv [pad] wechselnd [Gefälle]
promjenljivi troškovi mpl / veränderliche Kosten pl
promjer m / Durchmesser m
promjer m cijevi, (unutarnji) / Rohrweite f
promjer m kola, promjer m rotora / Laufraddurchmesser m
promjer m, unutarnji / Innendurchmesser m
promjer m, unutarnji, unutarnja širina f / lichte Weite f
propelerska turbina f / Propeller-turbine f
propis m / Vorschrift f
propisana vrijednost f, zadana vrijednost f / Sollwert m
propuh m [kot] / Zug m, Saugzug m [Kes]
gubitak m propuha / Zugverlust m
stvaranje n propuha / Zugerzeugung f
ventilator m za propuh / Saugzuggebläse n
propuh m dimnjaka / Schornsteinzug m

propusni smjer m [mut] / Durchlaßrichtung f [Str]
propusnost f / Undichtigkeit f
propust m za ribe / Fischschleuse f
propust m za splavi / Floßschleuse f
propustljivost f / Durchlässigkeit f 45-05-060
proračun m [na pr. strojeva] / Berechnung f
proračun m vlastitih troškova / Selbstkostenrechnung f
proračun m vodiča / Leitungsrechnung f
prorađ m [rel] / Ansprechen n [Rel]
proraditi / ansprechen
proradni / Ansprech ~
proradni član m / Ansprechglied n
proradni napon m / Ansprechspannung f
prorez m, **raspor** m / Schlitz m
prosječna snaga f / mittlere Leistung f 05-05-405
prosječni troškovi mpl / Durchschnittskosten pl
prostirač m, **izolacioni** / isolierende Unterlage f, isolierende Zwischenlage f
prostor m, **prostorija** f / Raum m
prostor m izbijanja [mut] / Entladungsraum m [Str]
prostor m, **izgrađeni** / umbauter Raum m
prostor m, **kabelski** / Kabelboden m, Kabelkeller m
prostor m, **međupolni** / Pollücke f
prostor m, **usporni** / Stauraum m
prostorija f, **prostor** m / Raum m
temperatura f **prostorije**, **okolna temperatura** f / Raumtemperatur f 40-05-040
prostorija f, **akumulatorska** / Akkumulatorenraum m
prostorija f, **komandna**, **uklopnica** f / Warte f, Schaltwarte f
prostorija f, **rasklopna**, **rasklopište** n / Schaltraum m
prostorija f za boravak / Aufenthaltsraum m

prostorni dijagram m / Raumdiagramm n
prostorni naboj m [mut] / Raumladung f 65-35-035 [Str]
proširena posebna zaštita f / erweiterte Sonderschutzart f
proširenje n / Erweiterung f
mogućnost f **proširenja** / Erweiterungsmöglichkeit f
proteći, **isteći** / ablaufen
protisna peć f / Durchstoßofen m
protjecanje n / Durchflutung f
protjecanje n, **strujanje** n / Strömung f
protočna elektrana f / Laufwerk n
protočna sposobnost f **turbine** / Schluckfähigkeit f der Turbine
protočni indikator m / Strömungsindikator m
protočni kotao m / Durchlaufkessel m
protočno hlađenje n / Frischwasserkühlung f
protok m / Durchfluß m; Durchlauf m
protok m **pare** / Dampfdurchfluß m
protok m, **prisilni** / Zwangsdurchlauf m
kotao m s **prisilnim protokom** / Zwangsdurchlaufkessel m
protuavionska zaštita f / Luftschutz m
protudjelovanje n [els] / Rückwirkung f
protudjelovanje n **armature** / Ankerrückwirkung f 10-45-040
protudjelovanje n **statora** / Ständerrückwirkung f
protuelektromotorni / gegenelektromotorisch
protuenergijska zaštita f / Rückleistungsschutz m 25-05-085, Rückwattschutz m
protuenergijski relej m / Rückwattrelais n
protufaza f / Gegenphase f 05-05-235, entgegengesetzte Phase f
protufazan / gegenphasig
protuhodan, **protusmjeran**, **inverzan** / gegenläufig

protuhodni sistem m / Gegensystem
n, gegenläufiges System n
protukiselinski, postojan protiv kiseline / säurebeständig, säurefest
protukompandni (serijski) namot m / Gegen(reihen)schlußwicklung f
protumomenat m / Gegenmoment n
protunapon m / Gegenspannung f
protunjihajni zapor m / Pendelsperre f
protusmjeran, protuhodan, inverzan / gegenläufig
protusmjerna radijalna turbina f / Gegenlauf-Radialturbine f
protuspoj m / Gegenstromschaltung f
protuspojno kočenje n / Gegenstrombremsung f
protustrujni automat m / Rückstromautomat m
protustrujni hladnjak m / Gegenstromkühler m
protustrujni relej m / Rückstromrelais n
protutlačna turbina f / Gegendruckturbine f
protutlačna zaklopka f / Rückschlagklappe f
protutlak m / Gegendruck m
protuuzbuda f / Gegenerregung f
protuvojan [namot] / andersgängig
provedba f / Durchführung f
provedba f [na pr. mjerenja]; izvedba f / Ausführung f
provjeriti, ispitati / überprüfen
provjeriti, preispitati / nachprüfen
provjes m / Durchhang m 25-30-085
šablona f / provjesa / Durchhangsschablone f
provjetravanje n, ventilacija f / Lüftung f, Belüftung f, Ventilation f
uređaj m za provjetravanje, ventilacioni uređaj m / Lüftungsanlage f
provjetravati, ventilirati / belüften, lüften, ventilieren
provlačan [svitak, namot] / gefädelt, eingefädelt [Spule, Wicklung]

provlačiti, udijevati / fädeln, einfädeln
provlačna peć f / Durchziehofen m
provlačni namot m / gefädelte Wicklung f, Fädelwicklung f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten]
provlačni strujni transformator m / Durchsteckstromwandler m
provlačni svitak m / gefädelte Spule f, Fädelspule f
provodni izolator m / Durchführungsisolator m
provodni kotur m / Führungsrolle f
provodni ležaj m / Führungslager n
provodni lim m / Leitblech n
provodni prsten m [eli] / Führungsring m [eines Schnurzuges; Eli]
provodni strujni transformator m / Durchführungsstromwandler m
provodnica f [eli] / Durchführung f, Durchführungstülle f [Eli]
provodnica f, porculanska [eli] / Porzellandurchführung f [Eli]
provodnica f, stropna [eli] / Deckendurchführung f [Eli]
provodnica f, zidna [eli] / Mauerdurchführung f [Eli]
provodnik m [provodni izolator sa svima pripadnim dijelovima; ap] / Durchführung f 25-30-110 [Ap]
provodnik m, zidni / Wanddurchführung f
provrt m / Bohrung f
prozorski kontakt m [eli] / Fensterkontakt m [Eli]
prozračno (stakleno) zvono n [rs] / Klarglasglocke f [Bl]
prskanje n (vode) [od vertikalne do horizontale] / Spritzwasser n
siguran od prskanja (vode) / spritzwassersicher
zaštićen od prskanja (vode) / spritzwassergeschützt 10-35-065
zaštita f od prskanja (vode) / Spritzwasserschutz m
prskanje n (vode), svestrano / Schwallwasser n
zaštićen od svestranog prskanja (vode) / schwallwassergeschützt

prskanje n (vode)

zaštita f od svestranog prskanja (vode) / Schwallwasserschutz m
 prskavo iskrenje n [na kolektoru] / Spritzfeuer n [am Kollektor]
 prst m, kontaktni / Kontaktfinger m
 prst m, tlačni [els] / Druckfinger m
 prsten m, kolut m / Ring m
 prsten m, brtveni, brtveni kolut m / Dichtungsring m
 prsten m, elastični / Springring m
 prsten m, kratkospojni / Kurzschlußring m
 prsten m, porculanski / Porzellanring m
 prsten m, postavni / Stellring m
 prsten m, pritezni / Klemmring m
 prsten m, provodni [eli] / Führungsring m [eines Schnurzug; Eli]
 prsten m, regulacioni / Regelring m
 prsten m, tlačni / Druckring m
 prsten m za grlo / Fassungsring m
 prsten m, zaporni / Abschlußring m
 prsten m, zaštitni / Schutzring m 25-30-125
 prstenasti nosač m / Tragring m
 prstenasti potporni ležaj m / Ring-spurlager n
 pruga f, dionica f, linija f / Strecke f
 pruga f, ogranak m [vd] / Strang m [Lt]
 opterećenje n pruge [kWh/km; elg] / Streckenbelag m [Elw]
 prvobitna vrijednost f / Urwert m
 otpisivanje n prvobitne vrijednosti / Urwertabschreibung f
 pržilo n za kruh / Brotröster m
 puce n, dugme n / Knopf m
 puce n, kontaktno / Kontaktknopf m
 puhalo n, ventilator m / Gebläse n
 puhalo n, aksijalno / Axialgebläse n
 puhalo n, ručno električno / elektrisches Handgebläse n
 puhor m, leteći pepeo m / Flugasche f
 daljina f taloženja (puhoro) / Absetzentfernung f (der Flugasche)
 izlučivač m puhoro / Flugaschenabscheider m

puhor m

količina f puhoro / Flugaschenmenge f
 nanos m puhoro / Flugaschenanfall m
 taloženje n (puhoro) / Absetzen n (der Flugasche)
 pulzacija f magnetskog polja [els] / Feldpulsation f [Elm]
 pulzacioni, pulzirajući / pulsierend
 pulzacioni gubici mpl / Pulsationsverluste mpl, Zahnpulsationsverluste mpl
 pumpa f, crpka f / Pumpe f
 bez pumpe / pumpenlos
 elektrana f s pumpnom akumulacijom / Pumpspeicherwerk n
 pumpa f, centrifugalna / Kreiselpumpe f, Zentrifugalpumpe f, Schleuderpumpe f
 pumpa f, optočna / Umwälzpumpe f
 pumpa f, rashladna / Kühlpumpe f, Kühlmittelpumpe f
 pumpa f s parnim mlazom / Dampfstrahlpumpe f
 pumpa f s vodnim mlazom / Wasserstrahlpumpe f
 pumpa f, uljna / Ölpumpe f
 pumpa f, zupčanička / Zahnradpumpe f
 pumpanje n / Pumpen n
 akumulacija f pumpanjem / Pumpspeicherung f
 pumpati, crpsti / pumpen
 pun, masivan / massiv
 puna zaposlenost f / Vollbeschäftigung f
 puna žica f / Volldraht m
 puni izolator m / Vollkernisolator m, Motorisolator m
 puni otvor m (turbine) / volle Beaufschlagung f
 puniti [ak] / laden
 puno opterećenje n / Vollast f 05-40-215, Vollbelastung f
 korisnost f punog opterećenja / Vollastwirkungsgrad m
 pokretač m za puno opterećenje / Vollastanlasser m
 puno uže n / Vollseil n

punovalni ispravljač m / Vollweggleichrichter m, Zweiweggleichrichter m, Doppelweggleichrichter m
punjenje n [ak] / Ladung f
punjenje n [peći] / Beschickung f [des Ofens]
faktor m **punjenja** / Füllfaktor m
pokazivalo n **punjenja** / Ladeanzeiger m
preklopka f za **punjenje** [ak] / Laddeumschalter m [Ak]
struja f **punjenja** [ak] / Ladestrom m
uredaj m za **punjenje** / Ladeeinrichtung f
punjenje n, **brzo** [ak] / Schnellaufladung f [Ak]

punjenje n, **trajno** / Dauerladung f
uredaj m za **trajno punjenje** / Dauerladeeinrichtung f
punjenje n, **uljno** / Ölfüllung f
pust f / Filz m
put m, **dovozni** / Zufuhrweg m
put m **izbijanja** [mut] / Entladestrecke f [Str]
put m, **kontaktni** / Kontaktweg m
put m, **rasipni** / Streuweg m
put m, **rasklopni** / Schaltweg m
putni val m / Wanderwelle f 05-05-290

naprezanje n **putnim valovima** / Wanderwellenbeanspruchung f
pužni transporter m / Förderschnecke f

R

račun m **dobitka** / Gewinnrechnung f
račun m **dobitka i gubitka** / Erfolgsrechnung f
račun m, **poredbeni** / Vergleichsrechnung f
račun m, **simbolički** / symbolische Rechnung f
račun m **troškova** / Kostenrechnung f
računalo n **logaritamsko, logaritmar** m / Rechenschieber m
računska tablica f / Rechentafel f
računski napon m [preračunavanje na računski napon] / Bezugsspannung f [Umrechnung auf die Bezugsspannung]
rad m, **hod** m [str] / Gang m [Masch]
rad m, **hod** m, **kretanje** n, **tok** m / Lauf m
rad m, **pogon** m / Betrieb m
rad m, **radnja** f [fiz] / Arbeit f [Phys]
način m **rada** / Arbeitsweise f

rad m
način m **rada, način** m **djelovanja, djelovanje** n / Wirkungsweise f
trajanje n **rada** [str] / Laufzeit f
rad m, **paralelni, paralelni pogon** m / Parallelbetrieb m, Parallellauf m
rad m, **pokusni, pokusni hod** m / Probelauf m
rad m, **povratni** / Rückarbeit f
rad m, **trajni, trajni hod** m / Dauerlauf m
radijaciona peć f, **(električna)** / (elektrischer) Strahlungssofen m
radijacioni kotao m / Strahlungskessel m
radijacioni pirometar m / Strahlungsspyrometer n
radijalan, zrakast / strahlenförmig
radijalni držač m [četkica] / Radialhalter m [Bürsten]
radijalni privod m / radiale Beaufschlagung f
radijator m [str] / Heizkörper m
radio m / Rundfunk m 60-05-025
radicativnost f / Radioaktivität f
radionica f / Werkstätte f

radionička svjetiljka f / Werkstatt-leuchte f
radionički gajtan m / Werkstatt-schnur f, Gummischlauchleitung f
radiotehnika f / Radiotechnik f
radiotelefonija f / Radiotelephonie f
radio-zaštita f / Störschutz m, Rundfunkentstörung f
raditi, kretati se / laufen
raditi, voziti [str] / fahren [Masch]
raditi sinhrono / im Tritt laufen
radna struja f / Arbeitsstrom m
okidanje n radnom strujom / Arbeitsstromauslösung f
radna tarifa f / Zählertarif m
radna voda f / Betriebswassermenge f
radni / Arbeits~
radni kontakt m / Arbeitskontakt m
radni kontakt m, **zatvorni kontakt** m / Schließkontakt m
radni stroj m / Arbeitsmaschine f
radnja f, rad m [fiz] / Arbeit f [Phys]
radnja f, (djelatna), (djelatna) energija f / Wirkenergie f
radnja f jalova, jalova energija f / Blindarbeit f, Blindenergie f
radnja f, prividna, prividna energija f / Scheinenergie f
rascijepljeni pol m / Spaltpol m
rashladna površina f kondenzatora / Kondensatorkühlfläche f
rashladna pumpa f / Kühlpumpe f, Kühlmittelpumpe f
rashladna voda f / Kühlwasser n
crpka f za rashladnu vodu / Kühlwasserpumpe f
izlaz m rashladne vode / Kühlwasseraustritt m
kružni tok m rashladne vode / Kühlwasserkreislauf m
opskrba f rashladnom vodom / Kühlwasserversorgung f
potreba f rashladne vode / Kühlwasserbedarf m
ulaz m rashladne vode / Kühlwassereintritt m
rashladni plašt m / Kühlmantel m

rashladni pojas m / Kühlzone f
rashladni raspor m / Kühlschlitz m
 10-40-090, Kühlspalt m
rashladni zrak m / Kühlluft f
rashladno rebro n / Kühlrippe f
rasip m, rasipanje n / Streuung f
gubitak m (kod) rasipa / Streuungsverlust m
rasip m, čeon / Stirnstreuung f
rasip m, dvostruko ulančeni / doppeltverkettete Streuung f
rasip m, polni / Polstreuung f
rasip m, ulančeni / verkettete Streuung f
rasip m, utorski / Nutenstreuung f
rasip m zubnih glava / Zahnkopfstreuung f
rasipanje n, rasip m / Streuung f
koefficienat m rasipanja / Streukoeffizient m
rasipati / streuen
rasipna reaktancija f / Streureaktanz f
rasipni dinamo m / Streupolgenerator m
rasipni faktor m / Streuzahl f 10-45-085, Streufaktor m
rasipni (induktivni) otpor m / Streublindwiderstand m
rasipni napon m / Streuspannung f
rasipni pojas m / Streuband n
rasipni put m / Streuweg m
rasipni tok m, (magnetski) / Streufluß m
rasipni utor m / Streunut f
rasipno područje n / Streubereich m
rasipno polje n / Streufeld n
rasipno polje n magnetsa / Magnetstreufeld n
rasklopište n, rasklopna prostorija f / Schaltraum m
rasklopna kutija f, motorska / Motorschaltkasten m
rasklopna motka f / Schaltstange f
 15-05-045, Bedienungsstange f
rasklopna poluga f / Schalthebel m
rasklopna prostorija f, rasklopište n / Schaltraum m

rasklopna snaga f / Abschaltleistung f, Abschaltvermögen n, Schaltleistung f, Schaltvermögen n
rasklopna snaga f, isklopna snaga f / Ausschaltleistung f
rasklopna snaga f paljenja / Zündschaltleistung f
rasklopna sprava f / Schaltgerät n
rasklopna stanica f / Schalthaus n, Schaltstation f, Schaltwerk n
rasklopna struja f paljenja / Zündschaltstrom m
rasklopna (živina) cjevčica f / Schaltrohre f
rasklopni luk m / Schaltfeuer n
rasklopni mehanizam m / Ausschaltmechanismus m
rasklopni ormarić m / Schaltkasten m, Schaltschrank m
rasklopni put m / Schaltweg m
rasklopni stol m / Pult n, Schaltpult n 15-05-025
rasklopni stup m [rp] / Schaltsäule f [Scha]
rasklopni uređaj m / Schalteinrichtung f
rasklopni uređaj m, oklopljeni / gekapselte Schaltanlage f
rasklopnica f / Schalttafel f 15-05-010, Schaltbrett n
instrumenat m za rasklopnice / Schalttafelinstrument n, Schaltbrettinstrument n
okvir m rasklopnice / Schalttafelrahmen m
ploča f rasklopnice, polje n rasklopnice / Schalttafeld n 15-05-015, Schaltfeld n
stezaljka f za rasklopnice / Schalttafelklemme f
svornik m za rasklopnice / Schalttafelbolzen m
rasklopnica f, akumulatorska / Ladeschalttafel f
rasklopnica f, komandna / Kommandotafel f
rasklopnica f, limena / Blechschalttafel f

rasklopnica f, mramorna / Marmorschalttafel f
rasklopnica f niskog napona / Niederspannungsschalttafel f
rasklopnica f s uskim pločama / Schmalfeldschalttafel f
rasklopnica f, slobodno postavljena / freistehende Schalttafel f
rasklopnica f visokog napona / Hochspannungsschalttafel f
rasklopnica f, zidna / Wandschalttafel f
rasklopno postrojenje n / Schaltanlage f 15-05-005
rasklopno postrojenje n, dvokatno / Zweistock-Schaltanlage f
rasklopno postrojenje n, jednokatno / Einstock-Schaltanlage f
rasklopno postrojenje n, kućno / Eigenbedarfsschaltanlage f
rasklopno postrojenje n, vanjsko / Freiluftschaltanlage f
rasklopno postrojenje n visokog napona / Hochspannungsschaltanlage f
raspadanje n (ugljena) / Verwitterung f (der Kohle)
raspasti se / verwittern
rasplesti se [uže] / aufdrallen [Seil]
raspletanje n / Aufdrallen n
siguran od raspletanja / drehfrei
rasplinjivač m / Vergaser m
rasplinjivački uređaj m / Vergaseranlage f
rasplinjivanje n / Vergasung f
rasplinjivati / vergasen
raspodjela f opterećenja / Belastungsaufteilung f
raspon m / Spannweite f 25-30-080
raspon m, razmak m stupova / Mastentfernung f
raspon m, granični / Grenzspannweite f
raspon m, kritični / kritische Spannweite f
raspor m / Luftspalt m 05-30-060, Spalt m
raspor m, prerez m / Schlitz m

raspor m, rashladni / Kühlschlitz m
 10-40-090, Kühlpalt m
raspored m, postav m / Anordnung f
T-raspored m / T-Anordnung f
U-raspored m / U-Anordnung f
raspored m, blokovski, raspored m
 u bloku / Blockanordnung f
raspored m, čeon / Vorschaltanord-
 nung f
raspored m, grupni / Gruppenan-
 ordnung f
raspored m, jelasti [vd] / Tannen-
 baumanordnung f [Lt]
raspored m po skupinama / Grup-
 penanordnung f
raspored m T / T-Anordnung f
raspored m U / U-Anordnung f
raspored m u bloku / Blockanord-
 nung f
raspored m vodiča / Leiteranord-
 nung f
raspored m vodiča (na stupu) /
 Mastbild n
raspored m, začelni / Nachschalt-
 anordnung f
rasporedba f, projektiranje n / Aus-
 legung f, Auslegen n, Disposition f
rasporedba f, cjelokupna / Gesamt-
 auslegung f
rasporedba f kao cjelina / Gesamt-
 auslegung f
rasporedbena podloga f / Ausle-
 gungsgrundlage f
rasporedbena snaga f [snaga za koju
 se izrađuje projekat] / Ausle-
 gungsleistung f
rasporediti, projektirati / auslegen
rasporena cijev f / Schlitzrohr n
rasprostiranje n, širenje n / Fort-
 pflanzung f
brzina f rasprostiranja vala /
 Fortpflanzungsgeschwindigkeit f
 einer Welle 05-05-270
konstanta f rasprostiranja / Fort-
 pflanzungskonstante f, spezifi-
 sches Übertragungsmaß n 05-
 -05-380

rasprostirati se, širiti se [valovi] /
 fortpflanzen [Wellen]
rastalna peć f / Schmelzofen m
rastalna peć f, koritasta / Herd-
 schmelzofen m
rastalna peć f, tiganjska / Tiegel-
 schmelzofen m
rastalna traka f / Schmelzstreifen m
rastalna žica f / Schmelzdraht m,
 Abschmelzdraht m
rastalna žica f, olovna / Bleischmelz-
 draht m
rastalna žica f, srebrna / Silber-
 schmelzdraht m
rastalni / Abschmelz ~, Schmelz ~
rastalni čep m [osigurača] /
 Schmelzstöpsel m [Sicherung]
rastalni osigurač m / Schmelzsiche-
 rung f 15-10-065, Abschmelzsiche-
 rung f
rastalni uložak m / Schmelzeinsatz
 m 15-30-030, Schmelzpatrone f
rastalni uložak m, brzi / flinke
 Schmelzpatrone f
rastalni uložak m, tromi / träge
 Schmelzpatrone f
rastalni uložak m, usporeni / verzö-
 gerte Schmelzpatrone f
rastalno vrijeme n [osigurača] /
 Schmelzzeit f [Sicherung]
rastavište n, mjesto n prekida /
 Trennstelle f
rastaviti, demontirati / auseinander-
 nehmen, demontieren
rastaviti, odijeliti / trennen
rastaviti, odijeliti, razdvojiti / ab-
 trennen
rastaviti, raščlaniti / zerlegen
rastavljač m / Trennschalter m 15-
 -10-025
rastavljač m kod sabirnica /
 Sammelschientrennschalter m
rastavljač m, linijski / Strecken-
 schalter m 30-40-100, Masttrenn-
 schalter m
rastavljač m, sabirnički / Sammel-
 schientrennschalter m

rastavljač m u vodu / Leitungstrennschalter m
rastavljač m, učinski / Leistungstrennschalter m
rastavljač m, uzdužni [sabirnica] / Längstrennschalter m [Sammelschiene]
rastavljanje n / Trennung f
rastavljanje n, demontaža f / Ausbau m, Demontage f
rastavljanje n troškova / Kostentrennung f
rastavljanje n, uzdužno [sabirnica] / Längstrennung f
rastavljen, zaseban, odijeljen / getrennt
rastavna latica f / Trennlasche f
rastavni izolator m / Unterbrechungsisolator m
rastavni kontakt m / Trennkontakt m
rastavni osigurač m / Trennsicherung f
rastavni relej m / Auftrennrelais n
rastavno mjesto n / Unterbrechungsstelle f
rasterećenje n, naglo / plötzliche Unterbrechung f
rasterititi / entlasten
rasteretna naprava f / Entlastungsvorrichtung f
rasteretni stup m / Abspannmast m
rasteretno uže n [visjelica] / Tragseil n
rastezanje n / Dehnung f
koeficijenat m (linearnog) rastezanja / Längenausdehnungskoeffizient m, (linearer) Dehnungskoeffizient m
rastezati / dehnen
rastresen, difuzan [rs] / diffus [Bl]
rastresna težina f, nasipna težina f / Schüttgewicht n
rastresna visina f, nasipna visina f / Schütthöhe f
rasvjeta f / Beleuchtung f
jakost f rasvjete / Beleuchtungsstärke f 45-10-050

rasvjeta f
mjerilo n rasvjete, luksometar m / Beleuchtungsmesser m 45-15-030, Luxmeter n
razdioba f za rasvjetu / Lichtverteilung f
rasvjeta f, brodska / Schiffsbeleuchtung f
rasvjeta f, difuzna / diffuse Beleuchtung f
rasvjeta f, direktna / direkte Beleuchtung f 45-35-005
rasvjeta f, indirektna / indirekte Beleuchtung f 45-35-010
rasvjeta f izloga / Schaufensterbeleuchtung f
rasvjeta f, jamska / Grubenbeleuchtung f
rasvjeta f, javna / Straßenbeleuchtung f
rasvjeta f, opća / Allgemeinbeleuchtung f
rasvjeta f, poluindirektna / halbindirekte Beleuchtung f 45-35-015
rasvjeta f, radna / Arbeitsplatzbeleuchtung f
rasvjeta f radnog mjesta / Arbeitsplatzbeleuchtung f
rasvjeta f, sigurnosna / Notbeleuchtung f
rasvjeta f, stropna / Deckenbeleuchtung f
rasvjeta f, ulična / Straßenbeleuchtung f
rasvjeta f, unutarnja / Innenbeleuchtung f
rasvjeta f, vagona / Zugbeleuchtung f 30-20-150
rasvjeta f, vanjska / Außenbeleuchtung f
rasvjetna tehnika f / Beleuchtungstechnik f
rasvjetni dinamo m [vozila] / Lichtmaschine f [Fahrzeuge]
rasvjetni priključak m / Beleuchtungsanschluß m
rasvjetni razdjelnik m / Lichtverteilungskasten m
rasvjetni uređaj m / Beleuchtungsanlage f, Lichtenlage f

rasvjetno mjesto n / Brennstelle f
 raščlaniti, rastaviti / zerlegen
 ravan / gerade
 ravna stepenasta sklopka f / Flach-
 bahnstufenschalter m
 ravnalo n / Geraderichter m
 ravni izolatorski potporanj m / ge-
 rade Isolatorenstütze f
 ravni potporanj m / gerade Stütze f
 razbuda f / Entregung f
 razbuda f, brza / Schnellentregung f
 razbuda f, titrajna / Schwingungs-
 entregung f
 razbuditi / entregen
 razbudni otpornik m / Entregungs-
 widerstand m
 razbudni uređaj m / Entregungsein-
 richtung f
 razdijeliti / verteilen
 razdioba f / Verteilung f
 razdioba f, podjela f / Aufteilung f
 razdioba f električne energije /
 Stromverteilung f
 razdioba f, istosmjerna / Gleich-
 stromverteilung f
 razdioba f istosmjernom strujom /
 Gleichstromverteilung f
 razdioba f, kabelska / Kabelvertei-
 lung f
 razdioba f opterećenja / Lastvertei-
 lung f
 razdioba f struje / Stromverteilung
 f
 razdioba f svjetlosti / Lichtvertei-
 lung f
 razdioba f troškova / Kostenvertei-
 lung f
 razdioba f za rasvjetu / Lichtver-
 teilung f
 razdioba f za snagu [eli] / Kraft-
 verteilung f [Eli]
 razdjelna kutija f / Verteilungsdose
 f
 razdjelna mreža f / Verteilungsnetz
 n 25-20-035
 razdjelna ploča f, razdjelnica f /
 Verteilungs(schalt)tafel f

razdjelna stanica f / Verteilerwerk
 n 25-10-035, Verteilungsstation f
 razdjelni kolut m / Verteilungsring
 m
 razdjelni ormarić m / Verteilungs-
 kasten m
 sklop m razdjelnih ormarića /
 Verteilungsbatterie f
 razdjelni osigurač m / Verteilungs-
 sicherung f
 razdjelni sistem m / Verteilungssy-
 stem n
 razdjelni sistem m, kružni / Ring-
 verteilungssystem n
 razdjelni sistem m, zrakasti / Strah-
 lenverteilungssystem n
 razdjelni stup m / Verteilungsmast
 m
 razdjelni troškovi mpl / Vertei-
 lungskosten pl
 razdjelni uređaj m / Verteilungsan-
 lage f
 razdjelni vod m / Verteilleitung f,
 Verteilungsleitung f 25-20-030
 razdjelnica f, razdjelna ploča f /
 Verteilungs(schalt)tafel f
 razdjelnica f, kabelska / Kabelab-
 zweigkasten m
 razdjelnica f s osiguračima / Siche-
 rungstafel f
 razdjelnik m / Verteiler m 55-10-025
 razdjelnik m [priprema dodatne vo-
 de] / Verteilerstück n [Wasser-
 aufbereitung]
 razdjelnik m, razdjelni ormarić m /
 Verteilungskasten m
 razdjelnik m, rasvjetni / Lichtver-
 teilungskasten m
 razdjelnik m za snagu / Kraftver-
 teilungskasten m
 razdjelno postrojenje n / Stromver-
 teilungsanlage f
 razdoblje n očitavanja / Ablesezeit f
 razdoblje n, otpisno / Abschrei-
 bungszeitraum m
 razdoblje n, (vremensko) / Zeitraum
 m
 razdvojiti, rastaviti / abtrennen

razglas m / Rundspruch m
razina f [el] / Pegel m 60-35-075
 [El]
razina f **donje vode** / Unterwasserstand m
razina f **gornje vode** / Oberwasserstand m
razina f **male vode** / Niederwasserstand m
razina f **podzemne vode** / Grundwasserstand m
razina f **srednje vode** / Mittelwasserstand m
razina f **velike vode** / Hochwasserstand m
razjašnjenje n **smetnje** / Störungsklärung f
razlika f / Unterschied m, Differenz f; Spanne f
razlika f **faza** / Phasenunterschied m 05-05-225
razlika f **napona** / Spannungsdifferenz f
razlika f **potencijala** / Potentialdifferenz f
razlika f, **potencijalna** / Potentialdifferenz f
razlika f, **visinska** / Höhenunterschied m
razlomak m [mat] / Bruch m
razlomni namot m [els] / Bruchlochwicklung f
razmagnetiziranje n / Entmagnetisierung f 05-25-115
razmak m / Abstand m; Teilung f
razmak m, **udaljenost** f / Entfernung f
razmak m **cijevi** [kot] / Rohrteilung f [Kes]
razmak m, **isklopni** / Ausschaltstrecke f 15-35-040
razmak m **kotača** / Radstand m
razmak m **lopatica**, **korak** m **lopatica** / Schaufelteilung f
razmak m **polova** / Polabstand m
razmak m, **sigurnosni** / Schlagweite f
razmak m **stupova**, **raspon** m / Mastentfernung f

razmak m **vodiča**, **sigurnosni** / vorgeschriebener Leiterabstand m
razmatranje n, **promišljanje** n / Überlegung f
raznolikost f / Verschiedenheit f
faktor m **raznolikosti** / Verschiedenheitsfaktor m 25-25-040
razrada f / Auswertung f
razred m / Klasse f
razred m **točnosti** / Genauigkeitsklasse f
razriješeni namot m / aufgeschnittene Wicklung f
razrjeđivač m / Verdünner m
razupora f / Sprengwerk n
razvitak m, **daljnji** / Weiterentwicklung f
razvodna mreža f, **vod** m / Leitungsanlage f 25-20-005
razvodni ventil m [kod servomotora] / Steuerventil n
razvoj m, **tok** m / Verlauf m
rđa f / Rost m
boja f **protiv rđe** / Rostschutzfarbe f
nalik m **protiv rđe** / rostsicherer Anstrich m
zaštita f **od rđe** / Rostschutz m
reagiranje n, **prorad** m [rel] / Ansprechen n [Rel]
reagirati, **proraditi** / ansprechen
reakcija f, **protudjelovanje** n [els] / Rückwirkung f
reakcija f **armature**, **protudjelovanje** n **armature** / Ankerrückwirkung f 10-45-040
reakcija f **statora**, **protudjelovanje** n **statora** / Ständerrückwirkung f
reakciona turbina f, **pretlačna** (**vodna**) **turbina** f / Reaktionsturbine f
reakcioni stroj m, **reluktantni stroj** m [generator ili motor] / Reaktionmaschine f 10-10-035, Reluktanzmaschine f [Generator oder Motor]
reaktancija f, **jalovi otpor** m / Blindwiderstand m, Reaktanz f 05-40-015

reaktancija f, rasipna / Streureak-
 tanz f
 reaktantni relej m / Reaktanzrelais
 n
 rebrast / gerippt
 rebrasta posuda f / Rippengefäß n
 rebrasti izolator m / Rippenisolator
 m, Rillenisolator m
 rebrasti lim m / Riffelblech n
 rebro n, rashladno / Kühlrippe f
 red m, serija f, niz m Reihe f, Serie
 f
 red m, naponski / Spannungsreihe
 f
 red m, tipni / Typenreihe f
 red m, vozni, program m / Fahrplan
 m
 redna stezaljka f / Reihenklemme f,
 Leistenklemme f
 redni napon m, izolacioni napon m /
 Reihenspannung f
 redoslijed m sklapanja / Schaltfol-
 ge f
 redovito zaposlenje n / Normalbe-
 schäftigung f
 reduciran; s obzirom na / bezogen
 reducirana krivulja f / reduzierte
 Kurve f
 reducirani faktor m iskorištenja /
 Ausnutzungsverhältnis n
 redukciona lučna peć f / Redukti-
 onsofen m
 redukcionni tuljak m [eli] / Reduzier-
 buchse f, Reduktionsbüchse f [Eli]
 redukcionni uređaj m / Reduzierein-
 richtung f
 redukcionni ventil m / Druckminder-
 ventil n, Reduzierventil n
 redukcionno grlo n / Reduktionsfas-
 sung f
 refleksija f, odraz m / Reflexion f
 refleksija f, odraz m (putnog vala) /
 Zurückwerfung f (der Wanderwel-
 le)
 reflektirani val m, odraženi val m /
 reflektierte Welle f, Reflexions-
 welle f
 reflektor m [rs] / Strahler m, Reflek-
 tor m [Bl]

reflektor m; sjenilo n [rs] / Reflek-
 tor m 45-30-045
 reflektor m, duboki / Tiefstrahler
 m
 reflektor m, električni / elektrischer
 Scheinwerfer m 35-15-055
 reflektor m, kosi / Schrägstrahler
 m
 reflektor m, postrani / Seitenstrah-
 ler m
 reflektor m, široki / Breitstrahler
 m
 reflektor m, unutarjni / Innenre-
 flektor m
 reflektor m, zrcalni / Spiegelreflek-
 tor m
 registracioni; koji registrira / re-
 gistrierend
 registracioni aparat m / Registrier-
 apparat m
 registracioni instrumenat m /
 Schreibgerät n 20-05-010, Regi-
 strierinstrument n
 registracioni voltmetar m / Span-
 nungsschreiber m
 registracioni voltmetar m, poreme-
 ćajni / Störungsschreiber m
 registrator m, vremenski / Zeit-
 schreiber m
 registriranje n, pisanje n (krivulje) /
 Aufzeichnung f (der Kurve)
 registrirati, pisati / registrieren
 regulacija f, reguliranje n / Rege-
 lung f, Regulierung f
 brzina f regulacije / Regelge-
 schwindigkeit f
 opseg m regulacije / Regelbereich
 m
 s regulacijom; što se može reguli-
 rati, regulacioni / regelbar
 trajanje n regulacije / Regelzeit f
 uređaj m za stepenastu regula-
 ciju / Stufenregeleinrichtung f
 regulacija f faze / Phasenregelung
 f
 regulacija f iglom / Nadelregelung f
 regulacija f, kotlovska / Kesselre-
 gelung f

- regulacija** f, **naknadna, udešavanje** n / Nachregelung f
regulacija f **napona** / Spannungsregelung f
regulacija f **otpornicima** / Widerstandsregelung f
regulacija f **pod teretom** / Regelung f unter Last
regulacija f **poljem** [na pr. brzine motora] / Feldregelung f
regulacija f, **poredna** / Nebenschlußregelung f
regulacija f, **prigušena** / gedämpfte Regelung f
regulacija f **prigušivanjem** / Drosselregelung f
regulacija f **rešetkom** / Gittersteuerung f
regulacija f **rijeke** / Flußregelung f
regulacija f **s kompenzacionim valjkom** [električni zagoni] / Tänzerwalzenregelung f [elektrische Antriebe]
regulacija f, **silazna** / Abwärtsregelung f
regulacija f **tlaka** / Druckregelung f
regulacija f **turbine** / Turbinenregulierung f
regulacija f, **vanjska** / Außenregelung f
regulacija f **vlaka** [str] / Zugregelung f [Masch]
regulacioni; **što se može regulirati**, **s regulacijom** / regelbar
regulacioni motor m / Regelmotor m
regulacioni napon m / Regelspannung f
regulacioni otpornik m / regelbarer Widerstand m 05-45-015
regulacioni pogon m / Regelantrieb m
regulacioni proces m / Regelvorgang m
regulacioni transformator m / Regeltransformator m
regulacioni uređaj m / Regeleinrichtung f
regulacioni ventil m / Steuerventil n
regulacioni zahtjev m / Regelanforderung f
regulaciono vrijeme n / Regelzeit f
regulator m / Regler m 15-15-025, **Regulator** m; **Steuerregler** m
hod m **regulatora** / Reglerhub m
krak m **regulatora** / Reglerarm m
ručica f **regulatora** / Schaltkurbel f
regulator m, **automatski** / selbsttätiger Regler m
regulator m, **brzi** / Schnellregler m, **Eilregler** m
regulator m **brzine (vrtnje)** / Drehzahlregler m
regulator m, **centrifugalni** / Geschwindigkeitsregler m, **Zentrifugalregulator** m
regulator m, **fazni** / Phasenregler m
regulator m, **hidraulički** / hydraulischer Regler m
regulator m, **impulzni** / Impulsregler m
regulator m **klizanja** / Schlupfregler m
regulator m, **komandni** / Kommandoregler m
regulator m **napona** / Spannungsregler m
regulator m, **odvalni** / Wälzregler m
regulator m, **poredni** / Nebenschlußregler m
regulator m **predenja** [regulator vlak a niti] / Spinnregler m [Fadenzugregler]
regulator m, **reverzioni (uzbudni)** / Umkehrregler m
regulator m **s uljnim servomotorom** / Öldruckregler m
regulator m, **serijski** / Hauptstromregler m
regulator m, **spori** / Trägregler m
regulator m, **stepenasti, uređaj** m **za stepenastu regulaciju** / Stufenregeleinrichtung f

regulator m, temperaturni električni, električni regulator m *temperature* / elektrischer Temperaturregler m 40-10-065
 regulator m, Tirillov (brzi) / Tirill-regler m
 regulator m (turbine) po vodostaju / Wasserstandsregler m
 regulator m, turbinski / Turbinen-regler m
 regulator m, ugljeni / Kohledruck-regler m
 regulator m, uzbudni / Feldregler m 15-15-030, Magnetregler m
 regulator m, vibracioni / Vibrations-regler m
 regulator m, vozni [rd] / Fahrtregler m [Bgb]
 reguliran / geregelt
 reguliran rešetkom / gittergesteuert
 regulirana veličina f / Regelgröße f
 regulirani stepen m oduzimanja / geregelte Entnahmestufe f
 reguliranje n, regulacija f / Regelung f, Regulierung f
 reguliranje n, dnevno / Tagesausgleich m
 reguliranje n, godišnje / Jahresausgleich m
 reguliranje n snage [els] / Leistungsregelung f [Elm]
 regulirati / regeln, regulieren
 što se može regulirati, regulacioni, s regulacijom / regelbar
 rekuperativno kočenje n, korisno kočenje n / Nutzbremse f 35-05-070
 relativna krivulja f / Verhältniskurve f
 relativni polni luk m [els] / Poldekung f [Elm]
 relativno trajanje n upotrebe / relative Benutzungsdauer f, Benutzungsverhältnis n
 relej m / Relais n 05-45-085
 relej m / Meßwerk n, Relais n
 relej m, akceleracioni [na električnim vozilima] / Fortschaltrelais n 30-20-080 [bei elektrischen Fahrzeugen]

relej m, diferencijalni uzdužni / Längsstromvergleichsrelais n
 relej m, dojavni / Melderelais n
 relej m, elektromagnetski / elektromagnetisches Relais n
 relej m, impedantni / Impedanzrelais n
 relej m, kombinirani, složeni relej m / Verbundrelais n
 relej m, maksimalni, nadstrujni relej m / Überstromrelais n, Maximalrelais n
 relej m, minimalni, podstrujni relej m / Minimalrelais n, Unterstromrelais n
 relej m, nadstrujni / Überstromrelais n, Maximalrelais n
 relej m, naponski / Spannungsrelais n
 relej m, nulnaponski / Nullspannungsrelais n
 relej m, okidni / Auslöserelais n
 relej m, podnaponski / Unterspannungsrelais n, Spannungsrückgangsrelais n, Minimalspannungsrelais n
 relej m, podstrujni, minimalni relej m / Unterstromrelais n
 relej m, preklopni / Umschaltrelais n
 relej m, prenaponski / Überspannungsrelais n
 relej m, primarni / Hauptstromrelais n, Primärrelais n
 relej m, protuenergijski / Rückwattrelais n
 relej m, protustrujni / Rückstromrelais n
 relej m, rastavni / Auftrennrelais n
 relej m, reaktantni / Reaktanzrelais n
 relej m s padalicom / Fallklappenrelais n
 relej m s polaganim proradom / langsam ansprechendes Relais n
 relej m s polaganim reagiranjem / langsam ansprechendes Relais n
 relej m, sekundarni / Sekundärrelais n

relej m, signalni / Signalrelais n 30-30-150

relej m siguran protiv njihanja / pendelfreies Relais n

relej m, složeni / Verbundrelais n

relej m, stepenasti nadstrujni vremenski / Stufenüberstromzeitrelais n

relej m, strujni / Stromrelais n

relej m, štafetni / Fortschaltrelais n

relej m, usmjerni / Richtungsrelais n

relej m, usmjerni (energijski) / Energierichtungsrelais n

relej m, usporni / Verzögerungsrelais n

relej m, uzdužni diferencijalni / Längsstromvergleichsrelais n

relej m, vremenski / Zeitrelais n

relej m, vremenski nadstrujni stepenasti / Stufenüberstromzeitrelais n

relej m za svjetlucanje / Blinkrelais n

relej m, zaporni / Sperrelais n

relej m, zaštitni / Fehlerschutzrelais n

relej m, zemljospojni / Erdschußrelais n

relejski slog m / Relaissatz m

relejsko okidanje n / Relaisauslösung f

reluktancija f, magnetski otpor m / magnetischer Widerstand m 05-30-020, Reluktanz f

reluktantni stroj m, reakcioni stroj m [generator ili motor] / Reaktionsmaschine f 10-10-035, Reluktanzmaschine f [Generator oder Motor]

remagnetizacioni otpornik m [otpornik za ponovno uzbuđenje] / Wiedererregungswiderstand m

remanencija f, remanentni magnetizam m / zurückbleibende Magnetisierung f, Remanenz f 05-25-215

remanentan / remanent

remanentni magnetizam m / zurückbleibende Magnetisierung f, Remanenz f 05-25-215

remen m, gonjeni / getriebener Riemen m

remen m, klinasti / Keilriemen m

remen m, pogonski / Treibriemen m, treibender Riemen m

remen m, zagonski / Treibriemen m, treibender Riemen m

remenica f / Riemenscheibe f

remenica f, pritezna / Spannrolle f

remenica f, zagonska / Antriebscheibe f

remenski zagon m / Riemen(an)trieb m

rentabilnost f / Rentabilität f

rentgen m [jd] / Röntgen n 65-25-115 [Eh]

rentgen m, rentgenski aparat m / Röntgenapparat m

rentgenizirati / röntgenisieren

rentgenska metalografija f / Röntgenmetallographie f 65-15-060

rep m, lastin / Schwalbenschwanz m

repelit m [materijal od bakelitiziranog papira] / Repelit n

repulzioni motor m / Repulsionsmotor m 10-15-055

rešetka f / Gitter n; Rechen m

regulacija f rešetkom / Gittersteuerung f

reguliran rešetkom / gittergesteuert

rešetka f, olovna [ak] / Bleigitter n [Ak]

rešetka f, upravljačka [mut] / Steuergitter n 60-25-060 [Str]

rešetka f za led / Eisrechen m

rešetka f, zaštitna / Schutzgitter n

rešetkasti stup m / Gittermast m 25-30-050

rešetkasti toranj m, toranj m / Turmmast m

rešetke fpl / Rechenanlage f

reška f, sljubnica f / Fuge f

reška f, stična, stik m / Stoßfuge f

reverziona preklopka f / Wende-schalter m, Stromwender m 15-10-035

reverziona sklopka f, **prekretna sklopka** f / Umkehrschalter m, Reversierschalter m

reverzioni, prekretnjiv / umkehrbar, reversierbar

reverzioni, prekretni / Umkehr~

reverzioni motor m, **prekretni motor** m / Wendemotor m, Umkehrmotor m

reverzioni pogon m, **pogon** m u oba **smjera vrtnje** / Umkehrbetrieb m, Reversierantrieb m

reverzioni pokretač m, **prekretni pokretač** m / Umkehranlasser m

reverzioni preklopnik m / Richtungs-wender m 30-20-075

reverzioni spoj m, **prekretni spoj** m / Umkehrschaltung f

reverzioni (uzbudni) regulator m / Umkehrregler m

reverzirati / umsteuern

reverzirati, prekretni / umkehren

revidiran / überholt

revidirati / überholen

revizija f [str] / Überholung f [Masch]

rez m, **presjek** m / Schnitt m

rez m, **utorski** / Nutenschnitt m

rezerva f, **pričuva** f / Reserve f

faktor m **rezerve, pričuveni faktor** m / Reservefaktor m

rezerva f, **brza** / Schnellreserve f

rezerva f, **hladna** / ruhende Reserve f

rezerva f **napona, višak** m **napona** [els] / Spannungsüberschuß m [Elm]

rezerva f, **topla** / laufende Reserve f

rezerva f, **trenutna** / Sofortreserve f

rezervni dio m / Ersatzteil m, Reserveteil m

rezervni stroj m, **pričuveni stroj** m / Reservemaschine f

rezervoar m, **spremnik** m / Behälter m

rezervoar m, **spremnik** m; **akumulaciono jezero** n / Speicher m

rezervoar m **kondenzata** / Kondensatbehälter m

rezervoar m **tope vode** / Warmwasserbehälter m

rezistancija f, **djelatni otpor** m / Wirkwiderstand m 05-20-130, Resistenz f, Ohm'scher Widerstand m

rezonancija f / Resonanz f 05-05-255

rezonancija f, **naponska** / Spannungssonanz f

rezonancija f, **strujna** / Stromresonanz f

rezonantna frekvencija f / Resonanzfrequenz f

rezonator m / Resonator m 05-45-055

rezultat m / Ergebnis n

riblja staza f / Fischpaß m

riječni kabel m / Flußkabel n

rijeka f / Fluß m

prepon m **rijeke** / Flußkreuzung f 25-20-120

rog m / Horn n

rog m, **zaštitni** / Schutzhorn n 25-30-130

rogasti gromobran m / Hörnerblitzableiter m

ronilo n, **ogrjevno** / Tauchsieder m 40-10-045

ronjenje n / Tauchen n

rosa f / Schwitzwasser n

rošenje n / Tauerscheinung f,

Schwitzwasserbildung f

roštilj m / Rost m

kotao m s **roštiljima** / Rostkessel m

ložište n na **roštilje, roštilji** mpl / Rostfeuerung f

zagon m **roštilja** / Rostantrieb m

roštilj m, **koritasti** / Muldenrost m

roštilj m, **lančasti** / Wanderrost m

roštilj m, **lančasti zonski** / Zonenwanderrost m

roštilj m, **lančasti zonski, s primarnim zrakom** / Unterwind-Zonenwanderrost m

roštilji mpl, ložište n na roštilje / Rostfeuerung f
 rotacija f, vrtnja f / Rotation f, Drehung f, Drehbewegung f
 napon m rotacije / Rotationsspannung f
 rotaciona peć f / Drehofen m
 rotativna brana f / Trommelwehr n
 rotirati, vrtjeti se / (sich) drehen, rotieren
 rotirati, vrtjeti se; opticati; obilaziti / umlaufen
 rotor m / Läufer m 10-05-190, Rotor m
 rotor m; armatura f, kotva f / Anker m 10-05-175 [Elm]
 rotor m, kolo n [turbine] / Rad n, Laufrad n
 rotor m (sinhronog stroja); magnet m / Feldmagnet m 10-05-170
 izlaz m iz rotora / Laufradaustritt m
 krilo n rotora, krilo n kola / Laufradflügel m
 otklon m rotora / Polradwinkel m, Lastwinkel m
 promjer m rotora, promjer m kola / Laufraddurchmesser m
 stroj m sa cilindričnim rotorom / Vollpolmaschine f, Volltrommelmaschine f
 tijelo n rotora / Läuferkörper m 10-40-085
 ulaz m u rotor / Laufradeintritt m
 rotor m, cilindrični / Trommelläufer m
 rotor m, dvokavezni / Doppelkäfigläufer m, Doppelnutläufer m, Doppelstabläufer m
 rotor m, dvokavezni, dvokavezna armatura f / Doppelnutanker m
 rotor m, kavezni / Käfigläufer m, Käfiganker m
 rotor m, kavezni, kratko spojeni rotor m / Kurzschlußläufer m
 rotor m, kavezni (prigušni) / Stromdämpfungsläufer m

rotor m, (kavezni) s klinastim štapovima / Keilstabläufer m
 rotor m, kavezni s okruglim štapovima / Rundstabläufer m
 rotor m, kavezni s visokim štapovima / Hochstabläufer m, Wirbelstromläufer m
 rotor m s istaknutim polovima / Schenkelpolläufer m
 rotor m s klinastim štapovima, (kavezni) / Keilstabläufer m
 rotor m s kliznim kolutima / Phasenanker m
 rotor m s okruglim štapovima, kavezni / Rundstabläufer m
 rotor m s potiskivanjem struje / Stromverdrängungsläufer m
 rotor m s visokim štapovima, kavezni / Hochstabläufer m, Wirbelstromläufer m
 rotor m, stepenasti / Staffelläufer m
 rotor m, turbinski, turbinsko kolo n / Laufrad n, Turbinenrad n
 rotorska kapa f [els] / Läuferkappe f [Elm]
 rotorska lopatica f, lopatica f kola / Laufradschaukel f
 rotorska struja f / Rotorstrom m
 rotorska zvijezda f / Läuferstern m
 rotorski lim m / Läuferblech n
 rotorski namot m / Ankerwicklung f
 rotorski pojen / läufergespeist
 rotorski pokretač m / Läuferanlasser m
 rov m / Stollen m
 rov m, obilazni / Umlaufstollen m
 rov m, tlačni / Druckstollen m
 rovni kabel m / Schachtkabel n
 rovni ugljen m / Rohkohle f
 ručica f / Kurbel f; Knebel m
 ručica f, ručka f, držak m / Griff m
 osigurač m s ručicom / Griffssicherung f
 otpornik m s ručicama, (mjerni) / Kurbelwiderstand m
 sklopka f s ručicom / Kurbelschalter m
 ručica f regulatora / Schaltkurbel f
 ručica f, (ručna) / Handkurbel f

ručica f, strojna / Maschinenkurbel f
 ručka f, ručica f, držak m / Griff m
 otpornik m s ručkom / Kurbelwiderstand m
 ručka f, kuglasta / Kugelgriff m
 ručna bušilica f, električna / elektrische Handbohrmaschine f
 ručna svjetiljka f / Handlampe f, Handleuchte f
 ručni induktor m, magnetski induktor m / Kurbelinduktor m
 ručni nateg m / Federspeicher m
 ručni pogon m / Handantrieb m
 ručni pokretač m / Handanlasser m
 ručni zagon m / Handanwurf m
 ručni zagon m, ručni pogon m / Handantrieb m
 ručno kolo n, (rasklopno) / Schalt-rad n

sabirni bazen m / Sammelbecken m
 sabirni vod m / Sammelleitung f
 sabirni vod m, parni / Dampfsammelleitung f
 sabirnica f / Schiene f, Sammel-schiene f
 sabirnica f, bakrena / Kupferschiene f
 sabirnica f, vodna / Wasserfassung f
 sabirnica f za svjetlucanje / Blink-schiene f
 sabirnice fpl [sistem] / Sammel-schienen fpl 15-30-035
 izolator m za sabirnice / Sammel-schienenisolator m, Schieneniso-lator m
 nosač m za sabirnice / Sammel-schienträger m
 ormarić m za sabirnice / Sammel-schienenkasten m
 rastavljač m kod sabirnica / Sam-melschientrennschalter m

ručno navijanje n / Handaufzug m
 ručno puhalo n, električno / elektrisches Handgebläse n
 rudarska električna svjetiljka f / elektrische Grubenlampe f
 rudnik m / Grube f, Bergwerk m
 rukavac m [str] / Zapfen m
 rukavac m, stožerni / Spurzapfen m
 rukavice fpl, gumene / Gummihand-schuhe mpl
 rukovanje n, upravljanje n / Betä-tigung f
 rukovati, upravljati / betätigen
 ružica f / Rosette f
 ružica f, drvena / Holzrosette f
 ružica f, priključna / Anschlus-rosette f
 ružica f, stropna / Deckenrosette f
 ružica f, zidna / Wandrosette f

S

sabirnice fol
 skupina f sabirnica / Sammel-schienengruppe f
 transformator m na sabirnicama / Sammel-schienenumspanner m
 sabirnice fpl, dvostruke / Doppel-sammelschienen fpl
 sabirnice fpl, jednostruke / Einfach-sammelschienen fpl
 sabirnice fpl, pomoćne / Hilfs-sammelschienen fpl 15-30-040
 sabirnice fpl, trostruke / Dreifach-sammelschienen fpl
 sabirnički rastavljač m / Sammel-schientrennschalter m
 sabirnik m [para] / Sammler m
 [Dampf]
 sabirnik m, parni / Dampfsammler m
 sadra f / Gips m
 učvršćiti (izolator) sadrom / auf-gipsen (den Isolator)

sadržaj m / Inhalt m; Gehalt m
sadržaj m **akumulacionog jezera** /
 Speicheraufnahmevermögen n
sadržaj m **energije** / Energieinhalt
 m
sadržaj m **kremičke kiseline** / Kie-
 selsäuregehalt m
sadržaj m **spremnika** / Speicherauf-
 nahmevermögen n
sadržaj m **sumpora** / Schwefelge-
 halt m
sadržaj m **vode** / Wassergehalt m
sag m, **izolacioni** / isolierende Unter-
 lage f, isolierende Zwischenlage f
salmijak m / Salmiak m
samohlađen / selbstgeköhlt
samohlađenje n / Selbstkühlung f
samoindukcija f / Selbstinduktion f
 05-30-090
napon m **samoindukcije** / Selbst-
 induktionsspannung f
samoinduktivitet m / Selbstindukti-
 vität f, Selbstinduktionskoeffizient
 m 05-30-095
samoispaljivanje n (**kabela**) / Selbst-
 ausbrennen n (von Kabeln)
samopražnjenje n [ak] / Selbstent-
 ladung f [Ak]
samoudesivi ležaj m / Pendellager
 n
samouzbuđda f / Selbsterregung f
samouzbuđeno titranje n / selbster-
 regte Schwingung f
samozalet m / Selbstanlauf m
samozapiranje n, **automatsko bloki-
 ranje** n / Selbstsperrung f
samozaporan / selbstsperrend
sapnica f [para] / Düse f
sastav m / Zusammensetzung f
sastav m, **konstrukcija** f [stroja] /
 Aufbau m
sastav m, **montaža** f / Zusammenbau
 m
sastav m, **stanje** n, **kakvoća** f / Be-
 schaffenheit f
sastav m **goriva**, **kakvoća** f **goriva** /
 Brennstoffbeschaffenheit f
sastav m **tla** / Bodenbeschaffenheit f

sastav m **vode** / Wasserbeschaffen-
 heit f
sastaviti, **montirati**, **postaviti** / mon-
 tieren
sastavljen, **montiran** / zusammenge-
 baut
sastavni dio m / Bestandteil m
sat m / Uhr f; Stunde f
broj m **sati**, **trajanje** n u **satima** /
 Stundenzahl f
smjer m **kazaljke na satu** / Uhr-
 zeigersinn m
sat m, **glavni** / Hauptuhr f 35-15-
 -080
sat m, **sinhroni** / Synchronuhr f 35-
 -15-065
sat m, **sklopni** / Schaltuhr f
sat m, **sporedni** / Nebenuhr f 35-15-
 -085
satni mehanizam m / Uhrwerk n
satni uređaj m, **centralni** / Zentral-
 uhrenanlage f 35-15-075
savez m / Verband m
savitljiv, **gibak** / biegsam
Scottov spoj m / Scottsche Schaltung
 f 10-25-090
segmenat m, **lamela** f [kolektor] /
 Steg m
segmenat m s **urezima** / Rasten-
 segment n
segmentna zapornica f / Segment-
 schütze f
segmentni kontakt m / Segmentkon-
 takt m
segmentni napon m, **lamelni napon**
 m / Segmentspannung f
segmentni tlačni ležaj m / Segment-
 Drucklager n
sekcionalni kotao m / Teilkammer-
 kessel m, **Sektionalkessel** m
sektorska brana f / Sektorwehr n
sektorski / sektorförmig
sektorski kabel m / Sektorkabel n
sekundaran / sekundär
sekundarni namot m / Sekundär-
 wicklung f 10-25-070
sekundarni napon m / Sekundär-
 spannung f

sekundarni okidač m / Sekundär-
 auslöser m
sekundarni ventilator m / Zweit-
 luftgebläse n
selektivna zaštita f / Selektivschutz
 m 25-05-075, Wahlschutz m
selenski ispravljač m / Selen-
 Gleichrichter m
serija f, red m, niz m / Reihe f,
 Serie f
spojen u seriju, serijski spojen /
 in Reihe geschaltet
spojiti u seriju / hintereinander-
 schalten
serijska sklopka f / Serienschalter
 m, Kronenschalter m [Eli]
serijska uzbuda f / Reihenschlußer-
 regung f 10-35-030
**serijski karakter m brzine, meki ka-
 rakter m brzine** / Reihenschluß-
 verhalten n
serijski motor m / Reihenschlußmo-
 tor m, Hauptschlußmotor m
serijski motor m, jednofazni / Ein-
 phasenreihenschlußmotor m
**serijski motor m, (kolektorski) tro-
 fazni** / Drehstromreihenschlußmo-
 tor m
serijski namot m, protukompaundni
 / Gegen(reihen)schlußwicklung f
serijski spoj m / Reihenschluß m,
 Hauptschluß m, Hintereinander-
 schaltung f
serijski spojen, spojen u seriju / in
 Reihe geschaltet
serijski uzbudni namot m / Reihen-
 schlußwicklung f
servomotor m / Servomotor m, Ver-
 stellmotor m
servomotorski zagon m / Verstellan-
 trieb m
sezonska tarifa f / Saisontarif m 25-
 -05-065
shema f / Schema n, ~schema n,
 ~plan m
shema f, dijagram m, slika f /
 Schaubild n
shema f, nacrt m; plan m / Plan m

shema f, ekvivalentna, nadomjesna
shema f / Ersatzschaltbild n
shema f, montažna / Montageschema
 n, Montageplan m
shema f, nadomjesna / Ersatzschalt-
 bild n
shema f, priključna / Anschlußplan
 m
shema f, slijepa (rasklopna) / Blind-
 schaltbild n
shema f spajanja na stezaljke /
 Klemmenschaltplan m
shema f spoja / Schaltbild n 15-05-
 -050, Schaltplan m, Schaltschema
 n
shema f, spojna / Schaltbild n 15-
 -05-050, Schaltplan m, Schaltsche-
 ma n
shema f, spojna principna / Prinzip-
 schaltung f, Übersichtsschaltplan
 m
shema f, strujna / Stromlaufbild n,
 Stromlaufschaltplan m
shema f, svjetlosna / Leuchtschalt-
 bild n, Leuchtbild n
shema f, toplinska / Wärmeschalt-
 bild n
shema f vezivanja / Verdrahtungs-
 plan m
shema f vodova, nacrt m vodova /
 Leitungsplan m
shematski / schematisch
sidrena ploča f / Ankerplatte f
sidrena žica f / Ankerdraht m 25-
 -30-075, Verankerungsdraht m
sidreni [vd] / Anker~ [Lt]
sidreni vijak m / Ankerschraube f
sidro n [vd] / Anker m 25-30-075
 [Lt]
sidro n stupa / Mastanker m
sidro n, temeljno / Fundamentanker
 m
sidro n, vlačno / Zuganker m
signal m, znak m / Signal n, Zeichen
 n
signal m, optički / Schauzeichen n
 35-25-020
signal m, prometni (na cestama) /
 Verkehrszeichen n (an Verkehrs-
 wegen) 35-25-035

- signal** m, **svjetlosni, svjetlosni znak** m / Lichtschauzeichen n 35-25-025, **Lichtsignal** n 35-25-040
- signalna ploča** f, **dojavna ploča** f / Schautafel f 35-25-030
- signalna svjetiljka** f / Meldelampe f, **Signallampe** f
- signalna žarulja** f / Meldelampe f, **Signallampe** f
- signalni relej** m / Signalrelais n 30-30-150
- signalni uređaj** m / Signaleinrichtung f
- signalni vod** m, **dojavni vod** m / Meldeleitung f
- siguran od eksplozije** / explosions-sicher
- siguran od jamskih plinova** / schlagwetttersicher
- siguran od požara** [prostorijs] / feuersicher
- siguran od prskanja (vode)** / spritzwassersicher
- siguran od raspletanja** / drehfrei
- siguran od tlaka** / druckfest
- siguran protiv njihanja** / pendelfest
- siguran tropski** / tropensicher
- sigurnosna ovjesna naprava** f [vd] / Sicherheitsaufhängevorrichtung f [Lt]
- sigurnosna rasvjeta** f / Notbeleuchtung f
- sigurnosna sklopka** f [eli] / Trennschutzschalter m [Eli]
- sigurnosna sklopka** f, **zaporna sklopka** f / Sperrschalter m
- sigurnosna turbina** f / Notturbine f
- sigurnosna visina** f **vodiča** / vorgeschriebener Leiterabstand m vom Erdboden
- sigurnosni agregat** m / Notaggregat n
- sigurnosni (električni) agregat** m / Notstromaggregat n
- sigurnosni pogon** m / Notbetrieb m
- sigurnosni pojas** m / Sicherheitsgürtel m
- sigurnosni razmak** m / Schlagweite f
- sigurnosni razmak** m **vodiča** / vorgeschriebener Leiterabstand m
- sigurnosni ventil** m / Sicherheitsventil n
- sigurnosno iskrište** n / Sicherheitsfunkenstrecke f
- sigurnost** f / Sicherheit f
- sigurnost** f, **stupanj** m **sigurnosti** / Sicherheitsgrad m
- sigurnost** f, **pogonska** / Betriebssicherheit f
- sigurnost** f, **povećana** / erhöhte Sicherheit f
- sijalica** f [hladno svijetlo; vidi: žarulja] / Leuchtröhre f 45-25-030, **Lampe** f
- sijalica** f, **natrijeva** / Natriumdampflampe f
- sijalica** f s **danjim svijetlom** / Tageslichtlampe f 45-20-025
- sijalica** f (s **izbijanjem u plinu**) / Gasentladungslampe f 45-25-030
- sijalica** f, **živina** / Quecksilberdampflampe f
- sila** f / Kraft f
- spojen mehaničkim silama** / kraftschlüssig
- sila** f, **direkciona, usmijerna sila** f / Richtkraft f
- sila** f, **elektromotorna, EMS** / elektromotorische Kraft f, **EMK**
- sila** f, **koercitivna** / Koerzitivkraft f 05-25-220
- sila** f, **magnetomotorna, MMS, magnetska uzbuda** f / magnetomotorische Kraft f 05-30-015, **MMK**
- sila** f, **magnetomotorna, magnetska uzbuda** f; **protjecanje** n / Durchflutung f
- sila** f, **prelomna** / Umbruchskraft f
- sila** f, **usmijerna** / Richtkraft f
- sila** f **vjetra** / Windkraft f
- sila** f, **vlačna** / Zugkraft f
- sila** f, **vršna** / Spitzenzug m
- sila** f, **zakretna specifična** [els] / Drehschub m [Elm]
- sila** f, **živa, kinetička energija** f / Wucht f, kinetische Energie f

silazna karakteristika f / fallende Charakteristik f
silazna regulacija f / Abwärtsregulung f
silazna transformatorska stanica f / Abspannwerk n
silazni transformator m / Abwärts-transformator m
sile fpl, tresne / Rüttelkräfte fpl
silhueta f, obris m / Umriß m
silitna peč f / Silitofen m
silitni štap m / Silitstab m
silnica f / Kraftlinie f
silnica f, poljocrti f / Feldlinie f 05-05-050
simbol m / Symbol n, Zeichen n, Sinnbild n, Schaltzeichen n
simbol m, kratice f / Kurzzeichen n
kratice f, simbola / Schaltkurzzeichen n
simbolička krivulja f opterećenja / symbolische Belastungskurve f
simbolička metoda f / symbolische Methode f
simbolički račun m / symbolische Rechnung f
simetričan / symmetrisch
simetrički / symmetrisch
simetrični višefazni sistem m / symmetrisches Mehrphasensystem n 05-40-065
simetrično opterećenje n / symmetrische Belastung f 05-40-225
sinhroni / synchron
sinhroni generator m / Synchron-generator m 10-10-020
sinhroni hod m / Synchronlauf m
sinhroni motor m / Synchronmotor m 10-15-025
sinhroni sat m / Synchronuhr f 35-15-065
sinhronizacija f / Eintrittkommen n 10-45-050
sinhronizaciona izbirna sklopka f / Synchronisieranwahlschalter m
sinhronizacioni / synchronisierend
sinhronizacioni momenat m / Synchronisierungsmoment n

sinhronizacioni spoj m / Synchronisierungsschaltung f
sinhronizam m / Synchronismus m 05-05-240, Gleichgang m, Tritt m
hvatanje n (u sinhronizam) [els] / Wiederfangen n [Elm]
ispadanje n iz sinhronizma, ispadanje n iz koraka / Außertritt-fallen n 10-45-060
sinhronizator m, automatski / automatische Synchronisiervorrichtung f
sinhroniziranje n / Synchronisierung f
spoj m za sinhroniziranje / Synchronisierungsschaltung f
sinhronizirati / synchronisieren
sinhrono raditi / im Tritt laufen
sinhronoskop m / Synchronoskop n 20-10-030
sinterizacija f, zgrudavanje n / An-sinterung f
sinusna krivulja f, sinusoida f / Sinuskurve f
sinusna struja f / Sinusstrom m
sinusna veličina f / sinusförmige Wechselgröße f 05-05-155
sinusni / sinusförmig
sinusni napon m / sinusförmige Spannung f
sinusno polje n / Sinusfeld n 05-05-040
sinusoida f, sinusna krivulja f / Sinuskurve f
sirena f, električna / elektrische Sirene f 35-25-015
siromašan pepelom / aschenarm
sirova voda f / Rohwasser n
sisati / saugen
sistem m, sustav m / System n
sistem m, astatički [ins] / astatisches System n 20-35-030 [Msg]
sistem m, direktni, istohodni sistem m / Mitsystem n, mitläufiges System n
sistem m, dogradni / Baukastensystem n
sistem m građevnih elemenata / Baukastensystem n

sistem m, inverzni, protuhodni sistem m / Gegensystem n, gegenläufiges System n
sistem m, istohodni / Mitsystem n, mitläufiges System n
sistem m, izolirani, neuzemljeni sistem m / ungeerdetes System n 25-15-050
sistem m, jednofazni / Einphasensystem n 05-40-055
sistem m koncentričnih stezaljka [rp] / konzentrisches Klemmensystem n [Scha]
sistem m letvica [hladionik] / Rieselwerk n [Kühlturm]
sistem m, mjerni; mjerni mehanizam m / Meßwerk n
sistem m, neuzemljeni, izolirani sistem m / ungeerdetes System n 25-15-050
sistem m, opskrbni / Versorgungssystem n
sistem m, pomični / bewegliches System n 20-35-025
sistem m, povezani / Verbundsystem n
sistem m, prijenosni / Übertragungssystem n 05-45-075
sistem m, protuhodni / Gegensystem n, gegenläufiges System n
sistem m, razdjelni / Verteilungssystem n
sistem m, razdjelni zrakasti / Strahlenverteilungssystem n
sistem m s uzemljenim zvjezdištem / System n mit geerdetem Sternpunkt 25-15-055
sistem m sa četiri vodiča / Vierleitersystem n
sistem m sa dva vodiča / Zweileitersystem n 25-15-010
sistem m sa tri vodiča / Dreileitersystem n 25-15-015
sistem m, škropni [hladionik] / Rieselwerk n [Kühlturm]
sistem m, tarifni / Tarifsysteem n 25-05-035
sistem m, trofazni / Drehstromsystem n 25-15-040

sistem m, trofazni sa četiri vodiča / Drehstrom-Vierleitersystem n 25-15-045
sistem m turbine / Turbinensystem n
sistem m, višefazni simetrični / symmetrisches Mehrphasensystem n 05-40-065
sistem m, zaštitni / Schutzsystem n 25-05-070
sitni motor m / Kleinstmotor m
sitni napon m / Kleinspannung f
sitno Edisonovo grlo n / Zwergfassung f
sitno iskrenje n [na kolektoru] / Perlf Feuer n [am Kollektor]
sijaj m / Leuchtdichte f 45-10-055
sjedište n, cijevno / Rohrsattel m
sjedište n, klizno / Gleitsattel m
sjedište n, stezno / Schrumpfsitz m
sjenilo n [rs] / Schirm m, Reflektor m
sjenilo n, čaška f, zdjelica f / Schale f
nosač m sjenila [rs] / Schirmhalter m, Schalenhalter m [Bl]
svjetiljka f sa sjenilom / Schirmleuchte f
sjenilo n, emažirano / Emailschild m, emaillierter Schild m
sjenilo n, limeno / Blechschild m
sjenilo n, opalno / Opalglasschild m
sjenilo n, parabolično / Parabol-schild m
sjenilo n, polukuglasto [rs] / Halbkugelreflektor m [Bl]
sjenilo n, porculansko / Porzellan-schild m
sjenilo n, stakleno / Glasschild m
sjenilo n, svileno / Seidenschild m
sjenilo n, svjetiljke / Lampenschild m
sjeverni pol m / Nordpol m
skala f / Skale f 20-35-020
dužina f skale / Skalenlänge f
podjela f skale / Skaleneinteilung f
skela f / Gerüst n

skelet m, **kotla, kotlovska konstrukcija** f / Kesselgerüst n
skica f, **mjerna** / Maßskizze f
skidanje n / Abnehmen n
 za skidanje; što se može skinuti / abnehmbar
skinefekat m / Hautwirkung f 05-20-180, Hauteffekt m, Skineffekt m
skinuti (izolaciju) / ablösen (die Isolation)
skinuti izolaciju; izolirati / abisolieren
skinuti plašt / abmanteln
skladište n / Lager n
skladište n **ugljena** / Kohlenlager n
sklapanje n / Schaltvorgang m
 redoslijed m sklapanja / Schaltfolge f
sklapanje n, **pogrešno** / Fehlschaltung f
sklapati, spajati / schalten
sklapati paralelno, paralelno spajati / nebeneinanderschalten
sklop m, **oblik** m, **slika** f / Gebilde n
sklop m, **spoj** m / Schaltung f
sklop m, **mrežni** / Netzgebilde n
sklop m **razdjelnih ormarića** / Verteilungsbatterie f
sklop m, **višestruki** / Vielfachschaltung f
sklopka f / Schalter m 15-10-005
sklopka f, († **isklopka** f) / Ausschalter m 15-10-020
sklopka f, († **uklopka** f) / Einschalter m 15-10-015
kapa f **sklopke** / Schalterkappe f
kontakt m **sklopke** / Schalterkontakt m
kućište n **sklopke** / Schaltergehäuse n
otvoreni položaj m **sklopke** / Offenstellung f des Schalters
poklopac m **sklopke** / Schalterdeckel m
položaj m **sklopke** / Schalterstellung f

sklopka f
 uložak m **za sklopku** / Schaltereinsatz m
 zagon m **sklopke** / Schalterantrieb m
 zakašnjenje n **sklopke** / Schaltverzug m
sklopka f, **akumulatorska** / Zellen-schalter m 50-30-040
sklopka f, **akumulatorska dvostruka** / Doppelzellenschalter m 50-30-045
sklopka f, **akumulatorska jednostruka** / Einfachzellenschalter m
sklopka f, **automatska** / Selbstschalter m 15-10-010, Selbstschalter m, selbsttätiger Schalter m
sklopka f, **baterijska** / Batterieschalter m
sklopka f **bez ulja** / ölloser Schalter m
sklopka f, **biračka** [kod automatskog upravljanja] / Wählschalter m
sklopka f, **brza** / Schnellschalter m 15-10-045
sklopka f, **centrifugalna** / Fliehkraftschalter m, Zentrifugalschalter m
sklopka f, **cilindrična, kontroler** m / Rastenschalter m
sklopka f, **čepna** / Stöpselschalter m
sklopka f, **daljinska** / Fernschalter m
sklopka f, **dozemna** / Erdschlußschalter m
sklopka f, **ekspanziona** / Expansions-schalter m
sklopka f, **elektromagnetska** / elektromagnetischer Schalter m
sklopka f, **glavna** / Hauptschalter m 30-20-085
sklopka f, **granična** / Endschalter m
sklopka f, **grupna** / Gruppenschalter m
sklopka f, **instalaciona** / Installationsschalter m, Dosenschalter m
sklopka f, **izmjenična** [eli] / Wechselschalter m [Eli]
sklopka f **jake struje** / Starkstrom-schalter m

- sklopka f, komandna** / Steuer-
tunggsschalter m; Meisterschalter m
sklopka f, kontrolna, kontrolnik m
[ap] / Wächter m [Ap]
sklopka f, križna / Kreuzschalter m
sklopka f, kruškasta [eli] / Birnen-
schalter m [Eli]
sklopka f, linijska / Mastschalter m
sklopka f, maksimalna / Überstrom-
schalter m, Maximalschalter m,
Höchststromschalter m
sklopka f, malouljna / ölarmer
Schalter m
sklopka f, mehanička / mechanisch
betätigter Schalter m
sklopka f, minimalna / Unterstrom-
schalter m, Minimalschalter m
sklopka f, momentna / Moment-
schalter m
sklopka f, motorska zaštitna / Mo-
torschutzschalter m
sklopka f na gajtanu / Schnurschal-
ter m
sklopka f na plovak / Schwimmer-
schalter m
sklopka f, niskonaponska / Nieder-
spannungsschalter m
sklopka f, nožasta / Messerschalter
m
sklopka f, nožna / Fußschalter m
sklopka f, obilazna / Umgehungs-
schalter m
sklopka f, oklopljena porculanom
[eli] / porzellangekapselter Schal-
ter m [Eli]
sklopka f, okretna / Drehschalter m
sklopka f, ozibna [eli] / Wippen-
schalter m [Eli]
sklopka f, paketna / Paketschalter
m
sklopka f, palčasta / Nockenschalter
m
sklopka f, pneumatska / Druckluft-
schalter m, Luftdruckschalter m,
Druckgasschalter m
sklopka f pod žbukom / Unterputz-
schalter m, Einbauschalter m
sklopka f, podnaponska / Unter-
spannungsschalter m, Spannungsg-
rückgangsschalter m
sklopka f, podrumaska / Kellerschal-
ter m
sklopka f, polužna / Hebelschalter
m
sklopka f, pomoćna / Hilfsschalter
m
sklopka f, porculanom oklopljena
[eli] / porzellangekapselter Schal-
ter m [Eli]
sklopka f, porculanska / Porzellan-
schalter m
sklopka f, potezna / Zugschalter m
sklopka f, potvrđna / Quittungs-
schalter m
sklopka f, povratna / Rückstrom-
schalter m
sklopka f, peregibna / Kippschalter m
sklopka f, prekretna / Umkehrschal-
ter m, Reversierschalter m
sklopka f, regulaciona / Regelschal-
ter m
sklopka f, reverziona, prekretna
sklopka f / Umkehrschalter m,
Reversierschalter m
sklopka f, rogasta / Hörnerschalter
m
sklopka f, ručna / Handschalter m
sklopka f s ručicom / Kurbelschal-
ter m
sklopka f s tipkalom / Druckknopf-
schalter m
sklopka f sa tri položaja / Dreiweg-
schalter m
sklopka f, serijska [eli] / Serien-
schalter m, Kronenschalter m [Eli]
sklopka f, signalna / Meldeschalter
m
sklopka f, sigurnosna / Sicherheits-
schalter m; Trennschutzschalter m
[Eli]
sklopka f, sigurnosna, zaporna sklop-
ka f / Sperrschalter m
sklopka f, sinhronizaciona izbirna /
Synchronisieranwahlschalter m
sklopka f, slabe struje / Schwach-
stromschalter m
sklopka f, spojna / Kupplungsschal-
ter m

sklopka f, spojna uzdužna / Längskupplungsschalter m
sklopka f, stepenasta / Stufenschalter m
sklopka f, stepenasta ravna, kon-taktna ploča f / Flachbahnstufenschalter m
sklopka f, stepenasta teretna / Laststufenschalter m
sklopka f, stepenasta valjkasta / Walzenstufenschalter m
sklopka f, teretna / Lastschalter m
sklopka f, tkačaka / Webstuhlschalter m
sklopka f, tlačna / Druckschalter m
sklopka f, trominutna [eli] / Dreiminutenschalter m [Eli]
sklopka f u jednom kotlu / Einkesselschalter m 15-25-020
sklopka f u lijevanom kućištu / gußgekapselter Schalter m
sklopka f, učinska / Leistungsschalter m
sklopka f, ugradna / Einbauschalter m
sklopka f, uljna / Ölschalter m
sklopka f, uljna visokonaponska / Hochspannungsölschalter m
sklopka f, upravljačka, kontroler m / Steuerschalter m
sklopka f, uzbudna / Magnetschalter m
sklopka f, valjkasta, kontroler m / Walzenschalter m
sklopka f, vanjska / Freiluftschalter m
sklopka f, višestruka / Vielfachschalter m
sklopka f, vozna, kontroler m / Fahrschalter m
sklopka f, vremenska / Zeitschalter m 15-10-055
sklopka f za aparate, zaštitna / Geräteschutzschalter m
sklopka f za upravljanje / Betätigungsschalter m
sklopka f, zakretna / Schwenkschalter m

sklopka f, zaporna / Sperrschalter m
sklopka f, zaštitna / Schutzschalter m
sklopka f, zaštitna motorska / Motorschutzschalter m
sklopka f, zidna / Wandschalter m
sklopka f, zračna / Luftschalter m
sklopka f zvijezda-trekut / Stern-dreieckschalter m
sklopka f, živina / Quecksilberschalter m
sklopna brava f / Schaltschloß n
sklopni dio m, kontakti dio m / Schaltstück n, Kontaktklotz m 15-30-020
sklopni magnet m / Schaltmagnet m
sklopni mehanizam m [ap] / Schaltwerk n
sklopni sat m / Schaltuhr f
sklopni stepen m / Schaltstufe f 35-05-045
sklopni valjak m / Schaltwalze f
sklopnik m / Schütz m, Steuerschütz m
upravljanje n sklopnicima / Schützensteuerung f 30-20-045
sklopnik m, trofazni / Drehstromschütz m
sklopnik m, uljni / Ölschütz m
sklopnik m, zračni / Luftschütz m
skobica f / Drahtklammer f
skočni mehanizam m / Sprungwerk n
skok m / Sprung m
u skokovima / sprunghaft
skok m troškova / Kostensprung m
skošenje n / Schrägung f
skošenje n utora / Nutenschrägung f
skraćen, tetivan [namot] / geseht [Wicklung]
skraćeni namot m, tetivni namot m / Sehnenwicklung f 10-05-125, gesehte Wicklung f
skraćenje n, prikrata f / Sehnung f
faktor m skraćnja, prikratni faktor m / Sehnungsfaktor m, Schrittfaktor m

skretnica f, strujna / Stromweiche f
skruti se / verharzen
skupina f / Gruppe f
 pogon m po skupinama / Gruppenbetrieb m
 raspored m po skupinama / Gruppenanordnung f
skupina f elektrana / Kraftwerksgruppe f
skupina f, potrošačka / Verbrauchergruppe f
skupina f sabirnica / Sammelschienengruppe f
skupina f, strojna / Maschinengruppe f
skupina f trošila / Verbrauchergruppe f
skupna korisnost f / Summenwirkungsgrad m
slaba struja f / Schwachstrom m
 kabel m slabe struje / Schwachstromkabel n
 sklopka f slabe struje / Schwachstromschalter m
 tehnika f slabe struje / Schwachstromtechnik f
slabljenje n / Schwächung f
slabljenje n polja / Feldschwächung f
 otpor m za slabljenje polja / Feldschwächungswiderstand m
slabo spregnut / lose gekoppelt
slagati u slojeve [els] / schichten
slap m / Wasserfall m
slijepa (rasklopna) shema f / Blindschaltbild n
slijepi svitak m / blinde Spule f
slika f, dijagram m, shema f / Schaubild n
slika f; (konformno) preslikavanje n / Abbildung f
slika f, sklop m, oblik m / Gebilde n
slika f frekvencije / Frequenzgang m
slika f, utorska / Nutung f
slitina f / Legierung f
slobodan, slobodno postavljen / freistehend

slobodan
 na slobodnom kraju osovine / fliegende Anordnung f
slobodna brzina f vrtnje / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f
slobodna spojka f / Freilaufkupplung f
slobodni broj m okretaja, slobodna brzina f vrtnje / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f
slobodni hod m / Freilauf m
slobodno okidanje n / Freiauslösung f
slobodno postavljen / freistehend
slobodno postavljena rasklopnica f / freistehende Schalttafel f
slog m, agregat m / Satz m, Aggregat n
slog m, garnitura f / Garnitur f, Satz m
slog m, crpni / Pumpensatz m
slog m, čeon / Vorschaltsatz m
slog m, dodatni / Zusatzaggregat n
slog m, dvoosovinski / Zweiwellensatz m
slog m, regulacioni / Regelsatz m, Reguliersatz m
slog m, relejski / Relaisatz m
slog m, strojni / Maschinensatz m
slog m, troosovinski / Dreiwellensatz m
slog m, turbinski / Turbinensatz m
 10-05-020, Turbosatz m, Turbo-gruppe f
slog m, turbinski jednoosovinski / Einwellenturbosatz m
slog m, uzbudni / Erregermaschinensatz m, Erregersatz m 10-05-025
slog m, višeosovinski / Mehrwellensatz m
sloj m / Lage f, Schicht f
sloj m, vodljivi / leitende Schicht f
sлом m [na pr. napona] / Zusammenbruch m [z. B. der Spannung]
slovo n, označno / Kennbuchstabe m
složeni relej m / Verbundrelais n
slušalica f, telefon m / Hörer m, Telephon n

sljubnica f, **reška** f / Fuge f
smanjenje n; **preuzimanje** n / Abnahme f
smanjenje n, **snizjenje** n / Herabsetzung f
smanjenje n **vrijednosti** / Wertminderung f
smeđi ugljen m / Braunkohle f
elektrana f **na smeđi ugljen** / Braunkohlenkraftwerk n
smetnja f / Störung f
izvor m **smetnje** / Störungsquelle f
razjašnjenje n **smetnje** / Störungsklärung f
uzrok m **smetnje** / Störungssache f
zaštita f **od smetnja** / Entstörung f
smetnja f, **pogonska** / Betriebsstörung f
smiriti se / abklingen
smisao m, **smjer** m / Sinn m
istoga smisla / gleichsinnig
smisao m **namatanja** / Wickelsinn m
smisao m **spajanja** / Schaltsinn m
smjer m / Richtung f
smjer m [izvedba kotla, na pr. dvo-smjerni kotao] / Zug m [Kesselbauart, z. B. Zweizugkessel]
smjer m, **smisao** m / Sinn m
kontrolnik m **smjera** [dizalice] / Drehrichtungsschalter m [Hebezeuge]
smjer m **kazaljke na satu** / Uhrzeigersinn m
smjer m, **propusni** / Durchlaßrichtung f [Str]
smjer m **suka** [vd] / Schlagrichtung f [Lt]
smjer m **vjetra** / Windrichtung f
smjer m **vjetra, glavni** / Hauptwindrichtung f
smjer m **vrtnje** / Drehrichtung f, Drehsinn m
pogon m **u oba smjera vrtnje**, **reverzironi pogon** m / Umkehrbetrieb m
smjernica f / Richtlinie f

smještaj m / Standort m, Aufstellungsort m
smještaj m **stupa** / Maststandort m
smola f / Pech n; Harz n
smola f, **umjetna** / Kunstharz n
smotak m / Wickel m
snaga f [energetski pojam, kW, KS i t. d.] / Leistung f
držanje n **raspoložive snage** [elg] / Leistungsbereitstellung f [Elw]
faktor m **snage** / Leistungsfaktor m 05-40-205, Wirkfaktor m
gubitak m **snage** / Wirkleistungsverlust m
iskoristiti (**snagu**) / ausfahren (die Leistung)
ispad m **snage** / Leistungsausfall m
kabel m **za snagu** / Leistungskabel n, Kraftkabel n
karakteristika f **snage** / Leistungskennlinie f
krivulja f **snage** / Leistungskurve f
ograničenje n **snage** / Leistungsbegrenzung f
postrojenje n **za proizvodnju snage** / Kraftanlage f
potražnja f **snage** / Leistungsbeanspruchung f
potreba f **snage** / Leistungsbedarf m, Kraftbedarf m
potrošač m **snage** / Kraftverbraucher m
priključak m **za snagu** / Kraftanschluß m
razdioba f **za snagu** [eli] / Kraftverteilung f [Eli]
razdjelnik m **za snagu** / Kraftverteilungskasten m
reguliranje n **snage** [els] / Leistungsregelung f [Elm]
troškovi mpl **snage** / Leistungskosten pl
uređaj m **za snagu** [eli] / Kraftanlage f

snaga f
višak m **snage** / Leistungsüberschuß m
zaštita f **od povratne snage** / Rückleistungsschutz m, Rückwattschutz m
snaga f, **aktivna**, **djelatna snaga** f / Wirkleistung f, Wattleistung f
snaga f, **čeona** / Vorschaltleistung f
snaga f, **djelatna** / Wirkleistung f, Wattleistung f
snaga f, **doknadna** / Ersatzleistung f
snaga f, **dovedena** / zugeführte Leistung f
snaga f **elektrane, instalirana** / installierte Kraftwerksleistung f
snaga f, **granična** / Grenzleistung f
snaga f, **isklopna** / Ausschaltleistung f
snaga f **iz mreže** [els] / Netzleistung f
snaga f, **izgradna** / Ausbauleistung f
snaga f, **izgrađena** / ausgebaute Leistung f
snaga f, **jalova** / Blindleistung f 05-40-195
faktor m **jaleve snage** / Blindleistungsfaktor m
snaga f, **jedinična** / Einheitsleistung f
snaga f, **jednosatna** / Stundenleistung f
snaga f, **konjska**, **KS** / Pferdestärke f, PS
snaga f **kratkoga spoja** / Kurzschlußleistung f
snaga f, **kratkotrajna** / Zeitleistung f
snaga f, **maksimalna** / Höchstleistung f
snaga f **mreže** / Netzleistung f
snaga f **na stezaljkama** / Klemmenleistung f
snaga f, **nazivna** / Nennleistung f
snaga f **paljenja**, **rasklopna** / Zündschaltleistung f
snaga f, **pojedinačna** / Einzelleistung f
snaga f, **potrebna** / Leistungsbedarf m

snaga f, **predana** / abgegebene Leistung f, Übergabeleistung f, Abgabe f
snaga f, **pretvorena** / umgesetzte Leistung f
snaga f, **prijenosna** / Übertragungsleistung f
snaga f, **primljena** / aufgenommene Leistung f, Leistungsaufnahme f, Aufnahme f
snaga f, **prirodna** / natürliche Leistung f
snaga f, **prividna** / Scheinleistung f 05-40-200, scheinbare Leistung f
snaga f, **prolazna** / Durchgangsleistung f
snaga f, **prometnuta** / umgesetzte Leistung f
snaga f, **prosječna** / mittlere Leistung f 05-05-405, Durchschnittsleistung f
snaga f, **rasklopna** / Abschaltleistung f, Schaltleistung f, Abschaltvermögen n, Schaltvermögen n
snaga f, **rasklopna**, **isklopna** **snaga** f / Ausschaltleistung f
snaga f, **rasporedbena** [snaga za koju se izrađuje projekat] / Auslegungsleistung f
snaga f, **srednja** / Mittelleistung f
snaga f **stroja** [kW, KS] / Maschinenleistung f
snaga f, **trajna** / Dauerleistung f
snaga f, **trofazna** / Drehstromleistung f
snaga f **u povezanom sistemu** / Verbundleistung f
snaga f, **vodna** / Wasserkraft f 25-10-010
snaga f, **vršna** / Spitzenleistung f
snimanje n [tehničkih podataka] / Aufnahme f
snizenje n / Herabsetzung f
snop m **vodiča** / Bündelleiter m
sobna svjetiljka f / Zimmerleuchte f
sofitna žarulja f / Soffitenlampe f
sofitno grlo n / Soffitenfassung f
solenoid m, **zavojnica** f / Solenoid n 05-30-070

solna kupka f / Salzbad n
 solna kupka f, elektrodna / Elektrodensalzbad n
 solna kupka f, kadna / Wannensalzbad n
 solna kupka f, tiganjska [elp] / Tiegelsalzbad n [Elo]
 spajanje n / Schaltung f, Verbindung f
 spajanje n, grupiranje, n, koncentracija f / Zusammenlegung f
 mogućnost f spajanja / Schalmöglichkeit f
 smisao m spajanja / Schaltsinn m
 tehnika f spajanja / Schaltungstechnik f
 spajanje n, paralelno / Parallelschaltung f
 spajanje n, višestruko / Vielfachschaltung f
 spajanje n vodova [elg] / Leitungskupplung f
 spajati, sklapati / schalten
 spajati paralelno / nebeneinanderschalten
 spajati s nulvodičem, nulovati / nullen
 specifičan / spezifisch
 specifična zakretna sila f [els] / Drehschub m [Elm]
 specifični broj m okretaja / spezifische Drehzahl f, spezifische Umlaufzahl f
 specifični (električni) otpor m / spezifischer (elektrischer) Widerstand m 05-20-135
 specifični gubitak m [u željeznim limovima] / Verlustziffer f
 specifični potrošak m / spezifischer Verbrauch m 45-05-125
 specifični troškovi mpl / spezifische Kosten pl
 specifično isijavanje n svjetlosti / spezifische Lichtausstrahlung f 45-10-045
 specijalna zaštita f, posebna zaštita f / Sonderschutzart f
 spirala f, zavojnica f / Wendel f, Spirale f

spirala f, betonska / Betonspirale f
 spirala f, ogrjevná / Heizwendel f
 spirala f otpornika / Widerstandsspirale f
 spiralna turbina f / Spiralturbine f
 spiralna turbina f, dvostruka / Doppelspiralturbine f
 spiralni klin m [eli] / Spiraldübel m [Eli]
 spiralno kućište n / Spiralgehäuse n
 spiralno pero n / Spiralfeder f
 splav f / Floß m
 propust m za splavi / Floßschleuse f
 splavarenje n / Floßfahrt f
 splavnica f, (propusna) ustava f / Schleuse f
 spletica f, gajtan m [vidi: uzica] / Litze f, Drahtlitze f
 spletica f, bakrena, bakreni gajtan m / Kupferlitze f
 spletica f, dvostruka, dvostruki gajtan m [eli] / Doppellitze f [Eli]
 sploštenje n / Abplattung f
 sploštenje n (magnetskog) polja [els] / Flußverquetschung f [Elm]
 spoj m / Verbindung f, Schluß m, Kupplung f
 spoj m, sklop m / Schaltung f
 način m spoja / Schaltart f
 princip m spoja / Schaltungsprinzip n
 shema f spoja / Schaltbild n 15-05-050, Schaltplan m, Schalt-schema n
 spoj m, blokovski / Blockschaltung f
 spoj m, čeoní / Stirnverbindung f
 spoj m, dozemní, zemljospoj m / Erdschluß m 05-40-095
 zaštita f od dozemnog spoja, zemljospojna zaštita f / Erdschlußschutz m
 spoj m, dozemni kratki / Erdkurzschluß m
 spoj m izjednačenja / Ausgleichs-verbindung f 10-40-070, Ausgleichsleitung f
 spoj m, kabelski / Kabelverbindung f

spoj m, **kaskadni** / Kaskadenschaltung f
 spoj m, **kočni** / Bremsschaltung f
 spoj m, **kolčakom** / Muffenverbindung f
 spoj m, **kratki** / Kurzschluß m 45-40-145
 spoj m, **kratki dozemni** / Erdkurzschluß m
 spoj m, **kratki metalni** / satter Kurzschluß m
 spoj m, **kratki trajni** / Dauerkurzschluß m
 spoj m, **križni** / Kreuzschaltung f
 spoj m, **križni** [mut] / Zweigefäßschaltung f [Str]
 spoj m, **lemnji** / Lötverbindung f
 spoj m, **Leonardov** / Léonardschaltung f
 spoj m, **međunamotni** / Wicklungsschluß m
 spoj m, **međuzavojni** / Windungsschluß m
 spoj m, **mosni** / Brückenschaltung f
 spoj m, **mosni**, († **Grätzov spoj m**) / Grätzschaltung f, Brückenschaltung f
 spoj m, **namodjesni** / Ersatzschaltung f
 spoj m, **namotni** [els] / Schaltverbindung f
 spoj m, **odbojni** / Pufferschaltung f
 spoj m, **osnovni** / Grundschtaltung f
 spoj m, **paralelni** / Parallelschaltung f
 spoj m, **poprečni** / Querverbindung f
 spoj m, **poredni** / Nebenschluß m
 spoj m, **potporni** / Stützschtaltung f
 spoj m, **prekretni** / Umkehrschaltung f
 spoj m, **punovalni** / Doppelwegschaltung f
 spoj m, **reverzioni**, **prekretni spoj m** / Umkehrschaltung f
 spoj m s **dodatnim strojem**, **istomjermi** / Zu-und-Gegenschaltung f

spoj m s **masom**, **spoj m s tijelom** / Körperschluß m
 spoj m s **masom**, **nestalni** / schleicher Körperschluß m
 spoj m, **Scottov** / Scottsche Schaltung f 10-25-090
 spoj m, **serijski** / Reihenschluß m, Hauptschluß m; Hintereinanderschaltung f
 spoj m (**silama**), **elastični** / federner Kraftschluß m
 spoj m, **sinhronizacioni** / Synchronisierungsschaltung f
 spoj m, **svijetli** / Hellschaltung f
 spoj m, **štedni** / Sparschaltung f
 spoj m, **tamni** / Dunkelschaltung f
 spoj m, **trajni** / Dauerschaltung f
 spoj m, **trokutni** / Dreieckschaltung f
 spoj m, **trokutni dvostruki** [mut] / Doppeldreieck-Schaltung f [Str]
 spoj m u **bloku** / Blockschtaltung f
 spoj m u **cikcaku** / Zickzackschaltung f 05-40-070
 spoj m u **dvostrukoj zvijezdi** [mut] / Doppelstern-Schaltung f [Str]
 spoj m u **dvostrukom trokutu** [mut] / Doppeldreieck-Schaltung f [Str]
 spoj m u **trokutu** / Dreieckschaltung f
 spoj m u **zvijezdi** / Sternschaltung f 05-40-070
 spoj m, **umjetni** / Kunstschtaltung f
 spoj m **V** / V-Schaltung f
 spoj m, **viličasti**, **vilica** f / Gabelschaltung f
 spoj m, **vodljivi** / leitende Verbindung f
 spoj m, **vozni** / Fahrschaltung f
 spoj m **za kočenje** u **spustu** / Senkbremsschaltung f
 spoj m **za povratni rad** / Rückarbeitsschaltung f
 spoj m **za sinhroniziranje** / Synchronisierungsschaltung f
 spoj m **za upravljanje** / Steuerungschaltung f
 spoj m **zagrijača** / Vorwärmerschaltung f
 spoj m, **zaporni** / Sperrschaltung f

spoj m, zaštitni / Schutzschaltung f
spoj m, zvjezdasti / Sternschaltung f
 05-40-070

spoj m, zvjezdasti dvostruki / Doppelstern-Schaltung f

spoj m, zvjezdišni / Sternverbindung f

spojen / verbunden; gekuppelt; zusammengeschlossen; geschaltet

spojen čono, predspojen / vorge-schaltet

spojen galvanski / galvanisch verbunden

spojen mehaničkim silama / kraft-schlüssig

spojen paralelno / parallelgeschaltet

spojen serijski / in Reihe geschaltet

spojen sprijeda, predspojen / vorge-schaltet

spojen u seriju / in Reihe geschaltet

spojen u zamke, zamkast / ver-mascht

spojiti / verbinden, schalten

spojiti [strojeve] / kuppeln

spojiti, povezati / zusammenschließen

spojiti, povezati [elektrane] / kup-peln

spojiti čono, predspojiti / vorschalten

spojiti (iza) / nachschalten

spojiti kratko / kurzschließen

spojiti međusobno / zusammen-schließen

spojiti sprijeda, predspojiti / vor-schalten

spojiti u seriju / hintereinander-schalten, in Reihe schalten

spojiti začelno / nachschalten

spojka f / Kupplung f

korisnost f na spojeci / Kupplungs-wirkungsgrad m

prirubnica f spojke / Kupplungs-flansch m

spojka f, centrifugalna / Fliehkraft-kupplung f

spojka f, elektromagnetska / elek-tromagnetische Kupplung f 35-05-035

spojka f, magnetska / magnetische Kupplung f

spojka f, slobodna / Freilaufkupp-lung f

spojka f za vodove [eli] / Leitungs-kupplung f

spojka f, zupčasta elastična / elasti-sche Zapfenkupplung f

spojna latica f / Verbindungslasche f

spojna shema f / Schaltbild n 15-05-050, Schaltplan m, Schaltschema n

spojna shema f, djelatna / Wirk-schaltplan m

spojna shema f, principna / Prinzip-schaltung f, Übersichtsschaltplan m

spojna sklopka f / Kupplungsschal-ter m

spojna sklopka f, uzdužna / Längs-kupplungsschalter m

spojna stezaljka f / Verbindungs-klemme f 30-40-075

spojna strana f [els] / Schaltseite f [Elm]

spojni član m / Schaltglied n

spojni kolčak m / Verbindungsmuffe f

spojni vez m / Schaltverbindung f

spojni vod m / Kuppelleitung f 25-20-065, Kupplungsleitung f; Ver-bindungsleitung f

priključak m spojnog voda / Lei-tungsanschluß m

spojni vodič m / Verbindungsleiter m

spojnica f / Verbinder m 15-30-015; Verbindungsbrücke f [Elm]; Ver-bindungsstück n

spojnica f, bakrena / Kupferverbin-der m

spojnica f, konusna / Konusverbin-der m

spojnica f, lučna / Bogenverbinder m

spojnica f, olovna [ak] / Bleileiste f [Ak]

spojnica f, potezna / Ziehverbinder m
spojnica f, vijčana / Schraubenverbinder m
spojnica f, viličasta [els] / Gabelverbinder m [Elm]
spojnica f, zakovična / Nietverbinder m
spojnica f, zarezna / Kerbverbinder m
spojno mjesto n / Verbindungsstelle f 25-30-020
spojno polje n / Kuppelfeld n
spona f, kopča f / Schließe f
spona f za uže / Seilschloß n
spona f, zatezna / Spannschloß n
spor, sporohodan / langsamlaufend
sporazum m, utanačenje n / Vereinbarung f
sporedni pogon m / Nebenbetrieb
sporedni uređaj m / Nebeneinrichtung f
spori regulator m / Trägeregler m
sporohodan, spor / langsamlaufend
sporohodni stroj m / Langsamläufer m
sporohodno kolo n (vodne turbine) / Langsamläufer m
sposoban za pogon / betriebsfähig
sposobnost f, moć f / Fähigkeit f, Vermögen n
sposobnost f, akumulaciona / Speicherefähigkeit f
sposobnost f gutanja / Schluckfähigkeit f, Schluckvermögen n
sposobnost f izjednačenja / Ausgleichsfähigkeit f
sposobnost f primanja / Aufnahme-fähigkeit f
sposobnost f uskladištenja [ugljena] / Lagerfähigkeit f
sprava f, aparat m / Apparat m
sprava f, aparat m; instrumenat m [mt] / Gerät n
sprava f, rasklopna / Schaltgerät n
sprava f, upravljačka; kontroler m / Steuergerät n 35-05-030
sprava f za čišćenje ulja / Ölreini-gungsanlage f

sprega f / Kopplung f
faktor m sprege / Kopplungsfak-tor m 05-30-110
spregnut izravno / direkt gekoppelt
spregnut slabo / lose gekoppelt
spreman za pogon / betriebsbereit
spremanje n, akumulacija f / Spei-cherung f
spremiti, akumulirati / speichern
spremnik m, rezervoar m / Behälter m
spremnik m, rezervoar m; akumu-laciono jezero n / Speicher m
sadržaj m spremnika; sadržaj m akumulacionog jezera / Spei-cherfassungsvermögen n
spremnik m, dnevni / Tagesspeicher m
spremnik m, istisni / Verdrängungs-speicher m
spremnik m, odbojni [para] / Puf-ferspeicher m [Dampf]
spremnik m, parni / Dampfspeicher m
spremnik m pojne vode / Speise-wasserbehälter m
spremnik m tople vode / Warm-wasserspeicher m
sprijeda spojen, predspojen / vorge-schaltet
sprijeda spojiti, predspojiti / vor-schalten
srčika f; jezgra f / Kern m
srebrna rastalna žica f / Silber-schmelzdraht m
središnjica f, os f / Achse f, Mittel-linie f
srediti / ordnen
srednja cijena f / Durchschnittspreis m
srednja voda f / Mittelwasser n
razina f srednje vode / Mittel-wasserstand m
srednja vrijednost f / Mittelwert m
srednje opterećenje n / Mittelbela-stung f
srednjenaponsko postrojenje n / Mittelspannungsanlage f

srednji položaj m, **medustav** m /
 Zwischenstellung f
srednji položaj m, **upozorenje** n [rel]
 / Warnstellung f [Rel]
srednji visoki napon m / Mittelspan-
 nung f
srednji vodič m / Mittelleiter m
sredstva npl, **utrošak** m / Aufwand
 m
sredstva npl, **osnovna** / Anlagekapi-
 tal n
sredstvo n, **rashladno** / Kühlmittel n
sredstvo n za impregniranje drvenih
 stupova / Tränkungsmittel n für
 Holzmaste
sreden, uređen / geordnet
sredena krivulja f **opterećenja** /
 geordnete Belastungskurve f
sredena krivulja f **opterećenja**, **kri-
 vulja** f **trajanja opterećenja** / ge-
 ordnete Belastungskurve f, Lei-
 stungsdauerlinie f
srh m / Grat m
sržni ugljen m [lučnica] / Docht-
 kohle f 45-30-035 [Bogenlampe]
stabilan, stalan / stabil
stabiliziran / stabilisiert
stabilizirana diferencijalna zaštita f
 / stabilisierter Vergleichsschutz m
stabilnost f / Stabilität f
granica f **stabilnosti** / Stabilitäts-
 grenze f
stacionaran / stationär
stacionaran, nepomičan / ortsfest
stacionarno stanje n / stationärer
 Zustand m. Beharrungszustand m
stajalište n / Leitstand m
stajalište n **dvoritelja kotla** / Kessel-
 bedienungsstand m, Kesselleit-
 stand m
stajalište n, **poslužno** / Bedienungs-
 stand m
staklena čaška f / Glastulpe f
staklena posuda f / Glasgefäß n
mutator m sa **staklenom posudom**
 / Glasstromrichter m
stakleni balon m / Glaskolben m,
 Glasballon m, Glasbirne f
stakleni izolator m / Glasisolator m

staklo n / Glas n
staklo n, **mliječno** / Milchglas n
zvono n od **mliječnoga stakla** /
 Milchglasglocke f
staklo n, **mutno** / mattiertes Glas n
staklo n, **opalno** / Opalglas n
staklo n, **tlačno** / Preßglas n
staklo n, **vodeno** / Wasserglas n
staklo n, **zaštitno** / Schutzglas n
stalak m [ak] / Gestell n 50-25-090
 [Ak]
stalak m; **skela** f / Gerüst n
stalak m; **stator** m / Ständer m
svjetiljka f na **stalku** / Ständer-
 lampe f
stalak m, **niski** [ak] / Bodengestell
 n [Ak]
stalak m, **željezni** / Eisengerüst n
stalan / fest
stalan, stabilan / stabil
stalna točka f / Fixpunkt m
stalni otpor m / Festwiderstand m
stalni otpornik m / Festwiderstand
 m
stalni troškovi mpl / feste Kosten pl
standard m / Norm f, Standard m
standardni članak m / Normalele-
 ment n 50-10-015
standardni članak m, **Westonov** /
 Westonnormalelement n
standardni otpornik m / Normalwi-
 derstand m
stanica f / Unterwerk n 25-10-020,
 Station f
stanica f, **automatska** / selbsttätiges
 Unterwerk n 25-10-065
stanica f, **ispitna** / Prüffeld n, Ver-
 suchsraum m
stanica f, **ispravljačka** / Gleichrich-
 terwerk n 25-10-040
stanica f, **krajnja** / Endstation f
stanica f, **pretvaračka** / Umformer-
 werk n 25-10-025, Umformersta-
 tion f
stanica f, **prolazna** / Durchgangssta-
 tion f
stanica f, **rasklopna** / Schaltheus n,
 Schaltstation f, Schaltwerk n

stanica f, razdjelna / Verteilerwerk
n 25-10-045, Verteilungsstation f
stanica f, transformatorska / Um-
spannwerk n, Transformatoren-
station f 25-10-030

stanica f u mreži / Netzstation f
stanični (kabelski) zaglavak m /
Stationsendverschluß m

stanijel m / Stanniol n

stanka f / Stillstand m

stanje n / Zustand m

stanje n, sastav m / Beschaffenheit f

stanje n mirovanja / Stillstand m

stanje n pare / Dampfzustand m

stanje n pare, ulazno / Eintritts-
dampfzustand m

stanje n, pogonsko / Betriebszustand
m

stanje n, stacionarno / stationärer
Zustand m, Beharrungszustand m

stanje n svježe pare / Frischdampf-
zustand m

stanje n, ustaljeno / eingeschwun-
gener Zustand m

stanje n zraka / Luftbeschaffenheit f

stap m, klip m [str] / Kolben m

stapaj m, hod m [str] / Hub m

stapna crpka f / Kolbenpumpe f

starenje n / Alterung f

statički / statisch

statički voltmetar m / statisches
Voltmeter n

statika f [regulator] / Statik f [Reg-
ler]

izjednačivale n statike [regulator]
/ Statikausgleicher m [Regler]

stator m / Ständer m 10-05-185, Sta-
tor m

stator m [inducirani dio] / Anker m
10-05-175 [Elm]

stator m (vodne turbine) / Leitvor-
richtung f

otvor m statora (vodne turbine) /
Leitschaufelöffnung f

protudjelovanje n statora / Stän-
derrückwirkung f

reakcija f statora / Ständerrück-
wirkung f

statorska lopatica f / Leitschaufel f

statorski lim m / Ständerblech n

statorski namot m / Ständerwick-
lung f

statorski pojen / ständergespeist

statorski pokretač m / Ständeran-
lasser m

statorski svitak m / Ständerspule f

stav m, položaj m / Stellung f

staviti, postaviti / setzen

staviti u pogon / in Betrieb setzen

staviti u rad, pokrenuti / betätigen

stavljanje n u pogon / Inbetrieb-
setzung f

stavljanje n u rad, pokretanje n /
Betätigung f

**stavljanje n u rad iz daljine, daljin-
sko pokretanje n** / Fernbetätigung
f

staza f / Pfad m

staza f dizalice / Kranbahn f

staza f, kranska / Kranbahn f

staza f, preskočna / Überschlagweg
m

staza f, riblja / Fischpaß m

staza f, strujna / Strompfad m

staza f, strujna (površinska) /

Kriechweg m

staza f, vozna [dizalice] / Fahrbahn
f [Hebezeuge]

steatit m / Steatit m

stepen m, stupanj m, stepenica f /
Stufe f

broj m stepena / Stufenzahl f

podijeliti na stepene / abstufen

pad m u stepenima / Stufenge-
fälle n

**podjela f na stepene, stupnjevanje
n, stepenovanje n** / Abstufung f

stepen m, isparivački / Verdampfer-
stufe f

stepen m, krajnji / Endstufe f

stepen m oduzimanja, regulirani /
geregelte Entnahmestufe f

stepen m otvora (turbine) / Füllung
f

stepen m, sklopni / Schaltstufe f 35-
-05-045

stepen m, tlačni / Druckstufe f

stepen m turbine / Turbinenstufe f

stepen m, visokotlačni / Hochdruckstufe f
stepen m, vozni [kontroler] / Fahrstufe f 35-05-045
stepen m, vremenski / Staffelzeit f
stepen m, zagrijački / Vorwärmerstufe f
stepenast / stufenförmig, treppenförmig
stepenast, postepen / stufenweise
stepenasta cijena f / Stufenpreis m
stepenasta sklopka f / Stufenschalter m
stepenasta sklopka f, ravna, kontaktna ploča f / Flachbahnstufenschalter m
stepenasta sklopka f, teretna / Laststufenschalter m
stepenasta sklopka f, valjkasta / Walzenstufenschalter m
stepenasta zaštita f, vremenska / Zeitstaffelschutz m
stepenasti nadstruini vremenski relej m / Stufenüberstromzeitrelais n
stepenasti otpornik m / Stufenwiderstand m
stepenasti regulator m / Stufenregleinrichtung f
stepenasti rotor m / Staffelläufer m
stepenasti transformator m / Stufentransformator m
stepenasto udesiv / stufig einstellbar
stepenica f, stepen m, stupanj m / Stufe f
stepenica f, isparivačka / Verdampferstufe f
stepenica f, krajnja / Endstufe f
stepenica f, tlačna / Druckstufe f
stepenica f, zagrijačka / Vorwärmerstufe f
stepeničasti namot m / Treppenwicklung f
stepenovanje n, stupnjevanje n / Staffelung f
stepenovanje n, stupnjevanje n, podjela f na stepene / Abstufung f
stepenovanje n, vremensko / Zeitstaffelung f

stepenovanje n zaštite, stupnjevanje n zaštite / Schutzstaffelung f
stepenovati, stupnjevati / staffeln
stepenovati, stupnjevati, podijeliti na stepene / abstufen
stepenska tarifa f / Staffeltarif m 25-05-060
stezaljka f / Klemme f 15-30-005
kotur m sa stezaljkom [eli] / Klemmenrolle f [Eli]
napon m na stezaljkama / Klemmenspannung f
prespojiv na stezaljkama / umklemmbar
sistem m koncentričnih stezaljka [rp] / konzentrisches Klemmensystem n [Scha]
snaga f na stezaljkama / Klemmenleistung f
završetak m sa stezaljkom / Klemmenabschluß m
stezaljka f, centralna / Zentralklemme f
stezaljka f, dozemna / Erdklemme f
stezaljka f, iskočna / Auslöseklemme f
stezaljka f, ispitna / Prüfklemme f
stezaljka f, izolatorska / Isolator-klemme f
stezaljka f, kabelska / Kabelklemme f
stezaljka f, klinasta zatezna / Keilabspannklemme f
stezaljka f, klizna / Gleitklemme f, Rutschklemme f
stezaljka f, koncentrična [rp] / konzentrische Klemme f [Scha]
stezaljka f, krilna / Flügelklemme f
stezaljka f, križna / Kreuzklemme f
stezaljka f, kutna koncentrična [rp] / konzentrisches Winkelstück n [Scha]
stezaljka f, mjedena / Messingklemme f
stezaljka f, naponska / Spannungsklemme f
stezaljka f, nasadna / Aufsteck-klemme f

stezaljka f, odstojna / Distanzklemme f
 stezaljka f, odvojna / Abzweigklemme f
 stezaljka f, ovjesna / Hängeklemme f
 stezaljka f, plosnata / Flachklemme f
 stezaljka f, premosna / Überbrückungsklemme f
 stezaljka f, priključna / Anschlußklemme f
 stezaljka f, redna / Reihenklemme f, Leistenklemme f
 stezaljka f s prerezom, križna / Kreuzschlitzklemme f
 stezaljka f, spojna / Verbindungsklemme f 30-40-075
 stezaljka f, strujna / Stromklemme f
 stezaljka f, univerzalna / Universal-klemme f
 stezaljka f, uvodna / Ausführungsklemme f
 stezaljka f za cink [gčl] / Zinkklemme f [Gel]
 stezaljka f za dozemno uže / Erdseilklemme f
 stezaljka f za nulvodič / Nulleiterklemme f
 stezaljka f za rasklopnice / Schalttafelklemme f
 stezaljka f za svjetiljke / Lusterklemme f
 stezaljka f za ugljen [gčl] / Kohlenklemme f [Gel]
 stezaljka f za žicu / Drahtklemme f
 stezaljka f za žično uže / Drahtseilklemme f
 stezaljka f, zatezna / Abspannklemme f
 stezaljka f, (zatezna) klinasta / Keilabspannklemme f
 stezaljka f, (zatezna) konusna / Konusabspannklemme f
 stezaljka f, zatezna vijčana / Deckelabspannklemme f
 stezaljka f zateznog veza / Endbundklemme f
 stezaljka f, zubasta / Zahnklemme f

stezaljke fpl, završne; završetak m sa stezaljkom / Klemmenabschluß m
 stezati se / schrumpfen
 stezna kabela stopica f / Klemmkabelschuh m
 stezna nazuvica f [eli] / Klemmnippel m [Eli]
 stezni čunj m / Klemmkegel m
 stezni kolut m / Schrumpfring m
 stezni konus m / Klemmkegel m
 stezni svornik m / Spannbolzen m
 steznik m [tr] / Preßholz n [Tr]
 stezno sjedište n / Schrumpfsitz m
 stična reška f, stik m / Stoßfuge f
 stično mjesto n / Stoßstelle f
 stijenka f / Wandung f
 stik m / Teilfuge f
 stik m [na pr. kod tračnica] / Stoß m
 stik m, stična reška f / Stoßfuge f
 stinište n / Stockpunkt m
 stinuti / stocken
 stojna cijev f [hidrostatska sigurnosna cijev] / Standrohr n, Steigturm m
 stojni val m [fiz] / stehende Welle f 05-05-285 [Phys]
 stol m, rasklopni / Pult n, Schalt-pult n 15-05-025
 stol m za upravljanje / Steuerpult n
 stolna svjetiljka f / Tischlampe f
 stolno tipkalo n / Tischtaster m
 stopa f, otpisna / Abschreibungssatz m
 stopica f / Schuh m
 stopica f, kabela / Kabelschuh m 15-30-010
 stopica f, kabela stezna / Klemmkabelschuh m
 stopica f, (kabela) zarezna / Kerbkabelschuh m
 stožerni ležaj m / Spurlager n
 stožerni rukavac m / Spurzapfen m
 strana f / Seite f
 na strani turbine / Turbinenseite f
 na strani vode / wasserseitig

strana f d. n., donja naponska strana f [tr] / Unterspannungsseite f [Tr]
 strana f g. n., gornja naponska strana f [tr] / Oberspannungsseite f [Tr]
 strana f, spojna [els] / Schaltseite f [Elm]
 strana f, vlačna / ziehender Trumm m
 strana f, vučena / gezogener Trumm m
 strani priključak m [priključak na stranog dobavljača] / Fremdan-schluß m
 stražnji / rückwärtig
 stražnji brid m četkice / ablaufende Bürstenkante f
 stražnji brid m pola / ablaufende Polkante f 10-40-055
 stražnji priključak m / Rückanschluß m
 stražnji stroj m / Hintermaschine f
 strelica f / Pfeil m, Blitzpfeil m
 stremen m / Bügel m
 stremen m, klizni / Gleitbügel m
 stremen m kontakta / Kontaktbügel m
 stremen m, ovjesni / Aufhängebü-gel m
 stremen m, pomični [ins] / Fallbü-gel m [Msg]
 stremen m, zaštitni / Schutzbügel m
 stremenasti zagon m / Steigbügel-antrieb m
 stremeni vez m / Bügelbund m
 strm / steil
 strmi val m / Sprungwelle f
 pokus m strmim valovima / Sprungwellenprobe f
 zaštita f od strmih valova / Sprungwellenschutz m
 strmocijevni kotao m / Steilrohrkes-sel m
 stroj m / Maschine f
 os f stroja / Maschinenachse f
 pokus m na mirnom stroju / Still-standversuch m

stroj m
 snaga f stroja [kW, KS] / Maschi-nenleistung f
 stroj se oslobodio / die Maschine ist durchgegangen
 učin m stroja [na pr. m³/h] / Ma-schinenleistung f
 stroj m, alatni, alatka f / Werkzeug-maschine f
 stroj m, brzohodni / Schnellläufer m
 stroj m, dodatni / Zusatzmaschine f 10-10-045
 stroj m, dopunski / Aushilfsmaschi-ne f
 stroj m, istosmjerni / Gleichstrom-maschine f
 stroj m, izvozni [rd] / Fördermaschi-ne f [Bgb]
 motor m izvoznog stroja / Förder-motor m
 stroj m, izvozni glavni / Haupt-schachtfördermaschine f
 stroj m, kormilarski električni / elektrische Rudermaschine f 35-15-030
 stroj m, namotni / Wickelmaschine f
 stroj m, niskotlačni / Niederdruck-maschine f
 stroj m, parni / Dampfmaschine f
 stroj m, Piranijev / Piranimaschine f
 stroj m, pogonski, motor m / Kraft-maschine f
 stroj m, pogonski, zagoni stroj m / Antriebsmaschine f
 stroj m, pričuvni / Reservemaschine f
 stroj m, radni / Arbeitsmaschine f
 stroj m reakcioni [generator ili mo-tor] / Reaktionmaschine f 10-10-035, Reluktanzmaschine f [Gene-rator oder Motor]
 stroj m, reluktantni [generator ili motor] / Reaktionmaschine f 10-10-035, Reluktanzmaschine f [Ge-nerator oder Motor]
 stroj m, rezervni, pričuvni stroj m / Reservemaschine f
 stroj m s cilindričnim rotorom / Vollpolmaschine f, Volltrommel-maschine f

stroj m s istaknutim polovima / Einzelpolmaschine f
stroj m s vanjskim polovima / Außenpolmaschine f
stroj m, serijski / Hauptschlußmaschine f
stroj m, sporohodni / Langsamläufer m
stroj m, stražnji / Hintermaschine f
stroj m, svarni električni / elektrische Schweißmaschine f 40-20-010
stroj m, unipolarni / Unipolarmaschine f 10-10-010
stroj m za izjednačenje / Ausgleichmaschine f 10-20-010
stroj m za šavno svarivanje / Nahtschweißmaschine f
stroj m za točkasto svarivanje / Punktschweißmaschine f
stroj m, zagonski, pogonski stroj m / Antriebsmaschine f
strojar m / Maschinenwärter m
strojarnica f / Maschinenraum m, Maschinensaal m, Maschinenhaus n
strojarnica f; zgrada f elektrane / Krafthaus n
strojarnica f za crpke / Pumpenhaus n
strojna jedinica f / Maschineneinheit f
strojna ručica f / Maschinenkurbel f
strojni slog m, strojni agregat m / Maschinensatz m
strojno postrojenje n / Maschinenanlage f
stropna svjetiljka f / Deckenleuchte f, Deckenbeleuchtungskörper m, Deckenarmatur f
stropna svjetiljka f, (velika) / Luster m, Kronenleuchter m
stručan / sachgemäß
strugalo n / Schaber m
struja f / Strom m
struja f, jakost f struje / Stromstärke f 05-20-085
bez struje / stromlos

struja f

dobava f struje, dobava f električne energije / Stromlieferung f
dovod m struje / Stromzuführung f
grananje f struje / Stromverzweigung f
izvor m struje / Stromquelle f
jakost f struje, struja f / Stromstärke f 05-20-085
limitator m struje / Strombegrenzer m 15-10-040
ograničavalo n struje / Strombegrenzer m 15-10-040
okidanje n kod nestajanja struje / Nullstromauslösung f
okidanje n maksimalnom strujom / Maximalstromauslösung f
opskrba f strujom, opskrba f električnom energijom / Stromversorgung f
ovisan o struji / stromabhängig
potiskivanje n struje / Stromverdrängung f
potrošak f struje / Stromverbrauch m
površinska gustoća f struje [elg] / Flächenstromdichte f [Elw]
prijelaz m struje / Stromübergang m
prekid m struje / Stromunterbrechung f
razdioba f struje, razdioba f električne energije / Stromverteilung f
rotor m s potiskivanjem struje / Stromverdrängungsläufer m
što vodi struju; pod naponom / stromführend
tok m struje / Stromverlauf m, Stromweg m
uzimanje n struje [trošilo] / Stromaufnahme f
vrsta f struje / Stromart f
struja f, aktivna / Wirkstrom m 05-40-175
struja f (dielektričnog) pomaka / Verschiebungsstrom m 05-20-045
struja f, djelatna / Wirkstrom m 05-40-175

struja f, dvofazna / Zweiphasenstrom m
 struja f, električna / elektrischer Strom m 05-20-030
 gustoća f (električne) struje / Stromdichte f 05-20-090
 struja f, fazna / Phasenstrom m
 struja f, galvanska / galvanischer Strom m
 struja f, granična / Grenzstrom m
 struja f, granična termička / thermischer Grenzstrom m
 struja f, isklupna / Ausschaltstrom m
 struja f, ispravljena / gleichgerichteter Strom m
 struja f, istosmjerna / Gleichstrom m 05-20-060
 gubici mpl istosmjerne struje / Gleichstromverluste mpl 10-45-005
 izvor m istosmjerne struje / Gleichstromquelle f
 razdioba f istosmjernom strujom / Gleichstromverteilung f
 struja f izbijanja / Entladestrom m
 struja f izjednačenja / Ausgleichstrom m
 struja f, izmjenična / Wechselstrom m 05-20-065
 izvor m izmjenične struje / Wechselstromquelle f
 vod m izmjenične struje / Wechselstromleitung f
 struja f, jaka / Starkstrom m
 sklopka f jake struje / Starkstromschalter m
 tehnika f jake struje / Starkstromtechnik f
 vod m jake struje / Starkstromleitung f
 struja f, jalova / Blindstrom m 05-40-180, wattloser Strom m
 struja f, kasna / nacheilender Strom m
 struja f kratkog spoja / Kurzschlußstrom m
 struja f kratkog spoja, trajna / Dauerkurzschlußstrom m

struja f kratkog spoja, udarna / Stoßkurzschlußstrom m
 struja f kratkog spoja, udarna istosmjerna / Stoßkurzschlußgleichstrom m
 struja f kratkog spoja, udarna izmjenična / Stoßkurzschlußwechselstrom m
 struja f, ležajna [els] / Lagerstrom m [Elm]
 struja f luralica / vagabundierender Strom m 05-20-075
 struja f magnetiziranja / Magnetisierungsstrom m 05-40-185
 struja f, mirna / Ruhestrom m
 okidanje n mirnom strujom / Ruhestromauslösung f
 struja f, mrežna / Netzstrom m
 struja f nabijanja [kn] / Ladestrom m
 struja f, nazivna / Nennstrom m
 struja f, odvodna / Ableitstrom m
 struja f paljenja, rasklopna / Zündschaltstrom m
 struja f, pogrešna / Fehlerstrom m
 struja f pokretanja / Anlaßstrom m
 struja f, povratna / Rückstrom m
 struja f, površinska / Oberflächenstrom m; Kriechstrom m
 struja f, preostala / Reststrom m
 struja f, prethodna / voreilender Strom m
 struja f, prividna / Scheinstrom m
 struja f punjenja [ak] / Ladestrom m
 struja f, radna / Arbeitsstrom m
 okidanje n radnom strujom / Arbeitsstromauslösung f
 struja f, rastalna / Abschmelzstromstärke f
 struja f, rotorska / Läuferstrom m, Rotorstrom m
 struja f, sinusna / Sinusstrom m
 struja f, slaba / Schwachstrom m
 struja f tinjanja [mut] / Glimmstrom m [Str]
 struja f, trofazna / Drehstrom m, Dreiphasenstrom m

struja f, uklopna / Einschaltstrom m
struja f, uzbudna / Erregerstrom m
struja f, zaletna / Anlaufstrom m
struja f, zbirna / Summenstrom m
struja f zemljospoja / Erdschlußstrom m 05-40-120
strujanje n, protjecanje n / Strömung f
otpor m strujanja / Strömungswiderstand m
strujati / strömen
struje fpl litalice / Irrströme mpl 05-20-075
struje fpl, vrtložne / Wirbelströme mpl 05-20-070
strujna grana f / Stromzweig m
strujna pogreška f [mt] / Stromfehler m [Mst]
strujna rezonancija f / Stromresonanz f
strujna shema f / Stromlaufschaltplan m, Stromlaufbild n
strujna skretnica f / Stromweiche f
strujna staza f / Strompfad m
strujna staza f, (površinska) / Kriechweg m
strujna stezaljka f / Stromklemme f
strujna toplina f, Joule-ova [čitaj: Džulova] **toplina f** / Stromwärme f, Jouleeffekt m 05-20-155, Joulesche Wärme f
strujna tračnica f [elž] / Stromschiene f 30-10-020, stromführende Schiene f [Elb]
strujna usmjerna zaštita f / Stromrichtungsschutz m
strujni kontrolnik m / Stromwächter m
strujni krug m / Stromkreis m 05-20-095
strujni krug m, električni krug m / elektrischer Kreis m
otvoriti strujni krug / einen Stromkreis öffnen 05-40-140
zatvoriti strujni krug / einen Stromkreis schließen 05-40-140
strujni krug m, glavni / Hauptstromkreis m

strujni krug m, nadomjesni / Ersatzstromkreis m
strujni krug m, pomoćni / Hilfsstromkreis m
strujni krug m za upravljanje / Steuerstromkreis m 35-05-015
strujni most m [vd] / Stromschleufe f [Lt]
strujni oblog m / Strombelag m
strujni ogranak m / Stromzweig m
strujni okidač m / Stromauslöser m
strujni osigurač m / Stromsicherung f
strujni relej m / Stromrelais n
strujni transformator m / Stromwandler m 20-30-065
strujni transformator m, diferentni / Differenzstromwandler m
strujni transformator m, lončasti / Topfwandler m
strujni transformator m, namotni / Wickelstromwandler m
strujni transformator m, navlačni / Übersteckstromwandler m
strujni transformator m, obuhvatni / Umbaustromwandler m
strujni transformator m, petljasti / Schleifenstromwandler m
strujni transformator m, potporni / Stützerwandler m
strujni transformator m, provlačni / Durchsteckstromwandler m
strujni transformator m, provodni / Durchführungsstromwandler m
strujni transformator m s otvorom / Lochstromwandler m
strujni transformator m s poprečnim otvorom / Querlochwandler m
strujni transformator m sa dvije jezgre / Doppelkern-Stromwandler m
strujni transformator m, štapni / Stabstromwandler m
strujni transformator m, tračni / Schienenstromwandler m
strujni udar m / Stromstoß m
strujni višekratnik m [mtr] / Überstromziffer f [Wdl]
stubišni automat m / Treppenautomat m

stup m / Mast m [60-15-085]
 stup m; motka f / Stange f
 stup m; stupac m [na pr. žive] /
 Säule f
 A-stup m / A-mast m
 debljina f vrha (stupa) / Zopfstär-
 ke f
 jama f za stup / Mastloch n
 međustup m / Zwischenmast m
 naprezanje n stupa / Mastbean-
 spruchung f
 nogar m (stupa) / Mastfuß m,
 Mastschuh m
 oblik m stupa / Mastform f
 oprema f stupa / Mastausrüstung
 f, Kopfausrüstung f
 raspored m vodiča (na stupu) /
 Mastbild n
 razmak m stupova, raspon m /
 Mastentfernung f
 sidro n stupa / Mastanker m
 smještaj m stupa / Maststandort m
 sredstvo n za impregniranje drve-
 nih stupova / Tränkungsmittel
 n für Holzmaste
 temeljenje n stupa / Mastgrün-
 dung f
 vrh m stupa / Zopfende n
 stup m A / A-Mast m
 stup m, betonski / Betonmast m
 stup m, betonski centrifugirani /
 Schleuderbetonmast m
 stup m, cijevni / Rohrmast m
 stup m, cijevni punjeni, stup m od
 čeličnih cijevi ispunjenih betonom
 / ausbetonierter Rohrmast m
 stup m, čelični / Stahlmast m
 stup m, drveni / Holzmast m
 stup m, dvojni / Doppelmast m
 stup m, krajnji / Endmast m
 stup m, križni / Kreuzungsmast m
 stup m, kutni / Eckmast m, Winkel-
 mast m
 stup m, linijski / Tragmast m
 stup m, odvojni / Abzweigmast m
 stup m, prepletni / Verdrillungsmast
 m
 stup m, preponski / Kreuzungsmast
 m

stup m, rasklopni [rp] / Schaltsäule
 f [Scha]
 stup m, rasteretni / Abspannmast m
 stup m, razdjelni / Verteilungsmast
 m
 stup m, rešetkasti / Gittermast m
 25-30-050
 stup m, transformatora / Schenkel
 m eines Transformators
 stup m, transpozicioni, prepletni
 stup m / Verdrillungsmast m
 stup m za vodove / Leitungsmast m
 stupac m [na pr. žive] / Säule f
 stupac m vode, v. s. / Wassersäule
 f, WS
 stupac m, vodeni, v. s. / Wasser-
 säule f, WS
 stupanj m / Grad m
 stupanj m, stepen m / Stufe f
 stupanj m djelovanja †, korisnost
 f / Wirkungsgrad m 05-05-415
 stupanj m nejednolikosti / Ungleich-
 förmigkeitsgrad m
 stupanj m otprašivanja / Entstaub-
 ungsgrad m
 stupanj m sigurnosti, sigurnost f /
 Sicherheitsgrad m
 stupanj m tvrdoće / Härtegrad m
 stupanj m zaposlenosti / Beschäfti-
 gungsgrad m
 stupiti u djelovanje, proraditi / an-
 sprechen
 stupnjevana tarifa f / Staffeltarif
 m 25-05-060
 stupnjevanje n, stepenovanje n /
 Staffelung f
 stupnjevanje n, stepenovanje n, po-
 djela f na stepene / Abstufung f
 stupnjevanje n zaštite / Schutz-
 staffelung f
 stupnjevat, stepenovati / staffeln
 stupnjevat, stepenovati, podijeliti
 na stepene / abstufen
 stvaranje n leda / Eisbildung f
 stvaranje n pričuve / Rückstellun-
 gen fpl
 stvaranje n propuha / Zugerzeugung
 f
 stvarna vrijednost f / Istwert m

stvarni otpor m, efektivni otpor m / effektiver Widerstand m
sudariti se [vd] / zusammenschlagen [Lt]
suha baterija f / Trockenbatterie f
suhi filter m / Trockenfilter n
suhi (galvanski) članak m / Trockenelement n 50-10-045
suhi ispravljač m / Trockengleichrichter m
suhi (kabelski) zaglavak m / Wickelendverschluß m
suhi transformator m / Trockentransformator m
suk m [vd] / Drall m
dužina f suka [vd] / Schlaglänge f [Lt]
smjer m suka [vd] / Schlagrichtung f [Lt]
suk m, uzdužni / Längsschlag m
sukanje n [užeta] / Verseilung f, Verdrillung f
sukati / verseilen
sukati [uže]; prepletati [vodiče] / verdrillen
sukneni filter m / Tuchfilter n
sulfatizacija f [ak] / Sulfatierung f 50-30-120 [Ak]
sumpor m / Schwefel m
sa malo sumpora / schwefelarm
sa sumporom / schwefelhaltig
sadržaj m sumpora / Schwefelgehalt m
sumrak m / Dämmerung f
krivulja f sumraka [rs] / Dunkelheitskurve f, Lichtkurve f [Bl]
supara f / Brüdendampf m; Schwaden m
kondenzator m supare / Brüdenkondensator m
supare fpl / Brüden fpl
superponirati / überlagern
superpozicija f / Überlagerung f, Superposition f
suprotna faza f, protufaza f / entgegengesetzte Phase f
supstancija f, ugljena / Kohlensubstanz f

suradne elektrane fpl / zusammenarbeitende Kraftwerke npl
suradnja f / Zusammenarbeit f
susceptancija f, jalova vodljiva vrijednost f / Blindleitwert m 05-40-035, Suszeptanz f
susceptibilnost f, magnetska prijemljivost f / Suszeptibilität f, magnetische Aufnahmefähigkeit f 05-25-165
sustav m, sistem m / System n
sušilo n za kosu, električno / elektrischer Haartrockner m
sušnica f / Trockenschrank m
sušna f, peć f za sušenje Trockenofen m
suzbijanje n, potiskivanje n / Unterdrückung f
svareni vod m / geschweißte Leitung f
svarivač m / Schweißer m
svarivanje n / Schweißen n
svarivanje n, električno / elektrische Schweißung f 40-20-005
svarivanje n, lučno / Lichtbogen-schweißung f 40-20-030
svarivanje n, otporno / Widerstandsschweißung f 40-20-040
svarivanje n, šavno / Nahtschweißung f 40-20-065
svarivanje n, točkasto / Punkt-schweißung 40-20-060
svarivanje n, tupo / Stumpfschweißung f 40-20-050
svarivati / schweißen
svarna elektroda f / Schweißelektrode f
svarna glava f / Schweißkopf m
svarni stroj m, električni / elektrische Schweißmaschine f 40-20-010
svarni šav m / Schweißnaht f
svarni transformator m / Schweißtransformator m
svestrano prskanje n (vode) / Schwallwasser n
zaštićen od svestranog prskanja (vode) / schwallwassergeschützt
zaštitna f od svestranog prskanja (vode) / Schwallwasserschutz m

svijalo n cijevi [eli] / Rohrbiegevorrichtung f [Eli]

svijanje n / Biegung f, Biegen n
naprava f za **svijanje** / Biegevorrichtung f

svijeća f, **električna** / Kerzenlampe f

svijeća f, **Hefnerova** / Hefnerkerze f
45-10-090

svijeća f, **međunarodna** / internationale Kerze f 45-10-085

svijećica f (za **paljenje**) / Zündkerze f 40-25-015

svijetli spoj m / Hellschaltung f
svijetliti / leuchten

svijetlo n, **svjetlost** f / Licht n

kabel m za **svijetlo** / Lichtkabel n

trzanje n **svijetla** / Lichtzuckung f

upad m **svijetla** / Lichteinfall m

vršak m zbog **svijetla** / Lichtspitze f

svijetlo n, **danje** / Tageslicht n

svijetlo n, **koso** / Schräglicht n

svijetlo n, **lučno** / Bogenlicht n

svijetlo n, **miješano** / Mischlicht n

svijetlo n, **mlazno** / Flutlicht n

svijetlo n, **prameno** / Büschellicht n

svijetlo n, **finjavo** / Glimmlicht n

svijetlo n, **žmirkavo**, **svjetlucanje** n / Blinklicht n

svijetlo žarenje n / Blankglühen n

peč f za **svijetlo žarenje** [metala] / Blankglühofen m

svila f / Seide f

svila f, **lakirana** / Lackseide f,

Ölseide f

svila f, **staklena** / Glasseide f

svila f, **uljna** / Lackseide f, Ölseide f

svileni kabel m / Seidenkabel n

svinut / gebogen

svinuti izolatorski potporanj m / gebogene Isolatorenstütze f

svinuti potporanj m / gebogene Stütze f

svitak m / Spule f

glava f **svitka** / Spulenkopf m

grupa f **svitaka** / Spulengruppe f, Spule f

svitak m

korak m **svitka** / Spulenschritt m
namot m **svitaka** / Spulenwicklung f

okvir m **svitka** / Spulenkasten m
10-40-065

širina f **svitka** / Spulenschritt m

širina f **svitka** (u **utorima**) / Spulenweite f (in Nutteilungen) 10-05-095

zavoj m **svitka** / Spulenwindung f

svitak m **armature**, (**utorski**) **svitak** m / Ankerahmen m, Nutenspule f, Spule f

svitak m, **cilindrični** / Zylinderspule f 05-30-070

svitak m, **dioni**, **svitak** m / Teilspule f

svitak m, **dvojni** / Doppelspule f

svitak m, **formirani**, **oblikovani** **svitak** m / Formspule f, Schablonenspule f

svitak m, **induktivni** / Induktionsspule f 05-45-020

svitak m, **ispitni** / Prüfungsspule f 05-45-025

svitak m, **lamelni** [kod kolektorskih armatura] / Wicklungselement n, Spule f, Teilspule f

svitak m, **magnetski** / Magnetspule f

svitak m, **oblikovani** / Formspule f, Schablonenspule f

svitak m, **otpušni** / Blasspule f

svitak m, **prigušni** †, **prigušnica** f / Drosselspule f 05-45-020

svitak m, **prijelazni** / gekröpfte Spule f

svitak m, **provlačni** / gefädelte Spule f, Fädelspule f

svitak m, **slijepi** / blinde Spule f

svitak m, **statorski** / Ständerspule f

svitak m, **ulazni** / Eingangsspule f

svitak m, **uložni** / eingelegte Spule f, Einlegespule f, Formspule f, Schablonenspule f

svitak m, **usipni** / geträufelte Spule f, Träufelspule f

svitak m, **utični** / eingesteckte Spule f, Steckspule f, eingeschobene Spule f, Schubspule f

svitak m, **uvlačni** / fertig eingeschobene Spule f, Schubspule f, Formspule f, Schablonenspule f
svitak m, višestruki / Mehrfachspule f, Spule f [z. B. Ovalwicklung]
svitak m za izjednačenje / Ausgleichsspule f
svitak m za paljenje / Zündspule f 40-25-020
svitak m, zemljospojni, gasilica f / Löschdrossel f
svjetiljka f / Leuchte f, Lampe f, Beleuchtungskörper m, Armatur f
krak m za svjetiljku / Lampenarm m
kuka f za svjetiljke / Lusterhaken m
stezaljka f za svjetiljke / Lusterklemme f
zvono n svjetiljke, (stakleno) / Lampenglocke f
žica f za svjetiljke / Fassungsader f
svjetiljka f, brodska / Schiffsleuchte f
svjetiljka f, džepna / Taschenlampe f
svjetiljka f, kandelaberska / Mastlampe f
svjetiljka f, lučna, lučnica f / Bogenlampe f
svjetiljka f na stalku / Ständerlampe f, Stehlampe f
svjetiljka f na stupu / Mastlampe f
svjetiljka f, nasadna [za kandelabre] / Aufsatzleuchte f [für Mäste]
svjetiljka f, okrugla / Kugelleuchte f
svjetiljka f, porculanska / Porzellanleuchte f, Porzellanarmatur f
svjetiljka f, potezna / Zuglampe f
svjetiljka f, pregibna / Kipplampe f
svjetiljka f, radionička / Werkstattleuchte f
svjetiljka f, ručna / Handlampe f
svjetiljka f, rudarska električna / elektrische Grubenlampe f
svjetiljka f sa sjenilom / Schirmleuchte f
svjetiljka f sa zrcalom / Spiegelleuchte f

svjetiljka f sa zvonom / Glockenarmatur f
svjetiljka f, signalna / Meldelampe f
svjetiljka f, sigurnosna / Sicherheitslampe f
svjetiljka f, sobna / Zimmerleuchte f
svjetiljka f, stolna / Tischlampe f
svjetiljka f, stropna / Deckenleuchte f, Deckenbeleuchtungskörper m, Deckenarmatur f
svjetiljka f, stropna (velika) / Luster m, Kronenleuchter m
svjetiljka f, ulična / Straßenleuchte f, Straßenbeleuchtungsarmatur f
svjetiljka f za igrališta / Spielfeldleuchte f
svjetiljka f za izloge / Schaufensterleuchte f
svjetiljka f za kotlove / Kesselleuchte f
svjetiljka f za krušnu peć / Backofenleuchte f
svjetiljka f za noćni ormarić / Nachttischlampe f
svjetiljka f za operacije / Operationstischleuchte f
svjetiljka f za pisači stol / Schreibtischlampe f
svjetiljka f, zakretna / Schwenkleuchte f
svjetiljka f, zglobna / Gelenkleuchte f
svjetiljka f, zidna / Wandlampe f, Wandleuchte f, Wandarmatur f
svjetlosna shema f / Leuchtschaltbild n, Leuchtbild n
svjetlosna tehnika f / Lichttechnik f
svjetlosna značka f [ins] / Lichtmarke f 20-40-085 [Msg]
instrumenat m sa svjetlosnom značkom / Lichtzeigerinstrument n 20-05-100
svjetlosni dojavnik m / Leuchtmelder m
svjetlosni izvor m / Lichtquelle f

svjetlosni izvor m
 iskorištenje n svjetlosnog izvora /
 Lichtausbeute f 45-05-120
 svjetlosni signal m / Lichtsignal n
 35-25-040, Leuchtsignal n
 svjetlosni signal m, svjetlosni znak
 m / Lichtschauzeichen n 35-25-025
 svjetlosni tok m / Lichtstrom m 45-
 -10-010
 svjetlosno tijelo n / Leuchtkörper m
 svjetlost f, svijetlo n / Licht n
 brzina f svjetlosti / Lichtge-
 schwindigkeit f
 difuzor m svjetlosti / Lichtstreu-
 ungskörper m 45-30-055
 jakost f svjetlosti / Lichtstärke f
 45-10-020
 količina f svjetlosti / Lichtmenge
 f 45-10-005
 razdioba f svjetlosti / Lichtvertei-
 lung f
 svjetlucanje n / Blinklicht n
 sabirnica f za svjetlucanje /
 Blinkschiene f
 svjetlucati / blinken
 svježa para f / Frischdampf m
 dodatak m svježe pare / Frisch-
 dampfzusatz m

svježa para f
 stanje n svježe pare / Frisch-
 dampfzustand m
 tlak m svježe pare / Frischdampf-
 druck m
 svježa voda f / Frischwasser n
 dodavanje n svježe vode / Frisch-
 wasserzusatz m
 svježi zrak m / Frischluft f
 svladavanje n / Beherrschung f
 svod m utora / Nutensteg m
 svojstvo f / Eigenschaft f
 svornik m / Bolzen m
 svornik m lopatice / Schaufelbolzen
 m
 svornik m, odstojni / Distanzbolzen
 m
 svornik m, priključni / Anschluß-
 bolzen m
 svornik m, provodni / Durchfüh-
 rungsbolzen m
 svornik m, stezni / Spannbolzen m
 svornik m za rasklopnice / Schalt-
 tafelbolzen m
 svrdlo n, krušno / Kronenbohrer
 m
 svrstati / ordnen
 Swan grlo n / Swanfassung f
 Swanov podnožak m / Swan-Sockel
 m

Š

šablona f / Schablone f
 namot m po šablوني, šablonski na-
 mot m / Schablonenwicklung f,
 Formspulenwicklung f
 šablona f, namotna / Wicklungs-
 schablone f
 šablona f provjesa / Durchhangs-
 schablone f
 šablonski namot m, namot m po ša-
 bloni / Schablonenwicklung f,
 Formspulenwicklung f
 šalmaj zvonce n / Schalmeiglocke f
 šav m, poprečni / Quernaht f, Rund-
 naht f

šav m, svarni / Schweißnaht f
 šav m, uzdužni / Längsnaht f
 šavno svarivanje n / Nahtschwei-
 ßung f 40-20-065
 stroj m za šavno svarivanje /
 Nahtschweißmaschine f
 šekl-izolator m / Schäkelisolator m
 šelak m / Schellack m
 šesterofazan / sechsphasig
 šesteropolan / sechspolig
 šiljak m [ins] / Spitze f 20-35-065
 izbijanje n na šiljcima / Spitzen-
 entladung f
 šipka f [rp] / Schiene f

šipka f

pričvrščenje n šipke / Schienenbefestigung f

šipka f, bakrena / Kupferschiene f

širenje n, rasprostiranje n / Fortpflanzung f

širina f svitka, korak m svitka / Spulenschritt m

širina f svitka (u utorima) / Spulenweite f (in Nutteilungen) 10-05-095

širina f, unutaranja; unutarjni promjer m / lichte Weite f

širiti se, rasprostirati se [valovi] / fortpflanzen [Wellen]

široki reflektor m / Breitstrahler m

škrljevac m / Schiefer m

ploča f od škrljevca / Schiefertafel f

škropni sistem m [hladionik] / Rieselwerk n [Kühlturm]

šljunak m / Kies m

taložnica f šljunka / Kiesfalle f, Kiesfang m

šljunčani filter m / Kiesfilter n

šmirak m / Schmirgel m

šmirkovo platno n / Schmiergelleinwand f

štafetni relej m / Fortschaltrelais n

štap m, cinčani [gčl] / Zinkstab m [Gel]

štap m, prepleteni [els] / Gitterstab m, Kunststab m, Roebelstab m [Elm]

štap m, silitni / Silitstab m

štapni izolator m / Stabisolator m

štapni namot m / Stabwicklung f

štapni strujni transformator m / Stabstromwandler m

štedni spoj m / Sparschaltung f

štedni transformator m, autotransformator m / Spartransformator m

m 10-25-020, Autotransformator m

štednjak m, električni / elektrischer

Herd m, elektrischer Kochherd m

šteta f od groma / Blitzschaden m

štit m / Schild m

štit m, ležajni / Lagerschild m

štititi (od) / schützen (gegen)

štitni ležaj m / Schildlager n

štitnik m, zaštitna kapa f / Schutzhaube f, Schutzkappe f

štitnik m, limeni / Blechschutzhaube f

šum m / Geräusch n

šuplji vodič m / Hohlleiter m

šupljina f / Lunker m

T

T, u obliku slova T / T-förmig

tablica f, mjerna / Maßtabelle f

tablica f, parna / Dampftafel f

tablica f, računsa / Rechentafel f

tahograf m / Geschwindigkeitschreiber m 20-20-030, Tachograph m

tahometar m, brzinomjer m / Drehzahlmesser m 20-15-145, Geschwindigkeitsmesser m, Tachometer n

tahometarski dinamo m / Tachometerdynamo f, Tourendynamo f

talina f / Schmelze f

tališna komora f [kot] / Schmelzkammer f [Kes]

tališna komora f

kotao m s tališnom komorom / Schmelzkammerkessel m

tališna temperatura f / Schmelztemperatur f

talište n drozge / Schlackenschmelzpunkt m

talište n pepela / Aschenschmelzpunkt m

talog m [ak] / Schlamm m 50-30-115

talog m (u cijevima) / Ansatz m (in Rohren)

taloženje n (puhora) / Absetzen n (der Flugasche)

taložiti se, naslagati se / sich ablagern

taložnica f šljunka / Kiesfalle f,
 Kiesfang m
taljenje n / Schmelzen n
vrijeme n taljenja / Schmelzzeit f
tamni spoj m / Dunkelschaltung f
tangencijalno kolo n, **Peltonovo kolo**
 n / Tangentialrad n, Peltonrad n
tarifa f, **cjenik** m / Tarif m
 cosφ-tarifa f, tarifa f faktora snage / cosφ-Tarif m
oblikovanje n tarife / Tarifbildung f, Tarifgestaltung f, Preisgestaltung f
tarifa f, **dvojna, tarifa f s osnovnom uplatom** / Grundgebührentarif m 25-05-045, Grundpreistarif m
tarifa f, **dvostruka** / Doppeltarif m 25-05-050
tarifa f faktora snage, cosφ-tarifa f / cosφ-Tarif m
tarifa f **jalo**ve snage / Blindverbrauchtarif m
tarifa f, **jedinstvena** / Einheitstarif m
tarifa f, **kilovatsatna** / Zählertarif m
tarifa f, **kućanska** / Haushalttarif m
tarifa f, **noćna** / Nachttarif m
tarifa f, **paušalna** / Pauschaltarif m 25-05-040
tarifa f, **polioprivredna** / Landwirtschaftstarif m
tarifa f, **posebna** / Sondertarif m
tarifa f **prividne snage** / Scheinleistungstarif m
tarifa f, **radna** / Zählertarif m
tarifa f s osnovnom uplatom, **dvojna tarifa** f / Grundgebührentarif m 25-05-045, Grundpreistarif m
tarifa f s **vršnim potroškom** / Überverbrauchtarif m 25-05-055
tarifa f, **sezonska** / Saisontarif m 25-05-065
tarifa f, **stepenska** / Staffeltarif m 25-05-060
tarifa f, **stupnjevana** / Staffeltarif m 25-05-060
tarifa f, **trostruka** / Dreifachtarif m
tarifa f, **vezana, bloktarifa** f / Regolverbrauchtarif m

tarifa f, **višestruka** / Mehrfachtarif m
tarifa f, **zonska** / Zonentarif m
tarifna obračunska veličina f / Tarifbezugsgröße f
tarifni sistem m / Tarifsysteem n 25-05-035
tarirati / tarieren
tehnički / technisch
tehnika f / Technik f
tehnika f, **dojavna** / Fernmeldetechnik f, Schwachstromtechnik f
tehnika f **jake struje** / Starkstromtechnik f
tehnika f, **mjerna** / Meßtechnik f
tehnika f, **rasvjetna** / Beleuchtungstechnik f
tehnika f **slabe struje** / Schwachstromtechnik f
tehnika f **spajanja** / Schaltungstechnik f
tehnika f, **svjetlosna** / Lichttechnik f
tehnika f, **visokofrekventna** / Hochfrequenztechnik f
tekući / laufend
tekući pogon m / laufender Betrieb m
telefon m / Fernsprecher m, Telefon n
telefon m, **slušalica** f / Hörer m, Telefon n
telefonija f, **viskokofrekventna** / Hochfrequenztelephonie f, hochfrequente Telephonie f
telefonski uređaj m / Fernsprechanlage f
telefonski vod m / Telephonleitung f
telemetar m, **daljinski instrumenat** m / Fernanzeigeeinstrument n
teleprinter m, **dalekopisac** m / Fernschreibmaschine f 55-15-125
televizija f / drahtloses Fernsehen n 60-30-015
temelj m na **pragovima** / Schwellenfundament n
temeljenje n **stupa** / Mastgründung f

temeljna ploča f / Grundplatte f
 temeljni uložak m / Fundamentklotz m
 temeljni vijak m / Fundament-schraube f
 temeljni vijak m [els]; zidni vijak m / Steinschraube f
 temeljno sidro n / Fundamentanker m
 temperatura f / Temperatur f
 električni regulator m temperature / elektrischer Temperaturregler m 40-10-065
 pad m temperature / Temperaturgefälle n
 povećanje n temperature / Temperatursteigerung f
 povišenje n temperature, nadtemperatura f / Übertemperatur f, Erwärmung f
 temperatura f, apsolutna / absolute Temperatur f
 temperatura f dimnih plinova / Abgastemperatur f
 temperatura f, izlazna / Austritts-temperatur f
 temperatura f, konačna / Endtemperatur f
 temperatura f, kritična / kritische Temperatur f
 temperatura f međupregrijanja / Zwischenüberhitzungstemperatur f
 temperatura f okoline / Umgebungstemperatur f
 temperatura f, okolna / Umgebungstemperatur f
 temperatura f, okolna, temperatura f prostorije / Raumtemperatur f 40-05-040
 temperatura f, polazna / Vorlauf-temperatur f
 temperatura f pregrijanja / Überhitzungstemperatur f
 temperatura f prostorije, okolna temperatura f / Raumtemperatur f 40-05-040
 temperatura f, tališna / Schmelz-temperatur f
 temperatura f zagrijanja / Vorwärm-temperatur f

temperaturni regulator m, električni f / elektrischer Temperaturregler m 40-10-065
 temporni lijev m / Temperguß m
 terciarni namot m [tr] / Tertiär-wicklung f 10-25-075 [Tr]
 teret m, opterećenje n / Belastung f, Last f 05-40-210
 regulacija f pod teretom / Regelung f unter Last
 teret m, dodatni, dodatno opterećenje n / Zusatzlast f
 teret m, korisni, korisno opterećenje n / Nutzlast f
 teret m leda / Eislast f
 teretna preklopka f / Lastumschalter m
 teretna sklopka f / Lastschalter m
 teretna stepenasta sklopka f / Laststufenschalter m
 teretni birač m [tr] / Lastwähler m m [Tr]
 teretni gubici mpl [els] / Lastverluste mpl [Elm]
 termička granična struja f / thermischer Grenzstrom m
 termička usporna naprava f / thermische Verzögerungseinrichtung f
 termička zaštita f / Thermoschutz m
 termički, toplinski / thermisch
 termički izdržljiv, toplinski izdržljiv / wärmebeständig
 termički okidač m, toplinski okidač m / Wärmeauslöser m
 termodinamički / thermodynamisch
 termoelektrana f, toplinska elektran-a f / Wärmekraftwerk n 25-10-010
 termoelektričan / thermoelektrisch
 termoelemenat m / Thermoelement n 20-30-045, Thermozelle f
 osigurač m kod loma termoelementa [elp] / Thermoelementbruchsicherung f [Elo]
 termometar m, toplomjer m / Temperaturmesser m, Thermometer n
 termometar m, (električni) / (elektrischer) Temperaturmesser m 20-15-140

termometar m, električni, električni toplomjer m / elektrisches Thermometer n

termometar m, kontaktni / Kontaktthermometer n

termometar m, otporni / Widerstandsthermometer n

termometar m, otporni (daljinski) / Widerstandsfernthermometer n

termostat m / Thermostat m

teški zalet m / Schweranlauf m

tetivan, skraćen [namot] / geseht [Wicklung]

tetivni namot m, skraćeni namot m / Sehnenwicklung f 10-05-125

težina f, atomska / Atomgewicht n 05-10-020

težina f, nasipna, rastresna težina f / Schüttgewicht n

težište n, potroška / Verbrauchsschwerpunkt m

ticalo n / Tastfinger m

tiganj m / Tiegel m

tiganjska rastalna peć f / Tiegelschmelzofen m

tiganjska solna kupka f [elp] / Tiegelsalzbad n [Elo]

tijelo n, rotora / Läuferkörper m 10-40-085

tijelo n, svjetlosno / Leuchtkörper m

tijelo n, žarno / Glühkörper m

tinjac m / Glimmer m

cijev f od tinjca / Glimmerrohr n

tinjalica f / Glimmlampe f

tinjanje n / Glimmen n

tinjanje n, tinjavo izbijanje n /

Glimmentladung f 05-15-145

struja f tinjanja [mut] / Glimmstrom m [Str]

zaštita f od tinjanja / Glimmschutz m

tinjati / glimmen

tinjavi ispravljač m / Glimmgleichrichter m

tinjavo izbijanje n, tinjanje n /

Glimmentladung f 05-15-145

tinjavo svijetlo n / Glimmlicht n

tip m / Type f

tip m kotla / Kesseltype f

tipka f / Taste f 55-10-040

tipkalo n / Druckknopf m; Taster m [Prüfkontakt]

ploča f za tipkala / Kontaktplatte f, Klingelkontaktplatte f

upravljanje n tipkalima / Druckknopfsteuerung f

tipkalo n, ovjesno / Hängetaster m

tipkalo n, petezno / Zugtaster m

tipkalo n, povratno / Rückstellaster m

tipkalo n, pozivno / Ruftaster m

tipkalo n, pregibno / Kipptaster m

tipkalo n, prekidno / Abstelltaster m

tipkalo n, stolno / Tischtaster m

tipkalo n za vežu / Haustortaster m

tipkalo n, zaletno [električni motori] / Anlaßdruckknopfschalter m [elektrische Motoren]

tipkalo n, zidno / Wandtaster m

tipni red m / Typenreihe f

tipni transformator m / Einheitstransformator m

tipno ispitivanje n / Typenprüfung f

tipska izvedba f / Regelbauart f

tipska izvedba f, tipski način m

gradnje / Regelbauweise f

tiratron m [ionski ventil s rešetkom] / Thyatron n

Tirillov (brzi) regulator m / Tirillregler m

titraj m / Schwingung f

amplituda f titraja / Schwingungsweite f

postepeno povećavanje n (titraja) / Aufschaukeln n (der Schwingungen)

trajanje n titraja / Schwingungsdauer f 05-05-165

titraj m, vlastiti / Eigenschwingung f

broj m vlastitih titraja [vodič] / Eigenschwingungszahl f [Leiter]

titraji mpl, harmonički, viši / Oberschwingungen fpl

titrajna razbuda f / Schwingungsentregung f

titrajni krug m / Schwingungskreis m 60-05-145

titranje n, titraj m / Schwingung f
 titranje n, vibracije fpl [str, vd] /
 Schwingungen fpl [Masch, Lt]
 titranje n, harmoničko / harmonische
 Schwingung f
 titranje n, izazvano / erzwungene
 Schwingung f 05-05-250
 titranje n, samouzbudeno / selbster-
 regte Schwingung f
 titranje n, uzdužno / Längsschwin-
 gung f
 titranje n, vlastito / Eigenschwin-
 gung f
 tjemena vrijednost f, amplituda f /
 Scheitelwert m 05-05-215, Ampli-
 tude f
 tjemeni napon m / Scheitelspannung
 f
 tkalačka sklopka f / Webstuhlschal-
 ter m
 tkalački motor m / Webstuhlmotor
 m
 tkanje n / Gewebe n
 tkivo n / Gewebe n
 tkivo n, bakelitizirano / Hartgewe-
 be n
 tkivo n, tvrdo / Hartgewebe n
 tkivo n, žično / Drahtgewebe n
 tlačevina f / Preßstoff m
 tlačna cijev f / Druckrohr n
 tlačna cijev f, čelična / Stahldruck-
 rohr n
 tlačna komora f / Druckkammer f
 tlačna ljepenka f, prešpan m / Preß-
 span m
 tlačna ploča f / Druckplatte f
 tlačna sklopka f / Druckschalter m
 tlačna visina f / Druckhöhe f
 tlačni kotao m / Windkessel m
 tlačni ležaj m, segmentni / Segment-
 Drucklager n
 tlačni udar m / Druckstoß m
 tlačni val m / Druckwelle f
 tlačni vod m / Druckleitung f
 tlačno oklopljen / druckfest gekap-
 selt
 tlačno oklopno kućište n / druckfeste
 Kapselung f

tlačno oklopno kućište n
 s tlačnim oklopnim kućištem /
 druckfest gekapselt
 tlačno staklo n / Preßglas n
 tlak m, pritisak m / Druck m
 gubitak m tlaka / Druckverlust m
 pad m tlaka / Druckabfall m
 regulacija f tlaka / Druckrege-
 lung f
 siguran od tlaka / drucksicher
 tlak m, hidrostatski / hydrostati-
 scher Druck m
 tlak m, koncesioni [kot] / Genehmi-
 gungsdruck m, Konzessionsdruck
 m [Kes]
 tlak m, konstrukcioni [kot] / Kon-
 struktionsdruck m [Kes]
 tlak m, kotlovski / Kesseldruck m
 tlak m, maksimalni / Höchstdruck m
 tlak m, niski / Niederdruck m
 tlak m pare / Dampfdruck m
 tlak m svježe pare / Frischdampf-
 druck m
 tlak m, usporni / Staudruck m
 tlak m, visoki / Hochdruck m
 tlak m, vrlo visoki / Höchstdruck m
 tlak m vjetra / Winddruck m
 tlak m vode / Wasserdruck m
 tlo n / Boden m
 sastav m tla / Bodenbeschaffen-
 heit f
 tločrt m / Grundriß m
 tobolac m, mjerni / Tauchrohr n
 točka f / Punkt m
 točka f, neutralna, nultočka f / Null-
 punkt m 05-40-080, neutraler
 Punkt m
 točka f omekšanja pepela / Aschen-
 schmelzpunkt m
 točka f, ovjesna, ovjesište n / Auf-
 hängepunkt m
 točka f, pojna / Speisepunkt m
 točka f, polazna / Anlaufpunkt m
 [im Kreisdiagramm]
 točka f, stalna / Fixpunkt m
 točkasto svarivanje n / Punkt-
 schweißung f 40-20-060
 stroj m za točkasto svarivanje /
 Punktschweißmaschine f
 točnost f / Genauigkeit f

točnost f

granica f točnosti / Genauigkeitsgrenze f

razred m točnosti / Genauigkeitsklasse f

točnost f, proradna [rel] / Ansprechgenauigkeit f [Rel]

tok m, hod m / Lauf m

tok m, razvoj m / Verlauf m

tok m; rijeka f / Fluß m

tok m (dielektričnog) pomaka / Verschiebungsfluß m

tok m energije / Energiefluß m

tok m, kružni / Kreislauf m

tok m, magnetski / magnetischer Fluß m 05-25-050, magnetischer Kraftfluß m, Magnetfluß m, Induktionsfluß m

gustoća f magnetskog toka / magnetische Flußdichte f

tok m, (magnetski) rasipni / Streufluß m

tok m, magnetski ulančeni / magnetische Verkettung f

tok m struje / Stromverlauf m, Stromweg m

tok m, svjetlosni / Lichtstrom m 45-10-010

tok m troškova / Kostenverlauf m

tolerancija f / Toleranz f

topla pripravnost f / laufende Bereitschaft f

topla rezerva f / laufende Reserve f

topla voda f / Warmwasser n

grijalo n za toplu vodu, bojler m / Warmwasserbereiter m 40-10-030

grijanje n toplom vodom / Warmwasserheizung f

opskrba f toplom vodom / Warmwasserversorgung f

rezervoar m tople vode / Warmwasserbehälter m

spremnik m tople vode / Warmwasserspeicher m

toplana f / Heizkraftwerk n

toplina f / Wärme f, Wärmemenge f

akumulacija f topline / Wärmespeicherung f

doved m topline / Wärmezufuhr f

toplina f

isijavanje n topline / Wärmeabstrahlung f

izmjena f topline / Wärmeaustausch m

izmjenjivač m topline / Wärmeaustauscher m, Wärmeumformer m

količina f topline, toplina f / Wärmemenge f

oduzimanje n topline / Wärmeentzug m

odvod m topline / Wärmeentzug m

potreba f topline / Wärmebedarf m

potrošač m topline / Wärmeverbraucher n, Wärmeabnehmer m

potrošak m topline / Wärmeverbrauch m

prijenos m topline / Wärmeübertragung f

trošilo n topline / Wärmeverbraucher m

utrošak m topline / Wärmeaufwand m

vodič m topline / Wärmeleiter f

vođenje n topline / Wärmeleitung f

toplina f isparivanja / Verdampfungswärme f

toplina f, Joule-ova [čitaj: Džulova] / Stromwärme f, Jouleeffekt m 05-20-155, Joulesche Wärme f

toplina f lužine / Laugenwärme f

toplina f, strujna / Stromwärme f, Jouleeffekt m 05-20-155, Joulesche Wärme f

toplinska bilanca f / Wärmebilanz f

toplinska elektrana f, termoelektrana f / Wärmekraftwerk n 25-10-010

toplinska izolacija f / Wärmeisolierung f

toplinska komandna prostorija f, toplinska uklopnica f / Wärmewart f

toplinska korisnost f / Wärmewirkungsgrad m 40-05-035

toplinska obrada f / Wärmebehandlung f

toplinska shema f / Wärmeschaltbild
toplinska uklopnica f / Wärmewarte
toplinski, termički / thermisch
toplinski akumulator m, **električni** / elektrischer Wärmespeicher m 40-10-070
toplinski gubitak m / Wärmeverlust m
toplinski izdržljiv / wärmebeständig
toplinski kapacitet m / Wärmekapazität f
toplinski koeficijent m / Temperaturkoeffizient m 05-40-170
toplinski koeficijent m otpora / Widerstandstemperaturzahl f, Temperaturkoeffizient m des Widerstandes
toplinski kružni tok m / Wärmekreislauf m
toplinski okidač m / Wärmeauslöser m
toplinski pad m / Wärmegefälle n
toplinski postupak m / Wärmebehandlung f
toplinsko gospodarstvo n / Wärmewirtschaft f
toplinsko isijavanje n / Wärmestrahlung f
toplinsko opterećenje n / Wärmebelastung f
toplomjer m / Temperaturmesser m
toplomjer m, **električni** / elektrisches Thermometer n
topografija f **sadržaja energije** / Energieinhaltstopographie f
toranj m, **rešetkasti toranj** m / Turmmast m
torzija f / Drall m; Torsion f
momenat m **torzije** / Torsionsmoment n 20-40-095
torziono pero n / Torsionsfeder f
tračnica f [željeznica] / Schiene f
tračnica f, **klizna** [elž] / Schleifschiene f [Elb]
tračnica f, **strujna** [elž] / Stromschiene f 30-10-020, stromführende Schiene f [Elb]

trajan / Dauer~
trajanje n / Dauer f
trajanje n, **vrijeme** n / Dauer f, Zeit f
koeficijent m **trajanja gubitaka** / Verluststundenzahl f
trajanje n **ciklusa** / Spieldauer f, Spielzeit f
trajanje n **isklapanja, isklopno vrijeme** n / Abschaltzeit f
trajanje n **iskorištenja** / Ausnutzungsdauer f
trajanje n **korištenja** / Nutzungsdauer f
trajanje n (**maksimalnih**) **gubitaka** / Verlustdauer f
trajanje n **njihala** / Schwingungsdauer f 05-05-165
trajanje n **obrtnja** [elg] / Umschlagsdauer f [Elw]
trajanje n **opterećenja** / Belastungsdauer f
krivulja f **trajanja opterećenja**, **sredena krivulja** f **opterećenja** / Leistungsdauerlinie f, geordnete Belastungskurve f
trajanje n **opterećenja, godišnje** / Jahresbelastungsdauer f
trajanje n **otvaranja** / Öffnungszeit f
trajanje n **periode, perioda** f / Periodendauer f 05-05-165
trajanje n **pogona** / Betriebsdauer f
trajanje n **prekida** / Unterbrechungszeit f
trajanje n **prijelaznog** [inercionog] **stanja cjevovoda** / Anlaufzeit f der Rohrleitung
trajanje n **rada** [str] / Laufzeit f
trajanje n **regulacije** / Regelzeit f
trajanje n **titraja** / Schwingungsdauer f 05-05-165
trajanje n u **satima, broj** m **sati** / Stundenzahl f
trajanje n **ugrijanja kotla** / Anheizzeit f
trajanje n **upotrebe** / Benutzungsdauer f
trajanje n **upotrebe, broj** m **sati upotrebe** / Benutzungsstundenzahl f

trajanje *n* upotrebe
 granica *f* trajanja upotrebe [tar] /
 Benutzungsgrenze *f* [Tar]
 trajanje *n* upotrebe, dnevno / Tages-
 benutzungsdauer *f*
 trajanje *n* upotrebe, godišnje /
 Jahresbenutzungsdauer *f*
 trajanje *n* upotrebe, relativno, omjer
 m upotrebe / relative Benutzungsdauer
 f, Benutzungsverhältnis *n*
 trajanje *n* zaleta / Anlaufzeit *f*
 trajanje *n* zatvaranja / Schlußzeit *f*
 trajanje *n* zaustavljanja / Auslaufzeit
 f
 trajanje *n* zaustavljanja, fiktivno /
 gedachte Auslaufzeit *f*
 trajna snaga *f* / Dauerleistung *f*
 trajna struja *f* kratkog spoja /
 Dauerkurzschlußstrom *m*
 trajni hod *m* / Dauerlauf *m*
 trajni kratki spoj *m* / Dauerkurz-
 schluß *m*
 trajni magnet *m* / Dauermagnet *m*
 05-25-100, permanenter Magnet *m*
 trajni pogon *m* / Dauerbetrieb *m*
 trajni pogon *m* sa periodički pro-
 mjenljivim opterećenjem / Dauer-
 betrieb *m* mit periodisch verän-
 derlicher Belastung 35-30-025
 trajni pogon *m* sa stalnim optereće-
 njem / Dauerbetrieb *m* mit gleich-
 bleibender Belastung 35-30-015
 trajni rad *m* / Dauerlauf *m*
 trajni spoj *m* / Dauerschaltung *f*
 baterija *f* u trajnom spoju / Batte-
 rie *f* in Dauerladeschaltung 50-
 -30-035
 trajni učin *m* / Dauerleistung *f*
 trajno punjenje *n* / Dauerladung *f*
 uredaj *m* za trajno punjenje /
 Dauerladeeinrichtung *f*
 trajnost *f* / Lebensdauer *f*
 traka *f*, lamela *f* / Streifen *m*
 traka *f*, vrpca *f* / Band *n*
 traka *f*, kočna / Bremsband *n*
 traka *f*, rastalna / Schmelzstreifen
 m, Abschmelzstreifen *m*
 trakasti uzemljivač *m* / Bänderder
 m

trakcija *f*, vuča *f* / Zugförderung *f*,
 Traktion *f*
 tramvaj *m*, električni / elektrische
 Straßenbahn *f*
 tramvajski motor *m* / Straßenbahn-
 motor *m*
 transfiguracija *f*, pretvorba *f* / Um-
 wandlung *f*, Transfiguration *f*
 transfiguracija *f* mreže, pretvorba *f*
 mreže / Netzumwandlung *f*
 transformacija *f* / Transformation *f*
 napon *m* transformacije [kolektor-
 ski motori] / Transformator-
 spannung *f* [Kollektormotoren]
 transformator *m* / Umspanner *m*,
 Transformator *m* 10-25-005
 autotransformator *m*, štedni trans-
 formator *m* / Spartransforma-
 tor *m* 10-25-020, Autotransfor-
 mator *m*
 stup *m* transformatora / Schenkel
 m eines Transformators
 transformator *m*, dodatni / Zusatz-
 transformator *m* 10-25-030
 transformator *m*, dvonametni /
 Zwe Wicklungstransformator *m*
 transformator *m*, ispitivani / Probe-
 transformator *m*
 transformator *m*, ispitni / Prüftrans-
 formator *m*
 transformator *m*, ispitni, transforma-
 tor *m* ispitne stanice / Prüffeld-
 transformator *m*
 transformator *m*, ispitni visokona-
 penski / Hochspannungsprüftrans-
 formator *m*
 transformator *m*, izolacioni / Isolier-
 umspanner *m*
 transformator *m*, jednofazni / Ein-
 phasentransformator *m*
 transformator *m*, jezgrasti / Kern-
 transformator *m* 10-25-010
 transformator *m*, mjerni / Wandler
 m, Meßwandler *m* 20-30-055, Meß-
 transformator *m*
 transformator *m*, mrežni / Netzum-
 spanner *m*
 transformator *m* na sabirnicama /
 Sammelschienenumspanner *m*

transformator m na stupu / Mast-transformator m
transformator m, naponski / Spannungswandler m 20-30-060
transformator m, ogrnuti / Mantel-transformator m 10-25-015
transformator m, peterostupni / Fünfschenkeltransformator m
transformator m, posmični / Schub-transformator m
transformator m, prijevozni / Wandertransformator m
transformator m, regulacioni / Regeltransformator m
transformator m, (regulacioni) poprečni / Querumspanner m
transformator m, silazni / Abwärts-transformator m
transformator m, stepenasti / Stufentransformator m
transformator m, strujni [vidi i: strujni transformator] / Stromwandler m 20-30-065
transformator m, strujni diferentni / Differenzstromwandler m
transformator m, strujni provlačni / Durchsteckstromwandler m
transformator m, strujni provodni / Durchführungstromwandler m
transformator m, strujni sa dvije jezgre / Doppelkern-Stromwandler m
transformator m, strujni tračni / Schienenstromwandler m
transformator m, suhi / Trocken-transformator m
transformator m, svarni / Schweiß-transformator m
transformator m, štedni, autotransformator m / Spartransformator m 10-25-020, Autotransformator m
transformator m, tipni / Einheits-transformator m
transformator m, trofazni / Drehstromtransformator m
transformator m, tronamotni / Dreiwicklungstransformator m
transformator m u bloku s generatorom / Maschinenumspanner m

transformator m, učinski / Leistungstransformator m
transformator m, uljni / Öltransformator m
transformator m, upojni / Saugtransformator m 10-25-035
transformator m, uzlazni / Aufwärtstransformator m
transformator m za odleđivanje / Auftautransformator m
transformator m za pokretanje / Anlaßtransformator m 15-15-015
transformator m za zvonca / Klingeltransformator m
transformator m, zakretni / Drehtransformator m 10-25-045, regelbarer Drehtransformator m, Drehregler m, Induktionsregler m
transformator m, zaštitni / Schutztransformator m
transformatorska komora f / Umspannerzelle f 25-10-070, Transformatorenzelle f, Umspannerkammer f, Zelle f
transformatorska stanica f / Transformatorenstation f 25-10-030, Umspannwerk n
transformatorska stanica f, silazna / Abspannwerk n
transformatorska stanica f, uzlazna / Aufspannwerk n
transformatorska zaštita f / Transformatorschutz m
transformatorski lim m / Transformatorenblech n
transformatorski namot m / Transformatorwicklung f
transformatorsko ulje n / Transformatorenöl n
transformirati / umspannen, transformieren
transporter m / Förderband n, Förderer m, Förderanlage f
transporter m, kosi / Schrägförderer m
transporter m, pužni / Förderschnecke f
transporter m, zdjelica / Becherwerk n

transportirati, prenositi [električnu energiju] / transportieren
 transportna vrpca f, prijenosna vrpca f / Transportband n, Förderband n
 transportni uređaj m / Transporteinrichtung f, Förderanlage f
 transpozicija f, preplet m [voda] / Verdrillung f 25-20-130
 transpozicioni stup m, prepletni stup m / Verdrillungsmast m
 trasa f / Trasse f
 profil m trase, uzdužni profil m (voda) / Trassenprofil n
 trasa f voda / Leitungsführung f
 u trasi voda / im Zuge der Leitung
 trasirati / trassieren
 T-rasored m / T-Anordnung f
 trenutak m, čas m / Zeitpunkt m
 trenutna pripravnost f / Augenblicksbereitschaft f
 trenutna rezerva f / Sofortreserve f
 trenutna vrijednost f / Momentanwert m
 trenutni / Augenblicks~
 trenutni kontakt m [vd] / Wischkontakt m [Lt]
 trenutni zemljospoj m / Erdschlußwischer m
 trenje n zraka / Luftreibung f
 treperenje n / Prellen n; Flimmern n
 bez treperenja [kontakti] / prellfrei [Kontakte]
 treperiti / flimmern
 treperiti [kontakti] / prellen [Kontakte]
 treptanje n / Schwebung f 05-05-280
 treset m / Torf m
 tresne sile fpl / Rüttelkräfte fpl
 tripoli m, kremena zemlja f / Kieselgur f
 trn m / Dorn m
 probiti trnom / verdornen
 trodjelan / dreiteilig
 trofazan / dreiphasig
 trofazna struja f / Dreiphasenstrom m, Drehstrom m

trofazni motor m / Dreiphasenmotor m, Drehstrommotor m
 trofazni sistem m / Drehstromsystem n 25-15-040
 trokut m / Dreieck n
 spoj m u dvostrukom trokutu [mut] / Doppeldreieck-Schaltung f [Str]
 spoj m u trokutu / Dreieckschaltung f
 trokutni spoj m / Dreieckschaltung f
 trokutni spoj m, dvostruki [mut] / Doppeldreieck-Schaltung f [Str]
 tromi osigurač m / träge Sicherung f
 tromi rastalni uložak m / träge Schmelzpatrone f
 trominutna sklopka f [eli] / Dreiminutenschalter m [Eli]
 tromost f / Trägheit f
 tronamotni transformator m / Dreiwicklungstransformator m
 troosovinski slog m / Dreiwellensatz m
 tropolan / dreipolig
 tropska zaštita f / Tropenschutz m
 tropski siguran / tropensicher
 trosmjerni kotao m / Dreizugkessel m
 trostepen / dreistufig
 trostruke sabirnice fpl / Dreifach-sammelschienen fpl
 trošenje n / Abnutzung f, Verschleiß m
 trošilo n / Verbrauchsgesamt n, Stromverbraucher m
 trošilo n [električne energije] / Verbraucher m [der elektrischen Energie]
 skupina f trošila / Verbrauchergruppe f
 trošilo n snage / Kraftverbraucher m
 trošilo n topline / Wärmeverbraucher m
 trošiti / verbrauchen
 troškovi mpl / Kosten pl

troškovi mpl
degresija f **troškova**, **opadanje** n
troškova / Kostendegression f
dijagram m **troškova** / Kostendia-
 gram n
elemenat m **troškova** / Kostenele-
 ment n, Kostenglied n
krivulja f **troškova** / Kostenkur-
 ve f
mjesto n **troškova** / Kostenort m
mjesto n **troškova**, **glavno** / Ko-
 stenstelle f
nosilac m **troškova** / Kostenträ-
 ger m
oblikovanje n **troškova** / Kosten-
 gestaltung f
opadanje n **troškova** / Kostende-
 gression f
porast m **troškova** / Kostenpro-
 gression f
progresija f **troškova** / Kosten-
 progression f
račun m **troškova** / Kostenrech-
 nung f
rastavljanje n **troškova** / Kosten-
 trennung f
razdioba f **troškova** / Kostenver-
 teilung f
skok m **troškova** / Kostensprung
 m
tok m **troškova** / Kostenverlauf
 m
vrsta f **troškova** / Kostenart f
zavisnost f **troškova** / Kostenab-
 hängigkeit f
troškovi mpl **brojila** [elg] / Zähler-
 kosten pl [Elw]
troškovi mpl, **diferencijalni** / Dif-
 fentialkosten pl
troškovi mpl, **diferentni**, **troškovi**
 mpl **prirasta** / Differenzkosten
 pl
troškovi mpl, **dodatni** / Zusatzko-
 sten pl, Zuwachskosten pl
troškovi mpl **energije** / Energieko-
 sten pl
troškovi mpl **goriva** / Brennstoff-
 kosten pl
troškovi mpl, **grupni** / Gruppenko-
 sten pl

troškovi mpl **gubitaka** / Verlustko-
 sten pl
troškovi mpl **izgradnje** / Ausbauko-
 sten pl
troškovi mpl (**izgradnje**) **postroje-**
nja / Anlagekosten pl 25-05-015
troškovi mpl, **jedinični**, **troškovi**
 mpl **po jedinici** / Einheitskosten
 pl
troškovi mpl, **jedinični**, **specifični**
troškovi mpl / spezifische Kosten
 pl
troškovi mpl **kapitala** / Kapitalko-
 sten pl
troškovi mpl **koštanja** / Gestehungs-
 kosten pl
troškovi mpl **mjerjenja** / Meßkosten
 pl
troškovi mpl, **najpovoljniji** [elg] /
 Plankosten pl
troškovi mpl, **nezavisni** / unabhän-
 gige Kosten pl
troškovi mpl **obnove** / Erneuerungs-
 kosten pl 25-05-030
troškovi mpl, **obračunski** / Verrech-
 nungskosten pl
troškovi mpl, **opći** / Gemeinkosten
 pl
troškovi mpl., **osnovni** / Grundko-
 sten pl
troškovi mpl, **planski** / Plankosten
 pl
troškovi mpl **po jedinici**, **jedinični**
troškovi mpl / Einheitskosten pl
troškovi mpl, **pogonski** / Betriebs-
 kosten pl 25-05-020
troškovi mpl, **pojedinačni** / Einzel-
 kosten pl
troškovi mpl, **posebni** / Sonderko-
 sten pl
troškovi mpl **posluge** / Bedienungs-
 kosten pl
troškovi mpl **potrošača** / Abneh-
 merkosten pl
troškovi mpl **praznog hoda** / Leer-
 laufkosten pl
troškovi mpl **predaje** / Übergabeko-
 sten pl

troškovi mpl **pripravnosti** / Bereithaltungskosten pl
 troškovi mpl **prirasta** / Differenzkosten pl
 troškovi mpl, **proizvodni** / Erzeugungskosten pl
 troškovi mpl, **proizvodni, troškovi** mpl **koštanja** / Gestehungskosten pl
 troškovi mpl, **proizvodni, energije** / Stromerzeugungskosten pl
 troškovi mpl, **promjenljivi** / veränderliche Kosten pl
 troškovi mpl, **prosječni** / Durchschnittskosten pl
 troškovi mpl **rada** / Arbeitskosten pl
 troškovi mpl, **razdjelni** / Verteilungskosten pl
 troškovi mpl **snage** / Leistungskosten pl
 troškovi mpl, **specifični** / spezifische Kosten pl
 troškovi mpl, **sporedni** / Nebenkosten pl
 troškovi mpl, **stalni** / feste Kosten pl
 troškovi mpl **ugljena** / Kohlekosten pl
 troškovi mpl, **ukupni** / Gesamtkosten pl
 troškovi mpl, **ukupni, vremenski troškovi** mpl [elg] / Zeitkosten pl [Elw]
 troškovi mpl, **upravni** / Verwaltungskosten pl
 troškovi mpl, **uzdržavanja** / Unterhaltungskosten pl 25-05-025
 troškovi mpl, **vlastiti** / Selbstkosten pl
 trovodni generator m / Dreileitergenerator m
 trožilan / dreiadrig
 trožilni kabel m / Dreileiterkabel n
 truba f / Horn n
 truba f, **električna** / elektrische Hupe f 35-25-015
 trup m, (**izolacioni**) [otpornici] / Reiter m [Widerstände]

trup m **otpornika, (izolacioni)** / Widerstandsreiter m
 trzanje n **svijetla** / Lichtzuckung f
 tuljak m / Tülle f, Buchse f
 tuljak m, **ljuska** f / Hülse f
 tuljak m, **cijevni [eli]** / Aufsteckhülse f [Eli]
 tuljak m, **izolacioni** / Isolierbüchse f, Isolierhülse f
 tuljak m, **kontaktni** / Kontakthülse f
 tuljak m, **krajnji, krajnica** f / Endhülse f
 tuljak m, **lemni** / Löthülse f
 tuljak m, **priključni** / Anschlußbüchse f
 tuljak m, **redukcioni [eli]** / Reduktionsbüchse f, Reduzierbuchse f [Eli]
 tuljak m s **kolčakom** / Muffentülle f
 tuljak m, **spojni** / Verbindungshülse f
 tuljak m, **utični** / Steckerhülse f
 tuljak m, **utorski (izolacioni)** / Nuthülse f
 tunel m / Tunnel m
 tunnelska peć f / Tunnelofen m
 tungar-ispravljač m [ventil sa žarnom katodom, punjen argonom] / Tungarventil n
 tupo svarivanje n / Stumpfschweißung f 40-20-050
 turbina f / Turbine f
 djelomični otvor m turbine / Teilbeaufschlagung f, teilweise Beaufschlagung f
 izvedba f turbine / Turbinenbauart f
 korisnost f turbine / Turbinenwirkungsgrad m
 na strani turbine / Turbinenseite f
 odušna para f turbine / Turbinenabdampf m
 osoljenje n [turbine], **nakupljanje** n **sol** [u turbini] / Versalzen n [der Turbine]
 protočna sposobnost f turbine / Schluckfähigkeit f der Turbine
 regulacija f turbine / Turbinenregulierung f

turbina f
sistem m **turbine** / Turbinensystem n
stepen m **otvora (turbine)** / Füllung f
stepen m **turbine** / Turbinenstufe f
ulazni ventil m **turbine** / Turbineneinlaßventil n
turbina f, **akciona** / Aktionsturbine f
turbina f, **aksijalna** / Axialturbine f
turbina f, **čeaona** / Vorschaltturbine f
turbina f, **dvojna** / Zwillingturbine f
turbina f, **dvostruka** / Zweifachturbine f
turbina f, **Francisova** / Francisturbine f
turbina f, **jednostruka** / Einfachturbine f
turbina f, **horizontalna** / liegende Turbine f
turbina f, **Kaplanova** / Kaplanturbine f
turbina f, **kočna** / Bremsturbine f
turbina f, **kondenzaciona** / Kondensationsturbine f
turbina f, **kotlova** / Kesselturbine f
turbina f, **kućna** / Hausturbine f
turbina f, **Ljungströмова** / Ljungströmturbine f, Gegenlauf-Radialturbine f
turbina f **na sifon** / Heberturbine f
turbina f, **niskotlačna** / Niederdruckturbine f
turbina f, **odvojna** / Anzapfturbine f
turbina f, **parna** / Dampfturbine f
turbina f, **Peltonova** / Peltonturbine f
turbina f, **plinska** / Gasturbine f
turbina f, **pomoćna** / Hilfsturbine f
turbina f, **pretlačna (vodna)** / Überdruckturbine f, Reaktionsturbine f
turbina f, **propelerska** / Propeller-turbine f
turbina f, **protusmjerna radijalna** / Gegenlauf-Radialturbine f
turbina f, **protutlačna** / Gegen-druckturbine f

turbina f, **reakciona** / Reaktions-turbine f
turbina f s **djelomičnim privodom** / Partialturbine f
turbina f s **jednim kolom** / Einrad-turbine f
turbina f s **kućištem** / Gehäuse-turbine f
turbina f s **oduzimanjem pare** / Entnahmeturbine f
turbina f s **punim privodom** / Voll-turbine f
turbina f, **sigurnosna** / Notturbine f
turbina f **slobodnog mlaza**, **Peltonova** **turbina** f / Freistrahlturbine f, Aktionsturbine f
turbina f, **spiralna** / Spiralturbine f
turbina f, **spiralna dvostruka** / Doppelspiralturbine f
turbina f u **otvorenoj komori** / Schachtturbine f
turbina f, **vertikalna** / stehende Turbine f
turbina f, **višestruka** / Mehrfach-turbine f
turbina f, **vodna** / Wasserturbine f, Wasserkraftmaschine f, Wasser-motor m
turbina f **za male vode** / Niederwas-serturbine f
turbina f **za velike vode** / Hochwas-serturbine f
turbina f **za zagrijanje** / Vorwärme-turbine f
turbina f, **začelna** / Nachschalttur-bine f
turbinska jedinica f / Turbinenein-heit f
turbinska komora f / Turbinenkam-mer f
turbinska osovina f / Turbinenwelle f
turbinski agregat m, **turbinski slog** m / Turbinensatz m 10-05-020, Turbosatz m, Turbogruppe f
turbinski kanal m / Turbinenkanal m
turbinski regulator m / Turbinen-regler m

turbinski rotor m / Laufrad n, Turbinenrad n
 turbinski slog m / Turbinensatz m
 10-05-020, Turbosatz m, Turbo-gruppe f
 turbinski slog m, jednoosovinski / Einwellenturbosatz m
 turbinski zagon m / Turboantrieb m
 turbinsko kolo n / Turbinenrad n, Laufrad n
 turbinsko postrojenje n / Turbinen-anlage f
 turbogenerator m / Turbogenerator m
 turbopumpa f / Turbinenpumpe f
 turbopumpa f, pojna / Turbospeise-pumpe f
 turborotor m / Induktor m
 tvar m, materija f / Stoff m, Mate-rie f

tvar m, vrijedna / Wertstoff m
 tvorba f; oblikovanje n / Bildung f
 tvornica f / Fabrik f, Werk n
 tvornička instalacija f / Fabriksin-stallation f
 tvornička pločica f / Firmenschild n
 tvrda žica f / hartgezogener Draht m
 tvrdi karakter m brzine, poredni ka-rakter m brzine / Nebenschluß-verhalten n
 tvrdi papir m, bakelitizirani papir m / Hartpapier n
 tvrdo tkivo n, bakelitizirano tkivo n / Hartgewebe n
 tvrdo vučen / hartgezogen
 tvrdoća f / Härte f
 stupanj m tvrdoće / Härtegrad m

U

ubiranje n, inkaso m / Erhebewesen n
 ubrusiti [četkice] / einschleifen [Kohlenbürsten]
 učestalost f, čestoća f / Häufigkeit f
 učestalost f, frekvencija f / Fre-quenz f 05-05-175
 učin m [na pr. kotla u t/h pare] / Leistung f
 učin m, prolaz m, promet m [elp] / Durchsatz m [Elo]
 učin m, granični / Grenzleistung f
 učin m hladionika / Kühlturmlei-stung f
 učin m, izgrađeni / ausgebaute Lei-stung f
 učin m, jedinični / Einheitsleistung f
 učin m kotla / Kesselleistung f
 učin m, kotlovski / Kesselleistung f
 učin m, maksimalni / Höchstleistung f

učin m nabijanja [kn] / Ladeleistung f [Kn]
 učin m, nazivni / Nennleistung f
 učin m, parni / Dampfleistung f
 učin m, pogonski / Betriebsleistung f
 učin m, pojedinačni / Einzellei-stung f
 učin m, prosječni / Durchschnitts-leistung f
 učin m, srednji / Mittelleistung f
 učin m stroja [na pr. m³/h] / Ma-schinenleistung f
 učin m, trajni / Dauerleistung f
 učin m, vršni / Spitzenleistung f
 učinak m, posljedica f / Auswirkung f
 učinska pločica f / Leistungsschild n 05-40-240, Schild n
 učinska sklopka f / Leistungsschal-ter m
 učinska usmjerna zaštita f / Lei-stungsrichtungsschutz m

učinski kabel m / Leistungskabel n
učinski osigurač m / Hochleistungs-sicherung f
učinski transformator m / Leistungs-transformator m
učvoriti, spojiti u zamke / verma-schen
učvrtnica f, **drvena** [eli] / Holzdü-bel m [Eli]
učvrstiti, poduprijeti / abstützen
učvrstiti (izolator) kudjeljom / auf-hanfen (den Isolator)
učvrstiti (izolator) sadrom / aufgip-sen (den Isolator)
učvršćen jednostrano, s jednostranim ležajem / einseitig gelagert
učvršćenje n, **pričvršćenje** n / Be-festigung f
učvršćenje n **stezanjem** / Befesti-gung f durch Schrumpfen
udaljenost f, **razmak** m / Entfernung f
udaljenost f, **preskočna; sigurnosni razmak** m / Schlagweite f
udar m / Stoß m
udar m, električni / elektrischer Schlag m
udar m, naponski / Spannungsstoß m
udar m, strujni / Stromstoß m
udar m, tlačni / Druckstoß m
udar m, vodni / Wasserstoß m
udarac m / Stoß m
udaranje n, **bombardiranje** n [mut] / Aufprall m [Str]
udarna karakteristika f [mt] / Stoß-kennlinie f [Mst]
udarna preopterativost f / stoßwei-se Überlastbarkeit f
udarna struja f kratkog spoja / Stoßkurzschlußstrom m
udarna struja f kratkog spoja, isto-smjerna / Stoßkurzschlußgleich-strom m
udarna struja f kratkog spoja, izmje-nična / Stoßkurzschlußwechsel-strom m
udarna uzbuda f / Stoßerregung f [60-10-045]

udarni / stoßweise
udarni generator m / Stoßspan-nungsgenerator m
udarni koeficijent m / Stoßziffer f
udarni kratki spoj m / Stoßkurz-schluß m
udarni napon m / Stoßspannung f
udarni napon m, premašni / über-schießende Stoßspannung f
udarni napon, m preskočni / Stoß-überschlagspannung f
udarni napon m sa 50% preskoka / 50%-ige Überschlagstoßspannung f
udarni preskočni napon m / Stoß-überschlagspannung f
udarni val m / Stoßwelle f
udarno ispitivanje n / Stoßprüfung f
udarno opterećenje n / Stoßbela-stung f
udarno upravljanje n, magnetsko [mut] / magnetische Stoßsteuerung f [Str]
udesiti, justirati / justieren
udesiti, postaviti / einstellen
udesiti, prilagoditi / anpassen
udesiv / einstellbar, verstellbar
udesiv kontinuirano / stetig einstell-bar
udesiv stepenasto / stufig einstell-bar
udešavanje n / Einstellung f, Ver-stellung f
udešavanje n, naknadna regulacija f / Nachregelung f
naprava f za naknadno udešavanje [vd] / Nachschubeinrichtung f [Lt]
opseg m udešavanja / Einstellbe-reich m
uređaj m za udešavanje / Verstell-werk n
udešavanje n privodnih lopatica / Leitschaufelverstellung f
udešavati, pomicati / verstellen
udešena vrijednost f / Einstellwert m
udešenje n, prilagođenje n / Anpas-sung f

udijevati, provlačiti [els] / fädeln, einfädeln [Elm]

udio m / Anteil m; Anfall m

udio m u vršku [elg] / Spitzenanteil m [Elw]

metoda f udjela u vršku [elg] / Spitzenanteilverfahren n [Elw]

ugaoni plamenik m / Eckbrenner m

ugladiti, polirati / polieren

ugljen m / Kohle f

dodjeljivač m ugljena / Kohlenzuteiler m

držač m ugljena [els] / Kohlenhalter m [Elm]

loženje n ugljenom / Kohlenfeuerung f

manipulacija f ugljenom / Bekohlung f

mlinovi mpl ugljena / Kohlenmahanlage f

opskrba f ugljenom / Bekohlung f

posebni uvjet m za ugljen / Kohlenklausel f

postrojenje n za dopremu ugljena / Kohlenförderanlage f, Bekohlungsanlage f

stezaljka f za ugljen [gčl] / Kohlenklemme f [Gel]

uređaj m za dopremu ugljena / Kohlentransportanlage f

uređaj m za mljevenje ugljena / Kohlenmahanlage f

vrsta f ugljena / Kohlensorte f

ugljen m, efektni [lučnica] / Effektkohle f 45-30-040 [Bogenlampe]

ugljen m, fini / Feinkohle f

ugljen m, homogeni [lučnica] / Homogenkohle f 45-30-030 [Bogenlampe]

ugljen m, kameni / Steinkohle f

ugljen m, koksni / backende Kohle f

ugljen m, komadni / Stückkohle f

ugljen m, otpadni / Abfallkohle f

ugljen m, prašnasti / Staubkohle f

ugljen m, rovni / Rohkohle f

ugljen m, smeđi / Braunkohle f

ugljen m, sržni [lučnica] / Docht-kohle f

ugljen m za lučnice / Bogenlampen-kohle f

ugljena četkica f / Kohlenbürste f

ugljena nit m / Kohlenfaden m

žarulja f s ugljenom niti / Kohlenfadenlampe f

ugljena prašina f / Kohlenstaub m

loženje n ugljenom prašinom /

Kohlenstaubfeuerung f

mlin m za ugljenu prašinu /

Kohlenstaubmühle f

ugljena supstancija f / Kohlen-substanz f

ugodoenje n, usklađenje n [visoka frekvencija] / Abstimmung f 60-05-135

ugovor m o dobavi energije /

Stromversorgungsvertrag m

ugradna sklopka f / Einbauschalter m

ugradni; montažni / Einbau~

ugradni instrumenat m / Einbauminstrument n

ugradnja f; montaža f / Einbau m

ugrijanje n / Erwärmung f; Aufwärmung f

trajanje n ugrijanja [kotla] / Anheizzeit f

ugrijanje n, granično / Grenzerwärmung f

ugrijanje n vodiča / Leitererwärmung f

ugrožen / gefährdet

ugrožen od eksplozije / explosionsgefährdet

ugrožen od jamskih plinova / schlagwettergefährdet

ugroženje n / Gefährdung f

uhodan / eingelaufen

uhvatiti [str] / abfangen [Masch]

ujednačiti / abgleichen

ukamaćenje n / Verzinsung f

uklapanje n, uključenje n / Einschaltung f

broj m uklapanja / Schalzhäufigkeit f

uklapanje n, daljinsko / Fernschaltung f

uklapanje n (sklopke), ponovno / Wiedereinschaltung f
uklapanje n (sklopke), ponovno brzo / Schnellwiedereinschaltung f, Kurzschlußfortschaltung f
uklapati na daljinu / fernschalten
uklopiti, uključiti / einschalten
uklopka f †, **sklopka** f / Einschalter m 15-10-015
uklopna kutija f / Schaltdose f
uklopna struja f / Einschaltstrom m
uklopnica f / Schaltwarte f, Warte f
uklopnica f elektrane / Kraftwerks-warte f
uklopnica f, **toplinska** / Wärme-warte f
uklopničar m / Schalttafelwärter m, Wärter m
uklopničari mpl, **uklopničarsko osoblje** n / Schaltpersonal n
uključenje n, **uklapanje** n / Einschaltung f
uključiti, uklopiti / einschalten
ukop m [stup] / Eingrabung f [Mast]
ukotviti, usidriti / verankern
ukrućenje n / Versteifung f
ukrućenje n, **razupora** f / Sprengwerk n
ukrućenje n **namota** / Wicklungs-versteifung f, Wicklungsabstützung f
ukupna korisnost f / Gesamtwirkungsgrad m
ukupni troškovi mpl / Gesamtkosten pl
ukupni troškovi mpl, **vremenski troškovi** mpl [elg] / Zeitkosten pl [Elw]
ukupno opterećenje n / Gesamtbelastung f
ulančen [rasip] / verkettet
ulančen dvostruko / doppeltverkettet
ulančeni magnetski tok m / magnetische Verkettung f
ulančeni rasip m / verkettete Streuung f
ulančeni rasip m, **dvostruko** / doppeltverkettete Streuung f

ulančenje n / Verkettung f
ulančiti / verketten
ulaz m **rashladne vode** / Kühlwassereintritt m
ulaz m **u rotor** / Laufradeintritt m
ulaz m **vode** / Wassereinlauf m
ulazna brzina f / Eintrittsgeschwindigkeit f
ulazni svitak m / Eingangsspule f
ulazni uređaj m / Einlaufbauwerk n
ulazni ventil m / Einlaßventil n
ulazni ventil m **turbine** / Turbinen-einlaßventil n
ulazno grlo n / Einsteigöffnung f, Mannloch n
ulazno stanje n **pare** / Eintrittsdampfzustand m
ulična rasvjeta f, **javna rasvjeta** f / Straßenbeleuchtung f
ulična svjetiljka f / Straßenleuchte f, Straßenbeleuchtungsarmatur f
ulični prepon m [rs] / Straßenüber-spannung f [BI]
uložak m / Einsatz m; Einlage f
uložak m [vd] / Beilauf m [Lt]
uložak m, **patrona** f / Patrone f
uložak m, **dosjedni** / Paßeinsatz m
uložak m, **izolacioni** / isolierende Zwischenlage f
uložak m, **međuzavojni** / Windungseinlage f
uložak m, **navojni** [osigurač] / Schraubpatrone f
uložak m **od kudjelje** / Hanfeinlage f
uložak m, **odstojni** / Distanzsteg m
uložak m **osigurača** / Sicherungseinsatz m, Sicherungspatrone f
uložak m, **porculanski** / Porzellan-einsatz m
uložak m, **rastalni** / Schmelzeinsatz m 15-30-030, Schmelzpatrone f
uložak m, **temeljni** / Fundamentklotz m
uložak m **za grlo** / Fassungseinsatz m
uložak m **za sklopku** / Schaltereinsatz m

uložak m za utičnicu / Steckdosen-einsatz m

uložen / eingelegt

uložen [u uture] / eingebettet

uložni [svitak, namot] / eingelegt

uložni namot m / eingelegte Wicklung f [bei offenen Nuten]

uložni namot m, preklopni (dvoslojni) / Faßwicklung f

uložni svitak m / eingelegte Spule f, Einlegespule f, Formspule f, Schablonenspule f

ulje n / Öl n

bez ulja / öllös

ispitivanje n ulja / Ölprobe f

loženje n uljem / Ölfeuerung f

nepropustan za ulje / öldicht

otpusna cijev f za ulje / Ölablaß m

otpust m za ulje / Ölablaß m

pod uljem / unter Ölabschluß

postojan u ulju / ölbeständig

požar m ulja / Ölbrand m

regulator m s uljnim servomotorom / Öldruckregler m

sklopka f bez ulja / öllöser Schalter m

sprava f za čišćenje ulja / Ölreinigungsanlage f

ulje n, katransko / Teeröl n

ulje n, maziivo / Schmieröl n

ulje n, transformatorsko / Transformatorenöl n

uljna posuda f / Ölgefäß n

uljna sklopka f / Ölschalter m

uljna sklopka f, visokonaponska / Hochspannungsölschalter m

uljna svila f, lakirana svila f / Öl-seide f

uljna vrpca f, lakirana vrpca f / Ölband n, Lackband n

uljni kabel m / Ölkabel n

uljni konzervator m / Ölausdehnungsgefäß n 10-25-060

uljni mjerni transformator m / Öl-wandler m

uljni papir m / Ölpapier n, geöltes Papier n

uljni pokretač m / Ölanlasser m

uljni transformator m / Öltransfor-mator m

uljni uzorak m / Ölprobe f

uljno hlađenje n / Ölkühlung f 10-35-095

uljno platno n, lakirano platno n / Ölleinen n

uljno punjenje n / Ölfüllung f

uljokaz m / Ölstandsanzeiger m

umakanje n, ronjenje n / Tauchen n

umekšanje n vode / Wasserenthär-tung f

umetak m / Zwischenstück n

umetak m, uložak m, patrona f / Patrone f

umetak m, izolacioni / isolierende Zwischenlage f

umjetna smola f / Kunstharz n

umjetni spoj m / Kunstschaltung f

unakrsni hladnjak m / Querstrom-kühler m

unipolarni stroj m / Unipolarma-schine f 10-10-010

univerzalni instrumenat m / Uni-versalinstrument n

univerzalni motor m / Universalmo-tor m 35-20-005

unutarnja izvedba f / Innenbauart f, Innenraumausführung f

unutarnja mjera f / Lichtmaß n

unutarnja stijena f kola / Radboden m

unutarnja širina f / lichte Weite f

unutarnji promjer m / lichte Weite f, Innendurchmesser m

upad m svijetla / Lichteinfall m

upaljač m, električni / elektrischer Zünder m

upaljiv / feuergefährlich

upijati / saugen

uplata f, osnovna / Grundgebühr f, Grundpreis m, Leistungsgebühr f, Bereitstellungspreis m

uplatno brojilo n / Münzzähler m 20-25-105

upletati [uže] / spleißen

upojna prigušnica f / Saugdrossel f

upojni transformator m / Saugtransformator m 10-25-035
uporište n, **oslonac** m / Anhaltspunkt m
uporište n, **potporna točka** f / Stützpunkt m
upotreba f / Benutzung f; Verwendung f; Gebrauch m
upotreba f, **primjena** f / Anwendung f
broj m **sati upotrebe**, **trajanje** n **upotrebe** / Benutzungsstundenzahl f
dnevno trajanje n **upotrebe** / Tagesbenutzungsdauer f
istrošenje n **upotrebom** / Gebrauchverschleiß m
način m **upotrebe** / Verwendungsart f
omjer m **upotrebe** / Benutzungsverhältnis n, relative Benutzungsdauer f
trajanje n **upotrebe** / Benutzungsdauer f
trajanje n **upotrebe**, **broj** m **sati upotrebe** / Benutzungsstundenzahl f
trajanje n **upotrebe**, **relativno** / relative Benutzungsdauer f, Benutzungsverhältnis n
uputa f **za upotrebu**, **naputak** m / Gebrauchsanweisung f
upotrebiti / verwenden
upotrební napon m / Gebrauchsspannung f
upozorenje n, **opomena** f / Warnung f
upozorenje n, **srednji položaj** m [rel] / Warnstellung f [Rel]
uprava f, **upravni ured** m / Verwaltungsbüro n
uprava f **pogona** / Betriebsleitung f
upravljač m / Lenker m
upravljač m **dizalice** / Kranführer m
upravljačka elektronika f [mut] / Steuerröhre f [Str]

upravljačka naprava f, **naprava** f **za upravljanje** / Steuereinrichtung f, Steuerung f 35-05-005
upravljačka rešetka f [mut] / Steuergitter n 60-25-060 [Str]
upravljačka sklopka f, **kontroler** m / Steuerschalter m
upravljačka sprava f; **kontroler** m / Steuergerät n 35-05-030
upravljački ventil m [kod servomotora] / Steuerventil n
upravljačnica f / Steuerbühne f
upravljan daljinski / ferngesteuert
upravljanje n / Steuerung f; Lenkung f
upravljanje n, **pokretanje** n / Betätigung f
kabel m **za upravljanje** / Steuerkabel n
napon m **za upravljanje** / Steuerungsspannung f
naprava f **za upravljanje** / Steuereinrichtung f, Steuerung f 35-05-005
spoj m **za upravljanje** / Steuerungsschaltung f
stol m **za upravljanje** / Steuerpult n
strujni krug m **za upravljanje** / Steuerstromkreis m 35-05-015
uređaj m **za upravljanje** / Befehlsanlage f
vod m **za upravljanje** / Steuerleitung f 25-20-095
upravljanje n, **daljinsko** / Fernsteuerung f, Fernbedienung f
upravljanje n, **dvostruko** / doppelte Betätigung f
upravljanje n, **frekventno** / Frequenzsteuerung f
upravljanje n, **kontaktorsko**, **upravljanje** n **sklopnicima** / Schützensteuerung f 30-20-045
upravljanje n, **pojedinačno** / Einzelsteuerung f
upravljanje n, **polužno** / Hebelsteuerung f
upravljanje n, **relejsko** / Relaissteuerung f

upravljanje n sklopnicima, kontaktorsko upravljanje n / Schützensteuerung f 30-20-045

upravljanje n tipkalima / Druckknopfsteuerung f

upravljanje n, udarno magnetsko [mut] / magnetische Stoßsteuerung f [Str]

upravljanje n vatrom [kot] / Feuerführung f [Kes]

upravljati / steuern

upravljati, pokrenuti / betätigen

upravni troškovi mpl / Verwaltungskosten pl

upravni ured m, uprava f / Verwaltungsbüro n

upušten / versenkt

uputa f za posluživanje, naputak m / Bedienungsanweisung f

uputa f za upotrebu, naputak m / Gebrauchsanweisung f

upute fpl za postupak / Behandlungsvorschrift f

U-rasporod m / U-Anordnung f

uravnati, centrirati [els] / ausrichten

ured m, upravni, uprava f / Verwaltungsbüro n

urediti, svrstati, srediti / ordnen

uređaj m / Einrichtung f

uređaj m, postrojenje n / Anlage f

uređaj m, alarmni / Alarmeinrichtung f

uređaj m brane / Wehranlage f

uređaj m centralnog grijanja, centralno grijanje n / Zentralheizungsanlage f

uređaj m, dojavni / Fernmeldeanlage f

uređaj m, dodjelni, dodjeljivač m / Zuteileinrichtung f

uređaj m elektrane / Kraftwerkeinrichtung f

uređaj m, električni / elektrische Anlage f 25-25-005

uređaj m, isparivački, isparivači mpl / Verdampferanlage f

uređaj m, ispitni / Prüfeinrichtung f

uređaj m, klimatizacioni / Klimaanlage f

uređaj m, mjerni / Meßeinrichtung f

uređaj m, nadzorni / Überwachungseinrichtung f

uređaj m, prijenosni / Übertragungsanlage f

uređaj m, prijevozni, transporter m / Förderanlage f

uređaj m, rasklopni / Schalteinrichtung f

uređaj m, rasklopni oklopljeni / gehapselte Schaltanlage f

uređaj m, rasplinjivački / Vergaseranlage f

uređaj m, rasvjetni / Beleuchtungsanlage f, Lichtanlage f

uređaj m, razbudni / Entregungseinrichtung f

uređaj m, razdjelni / Verteilungsanlage f

uređaj m, redukcioni / Reduziereinrichtung f

uređaj m, regulacioni / Regeleinrichtung f

uređaj m, signalni / Signaleinrichtung f

uređaj m, sporedni / Nebeneinrichtung f

uređaj m, telefonski / Fernsprechanlage f

uređaj m, transportni / Transporteinrichtung f

uređaj m, transportni, transporter m / Förderanlage f

uređaj m, ulazni / Einlaufbauwerk n

uređaj m, vatrojavni / Feuermeldeanlage f

uređaj m, ventilacioni, uređaj m za provjetranje / Lüftungsanlage f

uređaj m za baždarenje brojila / Zählereleinrichtung f

uređaj m za blokiranje, brava f / Verriegelungseinrichtung f

uređaj m za dopremu ugljena / Kohlentransportanlage f

uredaj m za ispitivanje brojila / Zählerprüfeinrichtung f
uredaj m za klimatizaciju, klimatizacioni uredaj m / Klimaanlage f
uredaj m za mljevenje, mlinovi mpl / Mahlanlage f
uredaj m za mljevenje, centralni / Zentralmahlanlage f
uredaj m za mljevenje ugljena, mlinovi mpl ugljena / Kohlenmahlanlage f
uredaj m za otpeljivanje / Entschungsanlage f
uredaj m za otpremu pepela / Entschungsanlage f
uredaj m za pripremu vode / Wasseraufbereitungsanlage f
uredaj m za provjetranje, ventilacioni uredaj m / Lüftungsanlage f
uredaj m za punjenje / Ladeeinrichtung f
uredaj m za snagu [eli] / Kraftanlage f
uredaj m za stepenastu regulaciju, stepenasti regulator m / Stufenregleinrichtung f
uredaj m za trajno punjenje / Dauerladeeinrichtung f
uredaj m za udešavanje / Verstellwerk n
uredaj m za upravljanje / Befehlsanlage f
uredaj m, zagrijački / Vorwärmanlage f
urez m [na pr. kod sklopnih valjaka] / Raste f [z. B. bei Schaltwalzen]
poluga f za ureze / Rastenhebel m
segment m s urezima / Rastensegment n
usidrenje n [vd] / Verankerung f [Lt]
usidriti, ukotviti / verankern
usipan / eingeträufelt, geträufelt
usipati [els] / einträufen, träufeln [Elm]

usipni [svitak, namot] / eingeträufelt, geträufelt [Spule, Wicklung]
usipni namot m / geträufelte Wicklung f, Träufelwicklung f [bei halbgeschlossenen Nuten]
usipni svitak m / geträufelte Spule f, Träufelspule f
usisavalo n prašine / Staubsauger m 35-20-010
usisna cijev f [pumpa] / Saugrohr n
usisna visina f / Saughöhe f
uska ploča f (rasklopnice) / Schmalfeld n
rasklopnica f s uskim pločama / Schmalfeldschalttafel f
uskladiti, prilagoditi / angleichen
uskladenje n, ugođenje n [visoka frekvencija] / Abstimmung f 60-05-135
uskočni momenat m, (sinhronizacioni) / Eintrittfallmoment n
uskotračan / schmalspurig
usmjerna sila f / Richtkraft f
usmjerna zaštita f, strujna / Stromrichtungsschutz m
usmjerna zaštita f, učinska / Leistungsrichtungsschutz m
usmjerni magnet m / Richtmagnet m 20-35-035
usmjerni momenat m / Richtmoment n 20-40-090
usmjerni relej m / Richtungsrelais n
usmjerni relej m, (energijski) / Energierichtungsrelais n
uspinjati se / steigen
uspor m / Stau m
usporavanje n vode / Stauung f des Wassers
usporedba f / Vergleich m
usporena zaštita f / verzögerter Schutz m 25-05-080
usporeni osigurač m / verzögerte Sicherung f
usporeni rastalni uložak m / verzögerte Schmelzpatrone f
usporeno okidanje n, nezavisno / unabhängig verzögerte Auslösung f 15-35-015

usporeno okidanje n, zavisno / abhängig verzögerte Auslösung f 15-35-020

usporenje n / Verzögerung f

usporenje n, vremensko / Zeitverzögerung f

usporiti / verzögern

usperna brana f / Stauwehr n

usporna naprava f, termička / thermische Verzögerungseinrichtung f

usporna visina f / Stauhöhe f

usporni bazen m / Staubecken m

usporni član m [rel] / Ablaufglied n [Rel]

usporni mehanizam m / Hemmwerk n

usporni nasip m / Staudamm m

usporni prostor m / Stauraum m

usporni relej m / Verzögerungsrelais n

usporni tlak m / Staudruck m

usporno vrijeme n [rel] / Ablaufzeit f [Rel]

uspravan, vertikalno / stehend

uspravna peć f / Standofen m

uspravni ležaj m; odvojeni ležaj m [els] / Stehlager n

ustaljen / eingeschwungen

ustaljeno stanje n / eingeschwungener Zustand m

ustava f, (propusna), splavnica f / Schleuse f

ustava f, ulazna / Einlaßschleuse f

ušica f / Öse f

ušica f, ovjesna / Aufhängeöse f

ušica f, pričvrсна / Befestigungslappen m

ušica f za dizanje / Kranöse f

uška f / Kausche f

utaknut / eingesteckt

utaknuti / einstecken

utanačenje n, sporazum m / Vereinbarung f

utezati se, stezati se / schrumpfen

utična naprava f / Steckvorrichtung f

utična uvodnica f / Einstecktülle f

utični [svitak, namot] / eingeschoben; eingesteckt [Spule, Wicklung]

utični ključ m / Steckschlüssel m

utični kontakt m / Steckkontakt m

utični namot m / eingesteckte Wicklung f, Steckwicklung f [bei halb- oder ganzgeschlossenen Nuten]

utični svitak m / eingesteckte Spule f, Steckspule f, eingeschobene Spule f, Lötspule f

utičnica f / Steckdose f

utičnica f; utični kontakt m / Steckkontakt m

grlo n s utičnicom / Steckerfassung f

uložak m za utičnicu / Steckdoseneinsatz m

utičnica f, porculanska / Porzellansteckdose f

utičnica f sa zaštitnim kontaktom / Schutzkontakt-Steckdose f [Schuko-Steckdose f]

utičnica f, spojna / Kupplungssteckdose f

utičnica f za aparate / Gerätesteckdose f

utičnica f, zidna / Wandanschlußdose f

utikač m / Stecker m 15-30-025

utikač m, dvostruki [eli] / Doppelstecker m [Eli]

utikač m, nezamjenljivi / unverwechselbarer Stecker m

utikač m, odvojni / Abzweigstecker m

utisnuti / einpressen

utitravanje n / Einschwingungsvorgang m

utjecaj m [na susjedne vodove] / Beeinflussung f [von Nachbarleitungen]

utor m / Nut f 10-40-075

oblik m utora / Nutenform f

otvor m utora / Nutenschlitz m

skošenje n utora / Nutenschrägung f

svod m utora / Nutensteg m

utor m, poluzatvoreni / halbgeschlossene Nut f, halboffene Nut f

utor m, rasipni / Streunut f

utorena armatura f / Nutenanker m

utorena kotva f / Nutenanker m
utoreni izolator m / Schlitzisolator m
utori mpl; **utorska slika** f / Nutung f
utorska dioba f / Nutteilung f, Zahn-
 teilung f 10-05-105
utorska slika f; **utori** mpl / Nutung f
utorska zvijezda f [els] / Nuten-
 stern m [Elm]
utorski (izolacioni) tuljak m / Nut-
 hülse f
utorski klin m / Nutenkeil m
utorski korak m / Nutenschritt m
 10-05-095
utorski namot m / Nutenwicklung f
utorski rasip m / Nutenstreuung f
utorski rez m / Nutenschnitt m
utorsko polje n / Nutenfeld n
utrošak m / Aufwendung f, Aufwand m
utrošak m **materijala** / Materialauf-
 wand m
utrošak m **topline** / Wärmeaufwand m
utržak m / Erlös m
uvijati, pregibati / falzen
uvijen / gefalzt
uvitak m, **pregib** m / Falz m
uvjet m **ekonomičnosti** / Wirtschaft-
 lichkeitsbedingung f
uvjet m, **gospodarski (posebni)** /
 Wirtschaftsklausel f
uvjet m **za jamstvo** / Gewährlei-
 stungsklausel f
uvjet m (**posebni**) / Klausel f
uvjet m **za ugljen, (posebni)** / Koh-
 lenklausel f
uvjeti mpl, **dobavni** / Lieferbedin-
 gungen fpl
uvjeti mpl **plaćanja** / Zahlungsbe-
 dingungen fpl
uvlačna kotva f / Tauchanker m
magnet m **s uvlačnom kotvom** /
 Tauchankermagnet m
uvlačni kabel m / Einziehkabel n

uvlačni namot m / eingeschobene
 Wicklung f, Schubwicklung f [bei
 offenen Nuten]
uvlačni svitak m / fertig eingescho-
 bene Spule f, Schubspule f, Form-
 spule f, Schablonenspule f
uvod m [els] / Leitungseinführung f
uvod m; **uvodnica** f [eli] / Einfüh-
 rung f
uvod m, **kabelski** / Kabeleinführung
 f
uvodna kapa f (**krovnog nosača**) /
 Abschlußkappe f (für Dachständer)
uvodna kutija f / Einführungska-
 sten m
uvodna stezaljka f / Ausführungs-
 klemme f
uvodni kabel m / Einführungskabel
 n
uvodnica f [eli] / Einführung f
uvodnica f, **dvojna** [eli] / Doppel-
 einführung f [Eli]
uvodnica f, **kabelska** / Kabelstutzen
 m
uvodnica f, **kabelska dvojna** / Dop-
 pelkabelstutzen m
uvodnica f, **koljenasta** / Winkeltülle
 f
uvodnica f, **krovn** / Dachständer-
 ausführung f, Einführungskopf m,
 Dachständerkappe f
uvodnica f, **porculanska** / Porzellan-
 einführung f; Einführungsstülle f
 [Eli]
uvodnica f, **utična** / Einstecktülle f
uvodnica f **za stražnji priključak** /
 Rückeinführung f
uvodnica f, **zvonasta** / Einführungs-
 glocke f
uvozna peć f / Wagenofen m
uvrstiti / einsetzen
uvrštenje n [na pr. elektrana] /
 Einsatz m [z. B. der Werke]
uvrštenje n, **koso** [kod raznih opte-
 rećenja] / schräger Einsatz m
uvrštenje n, **vodoravno** [kod istog
 opterećenja] / waagerechter Ein-
 satz m

uzbuda f, **uzbuđenje** n / Erregung f 05-30-065
 uzbuda f, **brza** / Schnellerregung f
 uzbuda f, **kompaundna** / Verbunderregung f, Doppelschlußerregung f 10-35-035, Komponderregung f
 uzbuda f, **magnetska, magnetomotorna sila** f / magnetomotorische Kraft f 05-30-015, MMK, Durchflutung f
 uzbuda f, **natkompaundna** / Überverbunderregung f 10-35-040
 uzbuda f, **nezavisna** / Fremderregung f 10-35-020
 uzbuda f, **poredna** / Nebenschlußerregung f 10-35-025
 uzbuda f, **nezavisna** / Fremderregung f 10-35-020
 uzbuda f, **poredna** / Nebenschlußerregung f 10-35-025
 uzbuda f, **serijska** / Reihenschlußerregung f 10-35-030, Hauptstromerregung f
 uzbuda f, **udarna** / Stoßerregung f [60-10-045]
 uzbuda f, **vlastita** / Eigenerregung f
uzbuditi / erregen
uzbudna krivulja f / Erregerkurve f, Felderregerkurve f
uzbudna sklopka f / Magnetschalter m
uzbudni agregat m, **uzbudni slog** m / Erregersatz m, Erregermaschinensatz m 10-05-025
uzbudni generator m, **uzbudnik** m / Erregermaschine f 10-10-040, Erreger m
uzbudni namot m, **serijski** / Reihenschlußwicklung f
uzbudni napon m / Erregerspannung f
uzbudni regulator m / Feldregler m 15-15-030, Magnetregler m
uzbudni slog m / Erregersatz m, Erregermaschinensatz m 10-10-025
uzbudnik m, **uzbudni generator** m / Erregermaschine f 10-10-040, Erreger m

uzbudnik m, **glavni** / Haupterregemaschine f
uzbudnik m, **pomoćni** / Hilferregemaschine f
uzbuđen nezavisno / fremderregt
uzbuđenje n, **uzbuda** f / Erregung f 05-30-065
uzdržavanje n / Unterhaltung f, Instandhaltung f, Wartung f
troškovi mpl uzdržavanja / Unterhaltungskosten pl 25-05-025
uzdržavati / unterhalten, warten
uzduh m, **zrak** m / Luft f
uzdužna spojna sklopka f / Längskupplungsschalter m
uzdužna vezana zaštita f / Längsmitnahmeschutz m
uzdužni diferencijalni relej m / Längsstromvergleichsrelais n
uzdužni postav m [strojeva] / Längsaufstellung f
uzdužni profil m (**voda**) / Trassenprofil n
uzdužni rastavljač m [sabirnica] / Längstrennschalter m [Sammelschiene]
uzdužni suk m / Längsschlag m
uzdužni val m / Longitudinalwelle f
uzdužno rastavljanje n [sabirnica] / Längstrennung f
uzdužno titranje n / Längsschwingung f
uzemljeni pol m / geerdeter Pol m
uzemljenje n / Erdung f
mjerilo n **uzemljenja** / Erdungsmesser m
nož m **za uzemljenje** / Erdungsmesser n
otpor m **uzemljenja** / Erdungswiderstand m 05-40-115
vijak m **za uzemljenje** / Erdschraube f
uzemljenje n, **zaštitno** / Schutzerdung f
uzemljiti / erden 05-40-100
uzemljivač m / Erder m 05-40-105
uzemljivač m, **cijevni** / Rohrerder m
uzemljivač m, **trakasti** / Bänderder m

uzeti, pročitati (iz dijagrama) /
 abgreifen (aus dem Diagramm)
uzica f [pletena od tekstilnog vlak-
 na, bez električnih vodiča] /
 Schnur f
uzica f, gipka / Kordel f
uzica f, potezna / Zugschnur f
uzimanje n / Bezug m
uzimanje n, nabava f (strane ener-
 gije) / Fremdbezug m
uzimanje n električne energije /
 Stromentnahme f
uzimanje n struje [trošilo] / Strom-
 aufnahme f
uzimanje n vode / Wasserentnahme
 f
uzlazna (transformatorska) stanica f
 / Aufspannwerk n
uzlazni transformator m / Auf-
 wärtstransformator m
uzlazni vod m / Steigleitung f 25-30-
 -040
uzorak m / Probe f
uzorak m, pokusni / Stichprobe f
uzorak m, uljni / Ölprobe f
uzrok m smetnje / Störungsursache
 f
uzvodni posjednik m / Oberlieger m
uže n / Seil n 25-20-100
pritezač m za uže / Seilspanner m

uže n
spona f za uže / Seilschloß n
vitlo n za uže / Seilwinde f
uže n, alučelno, uže n od aluminijske i čelika / Stahl-Aluminiumseil n
uže n, antivibraciono / schwingungs-
 freies Seil n
uže n, bakreno / Kupferseil n
uže n, beskonačno / endloses Seil n
uže n, čelično / Stahlseil n
uže n, dozemno / Erdseil n 25-20-
 -085, Erdungsseil n, Blitzschutz-
 seil n
stezaljka f za dozemno uže / Erd-
 seilklemme f
uže n, kombinirano / Verbundseil n
**uže n, od aluminijske i čelika, alučel-
 no uže n** / Stahl-Aluminiumseil n
uže n, ovjesno / Hängeseil n [30-40-
 -010]; Tragseil n
uže n, pomoćno / Vorseil n
uže n, puno / Vollseil n
uže n, rasteretno [visjelica] / Trag-
 seil n
uže n, sidreno / Ankerseil n 25-30-
 -075
uže n, žično / Drahtseil n
stezaljka f za žično uže / Draht-
 seilklemme f

V

VA, voltamper m / Voltampere n,
 VA
vaditi (pepeo) / abziehen (die Asche)
vađenje n / Ausbau m
vaga f / Waage f
vaga f s pločom / Tafelwaage f
vagonska rasvjeta f / Zugbeleuch-
 tung f 30-20-150
vagonski dinamo m / Zuglichtma-
 schine f
vakuum m / Vakuum n

vakuum m
**dielektričnost f vakuuma, influen-
 ciona konstanta f** / Dielektrizi-
 tätskonstante f des leeren Rau-
 mes, Influenzkonstante f
održavanje n vakuuma [mut] /
 Vakuumhaltung f [Str]
permeabilnost f vakuuma / Per-
 meabilität f des leeren Raumes,
 Induktionskonstante f
vakuumpumpa f / Vakuumpumpe f
val m [fiz] / Welle f 05-05-260
 [Phys]

val m

brzina f rasprostiranja vala / Fortpflanzungsgeschwindigkeit f einer Welle f 05-05-270

čelo n vala / Wellenstirn f 05-05-300, Wellenfront f

dužina f vala / Wellenlänge f 05-05-265

hrbat m vala / Wellenrücken m interferencija f valova / Welleninterferenz f

niz m valova / Wellenzug m 05-05-305

oblik m vala / Wellenform f

val m, harmonički / Harmonische f

val m, harmonički, nadval m / Oberwelle f

val m, kratki / Kurzwelle f

val m, odraženi / reflektierte Welle f, Reflexionswelle f

val m, osnovni / Grundwelle f

val m, prigušeni / gedämpfte Welle f 60-05-065

val m, progresivni / fortschreitende Welle f

val m, putni / Wanderwelle f 05-05-290

val m, reflektirani, odraženi val m / reflektierte Welle f, Reflexionswelle f

val m, stojni [fiz] / stehende Welle f 05-05-285 [Phys]

val m, strmi / Sprungwelle f pokus m strmim valovima / Sprungwellenprobe f

zaštita f od strmih valova / Sprungwellenschutz m

val m, tlačni / Druckwelle f

val m, udarni / Stoßwelle f

poluvrijeme n hrpta [udarni val] / Rückenhalbwertzeit f [Stoßwelle]

val m, uzdužni / Longitudinalwelle f

valni otpor m / Wellenwiderstand m 55-25-065

valovit / gewellt

valoviti lim m / Wellblech n

valoviti namot m / Wellenwicklung f 10-05-130

valoviti namot m, jednovojni [kod kolektorskih strojeva] / Reihenwicklung f 10-05-150, eingängige Wellenwicklung f

valoviti namot m, viševojni [kod kolektorskih strojeva] / Reihenparallelwicklung f 10-05-155, mehrgängige Wellenwicklung f

valovitost f / Welligkeit f

valjak m / Walze f

valjak m, cilindar m / Zylinder m

valjak m, kotur m / Rolle f

pokretač m s valjkom, kontroler m (za pokretanje) / Walzanlasser m

valjak m, cinčani [gčl] / Zinkzylinder m [Gel]

valjak m, kontaktni / Kontaktwalze f

valjak m kontrolera / Steuerwalze f

valjak m, preklopni / Umschaltwalze f

valjak m, sklopni / Schaltwalze f

valjak m za papir [ins] / Papierwalze f [Msg]

valjanost f / Gütegrad m

valjanost f, kakvoća f / Güte f

valjaonički motor m / Walzmotor m

valjaonički motor m, dvojni / Doppelankerwalzmotor m

valjkast, cilindričan / zylindrisch

valjkasta brana f / Walzenwehr n

valjkasta preklopka f / Walzenumschalter m

valjkasta preklopka f, kontroler m / Walzenschalter m

valjkasta stepenasta sklopka f / Walzenstufenschalter m

valjkasti ležaj m / Rollenlager n

valjkasti pokretač m / Anlaßwalze f

valjkasti pokretač m, kontroler m / Kontroller m

valjna peč f / Rollofen m

valjni ležaj m / Wälzlager n

vanjska karakteristika f / äußere Charakteristik f

vanjska rasvjeta f / Außenbeleuchtung f

vanjska sklopka f / Freiluftschalter m
vanjski / äußer, Außen~
vanjski, na otvorenom / Freiluft~
aparat m za vanjsku montažu / Freiluftgerät n
vanjski (kabelski) zaglavak m / Freiluftendverschluß m
vanjski vodič m / Außenleiter m
vanjsko postrojenje n / Freiluftanlage f 25-10-050
vanjsko rasklopno postrojenje n / Freiluftschaltanlage f
varijator m / Eisenwasserstoffwiderstand m
varmetar m / Blindleistungsmesser m
varsatno brojilo n, **jalo**vo brojilo n / Blindverbrauchsähler m 20-25-030
vat m, **W** [jd] / Watt n, **W** [Eh]
vatmetar m / Leistungsmesser m, Wattmeter n 20-15-100
vatra f, **požar** m / Feuer n
pokositren u vatri / feuerverzinkt
upravljanje n **vatrom** [kot] / Feuerführung f [Kes]
vatra f, **kružna** [na kolektoru] / Rundfeuer n [am Kollektor]
vatrojav m, **automatski** / selbsttätiger Feuermelder m 35-15-100
vatrojavni uređaj m / Feuermeldeanlage f
vatrostalan [materijal] / feuerfest, feuersicher
vatsat m, **Wh** / Wattstunde f 05-35-095, Wh
vatsatno brojilo n / Wattstundenzähler m, Wirkverbrauchszähler m 20-25-025
važan za opstanak, životni / lebenswichtig
važan za održavanje [pogona], **životni** / lebenswichtig
važenje n / Gültigkeit f
večernji vršak m / Abendspitze f
veći potrošak m / Mehrverbrauch m
vektor m / Vektor m 05-05-010

vektor m **smjera** / Richtungsvektor m
vektor m, **vremenski** / Zeitvektor m, Zeiger m
vektorski dijagram m / Vektordiagramm n
veleelektrana f / Großkraftwerk n
velekupac m / Großabnehmer m
veleopskrba f / Großversorgung f
velepogon m / Großbetrieb m
velepotrošač m / Großverbraucher m
veličina f / Größe f
veličina f **očice** / Maschenweite f
veličina f, **izmjenična** / Wechselgröße f 05-05-145
veličina f, **obračunska** [tar] / Bezugsgröße f
veličina f, **poredbena** [mat] / Bezugsgröße f
veličina f, **regulirana** / Regelgröße f
veličina f, **sinusna** / sinusförmige Wechselgröße f 05-05-155
veličina f **zrna** [ugljen, pepeo] / Korngröße f [Kohle, Asche]
velika voda f / Hochwasser n
bazen m **velike vode** / Hochwasserbecken m
razina f **velike vode** / Hochwasserstand m
turbina f za **velike vode** / Hochwasserturbine f
velika voda f, **najveća**, **n. v. v.** / höchstes Hochwasser n
ventil m / Ventil n
ventil m, **brzozaporni** / Schnell-schlußventil n
ventil m, **elektrolitski** / elektrolytisches Ventil n 10-30-020
ventil m, **elektronski** / Elektronen-ventil n 10-30-015
ventil m, **obilazni** / Umgehungs-ventil n
ventil m, **prigušni** / Drosselventil n
ventil m, **razvodni** [kod servomotora] / Steuerventil n
ventil m, **redukcioni** / Reduzierventil n, Druckminderventil n
ventil m, **regulacioni** / Regelventil n; Steuerventil n

ventil m, **sigurnosni** / Sicherheits-
 ventil n
ventil m **turbine**, **ulazni** / Turbinen-
 einlaßventil n
ventil m, **ulazni** / Einlaßventil n
ventil m, **upravljački** / Steuerventil
 n
ventilacija f, **provjetravanje** n / Ven-
 tilation f, Lüftung f, Belüftung f
ventilacija f [turbine] / Belüftung f
 [der Turbine]
ventilacija f, **prisilna** / Fremdbelüf-
 tung f
ventilacija f, **vanjska** / Außenbelüf-
 tung f
ventilacija f, **vlastita** / Eigenbelüf-
 tung f
 s vlastitom ventilacijom / eigen-
 belüftet
ventilacioni kanal m / Ventilations-
 kanal m
ventilacioni uređaj m, **uređaj** m **za**
provjetravanje / Lüftungsanlage f
ventilacioni zaslon m / Luftfüh-
 rungsblech n
ventilator m / Ventilator m, Lüfter
 m
ventilator m, **puhalo** n / Gebläse n
hladionik m **s ventilatorom** / Ven-
 tilatorkühler m
ventilator m, **aksijalni**, **aksijalno pu-**
halo n / Axialgebläse n
ventilator m, **(mali)** / Fächer m
ventilator m, **primarni** [kot] / Erst-
 luftgebläse n, Unterwindgebläse n,
 Frischluftventilator m [Kes]
ventilator m, **sekundarni** / Zweitluft-
 gebläse n
ventilator m, **stolni** / Tischventilator
 m
ventilator m **za propuh** / Saugzug-
 gebläse n
 motor m **ventilatora za propuh** /
 Saugzugmotor m
ventilator m, **zidni** / Wandventilator
 m, Wandlüfter m
ventilatorsko krilo n / Lüfterflügel
 m

ventiliran / ventiliert
ventiliran izvana / außenbelüftet
ventiliran otvoreno / durchzugs-
 belüftet
ventiliran prisilno / fremdbelüftet
ventilirati, **provjetravati** / belüften
ventilno djelovanje n, **ispravljačko**
djelovanje n / Ventilwirkung f
vertikalan, **uspravan** / stehend
vertikalna osovina f [str] / stehende
 Welle f [Masch]
vertikalna turbina f / stehende Tur-
 bine f
vez m / Bund m
vez m, **bočni** / Seitenbund m
vez m, **spojni** / Schaltverbindung f
vez m, **stremeni** / Bügelbund m
vez m, **vratni** / Halsbund m
vez m, **vršni** [vd] / Oberbund m,
 Kopfbund m [Lt]
vez m, **zatezni** / Endbund m, Schluß-
 bund m
 stezaljka f **zateznog veza** / End-
 bundklemme f
vez m, **žični** / Drahtbund m, Draht-
 verbindung f
veza f [el] / Kupplung f
veza f, **kratkospojna** / Kurzschluß-
 verbindung f
veza f, **visokofrekventna** [kod dis-
 tantne zaštite] / Hochfrequenz-
 kupplung f [für Distanzschutz]
vezana tarifa f, **bloktarifa** f / Regel-
 verbrauchstarif m
vezana zaštita f, **(uzdužna)** / Längs-
 mitnahmeschutz m
vezani hod m [els] / Gleichlauf m
 [Elm]
vezati žicama / verdrahten
 shema f **vezivanja** / Verdrahtungs-
 plan m
vezna žica f / Bindedraht m
vezna žica f, **bakrena** / Kupferbinde-
 draht m
veznik m [els] / Zwinge f [Elm]
veznik m, **kratkospojni** / Kurzschluß-
 bügel m
vibracija f [vodiča] / Vibration f [des
 Leiters]

vibracije fpl, **titranje** n [str, vd] / Schwingungen fpl [Masch, Lt]
vibracioni galvanometar m / Vibrationsgalvanometer n 20-15-060
vibracioni regulator m / Vibrationsregler m
vijak m, **dosjedni** / Paßschraube f
vijak m, **dozemni** / Erdungsschraube f
vijak m, **drvni** / Holzschraube f
vijak m, **granični** / Begrenzungsschraube f
vijak m, **kontaktni** / Kontaktschraube f
vijak m, **priključni** / Anschlußschraube f
vijak m, **pritezni** / Spannschraube f, Klemmschraube f
vijak m s **palcima** / Knebelschraube f
vijak m, **sidreni** / Ankerschraube f
vijak m, **temeljni** / Fundamentalschraube f, Steinschraube f
vijak m **za uzemljenje** / Erdschraube f
vijak m, **zaporni** / Verschlussschraube f
vijak m, **zidni** / Steinschraube f
vijčana spojnica f / Schraubenverbinder m
vijčana zatezna stezaljka f / Deckelabspannklemme f
vijčani kontakt m / Schraubkontakt m, Einschraubkontakt m
vijenac m / Kranz m
vijenac m **kola** / Radkranz m
vijenac m, **lamelni** [els] / Blechkette f [Elm]
vijenac m **lopatica** / Schaufelkranz m
vijenac m, **regulacioni** / Regelkranz m
vilica f / Gabelschaltung f
viličasta spojnica f [els] / Gabelverbinder m [Elm]
viličasti spoj m / Gabelschaltung f
vilična dizalica f / Pratzenkran m
visina f **brzine** / Geschwindigkeitshöhe f [$c^2/2g$]

visina f **dizanja** / Förderhöhe f
visina f, **građevna** / Bauhöhe f
visina f, **izlazna** / Austrittshöhe f
visina f **kuke (dizalice)** / Kranhakenhöhe f
visina f, **minimalna** / Mindesthöhe f
visina f, **najniža** / Mindesthöhe f
visina f, **nasipna** / Schütthöhe f
visina f **osi** / Achsenhöhe f
visina f, **prilivna** / Zulaufhöhe f
visina f, **rastresna** / Schütthöhe f
visina f, **tlačna** / Druckhöhe f
visina f, **usisna** / Saughöhe f
visina f, **usporna** / Stauhöhe f
visina f **vodiča, sigurnosna** / vorgeschriebener Leiterabstand m vom Erdboden
visinska razlika f / Höhenunterschied m
visjelica f [sobna ovjesna svjetiljka] / Pendelleuchte f, Pende f, Hängelampe f, Gehänge n
gajtan m **za visjelice** / Pendelschnur f
kutića f **za visjelice, (stropna)** / Pendeldose f
visjelica f, **cijevna** / Rohrpende f
visjelica f **na gajtanu** / Schnurpende f
visjelica f **na lancu** [rs] / Kettenpende f [Bl]
visjelica f, **potezna** / Zugpende f, Schnurpende f
visjelica f, **stropna** / Deckenpende f
visoka frekvencija f / Hochfrequenz f
visoki način m **gradnje** / Hochbauweise f
visoki napon m, **v. n.** / Hochspannung f
generator m **visokog napona** / Hochspannungsgenerator m
na strani visokog napona / hochspannungsseitig
rasklopno postrojenje n **visokog napona** / Hochspannungsschaltanlage f
vrlo visoki napon m, **v. v. n.** / Höchstspannung f

visoki napon m, srednji / Mittelspannung f
visoki tlak m / Hochdruck m
postrojenje n s vrlo visokim tlakom / Höchstdruckanlage f
vrlo visoki tlak m / Höchstdruck m
visokofrekventna peč f / Hochfrequenzofen m 40-15-025
visokofrekventna telefonija f / Hochfrequenztelefonie f, hochfrequente Telephonie f
visokofrekventna veza f [kod distantne zaštite] / Hochfrequenzkupplung f [für Distanzschutz]
visokonaponski generator m / Hochspannungsgenerator m
visokonaponski ispitni transformator m / Hochspannungsprüftransformator m
visokonaponski motor m / Hochspannungsmotor m
visokotlačna elektrana f / Hochdruckkraftwerk n
visokotlačni kotao m / Hochdruckkessel m
visokovakuumska cijev f [mut] / Hochvakuumrohr n [Str]
višak m / Überschuß m
višak m napona, rezerva f napona [els] / Spannungsüberschuß m [Elm]
višak m potroška / Mehrverbrauch m
višak m potroška ugljena / Kohlenmehrverbrauch m
višak m prođe / Mehrabsatz m
višak m snage / Leistungsüberschuß m
više harmoničko polje n / Oberfeld n
višefazan / mehrphasig, vielphasig
višefazni generator m / Mehrphasengenerator m
višekatan / mehrgeschossig
višekrak, sa više krakova / mehrarmig
višekratnik m, strujni [mtr] / Überstromziffer f [Wdl]

višemotorni zagon m / Mehrmotorenantrieb m
višeosovinski slog m / Mehrwellensatz m
višepolan / mehrpolig 15-25-010, 15-25-015, 10-35-010, vielpolig
višestepen / mehrstufig
višestruk / mehrfach
višestruka sklopka f / Vielfachschalter m
višestruka turbina f / Mehrfachturbine f
višestruki sklop m / Vielfachschaltung f
višestruki vod m / Mehrfachleitung f
višestruko spajanje n / Vielfachschaltung f
viševojan / mehrgängig
viševojni namot m, valoviti [kod kolektorskih strojeva] / mehrgängige Parallelwicklung f 10-05-145, mehrgängige Schleifenwicklung f
viševojni namot m, valoviti [kod kolektorskih strojeva] / Reihenparallelwicklung f 10-05-155, mehrgängige Wellenwicklung f
višežičan / mehrdrähtig
višežilan / mehradrig
višežilni kabel m / Mehrleiterkabel n
viši harmonički titraji mpl / Oberschwingungen fpl
viši harmonički val m, nadval m / Oberwelle f
vitlanje n / Schleudern n
brzina f vitlanja / Schleuderdrehzahl f
pokus m vitlanjem / Schleuderprobe f
vitlo n / Winde f, Drahtspindel f, m, Haspel f, m
vitlo n, kabelsko / Kabelwinde f
vitlo n, vozno, mačka f / Laufkatze f, Katze f
vitlo n (za dizala) / Aufzugwinde f
vitlo n za užu / Seilwinde f
vjetar m / Wind m

vjetar m
elektrana f na vjetar / Windkraftwerk n
jakost f vjetra / Windstärke f
opterećenje n vjetrom / Windbelastung f
sila f vjetra / Windkraft f
smjer m vjetra / Windrichtung f
smjer m vjetra, glavni / Hauptwindrichtung f
tlak m vjetra / Winddruck m
vlačna čarapa f / Ziehstrumpf m
vlačna motka f / Zugstange f
vlačna sila f / Zugkraft f
vlačna strana f / ziehender Trumm m
vlačno naprezanje n / Zugbeanspruchung f, Zugspannung f
vlačno sidro n / Zuganker m
vлага f / Feuchtigkeit f
nepropustan (za vlagu) / feuchtigkeitsdicht
zaštićen od vlage / feuchtigkeitsgeschützt
zaštita f od vlage / Feuchtigkeitsschutz m
vлак m [meh] / Zug m [Mech]
regulacija f vlaka [str] / Zugregulung f [Masch]
vlastit / werkseigen
vlastita opskrba f / Eigenversorgung f
vlastita opskrba f električnom energijom / private Elektrizitätsversorgung f
vlastita potreba f / Eigenbedarf m
vlastita potreba f kotla / Kessel-eigenbedarf m
vlastita uzbuda f / Eigenerregung f
vlastita ventilacija f / Eigenbelüftung f
s vlastitom ventilacijom / eigenbelüftet
vlastiti troškovi mpl / Selbstkosten pl
proračun m vlastitih troškova / Selbstkostenrechnung f
vlastito postrojenje n [na pr. neke tvornice] / Eigenanlage f [z. B. einer Fabrik]

vlastito titranje n / Eigenschwingung f
frekvencija f vlastitog titranja [els] / Pendelfrequenz f [Elm]
vlažnost f / Feuchtigkeit f
vlažnost f pare / Dampffuchtigkeit f
vlažnost f zraka / Luftfeuchtigkeit f
v. n., visoki napon m / Hochspannung f
vod m / Leitung f
vod m; crta f, linija f / Linie f
vod m, razvodna mreža f / Leitungsanlage f 25-20-005
gubitak m u vodu / Leitungsverlust m
ispitivalo n vodova [eli] / Leitungsprüfer m [Eli]
izolator m za (nadzemne) vodove / Freileitungsisolator m
kabelski zaglavak m za nadzemne vodove / Freileitungsendverschluß m
koncentrični držač m voda [rp] / konzentrischer Leitungsträger m [Scha]
križanje n vodova, križanje n / Leitungskreuzung f, Kreuzung f 25-20-125
nacrt m vodova / Leitungsplan m
osigurač m za nadzemne vodove / Freileitungssicherung f
otpor m voda / Leitungswiderstand m
polaganje n vodova / Leitungsverlegung f
rastavljač m u vodu / Leitungstrennschalter m
shema f vodova / Leitungsplan m
spajanje n vodova [elg] / Leitungskupplung f
spojka f za vodove [eli] / Leitungskupplung f
stup m za vodove / Leitungsmast m
trasa f voda / Leitungsführung f
u trasi voda / im Zuge der Leitung

vod m
utjecaj m na susjedne vodove /
 Beeinflussung f von Nachbar-
 leitungen
vođenje n vodova / Leitungsfüh-
 rung f
vod m, aluminijski / Aluminium-
 leitung f
vod m, armirani / Panzerleitung f
vod m, dojavni / Meldeleitung f
vod m, dovodni / Zulaufleitung f
vod m, dozemni / Erdungsleitung f,
 Erdleitung f
vod m, dvostruki / Doppelleitung f
vod m, (električni) / Leitung f 25-
 -20-010
vod m, gibivi / bewegliche Leitung f
vod m, ispušni / Auspuffleitung f
vod m izmjenične struje / Wechsel-
 stromleitung f
vod m jake struje / Starkstromlei-
 tung f
vod m, jednostruki / Einfachleitung
 f
vod m, kabelski / Kabelleitung f 35-
 -20-020
vod m, klizni / Schleifleitung f
vod m, klizni, za mačku / Katzfahr-
 leitung f
vod m, kružni / Ringleitung f 25-20-
 -070
vod m, kućni / Hausleitung f
vod m, lančasti / Kettenleitung f,
 Kettenleiter m
vod m, mjerni / Meßleitung f
vod m, nadzemni / Freileitung f 25-
 -20-015, oberirdische Leitung f
vod m niskoga napona / Niederspan-
 nungsleitung f
vod m, niskonaponski / Niederspan-
 nungsleitung f
vod m, obilazni / Umführungslei-
 tung f
vod m, obilazni, mimovod m / Um-
 gehungsleitung f
vod m, obilazni; zaobilazenje n /
 Umleitung f
vod m, odvojni / Anzapfleitung f
vod m, odvojni, ogranak m / Zweig-
 leitung f

vod m, ogrjevni / Heizleitung f
vod m, parni, parovod m / Dampf-
 leitung f
vod m, parni sabirni / Dampfsam-
 melleitung f
vod m pod žbukom / Unterputzlei-
 tung f
vod m, pojni / Speiseleitung f 25-
 -20-055
vod m, polazni / Vorlauf m
vod m, pomoćni / Hilfsleitung f
vod m, povratni / Rückleitung f;
 Rücklaufleitung f
vod m, prilivni / Zulaufleitung f
vod m, razdjelni / Verteilleitung f,
 Verteilungsleitung f 25-20-030
vod m s olovnim plaštem / kabel-
 ähnliche Leitung f
vod m, sabirni / Sammelleitung f
vod m, sabirni parni / Dampfsam-
 melleitung f
vod m, signalni / Meldeleitung f
vod m, spojni / Kuppelleitung f 25-
 -20-065, Kupplungsleitung f, Ver-
 bindungsleitung f
vod m, svareni / geschweißte Lei-
 tung f
vod m, telefonski / Telephonleitung
 f
vod m, tlačni / Druckleitung f
vod m, uzlazni / Steigleitung f 25-
 -30-040
vod m, visokonaponski / Hochspan-
 nungsleitung f
vod m, vozni / Fahrleitung f 30-10-
 -005
vod m za izjednačenje / Ausgleichs-
 leitung f
vod m za nulovanje / Nullungslei-
 tung f
vod m za upravljanje / Steuerlei-
 tung f 25-20-095
vod m, zakriljeni / geschirmte Lei-
 tung f
voda f / Wasser n
brzina f vode / Wassergeschwin-
 digkeit f
čišćenje n vode / Wasserreinigung
 f

voda f
čistilo n **vode** / Wasserreiniger m, Wasserreinigungsanlage f
dobava f **vode** / Wasserbeschaffung f
evakuacija f **vode**, **otjecanje** n **vode** / Wasserabfluß m
hlađen **vodom** / wassergekühlt
kapanje n (**vode**) / Tropfwasser n
količina f **vode** / Wassermenge f
na strani vode / wasserseitig
obrana f **od vode** [vodogradnje] / Wasserschutz m [Wasserbau]
opskrba f **vodom** / Wasserversorgung f
oskudan **vodom** / wasserarm
otjecanje n **vode** / Wasserabfluß m
pad m **vode** / Wassergefälle n
pogonska količina f **vode** / Betriebswassermenge f
potreba f **vode** / Wasserbedarf m
potrošak m **vode** / Wasserverbrauch m
prelićak m **vode** / Wasserüberschuß m
priprema f **vode** / Wasseraufbereitung f
prskanje n (**vode**) [od vertikalne do horizontalne] / Spritzwasser n
razina f **podzemne vode** / Grundwasserspiegel m
sadržaj m **vode** / Wassergehalt m
sastav m **vode** / Wasserbeschaffenheit f
stupac m **vode**, v. s. / Wassersäule f, WS
svestrano prskanje n (**vode**) / Schwallwasser n
tlak m **vode** / Wasserdruck m
ulaz m **vode** / Wassereinlauf m
umekšanje n **vode** / Wasserenthärtung f
uzimanje n **vode** / Wasserentnahme f
zadržavanje n (**dotjecanja**) **vode** / Wasserhaltung f
zahvat m **vode** / Wasserfassung f
zaliha f **vode** / Wasservorrat m
voda f, **dodatna** / Zusatzwasser n

voda f, **donja** / Unterwasser n
voda f, **gornja** / Oberwasser n
voda f, **mala** / Niederwasser n, Niedrigwasser n, niedrige Wasserführung f
voda f, **mala**, **najmanja**, n. m. v. / niedrigstes Niederwasser n
voda f, **najveća velika** n. v. v. / höchstes Hochwasser n
voda f, **nepovoljna** / ungünstige Wasserführung f
voda f, **normalna** / normale Wasserführung f
voda f, **pitka** / Trinkwasser n
voda f, **podvirna** [na pr. ispod brane] / Leckwasser n
voda f, **pogonska** / Aufschlagwasser n
voda f, **pojna** / Speisewasser n
voda f, **potrošna** / Gebrauchswasser n
voda f, **povoljna** / gute Wasserführung f
voda f, **produrna** [na pr. iz cijevi] / Leckwasser n
voda f, **rashladna** / Kühlwasser n
voda f, **sirova** / Rohwasser n
voda f, **srednja** / Mittelwasser n
voda f, **svježa** / Frischwasser n
dodavanje n **svježe vode** / Frischwasserzusatz m
voda f, **topla** / Warmwasser n
voda f, **velika** / Hochwasser n
voda f, **velika**, **najveća**, n. v. v. / höchstes Hochwasser n
vodeni otpornik m / Wasserwiderstand m, Flüssigkeitswiderstand m
vodeni pokretač m / Wasseranlasser m, Flüssigkeitsanlasser m
vodeni put m / Wasserweg m
prijevoz m **vodenim putem** / Wassertransport m
vodeni stupac m, v. s. / Wassersäule f, WS
vodeno staklo n / Wasserglas n
vodič m / Leiter m [05-15-050; Lt]
dozemni napon m **vodiča** / Leiterspannung f

vodič m

- opterećenje n vodiča / Leiterbelastung f
 otpor m vodiča / Leiterwiderstand m
 proračun m vodiča / Leitungsbe-
 rechnung f
 raspored m vodiča / Leiteran-
 ordnung f
 raspored m vodiča (na stupu) /
 Mastbild n
 sigurnosna visina f vodiča / vorge-
 schriebener Leiterabstand m
 vom Erdboden
 sigurnosni razmak m vodiča / vor-
 geschriebener Leiterabstand m
 sistem m sa dva vodiča / Zweilei-
 tersystem n 25-15-010
 sistem m sa četiri vodiča / Vier-
 leitersystem n
 snop m vodiča / Bündelleiter m
 ugrijanje n vodiča / Leitererwär-
 mung f
 vodič m, dioni / Teilleiter m
 vodič m, goli / blanker Leiter m 25-
 -20-075, nackter Leiter m
 vodič m, gumirani / Gummiaderlei-
 ter m, Gummiaderleitung f
 vodič m, izolirani / isolierter Leiter
 m 25-20-080
 vodič m, neizolirani / blanker Lei-
 ter m 25-20-075, nackter Leiter m
 vodič m, neutralni, nulvodič m /
 Nulleiter m
 vodič m, ogrjevni / Heizleiter m 40-
 -05-010
 vodič m, omotani / umhüllte Lei-
 tung f
 vodič m, parcijalni, dioni vodič m /
 Teilleiter m
 vodič m, pomoćni / Hilfsleiter m 25-
 -20-095
 vodič m, spojni / Verbindungslei-
 ter m
 vodič m, srednji / Mittelleiter m
 vodič m, šuplji / Hohlleiter m
 vodič m, topline / Wärmeleiter m
 vodič m, vanjski / Außenleiter m
 vodik m / Wasserstoff m

vodik m

- hlađenje n vodikom / Wasserstoff-
 kühlung f
 vodilo n / Führung f
 voditi (struju) / leiten (den Strom)
 vodljiv / leitfähig
 vodljiva vrijednost f / Leitwert m
 05-20-140
 vodljiva vrijednost f, (djelatna), kon-
 duktancija f / Wirkleitwert m 05-
 -40-030, Konduktanz f
 vodljiva vrijednost f, jalova, suscep-
 tancija f / Blindleitwert m 05-40-
 -035, Suszeptanz f
 vodljiva vrijednost f, magnetska,
 permeancija f / magnetischer
 Leitwert m 05-30-025, Permeanz f
 vodljiva vrijednost f, prividna, ad-
 mitancija f / Scheinleitwert m 05-
 -40-025, Admittanz f
 vodljivi sloj m / leitende Schicht f
 vodljivi spoj m / leitende Verbin-
 dung f
 vodljivost f / Leitfähigkeit f 05-20-
 -145
 vodna elektrana f, hidroelektrana f,
 HE / Wasserkraftwerk n 25-10-015
 vodna energija f, vodna snaga f /
 Wasserkraft f 25-10-010, Wasser-
 energie f
 vodna knjiga f / Wasserbuch n
 vodna količina f / Wassermenge f
 vodna komora f / Wasserkammer f
 vodna komora f, donja / Unterwas-
 serkammer f
 vodna komora f, gornja / Oberwas-
 serkammer f
 vodna sabirnica f / Wasserfassung f
 vodna snaga f / Wasserkraft f 25-
 -10-010
 iskorištenje n vodne snage / Was-
 serkraftausnutzung f
 postrojenje n vodne snage; hidro-
 elektrana f / Wasserkraftanla-
 ge f
 vodna turbina f / Wasserturbine f,
 Wasserkraftmaschine f, Wasser-
 motor m
 vodni ejektor m, crpka f s vodnim
 mlazom / Strahlwasserpumpe f,

Wasserstrahlpumpe f
vodni hladnjak m / Wasserkühler m
vodni injektor m, **crpka** f s **vodnim mlazom** / Strahlwasserpumpe f, Wasserstrahlpumpe f
vodni kamenac m / Wasserstein m
vodni mlaz m / Wasserstrahl m
crpka f na **vodni mlaz** / Wasserstrahlpumpe f, Strahlwasserpumpe f
pumpa f s **vodnim mlazom** / Wasserstrahlpumpe f, Strahlwasserpumpe f
vodni udar m / Wasserstoß m
vodno gospodarstvo n, **vodoprivreda** f / Wasserwirtschaft f
vodno hlađenje n Wasser kühlung f 10-35-095
vodno kolo n / Wasserrad n
vodno pravo n / Wasserrecht n
vodokaz m / Wasserstandsmarke f Pegel m, Wasserstandsanzeiger m
vodopad m, **slap** m / Wasserfall m
vodoprivreda f, **vodno gospodarstvo** n / Wasserwirtschaft f
vodoprivredni / wasserwirtschaftlich
vodoravan, horizontalan / waagerecht
vodoravno uvrštenje n [kod istog opterećenja] / waagerechter Einsatz m
vodostaj m / Wasserstand m
dojavnik m **vodostaja** / Wasserstandsmelder m
regulator m (turbine) **po vodostaju** / Wasserstandsregler m
vodostan m / Wasserschloß n
vodotok m / Wasserlauf m
vodstvo n **pogona** / Betriebsführung f
vođenje n **topline** / Wärmeleitung f
vođenje n **vodova** / Leitungsführung f
vođenje n **zraka** / Luftführung f
volt m [jd] / Volt n 05-35-090 [Eh]

voltamper m, **VA** / Voltampere n, VA
voltmetar m / Spannungsmesser m, Voltmeter n 20-15-080
voltmetar m, **dvostruki** / Doppelvoltmeter n
voltmetar m, **džepni** / Taschenvoltmeter n
voltmetar m, **kontaktini** / Kontaktvoltmeter n
voltmetar m, **registracioni** / Spannungsschreiber m
voltmetar m, **registracioni poremećajni** / Störungsschreiber m
voltmetar m, **statički** / statisches Voltmeter n
voltmetar m, **visokonaponski** / Hochspannungsvoltmeter n
voltmetarska preklapka f / Voltmeterumschalter m
voziti, raditi [str] / fahren [Masch]
vozna baterija f / Fahrzeugbatterie f 50-30-025
vozna krivulja f / Fahrkurve f
vozna naprava f / Fahrwerk n
vozna naprava f **dizalice** / Kranfahrwerk n
vozna naprava f **mačke** / Katzfahrwerk n
vozna staza f [dizalice] / Fahrbahn f [Hebezeuge]
vozna žica f / Fahrdrabt m 30-10-015
vozni kotur m / Fahrrolle f, Laufrolle f
vozni red m / Fahrplan m
pogon m **po voznom redu, programski pogon** m / Fahrplanbetrieb m
vozni regulator m [rd] / Fahrtregler m [Bgb]
vozni stepen m [kontroler] / Fahrstufe f 35-05-045
vozni vod m / Fahrleitung f 30-10-005
vožno vitlo n, **mačka** f / Laufkatze f, Katze f
vračanje n / Rückführung f

vraćanje n (u početni položaj) / Rückstellen n
vratni kontakt m / Türkontakt m
vratni ležaj m / Halslager n
vratni vez m / Halsbund m
vratni žlijeb m / Halsrille f
vremenska crta f / Zeitlinie f
vremenska karakteristika f / Zeitkennlinie f
vremenska konstanta f / Zeitkonstante f 05-05-375, Zeitfestwert m; Erwärmungszeitfestwert m [Elm]
vremenska ovisnost f / Zeitabhängigkeit f
vremenska sklopka f / Zeitschalter m 15-10-055
vremenska stepenasta zaštita f / Zeitstaffelschutz m
vremenska zavisnost f, **vremenska ovisnost** f / Zeitabhängigkeit f
vremenska zbirna krivulja f / Arbeitssummenlinie f
vremenske granice fpl [tar] / Zeitgrenzen fpl [Tar]
vremenski član m [rel] / Zeitglied n [Rel]
vremenski dijagram m / Zeitdiagramm n
vremenski mehanizam m / Zeitwerk n
vremenski registrator m / Zeitschreiber m
vremenski relej m / Zeitrelais n
vremenski stepen m / Staffelzeit f
vremenski troškovi mpl [elg] / Zeitkosten pl [Elw]
vremenski vektor m / Zeitvektor m, Zeiger m
vremensko brojilo n / Zeitzähler m 20-25-095
vremensko okidanje n / Zeitauslösung f 15-35-010
vremensko razdoblje n / Zeitraum m
vremensko stepenovanje n / Zeitstaffelung f
vremensko usporenje n / Zeitverzögerung f
vreteno n / Spindel f

vrh m stupa / Zopfende n
debliina f **vrha** (stupa) / Zopfstärke f
vrijedna tvar m / Wertstoff m
dobivanje n **vrijednih tvari** / Wertstoffgewinnung f
vrijednost f / Wert m
gubitak m **vrijednosti** / Entwertung f
ocjena f **vrijednosti** [tar] / Wertschätzung f [Tar]
smanjnje n **vrijednosti** / Wertminderung f
vrijednost f, **brojčana** / Zahlenwert m
vrijednost f, **diona** / Teilwert m
vrijednost f, **dotrajala** / Altwert m
vrijednost f, **efektivna** / Effektivwert m 05-05-200
vrijednost f, **faktična**, **stvarna** **vrijednost** f / Istwert m
vrijednost f, **granična** / Grenzwert m
vrijednost f, **iskustvena** / Erfahrungswert m
vrijednost f, **knjižna** / Buchwert m
otpisivanje n **knjižne vrijednosti** / Buchwertabschreibung f
vrijednost f, **maksimalna** / Höchstwert m 05-05-205
vrijednost f, **minimalna** / Mindestwert m
vrijednost f, **mjerna** / Meßwert m
vrijednost f, **momentana**, **trenutna** **vrijednost** f / Momentanwert m
vrijednost f, **najmanja** / Mindestwert m
vrijednost f, **najpovoljnija** / Bestwert m
vrijednost f, **najveća** / Höchstwert m 05-05-205
vrijednost f, **optimalna**, **najpovoljnija** **vrijednost** f / Bestwert m
vrijednost f, **otpadna** / Abfallwert m
vrijednost f, **otpisna** / Abschreibungswert m
vrijednost f, **pokusna** / Versuchswert m

vrijednost f, **polazna** / Ausgangswert m
vrijednost f, **povratna** [rel] / Rückgangswert m [Rel]
vrijednost f, **priključna** / Anschlußwert m 25-25-015
vrijednost f, **propisana** / Sollwert m
vrijednost f, **prosječna** / Durchschnittswert m
vrijednost f, **prvobitna** / Urwert m
vrijednost f, **srednja** / Mittelwert m
vrijednost f, **stvarna** / Istwert m
vrijednost f, **tjemena**, **amplituda** f / Scheitelwert m 05-05-215, Amplitude f
vrijednost f, **trenutna** / Augenblickswert m 05-05-190, Momentanwert m
vrijednost f, **udešena** / Einstellwert m
vrijednost f, **vodljiva** / Leitwert m 25-20-140
vrijednost f, **vodljiva (djelatna)** / Wirkleitwert m 05-40-030, Konduktanz f
vrijednost f, **vodljiva jalova**, **susceptancija** f / Blindleitwert m 05-40-035, Suszeptanz f
vrijednost f, **vodljiva magnetska**, **permeancija** f / magnetischer Leitwert m 05-30-025, Permeanz f
vrijednost f, **vodljiva prividna**, **admittancija** f / Scheinleitwert m 05-40-025, Admittanz f
vrijednost f, **vršna** / Spitzenwert m 05-05-205
vrijednost f, **zadana** / Sollwert m
vrijednost f, **zaštitna** / Schutzwert m
vrijeme n, **trajanje** n / Zeit f
vrijeme n, **čono** [mt] / Stirnzeit f [Mst]
vrijeme n, **granično** / Endzeit f
vrijeme n, **hodno** [rel] / Laufzeit f
vrijeme n, **isklopno** / Abschaltzeit f
vrijeme n, **okidanja** / Auslösezeit f
vrijeme n, **pogonsko** / Betriebszeit f
faktor m, **pogonskog vremena** / Betriebszeitfaktor m

vrijeme n, **povratno** / Rücklaufzeit f, Rückfallzeit f, Rückstellzeit f [Rel]
vrijeme n, **preklopno** [rel] / Umschlagzeit f [Rel]
vrijeme n, **proradno** / Ansprechzeit f
vrijeme n, **rastalno** [osigurača] / Schmelzzeit f, Abschmelzdauer f [Sicherung]
vrijeme n, **regulaciono** / Regelzeit f
vrijeme n, **taljenja** / Schmelzzeit f
vrijeme n, **usporno** [rel] / Ablaufzeit f [Rel]
vrijeme n, **vlastito** [sklopke] / Eigenzeit f [des Schalters]
vrijeme n, **vršnog opterećenja** / Spitzenzeit f
vrijeme n, **zaletno** / Anlaufzeit f, Anfahrzeit f
vrijeme n, **zaporno** [tar] / Sperrzeit f [Tar]
vrijeme n, **zaustavno** / Nachlaufzeit f
vrlo visoki napon m, **v. v. n.** / Höchstspannung f
vrlo visoki tlak m / Höchstdruck m
postrojenje n, **s vrlo visokim tlakom** / Höchstdruckanlage f
vrpca f, **traka** f / Band n
izolacija f, **gumenom vrpcom** / Gummibandisolation f
vrpca f, **bakrena** / Kupferband n
vrpca f, **čelična** / Stahlband n
vrpca f, **izolaciona** / Isolierband n
vrpca f, **katranska** / Teerband n
vrpca f, **keperova**, **keper** m / Köpperband n
vrpca f, **lakirana** / Lackband n, Ölband n
vrpca f, **papirna** / Papierband n
vrpca f, **paragumena** / Paragummi-band n
vrpca f, **potezna** [eli] / Zugband n [Eli]

vrpca f, povlačna [eli] / Ziehband n, Einziehband n [Eli]
vrpca f, prijenosna, transportna vrpca f / Transportband n, Förderband n
vrpca f, uljna / Ölband n, Lackband n
vrpca f, žakonetna / Jakonettband n
vrst f; izvedba f / Bauart f
vrst f pogona / Betriebsart f 35-30-010
vrsta f struje / Stromart f
vrsta f troškova / Kostenart f
vrsta f ugljena / Kohlensorte f
vrsta f zaštite / Schutzart f
vrsta f zaštite, osnovna / Grundschutzart f
vršak m [na pr. opterećenja] / Spitze f
pokrivanje n vrška, pokrivanje n vršnog opterećenja / Spitzendeckung f
udio m u vršku [elg] / Spitzenanteil m [Elw]
vršak m grupe / Gruppenspitze f
vršak m, jutarnji / Morgenspitze f
vršak m opterećenja / Belastungspitze f
vršak m opterećenja; maksimalna potražnja f / Abnehmerspitze f
vršak m, večernji / Abendspitze f
vršak m zbog svijetla / Lichtspitze f
vršci mpl pola / Polhörner npl 10-40-045
vršna elektrana f / Spitzenkraftwerk n
vršna površina f / Spitzenfläche f
vršna sila f / Spitzenzug m
vršna vrijednost f / Spitzenwert m 05-05-205
vršna zbirna krivulja f / Spitzen-sammenlinie f, Energieinhaltslinie f
vršni omjer m / Spitzenverhältnis n
vršni potrošač m / Spitzenabnehmer m

vršni vez m [vd] / Oberbund m, Kopfbund m [Lt]
vršno brojilo n / Spitzenzähler m 20-25-070, Spitzenlastzähler m
vršno opterećenje n / Spitzenbelastung f, Spitzenlast f
pokrivanje n vršnog opterećenja, pokrivanje n vrška / Spitzen-deckung f
vrijeme n vršnog opterećenja / Spitzenzeit f
vrativ, okretljiv / drehbar
vrtnjeti se / (sich) drehen, rotieren, umlaufen
vrtiložna kočnica f / Wirbelstrom-bremse f
vrtiložne struje fpl / Wirbelströme mpl 05-20-070
gubici mpl zbog vrtiložnih struja / Wirbelstromverluste mpl 10-45-015
vrtiložno polje n [mat] / Wirbelfeld n 05-05-095 [Math]
vrtnja f / Drehung f, Drehbewegung f, Rotation f
brzina f vrtnje / Drehzahl f
karakter m brzine (vrtnje) [str] / Drehzahlverhalten n [Masch]
kolebanje n brzine vrtnje / Drehzahl-schwankung f
mjenjač m brzine vrtnje / Drehzahlverstellvorrichtung f
regulator m brzine (vrtnje) / Drehzahlregler m
slobodna brzina f vrtnje / Durchgangsdrehzahl f, Durchbrenndrehzahl f
smjer m vrtnje / Drehrichtung f, Drehsinn m
vručina f, prekomjerna / Wärmestauung f
v. s., vodeni stupac m, stupac m vode / Wassersäule f, WS
vuča f / Zugförderung f, Traktion f
vučen polutvrdo / halbhartgezogen
vučen tvrdo / hartgezogen
vučena strana f / gezogener Trumm m

vulkanizirani fiber m / Vulkanfiber
f

vulkanizirati / vulkanisieren

vuna f / Wolle f

vuna f, **drozgina** / Schlackenwolle
f

vuna f, **staklena** / Glaswolle f

v. v. n., vrlo visoki napon m /
Höchstspannung f

W

W, vat m [jd] / W, Watt n [Eh]

Ward-Leonardov zagon m / Ward-
Léonard-Antrieb m

Westonov standardni članak m /
Westonnormalelement n 50-10-030

Wh, vatsat m [jd] / Wh, Wattstun-
de f 05-35-095 [Eh]

Wheatstone-ov [čitaj: Vitstonov]
most m / Wheatstonesche Brücke f
20-30-025

Z

zabraviti / verriegeln

začetna turbina f / Nachschaltturbine f

začetni raspored m / Nachschaltanordnung f

začetno spojiti, spojiti (iza) / nachschalten

zadana vrijednost f / Sollwert m

postavnik m **zadane vrijednosti** /
Sollwerteinsteller m

zadržavanje n (**dotjecanja**) vode /
Wasserhaltung f

zaglavak m, (**kabelski**) / Kabelendverschluß m, Endverschluß m 25-30-035, Kabelkopf m

zaglavak m, (**kabelski**) **cijevni** /
Rohrendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **cilindrični** /
Zylinderendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **gumeni** /
Weichgummiendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **konični** /
Kegelendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **kutni** / Win-
kelendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **plosnati** /
Flachkabelendverschluß m, Flach-
endverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **prijelazni** /
Übergangskopf m

zaglavak m, (**kabelski**) **stanični** /
Stationsendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **suhi** / Wik-
kelendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **vanjski** /
Freiluftendverschluß m

zaglavak m, (**kabelski**) **za nadzemne**
vodove / Freileitungsendverschluß
m

zagon m / Anwurf m

zagon m, **pogon** m / Antrieb m 35-
-05-025

zagon m, **akumulatorski** / Akkumu-
latorenantrieb m 35-15-015

zagon m, **grupni, grupni pogon** m /
Gruppenantrieb m

zagon m, **ilgnerov, ilgnerov pogon**
m / Ilgner-Antrieb m 35-15-010

zagon m, **kotlovski** / Kesselantrieb
m

zagon m, magnetski / Magnetantrieb m
zagon m, mehanički / Kraftantrieb m
zagon m, motorni / Motorantrieb m
zagon m, parni, parni pogon m / Dampfantrieb m
zagon m, pneumatski / Druckluftantrieb m
zagon m, pojedinačni, pojedinačni pogon m / Einzelantrieb m 35-05-010
zagon m, polužni / Hebelantrieb m, Gestängeantrieb m
zagon m, pomoćni / Hilfsantrieb m
zagon m, remenski / Riemen(an)trieb m
zagon m roštilja / Rostantrieb m
zagon m, ručni / Handanwurf m
zagon m, ručni, ručni pogon m / Handantrieb m
zagon m s nategom / Speicherantrieb m
zagon m, servomotorski / Verstellantrieb m
zagon m, sigurnosni / Notantrieb m
zagon m sklopke / Schalterantrieb m
zagon m, stremenasti / Steigbügelantrieb m
zagon m, turbinski / Turboantrieb m
zagon m, višemotorni / Mehrmotorenantrieb m
zagon m, Ward-Leonardov / Ward-Léonard-Antrieb m
zagon m zasuna / Schieberantrieb m
zagonška jezgra f / Triebkern m
zagonski / antreibend
zagonski, pogonski / Antriebs~
zagonski član m / Antriebsglied n
zagonski motor m / Anwurfmotor m
zagonski motor m, pogonski motor m / Antriebsmotor m
zagonski remen m / Treibriemen m
zagonski stroj m, pogonski stroj m / Antriebsmaschine f

zagrijač m / Vorwärmer m; Erhitzer m
izvedba f zagrijača / Vorwärmerbauart f
spoj m zagrijača / Vorwärmer-schaltung f
zagrijač m, lužinski / Laugenvorwärmer m
zagrijač m miješanjem / Mischvorwärmer m
zagrijač m, površinski / Oberflächenvorwärmer m
zagrijač m, visokotlačni / Hochdruckvorwärmer m
zagrijač m vode, ekonomajzer m / Wasservorwärmer m, Economiser m
zagrijač m zraka / Luftvorwärmer m, Lufterhitzer m
zagrijač m zraka, pločasti / Plattenluftvorwärmer m
zagrijačka površina f [kot] / Nachheizfläche f [Kes]
zagrijačka stepenica f / Vorwärmerstufe f
zagrijački stepen m / Vorwärmerstufe f
zagrijački uređaj m / Vorwärmeranlage f
zagrijanje n / Vorwärmung f
zagrijanje n, ugrijanje n / Aufwärmung f
zagrijanje n, ugrijanje n, nadtemperatura f / Erwärmung f
para f za zagrijanje / Vorwärmedampf m
temperatura f zagrijanja / Vorwärmtemperatur f
turbina f za zagrijanje / Vorwärmeturbine f
zagrijanje n odvojnem parom / Anzapfdampfvorwärmung f
zagrijanje n pojne vode / Speisewasservorwärmung f
zagrijanje n zraka / Luftvorwärmung f
zagrijati / vorwärmen
zagrijavanje n / Anwärmen n

zagrijavanje n
pokus m **zagrijavanja** / Temperaturlauf m
zahtjev m / Anforderung f
zahtjev m, **regulacioni** / Regelanforderung f
zahtjev m za **energijom** / Energieanforderung f
zahvat m **vode** / Wasserfassung f
zahvatna dizalica f / Greiferkran m
zakašnjenje n / Verzug m
zakašnjenje n **izbijanja** / Entladeverzug m
zakašnjenje n **sklopke** / Schaltverzug m
zaklopac m / Klappdeckel m
zaklopka f / Klappe f
zaklopka f, **leptirasta** [vodne turbine] / Drosselklappe f [Wasserturbinen]
zaklopka f, **protutlačna** / Rückschlagklappe f
zakočiti, **aretirati** / arretieren
zakon m, **Ohmov** [čitaj: Omov] / Ohm'sches Gesetz n 05-20-190
zakovičasta cijev f / genietetes Rohr n
zakovična spojnica f / Nietverbinder m
zakretan, **zakretljiv** / schwenkbar
zakretanje n, **fazno** / Phasenschwenkung f
zakretljiv, **zakretan** / schwenkbar
zakretna konzola f / Schwenktraverse f
zakretna privodna lopatica f / drehbare Leitschaukel f
zakretna sila f, **specifična** [els] / Drehschub m [Elm]
zakretna sklopka f / Schwenkschalter m
zakretna svjetiljka f / Schwenkleuchte f
zakretni krak m / Schwenkarm m
zakretni momenat m / Drehmoment n
zakretni momenat m **mirovanja** / Stillstandsrehmoment n

zakretni transformator m / Drehtransformator m 10-25-045, regelbarer Drehtransformator m, Drehregler m, Induktionsregler m
zakriliti / abschirmen
zakrilno djelovanje n / Schirmwirkung f
zakrilje n [aparati, kabeli] / Schirm m 15-20-030
zakriljen / geschirmt
zakriljen željezom [ins] / eisengeschirmt [Msg]
zakriljeni vod m / geschirmte Leitung f
zakriljenje n / Abschirmung f
zakrivljenost f lopatica / Schaufelkrümmung f
zakvačenost f / Verklüftung f
zakvačenje n, **zapon** m / Verklüftung f
zakvačiti / verklüften
zaleđivanje n / Vereisen n, Eisbildung f
opasnost f zaleđivanja / Vereisungsgefahr f
zalet m / Anlauf m 10-45-045
zalet m; **pokretanje** n [željeznice] / Anfahren n
pokus m **zaleta** / Hochlaufversuch m
trajanje n **zaleta**, **zaletno vrijeme** n / Anlaufzeit f
zalet m, **blagi** / Sanftanlauf m
zalet m, **opterećeni** / Lastanlauf m
zalet m, **prazni** / Leeranlauf m
zalet m s **nepotpunim namotom** [sinhroni motori] / Teilwicklungsanlauf m [Synchronmotoren]
zalet m, **teški** / Schweranlauf m
zaletni / Anlauf~
zaletni kavez m / Anlaufkäfig m
zaletni momenat m / Anlauf(dreh-)moment n, Anfahr(dreh-)moment n
zaletni momenat m, **(minimalni)** / Hochlaufmoment n
zaletno tipkalo n [električni motori] / Anlaßdruckknopfschalter m [elektrische Motoren]

zaletno vrijeme n, **trajanje** n **zaleta**
 / Anlaufzeit f, Anfahrzeit f
zaliha f / Vorrat m
bunker m **za zalihu** / Vorratsbun-
 ker m
zaliha f **vode** / Wasservorrat m
zalijevna masa f / Vergußmasse f,
 Ausgußmasse f
zalijevna masa f, **kabelska** / Kabel-
 masse f
zalijevni / vergießbar
zamašna masa f / Schwungmasse f
zamašni momenat m / Schwungmo-
 ment n
zamašnjak m / Schwungrad n
zamijeniti / vertauschen
zamjena f, **izmjena** f / Ersatz m
zamjenljiv / verwechselbar
zamka f, **petlja** f / Masche f 25-20-
 -045, Schleife f
spojiti u zamke, učvoriti / verma-
 schen
zamkast, spojen u zamke / vermascht
zamkasta mreža f / Maschennetz n,
 vermaschtes Netz n
zamor m [materijala] / Ermüdung f
 [des Materials]
lom m **od zamora** / Ermüdungs-
 bruch m
zamračenje n / Verdunkelung f
zamrsiti, zaplesti / verschlingen
zabilaženje n / Umleitung f
zaostajanje n, **kašnjenje** n / Nachei-
 lung f
zaostajanje n, **fazno** / Phasennachei-
 lung f
zaostajati, kasniti [električna struja]
 / nacheilen [elektrischer Strom]
zapeka f **drozge** / Schlackenansatz
 m
zapijajača f / Sperrklinke f
zapijajača f, **kvaka** f [str] / Klinke f
 [Masch]
zapiralo n / Gesperre n
zapiralo n, **zaporni prigon** m /
 Sperrgetriebe n
zapiranje n, **blokiranje** n / Sperrung
 f
zapirati, blokirati / sperren

zapisnik m, **ispitni** / Prüfnachweis
 m
zaplesti, zamrsiti / verschlingen
zapon m, **zakvačenje** n / Verklin-
 kung f
zaponac m, **zapor** m / Sperre f
zapon-lak m / Zaponlack m
zaponska poluga f / Klinkenhebel m
zaponski kotač m / Klinkenrad n
zapor m, **zaponac** m / Sperre f
zapor m, **zaporna naprava** f / Sperr-
 vorrichtung f, Sperreinrichtung f
zapor m, **brzi** / Schnellschluß m m
zapor m **poticaja** / Anregesperre f
zapor m, **povratni** / Rücklaufhem-
 mung f
zapor m **povratnog hoda** / Rücklauf-
 hemmung f
zapor m, **protunjihajni** / Pendel-
 sperre f
zaporna kuka f / Sperrhaken m
zaporna motka f / Sperrstange f
zaporna naprava f / Feststellvorrich-
 tung f
zaporna naprava f, **zapor** m / Sperr-
 vorrichtung f, Sperreinrichtung f
zaporna sklopka f, **sigurnosna sklop-**
ka f / Sperrschalter m
zaporni / Sperr~
zaporni član m / Sperrglied n
zaporni kolut m / Sperrscheibe f
zaporni kotač m / Sperrad n
zaporni napon m / Sperrspannung f
zaporni prigon m, **zapiralo** n / Sperr-
 getriebe n
zaporni prsten m / Abschlußring m
zaporni relej m / Sperrrelais n
zaporni spoj m / Sperrschaltung f
zaporni vijak m / Verschlußschrau-
 be f
zaporni zub m / Sperrzahn m
zapornica f / Schütze f
brana f s **pločastim zapornicama**
 / Schützenwehr n
brana f sa **sektorskim zapornica-**
ma / Sektorwehr n
zapornica f, **dvostruka** / Doppel-
 schütze f

zapornica f, gredna / Dammbalken-verschluß m
 zapornica f, klizna / Gleitschütze f
 zapornica f na brani / Wehrver-schluß m
 zapornica f, prelijevna / Überfall-schütze f
 zapornica f, segmentna / Segment-schütze f
 zapornica f, ulazna / Einlaßschütze f
 zaporno djelovati / sperrend wirken
 zaporno vrijeme n [tar] / Sperrzeit f [Tar]
 zaposlenje n, redovito / Normabe-schäftigung f
 zaposlenost f, premala / Unterbe-schäftigung f
 zaposlenost f, puna / Vollbeschäfti-gung f
 zaposlenost f, redovita / Normal-beschäftigung f
 zarez m / Kerbe f, Einkerbung f
 zarezati / einkerben
 zarezna (kabelska) stopica f / Kerb-kabelschuh m
 zaronjivi pirometar m / Eintauchpy-meter n
 zaseban, odijeljen / getrennt
 zasebni namot m / getrennte Wick-lung f
 zasićen / gesättigt
 zasićena para f / Sattdampf m
 zasićenost f / Sättigung f 05-25-120
 zasipna kola npl [na pr. kod visokih peći] / Zubringerwagen m [z. B. bei Hochöfen]
 zasititi / sättigen
 zaslon m / Blende f 65-10-040
 zaslon m; sjenilo n [rs] / Schirm m
 zaslon m, ventilacioni / Luftfüh-rungsblech n
 zastario; revidiran / überholt
 zastavica f [na kolektoru] / Fahne f [am Kollektor]
 zastoje m / Stauung f
 zasun m / Schieber m
 zagon m zasuna / Schieberantrieb m
 zasun m, bunkerski / Bunkerschie-ber m

zasun m, kružni / Ringschieber m
 zasun m, plosnati / Flachschieber m
 zasunska komora f / Schieberhaus n
 zaštićen (od) / geschützt (gegen)
 zaštićen od eksplozije / explosions-geschützt 10-35-090
 zaštićen od jamskih plinova / schlagwettergeschützt
 zaštićen od kapanja (vode) / tropf-wassergeschützt 10-35-060
 zaštićen od plina / gasgeschützt
 zaštićen od prskanja (vode) / spritz-wassergeschützt 10-35-065
 zaštićen od svestranog prskanja (vo-de) / schwallwassergeschützt
 zaštićen od vlage / feuchtigkeitsge-schützt
 zaštita f / Schutz m
 zaštita f, vrsta f zaštite / Schutzart f
 radio-zaštita f / Störschutz m
 stupnjevanje n zaštite / Schutz-staffelung f
 stepenovanje n zaštite / Schutz-staffelung f
 zaštita f, Buchholzova [tr] / Buch-holzschutz m
 zaštita f, diferencijalna / Vergleichs-schutz m, Differentialschutz m
 zaštita f, diferencijalna poprečna / Querstromvergleichsschutz m
 zaštita f, diferencijalna stabilizirana / stabilisierter Vergleichsschutz m
 zaštita f, distantna / Distanzschutz m
 zaštita f, distantna, u jednoj periodi / Einperioden-Distanzschutz m
 zaštita f, dodirna / Berührungsschutz m, Schutz m gegen absichtliche Berührung
 zaštita f, fina / Feinschutz m
 zaštita f, generatorska / Generator-schutz m
 zaštita f, gruba / Grobschutz m
 zaštita f, mrežna / Netzschutz m
 zaštita f, nadstrujna / Überstrom-schutz m
 zaštita f namota / Wicklungsschutz m

zaštita f od dozemnog spoja / Erdschlußschutz m
zaštita f od eksplozije / Explosionschutz m
zaštita f od fine prašine / Schutz m gegen feinen Staub
zaštita f od griješaka / Fehlerschutz m 25-05-090
zaštita f od jamskih plinova / Schlagwetterschutz m
zaštita f od kapanja (vode) / Tropfwasserschutz m
zaštita f od kiše / Regenschutz m
zaštita f od kratkog spoja / Kurzschlußschutz m
zaštita f od krupne prašine / Schutz m gegen groben Staub
zaštita f od luka / Lichtbogenschutz m
armatura f za zaštitu od luka / Lichtbogenschutzarmatur f
zaštita f od malih predmeta / Schutz m gegen kleine feste Fremdkörper
zaštita f od pogrešnog sklapanja / Schaltfehlerschutz m
zaštita f od povratne snage / Rückleistungsschutz m 25-05-085, Rückwattschutz m
zaštita f od prašine / Staubschutz m
zaštita f od preopterećenja / Überlastungsschutz m
zaštita f od prskanja (vode) / Spritzwasserschutz m
zaštita f od rđe / Rostschutz m
zaštita f od slučajnog dodira / Schutz m gegen zufällige Berührung
zaštita f od smetnja / Entstörung f
zaštita f od strmih valova / Sprungwellenschutz m
zaštita f od svestranog prskanja (vode) / Schwallwasserschutz m
zaštita f od tinjanja / Glimmschutz m
zaštita f od unutarnjeg pretlaka / Schutz m gegen inneren Überdruck

zaštita f od velikih predmeta / Schutz m gegen große feste Fremdkörper
zaštita f od vlage / Feuchtigkeitschutz m
zaštita f, osmičasta / Achterschutz m
zaštita f po dionicama / Streckenschutz m
zaštita f, posebna / Sonderschutzart f
zaštita f, posebna proširena / erweiterte Sonderschutzart f
zaštita f pločama / Plattenschutz m
zaštita f, prenaponska / Überspannungsschutz m
zaštita f, protuavionska / Luftschutz m
zaštita f, protuenergijska / Rückleistungsschutz m 25-05-085, Rückwattschutz m
zaštita f, relejska / Relaischutz m
zaštita f, rotorska / Läuferschutz m
zaštita f, selektivna / Selektivschutz m 25-05-075, Wahlschutz m
zaštita f, specijalna, posebna zaštita f / Sonderschutzart f
zaštita f, termička / Thermoschutz m
zaštita f, transformatorska / Transformatorschutz m
zaštita f, tropska / Tropenschutz m
zaštita f, uljna / Ölschutz m
zaštita f, usmjerna strujna / Stromrichtungsschutz m
zaštita f, usmjerna učinska / Leistungsrichtungsschutz m
zaštita f, usporena / verzögerter Schutz m 25-05-080
zaštita f, vezana [rel] / Mitnahmeschutz m [Rel]
zaštita f, vezana (uzdužna) / Längsmitnahmeschutz m
zaštita f, vremenska / Zeitstafelenschutz m
zaštita f, zemljospojna / Erdschlußschutz m
zaštiti (od) / schützen (gegen)

zaštitna kapa f, **štitnik** m / Schutzkappe f, Schutzhaube f
zaštitna mreža f / Schutznetz n 25-20-090
zaštitna oplata f / Schutzverkleidung f
zaštitna pregrada f / Schutzwand f
zaštitna pregrada f (od luka) / Schutzwand f (gegen Überschläge) 10-40-115
zaštitna prigušnica f / Schutzdrossel f 15-20-015
zaštitna sklopka f / Schutzschalter m
zaštitna sklopka f, **motorska** / Motorschutzschalter m
zaštitna sklopka f **za aparate** / Geräteschutzschalter m
zaštitno iskrište n / Schutzfunkenstrecke f
zaštitni kontakt m / Schutzkontakt m
utičnica f **sa zaštitnim kontaktom** / Schutzkontakt-Steckdose f [Schuko-Steckdose f]
zaštitni lim m / Schutzblech n
zaštitni relej m / Fehlerschutzrelais n
zaštitni rog m / Schutzhorn n 25-30-130
zaštitni sistem m / Schutzsystem n 25-05-070
zaštitni spoj m / Schutzschaltung f
zaštitni transformator m / Schutztransformator m
zategnuti (vod) / abspannen (die Leitung)
zategnuti, napeti (žicu) / spannen
zatezna naprava f [elž] / Spannvorrichtung f 30-40-030 [Elb]
zatezna spona f / Spannschloß n
zatezna stezaljka f / Abspannklemme f
zatezna stezaljka f, **klinasta** / Keilabspannklemme f
zatezna stezaljka f, **konusna** / Konusabspannklemme f
zatezna stezaljka f, **vičana** / Deckelabspannklemme f

zatezna žica f / Abspanndraht m
zatezni izolator m / Abspannisolator m 30-40-045
zatezni vez m / Endbund m, Schlußbund m
stezaljka f **zateznog veza** / Endbundklemme f
zatični kontakt m / Büchsenkontakt m
zatic m / Stift m, Splint m
zatic m, dosjedni / Paßstift m
zatvarač m, **preklopni** / Kniehebelverschluß m
zatvaranje n / Schließen n
trajanje n **zatvaranja** / Schlußzeit f
zatvoren / geschlossen 10-35-075
zatvoren; oklopljen [els] / gekapselt 15-25-040
zatvoren hermetički / hermetisch abgeschlossen
zatvoreni motor m **s ventilacionim priključcima** / geschlossener Motor m für Rohranschluß
zatvoriti strujni krug / einen Stromkreis schließen 05-40-140
zatvorni kontakt m, **radni kontakt** m / Schließkontakt m
zaustaviti / stillsetzen
zaustaviti, isključiti / abstellen
zaustavljanje n / Auslauf m
trajanje n **zaustavljanja** / Auslaufzeit f
zaustavno vrijeme n / Nachlaufzeit f
zavisan, ovisan / abhängig
zavisnost f, **ovisnost** f / Abhängigkeit f
zavisnost f **troškova** / Kostenabhängigkeit f
zavisnost f, **vremenska** / Zeitabhängigkeit f
zavoj m / Windung f
zavoj m; **savez** m / Verband m
broj m **zavoja** / Windungszahl f
pokus m **među zavojima, (naponski)** / Windungsprobe f
zavoj m (**namota**) / Windung f (einer Wicklung) 10-40-120

zavoj m **svitka** / Spulenwindung f
zavoj m, **ulazni** / Eingangswindung f

zavojni napon m / Windungsspannung f

zavojnica f, **solenoid** m / Solenoid n 05-30-070

zavojnica f, **spirala** f / Wendel f

zavojnica f **otpornika** / Widerstandspirale f

završetak m **sa stezaljkom** / Klemmenabschluß m

završne stezaljke fpl / Klemmenabschluß m

zbirna krivulja f / Summenkurve f, Summenlinie f

zbirna krivulja f, **osnovna** / Produktionskurve f

zbirna krivulja f, **vršna** / Spitzen-sammenlinie f, Energieinhaltslinie f

zbirna struja f / Summenstrom m

zbirno brojilo n / Summenzähler m 20-25-090

zbirno mjerenje n / Summenmessung f

zbivanje n, **postupak** m / Vorgang m

zdjelica f / Pfanne f, Becher m

zdjelica f [izolatora] / Klöppelpfanne f [Isolator]

zdjelica f, **čашica** f / Napf m

zdjelica f, **čашka** f, **sjenilo** n / Schale f

zdjeličasti transporter m / Becherwerk n

zemaljska elektrifikacija f / Landes-elektrizitätsversorgung f

zemlja f / Erde f 05-40-090

zemljana pregrada f / Erddamm m

zemljani nasip m / Erddamm m

zemljište n / Gelände n

zemljospoj m / Erdschluß m 05-40-095

gašenje n **zemljospoja** / Erdschlußlöschung f

ispitivalo n **zemljospoja** / Erdschlußprüfer m

javljalo n **zemljospoja** / Erdschlußmelder m

zemljospoj m

otpor m **zemljospoja** / Erdübergangswiderstand m

pokazivalo n **zemljospoja** / Erdschlußanzeiger m

struja f **zemljospoja** / Erdschlußstrom m 05-40-120

zemljospoj m, **dvojni** / Gesellschafts-erdschluß m

zemljospoj m, **dvostruki** / Doppel-erdschluß m

zemljospoj m, **fazni** / Phasenerdschluß m

zemljospoj m, **metalni** / satter Erdschluß m

zemljospoj m, **trenutni** / Erdschlußwischer m

zemljospojna zaštita f / Erdschlußschutz m

zemljospojni relej m / Erdschlußrelais n

zemljospojni svitak m, **gasilica** f / Löschdrossel f

zglob m / Gelenk n

zglob m, **koljenasti** / Kniehebelgelenk n

zglobna kuka f / Kugelgelenkhaken m

zglobna svjetiljka f / Gelenkleuchte f

zgrada f / Gebäude n

zgrada f, **građevina** f / Bau m

zgrada f **elektrane** / Krafthaus n

zgrudavanje n, **sinterizacija** f / An-sinterung f

zidna konzola f / Mauerkonsole f

zidna nožica f / Mauerpratze f

zidna provodnica f [eli] / Mauer-durchführung f [Eli]

zidna rasklopnica f / Wandschalt-tafel f

zidna svjetiljka f / Wandleuchte f, Wandlampe f, Wandarmatur f

zidna utičnica f / Wandanschluß-dose f

zidni izvod m [eli] / Wandauslaß m [Eli]

zidni izolator m / Wandisolator m

zidni klin m [eli] / Mauerdübel m [Eli]

zidni krak m / Wandarm m

zidni naramak m, zidna konzola f / Mauerkonsole f
zidni nosač m / Mauerständer m
 25-30-060, Mauerträger m
zidni provodnik m / Wanddurchführung f
zidni vijak m / Steinschraube f
zimski dijagram m opterećenja / Winterbelastungsdiagramm n
zimsko opterećenje n / Winterbelastung f
značajka f, karakteristična brojka f / Kennziffer f
značka f / Marke f 20-35-005
značka f svjetlosna [ins] / Lichtmarke f 20-40-085 [Msg]
znak m, signal m / Zeichen n, Signal n
znak m, svjetlosni / Lichtschauzeichen n 35-25-025
zona f, pojas m / Zone f
zona f, komutaciona / Wendezone f
zona f, neutralna / neutrale Zone f 10-05-205
zonska tarifa f / Zonentarif m
zonski faktor m [els] / Zonenfaktor m [Elm]
zonski lančasti roštilj m / Zonenwanderrost m
zonski lančasti roštilj m s primarnim zrakom / Unterwind-Zonenwanderrost m
zračenje n, isijavanje n / Ausstrahlung f
zračna sklopka f / Luftschalter m
zračni pokretač m / Luftanlasser m
zračni kontaktor m / Luftschütz m
zračni sklopnik m / Luftschütz m
zračno hlađenje n / Luftkühlung f 10-35-095
zračnost f / Spielraum m
zračnost f, igra f / Spiel n [toter Gang]
zrak m, uzduh m / Luft f
cirkulacija f zraka / Luftzirkulation f
filter m zraka / Luftfilter n
grijalo n zraka / Luftheizgerät n
hladnjak m zraka / Luftkühler m
hladen zrakom / luftgekühlt

zrak m
isisavanje n zraka / Luftabsaugung f
nastavak m za ulazni zrak / Luft-eintrittstutzen m
otpor m zraka / Luftwiderstand m
stanje n zraka / Luftbeschaffenheit f
trenje n zraka / Luftreibung f
vlažnost f zraka / Luftfeuchtigkeit f
vođenje n zraka / Luftführung f
zagrijač m zraka / Luftvorwärmer m, Lufterhitzer m
zagrijanje n zraka / Luftvorwärmung f
zrak m, odlazni / Abluft f
zrak m, primarni / Unterwind m
zrak m, rashladni / Kühlluft f
zrak m, svježi / Frischluft f
zraka f [svjetlosti] / Strahl m
zrakast, radijalan / strahlenförmig
zrakasta mreža f / Strahlennetz n
zrakasti razdjelni sistem m / Strahlenverteilungssystem n
zrakoprazan / luftleer
zrakoprarna žarulja f / Vakuumlampe f 45-20-015
zrcalni galvanometar m [galvanometar sa zakretnim zrcalcem] / Spiegelgalvanometer n
zrcalni instrumenat m [instrumenat sa zrcalom ispod skale] / Spiegelinstrument n
zrcalni reflektor m / Spiegelreflektor m
zrcalo n / Spiegel m
zrnce n [za izolaciju] / Perle f
zrnice n, izolaciono / Isolierperle f
zrno n, otaljeno / Schmelzperle f
zub m / Zahn m 10-40-080
bok m zuba / Zahnflanke f
glava f zuba / Zahnkopf m
korijen m zuba / Zahnwurzel f
rasip m zubnih glava / Zahnkopfstreuung f
zub m armature / Ankerzahn m
zub m, komutacioni / Wendezahn m
zub m, zaporni / Sperrzahn m
zubasta stezaljka f / Zahnklemme f

zujalo n / Summer m 60-10-040,
 Brummer m
zupčanička f / Zahnstange f
zupčanička pumpa f / Zahnradpumpe f
zupčanik m / Zahnrad n
zupčasta spojka f, elastična / elasti-sche Zapfenkupplung f
zvijezda f / Stern m
zvijezda f (od žbica) [els] / Armstern m [Elm]
sklopka f zvijezda-trokut / Stern-dreieckschalter m
spoj m u dvostrukoj zvijezdi, dvo-struki zvjezdasti spoj m [mut] / Doppelstern-Schaltung f [Str]
spoj m u zvijezdi, zvjezdasti spoj m / Sternschaltung f 05-40-070
zvijezda f, rotorska / Läuferstern m
zvijezda f, utorska [els] / Nutenstern m [Elm]
zvjezdasta ploča f [na pr. kod sklop-nih valjaka] / Rastenscheibe f [z. B. bei Schaltwalzen]
zvjezdasti spoj m / Sternschaltung f 05-40-070
zvjezdasti spoj m, dvostruki [mut] / Doppelstern-Schaltung f [Str]
zvjezdišni spoj m / Sternverbin-dung f
zvjezdište n / Sternpunkt m 05-40-080
sistem m s uzemljenim zvjezdištem / System n mit geerdetem Stern-punkt 25-15-055

zvonasta uvodnica f / Einführungs-glocke f
zvonasti izolator m / Glockenisola-tor m
zvonasti izolator m [na vodu] / Stüt-zenisolator m 25-30-095
zvonasti izolator m, dvostruki / Dop-pelglockenisolator m
zvonasti izolator m (visokog napona) / Deltaisolator m
zvonice n / Wecker m 55-10-075
zvonice n, električno / elektrisches Läutewerk n 35-25-005, elektrische Klingel f
zvonice n otkucavanjem / Einschlag-wecker m 35-25-010
zvonice n šalmaj / Schalmeiglocke f
zvono n / Glocke f
svjetiljka f sa zvonom / Glocken-armatur f
zvono n, dioptrijsko [rs] / Diopter-glocke f [Bl]
zvono n od mliječnoga stakla / Milchglasglocke f
zvono n, opalizirano / Überfang-glasglocke f
zvono n, prozračno (stakleno) [rs] / Klarglasglocke f [Bl]
zvono n svjetiljke, (stakleno) / Lam-penglocke f
zvono n, zaštitno / Schutzglocke f
zvučnik m / Lautsprecher m 60-20-055

Ž

žabica f / Froschklemme f
žakonetna vrpca f / Jakonettband n
žaluzija f / Jalousie f
žarenje n / Glühen n
žarenje n [elektronka]; grijanje n / Heizung f
žarenje n, svijetlo / Blankglühen n

žarenje n, svijetlo
peč f za svijetlo žarenje [metala] / Blankglühofen m
žarenje n u zaštitnom plinu / Schutz-gasglühen n
žarišna daljina f / Brennweite f
žarna katoda f / Glühkathode f 60-25-050

žarna katoda f
 elektronka f sa žarnom katodom /
 Glühkathodenröhre f 60-25-010
 ispravljač m sa žarnom katodom
 / Glühkathodengleichrichter m
 10-30-025
 žarna nit f [elektronka] / Heizfaden
 m 60-25-050 [Elektronenröhre]
 žarna nit f [žarulja] / Leuchtdraht
 m, Leuchtfaden m 45-30-005 [Glüh-
 lampe]
 žarna peć f / Glühofen m
 žarno tijelo n / Glühkörper m
 žarulja f [toplo svijetlo; vidi sijalica]
 / Glühlampe f 45-20-005, Lampe f
 otpor m žarulje / Lampenwider-
 stand m
 otpornik m sa žaruljama / Glüh-
 lampenwiderstand m, Lampen-
 widerstand m
 podnožak m žarulje / Glühlam-
 pensockel m
 žarulja f, cijevna / Röhrenlampe f
 žarulja f, cilindrična / Kolbenlam-
 pe f
 žarulja f, dugoljasta / Birnenlampe f
 žarulja f, fazna / Phasenlampe f
 žarulja f, ispitna / Prüflampe f
 žarulja f, kontrolna / Kontrollam-
 pe f
 žarulja f, kuglasta / Kugellampe f
 žarulja f, otporna / Widerstands-
 lampe f
 žarulja f, poluvatna / Halbwattlam-
 pe f
 žarulja f, projekciona / Projektions-
 lampe f
 žarulja f punjena plinom / gasge-
 füllte Glühlampe f
 žarulja f s danjim svijetlom / Tages-
 lichtlampe f 45-20-025
 žarulja f s kovinskom niti / Metall-
 fadenlampe f
 žarulja f s ugljenom niti / Kohlen-
 fadenlampe f
 žarulja f, signalna / Signallampe f,
 Meldelampe f
 žarulja f, sofitna / Soffitenlampe f
 žarulja f za burad, cijevna / Faß-
 lampe f

žarulja f za šivaće strojeve / Näh-
 maschinenlampe f
 žarulja f, zrakoprazna / Vakuum-
 lampe f 45-20-015
 žbica f [str] / Speiche f [Masch]
 žbuka f / Putz m, Verputz m
 kutija f pod žbukom / Unterputz-
 dose f
 nad žbukom / auf Putz, über Putz
 pod žbukom / unter Putz
 polaganje n nad žbukom / Verle-
 gung f auf Putz oder über Putz
 polaganje n pod žbukom / Verle-
 gung f unter Putz
 sklopka f pod žbukom / Unter-
 putzschalter m
 vod m pod žbukom / Unterputz-
 leitung f
 željezan, od željeza / Eisen~
 sa željeznim magnetskim krugom
 / eisengeschlossen [Msg]
 željezni oklop m, željezna armatura
 f / Eisenbewehrung f
 željeznica f / Eisenbahn f
 prepon m željeznice / Bahnkreu-
 zung f 25-20-120
 željeznica f, električna / elektrische
 Bahn f
 željeznica f, normalna / Vollbahn f
 željeznička elektrana f / Bahnkraft-
 werk n
 željeznički motor m / Bahnmotor m
 željeznički pogon m, električni /
 elektrischer Zugbetrieb m
 željeznički priključak m / Bahn-
 anschluß m
 željezo n / Eisen n
 aparatus za (magnetsko) ispitiva-
 nje željeza / Eisenprüfapparat m
 armiran željezom / eisenarmiert
 gubici mpl u željezu / Eisenver-
 luste mpl
 od željeza, željezan / Eisen~
 zakriljen željezom [ins] / eisenge-
 schirmt [Msg]
 željezo n, lijevano / Gußeisen n
 žica f / Draht m
 armatura f od plosnate žice /
 Flachdrahtbewehrung f

žica f

kotur m žice / Drahtrolle f
 od tanke žice / feindrähtig
 oklop m od plosnate žice / Flachdrahtbewehrung f
 otpor m žice / Drahtwiderstand m
 položiti žice [na pr. na rasklopnicu] / verdrahten
 stezaljka f za žicu / Drahtklemme f
 vezati žicama / verdrahten
 žica f, atmosferski otporna / Hackethal draht m
 žica f, bakrena / Kupferdraht m
 žica f, brončana / Bronzedraht m
 žica f, cijevna / Rohrdraht m, Kuhlodraht m; Falzdraht m [Eli]
 žica f, čelična / Stahldraht m
 žica f, dodatna / Beidraht m
 žica f, emajlirana / Emaildraht m
 žica f, gumirana / Gummiader f
 žica f, izarena / weichgeglühter Draht m
 žica f, kovinska / Metaldraht m
 žica f, kromnikaljna / Chromnickeldraht m
 žica f, lakirana / Lackdraht m
 žica f, lakirana, emajlirana žica f / Emaildraht m
 žica f, metalna, kovinska žica f / Metaldraht m
 žica f, natezna / Spanndraht m 30-40-035
 žica f, nikaljna / Nickeldraht m
 žica f, nikelinska / Nickelindraht m
 žica f od argentana / Neusilberdraht m
 žica f od silicijske bronce / Siliziumbronzedraht m
 žica f, odbojna / Prelldraht m
 žica f, ogrjevnna / Heizdraht m; Hitzdraht m [Elo]
 žica f, okrugla / Runddraht m
 žica f, otporna / Widerstandsdraht m
 žica f, plosnata / Flachdraht m

žica f, polutvrda / halbhartgezogener Draht m

žica f, povoštana / Wachsdraht m

žica f, profilna / Profildraht m

žica f, puna / Volldraht m

žica f, rastalna / Schmelzdraht m, Abschmelzdraht m

žica f, rastalna olovna / Bleischmelzdraht m

žica f, sidrena / Ankerdraht m

25-30-075, Verankerungsdraht m

žica f, tvrda / hartgezogener Draht m

žica f, vezna / Bindedraht m

žica f, vozna / Fahrdraht m 30-10-015

žica f za svjetiljke / Fassungsader f

žica f, zatezna / Abspanndraht m

žica f, željezna / Eisendraht m

žična mreža f / Drahtgeflecht n, Drahtnetz n

žični otpornik m / Drahtwiderstand m

žični vez m / Drahtbindung f, Drahtbund m

žično uže n / Drahtseil n

žila f / Ader f 25-30-005

žila f, armirana / Panzerader f

žila f, gumirana [u kabelu] / Gummiader f

žila f, kabelska / Kabelader f

živa f / Quecksilber n

živa sila f, kinetička energija f /

Wucht f, kinetische Energie f

živin ispravljač m / Quecksilberdampfgleichrichter m 10-30-035

životni / lebenswichtig

žlijeb m / Rille f

žlijeb m, vratni / Halsrille f

žmirkati, svjetlucati / blinken

žmirkavo svijetlo n, svjetlucanje n / Blinklicht n

